DONACION

del Escmo. Señor

Don José Manuel de Vadillo y Hernandez,

á la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz.

Para que todos los qne quísiesen puedan leerlo en dicho local, situado hoy en el ex-convento de S. Francisco.

CADIZ 8 DE ENERO DE 1858.

S. XIX
666

ACTAS

DE LAS CORTES ORDINARIAS

DEL AÑO DE 1813.



CADIZ: IMPRENTA NACIONAL.

Luego que se apruebe la Acta, y la firmen el *Presidente* y *Secretarios*, se mandará imprimir para que la Nacion sepa diariamente y con exâctitud lo que se trata y resuelve en las Córtes.

Reglamento para el gobierno interior de las Córtes, artículo 66.

Deseando las Córtes generales y extraordinarias que la Nacion Española fuese informada, como es justo, de los negocios que ocupan la atencion del Congreso y de sus resoluciones, dexaron prevenido en el Reglamento para su gobierno interior, que las Actas de sus sesiones se publicasen diariamente. Los inoficiales conductos por donde se comunicaba la noticia de las tareas de las Córtes; los diversos y aun contrarios principios de los que se habian tomado la ocupacion de anunciarlas por la imprenta; el retraso con que se daba á luz el Diario de las discusiones, que podria rectificar luego qualquiera equivocacion, y la dificultad que tiene un gran número de Españoles para proporcianarse su lectura, todo esto debia producir desgraciadamente ideas erradas en materia de tanto interes. El Pueblo tiene un derecho para saber quales son los objetos que ocupan á sus Representantes, y cómo los deciden; pero los Representantes le tienen tambien para que el Pueblo no sea seducido por relaciones que la ignorancia ó la malicia pueden llenar de errores casuales ó voluntarios. Convencidas las Córtes de la prudencia con que las Generales y Extraordinarias resolvieron esta diaria impresion, han mandado que se execute puntualmente, y las Actas formadas por sus Secretarios en medio de las muchas y graves atenciones que los ocupan sin cesar, no pueden tener otro mérito que el que les dé la gravedad de los asuntos que refieren, el bien de la Patria á que se dirigen, y la escrupulosa exâctitud con que estan escritas.

Las Córtes han querido tambien que para hacer mas completa esta Coleccion, se dé al público su primera Acta, y la de la última Junta Preparatoria, ambas del dia 25 de Setiembre de 1813, en el qual quedaron constituidas

y formadas con arreglo á la Constitucion y á la Convocatoria de 23 de Mayo de 1812. — Son del tenor siguiente:

Sesion 17ª en 25 de Setiembre de 1813. — Última Junta Preparatoria. — Instalacion de las Córtes ordinarias.

Leida el Acta de la tercera Junta Preparatoria y los artículos 22, 23, 24 y 25 del Reglamento, expuso el *Sr. Canga Argüelles* que habiéndose exâminado por la Comision todos los poderes de los Diputados propietarios, debia hacerse lo mismo con las certificaciones que en lugar de poderes presentaban los Suplentes para que se viese si tenian todas las qualidades necesarias para ser Diputados. Pero habiendo manifestado varios Señores los inconvenientes que presentaba esta discusion, estando ya aprobados por las Córtes generales y extraordinarias los poderes de los Suplentes, nivelándolos al tenor y límites de los que tienen los Diputados á las Córtes ordinarias, no pareció necesario que recayese sobre este asunto resolucion alguna, y se procedió al juramento constitucional.

En conseqüencia leyo el *Secretario* la fórmula del juramento, y despues de jurar el *Presidente* y demas individuos de la Diputacion permanente, que debian quedar en las Córtes ordinarias, poniendo las manos sobre los Santos Evangelios, y diciendo *sí juro*, hicieron lo mismo todos los Señores Diputados, acercándose de dos en dos, y son los siguientes:

Espiga.
Mendiola.
Creus.
Olmedo.
Larrazabal.
Arce.
Marques de Lazan.
Villanueva.
Capaz.
Canga Argüelles.
Cepero.
Huerta.
Martinez de la Rosa.
Quartero.
Navarro.
Torres Machi.
Isturiz.
Castanedo.

Quixano.
Ximenez Perez.
Esteller.
Sombiela.
Ortiz.
Galvez.
Robles.
Clemente.
Ledesma.
Castillo.
Teran.
Munilla.
Obregon.
Lainez.
Tacon.
Herrera.
Sabariego.
Ramos García.
Ortiz Bardaxí.
Lloret y Marti.
Martinez (D. José).
Vega Sentmanat.
Peña.
Norzagaray.
Couto.
Zufriategui.
Avila.
Gordoa.
Maniau.
Mesta.
Escudero.
Villela.
Galvan de Escudero.
Antillon.
Solis.
Gayola.
Reyes.

Foncerrada.
Serra.
Sierra.
Lopez de la Plata.
Samartin.
Pelegrin.
Manrique.
Rus.
Gárate.
Calvet.
Marquez.
Blanco.
García Coronel.
Inca.
Caraballo y Vera.
Marques de Iscar.
Lopez Reyna.
Carasa.
Marimont.
Barona.
Fluxá.
Dou.
Palacios.
Caro.
Ribero.
Diez García.
Feliu.
Salazar.
Lisperguer.
Bermudez.
Navarrete.
Riesco.
Carrillo.
Ramos Aparicio.
Ciscar.
Pasqual.
Velasco.

Zumalacarregui.
Utgés.
Martinez (D. Joaquin).
Acosta.
Rodrigo.
Mexía.
Diaz del Moral.
Vazquez de Aldana.
Calvo Rubio.
Perez.
Silves.
San Gil.
Oller.
Moreno.
Zamora.
Gonzalez de Tejada.
Ramos Arispe.

Se leyó en seguida la lista de todos los que habian jurado, y fueron en número de ciento y ocho.

Se procedió luego á la eleccion del *Presidente* de Córtes, y no habiendo reunido ninguno la mayoría absoluta de votos en el primer escrutinio, quedaron para el segundo los *Sres. Rodriguez de Ledesma* con quarenta y quatro; *Robles* con treinta y uno; *Foncerrada* con diez y ocho, excluidos aquellos que no reunieron diez, y entre quienes se repartieron quince votos.

En el segundo escrutinio reunió el *Señor Ledesma* cincuenta y un votos; el *Sr. Robles* quarenta y ocho; el *Señor Foncerrada* tres; y no habiendo mayoría absoluta en favor de ninguno, se procedió al tercer escrutinio por bolas entre los *Sres. Rodriguez de Ledesma* y *Robles*, excluido el *Sr. Foncerrada*, que sacó el menor número, y resultó elegido el *Sr. Ledesma* por cincuenta y cinco votos contra quarenta y nueve que tuvo el *Sr. Robles*.

Se procedió á la eleccion de Vice Presidente, y en primer escrutinio quedó electo el *Sr. D. Gonzalo de Herrera* por cincuenta y quatro votos contra treinta y uno que sacó el *Sr. Arce*, y diez y siete repartidos entre otros Señores.

Se procedió luego á la eleccion del primer Secretario, y en el primer escrutinio sacó el *Sr. Feliu* quarenta y quatro votos; el *Sr. Zumalacarregui* quarenta y uno; y entre otros Señores se repartieron quince; y no habiendo mayoría absoluta, quedaron para el segundo escruti-

nio los *Sres. Feliu* y *Zumalacarregui*, excluidos todos los demas, pues ninguno reunió diez votos. Resultó elegido el *Sr. Feliu* por cincuenta y quatro votos contra quarenta y seis que tuvo el *Sr. Zumalacarregui*.

Se procedió á la eleccion del segundo Secretario, y quedó elegido en el primer escrutinio el *Sr. Zumalacarregui* por cincuenta y dos votos contra quarenta y dos que tuvo el *Sr. Ramos Aparicio*, y quatro repartidos entre otros Señores.

Se procedió á la eleccion del tercer Secretario, y quedó elegido en el primer escrutinio el *Sr. Acosta* por cincuenta y cinco votos contra treinta y quatro que tuvo el *Sr. Teran*, y trece repartidos entre otros Señores.

En la eleccion del quarto Secretario ninguno tuvo la mayoría absoluta en el primer escrutinio, y quedaron para el segundo los *Sres. Diaz del Moral* con quarenta y ocho votos, y *Reyna* con quarenta y dos, excluidos todos los que no reunieron diez votos. Resultó del segundo escrutinio elegido el *Sr. Diaz del Moral* por cincuenta y seis votos contra treinta y nueve que tuvo el *Sr. Reyna*.

Concluidas así las elecciones se retiraron los individuos de la Diputacion permanente de sus asientos, que ocuparon los *Sres. Presidente* y *Secretarios* elegidos, cesando de este modo la Diputacion en sus funciones, y quedando constituidas é instaladas las Córtes ordinarias del año de 1813. = *José de Espiga*. = *José Joaquin de Olmedo*, Secretario.

Sesion del dia 25 de Setiembre de 1813.

Luego que el *Sr. Presidente* y *Secretarios*, nombrados en la junta Preparatoria de este dia, ocuparon sus respectivos asientos, el *Sr. Espiga* hizo una mocion acerca del modo con que se debia anunciar á la Regencia la instalacion de las Córtes ordinarias, que acababa de verificarse, respecto á que ni la Constitucion ni el reglamento interior para el Gobierno de las Córtes daban regla alguna en

el particular: con este motivo el *Sr. Villanueva* formalizó la proposicion siguiente, que se admitió á discusion: que las Córtes declaren si la Regencia del reyno deberá asistir á la apertura de las Córtes ordinarias: hablaron varios señores; en su conseqüencia convino el *Sr. Villanueva* en que á las palabras deberá asistir, se substituyese *asistirá*; y habiéndose declarado el punto suficientemente discutido, y preguntado conforme al reglamento si habia lugar á votar, resultó que no.

En seguida se principió á deliberar sobre el modo que habia de observarse para anunciar á la Regencia la instalacion de las Córtes, y el nombramiento de oficios, y se resolvió que se hiciese como se acostumbraba por las Córtes generales y extraordinarias.

Habiendo hecho presente los Secretarios que las Córtes extraordinarias habian dispuesto que en este dia se diese cuenta de un asunto que dexaron pendiente, á fin de que las ordinarias lo tomasen en consideracion quando lo creyesen oportuno, se resolvió no haber lugar á deliberar por ahora; y se levantó la sesion. = *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. = *Ramon Feliu*, Diputado Secretario. = *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, Diputado Secretario.

INFORME

Del encargado interino de la Secretaría del Despacho de Hacienda.

SEÑOR:

Deseando las Córtes generales y extraordinarias de la Nacion Española asegurar la felicidad del pueblo magnánimo á quien representaron, y convencidas desde luego del derecho imprescriptible que tiene de conocer la legitimidad y la extension de los sacrificios pecuniarios que la impone el deseo de conservar su libertad y su independencia, reconquistada á costa de tanta sangre y de tantos generosos esfuerzos, rasgaron de una vez el velo misterioso que ocultaba á su vista los secretos de la Administracion pública. Descubrióse de este modo el desórden espantoso que reynaba en ella. Viéronse con asombro los inmensos caudales que la disipacion y los caprichos de una corte corrompida invertia en mantener el fausto y los vicios de sus favoritos; y conocidas por el augusto Congreso las causas de los males que han afligido á la Nacion hasta ahora, fué aplicando sucesivamente los remedios que le dictaba su sabiduría para restituirla la prosperidad y la gloria de que la han hecho tan digna sus virtudes, y el teson invencible con que ha sabido resistir la tiranía extrangera. Mas no bastaba haber descubierto los fatales secretos que con tanto cuidado se la escondian, y haberla restituido el derecho de decretar por sí misma las contribuciones con que debia asistir á los gastos indispensables del Estado, si no se aseguraba esta facultad preciosa, presentándola cada año un presupuesto exâcto de ellas, y de los ramos á que se debian aplicar, manifestando al propio tiempo qual habia sido la inversion de las decretadas en el año anterior, y qual el estado en que se encontraban los negocios públicos en el momento en que se reunia la representacion soberana.

Con este objeto decretaron las Córtes en los artículos 340, 341 y siguientes de la Constitucion política, y en el 77 y 78 del Reglamento para gobierno interior de las ordinarias, la obligacion que tiene el Secretario del Despacho de Hacienda de presentar en el tercer dia de sus sesiones los presupuestos de las contribuciones que el Gobierno juzga necesarias, y el estado en que se hallaron los ramos que la componen.

Cumpliendo con estas soberanas disposiciones, vengo hoy á ofrecer al Congreso el quadro de la Administracion pública de la Península. ¡Dichoso si pudiese presentarle tan ordenado y exâcto como quisiera y como es justo! Pero, Señor, no debo pasar en silencio, porque en ello se interesa el decoro del Gobierno, á quien ha confiado la direccion de los negocios, y mi propia opinion, que encargado hace tan poco tiempo del despacho de tan vasto y dificil ramo, rodeado por todas partes de incesantes y justas reclamaciones de un sin número de acreedores, habiendo de atender á las providencias perentorias que exîge la manutencion de nuestros valientes exércitos, cuyo estado de subsistencias al tiempo de encargarme interinamen-

te del ministerio, consta al Congreso y á toda la Nacion, que reducida la Secretaría al corto número de individuos que se señaló en la última reforma, abrumados todos con el peso de un trabajo ímprovo y superior á sus fuerzas, enfermos algunos de ellos de resultas de estas mismas tareas, y multiplicados infinitamente los negocios por la evaquacion de casi toda la Península, y por las dificultades que siempre encuentra la plantificacion de un nuevo sistema; por todas estas causas he visto con dolor la imposibilidad de reunir de pronto todos los datos necesarios para exponer con seguridad lo que se ha hecho, y la situacion general y particular en que por cada ramo se halla la Hacienda de la Monarquía. No obstante, animado del mas vivo deseo de contribuir por mi parte á los sábios fines que las Córtes se han propuesto, y obedeciendo las órdenes de la Regencia del Reyno que tanto se interesa en su logro, y á quien no he ocultado estas mismas dificultades, procuraré entre tanto que puedo hacerlo mas extensamente, dar al Congreso una idea del estado actual de los exércitos, de las obligaciones á que la Nacion tiene que atender, de los fondos necesarios para cubrirlas, y de las providencias que se han dado para verificarlo, llevando á efecto la contribucion directa que las Córtes generales extraordinarias sancionaron en sus últimas sesiones, y con los arbitrios que anteriormente se habian buscado.

La fuerza total de los exércitos nacionales sube en el dia á ciento quarenta y quatro mil sesenta y dos hombres, y diez mil quinientos once caballos, distribuidos en esta forma: diez y seis mil novecientos ochenta y tres hombres, y quinientos quarenta y nueve caballos en el primer exército: treinta y quatro mil setecientos cincuenta y quatro, y tres mil quinientos ochenta y nueve en el segundo: veinte y un mil quatrocientos noventa y dos, y mil ciento ochenta y quatro en el tercero: treinta y tres mil doscientos treinta y seis, y dos mil quatrocientos ochenta y quatro en el quarto: nueve mil setecientos cincuenta y tres, y mil veinte en la division mallorquina: quince mil quinientos ochenta y tres, y ochocientos noventa y ocho en la reserva de Andalucía: dos mil doscientos sesenta y ocho hombres en la de Galicia, y nueve mil novecientos noventa y tres, y setecientos veinte y siete caballos en esta provincia de Cádiz. La fuerza disponible repartida en estos mismos exércitos; á saber: doce mil ochocientos veinte y cinco hombres, y quatrocientos setenta y tres caballos en el primero: veinte y cinco mil doscientos noventa, y dos mil seiscientos nueve en el segundo: doce mil noventa y cinco, y setecientos quarenta y tres en el tercero: veinte y tres mil quatrocientos quatro, y mil novecientos sesenta y nueve en el quarto: cinco mil seiscientos quarenta y siete, y setecientos sesenta y cinco en la division mallorquina: doce mil ciento cincuenta y nueve, y ochocientos sesenta y ocho en la reserva de Andalucía: mil quatrocientos veinte y siete hombres en la de Galicia; y seis mil trescientos sesenta y cinco hombres con trescientos catorce caballos en esta provincia, asciende á noventa y nueve mil doscientos doce hombres, y siete mil setecientos quarenta y un caballos. (*) En esta noticia extraida de las últimas que se han recibido, no se comprehenden los depósitos, escuelas militares, milicias de la Isla, y cuerpos de la guarnicion

(*) *Las noticias de la fuerza que constituyen cada exército, se han sacado de los estados generales.*

de esta plaza, los regimientos de caballería que pasaron del segundo exército á Andalucía, y se hallan acantonados en sus diferentes provincias, ni las divisiones sexta, séptima y octava del quarto exército, que forman las del brigadier Longa, las de Castilla, Vizcaya y Alava, y la del general Espoz y Mina, porque hasta ahora no han dado estos gefes las noticias que se les han pedido.

Para mantener los valientes soldados que componen esta fuerza, que hoy lidia tan heroicamente en defensa de la libertad nacional, han escaseado siempre los medios, porque la ocupacion de las provincias en un tiempo privaba al Gobierno de todos los recursos; y aunque ahora, merced al cielo, al esfuerzo de nuestros guerreros, al valor de nuestros aliados, y á la constancia de los pueblos, respiran ya casi todos los habitantes de la Península el aura deliciosa de la libertad, otros mil obstáculos entorpecen á cada paso las medidas del Gobierno, que velando incesantemente sobre tan importante punto, no excusa fatiga para que disfruten una subsistencia abundante y segura los campeones triunfantes que han arrollado las falanges asoladoras del tirano, haciendo hondear los estandartes de la patria y los trofeos de la victoria en la helada cima del Pirineo.

Reconocidos sin duda, harto tarde, los inconvenientes del sistema con que se sustentaban los exércitos por medio de pedidos hechos á los pueblos de las provincias donde obraban; visto que de esta suerte se agravaban los males que las oprimian, haciendo descansar sobre ellas solas el peso de las exâcciones, al paso que al propio tiempo los bárbaros soldados del enemigo y sus rapaces gefes las asolaban con todo género de contribuciones, de robos y de calamidades, dispuso el Gobierno señalar á cada uno de los siete exércitos en que por entonces se dividieron nuestras fuerzas, las provincias que debian proveer á su subsistencia, y componer su distrito; cuyo método subsiste ahora, sin mas diferencia que haber hecho una nueva division de la Península entre los quatro exércitos á que aquellos siete han quedado reducidos, proporcionada á las fuerzas que se supuso deberia tener cada uno, y á los puntos donde se trataba llevar la guerra. Así el exército primero saca sus recursos de Cataluña; el segundo de Valencia, Murcia, Aragon y Castilla la Nueva; el tercero de Jaen y Granada; el quarto de Extremadura, Galicia, Asturias, Castilla la vieja, Alava, Vizcaya, Guipúzcoa y demas que antes componian el distrito del séptimo exército, y la reserva de Andalucía, de Sevilla y Córdoba, quedando esta provincia para los gastos de las tropas acantonadas en ella, y de los depósitos que mantiene.

Bien comprehendió la Regencia que de poco serviria esta demarcacion dirigida á estorbar que se acumulasen sobre unas mismas provincias las obligaciones y los pedidos de diferentes exércitos, porque no pudiéndose desterrar el sistema de suministros hechos por los pueblos, no cesarian los males que habia producido; y por esto dispuso que inmediatamente que los vencedores exércitos aliados fuesen libertando del yugo tiránico que las oprimia las provincias ocupadas, se atendiese á recoger los productos de diezmos, excusado, noveno y demas ramos aplicados por las Córtes en los soberanos Decretos de 25 de Enero de 1811 y 16 de Julio de 1812, con el objeto de formar grandes almacenes; á cuyo fin se circuló á los Intendentes una instruccion designándoles los puntos donde debian estable-

cerse aquellos, y los depósitos intermedios en que habian de reunirse los granos hasta que se derramasen en el respectivo almacen general. Por desgracia la retirada del exército aliado desde las márgenes del Ebro al tiempo que se estaban conduciendo estos granos, estorbó su recoleccion, y los hizo caer en gran parte en poder de los enemigos en las provincias que nuevamente invadieron; y en las que tuvieron la dicha de conservar la libertad tan felizmente adquirida, fué forzoso invertirlo todo en atender durante el invierno á la subsistencia de las tropas que en ellas se acantonaron, y en preparar algunos repuestos para las operaciones de la campaña que se iba á abrir en provincias taladas otra vez por los enemigos, con el mayor furor que les inspiraba la superioridad de los aliados, las muestras de su inextinguible patriotismo que los pueblos habian dado á sus libertadores quando aun humeaban las cenizas de sus abrasados hogares, y la rabia de haber de abandonar de nuevo, y quizá para siempre, su presa, luego que se moviesen, guiadas por el ilustre Wellington, las victoriosas legiones que aprendieron á respetar en los campos de Salamanca.

La Regencia desde entonces no ha perdido de vista este objeto para la presente cosecha. Ya en Febrero empezó á encargar de nuevo la vigilancia en este punto: ha repetido sus órdenes quando se acercaba la recoleccion de frutos, y sostendrá con vigor sus medidas, hasta lograr realizar un servicio que tanto interesa á la salud de la Patria. Entre tanto es innegable que los exércitos han padecido escaseces, mas fáciles de prever que de remediar, porque los enemigos, exhaustos tambien de subsistencia al tiempo de emprender su última retirada, y deseosos de retardar la marcha rápida de nuestras valientes tropas, no solo han destruido en muchas partes las mieses ópimas con que el cielo nos favorecia, no solo han retirado consigo quanto han podido llevar, sino que han acabado de convertir en desiertos páramos las hermosas campiñas que antes cubrian por todas partes las risueñas moradas del labrador, y han arrastrado en pos de sí, para hacer la desolacion mas completa, todos los animales que empleaba en su cultivo, y todos los carruages con que conducia á sus graneros los productos de sus labores. Destruidos de este modo casi todos los medios de transporte, tanto mas indispensables quanto eran mas escasos los que por sí mismos tenian los exércitos, y especialmente el quarto, que salia de sus acantonamientos de Galicia, no ha sido posible que los víveres sigan á las tropas en una marcha tan precipitada; y como los pueblos por donde transitaban solo podian prestarles los miserables restos de sus frutos que habian podido salvar de la rapacidad enemiga, de aquí ha resultado que toda la actividad del Gobierno no haya bastado á evitar faltas en los primeros dias en que las tropas cubrieron las fronteras del imperio español. La Regencia espera que, mediante las nuevas providencias que ha tomado, mandando aproximar á los puertos mas inmediatos todos los artículos de subsistencia que no puedan transportarse desde luego por tierra, y reconcentrando en los puntos que ha señalado en circular de 31 de Agosto proximo pasado los de las provincias interiores, mediante el socorro de tres mil barriles de harina, y quatro mil quintales de arroz; y mediante el teson con que sostiene la formacion de almacenes, espera que nuestros heroicos defensores no padecerán en este invierno, ni la Nacion tendrá el desconsuelo de ver abandonados de la victoria los pendones gloriosos de la inde-

pendencia. Mas conociendo asímismo que no basta dar al soldado el simple alimento, y aspirando siempre á aliviar á los pueblos que hoy mas que nunca resisten las exâcciones á que obliga á veces la necesidad, porque creen con ellas violada la gran carta de sus derechos, ha mandado tambien S. A. que se apliquen líquidos á los exércitos los nueve décimos de los productos de las rentas de las provincias, que, si bien no alcanzan para completar sus haberes y los demas gastos, cubren una parte, la mayor posible, á no desatender absolutamente las obligaciones de cada provincia, pero para atender de pronto á las urgencias mas perentorias de los exércitos primero, segundo y tercero, que escasean mas de fondos, y ponerlos en estado de obrar activamente, ha solicitado el Gobierno del Embaxador de S. M. B. una anticipacion de ocho millones de reales en letras sobre Lóndres, que ya se han entregado en ciento veinte y nueve libranzas á cargo del Cónsul ingles en esta plaza, siendo dos millones quinientos cincuenta mil reales á quatro meses de plazo: dos millones novecientos mil á seis; y el resto de los dos millones quinientos cincuenta mil á ocho, cuyos capitales reintegrará su Gobierno, y el pago de los intereses de la negociacion y gastos que ocasionare se satisfarán por la Tesorería general. Con estos y otros arbitrios se han ido sosteniendo las obligaciones del estado; y con el producto de los que hablaré en su lugar, cree la Regencia que podrá irse extinguiendo este crédito, y atender á los dispendios que causa la guerra, mientras se plantifica el nuevo sistema de contribuciones que debe llenar todas las obligaciones del estado.

Presupuestos de gastos.

Estas obligaciones, por todos ramos, segun el presupuesto últimamente formado por la comision extraordinaria de Hacienda de las Córtes generales y extraordinarias, con presencia del que remitió este Ministerio, ascienden á novecientos cincuenta millones de reales; y subiendo los productos de las rentas á quatrocientos sesenta y cinco millones novecientos cincuenta y seis mil doscientos noventa y tres reales, es visto que resulta un *deficit* de quatrocientos ochenta y quatro millones quarenta y tres mil setecientos siete reales.

Desaparecieron por fin, á impulsos de la ilustracion del augusto Congreso, las rentas provinciales, las estancadas, y todos aquellos impuestos inventados por la ignorancia de los verdaderos principios de la economía pública, y por el despotismo, siempre pronto á adoptar qualquiera especie de contribuciones, con tal que arranquen de las manos del ciudadano los caudales que necesita la ostentosa profusion de sus vicios, y de sus insensatos devaneos; ya todo español contribuirá igualmente, con la quota que le pertenezca, á las necesidades de la patria: sabrá qual es esta quota, porque sabrá la extension de los sacrificios que el bien público exîge; mas ni será asaltado á todas horas en medio de los caminos, á las puertas del pueblo de su domicilio, y hasta en el santuario de la paz doméstica por las escuadras famélicas de los agentes del fisco: ni él ni su familia temerán que un crímen, creado por bárbaros reglamentos, le arrastre á las prisiones, le despoje de sus bienes para enriquecer á los curiales, y acaso sepulte á ámbos en la infamia y en la miseria. ¡Loor

eterno á los dignos representantes, que, no contentos con haber tornado á los españoles sus legítimos derechos, han roto tambien las barreras venenosas que un sistema errado de contribuciones ponia á su felicidad y al cumplimiento de la inmortal Constitucion que sancionaron!

Pero, Señor, mientras llega este deseado momento, que la Regencia, zelosa del bien de la Nacion y de la execucion de los Decretos de las Córtes, acelerará por todos los medios que estan á su alcance, es preciso continuar haciendo frente á los gastos, tan superiores á los ingresos, con los propios recursos que ha habido hasta aquí, y con los arbitrios que puedan hallarse; ni disimulará tampoco á las Córtes el Gobierno sus temores de que todavía baxen los productos de las antiguas rentas, porque, así como hasta ahora, por el funesto trastorno introducido por los enemigos en la Hacienda pública, por la costumbre que contraxeron los pueblos temerosos de su voraz codicia, y por las dificultades que siempre encuentra el restablecimiento del órden, sobre todo, tratándose de impuestos que se miraban con horror, ha sido imposible, á pesar de las providencias repetidas y enérgicas que se han tomado, volver aquellas rentas á sus antiguos valores: es de esperar que luego que conozcan el nuevo sistema se resistan con mayor teson á pagar, usando del pretexto acostumbrado de tener anticipado en suministros un importe superior al de sus contribuciones, reclamando el establecimiento de la contribucion directa, ó por otros medios; y de esta suerte resultará un aumento en el *dificit* que tenemos que cubrir. Las contribuciones con que se puede contar sabe el Congreso que estan reducidas á las que se han mandado extinguir, á la extraordinaria de guerra, á la directa, subrogada en las provincias que últimamente fueron quedando libres, y á las eclesiásticas, como son la de diezmos, noveno, excusado, subsidio &c.

Las primeras sufrirán probablemente la baxa que ya llevo indicado: la extraordinaria de guerra, fundada en una declaracion espontanea de los contribuyentes, y por lo mismo precisamente de corto producto, ha sufrido mucha dificultad y lentitud en su establecimiento: en algunas provincias no se ha realizado, y en las que lo ha sido, sus valores no han correspondido á las esperanzas del Gobierno, ántes han disminuido los que habia haciéndolos cesar: la directa, subrogada en lugar de las abolidsas, no ha acabado de plantificarse, y ha de tener nuevos inconveniente que vencer con la publicacion de la contribucion general; de suerte que solo las últimas serán de consideracion, y de una exáccion fácil y segura siempre que se recauden con economía y actividad.

Todas estas minoraciones temporales de las rentas fixas de la Nacion es preciso que se cubran mientras duraren por recursos extraordinarios. El Gobierno no perdona ninguno de los que puede emplear: ha remitido á las Córtes un proyecto de empréstito de diez millones de pesos fuertes propuesto por el Embaxador del Rey en Lóndres, manifestando las bases sobre que podria fixarse: ha autorizado á la direccion general de la Hacienda pública para la enagenacion de quatro millones seiscientos cincuenta y seis mil ochocientos veinte y siete libras de tabaco de polvo fino, cucarachero, palillo y groso, que exîstian en esta plaza, traidas de Sevilla despues de su evaquacion, bien fuese en venta, bien á cambio de víveres ú otros artículos para el exército, segun la propuesta

de D. Juan Bautista Ardisson, comerciante español en Lisboa: ha mandado repetidamente que, satisfechas las cargas de justicia que tienen sobre sí las Encomiendas de los Infantes, ingresen los fondos en las Tesorerías respectivas: ha comunicado las órdenes mas estrechas, á fin de averiguar todos los bienes que pertenecen á la Nacion, para que se recauden activamente sus productos, y que los Intendentes remitan estados particulares de los distritos, con uno general de la Provincia, con objeto de reunir datos exâctos de los capitales y réditos: ha manifestado á S. M. la utilidad que resultaria de la enagenacion de varios edificios que, expuestos á próxîma ruina, ni producen cantidad alguna, ni pueden producir en adelante, por no ser posible anticipar las sumas necesarias á su reparacion: ha dictado las providencias convenientes para que se cobre quanto se debe por la contribucion extraordinaria de guerra, hasta el establecimiento de la directa, así como los atrasos de todas las demas contribuciones: ha llamado á todos los pueblos á liquidar todos sus créditos por suministros, á fin de deducir las sumas que alcancen ó deban al Erario, de preparar la abolicion absoluta del método de pedidos tan contrario al órden y dispendioso, como opuesto á la seguridad y prosperidad de los mismos, y de dar una muestra de buena fe que contribuya al restablecimiento del crédito público: ha fixado, consultando el espíritu de la Constitucion de la Monarquía, y de los Decretos del augusto Congreso, las atribuciones del ministerio de Hacienda y del de Gracia y Justicia, con respecto á la Casa real, y declarado en conseqüencia que los palacios ó casas de uso y habitacion ordinaria del Rey y de su familia en ciertas estaciones del año, con los muebles, alhajas y utensilios de uso doméstico, deben estar baxo la custodia del mayordomo mayor, haciéndose antes el correspondiente inventario, y separando quanto á juicio del mismo mayordomo mayor convenga vender, por no ser posible su conservacion, poniéndolo todo á disposicion de los Intendentes, que darán noticia á este Ministerio; y finalmente, ha dispuesto que queden tambien á cargo del citado mayordomo mayor los jardines que rodean los palacios y les sirven de desahogo; y que los grandes y espaciosos jardines ó bosques de recreo, los cotos, dehesas, tierras, edificios rústicos con sus aperos, ganados y quanto sea productivo y capaz de venta ó arriendo, y no pertenezca al uso doméstico ni al decoro personal del Rey y su familia, esté á cargo de los respectivos Intendentes en cuyas provincias se hallaren estos bienes.

La Regencia conoce que estos recursos no serán bastantes para cubrir los gastos, pero cree que no puede ser conveniente ahora el establecimiento de nuevos arbitrios, que, ademas de ser sumamente dificiles de escoger, aumentan regularmente la deuda nacional, y entorpecerian sin duda la plantificacion de la contribucion directa, y por esto omito recordar los muchos y utilísimos proyectos presentados á la sancion de las Córtes por este Ministerio en los años de 1811 y 1812; espera que su vigilancia continua en excitar la actividad de las Diputaciones provinciales y de los Ayuntamientos, proporcionarán presto á la Nacion los beneficios que han de resultarla del nuevo sistema de impuestos; cree asímismo que la cobranza de atrasos, de que he hablado, debe producir sumas considerables: y aunque siempre cuidadosa de respetar y hacer se respeten los derechos de los ciudadanos, usará, solo en el último extremo, de la fuerza, como S. M. la

ha autorizado contra los morósos; estrechará sin cesar para realizar estas cantidades, que tanto necesita la patria, y que no hay razon para que se las nieguen por mas tiempo. Si no obstante sus desvelos, se viese la Regencia en tal necesidad de fondos, que hubiese de proponer al Congreso algun medio de adquirirlos de pronto, persuadida de que en esta materia lo mas sencillo es comunmente lo mejor, que toda contribucion complicada es viciosa en su esencia, y ruinosa en sus resultados, juzgaria que el único arbitrio adoptable era exigir de los pueblos por via de préstamo forzoso, reintegrable por terceras partes en el primer año de la contribucion directa, el valor equivalente á un tercio de la misma contribucion; porque ademas de que este arbitrio seria mas fácil de realizar que otro alguno, conservaria la unidad con el sistema que se trata de establecer, y excitaria á plantificarle por la esperanza y el deseo de reembolsar la suma anticipada. Es cierto que este reintegro causaria un *deficit* igual en la contribucion del primer año; pero como podria proporcionarse otros medios de pagos á los que quisiesen preferirlos, como es la venta de bienes nacionales en los términos propuestos á las Córtes, la Regencia cree que este *deficit* no seria difícil de cubrir. Por ahora se limita á esta ligera indicacion de lo que acaso un dia pueden forzarla á proponer las circunstancias.

Las Córtes tienen ya á la vista, segun me lo han permitido la cortedad del tiempo, y los demas motivos que antes he expuesto, el estado general de este Ministerio por lo que hace á la Península. Los exércitos serán asistidos con los almacenes que se estan formando; con las nueve décimas partes de los productos líquidos de las provincias, y con quanto el Gobierno tenga á su disposicion, porque nunca olvida que la primera necesidad es mantener á los bravos guerreros que hacen triunfar la patria, y que estan oponiendo sus intrépidos pechos á los nuevos esfuerzos con que las hordas sanguinarias del tirano intentan pisar otra vez el suelo hermoso que tan pérfidamente profanaron. Las grandes reformas en el sistema de contribuciones se establecerán con toda la rapidez que permitan los infinitos obstáculos que ofrecerán á su execucion la novedad del impuesto, la preocupacion de muchos en favor de todo lo antiguo, y el interes privado; y mientras se logra su establecimiento se hará frente á las obligaciones con los recursos ordinarios, y con los que pueda proporcionar la actividad é infatigable zelo del Gobierno, tan íntimamente interesado en la salvacion del Estado; pero como el aumento de la necesidad es y debe ser naturalmente mas pronto que la realizacion de los recursos dispuestos para cubrirlas, sobre todo, si los exércitos reciben toda la fuerza á que parece obligan las circunstancias, la libertad entera de la Península, y el estado político de la Europa; la Regencia, al paso que no excusará fatiga para sostenerlas, recurrirá á las Córtes, si todos sus esfuerzos no bastasen á conseguirlo. ¡Quiera el cielo que presto vea lanzadas por todas partes del imperio español las falanges destructoras del usurpador, y que realizadas las sublimes reformas decretadas por el augusto Congreso, reposen todos los ciudadanos tranquilamente baxo la sombra benéfica de la constitucion, que asegura su felicidad y sus derechos!

Pasando ahora á manifestar al Congreso el estado de los negocios de Ultramar, presentaré á su vista la situacion de cada provincia, porque en las agitaciones y trastornos que han causado las turbulencias y las fáccio-

nes en algunas de ellas, no es posible que el sistema de la Hacienda pública haya conservado el órden y la unidad á que tan justamente aspiramos, y que sin duda tendrán, gracias á las tareas de nuestros ilustres representantes, quando vuelvan á aquellas provincias la paz y la felicidad que algunos rebeldes las han arrancado, al tiempo que la madre patria estrechaba mas con sus hijos de ambos mundos los vínculos de su comun amor.

ULTRAMAR.

La Hacienda pública de las provincias de Ultramar presenta en su actual estado los horrorosos efectos de la cruel rebelion que hace tres años se agita en algunas de ellas. La guerra va siempre acompañada de todo género de desolacion y ruina: la pérdida de los hombres, el agolpamiento de los impuestos, la aniquilacion del comercio, y los saqueos repetidos son sus inevitables resultados: con ella el cultivo de las tierras se desatiende: se descuida la minería: la industria pierde su fomento y agentes: los fondos salen del comercio: todo cae, en fin, en una profunda languidez; y en esta caida universal desaparece el recobro de las rentas, y en seguida las rentas mismas. En vano el Gobierno se desvela por acudir al remedio de tamaños males, pues ellos durarán mientras la pacificacion no vuelva la vida á todos los ramos, y la felicidad general á aquellos habitantes. Con todo, la siguiente exposicion pondrá á la vista de las Córtes la exâctitud y puntualidad con que la Regencia ha mirado el interes de los pueblos ultramarinos, cuidando de que se cumplan los benéficos Decretos que se han expedido en su favor, y procurando, por quantos medios son de su atribucion, mejorar su suerte desgraciada.

NUEVA-ESPAÑA.

En Diciembre del año próximo pasado tenia aquella Tesorería nacional contra sí un débito líquido de treinta y cinco millones de pesos fuertes; lo que no es de extrañar por la inercia á que estan reducidos todos los ramos de la Hacienda, como que ha sufrido toda suerte de convulsiones.

Por ellas la monedacion y derechos de plata han estado casi del todo paralizados; y por la detencion de los metales en los reales de minas, y falta absoluta de numerario, se ha acuñado en algunas partes una moneda provisional, sobre cuya circulacion se han dirigido á las Córtes generales y extraordinarias dos exposiciones, en 11 de Octubre de 1812, y 12 de Mayo de este año.

El Gobierno cuidará con el mayor interes de dictar quantas providencias puedan contribuir á mejorar el estado de la Hacienda pública, para lo qual ofrece últimamente el actual Virey D. Felix Calleja no omitir medio alguno de quantos puedan contribuir á dicho objeto; y como una de las causas de la decadencia de aquel erario se atribuye á la falta de un millon ciento cincuenta y nueve mil novecientos cincuenta y un pesos fuertes que producia líquidos el tributo de los indios, suprimido por Decreto de las Córtes de 13 de Marzo de 1811, con arreglo á lo dispuesto por las mismas en 23 de dicho mes, y á fin de que se pueda resolver por el Congreso qué arbitrio deberá adoptarse para resarcir al tesoro público del

producto de dicha contribucion, igualmente que las asignaciones que gozaban sobre ella los encomendelos y subdelegados, y el medio real de hospital y ministros; se ha mandado al expresado Virey que concluya y remita á la mayor brevedad los expedientes que sobre estos puntos se habian mandado formar anteriormente, los quales deberán instruirse con audiencia de las Diputaciones provinciales.

PROVINCIAS INTERNAS.

Afortunadamente estas no han sufrido con tanto rigor los males de la revelion; y segun los últimos estados de las rentas públicas, deben de haber sido suficientes para cubrir sus gastos.

La creacion de una nueva Intendencia en las provincias del Oriente, mandada por Decreto de las Córtes de 5 de Setiembre del presente año, no podrá menos de contribuir á mejorar la administracion pública de sus rentas.

PERU.

Antes de la última guerra marítima cubria sus cargas con los rendimientos comunes, y habia un sobrante de mas de un millon de pesos anuales. Pero posteriormente se aumentaron aquellas, y disminuyeron estos; de forma, que desde 1.° de Setiembre de 1810, hasta 31 de Agosto de 1811, hubo un *deficit* de quatrocientos treinta y dos mil setecientos ochenta y un pesos, el qual se aumentó hasta setecientos sesenta y tres mil ciento noventa y siete con la extincion del tributo.

Semejante vacío en una época que reclamaba toda la atencion de aquel Gobierno para mantener la tranquilidad en las provincias inmediatas, y repeler la revelion suscitada en Buenos-Ayres y Quito, no podia menos de aumentar los cuidados y afliccion de aquellas autoridades. Era necesario levantar una fuerza armada respetable para sostener la dignidad nacional, y vengarla de sus infames detractores; y debia socorrerse á los beneméritos habitantes de Montevideo y Guayaquil en la triste situacion á que los habia reducido su patriótica constancia. Para acudir á tan preferentes objetos, fué necesario tomar de varios depósitos exîstentes de corporaciones y particulares doscientos veinte y dos mil quatrocientos noventa y seis pesos en calidad de préstamo: aumentábanse progresivamente los gastos, y disminuian los ingresos, y en la triste situacion de querer y no poder, apurados los donativos y empréstitos de los fieles habitantes de Lima, hubo de convocarse una Junta general de varios individuos y corporaciones, para acordar arbitrios con que cubrir el vacío de aquel erario. Así se verificó, y se ha manifestado á la Regencia con remision del expediente, el qual se está instruyendo para la mas acertada resolucion.

PROVINCIAS DEL RIO DE LA PLATA.

Reducida toda su extension al recinto de las murallas de Montevideo, y al establecimiento del Rio-Negro en la costa de Patagónica por la incomunicacion con Buenos-Ayres y lo interior, solo puede decirse que aquella benemérita plaza se defiende á impulsos de su heroismo. Sin e[illegible]-

bargo, para reanimar el espíritu público, y proporcionar los medios posibles en sus apuradas circunstancias, se ha mandado establecer un Consulado conforme á lo dispuesto por las Córtes, y en 22 de Agosto se aprobó por las mismas un impuesto temporal sobre las embarcaciones mercantes que entran y salen en dicha plaza, con el objeto de formar repuestos de anclas y cables para auxiliar la marina mercantil, y evitar la repeticion de desgracias que los temporales han ocasionado al comercio y al erario público. Y á proporcion que las circunstancias mejoren, dictará el Gobierno quantas providencias sean conducentes al arreglo de la administracion pública de aquel pais.

CHILE.

Se halla agitado de la misma revelion que la provincia de Buenos-Ayres; y de consiguiente debe inferirse qual será el estado de su hacienda y de su crédito.

GOATEMALA.

Segun los estados últimos comprehensivos desde 1805 á 1809, resulta que los productos en este quinquenio fueron seiscientos diez y nueve mil seiscientos veinte y ocho pesos, y las erogaciones un millon quatro mil trescientos treinta y cinco pesos, contándose por consiguiente un *deficit* anual de trescientos ochenta y quatro mil setecientos seis.

Para disminuir este vacío, y sostener las atenciones de aquella provincia, socorridas generosamente con los donativos de sus leales habitantes, se ha procurado la mayor economía en todos los ramos, y no se perderá de vista su estado para mejorarle conforme lo permitan las facultades del Gobierno.

YUCATAN.

Los ingresos fixos y eventuales de sus caxas ascienden un año con otro á ciento setenta y seis mil trescientos doce pesos, y sus gastos á ciento setenta y cinco mil doscientos cinco pesos, resultando un sobrante de mil ciento siete pesos. Sus deudas activas ascienden á treinta y seis mil quinientos quarenta y quatro pesos.

Conforme al espíritu de la Constitucion y á los artículos 326 y 353, se ha separado la Hacienda del gobierno político y militar, nombrando un Intendente dependiente de la subdelegacion general de México, en tanto que las Córtes arreglan este ramo; y esta variacion, dictada por el convencimiento de que ella fomentará la agricultura é industria de dicha provincia, ofrece para lo sucesivo un grande impulso á las ventas, y mayor perfeccion en su administracion.

SANTA FE.

Abrasadas la mayor parte de aquellas provincias del fuego desvorador de la discordia y revelion, solo puede decirse que los cortos productos de Santa Marta, Panamá y Portovelo, no son suficientes á mantener sus obligaciones, y la fuerza armada necesaria para recobrar la paz y restituir

el órden. Pero se ha encargado repetidamente á los Vireyes de Nueva-España y del Perú, y á los Intendentes de Caracas y la Habana, que faciliten los auxîlios posibles al Capitan general del nuevo reyno de Granada, á fin de que reuna la fuerza armada suficiente para rechazar á los insurgentes de Cartagena, y llevar adelante la empresa de su reduccion. Con tal objeto se remitieron desde Panamá veinte mil pesos por disposicion del último Virey de Santa Fe.

Los rendimientos de las provincias de Quito son demasiado limitados, y no bastarán á proveer al exército que las ha pacificado, mayormente despues del desórden á que han estado entregadas mas hace tres años. A proporcion que se reciban los datos necesarios, se providenciará lo conveniente á fixar el sistema que permitan las circunstancias, con arreglo á las nuevas instituciones.

CARACAS.

Los acontecimientos, que son bien notorios, reduxeron á tal estado el erario público de las provincias de Venezuela, que á fin del año pasado, en que las ocupó el exército español, tenian un *deficit* de doscientos quatro mil doscientos ochenta y seis pesos. En la necesidad de mantener las obligaciones precisas, acordaron aquellos gefes nuevos impuestos sobre el comercio que se haga por la Guayra y Puerto Cabello, y aumentar el precio del tabaco, cuyo expediente se pasó á S. M. para su resolucion: adoptóse tambien el arbitrio de pedir cien mil pesos al Consulado en calidad de préstamo, y de que se entregasen los frutos de las haciendas embargadas á los autores de la revolucion.

No se ha perdido de vista el prevenir al Intendente el socorro del importante punto de la Guayana, encargándole las reformas y economías compatibles con el buen servicio, á fin de disminuir los gastos que ascendian á noventa y tres mil quinientos veinte y quatro pesos anuales, y salir del empeño de trescientos ochenta y cinco mil quatrocientos setenta y tres que debian aquellas caxas en la crítica situacion de no poder aun satisfacer el importe de las raciones diarias á la tropa.

MARACAYBO.

Consiguiente á lo dispuesto por las Córtes se ha mandado establecer la Lotería nacional en los términos que se ha practicado en esta Plaza. Luego que se verifique, podrá juzgarse de su utilidad y conveniencia.

ISLA DE CUBA.

Penetrado el Gobierno del mal estado de la administracion pública de esta Isla, cuyo fomento se limitaba solo á veinte leguas de la Habana, propuso á las Córtes el establecimiento de dos Intendencias mas, situadas en la ciudad de Santiago de Cuba y villa de Puerto-Príncipe, con el deseo de promover su prosperidad y remover los obstáculos que se oponian al bien general de aquellos habitantes. Así se mandó por Decreto de 17 de Marzo del año próximo pasado, y en Noviembre del mismo ya estaba plantifi-

cado el nuevo sistema baxo las reglas prescritas en la ordenanza de Intendentes de Nueva-España, resultando el ahorro anual de diez y seis mil quinientos quarenta y cinco pesos fuertes por la supresion de veinte y nueve empleos, y mas expedito el servicio público.

Casi al mismo tiempo se mandó tambien por resolucion de las Córtes que se instruyese expediente con los datos necesarios para determinar si debian continuar, disminuirse ó cesar los un millon ochocientos noventa mil pesos de situado señalado á diferentes ramos de la Isla sobre el erario de Nueva-España. Se está executando con audiencia de todos los gefes y corporaciones, y si como es de esperar, se llena el plan trazado, la Regencia se hallará con noticias suficientes, no solo para la determinacion de este negocio, sino tambien para otros fines de utilidad y buen órden que convenga presentar á las Córtes.

A pesar del notorio zelo del Gobierno para buscar la claridad en la administracion, de su actividad y energía en las providencias generales, y en la expedicion de los negocios comunes, el erario de la Isla de Cuba se halla hoy con un *deficit* de veinte y siete mil novecientos noventa y un pesos mensuales. Excesiva parecerá esta cantidad á quien ignore que la fortuna de aquella preciosa Isla consiste principalmente en la salida de sus frutos; pero ello es cierto que desde 1.° de Enero hasta fin de Octubre del año próximo pasado, solo ascendieron los ingresos en Tesorería á un millon seiscientos cincuenta y ocho mil quinientos quatro pesos, quando las cargas debieron importar en el mismo período un millon novecientos treinta y ocho mil quatrocientos catorce pesos al respecto de ciento noventa y tres mil ochocientos quarenta y uno al mes.

La causa de esta decadencia progresiva es la estancacion del comercio con los Estados-Unidos de América, producida por la guerra actual con la Inglaterra, y su duracion aumentará los atrasos mientras no se fomente el tráfico español en buques nacionales, sobre cuyo importante punto ha entrado en contestaciones aquel Gefe político con el Consulado; y no dexará la Regencia de procurar en lo posible remover los obstáculos que hasta ahora lo han tenido obstruido.

A penas se anunció la declaracion de guerra entre las dos Naciones mencionadas, hubieron de apelar los gefes de la Isla para sostener sus obligaciones á la imposicion de seis por ciento y alcabala á la azúcar, café y aguardiente ron, quando se extraygan en buques y para puertos extrangeros, y la mitad quando fuesen nacionales. Este expediente, y otro relativo á las medidas propuestas para impedir la extraccion de la moneda de plata, se pasaron informados por la Regencia en 18 y 27 de Abril últimos á las Córtes para su determinacion.

Entre tanto los adeudos de las caxas se han ido aumentando, á proporcion que han disminuido sus ingresos. Perdidas las esperanzas de recibir en mucho tiempo auxílios de Nueva-España, parado el cobro de los créditos que tiene á su favor la Hacienda pública por falta de postores á las válidas fincas de los deudores sacadas á remate, y no siendo posible, mientras no vuelva el comercio á aquel dichoso estado, en que, al paso que proporcionaba levantar las cargas nacionales, producia simultariamente la felicidad de aquellos habitantes, sostener á lo menos á la tropa de guarnicion, hospital militar, y apostadero de Marina, que son las aten-

ciones de mayor preferencia, ha sido preciso que los gefes de la Isla, despues de haber reducido los gastos de sus respectivas dependencias á la mas estricta economía, echen mano de fondos destinados á otros objetos, ocupándose en la actualidad en buscar arbitrios extraordinarios con que atender á su reintegro, y cubrir los gastos indicados que de lo contrario sufriria la Nacion.

Consultado este remedio, y la menor violencia en las exâcciones, se ha establecido en la misma Isla la Lotería nacional, cuyo reglamento se ha mandado uniformar en lo posible al sistema que rige en la Península, llevando adelante la máxîma de consolidar la misma unidad en las dos Españas. El producto que ofrece por ahora dicho establecimiento es de sesenta mil pesos anuales, de que rebaxados los gastos, quedan líquidos quarenta y quatro mil ochocientos quince pesos, cantidad que debe aumentarse con la probabilidad de la suerte y mayor número de sorteos.

La Factoría de tabacos, careciendo como los demas ramos de sus situados, ha seguido la misma suerte. Se le ha mandado auxîliar con algunos cortos productos, y el importe de las deudas de su procedencia, con lo qual ha continuado sus remesas á la Península. Pendiente su exîstencia del resultado que deba tener el expediente sobre desestanco general de tabaco apoyado por la Regencia en tiempo que estaba encargado de este Ministerio D. José Canga Argüelles, no ha parecido prudente prevenir su decision, inclinándose á su reforma ni á su destruccion.

El Decreto de las Córtes sobre extincion de rentas provinciales, ha resuelto ya tan controvertido punto respecto á la Península, y ofrece en el artículo 31 igual beneficio á las provincias de Ultramar. Quando se verifique, quedará terminado aquel voluminoso expediente sobre que tanto se ha escrito, y en el ínterin continúa suspenso, y aun sin evacuar el informe para que se devolvió á la Regencia de órden de las Córtes.

LAS DOS FLORIDAS.

Subsisten de un situado que tienen señalado sobre el erario de Nueva-España, y como nada hayan recibido en el transcurso de tres años, han sido socorridos estos importantes puntos por el Capitan general é Intendente de la Habana con algunos víveres, tropas y dinero.

PUERTO RICO.

Deseoso el Gobierno de procurar su fomento, propuso, y se acordó por las Córtes, la separacion del ramo de Hacienda del militar y político: á la llegada del nuevo Intendente encontró sus cáxas en el estado mas miserable con motivo de la falta de los situados de Nueva-España; pues no ascendiendo su importe mensual mas que de seis á ocho mil pesos, y el gasto á veinte y dos mil, resultaba un *deficit* anual de veinte y ocho mil quatrocientos ochenta y cinco. Para acudir á el, y sostener las demas obligaciones, hubo que apelar á la creacion de trescientos mil pesos en papel moneda. Bien persuadida la Regencia de lo ruinoso de este arbitrio, aunque necesario, ha adoptado quantas medidas estan en sus facultades para su extincion, y tiene propuesto lo conveniente á las Córtes para que así se ve-

rifique, esperando de los conocimientos y actividad del actual Intendente que llenará en breve tan importante objeto.

SANTO DOMINGO

Tambien la miserable situacion de esta Isla ha producido el ruinoso medio de apelar á la creacion de ciento cincuenta mil pesos en papel y treinta mil en moneda de cobre. La Regencia en su vista dispuso que se recoja y retire de su circulacion la primera: que subsista la segunda enviando muestras de ellas: que se active la cobranza de lo que deben los particulares á aquellas caxas: que continúen las rentas establecidas; y por último, se ha encargado al Virey de Nueva-España la socorra con ciento cincuenta mil pesos anuales, aunque duda mucho pueda realizarse este socorro, como el acordado para otras provincias.

Se está instruyendo ademas un expediente sobre los medios de fomentar esta Isla y proporcionar los fondos necesarios á su conservacion.

FILIPINAS.

Segun consta del estado de 1811 que se tiene á la vista, ascendieron sus productos á un millon quinientos veinte mil trescientos cincuenta y nueve pesos, con los quales hubo lo necesario para cubrir sus obligaciones. Pende de las Córtes la decision de un expediente relativo á la libre fabricacion de aguardiente ron ó de caña.

Ademas de los negocios de las provincias que se han citado de ambas Américas, corren por este Ministerio otros dos ramos de suma importancia; á saber: el *comercio marítimo, y minas de azogue de Almaden.*

Sobre el primero nada hay que decir, porque el arreglo general es privativo de las Córtes, adonde se han remitido todos los antecedentes. Se han despachado conforme á las leyes y reglamentos de la materia quantos incidentes han ocurrido, y tambien se ha mandado instruir un expediente general, con audiencia de las Diputaciones provinciales, sobre la continuacion, limitacion ó supresion del tráfico de negros, sobre la conveniencia y términos con que podrán admitirse en la Isla de Cuba los emigrados de la provincia de la Lusiana. Y acerca del segundo ha sido mirado con la mayor atencion, dictándose para sostenerlo en el mejor estado posible varias providencias, cuyo resultado ha sido fundir en este año quince mil setecientos noventa y seis quintales de azogue. De ellos, y de los diez y seis mil que se encontraron al evacuar los franceses las Andalucías, se han remitido á Nueva-España seis mil seiscientos cincuenta: á Goatemala quatrocientos; y con arreglo á lo prevenido por las Córtes en 26 de Mayo último, se está disponiendo el envio al Perú de cinco mil ochocientos quarenta y siete quintales que se hallan en esta plaza en disposicion de ser transportados inmediatamente.

No se perderá de vista el remitir á Nueva-España todo el demas azogue que exîste en Almaden y Sevilla; y con el objeto de que el comercio no altere el precio á que la Hacienda pública vende el mencionado metal, se ha dispuesto en 9 de Agosto último que el tribunal de Minería de México remita anualmente quatrocientos mil pesos, cuya cantidad se invertirá

en sostener las minas en el estado mas floreciente, descontándola al indicado tribunal de las sumas que debe entregar por el valor del azogue que con arreglo al Decreto de las Córtes de 26 de Enero de 1811 se haya remitido, y continuará remitiendo, sin que haya necesidad de venderlo á particulares en caso de que se verifique puntualmente la remesa de la mencionada cantidad que se regula necesaria para atender á las urgencias del referido establecimiento, del que podrán sacarse veinte mil quintales anualmente de azogue con que surtir nuestras provincias de Ultramar, cuya prosperidad depende, como se ha dicho, del fomento de la minería, y este de la abundancia del mencionado metal.

Por último, para sentar en general las bases de una buena Administracion pública y uniforme en toda la Nacion, se han expedido circulares pidiendo los datos que son indispensables: con ellos se llenará en toda su extension lo prescripto en los artículos 341, 342 y 343 de nuestra Constitucion; y reunidos que sean, á proporcion que lo permitan las distancias y situacion política de dichas provincias, nada habrá que desear para que gozen de una vez los bienes á que imperiosamente las llama la naturaleza y nuestras nuevas instituciones.

Esto es quanto puedo manifestar al Congreso acerca de las disposiciones tomadas, y la situacion en que se halla el ramo de Hacienda en la Península y Ultramar. Cádiz 1.º de Octubre de 1813. = Señor = Manuel Lopez de Araujo.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 1.º DE OCTUBRE DE 1813.

Abierta la sesion pronunció el *Sr. Presidente* un enérgico discurso, en que despues de dar una rápida ojeada sobre los antiguos males, y exponer las principales ventajas que la nacion española ha de reportar de la constitucion política de la monarquía, manifestó que aun restaba que hacer mucho para que este código produxese las utilidades que de él se debian esperar; y excitó el zelo de los diputados para que se dedicasen á los grandes trabajos que se les presentaban, y á proporcionar los medios de lograr restituir á su trono á nuestro deseado Fernando VII.

Leidas las actas del dia 25 de setiembre, y los partes de sanidad de esta plaza respectivos á los dias 27, 28, 29 y 30 del mismo, se dió cuenta de la lista de comisiones nombradas por los señores presidente y secretarios, en conformidad de lo prevenido en el reglamento, y es la siguiente:

LISTA DE LAS COMISIONES DEL CONGRESO.

Comision de Poderes.

Señores

D. José Canga Argüelles.
D. José de la Huerta.
D. Gonzalo Herrera.
D. Francisco Tacon.
D. Eugenio de la Peña.

Ordinaria de Legislacion.

D. Juan Antonio Ximenez Perez.
D. Isidoro Antillon.
D. Vicente Ramos García.
D. Florencio del Castillo.
D. Pedro Silves.
D. Joaquin Lorenzo Villanueva.
D. Mariano Ribero.
D. Francisco Dominguez Solís.
D. Francisco Morejon.

Comision especial para el arreglo del código civil.

D. Mariano Mendiola.
D. Francisco Xavier Caro.
D. Mateo Norzagaray.
D. Ramon Utgés.
D. José Antonio Lopez de la Plata.

Camision especial para el arreglo del código crimiaal.

D. Isidoro Antillon.
D. José de Huerta.
D. José Joaquin Ortiz.
D. Andres Navarro.
D. José Antonio Navarrete.

Comision especial para el arreglo del código mercantil.

D. Tomas Isturiz.
D. José Antonio Sombiela.
D. José Martinez.
D. Manuel Lopez Cepero.
D. José Domingo Rus.

Comision especial para el exâmen de ordenanzas municipales.

D. Francisco Tacon.
D. José Cayetano Foncerrada.
D. Antonio María Calvo y Rubio.
D. Francisco Salazar.
D. Francisco Fernandez Munilla.

Comision especial militar.

D. Pedro Laynez.
D. Antonio Zuazo.
D. Francisco Ciscar.
D. José Miguel Quijano.
D. Dionisio Capaz.

Comision ordinaria de Hacienda.

D. José Canga Argüelles.
D. José Mexía.
D. Vicente Tomas Traver.
D. Joaquin Maniau.
D. Antonio Quartero.

Comision para los casos de responsabilidad de los empleados públicos por infraccion de constitucion.

D. Francisco Castanedo.
D. Modesto Galban de Escudero.
D. Antonio Larrazabal.
D. José Miguel Ramos de Arispe.
D. José María Gutierrez de Teran.

Comision ordinaria de Comercio.

D. Ramon Lázaro de Dou.
D. José Ignacio Avila.
D. José de Torres Machi.
D. Tomas Isturiz.
D. Andres Sabariego.

Comision ordinaria de Agricultura, Industria y Artes.

D. Gabriel Carrillo.
D. Mariano Rodriguez Olmedo.
D. Antonio Joaquin Perez.
D. José Varona.
D. Joaquin Martinez.

Comision de instruccion pública.

D. Eugenio de la Peña.
D. José Miguel Gordoa.
D. Andres Navarro.
D. José Joaquin Olmedo.
D. Francisco Martinez de la Rosa.

Comision de cuentas y asuntos relativos á las diputaciones provinciales.

D. Jayme Creus.
D. Dionisio Inca.
D. Pedro Mesia de la Cerda.
D. Manuel Rodrigo.
D. Juan Caraballo y Vera.

Comision especial encargada del órden y gobierno interior del edificio de las Córtes.

Sr. Presidente.
Sr. Secretario primero.
D. Vicente Pascual.
D. José Maria Couto.
D. Baltasar Esteller.

El *Sr. Presidente* manifestó que solo en la comision ordinaria de Legislacion se habia puesto el número de nueve individuos, atendiendo á la multitud de negocios en que deberia entender; y que en las demas se habia limitado por ahora su número al de cinco, para aumentarlo, si fuese necesario, con los demas señores diputados exîstentes, y que lleguen en lo sucesivo.

El *Sr. Villanueva* indicó ser conveniente que desde luego se nom-

brase una comision especial para la inspeccion del diario de Córtes, como se practicó en las generales extraordinarias; y contestando el señor secretario *Felin*, que podria nombrarse despues, quedó en este estado dicha indicacion.

El *Sr. Oller* llamó la atencion del Congreso manifestando que al leerse la lista de las comisiones, notaba se incluian en estas las de arreglo de los códigos civil, criminal y mercantil, cuyos trabajos distraerian de sus principales atenciones á los señores diputados; y que por otra parte, segun tenia entendido, una comision de las Córtes extraordinarias, en virtud de acuerdo de estas, les habia presentado anteriormente listas de sugetos á propósito para dicho encargo, lo qual le parecia deberse verificar en el caso presente. El *Sr. Antillon* trató de demostrar la necesidad de que subsistiesen las comisiones citadas segun la letra y tenor de la constitucion, donde se encargaba el arreglo de códigos, no pudiendo intervenir en ellas las personas designadas en la época que citaba el *Sr. Oller*, porque los mas eran magistrados imposibilitados segun la ley de 9 de octubre de intervenir en qualquiera otra comision ó encargo: el *Sr. D. José Martinez*, recordando que sobre este asunto habia hecho proposicion en los últimos meses de las Córtes generales extraordinarias, convino en que se llevase á efecto lo propuesto por los señores presidente y secretarios; y en el mismo sentido habló el *Sr. Mexia*, añadiendo que la lista de las comisiones no se leia para su aprobacion, sino para noticia del Congreso y de los señores nombrados.

Se dió cuenta de un oficio del secretario de Gracia y Justicia de 29 del mes último, manifestando á nombre de la Regencia del reyno los deseos de S. A. de ser la primera en tributar al cuerpo Legislativo los homenages mas sinceros de su respeto y consideracion, y de felicitarle por su instalacion. Las Córtes señalaron para ello la hora de las doce del dia de mañana; y el señor presidente nombró para recibirla á los *Sres. marques de Lazan*, *Inca*, *Arce*, *Larrazabal*, *Tacon*, *Robles*, *Echeverria*, *Foncerrada*, *Castanedo*, *Maniau*, *Ximenez Perez* y *Marimon*.

En virtud de dictámen de la comision de Poderes se aprobaron los presentados por los *Sres.* D. *Manuel de Echeverría*, diputado por la provincia de Canarias; *D. Diego Clemencin* y *D. Francisco de Borja Sanchez* por la de Murcia; *D. Francisco de la Dueña y Cisneros, obispo de Urgel*, y *D. Miguel Antonio Blanes* por la de la Mancha; *D. Manuel de Rengifo* por la de Avila; *D. Francisco Arango y Parreño* por la de Cuba, y *D. Bartolomé Romero y Montero* por la de Granada.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso, los señores diputados *Blanes*, *Rengifo*, *Pastor*, *Echeverria*, *Clemencin*, *Sanchez* y *Romero*, como tambien los señores diputados suplentes *Capmany*, *Morejon*, *Andueza*, *Traver* y *Villafañe*.

Las Córtes se conformaron con el dictámen de la comision de Poderes, en que opinaba no poder aprobarse los presentados por *D. José Larrumbide*, uno de los que ha nombrado la provincia de Guipúzcoa, así por no resultar haber precedido á las elecciones junta algu-

na preparatoria, como por haberse elegido dos diputados propietarios y un suplente, debiendo solo elegir uno y un suplente, en conformidad de la asignacion que se la hizo en la instruccion de 23 de mayo del año próximo pasado; y como en dicho dictámen no se decia deberse practicar de nuevo dichas elecciones, hizo el *Sr. D. José Martinez* la siguiente proposicion, que declarada como un corolario del dictámen, se votó y fué aprobada. „Que siendo nulas las elecciones de diputados á las Córtes ordinarias por la provincia de Guipúzcoa, se diga por la Regencia al gefe político se practiquen inmediatamente con arreglo á lo prevenido en el decreto de 23 de mayo del año próximo pasado."

El señor secretario *Feliu* hizo presente que en virtud de haberse tratado de los poderes del electo diputado por Guipúzcoa, el *Sr. Zumalacarregui*, que suple por dicha provincia, se habia retirado del salon de las sesiones, al que era de creer no volviese sin una declaracion del Congreso acerca de si debia cesar en sus funciones, ó continuarlas exerciendo. Las Córtes acordaron no haber lugar á deliberar sobre la duda propuesta, y en su conseqüencia el *Sr. Zumalacarregui* volvió á ocupar su lugar.

Tambien se dió cuenta de otro dictámen de la misma comision acerca de los poderes presentados por *D. Gerónimo Antonio Diez*, electo diputado por la provincia de Salamanca, en el que exponia hallarlos corrientes, y tambien el acta de eleccion; pero que teniendo presente que las Córtes generales extraordinarias, por órden de 13 de julio último, declararon ser válidas las elecciones de parroquia y de partido hechas antes de la invasion del enemigo, y no constando, ni habiendo podido aclarar si se habia cumplido, no podia fundar dictámen; mas noticiosa de que existian en Cádiz personas respetables instruidas de lo ocurrido, lo exponia al Congreso para su resolucion. En seguida, despues de alguna discusion, hizo el *Sr. Antillon* la proposicion siguiente, que declarada como un corolario del dictámen de la comision, fué aprobada por las Córtes: „Que se espere la contestacion del Gobierno sobre la duda que se le ha consultado antes de pasarse á tratar de la aprobacion de poderes del *Sr. Diez*."

El *Sr. Feliu* hizo presente, que aunque segun el artículo 76 del reglamento no debian leerse la acta de la última junta preparatoria y la lista de las comisiones hasta el dia siguiente al de la solemnidad de la apertura de las Córtes, como no podia verificarse esta solemnidad por la desgracia de no tener presente á nuestro Rey, parecia al señor presidente y secretarios deberse hacer en este dia lo que estaba prevenido para el siguiente, y que en su conseqüencia podria darse cuenta hoy de los trabajos preparados por la diputacion permanente, y comunicarse órden á los secretarios del despacho para cumplir lo prevenido en el artículo 77 del mismo reglamento en el dia que las Córtes designasen, caso de no poder ser el de mañana por la venida de la Regencia del reyno á felicitar al Congreso. Acerca de este segundo extremo acordaron las Córtes que mañana á las diez concurran los secretarios del Despacho al expresado objeto, pasándoles al efecto la órden correspondiente. En seguida el señor diputado *Olme-*

do, ex-secretario de la diputacion permanente, leyó una exposicion en que manifestaba sus trabajos en los diez y siete dias de su duracion, reducidos á haber celebrado quatro juntas preparatorias con los intervalos que prescribe la constitucion, á haber convocado Córtes extraordinarias en la noche del 16 de setiembre último por los motivos que expresa, y á haber formado un índice de los expedientes que quedaron sin resolucion de las Córtes generales y extraordinarias; y concluyó exponiendo que solo se habia presentado á la diputacion una queja de infraccion de constitucion contra el supremo tribunal de Justicia, de la qual y sus documentos se habia hecho un extracto circunstanciado, y que tenia la satisfaccion de anunciar á las Córtes no haber observado por sí infraccion alguna de la constitucion. Las Córtes quedaron enteradas.

Los *Sres. Moreno*, *Martinez* y *Ximenez Perez* hicieron las proposiciones siguientes: „Que siendo una misma su idea fueron aprobadas por el Congreso con aplauso, y por unanimidad: Que en todos los pueblos de la nacion se cante un solemne *Te Deum* en accion de gracias por la instalacion de las Córtes ordinarias, y haya rogativas públicas por tres dias, implorando el auxîlio divino para el acierto del Congreso, así como se resolvió y executó por la formacion de las Córtes extraordinarias, con cuyos sentimientos religiosos habian de estar de acuerdo los de las ordinarias: Que sea el primer decreto de las presentes Córtes ordinarias mandar á la Regencia circule las órdenes acostumbradas para que en todo el reyno se cante el *Te Deum* por su feliz instalacion, y se hagan rogativas pidiendo á Dios el acierto en las deliberaciones."

Las Córtes quedaron enteradas por el oficio del secretario de la Gobernacion de Ultramar, fecha 30 de setiembte próxîmo, de haberse instalado en 15 de mayo último la diputacion provincial de la isla de Santo Domingo.

El encargado del despacho de Hacienda remitió testimonios de haber jurado la constitucion el intendente de Andalucía, D. Francisco Laborda, y varios empleados de la Loteria nacional.

El secretario de la Gobernacion de la Península los remitió tambien de haber jurado la constitucion los pueblos de la Ciudadela, Mahon, Alayor, Ferrerias, Mercadal, San Luis, Villacarlos, San Francisco Xavier, nuestra Señora del Pilar, San Rafael, Santa Ines, Jesus y Santa Gertrúdis en las islas Baleares.

El de Gracia y Justicia los remitió de haber prestado igual juramento el reverendo obispo de Puerto-Rico y su provisor; los alcaldes de primero y segundo voto; el asesor interino del gobierno y fiscal de Hacienda; el comandante de matrículas y el auditor de marina; el secretario de Gobierno y capitanía general de aquella isla; el coronel del regimiento fixo; el de artillería; el comandante de ingenieros; el de milicias de infantería; el de caballería; el sargento mayor de la plaza; los ministros tesorero y contador; el administrador de la renta de Correos; el prior del convento de Santo Domingo; el guardian del de San Francisco; la priora del de carmelitas; los tenientes á guerra de los partidos de Luquillo,

Rio, Piedras, Yabucoa, Maunabo, Toabaja, Vega alta, Vega baxa, Umado, Pepino, Moca, Calley, Cidra, Barranquitas, Juana Diaz Ponce y Sabana grande; y los comandantes de quartel de Guanabo, Bayamen, Toabajas y Ponce, y Huamacao; el administrador de Hacienda del partido de Ponce, y el subdelegado de matrículas del mismo partido; el cura vicario foráneo del de Arecibo, y el teniente coronel del regimienio fixo de infantería.

El mismo secretario del despacho de Gracia y Justicia remitió iguales testimonios de haber jurado la constitucion el tribunal eclesiástico de Huesca; el gobernador y ayuntamiento, el pueblo y clero secular y regular, las tropas y autoridades, y corporaciones de la ciudad de Guayana; el reverendo obispo de Tudela y su cabildo; el provisor y dependientes de la curia eclesiástica, y las comunidades religiosas de aquella ciudad; y el cabildo de las iglesias colegiales de Albelda y Logroño.

En seguida habiendo manifestado la secretaría que para conocimiento de las Córtes juzgaba conveniente la lectura de los índices de expedientes, algunos con informes de comisiones, y otros sin informar que habian quedado de las Córtes generales extraordinarias sin su resolucion, á fin de que el Congreso pudiese formar idea de su respectiva importancia, y resolver sobre la preferencia con que debian tratarse, se procedió á ella; pero antes de concluirse el *Sr. Canga* propuso que se nombrase una comision para que los exâminase y dixese los que se debian resolver inmediatamente, archivarse, pasar á la Regencia ó á las comisiones respectivas. El *Sr. Antillon* pidió que se continuase la lectura, y así se acordó; verificada, se resolvió que los expedientes, cuyos índices se acababan de leer, pasasen á las comisiones respectivas.

Habiéndose indicado por el *Sr. Zumalacarregui*, que sin embargo convendria que una comision clasificase los negocios de que por su importancia se hubiese de dar cuenta preferentemente, se opuso el *Sr. Larrazabal*, manifestando que la constitucion determinaba los asuntos de que las Córtes deberian ocuparse en su primeras sesiones.

Se leyeron por primera vez las dos siguientes proposiciones del *Sr. Lopez Cepero*: „primera, que las Córtes decidan si se han de celebrar sesiones extraordinarias en atencion á los muchos trabajos preparados que dexaron las comisiones del Congreso constituyente: segunda, que en las sesiones ordinarias no se traten otros negocios que los concernientes al arreglo de la hacienda pública y manutencion de los exércitos."

El *Sr. Quartero* hizo un discurso para persuadir la conveniencia y necesidad que habia en su opinion de que el Gobierno se trasladase á Madrid, y á este fin hizo la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez: „Que en atencion á las circunstancias políticas de la Europa, y en cumplimiento del artículo 104 de la constitucion, decreten las Córtes la traslacion del Gobierno á Madrid." En seguida el mismo señor diputado pidió que por la urgencia del negocio se verificase la segunda lectura de su proposicion con el me-

nor intervalo posible en la sesion del dia de mañana, en lo que convino el señor presidente, y se levantó la de este dia. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 2 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y el parte de sanidad del dia de ayer.

Se dió cuenta de una exposicion de la comision de Gobierno interior de las Córtes que proponia se permitiese entrar á la galería de la derecha del trono, de que habla el artículo 8 del reglamento á los exdiputados de las Córtes generales extraordinarias: así quedó acordado despues de una ligera discusion; y en seguida el *Sr. Antillon* hizo la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez: „Que en la galería de que habla el artículo 8 del reglamento, á mas de las personas que en él se designan, tengan entrada libre los que hayan sido una vez representantes del pueblo español en Córtes."

El *Sr. Feliu*, leyendo el artículo 66 del reglamento, indicó que para llevar á execucion lo que en él se dispone sobre la pronta y diaria impresion de las actas del Congreso, en lo que era preciso vencer algunas dificultades, podria convenir que por ahora, y mientras otra cosa se dispone, se imprimiesen en la imprenta nacional, repartiéndose á los señores diputados, y poniéndose á disposicion del Gobierno un número igual al que se repartia de diarios de Córtes, imprimiéndose el número de exemplares que parezca á la secretaría: así se acordó, como tambien á propuesta del *Sr. Antillon*, que manifestó las utilidades que debian resultar de esta diaria impresion: „Que se autorice al *Sr. Presidente* y secretarios para que si la imprenta nacional no se halla en estado de hacer la impresion de las actas para el dia despues de la lectura y aprobacion en las Córtes, puedan tratar al efecto con impresores particulares."

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso, el *Sr. Arango* y el señor suplente *Ostolaza*.

El *Sr. Echeverría* leyó una exposicion, que concluia con tres proposiciones, que quedaron leidas por primera vez, y son las siguientes: primera, „que se declare benemérito de la patria al augusto Congreso nacional que nos ha precedido. Segunda, que V. M. levante el entredicho político y voluntario que los diputados de las Córtes extraordinarias se impusieron de no obtener empleos durante el tiempo de su diputacion, y un año despues, con lo que dieron á la nacion las mas relevantes pruebas de su patriotismo y desinteres. Tercera, que se comunique órden al Gobierno de esta resolucion, para que pueda destinarlos á las funciones y ministerios que exîgen en la actualidad las grandes y urgentes necesidades de la patria."

Habiendo manifestado el *Sr. Presidente* á los secretarios del Despacho presentes desde el principio de la sesion, en virtud de la órden de las Córtes de ayer, que podian comenzar á dar cuenta del estado en que se halla la nacion, cada uno en el ramo que le perte-

nece, el encargado de la secretaría del despacho de Estado leyó una exposicion acerca de nuestras relaciones diplomáticas. Se interrumpió esta lectura por haber entrado la Regencia del reyno acompañada de doce señores diputados nombrados ayer á este fin, y de los dos secretarios mas modernos, los quales salieron á recibirla. Ocupando sus respectivos asientos, el Sr. Presidente de la Regencia hizo un breve discurso, manifestando que S. A. habia querido ser la primera en tributar su respeto á las primeras Córtes ordinarias, instaladas segun la Constitucion, para de este modo hacer manifiesta la union que debe reynar entre los dos Poderes; y que protestaba á estas Córtes lo que habia protestado á las generales extraordinarias, respecto á que estaba dispuesta á executar y hacer se executen quantos decretos emanen de este augusto Congreso. El *Sr. Presidente* de las Córtes dixo: „Que la Regencia del reyno, felicitando en este dia tan plausible al Poder legislativo, ha dado una prueba nada equívoca, así de su consideracion, como de su adhesion á la Constitucion de la monarquía española; y por tanto las Córtes ordinarias, convencidas de su prudencia, rectitud y justicia, no dudan que será siempre su guia la delicadeza de sus sentimientos patrióticos, con los quales se ha hecho acreedora á la confianza, respeto y amor de la nacion entera."

Retirada del salon la Regencia del reyno, concluyó la lectura de la memoria el encargado de la secretaría de Estado.

El mismo y uno de los secretarios de las Córtes leyeron la exposicion del secretario del despacho de la Gobernacion de la Península é islas adyacentes, á quien el estado de su salud habia impedido presentarse.

Seguíase el secretario de la Gobernacion de Ultramar; mas antes de leer manifestó, que como segun el reglamento habian creido los secretarios del Despacho que su venida á las Córtes seria en el tercero de sus sesiones, la Regencia del reyno no habia acabado de rever la exposicion que traia, y procederia á leer si las Córtes lo estimaban. Lo mismo expuso por sí y á nombre del secretario de Marina el de Guerra; con este motivo el *Sr. Mexía* propuso que las exposiciones que aun no habian sido revisadas por la Regencia, se leyesen mañana, continuando hoy la lectura de las que ya lo estuviesen. Así se acordó, y en su virtud el secretario de Gracia y Justicia, y despues el encargado de la secretaría de Hacienda, leyeron sus respectivas memorias. El *Sr. Presidente* dixo que las Córtes quedaban enteradas, y las tomarian en consideracion. Los secretarios del Despacho, que leyeron sus exposiciones, entregaron los respectivos libros, segun el art. 3, cap. V del reglamento de la Regencia, dado en 8 de abril de este año.

A continuacion el *Sr. Canga Argüelles* insinuó la necesidad de que se imprimiesen á la mayor brevedad las memorias leidas, y principalmente la de Hacienda, á fin de que la nacion sacase del exámen que de ella hiciesen las Córtes, y de las medidas que tomasen en conseqüencia todas las ventajas que eran de esperar, y los beneméritos defensores de la patria tuviesen quanto antes todos los au-

xilios que con tanta justicia deben prestárseles. En virtud de esta insinuacion, apoyada por varios señores diputados, acordaron las Córtes que siguiéndose la práctica que tuvo el anterior Congreso, pasasen las expresadas memorias á las comisiones respectivas, autorizándolas para que cuiden de su edicion, haciéndola en la imprenta donde mas pronto pueda verificarse.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes, aprobaron los presentados por los *Sres. D. Gabriel Ugarte y Alegria*, *D. Tomas Moyano* y *D. Alonso Gonzalez Rodriguez*, diputados por la provincia de Valladolid.

Se leyó por primera vez la siguiente proposicion presentada por el Sr. *Capaz*: „Siendo la marina militar una parte interesadísima de la fuerza pública, y habiendo en la secretaría de las Córtes asuntos pendientes de la mayor trascendencia en este ramo; y debiendo promoverse su conservacion y fomento, pido se nombre una comision, que como en los demas negocios del estado prepare los trabajos, y los presente á la deliberacion del Congreso."

Practicada la segunda lectura de las dos proposiciones del *Sr. Lopez Cepero*, que constan en el acta del dia anterior, y preguntándose si se admitian á discusion, se admitió la primera, y mandó nombrar una comision Especial, para que sobre ella diese su dictámen. La segunda no fué admitida.

Leida segunda vez la proposicion del *Sr. Quartero*, que ayer se leyó por primera, fué admitida á discusion. El *Sr. Norzagaray* se opuso á que pasase á comision alguna, apoyado en que á pesar de lo prevenido por el reglamento no podia quitarse á las Córtes la facultad de deliberar que le da la Constitucion. Pero manifestando el *Sr. Antillon*, que debia observarse religiosamente el reglamento, respecto á que la Constitucion solo habla de los casos de ley, el *Señor Presidente*, en observancia de él, anunció que se nombraria una comision Especial para que la exâminase, é informase sobre ella al Congreso.

El *Sr. Antillon* escribió una adicion á dicha proposicion del *Señor Quartero*; mas sin haberse leido se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y el parte de sanidad del mismo, se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* las tres comisiones especiales siguientes:

Para informar sobre la proposicion del *Sr. Quartero*, que ayer se admitió á discusion, á los *Sres. Quartero, Ximenez Perez, Canga Argüelles, Caro, Cepero, Antillon* y *Mexia*.

Para exâminar la del *Sr. Cepero*, que igualmente se admitió ayer á discusion, á los *Sres. Cepero, Castillo, Norzagaray, Martinez de la Rosa* y *Teran*.

Para la inspeccion del diario de Córtes á los *Sres. Villanueva, Garcia Coronel, Peña, Gonzalez de Tejada* y *Tacon*.

El *Sr. Canga*, como individuo de la comision nombrada para informar sobre la proposicion del *Sr. Quartero*, pidió que señalándose á la misma un término breve para evacuar el informe, se le pasasen los documentos que exîstian relativos al asunto; á lo que contestaron los *Sres. Feliu* y *Mexia* que todas las comisiones podian pedir quantos documentos creyesen conducentes, tanto de la secretaría de las Córtes, como de las del Gobierno.

Se leyó por primera vez la proposicion siguiente del *Sr. Lopez de Reyna*: „Que para asegurar la irremisible observancia de los artículos 129 y 130 del capítulo VI de la Constitucion, reducidos á que durante el tiempo de su diputacion, contado para este efecto desde que el nombramiento conste en la permanente de Córtes, no puedan los diputados admitir para sí, ni solicitar para otro empleo alguno de provision del Rey, ni aun ascenso, como no sea de escala en su respectiva carrera, ni durante el tiempo de su diputacion, y un año despues del último acto de sus funciones, obtener para sí, ni solicitar para otro, pension ni condecoracion alguna que sea tambien de provision del Rey: pido que V. M. mande al instante que los diputados, mientras su exercicio, y hasta que haya concluido sus funciones la diputacion primera siguiente, no soliciten para nadie, ni para sí, empleo, pension, ni condecoracion alguna de provision del Rey ó Regencia; y que para admitir los de escala, preceda la confirmacion de las Córtes, pena de lo contrario que será privado inmediatamente del empleo, ascenso, pension ó condecoracion que hubiere admitido, ó por su influxo ó solicitud hubiere admitido otra persona, y se le extrañará para siempre de los dominios nacionales; cuyo decreto y pena comprehenda á los diputados de las Córtes extraordinarias constituyentes que acaban de cesar."

Igualmente se leyó por primera vez la siguiente adicion, escrita ayer por el *Sr. Antillon*, á la proposicion ya expresada del *Sr. Quartero*. „Que las Córtes decreten que no solo el Gobierno sino las Córtes se trasladen á Madrid; y que se determine el dia de la traslacion en términos que las Córtes ordinarias puedan celebrar sus sesiones en aquella capital en el dia 1.° de marzo del año próximo venidero." El autor de esta adicion expuso brevemente las principales razones en que fundaba sus dos extremos, ofreciendo hacerlo con extension quando se discutiere este asunto.

Hallándose presentes los secretarios del despacho de la Guerra y Marina, y el encargado de la Gobernacion de Ultramar con arreglo á lo mandado ayer, leyeron sus respectivas memorias; y habiéndoles manifestado el *Sr. Presidente* que las Córtes quedaban enteradas, y las tomarian en con-

sideracion, dexaron en poder de los secretarios de las Córtes sus correspondientes libros, como prescribe el reglamento de la Regencia.

Se dió cuenta de un oficio del secretario de la Gobernacion de la Península, con fecha de ayer, en que expone que segun le participaba el de Gracia y Justicia habia recibido un oficio del reverendo obispo de Astorga, fecho en Braganza en 15 de setiembre último, en el que manifiesta que se ha extrañado voluntariamente por no poder, sin perjuicio de su conciencia, publicar el manifiesto y decreto sobre la Inquisicion; y que esperaba saber si la voluntad de S. A. era que permaneciese en aquella ciudad, ó si se habia de restituir á su obispado; y que atendiendo S. A. á que en dicho prelado concurre la circunstancia de estar elegido diputado á Córtes por la provincia de Leon, habia acordado se enterase al Congreso de esta ocurrencia, así como se hizo respecto del muy reverendo arzobispo de Santiago. Despues de algunas indicaciones del *Sr. Mexía*, que opinaba no haber en el momento presente necesidad de hacer uso de este documento, que en su caso podria remitirse á la comision de Poderes; del *Sr. Antillon*, que juzgó por el contrario deberse resolver porque el Gobierno dudaba lo que habria de hacerse por la calidad de diputado en el reverendo obispo, y del *Sr. Canga Argüelles*, que propuso deberse llamar el suplente respectivo; las Córtes acordaron pasase á la comision de Poderes. Con este motivo el *Sr. Martinez de la Rosa*, despues de un breve discurso, dirigido á hacer ver quantos males causaba siempre, y mas en las actuales circunstancias, el sistema de impunidad y blandura, fixó la proposicion siguiente, que por primera vez fué leida. „Que siempre que ocurra que un ciudadano español, desobedeciendo los soberanos decretos, se extrañe voluntariamente del reyno, no vuelva el Gobierno á dar cuenta á las Córtes de semejantes ocurrencias, sin avisar al mismo tiempo haber decretado el extrañamiento del individuo inobediente."

Se leyeron igualmente por primera vez estas quatro proposiciones.

Del *Sr. Antillon*: „Para la puntual observancia del art. 16 de la ley de 9 de octubre se expida decreto, mandando que ínterin queda arreglado el sistema de los tribunales de Comercio, cesen desde luego en sus funciones de jueces de Alzadas los magistrados de las audiencias de la península y ultramar que en el dia exercen estos empleos en virtud de ordenanzas consulares; y los consulados, nombrando interinamente un abogado de su confianza en lugar de aquellos magistrados, propongan sin demora á la Regencia, por el ministerio de Gracia y Justicia, lista triple de letrados para jueces de Alzadas, entre los quales elija el Gobierno uno que administre justicia segun la planta y leyes actualmente existentes."

Del *Sr. Oller*: „Que para que conste como corresponde el número fixo á que asciende la mitad y uno mas de diputados que á lo menos deben hallarse presentes para proceder á las votaciones de que trata el artículo 139 de la Constitucion, declaren las Córtes qual es el de la totalidad de ellos que deben componer las presentes."

Del *Sr. Isturiz*: „Para el dia 1.° de marzo de 1814 estarán organizadas en la villa y corte de Madrid las milicias nacionales, conforme al artículo 362 de la Constitucion. La comision especial militar de las Córtes formará un proyecto para el arreglo particular de ellas, que será realizable para dicho dia 1.° de marzo."

Y del *Sr. Ramos de Arispe*: „Que se nombre una comision para los negocios pertenecientes á la secretaría de Ultramar, á la qual pase la exposicion del encargado de dicha secretaría."

Se leyó una exposicion del *Sr. Canga Argüelles*, en que manifestando quanto se habian variado y rectificado las ideas de la nacion en el tiempo

de la gloriosa lucha que sostiene; quantas privaciones habian sufrido nuestros ilustres guerreros, porque al principio se pensó solo en aumentar hombres, sin acomodar su número á los recursos de los pueblos; que los ciudadanos armados parece que por su instituto pierden de algun modo sus primitivos derechos que goza el ciudadano pacífico; que de la buena ó mala organizacion de la fuerza militar pende la libertad ó la esclavitud de la patria; que aquella sigue en el mismo estado que antes, quando otros ramos de la administracion se han mejorado; que los hombres libres que combaten por su independencia no pueden ser regidos por los mismos principios que los esclavos conducidos á las filas por solo el capricho de un déspota; que el Congreso no debe mantenerse en aptitud pasiva en este importante punto, ni oir por mas tiempo los clamores de los militares, que en medio de las fatigas y de las batallas nos reconvienen con las faltas que experimentan; que, como demuestra la historia, el sistema militar de las naciones ha variado quando ha variado el político, acreditándolo con pasages de la nuestra, y haciendo otras observaciones de este género; concluyó con las ocho siguientes proposiciones, que se leyeron por primera vez. Primera: „Que sin perjuicio de que la junta militar continúe en sus tareas, dirigidas á la reforma de las ordenanzas, se forme en el Congreso una comision especial de Constitucion militar, compuesta de sugetos inteligentes en los ramos de Guerra y Hacienda, á cuya actividad y zelo se encargue formar la Constitucion de la fuerza en todos los puntos que abraza la presente memoria. Segunda: Que á esta comision se asocien aquellos sugetos de fuera del Congreso que puedan ilustrarla para el acierto de sus propuestas. Tercera: Que sobre la memoria y el ensayo de una Constitucion militar, presentado á las Córtes por D. Vicente Sancho, y con asistencia de este, proponga la comision el proyecto que estime conveniente. Quarta: „Que á medida que la comision le fuese acabando, le presente para su sancion. Quinta: Que el secretario del despacho de la Guerra concurrirá á esta comision para auxiliarla con sus luces, debiendo de presentarla todos los datos conducentes á conocer el número de soldados que tiene la patria, estado de disciplina en que se encuentran, y medios de dársela, y de formar cuerpos militares que correspondan á las esperanzas de la patria. Sexta: Los secretarios del despacho de Hacienda y de la Gobernacion concurrirán para dar las noticias respectivas á la riqueza y poblacion del reyno, número de combatientes que deba tener con respecto á la posibilidad de su manutencion, coste de cada soldado, medios con que puedan obtenerse los fondos necesarios, y arreglo del sistema de Hacienda en los exércitos. Séptima: La comision formará el plan general que se pasará á la comision del Congreso. Octava: Sin perjuicio de estos trabajos, y de que la Regencia haya de dar semanalmente parte de la situacion de los exércitos, de las operaciones en que se hubieren empleado, estado de su subsistencia, y de lo que se hubiere notado en ellos en órden á la disciplina; me parece muy del caso que se nombrasen del seno de las Córtes comisarios, que pasaran á los exércitos á exâminar el estado en que se hallaren en punto á organizacion, vestuario y subsistencia, y sin mezclarse en nada de lo relativo al mando militar, informasen el resultado, con su dictámen, acerca de los medios que, oido el general en gefe, y el estado mayor é intendentes, les parezcan mas adequados para corregir los vicios. Esta sola providencia hará ver á los campeones de la libertad, que el Congreso los miraba como hijos privilegiados de la patria, porque su suerte llamaba toda la atencion, y las ventajas mas lisonjeras serán el resultado."

Concluida la lectura de la antecedente exposicion, y proposiciones,

aunque la interrumpió, y se opuso á que continuase el *Sr. Lopez de Reyna*, creyéndola demasiado dilatada, á lo que contestó el *Sr. Canga Argüelles*, que la importancia del asunto exîgia la mayor extension; el mismo *Sr. Reyna* hizo la proposicion siguiente, que por primera vez fué leida: „Que al instante se abra suscripcion general en toda la nacion, para que todos los españoles den voluntariamente la cantidad que estimen, para que con la de todos celebren un dia los soldados de los exércitos españoles la feliz instalacion de las Córtes ordinarias. Que esta suscripcion principie por el Congreso, y pues espera sea admitida, ofrece desde luego el proponente mil reales de vellon, y que las Córtes cuiden de que la suscripcion, la recoleccion, y la conduccion del producido hasta las manos de los soldados sea sin costo ni fraude alguno."

Conformándose las Córtes con dos propuestas de la junta suprema de Censura, nombraron para la provincial de Soria en clase de eclesiásticos al doctor D. Fermin de Eulate, doctoral de aquella iglesia colegial, y á D. Wenceslao Serrano, racionero de la misma. En la de seglares á Don José Varela, abogado; á D. Felipe Morales, contador de la provincia, y á D. Luis Martinez de Aparici, tesorero de la misma. Y en la de suplentes, á D. Tomas Lopez Linares, cura de San Pedro de aquella ciudad, en clase de eclesiástico; á D. Tomas de Valderrama, primer regidor de aquel ayuntamiento, y á D. Bartolomé Martin, tambien regidor. Y para la provincial de Avila en clase de eclesiásticos á D. Pablo Zapata, arcediano de Arévalo, y á D. Toribio Bedoya, cura párroco de San Juan; en la de seglares á D. Manuel de Juan, secretario del gefe político; á Don Juan Navarro, abogado, y á D. Manuel Cisneros, médico; y en la de suplentes á D. Francisco Perez Gaia, presbítero, en clase de eclesiástico; á D. Luis Arrabal, profesor de Farmacia, y á D. Ruperto Molinero, abogado.

Habiéndose dado cuenta de una exposicion de D. Jayme Rodoreda y de Gispert, en que manifiesta su gratitud al Congreso por haber admitido la dedicacion que le hizo de una coleccion de inscripciones latinas para inmortalizar los hechos gloriosos de Gerona, de su gobernador D. Mariano Alvarez, y de otros héroes en los sitios que sufrió aquella ciudad en 1808 y 1809, presentando al mismo tiempo un exemplar de dichas inscripciones para el Congreso, y otro para cada uno de sus individuos; las Córtes, á propuesta del *Sr. Oller*, declararon haberlos recibido con agrado, y acordaron se diga así al interesado.

El señor secretario *Feliu* expuso que segun el artículo 52 del reglamento de las Córtes, debian nombrar estas dentro de los seis primeros dias de sus sesiones el tribunal que habia de juzgar de las causas criminales de los diputados quando ocurriesen; lo que recordaba al Congreso para que se sirviese señalar el dia para dicho nombramiento. Anunció igualmente que el señor presidente y los quatro secretarios, que han de calificar la clase de negocios de que deba darse cuenta en sesion secreta, segun el artículo 72 del mismo reglamento, habian convenido en manifestar á las Córtes, que debia hacerse asi con un asunto que habia remitido el Gobierno: en su virtud se levantó la sesion pública, y quedaron las Córtes en secreta. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

El señor secretario *Diaz* no ha firmado, porque el estado de su salud no le ha permitido asistir hoy al Congreso. — *Feliu.*

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 4 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió la sesion por la lectura del acta, y del parte de sanidad de ayer.

Las Córtes quedaron enteradas por oficio del secretario de Gracia y Justicia de que durante la indisposicion de D. Juan Alvarez Guerra, que lo es de la Gobernacion de la Península, ha resuelto la Regencia del reyno que se encargue del despacho de esta el secretario interino de Gobernacion de Ultramar D. José Limonta.

Leida por segunda vez la proposicion del *Sr. Reyna* sobre designar penas á los diputados de estas y de las Córtes anteriores, á fin de que se cumplan rigorosamente los artículos 129 y 130 de la Constitucion; y habiendo observado el *Sr. Tacon* que era indecoroso á los representantes del pueblo el suponerse que para guardar la Constitucion no bastaba el juramento que han hecho, sino que era necesario obligarlos á ello por el temor del castigo, no fué admitida á discusion.

La del *Sr. Antillon* sobre la observancia puntual de la ley de 9 de octubre, leida por segunda vez, y admitida á discusion, pasó á la comision ordinaria de Legislacion.

A la misma comision se mandó pasar, despues de leida por segunda vez, y admitida á discusion, la del *Sr. Oller*.

Igual giro se dió á la del *Sr. Martinez de la Rosa*, despues de leida segunda vez, y admitida á discusion.

La del *Sr. Antillon* sobre dar lugar en la galería de la derecha del trono á los que hayan sido diputados, se pasó, hecha la segunda lectura, y admitida á discusion, á la comision de Gobierno interior de las Córtes.

Las de los *Sres. Capaz* y *Ramos de Arispe*, precedidas las mismas formalidades, pasaron á los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para que pudiesen nombrar las comisiones que en ellas se expresan.

Del mismo modo pasó á la comision especial Militar la proposicion hecha por el *Sr. Isturiz*.

Habiéndose leido por segunda vez las ocho proposiciones del *Sr. Canga Argüelles*, admitido á discusion las siete, y la octava hasta las palabras, *en órden á la disciplina* inclusive, y resultando no admitirse lo restante, se mandaron pasar á la comision Militar.

Leidas otra vez las tres proposiciones del *Sr. Echeverría*, al tiempo de preguntar conforme al reglamento si se admitian á discusion, expuso el *Sr. D. José Martinez* que no podia dar su voto en la materia de que trataban, por haber pertenecido á las Cortes generales extraordinarias; apoyaron esta idea los *Sres. Silves*, *Antillon*, y otros señores que se hallaban en igual caso: en conseqüencia se creyó generalmente que no era este tiempo oportuno para resolver el negocio, y aun el *Sr. Antillon* queria que declarasen las Córtes que no se trataria hasta que ellas estuviesen compuestas solo de diputados propietarios, ó que no lo hubiesen sido de las anteriores: á vista de todo el señor autor de las proposiciones las retiró por ahora, reservándose el derecho de volverlas á presentar en la ocasion que juzgue conveniente.

Leyóse asimismo por segunda vez la proposicion del *Sr. Reyna* acerca de la suscripcion en favor de los exércitos, y votada por partes resultó no admitida. El mismo *Sr. Reyna* expuso, que aunque no se haya admitido su proposicion, ratificaba la oferta que habia hecho de los mil reales en favor de los exércitos.

Se mandó pasar á la comision de Hacienda un oficio del encargado de la secretaría del mismo ramo, remitiendo una representacion hecha á la Regencia del reyno por el consejo de Estado, sobre la que S. A. cree justa la solicitud de sus individuos de percibir íntegros los quarenta mil reales que les estan asignados, y otras del tribunal especial de Guerra y Marina, y de los directores generales de la Hacienda pública, pidiendo no se les exija el descuento que se les hace.

Con este motivo acordaron las Córtes, á indicacion del *Sr. Zumalacarregui*, que la secretaría por sí diese á los expedientes el giro que por su naturaleza deben tener.

Dióse cuenta del dictámen de la comision especial, nombrada para informar sobre la proposicion del *Sr. Quartero*, relativa á la traslacion del Gobierno á Madrid; la qual opinaba que en atencion á las circunstancias de Europa y España, salgan el Congreso y el Gobierno inmediatamente de Cádiz, pasando á la Isla de Leon ó á Xerez y su Cartuxa: dándose desde ahora las órdenes para que las oficinas y dependencias pasen oportuna y progresivamente á Madrid, adonde se trasladarán el Congreso y el Gobierno, luego que se les avise estar todo dispuesto en aquella Villa para empezar las sesiones.

Los *Sres. Antillon*, *Caro* y *Mexía*, individuos de la misma comision, presentaron su voto separado, cuya idea principal era que por decreto solemne y expreso se resuelva fixar la traslacion de la representacion nacional con el Gobierno á Madrid en términos que las Córtes ordinarias celebren allí el dia 1.º de marzo próximo la primera sesion de la segunda época de su legislatura, saliendo, si fuere menester, el dia 1.º de enero, y aun fixándolo desde luego en el mismo decreto.

Suscitóse desde luego algun debate sobre si la discusion de este asunto, considerado como urgente, habia de ser hoy mismo, ó si el señor presidente habia de señalar dia para ella. Las Córtes resolvieron que se discutiese en la presente sesion, y á propuesta del *Sr. Ostolaza*, que esta fuera permanente.

La discusion, en la qual diversos señores para defender ó impugnar el dictámen de la comision, no solo se valieron de multitud de razones políticas, sino tambien de la funesta opinion que en algunas provincias se habia esparcido acerca del estado de salud pública en esta plaza, se interrumpió para leerse el parte de sanidad de hoy, y un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península de la misma fecha que se acababa de recibir. En él decia haberle comunicado por extraordinario el gefe político de Sevilla, que con motivo de los rumores difundidos allí de enfermedades contagiosas en Gibraltar, la junta municipal de Sanidad, fundada en noticias y cartas que habian llegado de esta ciudad, habia instado á la provincial le permitiese tomar algunas precauciones con la multitud de gentes que emigraban de los puertos; que esta, para acallar á aquel numeroso vecindario, creyó prudente autorizar á la de dicha ciudad, y demas de la provincia, para que hiciesen observar una quarentena

de quince dias á las personas procedentes de los puertos; que el mismo gefe, por haber en aquella capital una casa con seis ó siete enfermos, á la que se habia puesto en incomunicacion, y fallecido uno con síntomas sospechosos, se trasladó á uno de los pueblos inmediatos; que ayer se ha recibido tambien por expreso un exemplar del edicto, que tambien se leyó, publicado por dicha junta Municipal, en el que se designan los pueblos comprehendidos en la demarcacion, de que hagan quarentena los que procedan de ellos; y que todo lo pasa de órden de S. A. para conocimiento de las Córtes.

Continuó en seguida la discusion por un tiempo bastante dilatado; al fin se preguntó á propuesta del *Sr. Ortiz Bardaxi* si el asunto estaba suficientemente discutido, y se declaró que sí. Recordó el *Sr. Larrazabal*, que segun el reglamento debia preguntarse si habia lugar á votar; preguntóse en efecto, y el Congreso estuvo por la afirmativa. Se resolvió finalmente á propuesta del Sr. *Antillon*, que la votacion fuese nominal. El señor secretario *Zumalacarregui* indicó que no podria votarse de una vez el dictámen, como que contenia partes diferentes: apoyáronle algunos señores, y las Córtes resolvieron que se votase por partes. Habiéndose manifestado dudas sobre si la primera comprehenderia el primer período hasta la palabra *Cádiz* inclusive, ó si se extenderia hasta *Isla de Leon* tambien inclusive, las Córtes declararon que la proposicion que se votaba era la que concluia en la palabra *Cádiz*. Procedióse á la votacion, y resultó aprobada por sesenta y ocho votos contra veinte y nueve, segun las notas que se ponen á continuacion con el número 1.º

Iguales dudas se manifestaron sobre si en la segunda votacion habia de entrar solo la cláusula *pasando á la Isla de Leon*, ó se habia esta de votar á un tiempo con la otra, *ó á Xerez y su Cartuxa*; y las Córtes acordaron que se votase únicamente lo primero, y se aprobó por cincuenta votos contra quarenta y siete, segun la nota número 2.

Se declaró no haber lugar á votar sobre la cláusula siguiente que empieza, *dándose*, y acaba *Madrid*, por haber manifestado los *Sres. Traver* y *Larrazabal*, que lo que en ella se contiene estaba en las facultades del Gobierno, y que esta razon movió á las Córtes generales extraordinarias á declarar lo mismo, quando la Regencia les hizo una propuesta semejante á conseqüencia de habérsele pedido un informe.

La última parte se aprobó por setenta y dos votos contra diez y nueve, segun las listas número 3, habiéndose convenido la comision en añadir al fin, á propuesta del señor secretario *Feliu* estas expresiones: „si no hubiesen variado notablemente en contrario las circunstancias políticas de España y Europa."

El *Sr. Silves* indicó que al despedirse las Córtes de este ilustre pueblo, convendria diesen una manifestacion de su gratitud hácia él; el *Sr. Feliu* dixo que sobre lo mismo habia una proposicion del *Sr. Gordoa*, último presidente de las Córtes generales extraordinarias; y el *Sr. Capaz* observó que caso de que las Córtes quisieran hacer esa manifestacion, debian verificarlo mas bien quando estuviesen fuera de los muros de Cádiz, sin resolverse sobre esto cosa alguna. Se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Núm. 1.°

Señores que aprueban el dictámen de la comision en su primera parte, segun lo acordó previamente el Congreso.

Zumalacarregui.
Acosta.
Perez.
Lazan.
Huerta.
Echeverría.
Cepero.
Canga.
Quartero.
Navarro.
Munilla.
Martinez (D. José).
San Gil.
Ximenez Perez.
Romero Montero.
Sanchez.
Tacon.
Clemencin.
Moreno.
Castanedo.
Villafañe.
Traver.
Perez Pastor.
Ramos García.
Ortiz Bardaxí.
Robles.
Lainez.
Vega Sentmanat.
Norzagaray.
Tejada.
Peña.
Mesía.
Ramos Aparicio.
Diaz Zamora.
Zufriátegui.
Serra.
Sombiela.
Villanueva.
Galvan.
Sierra.
Foncerrada.
Samartin.
Ostolaza.
Gárate.
García Coronel.
Escudero.
Marquez.
Caraballo.
Blanco.
Carasa.
Marimon.
Barona.
Fluxá.
Rengifo.
Diez García.
Arce.
Blanes.
Carrillo.
Iscar.
Pasqual.
Oller.
Silves.
Pelegrin.
Manrique.
Villela.
Calvo Rubio.
Vazquez Aldana.
Sr. Presidente.

Señores que reprueban el dictámen de la comision en su primera parte, segun lo acordó previamente el Congreso.

Feliu.
Martinez de la Rosa.
Ortiz.
Isturiz.
Quixano.
Mendiola.
Capaz.
Castillo.
Teran.
Herrera.

Esteller.
Larrazabal
Avila.
Rodrigo.
Antillon.
Rus.
Lopez de la Plata.
Reyna.
Lisperguer.
Palacios.
Obregon.
Ciscar.
Inca.
Navarrete.
Arango.
Caro.
Mexía.
Velasco.
Clemente.

Núm. 2.º

Señores que aprueban la segunda parte.

Feliu.
Zumalacarregui.
Acosta.
Perez.
Lazan.
Martinez de la Rosa.
Huerta.
Ortiz.
Cepero.
Canga.
Quartero.
Isturiz.
Munilla.
Martinez (D. José).
San Gil.
Ximenez Perez.
Romero Montero.
Quixano.
Mendiola.
Capaz.
Tacon.
Clemencin.
Moreno.
Castanedo.
Teran.
Herrera.
Villafañe.
Traver.
Vega Sentmanat.
Mesía.
Avila.
Serra.
Sombiela.
Villanueva.
Antillon.
Rodrigo.
Rus.
Lopez de la Plata.
Reyna.
Fluxá.
Palacios.
Obregon.
Ciscar.
Navarrete.
Arango.
Caro.
Mexía.
Velasco.
Clemente.
Vazquez Aldana.

Señores que reprueban la segunda parte.

Echeverría.
Navarro.
Esteller.
Sanchez.
Castillo.
Perez Pastor.
Ramos García.
Ortiz Bardaxí.
Robles.
Lainez.

Larrazabal.
Norzagaray.
Tejada.
Peña.
Ramos Aparicio.
García Zamora.
Zufriátegui.
Galban.
Gayolá.
Sierra.
Foncerrada.
Samartin.
Ostolaza.
Gárate.
García Coronel.
Escudero.
Marquez.
Caraballo.
Blanco.
Carasa.
Marimon.
Varona.
Rengifo.
Diez García.
Arce.
Blanes.
Carrillo.
Inca.
Iscar.
Pascual.
Oller.
Silves.
Pelegrin.
Manrique.
Villela.
Calvo Rubio.
Sr. Presidente.

Núm. 3.º

Señores que aprueban la última parte.

Feliu.
Zumalacarregui.
Acosta.
Perez.
Lazan.
Martinez de la Rosa.
Huerta.
Echeverría.
Ortiz.
Cepero.
Canga.
Quartero.
Navarro.
Esteller.
Martinez (D. José).
San Gil.
Ximenez Perez.
Romero Montero.
Quixano.
Mendiola.
Sanchez.
Tacon.
Clemencin.
Moreno.
Castanedo.
Herrera.
Teran.
Villafañe.
Traver.
Perez Pastor.
Ramos García.
Ortiz Bardaxí.
Robles.
Lainez.
Vega Sentmanat.
Norzagaray.
Tejada.
Peña.
Mesia.
Ramos Aparicio.
García Zamora.
Zufriátegui.
Serra.
Sombiela.
Villanueva.
Galban de Escudero.
Escudero.
Sierra.
Foncerrada.
Samartin.

Carrillo.
Iscar.
Ostolaza.
Gárate.
García Coronel.
Marquez.
Caraballo.
Blanco.
Carasa.
Marimon.
Varona.
Rengifo.
Diez García.
Arce.
Blanes.
Navarrete.
Oller.
Silves.
Pelegrin.
Manrique.
Calvo Rubio.
Sr. Presidente.

Señores que reprueban la última parte.

Isturiz.
Munilla.
Capaz.
Castillo.
Larrazabal.
Avila.
Antillon.
Rodrigo.
Gayolá.
Obregon.
Reyna.
Arango.
Fluxá.
Olmedo.
Ribero.
Ciscar.
Inca.
Caro.
Mexía.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 5 DE OCTUBRE DE 1813.

Dióse principio por la lectura del acta del dia anterior.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes aprobaron los presentados por los *Sres. D. Alexandro Izquierdo* y *D. Domingo Balmaseda*, diputados por la provincia de Soria, y *D. Luis de Leon*, por la de Segovia.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso, los *Sres. García Page*, *Dominguez* y *Leon*.

Se leyeron por primera vez las quatro proposiciones siguientes del *Sr. Isturiz*: primera, se señalará dia en que las Córtes y la Regencia se han de trasladar á la Isla de Leon. Segunda, luego que la Regencia dé cuenta de estar todo preparado en Madrid para la traslacion á aquella villa, las Córtes deliberarán, con datos suficientes, si ha habido ó no variacion contraria en el estado político de Europa, tal como se conocia el 4 de octubre. Tercera, como el interes de la patria ha alarmado á muchos pueblos de Andalucía, haciéndoles tomar providencias que desgraciadamente interrumpen, y podrán interrumpir el libre tránsito, las Córtes deliberarán al mismo tiempo, y con los suficientes datos, sobre el estado interior. Quarta, antes de cerrar sus sesiones en la Isla, nombrarán las Córtes una diputacion que acompañe al Gobierno.

Igualmente se leyeron por primera vez las dos proposiciones siguientes: Del *Sr. Antillon*: „Debiéndose mirar la plaza de Cádiz é Isla de Leon como los baluartes inexpugnables de nuestra libertad, no tratará de trasladarse el Congreso á Madrid, ni á otro punto alguno mas allá del puente de Zuazo, sin que la Regencia informe anteriormente y con la mayor individualidad á las Córtes, que ha asegurado en guarnicion, auxilios y demas precauciones militares ambos puntos; en tales términos, que no quede á los patriotas españoles el menor rezelo de que podrá faltarles nunca este asilo precioso en la carrera larga de vicisitudes no improbables en la guerra santa que sostenemos."

Del *Sr. Lopez Cepero*: „Que se nombre una comision especial, que con presencia de los anteriores reglamentos de Córtes que hayan regido en el Congreso constituyente, y otros qualesquiera trabajos al intento que existan en la secretaría, proponga á las Córtes, con arreglo á lo prevenido en el artículo 127 de la constitucion, todas las reformas, adiciones y explicaciones que juzgue convenientes para la mas pronta expedicion de los negocios que hayan de discutirse en el Congreso."

Las Córtes accedieron á lo que proponia en oficio de hoy el aposentador mayor; á saber: que para disponerse á la mayor brevedad el salon para las sesiones en la Isla de Leon, pues el que antes sirvió al objeto está ahora destinado á otro diferente, pasase allí el teniente de arquitecto mayor, á fin de elegir el edificio mas oportuno: que igualmente necesita se pongan á sus órdenes dos porteros de los del Congreso; y que desea se le pase una lista de todos los señores diputados, con expresion de la familia de cada uno.

El ayuntamiento de Salamanca participa con testimonio haber colocado en la plaza mayor la lápida en que se le da el nombre de *Plaza de la Constitucion*, en medio de los vivas y aplausos del pueblo, y ha-

ber acordado colocar otras quatro lápidas en distintas plazas con sus correspondientes inscripciones. Las Córtes declararon haberlo oido con agrado, y que la representacion del ayuntamiento se insertase en el diario de sus sesiones.

Resolvieron tambien que en el mismo diario se hiciese mencion de una felicitacion de la junta provincial de Censura de Valencia, remitida á las Córtes por el presidente de la Suprema.

Igualmente acordaron que en el mismo diario se insertase íntegra una exposicion del ayuntamiento constitucional de Valencia, en que manifiesta su adhesion al sistema de la Constitucion, y los mas vivos sentimientos de patriotismo, remitida por el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península con oficio de ayer.

La comision de Biblioteca de Córtes, que habia en el anterior Congreso, dexó extendido un dictámen, en que manifiesta que encontrando fiel y justa la cuenta presentada por el bibliotecario de los gastos de establecimiento, desde su creacion hasta 12 de setiembre anterior, la pasa á los señores secretarios del Congreso, á fin de que se comunique á la Regencia la órden correspondiente para que fuese satisfecho el importe. Las Córtes lo acordaron así.

Habiendo presentado el *Sr. Canga Argüelles* doce poderes de los señores diputados de Valencia, que el gefe político de aquella provincia le ha remitido, creyendo conveniente ponerlos por duplicado en esta ciudad, se mandaron pasar á la comision de Poderes.

La misma comision dió su dictámen sobre los presentados por los *Sres. D. Domingo Mintegui* y *D. Vicente Ruiz Albillos*, diputados por la provincia de Salamanca; y haciéndose cargo de una certificacion presentada y dada por el *Sr. Ruiz Albillos*, como secretario que fué de la junta electoral de provincia, en que certifica que dicha junta se celebró por los electores nombrados, con los que debian serlo en las de parroquia y provincia, con arreglo á la órden de las Córtes de 13 de julio último, y de que con este documento cesan las dudas que habian ocurrido á la comision sobre los poderes del *Sr. D. Gerónimo Diez*, diputado nombrado por la misma provincia, opinaba que podian admitirse estos tres señores diputados; mas habiendo indicado el *Sr. Mexia*, á quien apoyaron otros señores, que el decoro del Congreso exîgia se esperase la contestacion del Gobierno en los términos que se acordó quando se discutió el dictámen sobre los poderes presentados por el *Sr. Diez*, se declaró no haber lugar á votar hasta que venga la expuesta contestacion.

Habiendo reclamado algunos señores, singularmente el *Sr. Larrazabal*, que se diese cuenta de los expedientes sobre infracciones de Constitucion, como se manda en el artículo 372 de ella, el señor secretario *Zumalacarregui* dixo que al efecto tenia en la mano algunos de esta clase; y por varias indicaciones que se hicieron, la opinion de las Córtes fué que se tratase primero del de la llamada conspiracion de Sevilla.

Antes de empezar el *Sr. Mendiola*, individuo que fué de la diputacion permanente, recordó al Congreso que habia quedado pendiente en el anterior el expediente relativo á la traslacion del Gobierno, y á las ocurrencias que movieron á dicha diputacion á convocar Córtes extraordinarias en la noche de 16 de setiembre último: que ya estaba resuelto por esta en quanto al primer punto; y que en quanto al segundo suplicaba tomase en consideracion, mandando que se pasase á una comision, y diese su dictámen: le apoyó el *Sr. Larrazabal*, que igualmente fué individuo

de la misma diputacion, y el señor presidente dixo que se nombraria al intento una comision Especial.

En seguida se procedió á leer el informe de la de Justicia de las Córtes generales y extraordinarias sobre el dicho expediente de conspiracion de Sevilla, y de varias piezas de él. La comision, despues de un extenso y circunstanciado extracto de todos los antecedentes de este grave asunto, reducia su dictámen á los siguientes puntos. Primero: Que se han infringido en la substanciacion de esta causa el artículo 287 de la Constitucion, el 290 en la parte que manda se reciba la declaracion dentro de las veinte y quatro horas, menos en la causa de Goyeneta, el 293 y el 300; por lo que se está en el caso de exîgir la responsabilidad á los que han cometido estas infracciones, declarándose haber lugar á la formacion de causa contra el gobernador de Sevilla D. Pedro Grimarest, y D. Manuel Cortinez, juez de primera instancia, que son los que han intervenido en la actuacion. Segundo: Que se mande poner en libertad á todos los que esten presos por esta causa, como ilegalmente atropellados. Tercero: Que no pudiendo proponer otras providencias, como desearia por la insuficiencia de los documentos incompletos que ha visto, y en los quales sin embargo hay cosas que le han llamado la atencion, se exîjan testimonios íntegros y literales dentro del preciso y perentorio término de quince dias. Quarto: Que habiendo venido entre otras órdenes las que se expidieron por la secretaría de Guerra en 27 de noviembre, por las quales se infringió el decreto sobre libertad de imprenta, mandando proceder á recoger el impreso, y á prender á sus autores antes de pasarlo á la junta de Censura, sobre lo qual parece haber alguna reclamacion, que exîstirá en la comision correspondiente, cree que á esta deberán pasar dichas órdenes, ó determinar si mas bien todo este asunto pertenece á la comision de libertad de Imprenta donde obra el antecedente citado de la junta de Censura.

Acabado de leer este expediente, el *Sr. Oller* manifestó que para poder votar con acierto necesitaba que se le diese algun tiempo, aunque corto, para imponerse de él con mas detencion: el *Sr. Antillon*, sin oponerse á ello, expuso quan doloroso seria que este asunto, del que dependian la libertad y el honor de varios ciudadanos, se demorase por mas tiempo; y concluyó diciendo: que por lo menos se tratase hoy sobre el segundo punto del dictámen, dexando lo demas para otra sesion: así lo acordó el Congreso, como tambien que la de este dia fuera permanente hasta resolver dicho segundo punto del dictámen, á propuesta del *Señor Larrazabal*, el qual indicó asimismo que quando se discutiese lo demas, convendria se agregase al expediente lo relativo á la mencionada reclamacion de la junta de Censura de Sevilla. Con este motivo el *Sr. Canga Argüelles* pidió que igualmente se agregasen los libros que los secretarios del Despacho han dexado estos dias anteriores en la secretaría del Congreso, á fin de ver las resoluciones del Gobierno y los dictámenes de los ministros en este particular. Pero habiendo observado el *Sr. Feliu* que los libros entregados por los ministros, tal vez no eran los que pueden tenerse en cada una de las secretarías del Despacho para los asuntos reservados; el *Sr. Canga*, exponiendo que este asunto y sus incidentes, aunque hubiesen sido secretos en época anterior, ya no lo eran, y que se necesitaba absolutamente aclarar todo lo que en él habia ocurrido; pidió que en la discusion de mañana se tuviesen presentes los libros en que constasen los dictámenes de los ministros, y resoluciones del Gobierno en este particular, aunque fuesen los libros que se tienen para los asuntos reservados,

expidiéndose hoy mismo la órden para que la Regencia dispusiese lo conveniente á su cumplimiento: así lo acordaron las Córtes. Una gran parte de la discusion versó luego, no solo sobre dicho segundo punto del dictámen directamente, sino sobre si las Córtes podian resolverlo. Los *Señores Traver*, *Pasqual* y *Norzagaray* se inclinaban á la negativa, considerándolo como un negocio puramente judicial; á los que contestaron principalmente los *Sres. Mexía* y *Antillon*. Declarado el punto suficientemente discutido, declarado que habia lugar á votar, y que la votacion fuese nominal, como propuso el *Sr. Oller*, se hicieron algunas observaciones por el *Sr. Teran* y otros sobre los términos en que estaba concebida la proposicion que iba á votarse; en virtud de ellas los Señores de la comision la presentaron en esta forma: Todos los individuos que esten presos por esta causa, como ilegalmente presos, sean puestos en libertad; y se aprobó por treinta y seis votos contra treinta, segun consta de la nota adjunta.

El *Sr. Presidente*, á propuesta del *Sr. Antillon*, dixo que señalaria una sesion extraordinaria para mañana en la noche, á fin de cumplir lo prevenido en el artículo 52 del reglamento. Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Señores que aprueban la proposicion.

Feliu.	Esteller.	Reyna.
Zumalacarregui.	Sombiela.	Marimon.
Perez.	Larrazabal.	Arce.
Cepero.	Ramos Aparicio.	Palacios.
Canga.	Capaz.	Carrillo.
Quartero.	Antillon.	Olmedo.
García Page.	Galvan.	Samartin.
Dominguez.	Ostolaza.	Inca.
Teran.	Marquez.	Iscar.
Isturiz.	Caraballo.	Calvo Rubio.
Munilla.	Blanco.	Mexía.
Herrera.	Carasa.	Sr. Presidente.

Señores que reprueban la proposicion.

Martinez de la Rosa.	Moreno.	Lisperguer.
Huerta.	Quixano.	Gárate.
Echeverría.	Sanchez	Pasqual.
San Gil.	Ortiz Bardaxí.	Blanes.
Ortiz.	Lainez.	Fluxá.
Navarro.	Tejada.	Oller.
Romero.	Mesía.	Silves.
Ximenez Perez.	García Zamora.	Pelegrin.
Clemencin.	Castillo.	Manrique.
Castanedo.	Villanueva.	Caro.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 6 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

En virtud de informe de la comision de Poderes se aprobaron los de *D. Salvador Ximenez Coronado*, diputado por la provincia de la Mancha.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso, los *Sres. Ximenez Coronado*, *Balmaseda* é *Izquierdo* y el señor suplente *Suazo*.

Accedieron las Córtes á la solicitud del *Sr. D. Andres Lasauca*, diputado por Aragon en las generales y extraordinarias, y suplente en estas por la misma provincia; quien desde Xerez de la Frontera, y por los motivos que expone, pide, con fecha 24 de setiembre anterior, que se le conceda el permiso de permanecer por un mes en dicha ciudad.

Verificada la segunda lectura de las quatro proposiciones del *Sr. Isturiz*, fueron admitidas á discusion la primera y quarta, y no la segunda ni tercera.

Fué admitida á discusion la proposicion del *Sr. Lopez Cepero* despues de la formalidad de la segunda lectura.

Leida igualmente por segunda vez la proposicion del *Sr. Antillon*, se preguntó, á propuesta del *Sr. Velasco*, si la votacion para admitirla á discusion seria nominal: acordado así, resultó no admitida por cincuenta y tres votos contra quarenta y tres, segun la lista adjunta núm. 1.º

Antes de comenzarse á discutir el dictámen que ayer quedó pendiente sobre la causa de conspiracion de Sevilla, el *Sr. Canga Argüelles* advirtió que no venian agregados al expediente los libros reservados en los términos en que ayer se habia resuelto. Al tiempo mismo en que se hacia esta advertencia, se recibió y leyó un oficio del secretario de Gracia y Justicia, fecha de hoy, en que contesta al que se le pasó ayer, insertándole la resolucion de las Córtes de que querian tener presentes los libros, aun reservados de las secretarías del Despacho, donde constasen las resoluciones del Gobierno en esta materia, reducido á indicar los inconvenientes que podrian seguirse de la presentacion de dichos libros, y á manifestar que si las Córtes considerasen que podria ser un medio equivalente la remision por copia rubricada de las resoluciones que tengan relacion con la causa, S. A. está pronto á enviarla. En consecuencia el mismo *Sr. Canga* y otros manifestaron que el modo de conciliar sus deseos, dirigidos á la investigacion de la verdad, con la conservacion del secreto que aun puedan exigir algunos asuntos que se contengan en los expresados libros, seria el mandar que el mismo secretario ó secretarios á quienes pertenezcan, los traygan personalmente á las Córtes para que designen solo lo que tenga relacion al negocio. Observándose que esta era la opinion general del Congreso, el *Sr. Feliu* la fixó del modo siguiente, para que pudiese servir de contestacion al mencionado oficio del secretario de Gracia y Justicia. „Que el secretario ó secretarios del Despacho, en cuyos libros reservados consten sus dictámenes, y las resoluciones del Gobierno sobre la causa de conspiracion de Sevilla, asistan en la mañana de hoy á la discusion en las Córtes, trayendo personalmente dichos libros, á fin de que designando únicamente lo que tenga relacion con el asunto, puedan enterarse de ello los señores diputados." Así lo acordaron las Córtes, y acto continuo se pasó el oficio correspondiente.

Procedióse en seguida á la discusion del mencionado dictámen en su

primer punto, y despues de hechas en apoyo y en impugnacion del mismo todas las observaciones que los señores diputados tuvieron por convenientes, y declarado que el asunto estaba suficientemente discutido, se procedió á la votacion nominal, que á propuesta del *Sr. Feliu* acordaron las Córtes; resultando aprobada dicha primera parte del dictámen por ochenta votos contra uno segun la nota que con el número 2.º se pone á continuacion.

A este tiempo se presentó el secretario de Gracia y Justicia quando se iba á tratar del tercer punto del dictámen por haber quedado en la sesion de ayer resuelto el segundo. El *Sr. Antillon*, á fin de que la discusion se dirigiera convenientemente, expuso algunas de las razones por las que ciertas órdenes del Gobierno habian llamado la atencion de la comision, y manifestó que sin embargo los individuos que la componian no se habian creido con bastantes datos para formar un dictámen decidido, por lo que desearon se pidiesen los testimonios que en el dictámen se indican. El secretario de Gracia y Justicia expuso las dificiles circunstancias en que se encontró la Regencia quando tuvo que atender á este grave asunto; que si se manifestasen todos los documentos reservados, no se veria en ellos mas que la buena fe y la prudencia del Gobierno; pero que no creia deber manifestarlos, hasta que llegase la ocasion en que le fuese absolutamente indispensable hacer uso de ellos; que todas las órdenes comunicadas por el Gobierno se hallaban, y se podian ver en la causa misma sin necesidad de acudir al libro reservado; y que finalmente esperaba del Congreso que no daria su resolucion en punto tan delicado en que se iba á comprometer el honor de un funcionario de su carácter, sino despues de exáminados con la necesaria detencion todos los antecedentes de la materia. El *Sr. Canga* dixo que no tanto deseaba ver las órdenes quanto las matrices de ellas, y los dictámenes ó sugestiones del secretario del Despacho; y que esta habia sido la razon por que habia insistido en que dichos libros se presentasen. El *Sr. Martinez de la Rosa* pidió que se leyesen todas las órdenes que constaban en el expediente, porque en su vista podria suceder que la opinion de los individuos del Congreso no quedase tan indecisa como la de los señores de la comision, y tal vez podria resolverse en el asunto, ó en el caso contrario se pedirian los documentos que faltasen. Leyéronse en efecto, y el secretario de Gracia y Justicia leyó tambien en el libro reservado una de las resoluciones que se le pidieron leyese. En este estado el señor presidente dexó para la sesion de mañana la continuacion de este asunto, levantando la presente, y citando á sesion extraordinaria esta noche á las ocho, con el objeto que se expresó en la de ayer. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Núm. 1.º

Señores que no admiten á discusion la proposicion del Sr. Antillon.

Martinez de la Rosa.	Tacon.	Vega Sentmanat.
Canga.	Clemencin.	Tejada.
Quartero.	Moreno.	Peña.
Navarro.	Castanedo.	Norzagaray.
Quixano.	Perez Pastor.	Mesía.
Ximenez Perez.	Ortiz Bardaxí.	García Zamora.
Romero.	Lainez.	Zufriátegui.
García Page.	Robles.	Balmaseda.
Ximenez Coronado.	Echeverría.	Galvan.

Gayolá.
Sierra.
Ostolaza.
García Coronel.
Escudero.
Marquez.
Caraballo.
Blanco.
Carasa.
Marimon.
Dou.
Oller.
Rengifo.
Arce.
Diez García.
Blanes.
Carrillo.
Iscar.
Utgés.
Silves.
Pelegrin.
Manrique.
Villela.
Caro.
Leon.
Gárate.

Señores que admiten á discusion la proposicion del Sr. Antillon.

Feliu.
Zumalacarregui.
Perez.
Cepero.
Munilla.
Esteller.
Martinez (D. José).
Dominguez.
Capaz.
Teran.
Herrera.
Isturiz.
Clemente.
Huerta.
Ramos García.
Larrazabal.
Castillo.
Avila.
Torres Machi.
Serra.
Villanueva.
Suazo.
Obregon.
Rodrigo.
Antillon.
Lopez de la Plata.
Rus.
Morejon.
Velasco.
Reyna.
Lisperguer.
Ribero.
Olmedo.
Palacios.
Bermudez.
Pasqual.
Fluxá.
Andueza.
Espiga.
Mexia.
Gordoa.
Ortiz.
Sr. Presidente.

Núm. 2.°

Señores que aprueban la primera parte del dictámen de la Comision.

Feliu.
Zumalacarregui.
Perez.
Ortiz.
Martinez de la Rosa.
Canga.
Quartero.
Navarro.
Clemente.
Munilla.
Quixano.
Ximenez Perez.
Moreno.
Lazan.
García Page.
Dominguez.
Romero.
Castanedo.
Teran.
Isturiz.
Herrera.
Vañafañe.
Huerta.
Ramos García.
Perez Pastor.
Ortiz Bardaxí.
Lainez.
Sanchez.
Robles.
Capaz.
Larrazabal.
Vega Sentmanat.
Tejada.
Peña.
Norzagaray.
Mesía.
García Zamora.
Torres Machi.
Avila.
Balmaseda.
Galvan.
Obregon.
Rodrigo.
Sierra.
Palacios.
Olmedo.
Rus.
García Coronel.
Escudero.
Marquez.
Caraballo.
Blanco.
Carasa.
Reyna.
Marimon.
Echeverría.
Oller.
Diez García.
Rengifo.
Arce.
Cepero.
Carrillo.
Ribero.
Morejon.
Inca.
Ciscar.
Salazar.
Navarrete.
Utgés.
Fluxá.
Silves.
Manrique.

Pelegrin.	Antillon.	Lisperguer.
Caro.	Leon.	Sr. Presidente.
Mexía.	Velasco.	

Señores que no aprueban la primera parte del dictámen de la comision.

Mendiola.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DE 6 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió leyéndose los artículos 52 y 53 del reglamento interior de Córtes, y el 7 del capítulo I de la ley de 9 de octubre de 1812, á fin de que se enterasen todos los señores diputados del número de individuos que habian de nombrar para que fuese triple de los que se necesitan para componer las dos salas, y el fiscal del tribunal de Córtes.

En seguida se procedió á la votacion, y resultó elegido el *Sr. Mendiola* por setenta y cinco votos de ochenta y quatro que habia presentes en el Congreso.

El *Sr. Norzagaray*, observando que habia tenido algun voto para ser elegido un señor diputado eclesiástico, propuso la duda de si podrian los señores diputados, revestidos de aquel carácter, ser nombrados para individuos de un tribunal donde se ha de conocer principalmente de causas criminales; y manifestó que su opinion se inclinaba á la negativa. Le apoyó el *Sr. Capero*, á quien se opuso el *Sr. Ostolaza*: el *Sr. Antillon*, contestando á este último, dixo que el oficio de juez de esta especie no le parecia sentar bien á un eclesiástico segun el espíritu de los cánones. El *Sr. Mexía* dixo que en el Congreso los diputados, de qualquiera clase y condicion que fuesen, no eran mas que diputados, y que todos indistintamente podian desempeñar todas las funciones de su alto ministerio. El *Señor Rengifo* amplió esta observacion, manifestando que pues todos los diputados habian jurado la Constitucion, y el pueblo los habia hallado dignos de su confianza para elegirlos sus representantes, la calidad de eclesiástico ó lego no debia producir diferencia alguna en el modo de observarla, y de cumplir con la mayor exâctitud quanto en ella se contiene. No recayó sobre este particular resolucion alguna, y se procedió á seguir las votaciones. Resultaron nombrados el *Sr. Olmedo* por setenta y tres votos, de noventa señores que se hallaban presentes: el *Sr. Oller* por setenta votos, de ochenta y seis: el *Sr. Clemencin* por setenta y dos votos, de ochenta y tres: el *Sr. Huerta* por sesenta y cinco votos, de ochenta y dos: el *Sr. Martinez de la Rosa* por sesenta y ocho votos, de ochenta y uno: el *Sr. Quartero* por setenta y un votos, de ochenta y dos: el *Sr. Navarro* por sesenta y siete votos, de ochenta: el *Sr. Canga Argüelles* por quarenta votos, de setenta y ocho; y el *Sr. Ortiz Galvez* por sesenta y ocho votos, de setenta y cinco.

A este tiempo el *Sr. Larrazabal* expuso que las ocupaciones de los señores secretarios parecian exîgir de la prudencia de las Córtes, que suspendiéndose para otra sesion extraordinaria el continuar y concluir las elecciones, se levantase la presente. Así se hizo. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Manuel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 7 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y de los partes de sanidad de esta plaza del 5 y 6.

Dióse cuenta de haberse nombrado por el *Sr. Presidente* y *Secretarios* las tres comisiones Especiales que siguen: Para los negocios de Ultramar, á los *Sres. Arango, Ciscar, Larrazabal, García Page, Ramos Arispe.*

Para informar sobre los particulares que causaron la convocacion de Córtes extraordinarias en la noche de 16 de setiembre último, á los *Señores Oller, Isturiz, Lisperguer, Martinez* (D. José), *Dominguez.*

Para informar sobre la proposicion del *Sr. Cepero*, en que pide se nombre una comision para proponer las reformas que convenga hacerse en el reglamento interior de Córtes, á los *Sres. Cepero, Villafañe, Traver, Clemente, Echeverría.*

Mandáronse archivar los testimonios remitidos por el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península en oficios, con fecha de ayer, de haberse publicado y jurado la Constitucion en la ciudad de Fuenterabía, provincia de Navarra; en los pueblos de Tolosa, Oñate, Elgueta, Oresa, Arama, Isasondo, Rentería, Salinas y Vidania, de la provincia de Guipúzcoa; en los de Carbajales de Alba, San Cebrian de Castro, Bezdemarban, Villafafila, Villamayor de Campos, Moraleja, San Miguel de la Ribera, Fuentes Preadas, Entrada y Cazurra, de la provincia de Zamora; como igualmente los remitidos con oficio de 4 del corriente por el encargado de la secretaría de Hacienda de haberla jurado D. Agustin Martinez Morell, portero de la contaduría de rentas de la provincia de Sevilla, y D. Juan Moreno, guarda mayor del real coto del Lomo del Grullo.

Dada cuenta de una exposicion impresa de varios españoles de ultramar de 7 de setiembre anterior, acompañada de otras de 25 y 28 del mismo, dirigidas á manifestar que hallándose sin la competente representacion algunas provincias de aquella parte de la monarquía, parece preciso que las Córtes dicten la providencia conveniente para ocurrir á esta falta; se mandó pasase á la comision ordinaria de Legislacion.

Siguió, presente ya el secretario de Gracia y Justicia, la discusion suspendida ayer sobre el tercer punto del dictámen relativo á la causa de conspiracion en Sevilla. Y despues de hablarse con toda extension, ya por los señores diputados, ya por el secretario de Gracia y Justicia, en la sesion declarada permanente á propuesta del *Sr. Canga*, se declaró suficientemente discutido, y que habia lugar á votar. De la votacion, que fué nominal como lo pidió el *Sr. Norzagaray*, resultó aprobado por cincuenta y un votos contra cuarenta y dos, segun la nota que acompaña número 1.°

El *Sr. Larrazabal* expresó que pudiera ocurrir alguna duda en quanto á quales habian de ser los antecedentes, cuyo testimonio íntegro y literal se pide en el dictámen aprobado; y para esclarecerlo, él mismo y el *Sr. Antillon* expusieron que los testimonios íntegros y literales pedi-

dos son los testimonios de lo mismo que se pidió por las Córtes generales y extraordinarias, y que vinieron incompletos.

A continuacion se mandó, á propuesta del *Sr. Canga Argüelles*, que á este expediente se reunan los que del negocio haya en las secretarías de Guerra, Hacienda y Gracia y Justicia, la órden de 4 de noviembre de 1812, que se cita en la de 27 del mismo, que pidió el *Sr. Carasa*, y la que dió ocasion á que el gobernador de Sevilla, D. Pedro Grimarest, hubiera aprehendido á Argüelles, Bosco, Meleros &c. en la noche del 17 de noviembre, como deseó el *Sr. Cepero*.

Se pasó despues á discutir el último punto del dictámen, que á la letra dice así: „Lo quarto, que habiendo venido entre estas órdenes las que se expidieron por el ministro de Guerra en 27 de noviembre en la causa que se dice se formó para recoger el papel intitulado Ballesteros, cree la comision, aunque nada hay en el expediente acerca de esta causa, ni se le ha cometido para este objeto, deber manifestar á V. M. que en ellas se ha infringido el decreto sobre libertad de imprenta, mandando proceder á recoger el libro, y á prender á sus autores antes de pasarlo á la junta de Censura, á la que en 6 de diciembre por otra órden se mandó pasar, esto es, nueve dias despues; y teniendo noticia que sobre esto ha habido alguna reclamacion que exîstirá en la comision correspondiente, se abstiene la de Justicia de proponer dictámen sobre este punto, y sí solo, si se tiene por conveniente, podrán pasársele estas órdenes para que se unan á aquella reclamacion, ó determinará V. M., si mas bien pertenece este negocio á la de libertad de Imprenta, donde exîste el antecedente citado de la junta de Censura."

La discusion fué bastante extensa y complicada. Los señores que se oponian á que las Córtes declarasen la infraccion del decreto sobre libertad de imprenta, no lo hacian tanto por no creer que la hubiese, quanto porque juzgaban no corresponder á las Córtes el dar una declaracion semejante. Otros señores se propusieron manifestar que en resolver en este dia lo que propone la comision, no se guardaban todas las fórmulas que para los casos de esta especie prefixa el reglamento. Algunos opinaban, como el *Sr. Zumalacarregui*, que no se podia votar el dictámen que en su concepto no lo era, pues no concluia con una proposicion determinada; antes bien la comision dice que se abstiene de darlo, é indica que este punto podria pasarse á otra comision. Otros señores al contrario opinaban que despues de los trámites que ya habia tenido este negocio, se estaba en el caso de resolverlo; que no podia aplicarse todo lo que el reglamento prescribe á un dictámen extendido, y á un asunto incoado antes que el reglamento actual exîstiera; y que la comision manifestaba una opinion determinada y decidida. Despues de muy largos debates se declaró haber lugar á votar: suscitáronse otros sobre si la votacion habia de recaer sobre todo el quarto punto, que era lo que se debia considerar como dictámen, ó sobre aquella parte que está desde el principio hasta las palabras *nueve dias despues* inclusive: al fin el Congreso convino en esto segundo; y de la votacion, que fué nominal á peticion del *Sr. Larrazabal*, resultó aprobada dicha parte por quarenta y seis votos contra treinte y uno, segun la nota número 2.ª

Observando el *Sr. María* y otros señores diputados que la órden que se habia de comunicar sobre lo que se acababa de votar, no podia conce-

birse en los mismos términos en que está puesto el dictámen aprobado, pues este dice expresamente que se ha infringido un decreto, y las Córtes han de ceñirse á declarar que ha lugar á la formacion de causa: dió esto orígen á una nueva discusion. El *Sr. Zumalacarregui* insistió en que la resolucion se habia de comunicar en sus mismos términos, si las Córtes no determinaban expresamente otra cosa. El señor presidente, en vista de las opiniones manifestadas, fixó la qüestion en estos términos: „Con arreglo al dictámen aprobado de la comision, ha lugar á la formacion de causa." Al irse á votar observó el *Sr. Reyna* la perplexidad que podria originarse si por acaso resultase reprobada esta indicacion del señor presidente, despues de aprobada la parte de dictámen que se votó; pero se manifestó principalmente por el *Sr. Feliu*, que esta indicacion no lo era de proposicion ó idea nueva, sino del modo en que se habia de comunicar al Gobierno la resolucion tomada. Votóse nominalmente, como lo propuso el *Sr. Canga*; y fué aprobada dicha indicacion por sesenta y cinco votos contra seis, segun la nota número 3.°

Finalmente á propuesta del *Sr. Feliu*, y otros, acordaron las Córtes se agregasen á lo últimamente aprobado estas palabras: „Contra los que deban ser responsables de la expedicion y autorizacion de la órden de 27 de noviembre (expresándose su contenido)." Siendo las seis de la tarde, y no habiéndose tomado en consideracion la última parte del quarto punto del dictámen, manifestó el señor presidente que no podria haber esta noche la sesion extraordinaria que estaba prevenida, y levantó la presente.— *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Núm. 1.°

Señores que aprueban el tercer punto del dictámen de la comision.

Zumalacarregui.
Villafañe.
Ortiz Galvez.
Martinez (D. José).
Ximenez Perez.
Quixano.
Romero.
García Page.
Dominguez.
Sanchez.
Capaz.
Tacon.
Castillo.
Perez Pastor.
Ramos García.
Clemencin.
Ortiz Bardaxi.
Huerta.
Lainez.
Ximenez Coronado.
Norzagaray.
Peña.
Ramos Aparicio.
Vega Sentmanat.
Tejada.
Mendiola.
García Zamora.
Serra.
Sombiela.
Villanueva.
Gayolá.
Foncerrada.
Samartin.
Rus.
García Coronel.
Marimon.
Dou.
Rengifo.

Blanes.
Diez García.
Arce.
Fluxá.
Silves.
Manrique.
Echeverría.
Morejon.
Mexía.
Leon.
Escudero.
Urgés.
Sr. Presidente.

Señores que reprueban el tercer punto del dictámen de la comision.

Feliu.
Perez.
Lazan.
Martinez de la Rosa.
Cepero.
Canga.
Quartero.
Navarro.
Castanedo.
Moreno.
Teran.
Isturiz.
Gordoa.
Esteller.
Robles.
Larrazabal.
Mesía.
Avila.
Galvan.
Rodrigo.
Antillon.
Palacios.
Inca.
Marquez.
Blanco.
Carasa.
Reyna.
Lisperguer
Clemente.
Olmedo.
Obregon.
Ribero.
Munilla.
Navarrete.
Iscar.
Caraballo.
Izquierdo.
Balmaseda.
Oller.
Caro.
Sierra.
Espiga.

Núm. 2.°

Señores que aprueban el quarto punto hasta las palabras nueve dias despues *inclusive.*

Feliu.
Perez.
Lazan.
Cepero.
Canga.
Quartero.
Navarro.
García Page.
Dominguez.
Capaz.
Castanedo.
Moreno.
Munilla.
Teran.
Castillo.
Isturiz.
Gordoa.
Robles.
Larrazabal.
Mesía.
Herrera.
Galvan.

Rodrigo.
Sierra.
Inca.
García Coronel.
Marquez.
Blanco.
Carasa.
Reyna.
Diez García.
Arce.
Andueza.
Lisperguer.
Antillon.
Ribero.
Olmedo.
Navarrete.
Izquierdo.
Caraballo.
Fluxá.
Mexía.
Caro.
Echeverría.
Samartin.
Sr. Presidente.

Señores que reprueban el quarto punto del dictámen hasta las palabras nueve dias despues *inclusive.*

Zumalacarregui.
Martinez de la Rosa.
Esteller.
Ximenez Perez.
Quixano.
Romero.
Sanchez.
Perez Pastor.
Ramos García.
Clemencin.
Sombiela.
Ortiz Bardaxí.
Huerta.
Lainez.
Ximenez Coronado.
Norzagaray.
Vega Sentmanat.
García Zamora.
Martinez (D. José).
Serra.
Ostolaza.
Marimon.
Dou.
Rengifo.
Blanes.
Iscar.
Balmaseda.
Silves.
Manrique.
Leon.
Foncerrada.

Núm 3.º

Señores que aprueban la indicacion del Sr. Presidente.

Feliu.
Perez.
Lazan.
Martinez de la Rosa.
Cepero.
Vega Sentmanat.
Norzagaray.
Munilla.
Canga.
Quartero.
Navarro.
Ribero.
Olmedo.
Esteller.
García Page.
Dominguez.
Capaz.
Castanedo.
Moreno.
Teran.
Castillo.
Gordoa.

Herrera.
Perez Pastor.
Ramos García.
Ortiz Bardaxí.
Huerta.
Lainez.
Robles.
Ximenez Coronado.
Larrazabal.
Tejada.
Mesía.
García Zamora.
Avila.
Isturiz.
Galvan.
Rodrigo.
Palacios.
Samartin.
Sierra.
Foncerrada.
Inca.
Ostolaza.
Marquez.
Blanco.
Carasa.
Reyna.
Marimon.
Rengifo.
Blanes.
Diez García.
Arce.
Antillon.
Andueza.
Navarrete.
Izquierdo.
Caraballo.
Fluxá.
Silves.
Manrique.
Mexía.
Echeverría.
Caro.
Sr. Presidente.

Señores que reprueban la indicacion del Sr. Presidente.

Zumalacarregui.
Ximenez Perez.
Quixano.
Romero.
Leon.
Balmaseda.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 8 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura de las actas de la sesion anterior, y de la extraordinaria de la noche de 6 del corriente, y del parte de sanidad del dia 7.

Se dió cuenta de haber nombrado el *Sr. Presidente* y *Secretarios* para informar sobre la primera y quarta proposiciones del *Sr. Isturiz*, admitidas á discusion, una comision Especial compuesta de los *Sres. Isturiz, Quartero, Robles, Canga* y *Palacios.*

Leyóse por primera vez la siguiente proposicion del *Sr. Canga Argüelles*: „Debiendo ocuparse el Congreso en la organizacion de la milicia nacional, como base para el reemplazo de los exércitos y sosten de la libertad, propongo que se pase oficio á la Regencia, para que sin pérdida de tiempo remita los trabajos que hubiere ya preparados sobre la materia, para que tomándolos las Córtes en consideracion, puedan acordar las providencias correspondientes."

Igualmente fueron leidas, por primera vez, las tres siguientes del *Sr. Reyes.* Primera, para animar los ramos de agricultura é industria de las islas Filipinas, se declara que todos los frutos y géneros del pais puedan sus habitantes trasladarlos libremente en buques nacionales á qualquier punto de la monarquía, donde mejor les convenga, sin que á la entrada y salida por las aduanas adeuden derecho alguno. Segunda, considerando que la situacion local de las islas Filipinas es la mas favorable para surtir á los presidios y misiones establecidas en la California de quantos artículos necesitan para vestirse, como de herramientas y útiles para el trabajo de los campos, se declara que los habitantes de Filipinas podrán emprender este tráfico en buques propios, ya sea con los naturales de dicha costa, y ya con los establecimientos nacionales que se hallan en ella, señalándose á cada buque el permiso de veinte y cinco mil pesos fuertes para el cargamento que deba conducir. Tercera, como por una exposicion que hice á V. M. en julio del año próximo pasado, solicitando auxîlios para la nao que entonces se hallaba en el puerto de Acapulco, en la que, entre otros puntos, pedia se concediese al comercio de Manila permiso para embarcar todos los rezagos de caudales que tenga en México, como sobrantes de los registros de las naos anteriores, con solo el gravámen de un seis por ciento; y V. M. resolvió pasase á la Regencia para que disponga lo que estuviere en sus facultades, y en lo que no informe, estoy entendido que se dieron al virey de Nueva-España las órdenes correspondientes á esta solicitud. Mas para evitar en lo sucesivo los perjuicios que sufre el comercio de no poder embarcar sino solamente el duplo de su permiso quando los rezagos que quedan son dimanados del mismo cargamento, pido se digne V. M. declarar que dichos rezagos se puedan embarcar con el gravámen de un seis por ciento, para que de este modo se evite todo fraude, y quede el erario beneficiado con dicho derecho, que hasta aquí no ha percibido por la referida restriccion.

Se leyó un oficio del encargado de la secretaría de Gobernacion de la Península, en que dice que habiendo comunicado al gefe político de esta provincia el decreto de las Córtes, relativo á su salida de Cádiz, el ayuntamiento constitucional de esta ciudad ha dirigido una exposicion manifestando sus deseos de que quando esté señalado el dia en que deba verificarse la traslacion, se le permita presentarse al Congreso para felicitarle y tributarle su veneracion, asegurándole de su cordial afecto, y de los sinceros votos que dirige al Todopoderoso por la prosperidad de la nacion y de sus dignos representantes. Se acordó señalar para que este ayuntamiento constitucional se presente, como desea, en el salon de las sesiones el dia despues de aquel en que designen las Córtes el de su salida á la Isla de Leon.

Leida una exposicion del reverendo obispo de Jaen, fecha en 11 de setiembre próximo pasado, en que manifiesta que habiéndole Dios concedido salud despues de una enfermedad peligrosa, la ha aprovechado para hablar á su grey, y dexarle instrucciones y consejos de su amor paternal, firmando sus sentimientos respetuosos de union á las Córtes y al Gobierno en una exhortacion pastoral, dirigida á su venerable clero y diocesanos en 19 de agosto último, de la que acompaña seis exemplares: el Congreso declaró haber oido su exposicion, y recibido dichos exemplares con especial agrado.

El gefe político de Astúrias remitió, con oficio de 4 del mes anterior, doce exemplares de una memoria escrita por D. Manuel Recouco, médico de Cámara de S. M. y de los exércitos nacionales, sobre si conviene mas para la mejor cura de los hospitales militares que los profesores que los asistan reunan en sí las facultades de medicina y cirugía, ó que los haya separados de cada una de ellas, y se mandaron pasar á la comision de Instruccion pública.

A la comision de Legislacion se mandaron pasar quatro exemplares de un impreso titulado: „Abusos introducidos en la disciplina de la iglesia y potestad de los príncipes en su correccion", dirigido á las Córtes por su autor D. Antonio Forriol Alvarez.

A la comision de Agricultura un quaderno remitido por D. Juan Antonio Gomez Frutos, en que copia varias representaciones suyas, hechas en distintas épocas, con proyectos para hacer de regadío mas de mil leguas quadradas, que son susceptibles de él en la península sobre distribucion de terrenos y otros puntos análogos.

A la de Infracciones de Constitucion un expediente que remite la diputacion provincial de Cataluña, promovido por Juan Casamitjana, regidor de Prats de Rey, por haberle arrestado aquel alcalde constitucional, y en que la misma diputacion cree que constando del expediente el arresto y la falta de motivo para mandarlo, se habia infringido la Constitucion. Y una representacion de los individuos que componian el ayuntamiento constitucional de la Puente de D. Gonzalo, y de los electores que los nombraron, en que se quejan de infracciones de Constitucion, que dicen haber cometido el gefe político de Córdoba por haberlos separado de sus cargos á los ocho meses de exercerlos, y haberlos vuelto á separar y arrestar en sus casas despues que fueron nuevamente reelegidos por el pueblo.

Habiendo presentado á las Córtes D. Antonio Henriquez Roldan dos

exemplares de la coleccion que ha hecho de materiales para continuar los apuntes sobre el mal y el bien del estado, cuya edicion se suspendió por el Gobierno antiguo, las Córtes los recibieron con agrado. Y por lo que respecta á la exposicion que hace de sus méritos y servicios, y á lo que pide sobre que el expediente de arreglo de la secretaría de la Estampilla, de que es oficial segundo, pase á una comision, se mandó pasar á las comisiones correspondientes.

El *Sr. Zumalacarregui* expuso, que estando la secretaría en gran manera recargada con expedientes de rehabilitaciones, habia creido conveniente traer para dar cuenta algunos en que habia informe favorable de la Regencia y de la comision que en el anterior Congreso entendia en estos asuntos. Algunos señores apoyaron esta idea: otros creyeron que ante todo debia resolverse lo que pendiera sobre infracciones de Constitucion: el *Sr. Mexía* recordó con este motivo una proposicion hecha en las Córtes generales y extraordinarias por el *Sr. Antillon*, relativa á que el Congreso delegase á la Regencia la facultad que se habia reservado de decidir esta clase de negocios, y manifestó las razones por que creeria conveniente que las Córtes tratasen de ella: el *Sr. Antillon* convino en reproducirla.

Dióse cuenta de un dictámen de la comision de Justicia, extendido en 11 de Agosto último sobre un expediente, en que D. Mariano Conrado, regidor de Palma en Mallorca, se queja por infraccion de Constitucion cometida en su persona por el capitan general de aquella isla, marques de Coupigni, y por los individuos que componian la junta superior de Sanidad, y el alcalde mayor que asesoró al gobernador militar interino D. Ramon Sensevé. El dictámen se reducia á dos puntos. Primero: „Que el general Coupigni infringió en aquel lance el artículo 296 de la Constitucion, y que por consiguiente se está en el caso de exîgirle la responsabilidad, suspendiéndole de las funciones de su empleo. Segundo: Que como no resulta bastante justificado el hecho relativo á los demas responsables, el qual se deberá deducir del reconocimiento de la sumaria que entonces se formó, se mande que esta sumaria ó testimonio íntegro de ella se remita inmediatamente á las Córtes, á fin de que con la debida circunspeccion y tino se tome una providencia, que contenga los abusos de la autoridad, proteja á los ciudadanos, y escarmiente á los infractores de la Constitucion." Despues de alguna discusion sobre el primer punto, que versó acerca de si deberia reputarse bastante firme y legal el documento que consistia en el pedimento original de D. Mariano Conrado al marques de Coupigni, y el proveido de este, tambien original al márgen del escrito, con otro documento de aquella junta superior de Sanidad, en el que algunos señores diputados observaban otra infraccion de Constitucion, se aprobó dicho primer punto, no en los términos en que está concebido, sino en estos otros que substituyeron los señores de la comision: „Ha lugar á la formacion de causa al marques de Coupigni." El segundo punto se aprobó como está.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Justicia, mandaron que por medio de la Regencia se remita al gefe político de Guadalaxara, para que tomando los conocimientos correspondientes haga observar exâctamente lo dispuesto en la Constitucion, una instancia de D. José María Veladiez, en que se queja de infraccion de ella en el pue-

blo de Campisábalos de la misma provincia, por haberse elegido y obligado á ser regidor á un mayordomo suyo.

Igualmente aprobaron el dictámen de la misma comision que acerca de las quejas del mariscal de campo D. José de Aguirre Irisarri, defensor del batallon de artilleros gallegos sobre infracciones de Constitucion, ordenanzas, leyes y decretos en la causa que á dicho cuerpo se ha formado, opinaba que hallándose consultada la sentencia del proceso sobre que recaen las reclamaciones con el tribunal especial de Guerra y Marina, sean qualesquiera las razones que ha habido para esta consulta, la causa debe mirarse como pendiente; en cuyo caso no pueden avocarla las Córtes con arreglo á la Constitucion; y que quando haya evacuado la consulta el tribunal de Guerra y Marina, es quando el general Aguirre debe acudir al Congreso, renovando su queja; en cuyo caso podrán las Córtes decidir si há ó no lugar á la formacion de causa, segun resulten ó no infracciones de la ley fundamental de la monarquía.

Fué tambien aprobado un dictámen de la comision de cumplimiento de decretos de las Córtes anteriores, que en vista de una reclamacion de D. Manuel María Timonero y D. José Alvarez, curas interinos de la parroquia de la Magdalena de Sevilla, en que se quejan de aquel intendente por no quererles entregar la iglesia que mencionan &c., opina se pase este expediente á la Regencia, para que á consequencia de lo resuelto por las Córtes en 19 de abril último, tome las mas eficaces providencias contra los que resultasen culpados en los excesos de que se quejan los expresados curas interinos.

Se aprobó la propuesta que hicieron los señores secretarios, reducida á que en la gazeta del Gobierno se inserte un anuncio expresivo del artículo 66 del reglamento de las Córtes, y que en su cumplimiento se imprime diariamente, y se vende por ahora en la imprenta nacional de Cádiz el acta de Córtes, firmada por el presidente y secretarios, como tambien el que se mande al regente de la referida imprenta formar un prospecto de suscripcion al acta de Córtes, concediendo para su remision por el correo las mismas franquicias que disfrute la gazeta del Gobierno, y ademas que se forme por los señores secretarios una especie de prólogo, en que se indiquen las razones que mueven á esta impresion diaria, el qual concluya con la acta de la última junta Preparatoria de 25 de setiembre anterior. Y con este motivo manifestó el *Sr. Canga Argüelles* la necesidad de que procediéndose en esto con la detencion y madurez correspondientes á su gravedad, se adoptasen los medios por los que puedan los pueblos enterarse de lo que ocurre en las Córtes, proporcionándoles por todos medios, tanto los diarios como las actas de sus sesiones: los *Señores Isturiz*, *Antillon* y *Mexía* hicieron nuevas observaciones acerca de lo mismo, y sobre los arbitrios que convendria adoptarse para que en todas las provincias pudiera, ó reimprimiéndose, ó de otro modo, hacerse tan general como era justo el conocimiento de los trabajos de las Córtes. Mas nada se resolvió si no lo expresado antes, y se levantó la sesion.— *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 9 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y del parte de sanidad del mismo.

Mandáronse archivar los testimonios de haber jurado la Constitucion el rector y demas individuos de la universidad literaria de Zaragoza, y la curia eclesiástica de Logroño, remitidos por el secretario de Gracia y Justicia: los testimonios de haberla jurado los empleados de las estafetas de Almería, Loja y Uxijar, remitidos por el secretario de la Gobernacion de la Península; y el de haberla jurado Doña Isabel Medrano, estanquera de la villa de Palma, que remite el encargado de la secretaría de Hacienda.

Las Córtes quedaron enteradas, por oficio del secretario de la Guerra, fecha de ayer, de lo que en carta de 2 de setiembre último le dice el duque de Ciudad-Rodrigo, expresando que apenas encuentra palabras adequadas á manifestar sus sentimientos de gratitud por las muestras de aprecio que ha recibido de las Córtes, señaladamente por la última de haberle adjudicado la posesion conocida por el *Soto de Roma*, y se desvelará, como hasta aquí, por la justa causa de esta nacion.

Se mandó pasar á la comision Militar, leida segunda vez, y admitida á discusion, la proposicion que ayer hizo el *Sr. Canga Argüelles*.

El *Sr. García Page* presentó las cinco proposiciones siguientes, que por primera vez fueron leidas. Primera: „Exîgiendo imperiosamente la utilidad general del estado la formacion de un plan uniforme de instruccion pública, pido á las Córtes que se pregunte al Gobierno el estado de los trabajos de la comision encargada de tan interesante objeto. Segunda: En el caso de no estar concluido dicho plan de enseñanza para poderse establecer en el próxîmo año literario, se adoptará el formado en el tiempo que tuvo á su cargo el ministerio de Gracia y Justicia el Marques Caballero. Tercera: Así este plan, como qualquiera otro que se adopte, será extensivo á todos los estudios de los regulares, á los seminarios conciliares y demas corporaciones, qualquiera que sea su instituto ó denominacion, debiendo todos los superiores locales de estos establecimientos dar cuenta al Gobierno, por medio de los gefes políticos, de haberlo puesto en execucion. Quarta: Se publicará un catecismo nacional para la enseñanza de la religion católica en todas las escuelas de la monarquía española. No se omitirá diligencia ni trabajo alguno para dar á esta obrita elemental toda la perfeccion posible, cuidando de hablar en un punto tan importante con el conocimiento y dignidad que lo hicieron los inmortales Bossuet y Fenelon. Seis reverendos obispos, de los mas respetables por su piedad y literatura, exâminarán este catecismo, y sus aprobaciones se estamparán en todos los exemplares que se impriman. Quinta: En todos los pueblos de la monarquía española se establecerá una junta con la denominacion de Censura, Correccion y Costumbres. La ley determinará el número de individuos de que ha de constar cada una, su autoridad y atribuciones."

Acabada la lectura, tomó la palabra el señor autor de dichas proposiciones, é hizo un discurso en que manifestó la necesidad de que se adopte á la mayor brevedad un plan de estudios general y uniforme, digno del siglo presente, digno de la Constitucion de la monarquía española, y del distinguido lugar que esta ocupó por su ilustracion en otro tiempo. Acerca de la última dixo, que no trataba de resucitar la Inquisicion ni la Policía, sino de proponer un establecimiento, que acaso fué el principal apoyo de la libertad romana, pues que sin costumbres no puede haber leyes ni libertad.

El secretario de Estado y del Despacho remite, de órden de la Regencia, un expediente formado con motivo de lo resuelto por las Córtes en 13 de abril último, acerca de una nueva planta de las secretarías de Estado y del Despacho; y se mandó pasar, á propuesta del *Sr. Zumalacarregui*, á una comision Especial.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes, aprobaron los de los *Sres. D. Tomas Martin, D. Ricardo Perez y Marco, D. Antonio Bernabeu, D. Joaquin Moliner, D. Antonio Colomér, D. Joaquin Abargües, D. Bernardo Falcó, D. Martiniano Francisco Pastor, Don Tadeo Ignacio Gil, D. Francisco Antonio Agullo, D. José Miralles* y *Don Ramon Cubells*, sin perjuicio de que si se probase legítimamente que *Don Martiniano Pastor* obtuvo el empleo de comandante de marina de Cullera por nombramiento de Suchet, segun la tacha que se le pone por *Don Fernando Pasqual*, uno de los electores de partido, y que no se halla rehabilitado, no podrá tomar asiento en el Congreso.

Dióse cuenta del dictámen de la comision de Legislacion sobre la proposicion del *Sr. Oller* (*sesion de 3 del corriente*). Exponia que por lo que hace á la península é islas adyacentes, está ya determinado el total de representantes en la ley de 23 de mayo; pero que este total en América debia resultar del de su poblacion segun las operaciones que executen las juntas Preparatorias, como se encarga en el artículo 4 de la instruccion de la misma fecha: que ínterin aquellas no remitan el resultado de sus trabajos, y dado cuenta á las Córtes de los censos de poblacion que les hayan servido para el señalamiento de diputados, queda desconocido el número de estos; que por los acuerdos de las Córtes generales y extraordinarias parece indudable que los actuales diputados suplentes y propietarios que asistieron á aquellas, representan por ahora la totalidad de la diputacion americana, cuya totalidad irá subiendo á mayor número, así como vayan llegando, y aprobándose las actas de las juntas Preparatorias de aquellas provincias; y opina que para cumplirse religiosamente el artículo 139 de la Constitucion, se necesita la concurrencia de la mitad, y uno mas del número de diputados de la península é islas adyacentes, determinado ya en la ley de 23 de mayo, y del número de diputados de Ultramar que compongan su diputacion en la época de que se trate.

Observándose por algunos señores la gravedad de esta materia, y que por lo mismo no podria hoy resolverse con el acierto que se debe desear, señaló el *Sr. Presidente* para la discusion de este dictámen el dia 11 del corriente.

Se dió cuenta de un dictámen de la comision de la Guerra de las Córtes anteriores acerca de una representacion de los oficiales del tercer exército D. Vicente Bremon, D. Juan Casamayor, D. Gerónimo Valdés, D. Luis

del Corral, D. Fernando Villamil, D. Antonio María Seoane, D. Francisco Mancha y D. Alonso Barranco, arrestados en Córdoba de órden del mariscal de Campo D. Pedro Agustin de Echavarri con motivo de haber proferido las voces de *viva la nacion, viva el general Ballesteros* en el acto de pasar revista, en la que se quejan de la Regencia anterior que los mandó procesar, y nombró por fiscal á D. Miguel Arechavala; de las informalidades del proceso, y de que este se haya seguido sin intervencion de su general en gefe, que es el que por ordenanza debe juzgarlos; y piden se anule lo actuado por dicho fiscal, como comisionado especial, y que con arreglo á ordenanza sean entregados á su gefe natural para que los juzgue. La comision, creyendo esta solicitud apoyada en la Constitucion y en la ordenanza, opina debe mandarse que cese inmediatamente el fiscal Arechavala en la prosecucion de esta causa, y que todo lo actuado en esta, así como las personas de los mismos, se pongan á disposicion del general en gefe para que se les juzgue con arreglo á ordenanza.

En la discusion se manifestó por varios señores, que no estando aun sujetos, como en su opinion deberian estarlo, los juicios militares á los trámites y fórmulas de la Constitucion, no se podia decidir el actual expediente en el modo que la comision propone. Despues de varias reflexiones, hechas en este sentido, se declaró no haber lugar á votar.

El *Sr. Antillon*, en conseqüencia de lo que expuso en el asunto precedente, hizo esta proposicion, que por primera vez fué leida: „Que no haya juzgado ninguno, ni eclesiástico ni militar, ni de otra qualquiera clase que sea, donde la substanciacion de los procesos no haya de sujetarse precisamente á los artículos de la Constitucion."

Habiéndose dado cuenta del dictámen de la comision de Justicia sobre una representacion del alcalde constitucional de Calamonte, provincia de Extremadura, quejándose de infracciones de Constitucion, cometidas por la diputacion de aquella provincia, en que opinaba haber lugar á la formacion de causa, se acordó diferir la discusion hasta que los señores diputados se hallasen instruidos del expediente.

Se dió cuenta de un oficio del contador de la casa de moneda, superintendente interino de la misma, en que manifiesta, que en cumplimiento de lo resuelto por las Córtes generales extraordinarias, y por la comision de las mismas, encargada en la execucion de la medalla que ha de perpetuar la memoria del dia en que se promulgó en esta ciudad la Constitucion política de la monarquía, se hallan concluidas las diez y seis de oro, y quatrocientas sesenta y dos de plata que designó la misma comision, y que aunque resta que acuñar quatrocientas veinte y quatro medallas de cobre, tardaria en vertificarse todo este mes á lo menos: por cuya causa, y tener las Córtes decretada su salida de esta plaza, y estar entendido no exîste en ella ninguno de los señores de dicha comision, lo hacia presente para que el Congreso acordase lo conveniente: las Córtes autorizaron á la secretaría para recoger las medallas y distribuirlas, con arreglo á lo prevenido ó que se prevenga.

Se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

del Coral, D. Fernando Villamil, D. Antonio María Segovia, D. Francisco Manuel y D. Alonso Barranco, arrestados en Córdoba de órden del ministerio de Campo D. Pedro Agustin de Echavarri con motivo de haber proferido las voces de viva la nacion, viva el general Riego en el acto de pasar revista, en la que se quejan de la Regencia anterior que los mandó procesar, y nombró por fiscal á D. Miguel Arredondo; de las incidencias del proceso, y de que este no haya seguido sin interrupcion de su general en gefe, que es el que por ordenanza debe juzgarlos; y pidan se anule lo actuado por dicho fiscal, como incompetente especial, y que con arreglo á ordenanza sean entregados á su gefe natural para que los juzgue. La comision, creyendo esta solicitud apoyada en la Constitucion y en la ordenanza, opina debe mandarse que cese inmediatamente el fiscal Arredondo en la prosecucion de esta causa, y que todo lo actuado en ella, así como las personas de los mismos, se pongan á disposicion del general en gefe para que se les juzgue con arreglo á ordenanza.

En la discusion se manifestó por varios señores, que no estando aquí presentes, como en su opinion debieran estarlo, los Jueces militares á los cuales era aplicable, segun la Constitucion, no se podia decidir el actual expediente en el modo que la comision proponia. Despues de varias reflexiones hechas en este sentido, se declaró no haber lugar á votar.

El Sr. Martinez, en consecuencia de lo que expuso en el asunto precedente, hizo esta proposicion, que por primera vez fué leida: "Que no haya indagado ninguno, ni eclesiastico ni militar, ni de otro que quiera clase que sea, donde la subsanacion de los procesos no haya de sujetarse precisamente á los artículos de la Constitucion."

Habiéndose dado cuenta del dictámen de la comision de Justicia sobre una representacion del alcalde constitucional de Calamonte, provincia de Extremadura, quejándose de infracciones de Constitucion, cometidas por la diputacion de aquella provincia, en que opinaba haber lugar á la formacion de causa, se acordó diferir la discusion hasta que los señores diputados se hallasen instruidos del expediente.

Se dió cuenta de un oficio del contador de la casa de moneda, superintendente interino de la misma; en que manifiesta, que en cumplimiento de lo resuelto por las Cortes generales extraordinarias, y por la comision de las mismas, encargada en la execucion de la medalla que ha de perpetuar la memoria del dia en que se promulgó en esta ciudad la Constitucion política de la monarquía, se hallan concluidas las diez y seis de oro, y cuatrocientas sesenta y dos de plata que designó la misma comision, y que aunque resta que acuñar cuatrocientas veinte y cuatro medallas de cobre, tratará en ventiseis de este mes á formar porcion, y tener las Cortes decretado se anule de esta clase, y estan concluido no existe en ella ninguno de los señores de la comision, lo hacia presente para que el Congreso acordase lo conveniente: las Cortes autorizaron á la secretaría para recoger las medallas y distribuirlas, con arreglo á lo prevenido ó que se previene.

Se levantó la sesion. — Francisco Rodriguez de Cadena, presidente. — Ramon Feliu, diputado secretario. — Miguel Antonio de Zumalacarregui, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 10 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura de la acta, y del parte de sanidad del dia anterior.

Se dió cuenta de haber nombrado el *Sr. Presidente* y *Secretarios* para la comision especial de Marina á los *Sres. Capaz*, *Arce*, *Tacon*, *Ciscar*, *Incar*. Para la comision que ha de informar en el expediente de arreglo de secretarías del Despacho á los *Sres. Canga Argüelles*, *Mexía*, *Escudero*, *Sanchez*, *Solís*. Para la de Instruccion pública, ademas de los ya nombrados, á los *Sres. García Page*, *Clemencin*.

Las Córtes quedaron enteradas, por oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, en que incluye copia rubricada de la exposicion dirigida á la Regencia por el gefe político de la provincia de Navarra, de haberse verificado la eleccion de diputados á las Córtes, y un suplente por dicha provincia, y de los individuos de su diputacion.

Lo quedaron tambien por otro oficio del mismo encargado, á que acompaña igualmente copia rubricada de la exposicion del gefe político de la provincia de Vizcaya, de que se habia verificado el nombramiento de diputados á Córtes, y un suplente por aquella provincia, y de que en quanto á la suspension de la instalacion de la diputacion provincial que dicho gefe indica hasta la resolucion de S. A., á lo que le tiene expuesto sobre el particular, le habia prevenido no estar en sus facultades.

Expuso el señor secretario *Zumalacarregui* que en la secretaría se conservaban dos mil ochocientos ochenta y un exemplares de un impreso titulado *Aviso importante y urgente á la nacion española, juicio imparcial de sus Córtes*, que como estaba decretada la traslacion de las Córtes, era necesario declarar el destino que debia dárseles; y se acordó que se remitan los dichos exemplares al Gobierno para que los pase al juez que conozca de la casa relativa á dicho impreso.

Igualmente manifestó la secretaría que la comision de las anteriores Córtes, á la que pasaron las causas formadas por el tribunal Especial á varios individuos del extinguido Consejo Real, y al reverendo obispo de Orense para su impresion, las habia devuelto al concluir aquellas sus sesiones, expresando no haber podido llevarla á efecto, á pesar de sus eficaces deligencias, para que las Córtes se sirvan determinar qué debe hacerse con las expresadas causas. Y se acordó que sin resolverse por ahora, se conserven en la secretaría.

Dada cuenta de un oficio del secretario interino de la Gobernacion de Ultramar, en que expone que la Regencia, con dictámen del consejo de Estado, era de parecer se concediese el título de ciudad al pueblo de Villanueva de San José, y el de villa á los tres, Heredia, Alamola y Usarras por la lealtad que han acreditado, y servicios que han hecho, conforme lo habia solicitado el señor diputado *Castillo* por Costa Rica, se mandó pasase á la comision de Ultramar.

Se leyó el informe de la comision de Hacienda sobre la representacion de *D. Juan Bernardo O-Gaban*, diputado que fué en las Córtes generales y extraordinarias por la provincia de Santiago de Cuba, en que pide se permita en aquella provincia el libre comercio con los extrangeros, la admision de estos al domicilio del pais, la cesacion de estancos, extincion de alcabala y abolicion de aduanas, ó moderacion de derechos conforme á un arancel que le dirigió aquel ayuntamiento constitucional. La Regencia, oido el consejo de Estado y la direccion general de Hacienda, que convenian en la denegacion absoluta de quanto solicita dicho ayuntamiento de Cuba, se conformó con este parecer, exponiendo para apoyarlo varias razones. La comision en vista de todo es de dictámen, y así lo aprobaron las Córtes, que este expediente quede reservado por ahora para que se resuelva en el general sobre arreglo de las contribuciones de América.

La misma comision, acerca de la memoria de D. Mariano Moreno de Montalbo, en que hace relacion del orígen de los juros, sus clases y alteraciones que ha sufrido en distintas épocas, y concluye con el método que puede adoptarse para minorar la deuda y simplificar la cancelacion, opinaba que pasase este expediente á la junta de Crédito público, para que lo tenga presente en los reglamentos que le estan encargados; y así se acordó.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Justicia acerca de la queja producida por D Gonzalo y D. Francisco Caravaca, vecinos de la ciudad de Ronda, por haber sido atropellados, conducidos á la cárcel pública, y trasladados á una casa de reclusion, sin recibirles hasta los sesenta dias sus declaraciones. La comision, con presencia de dos testimonios remitidos por el juez de primera instancia en comision de dicha ciudad, dió un informe en que manifiesta los delitos cometidos por ellos, y su decidida adhesion al partido frances; y aunque confiesa ser cierto no haberse observado por el juez lo prevenido en la Constitucion, lo disculpa por contemplarlo ocupado en asuntos los mas importantes al servicio público, puesto que estaba entendiendo en el delicado asunto de elecciones, de la publicacion y juramento de la Constitucion, y otros muchos; y que la actividad, zelo y tino con que estaba desempeñando estos cargos, le merecieron la confianza y elogios del gefe político de Granada: que por lo que respecta á la causa de D. Gonzalo, habiéndole recibido su segunda declaracion en 13 de enero de este año, la confesion en 20, y pasado al promotor fiscal en el mismo dia, recibida la causa á prueba, ratificados los testigos, y hechas otras actuaciones, la habia fallado en 5 de febrero, condenándolo en trescientos reales, con la aplicacion de ordenanza y en las costas de la causa, apercibiéndolo que en lo sucesivo se abstuviera de conversaciones como las que resultaban, y poniéndolo el mismo dia en libertad; y concluye con que se diga á la Regencia prevenga al juez en comision de Ronda, que si no ha decidido la causa del D. Francisco, pues la de su hermano lo está ya, lo haga con la brevedad y preferencia que se merecen por su criminalidad todas las de su clase, y que los dos reos usen de su derecho con arreglo á los decretos de las Córtes en la audiencia territorial, y para que no sufra detrimento el honor de dicho magistrado, que se lean públicamente las dos exposiciones que ha dirigido.

Habiéndose leido dichas exposiciones, y observado algunos señores diputados, que á pesar de quanto se expresa en ellas contra los reos, confiesa el mismo juez la inobservancia de los artículos de la Constitucion, relativos al tiempo en que debe tomárseles la declaracion, las Córtes no aprobaron el dictámen de la comision, y á propuesta del *Sr. Larrazabal* acordaron ha lugar á la formacion de causa al juez de primera instancia en comision de Ronda D. Mariano Lobera.

Mandóse insertar en el diario de Córtes, con expresion de haberla oido con agrado, una exposicion del ayuntamiento de Truxillo del Perú, fecha en 21 de enero de este año, en que da gracias por la sancion de la Constitucion, publicada y jurada allí con regocijo y la mayor solemnidad.

Igual resolucion recayó sobre otra exposicion del ayuntamiento de Arequipa, en que incluye testimonio auténtico de la acta que acredita haberse instalado, conforme á la Constitucion y al reglamento de la materia, y manifiesta proponerse por modelo la constancia de las Córtes para trabajar en el bien comun, esperando así desempeñar religiosamente las obligaciones de su cargo, y poder decir un dia que tambien ha tenido parte en conservar los derechos de la nacion, y librarla de la opresion de su enemigo.

Aprobaron las Córtes el dictámen de la comision nombrada para informar sobre la proposicion del *Sr. Cepero* (*sesion de 2 del corriente*), reducido á que haya sesiones extraordinarias para terminar los negocios que por falta de tiempo no pudieron despacharse por las Córtes generales y extraordinarias, quedando á la prudencia y discrecion del *Sr. Presidente* designar los dias en que deban celebrarse.

Se dió cuenta de un oficio, fecha de hoy, del secretario de la Guerra, comunicando que la Regencia pensaba elegir para que se encargase interinamente del despacho de la secretaría de Gracia y Justicia á D. Manuel Antonio García Herreros, diputado que fué de las Córtes generales y extraordinarias, en atencion á que concurren en su persona las calidades necesarias para el desempeño; pero que como por la calidad de diputado parece está comprehendido en la resolucion de 29 de setiembre de 1810, y en el decreto de 28 de noviembre del mismo, lo hace presente á las Córtes por si teniendo estas en consideracion que García Herreros se halla en posesion de un empleo civil, aunque extinguido, y con sueldo por la hacienda nacional, se servian autorizarla para que pueda proceder al nombramiento referido. Despues de alguna discusion se acordó contestar que la Regencia está autorizada por el decreto de 16 de abril de 1812 para llevar á efecto lo que consulta en este oficio.

Leyóse otro del secretario de Marina, con fecha tambien de hoy, exponiendo que la Regencia pensaba elegir para que se encargase interinamente del despacho de la secretaría de Estado á D. Evaristo Perez de Castro, diputado que fué en las Córtes generales y extraordinarias; pero que como por esta calidad parecia estar comprehendido en la resolucion de 29 de setiembre, y decreto de 28 de noviembre de 1810, lo hace presente á las Córtes por si, teniendo en consideracion que aquel se halla en posesion del empleo de oficial de la misma secretaría, se servian autorizarla para que pueda proceder al nombramiento referido; en inteligencia de que mientras este se verifica, y se presenta Perez de Castro, que se halla

en Lisboa, ha encargado el despacho de dicha secretaría al de la Guerra D. Juan O-Donojú. Movióse alguna discusion por juzgar varios señores, que siendo D. Evaristo Perez de Castro oficial de la clase de primero de la mencionada secretaría, el encargarle interinamente su despacho no debia considerarse un empleo de aquellos cuya admision estaba prohibida por el decreto citado, y que aun la Regencia podia hacerlo sin consultarlo; pero otros, creyendo que el caso presente, como no comprehendido en el decreto de 16 de abril de 1812, era muy distinto del anterior, que ciertamente lo estaba, y que se debia sostener religiosamente y sin la menor alteracion el de 28 de noviembre, que tanto honor hizo á las Córtes generales y extraordinarias, se oponian á lo propuesto por la Regencia. Finalmente, habiendo recaido sobre este asunto la votacion nominal pedida por el *Sr. Antillon*, se acordó por setenta y siete votos contra quatro, segun la nota adjunta, que no se autorice á la Regencia para encargar interinamente el despacho de la secretaría de Estado á D. Evaristo Perez de Castro.

En oficio de 28 de setiembre anterior expuso el secretario de la Gobernacion de la Península, que tratando la Regencia de llevar á efecto el decreto de 3 de mayo de 1811, relativo á mandas forzosas en los testamentos y herencias abintestato para socorro de los expatriados y sus familias, acordó circularlo nuevamente con motivo de la evacuacion de casi toda la península; pero que notándose diferencias en el modo de comunicarse y en el nombramiento de las autoridades que han de formar las juntas pio-patrióticas, con el sistema actual procedente de la Constitucion, juzga S. A. que será oportuno hacer en el decreto las alteraciones consiguientes; á cuyo fin lo remite á las Córtes. Se acordó pasar este expediente á la comision de Legislacion.

El *Sr. Quartero* propuso que se nombrase una comision para que, acercándose al Gobierno, informase á las Córtes acerca del estado en que se hallaban las disposiciones para la traslacion decretada á la Isla de Leon; mas se convino despues con el *S. Antillon*, que juzgaba mas conveniente que esta participacion se hiciese por escrito. En conseqüencia se resolvió que se pregunte á la Regencia el estado de dichas disposiciones, y el dia fixo en que las Córtes podrian empezar sus sesiones en aquella villa. Acordaron en seguida las Córtes, á propuesta del *Sr. Canga Argüelles*, que se nombrase una comision para que pasase á la Isla de Leon en los mismos términos, y con el mismo fin con que se nombró una por las Córtes generales y extraordinarias quando de la Isla de Leon se trasladaron á Cádiz. Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Señores que votan que no *se autorice á la Regencia para encargar interinamente el despacho de la secretaría de Estado á D. Evaristo Perez de Castro.*

Feliu.
Zumalacarregui.
Acosta.
Perez.
Esteller.
Lazan.
Martinez de la Rosa.
Cepero.
Capaz.
Ortiz Galvez.
Canga.
Quartero.
Navarro.
Castillo.
Gordoa.
Martinez (D. José).
Ximenez Perez.
Quixano.
García Page.
Dominguez.
Tacon.
Clemencin.
Castanedo.
Teran.
Isturiz.
Herrera.
Perez Pastor.
Ramos García.
Huerta.
Romero.
Sombiela.
Ortiz Bardaxi.
Lainez.
Norzagaray.
Larrazabal.
Vega Sentmanat.
Tejada.
Peña.
Carrillo.
García Zamora.
Villafañe.
Ramos Aparicio.
Villanueva.
Escudero.
Gayolá.
Galvan.
Reyes.
Rodrigo.
Antillon.
Foncerrada.
Samartin.
Morejon.
Olmedo.
Ostolaza.
Gárate.
García Coronel.
Marquez.
Blanco.
Carasa.
Reyna.
Marimon.
Barona.
Fluxá.
Blanes.
Rengifo.
Diez García.
Arce.
Torres Machi.
Inca.
Ciscar.
Iscar.
Caraballo.
Oller.
Izquierdo.
Leon.
Caro.
Sr. Presidente.

Señores que votan que se autorice á la Regencia para encargar interinamente el despacho de la secretaría de Estado á D. Evaristo Perez de Castro.

Lisperguer.
Echeverría.

Mexía.
Palacios.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1813.

Dió principio por la lectura del acta, y del parte de sanidad del dia anterior.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso, el *Sr. Despuig.*

Se dió cuenta de haber nombrado el *Sr. Presidente* y *Secretarios* á los *Sres. Vazquez de Aldama, Olmedo, Esteller* y *Varona* para que pasasen á la Isla de Leon, con el objeto con que vino á Cádiz la comision de las Córtes generales y extraordinarias quando su traslacion á esta.

Leyóse por primera vez la siguiente proposicion del *Sr. Marquez*: „Siendo pasados ya seis meses de la instalacion del consejo de Guerra para la purificacion militar, y no habiendo hasta ahora dado principio al desempeño del objeto recomendabilísimo de su atribucion, como se ha publicado en el Redactor de ayer 9 del corriente; parece que las Córtes ordinarias deben, si lo tienen á bien, tomarlo en consideracion, exîgir lista de las purificaciones pendientes, y decretar la sucesiva publicacion de las concluidas, ó que se fueren concluyendo."

Leyóse un oficio del encargado de la secretaría de Gracia y Justicia, fecha de hoy, en que á conseqüencia del que se le pasó ayer para que la Regencia informase del estado en que se hallaban las disposiciones para la traslacion decretada, y del dia fixo en que podria el Congreso celebrar sus sesiones en la Isla de Leon, contesta haberle manifestado el aposentador, que segun el parecer del teniente de arquitecto mayor estará corriente para el jueves próxîmo 14 el salon de las sesiones en la iglesia del convento del Cármen descalzo de dicha Isla. Querian algunos señores, y especialmente el *Sr. Isturiz*, que no se designase hoy el dia para la traslacion de las Córtes, sino mañana, en que presentaria su dictámen la comision nombrada para exáminar la primera de sus proposiciones. Pero el Congreso resolvió que la designacion del dia se hiciese hoy, y aprobó despues la idea siguiente fixada por el *Sr. Antillon*: „Que el Congreso celebre su última sesion en Cádiz el 13 del corriente á las nueve de la mañana, admitiendo en el de mañana al Ayuntamiento de esta ciudad; y que su primera sesion en la Isla de Leon sea el dia 14 á las ocho de la noche en el salon destinado por el Gobierno."

Para la presentacion del Ayuntamiento se señaló la hora de las doce de la mañana.

En cumplimiento de lo anunciado por el *Sr. Presidente* en la sesion de 9 del actual, se volvió á dar cuenta del dictámen de la comision de Legislcion (*véase la sesion del mismo*) sobre la proposicion del *Sr. Oller*. Discutióse con el mayor detenimiento: el *Sr. Oller* manifestó las razones por las quales creia no deber aprobarse el dictámen de la comision: se leyeron algunos documentos relativos á los trabajos de las juntas preparatorias del Perú y de Goatemala: los *Sres Ramos García, Antillon* y *Martinez de la Rosa*, apoyando el dictámen, se propusieron hacer ver la justicia y política en que lo creian fundado. Las Córtes por último, despues de una larga deliberacion, aprobaron el referido dictámen, no habiendo accedido á que se votara nominalmente, como lo pidió el *Sr. Hueria.*

Quedaron enteradas las Córtes de otro oficio que con esta fecha se acababa de recibir del encargado de la secretaría de Gracia y Justicia, en que participa que con posterioridad á la hora en que remitió el anterior, ha recibido oficio del aposentador, en que le dice que el miércoles 13 de este mes quedará corriente el mencionado salon de las sesiones.

Leidas segunda vez y admitidas á discusion las proposiciones del *señor Reyes* (*sesion del* 8) se mandaron pasar á la comision de Comercio.

A la de Legislacion, la del *Sr. Antillon* (*sesion del* 9) previas las mismas formalidades.

Leidas segunda vez y admitidas á discusion las quatro primeras proposiciones del *Sr. García Page* (*sesion del* 9) se mandó pasasen á la comision de Instruccion pública : la última no fué admitida.

Habiendo manifestado el *Sr. Feliu* que para los gastos de traslacion de las Córtes se necesitaba que el Gobierno proporcionase la cantidad que fuese necesaria, y cuya designacion podria quedar al juicio del *Sr. Presidente* y *Secretarios*, las Córtes lo acordaron así : tambien acordaron á propuesta del mismo, que considerándose la junta suprema de Censura como un establecimiento dependiente solo de las Córtes, se le comunicase por los secretarios de estas la resolucion de hoy sobre la salida de esta ciudad, y celebracion de su sesion primera en la Isla de Leon el 14 del corriente. Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ : IMPRENTA NACIONAL : 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta, y del parte de sanidad del dia anterior.

Señalaron las Córtes la una de este dia para que se presentara en el salon de sus sesiones el cabildo eclesiástico de esta ciudad, como pedia en exposicion de ayer, para tener la deseada satisfaccion de rendirles sus respetos, segun lo merecieron de las Córtes generales y extraordinarias.

Se leyó un oficio de D. Bruno Vallarino al *Sr. Presidente*, fecha 10 del actual, exponiendo que á la una de aquel dia falleció *D. Antonio María Calbo Rubio*, diputado por Córdoba, de las calenturas reynantes; y que repetidamente le hizo el encargo de que le recomendara, como tambien al Congreso, su desgraciada familia de muger y cinco hijos, que quedan en Priego en el mayor abandono. Las Córtes habiéndolo oido resolvieron, segun propuso el *Sr. Antillon*: „Dígase al Gobierno que habiendo fallecido en esta ciudad el señor diputado *D. Antonio María Calbo Rubio*, tome todas las providencias convenientes para que se proteja y auxilie á su familia, que ha quedado huérfana en Priego; á cuyo fin se expidan al gefe político de Córdoba las órdenes mas estrechas."

Las Córtes aprobaron el dictámen de la comision de Poderes, que opinaba deber aprobarse los presentados por *D. Antonio Yandiola*, diputado por la provincia de Vizcaya, el que, acto continuo, entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso.

La comision de Infracciones de Constitucion acerca de lo que expone D. Francisco Cerdá, vocal que fué de la junta Superior de Valencia, relativo á que en Villena son tratados con desprecio los soberanos decretos por el ayuntamiento y corregidor &c., opina que no terminando dicha representacion á caso señalado, debe pasar al Gobierno para que le dé el giro oportuno: y así se acordó.

Dióse cuenta de un dictámen de la comision de Guerra de las Córtes generales y extraordinarias sobre el proceso formado de su órden acerca de lo ocurrido en la accion de Castalla, que tuvo lugar en 21 de julio de 1812: reconocia la puntualidad y exáctitud que ha observado en la formacion de esta causa el mariscal de campo D. Juan Bernuy, fiscal de ella; y concluye con que hallándose la causa terminada, se mande á la Regencia que proceda al nombramiento del consejo de guerra de oficiales generales, que con arreglo á ordenanza debe sentenciarla, dando parte de todo, como hasta aquí, disponiendo su impresion y publicacion, segun está acordado. Discutido este dictámen, no fué aprobado, y á consequencia de lo indicado por el *Sr. Antillon* y otros, se acordó: „Que pase el expediente á la Regencia para que haga de él el uso correspondiente, con arreglo á la Constitucion y á las leyes."

Habiéndose hecho presente un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península de 9 del actual, con que dirige copia de la consulta hecha á la Regencia por el gefe político de Burgos, con otros documentos que la acompañan, reducido todo á que elegidos individuos para la diputacion provincial, y disuelta la junta, se reunieron al siguiente dia los electores para firmar el acta y los poderes; en cuyo

caso expuso el elector D. Mariano Domingo de Pedro, presbítero, que era nula la eleccion de D. Manuel de Quevedo, á pretexto de haber servido al gobierno intruso, en lo que no obstante la razon de dicho gefe, insistió con los demas electores eclesiásticos hasta el número de diez, que firmaron al fin con notas, haciéndolo lisa y llanamente los otros diez electores seglares: el gefe dió por válida la eleccion de Quevedo, y este presenta testimonio de la justificacion de su conducta: se mandó pasar á la comision de Legislacion.

Se dió cuenta de un dictámen de la comision Especial, que en el anterior Congreso entendia en los expedientes de rehabilitacion de empleados, la qual acerca del relativo á D. Juan Romero Alpuente, magistrado electo por el rey D. Cárlos IV de la audiencia de Canarias, habiéndolo antes sido de las de Valencia y de Granada, referia sus servicios hechos á la patria en medio de los enemigos; en virtud de los quales, que estan detallados en el oficio del secretario de Gracia y Justicia de 4 de febrero último, solicitó en 11 de agosto de 1811 que se le declarase benemérito de la patria, á lo qual no tuvieron á bien acceder las Córtes; y concluia opinando que Romero Alpuente no está comprehendido en ningun decreto sobre aquellos empleados que han servido á los enemigos; que en caso que pueda serlo en alguno, ha de ser únicamente en el de 4 de julio de 1811, ó lo que es lo mismo, en el dado en el tiempo que emigró, y que aun quando se extendiesen á él los decretos de agosto y setiembre del año próximo pasado, es acreedor por sus importantes servicios ya reconocidos, á que se le conserve la plaza de magistrado, y se diga á la Regencia que tenga en consideracion para los destinos y ascensos análogos á su carrera estos distinguidos servicios. Las Córtes, en vista de todo y de la presentacion que con escrito de 8 del corriente hizo este interesado de la sentencia original de confiscacion y muerte, pronunciada contra él por los enemigos, aprobaron el anterior dictámen.

A este tiempo se presentó el Ayuntamiento constitucional de esta ciudad, é introducido al salon de las sesiones, su presidente, gefe político de la provincia de Cádiz D. Cayetano Valdés, previo el permiso del *Sr. Presidente*, ocupó la tribuna, y leyó la siguiente exposicion:

„El Ayuntamiento constitucional de Cádiz se presenta á las Córtes en virtud de su concesion á la humilde súplica que les hizo de poder tributarles en cuerpo, ántes de su partida, el mas reverente y respetuoso homenage. Las Córtes han decretado salir de esta ciudad para la Isla por ahora, y despues á Madrid: en qualquiera parte que fixen su residencia serán amadas y obedecidas del pueblo de Cádiz, el qual, sean los que sean sus deseos, siempre verá sus decretos con el amor y veneracion que le inspira su lealtad. Cádiz desea, como todos los pueblos de la península, gozar el honor de poseer en su recinto la representacion nacional. Su vista es siempre grata y ventajosa á todo pueblo leal y patriota. Cádiz tiene la gloria de serlo en el mas alto grado, de que tiene dadas grandes pruebas, y las repetirá en quantas ocasiones se presenten. Si la suerte de la guerra, si la conveniencia pública hiciesen vuelva algun dia á traer á este pueblo el *bien* que ahora pierde, él será, como es, su escudo, su apoyo, el baluarte de la libertad nacional. Aquí nacieron nuestras leyes fundamentales; aquí nació nuestra amada Constitucion; aquí se juró y publicó por primera vez, bien á despecho de los satélites del tirano que intentaron impedirlo con los tiros de sus armas y de sus intrigas, tan despre-

ciables unos como otros á este leal y esforzado pueblo. Las Córtes, encargadas de la felicidad de la nacion, depositarias de su voluntad, son las que deben fixar el lugar de su residencia, sin oir otros gritos que los de la utilidad comun; pero Cádiz tiene el derecho de suplicar, que en qualquiera parte que se hallen las Córtes, se acuerden que el arbitrio que tienen de señalar qualesquiera de los pueblos de la península, se lo deben á Cádiz. Su pueblo, sus moradores y su bahía hasta la Isla de Leon fueron el abrigo de las tropas y patriotas que corrieron á unirse á los gaditanos, que gritaron, gritan y gritarán: *Muerte antes que sucumbir al tirano ni á la tiranía.* Aquí se refugió el Gobierno, y por una sucesion de hechos, que por muy inmediatos y notorios no se refieren, es donde se ha dado el grito general á la Europa entera de *á las armas* contra el tirano. Las Córtes en sus deliberaciones sucesivas nada podrán mandar sin acordarse del pueblo de Cádiz, donde nacieron las bases de todas las determinaciones que tengan que tomar. En todos tiempos, en todas circunstancias deben tener presente, que siempre tienen las puertas y los corazones de los gaditanos abiertos para recibirlas en su seno. No permita el Todopoderoso que las armas enemigas las obliguen jamas á tener la necesidad de pensar en Cádiz; pero si por desgracia llegase el caso, á Cádiz, donde jamas el enemigo entrará, y desde donde volveremos con el tiempo y la constancia á echarlo de los Pirineos. España no será nunca sino de españoles, que libres y fieles á la Constitucion que han jurado, derramarán su última gota de sangre por su Rey el Sr. D. Fernando VII y sus Córtes. Cádiz 12 de octubre de 1813."

Por el pueblo de Cádiz el Ayuntamiento constitucional, y en su nombre — *Cayetano Valdés.*

El *Sr. Presidente* de las Córtes contestó en estos términos: „Nunca mas noble ni mas generosa la ciudad de Cádiz que al presentarse en este dia á ofrecer sus homenages de respeto al Congreso nacional. Este acto es una señal de la fidelidad mas acendrada á nuestro amado Rey D. Fernando VII, y una prueba de su adhesion á la Constitucion de la monarquía y á las nuevas instituciones. De ellas debe esperar esta ciudad por su situacion, aun mas que los demas pueblos, el aumento de su prosperidad y de su gloria; y habiendo sido el centro de la hospitalidad y el baluarte que ha asegurado nuestra independencia, es y será por esta sola circunstancia una de las ciudades mas beneméritas del imperio español."

Retirado el Ayuntamiento, el *Sr. Feliu* manifestó, que hallándose felizmente la secretaría en estado de poder disponer de una de las medallas de oro acuñadas para perpetuar la memoria de la publicacion de la Constitucion política de la monarquía en esta ciudad, habia creido oportuno proponer á las Córtes que se sirviesen destinarla á su Ayuntamiento constitucional en demostracion del aprecio que les merece este ilustre pueblo. Así se acordó, habiendo solo indicado el *Sr. Mexía*, que aunque esta señal de confederacion de parte de las Córtes seria muy grata á Cádiz, se proponia meditar alguna otra para hacerla presente al Congreso en su ocasion.

El mismo *Sr. Feliu* dixo que la secretaría juzgaba conveniente presentar á las Córtes una demostracion del número de diputados que en la actualidad se necesita para hacer leyes, segun la resolucion de las Córtes de ayer, y es como sigue: península é islas adyacentes, total de su re-

presentacion ciento quarenta y nueve: provincias de ultramar, cuyo número de diputados es conocido por estar ya en las Córtes los trabajos de sus respectivas juntas preparatorias: Perú veinte y dos: Goatemala doce: Cuba quatro: Santo Domingo uno: Puerto-Rico uno: Península de Yucatan siete: provincias de Ultramar, cuyo número de diputados es desconocido por no haberse presentado aun á las Córtes los trabajos de sus respectivas juntas preparatorias, y que deben entre tanto ser representadas por los señores suplentes actuales: Nueva-España once: provincias internas de Oriente uno: idem de Occidente 0: Filipinas uno: Venezuela tres: Buenos-Ayres cinco: Nuevo-Reyno de Granada tres: Chile uno. Total de que actualmente deben componerse las Córtes doscientos veinte y uno: su mitad mas uno, ciento y once.

Presentóse el cabildo eclesiástico de Cádiz, y concedido que le fué por el *Sr. Presidente* el honor de la palabra, la tomó uno de sus individuos, y pronunció un discurso manifestando su respeto y obediencia á las Córtes, y los sinceros votos que diariamente elevaba al cielo por su prosperidad y por el bien de la iglesia y del estado, que es lo que ocupa de continuo la atencion del Congreso: contestándole el *Sr. Presidente* que las Córtes habian recibido con agrado esta felicitacion del cabildo de esta santa iglesia, y que esperaban siguiese dando exemplos de patriotismo y de virtud, se retiró el cabildo.

El *Sr. Arango* hizo una exposicion manifestando en primer lugar, que antes de pasarse á votar alguna ley deberia constar hallarse en el salon el número necesario: en segundo, que era indispensable fixar la verdadera acepcion de la palabra *ley* para proceder en la discusion y determinacion de las proposiciones que tuviesen aquel carácter en los términos que la Constitucion previene; y en tercero, que debia tomarse en consideracion si habria de darse á alguna autoridad la sancion de las leyes. El *Sr. Antillon* creyó que en quanto á lo primero no habia por que deliberar, estando decidido por lo aprobado en la sesion anterior en el dictámen acerca de la proposicion del *Sr. Oller*: en quanto á lo segundo estuvo de acuerdo con el *Sr. Arango*: lo tercero en su opinion era anticonstitucional, pues la Constitucion da solo al Rey aquella prerogativa; y con este motivo trató de manifestar los inconvenientes que podria producir el artículo 113 del reglamento interior, que era una especie de sancion anticipada, opuesta á la libertad que deben tener los diputados, y aun indicó que haria proposicion formal para que sobre este punto diese con preferencia su dictámen la comision encargada de proponer las reformas que se deban hacer en el reglamento. El *Sr. Cepero*, que propuso el nombramiento de dicha comision, dixo que este artículo era lo que principalmente le habia movido á proponerla. Varios otros señores habian pedido la palabra; mas el *Sr. Presidente*, manifestando que la discusion en este momento era inútil, y que seria su lugar quando el *Sr. Arango* tuviese á bien formalizar sus proposiciones, levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 13 DE OCTUBRE DE 1813.

Dió principio por la lectura del acta del dia anterior.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Ultramar, se sirvieron conceder el título de *ciudad* al pueblo de Villanueva de S. José, y el de *villas* á los de Heredia, Alafuela y Ujarras, todos de la provincia de Costa-rica, segun que para premiar su fidelidad y sus servicios lo habia solicitado el *Sr. Castillo*, diputado por ella, y condecorar con el título de *muy noble y muy leal* á la ciudad de Cartago, capital de la misma.

Quedaron enteradas las Córtes de un oficio dirigido á los *Sres. Secretarios* por el M. R. Cardenal, Presidente de la Regencia, manifestando haber recibido las tres medallas de oro y tres de plata acuñadas en memoria de la publicacion de la Constitucion en Cádiz, una de cada especie para sí, y las restantes para los dos Sres. Regentes, el qual concluia en estos términos: „Ruego á V. EE. se sirva hacer presente al Congreso el singularísimo aprecio que mis co-Regentes y yo conservaremos siempre á tan honrosa distincion, y á un monumento que señala la época de la felicidad de la monarquía española."

Con este motivo expuso el *Sr. Norzagaray* sus deseos, en que le acompañaban todos los señores diputados de estas Córtes, de poseer un monumento tan apreciable; y como las medallas acuñadas para los de las anteriores y otras personas fueron en número determinado, y la nacion no se halla en situacion de que se la grave con el costo de las que se necesitarian para distribuir á los actuales diputados propietarios, proponia que la suscripcion abierta antes para dichas medallas, y que ya se habia dado por concluida, se volviese á abrir para dichos Señores, á quienes será justo se les dé á costo y costas. Así se acordó, como tambien, á propuesta de otros Señores, que la suscripcion, una vez abierta, se entendiese estarlo tambien para todos los ciudadanos que gustasen.

Habiendo dirigido á las Córtes el encargado de la secretaría de Hacienda, en 25 de setiembre último, una exposicion del intendente interino del primer exército, reducida á manifestar, que por la insuficiencia de las contribuciones en aquella provincia se habia recargado, de acuerdo del general en gefe, la contribucion del catastro en quinientos mil reales anuales, con el objeto de ocurrir al pago de quinientas acémilas para aumentar las brigadas de dicho exército, evitando así que los pueblos sufran los perjuicios que se les siguen quando hay que reponerlas, la comision de Hacienda opinó que esta exposicion se pase á la Regencia del reyno para que, oyendo á la diputacion provincial, disponga lo que estime conveniente al exâcto cumplimiento del decreto que establece la contribucion directa, y se aprobó este dictámen.

Se mandó expedir la correspondiente órden para que se entregasen á D. Antonio Zimerman once mil setecientos quarenta reales vellon que en representacion de 10 del corriente pide por los gastos de las arañas del salon de Córtes.

A la comision de Instruccion pública se mandó pasar una representacion de varios ciudadanos de Cádiz en que pedian á las anteriores Córtes, que antes de disolverse dexasen establecida una academia de ciencias y artes.

A conseqüencia de haber accedido el Congreso á que se presentasen en el salon de sus sesiones los padres del oratorio de San Felipe Neri, como pedia en representacion de hoy su prepósito para explicar sus sentimientos, para lo qual se designó la hora de las once de esta mañana: siendo llegada esta, se presentó dicha comunidad, y concedida la palabra por el *Sr. Presidente*, el padre prepósito leyó lo que sigue:

„Señor, la congregacion del oratorio de San Felipe Neri, siempre constante en el respeto debido al soberano Congreso de la nacion, no puede menos de repetir hasta el fin, y ofrecerle sus ardientes deseos como una prueba de su amor y obediencia á sus mandatos y deliberaciones soberanas. Ahora mas que nunca da este paso para asegurar á S. M., que firmes en estos principios, y llenos de dolor al ver apartarse de su seno la representacion nacional, ofrecen gustosos sus inútiles fuerzas y la pequeñez del edificio que ocupan, para lo que el augusto Congreso tenga por conveniente, pues siempre será lo mas justo y saludable para la patria.

„La nacion reunida en Córtes de las quatro partes del mundo, se dignará recibir este corto pero sano ofrecimiento de gratitud, firmeza é inalterable voluntad de esta congregacion de San Felipe Neri, cuyos individuos sabrán rogar constantemente á su gran padre para que acerque su proteccion, y no dexe de interceder, como puede, al Altísimo, por quien mandan los reynos, y se hacen las leyes, á fin de que el soberano Congreso nacional, despues de sacarnos del horror y la confusion mas espantosa que han visto los siglos, tenga la última satisfaccion por el bien general de los pueblos, que no cesarán de bendecir sus sanciones, ni esta congregacion de alabarlas y persuadirlas con la fuerza de la santa palabra en la parte que la está recomendada, y tendrá en continuo exercicio por la santa religion única y verdadera, que como tal exclusivamente manda entre todos los españoles de ambos mundos guardar nuestra sabia y nunca bien ponderada Constitucion de la monarquía. Cádiz 13 de octubre de 1813. — Señor — Francisco Romero y Verdugo, prepósito."

Contestóle el *Sr. Presidente*:

„El Congreso tiene muchos motivos para recibir con el mayor agrado las expresiones de afecto, de respeto y fidelidad de una comunidad tan virtuosa, y no olvidará que ha residido en su casa y en su templo."

Retirados que fueron, el *Sr. Rus* manifestó la buena voluntad con que estos dignos ministros del Señor habian franqueado las habitaciones de su edificio para comodidad de las oficinas del Congreso; y en su virtud propuso, y se aprobó, „que por la Regencia del reyno, á nombre de las Córtes, se manifieste á los padres del oratorio de San Felipe Neri el aprecio que les merece la generosa disposicion que han manifestado á las mismas en todo el tiempo de su residencia en Cádiz, reservándose tomar en consideracion por las Córtes en su oportunidad este servicio patriótico, y mandándose que entre tanto, queden el salon y oficinas del Congreso en el mismo estado en que se hallan hasta nueva órden de las Córtes."

El *Sr. Esteller*, como individuo de la comision nombrada en 11 del actual, expuso que el edificio destinado para las Córtes en la Isla de Leon

en virtud de la actividad con que en él se trabaja, está corriente para el dia designado; que habia manifestado el Ayuntamiento de dicha villa la complacencia que sentia por volver á tener dentro de sí las Córtes y el Gobierno, y que por lo respectivo á alojamientos se habian tomado tales disposiciones, que esperaba quedasen satisfechos los individuos de ambas autoridades. Enteradas de ello las Córtes, el *Sr. Presidente* levantó la sesion de este dia, aplazando la del siguiente para la Isla de Leon á las ocho de la noche, segun estaba resuelto. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

SESION PUBLICA DE LA NOCHE DE 14 DE OCTUBRE DE 1813

EN LA ISLA DE LEON.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Se dió cuenta de un dictámen de la comision de infracciones de Constitucion sobre queja de D. Luis de Lemos Taboada, juez de primera instancia de Guadix y su partido, contra la sala de Granada por infraccion de Constitucion y del reglamento de Tribunales, á causa de que sin oir al fiscal, y sin recurso de apelacion ni de nulidad, ha mandado poner en libertad á ciertos empleados del gobierno intruso, notoriamente reputados por enemigos de la patria, á quienes él habia arrestado y formado la causa correspondiente; y opinaba, habiendo observado que el recurrente dirigió con igual fecha un testimonio de lo mismo á la Regencia del reyno, la qual puede ya haber tomado providencias, que se le pidiera informe sobre el particular. La opinion que se manifestó generalmente por los señores diputados, fué de que el procedimiento de que se queja dicho juez de primera instancia, podia ser infraccion de leyes particulares, mas no de la Constitucion; y despues de haberse hablado con alguna extension, y leidos los documentos que acompañaban á la representacion, se declaró no haber lugar á votar sobre el expresado dictámen.

Se leyó un oficio del secretario interino de Gracia y Justicia, fecha de hoy, manifestando que la Regencia del reyno, ya que no habia podido felicitar á las Córtes en la mañana de este dia, como lo hubiera deseado, por el cumpleaños de nuestro amado monarca el Sr. D. Fernando VII, á causa de no hallarse el Congreso reunido; y deseando hacerlo por la llegada de las mismas á esta villa para continuar sus sesiones, renovándoles los sentimientos de su íntima union al cuerpo Legislativo, desea se le señale para ello la hora del dia de mañana que sea del agrado de las Córtes; y se señaló la de las doce del mismo, nombrando en seguida el *Sr. Presidente*, para acompañar á S. A. á su entrada en el salon, á los *Sres. Villanueva, Barona, Aldana, Castillo, Galvan, García Coronel, Teran, Capaz, Garate, Caraballo, Larrazabal* y *Carasa*; y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 15 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta de la noche anterior.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso los *Sres. D. Ricardo Perez, Abargues, Falcó* y *Bernabeu*, diputados por la provincia de Valencia.

Accedió el Congreso á la solicitud de la comunidad y prelado de Carmelitas descalzos de esta villa, que exponian en representacion de hoy, que habiendo tenido el honor de recibirle en su casa, y siendo el dia de su madre é ínclita Patrona de las Españas, queria tener la satisfaccion de cumplimentarle en cuerpo, y se sañaló al efecto la hora de la una de esta mañana.

Se leyó por primera vez la siguiente proposicion del *Sr. Capaz*: „Que se diga al Gobierno que dentro del término mas corto que las Córtes crean necesario concederle, manifieste las providencias que se hayan tomado en la monarquía para el cumplimiento del decreto de 4 de enero de este año, y que de todos modos se mande á dicho Gobierno que haga cumplir inmediatamente lo prevenido en el artículo 15 del mismo, dando aviso á las Córtes de haberse executado, y estar por conseqüencia ya distribuidos y en cultivo los terrenos que en el dicho se señalan."

Mandáronse archivar los testimonios de haber jurado la Constitucion los empleados en la comision de Diezmos de aceyte del Alfarache de la ciudad de Sevilla, y D. Francisco Altolaguirre, ayudante primero que fué de la junta de la misma provincia, remitidos por el encargado de la secretaría de Hacienda.

A la comision militar pasó un oficio del secretario de la Guerra, con que acompaña el informe de la junta de Constitucion militar acerca de los trabajos en que se ha ocupado en el último setiembre.

Dióse cuenta de una representacion de los padres Fr. Joaquin Vidal, ex-definidor de San Francisco, y Fr. Bernardo Ortiz, ex-prior de dominicos de Zaragoza, de 10 de setiembre último sobre los perjuicios que dicen seguirse de la reunion de los religiosos en sus antiguos conventos, los fines particulares de los que la han solicitado, y la anhelan que no son sino los prelados para tener súbditos que mandar, y disponer del dinero é intereses de las comunidades; por lo qual, y las razones que expresan, piden se dexe en libertad á los regulares para volver ó no á sus respectivos conventos. Algunos señores con este motivo empezaron á examinar algunos puntos de la importante qüestion sobre restablecimiento y reforma de las casas regulares, deseando otros que no se hiciese por ahora otra cosa que unir esta representacion al expediente de la materia. El *Sr. Antillon* creia necesario que antes de que este se resolviese, se expidiera una providencia capaz de contener ciertos abusos notados en algunos superiores de casas religiosas, y á este fin deseó que la resolucion que recayese sobre el escrito de que se trataba, fuera la siguiente: „Que mientras las Córtes no deciden sobre el expediente general de regulares, sean libres estos de permanecer en la situacion á que los haya traido la Providencia en esta crisis, ó restituirse á los conventos que se restablezcan por autoridad del Gobier-

no, con arreglo á los decretos del Congreso, sin que tengan en ello el menor arbitrio los respectivos prelados."

Mas habiendo declarado el Congreso que esta idea del *Sr. Antillon* debia reputarse como una proposicion nueva, se difirió para otra sesion su segunda lectura.

La comision de infracciones de Constitucion sobre la queja del alcalde, ayuntamiento y procurador síndico constitucionales de la villa de Olivenza contra aquel juez de primera instancia D. Pedro Rovira por sus excesos de arrestar á varios ciudadanos dependientes del Ayuntamiento; de procurar impedia su reunion sin que él lo presidiese. y otros, sobre lo qual pide que en el caso de no haber remitido la diputacion provincial de Extremadura el expediente formado, lo haga traer el Congreso, y decrete la separacion de dicho juez, y del escribano Rodrigo Gil, que le auxilia, fué de dictámen de que se pidiese á dicha diputacion el referido expediente con su informe, segun su estado actual; y las Córtes lo aprobaron.

Se leyó el proyecto de ley sobre la responsabilidad de los infractores de la Constitucion, presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de arreglo de Tribunales, y cuyos once primeros artículos fueron aprobados por las mismas, quedando pendientes los demas, á fin de que, exâminándolo las Córtes, se pudiese expedir una ley tan importante y necesaria: considerada la gravedad de la materia, el *Sr. Presidente* dispuso que el expediente quedase sobre la mesa por dos dias para la instruccion de los *Señores Diputados*, á quienes se franquearian por los *Señores Secretarios* los exemplares impresos que hubiese.

A este tiempo la Regencia del reyno, precedida de los doce *Señores Diputados* nombrados para acompañarla, y de los dos *Señores Secretarios* mas modernos, entró en el salon de las sesiones, y ocupados los correspondientes asientos, el Sr. Presidente de la Regencia dixo: „Que S. A., con motivo de la traslacion de las Córtes á la Isla de Leon, se presentaba á renovar su adhesion y respeto al cuerpo Legislativo, y los deseos que la animan de cooperar á su zelo por la prosperidad de la nacion y por el restablecimiento al trono de nuestro amado monarca el Sr. D. Fernando VII, por cuyo cumpleaños no pudo felicitarlas ayer, por no haberse celebrado sesion en la mañana de aquel dia."

El *Sr. Presidente* de las Córtes contestó en estos términos:

„Si la Regencia del reyno no pudo ayer felicitar á las Córtes en celebridad del cumpleaños de nuestro amado Rey el Sr. D. Fernando VII, la vemos hoy dando nuevas pruebas de amor y fidelidad á su augusta persona, y de adhesion al Congreso. ¡Ah! Que el Dios de los Exércitos permita ver cumplidos los votos de la nacion, libre nuestro amado Monarca, libre de las cadenas con que le oprime el tirano de la Europa, sentado en su trono, y siendo padre amoroso de los pueblos que le adorarán."

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Justicia de las Córtes generales y extraordinarias sobre la representacion del alcalde constitucional de Calamonte, en Extremadura, quejándose de las infracciones de Constitucion cometidas por su diputacion provincial. La comision fixaba su atencion y la del Congreso en una sola, por carecer las demas de comprobante; y esta se reducia á que habiéndose otorgado la escritura de venta de cierto terreno rematado en pública subasta, y puéstose en posesion de él á tres vecinos, ocurrieron á la diputacion provincial dos, á quienes

antes los habia concedido un vocal de la junta superior, y aquella nombró un comisionado, que pasó á Calamonte, echó de las tierras á los compradores, que las estaban cultivando, y las entregó á los dos: los otros solicitaron del alcalde constitucional les restituyera del despojo que les habia causado el comisionado de la diputacion; y en efecto lo decretó con dictámen de asesor; de lo que noticiosa la diputacion expidió órden al alcalde para que, baxo la multa de doscientos ducados, no impidiese ni interceptase á su comisionado el exercicio de sus funciones. „Este es el hecho (decia la comision), y de el resulta que la diputacion provincial de Extremadura se ha introducido á exercer el poder judicial que no le corresponde, y ha entorpecido los procedimientos del alcalde constitucional de Calamonte, infringiendo la Constitucion de la monarquía española." Y concluia manifestando ser su dictámen, que declarasen las Córtes haber lugar á la formacion de causa. La discusion se reduxo principalmente á la legalidad de los documentos con que instruia su queja el alcalde constitucional, respecto á haber insinuado el *Sr. Secretario Diaz*, que el testimonio con que se acredita es dado por exhibicion; y habiéndose hablado extensamente sobre la materia, las Córtes aprobaron el dictámen de la comision, sin haber accedido á que la votacion fuese nominal, como lo propuso el *Sr. Larrazabal.*

Con este motivo el *Sr. Galvan* hizo la siguiente proposicion, que por primera vez fué leida: „Que se pregunte al Gobierno en qué estado se halla el decreto de las Córtes generales y extraordinarias, por el que anterior á esta discusion se declaró haber lugar á la formacion de causa contra la diputacion provincial de Extremadura por infraccion de Constitucion sobre distinto asunto del discutido.

Siendo la una se presentó en el salon la comunidad de PP. Carmelitas descalzos, y previo el permiso del *Sr. Presidente*, su prelado dixo:

„Señor, con emocion del corazon y júbilo patriótico ve esta comunidad religiosa al no poder celebrar la solemnidad de nuestra augusta Madre, á quien las Córtes extraordinarias declararon Patrona de las Españas, erigirse en medio de sus hijos el santuario de las leyes, y en aquel sitio donde tantas veces han ofrecido sus hostias al Eterno, elevarse el magestuoso trono de la justicia, desde donde descenderán, baxo los auspicios de esta mística Doctora, por decretos, oráculos de sabiduría, y por leyes, decisiones de rectitud y prudencia, que enlazando los intereses de la religion y de la patria, de la iglesia y del estado, del turíbulo y de la espada, hagan brillar la religion de Jesucristo, que V. M. ha decretado proteger; el bien de la nacion con leyes que promuevan la agricultura, la economía, las luces y las artes, y el regreso de nuestro augusto monarca.

„Estos son los deseos de los hijos de la gran Teresa, que claman sin cesar al Eterno haga descender sobre V. M. las bendiciones de Abraham, Isaac y Jacob, y que por la boca de su prelado tiene el honor de exponer ante V. M. en el dia de su augusta Madre é ínclita Patrona de las Españas."

El *Sr. Presidente* contestó en estos términos:

„El Congreso admite los homenages de respeto de esta comunidad, y espera de su zelo religioso dirija sus oraciones á nuestra Patrona Santa Teresa, como interesora, á fin de alcanzar del Omnipotente dé acierto á este Congreso y felicidad á la nacion."

Se leyó despues una representacion del ayuntamiento constitucional de Sevilla, manifestando haber cumplido el decreto de 1.º del corriente, que ha visto con la mayor satisfaccion que el Congreso en sus primeras sesiones ha fixado su atencion en el honor de aquella ciudad, y en la suerte de varios de sus ciudadanos: „Que Sevilla, siempre leal, y siempre sumisa á la soberanía, jamas habia atentado contra ella, ni detenídose en obedecer á un Gobierno el mas legítimo, de quien acababa de recibir las mas sábias é interesantes leyes fundamentales, que habia jurado con general aclamacion, y que quanto se decia, para poner en duda su subordinacion, era una calumnia." Por lo que manifiesta su reconôcimiento, y espera el castigo de los culpados, como tambien que se mande continuar con actividad la causa pendiente contra los que insultaron á sus representantes en agosto próxîmo.

Los *Sres. Isturiz*, *Cepero* y *Capaz* presentaron la siguiente proposicion, y se leyó por primera vez: „Que se nombre una comision para que proponga á las Córtes el monumento que se haya de erigir, ó qualquier otro medio que se crea conveniente, para perpetuar la memoria de gratitud y reconocimiento que le han merecido al soberano Congreso nacional el zelo, fidelidad y demas virtudes patrióticas con que ha inmortalizado su nombre el heroico pueblo de Cádiz."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 16 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Señalóse la hora de la una del dia de mañana para que se presentase en el salon de las sesiones el cuerpo de Marina, que habia representado sus deseos de hacerlo, para manifestar su júbilo por la traslacion de las Córtes á esta villa, segun expone en oficio de ayer el secretario del despacho de Marina.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el *Sr. obispo de Urgel.*

Leido un oficio del secretario de Gracia y Justicia, fecha 4 del corriente, en que expone que habiéndose S. A. servido admitir á D. José Vazquez Figueroa la dimision que hizo de la secretaría de Estado y del despacho de Marina, no ha podido dexar de fixar su atencion sobre la suerte á que aquel ha quedado reducido sin sueldo ni consideracion alguna, y sobre la que debe esperar á los demas secretarios del Despacho que se hallen en su caso, ó sean exônerados por el Gobierno por estimarlo oportuno; y manifiesta S. A. ser justo en su opinion que al citado Figueroa y demas secretarios del Despacho que se hallen en su caso ó sean exônerados, se abone la tercera parte del sueldo sin descuento alguno, ínterin se les coloca en otros empleos para los que sean útiles, y se les guarde la consideracion que parezca á las Córtes, se mandó pasar á la comision Especial que entiende en el arreglo de las secretarías del Despacho.

A la de Infracciones de Constitucion se remitió una representacion de D. José Gonzalez Ferregur y D. Francisco Agramonte, individuos de la diputacion provincial de la Habana, sobre infracciones de la Constitucion, que exponen haberse cometido con respecto á la residencia del marques de Someruelos, y son principalmente que la Regencia anterior, que despachó la comision á un abogado de allí, no tenia facultad para darla, segun el reglamento de 26 de enero de 1812: que en el despacho se previene al juez que remitiese lo que obrase al consejo de Indias, siendo así que este se hallaba extinguido, y creado el supremo tribunal de Justicia, á quien correspondia conocer en la residencia de todo empleado público, segun el artículo 261 de la Constitucion, y que conforme al artículo 247 ningun español puede ser juzgado por comision, sino por tribunal competente &c., lo que dicen hacer presente llevados de su zelo por la mas exâcta observancia de la Constitucion.

Leido un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, en que remite una representacion que le ha dirigido el presidente de la junta Preparatoria de la ciudad de Toro para la eleccion de diputados por aquella provincia á las actuales Córtes, relativa á las ocurrencias suscitadas entre ella y la diputacion provincial de Palencia, sobre á qual de las dos capitales han de concurrir á elegir los partidos de Carrion y Reynosa, que en el año de 1797 pertenecian á Toro, y se agregaron despues á Palencia, se mandó pasar todo á la comision de Poderes.

El *Sr. Capaz*, como individuo de la comision militar, leyó un dictámen de esta sobre la representacion del consejo de Generales, establecido en la ciudad del Puerto de Santa María, en que consulta á las Córtes quatro dudas, sin cuya resolucion, dice, no podia dar principio á sus tareas; á la qual está unida la consulta hecha por el Gobierno al tribunal especial de Guerra y Marina, la contestacion de esta y el informe de la Regencia. Las quatro dudas del consejo de Generales, son: primera, si debe haber apelacion de sus sentencias, atendiendo á lo literal del artículo 19 del decreto de 8 de abril de este año: segunda, si debe el consejo remitir los procesos en derechura al tribunal Especial con arreglo al decreto de 1.º de junio de 1812: tercera, si se han de elevar los expedientes á procesos, y completarlos con arreglo á ordenanza, ratificando y careando á los testigos, y oyendo las defensas de los reos, ó puede el consejo determinarlos en sumario quando juzgue que para ello tiene la suficiente instruccion, „necesitando, dice, para lo segundo, declaracion de V. M., y ofreciendo lo primero inconvenientes dificiles de superar:" quarta, en qualquiera de los dos casos de la duda anterior, ¿ha de pasar el consejo por los expedientes y sumaria que hayan formado los consejos permanentes de los exércitos, las comisiones militares de la provincia, ó los jueces de primera instancia de los partidos, ó los ha de completar por sí, ó los ha de mandar á los cuerpos que los formaron para que amplien las diligencias que estime convenientes para ponerlos en estado de resolverlos con la debida instruccion? Pues el consejo (expone) que ya ha visto sumarios en esta forma, de cuya legalidad ha sospechado. Ultimamente el consejo pide que se le dé un reglamento que le demarque sus atribuciones y el sistema que deba seguir. La comision en vista de todo opina: „Que las Córtes pueden mandar se establezca en cada capital de provincia un consejo de Generales compuesto de seis vocales de las clases de mariscales de campo, brigadieres y coroneles, presidido por su respectivo comandante general, y en su defecto por qualquiera otro de igual clase. Que estos consejos juzguen á todos los que comprehenda el decreto de 8 de abril en la extension de su provincia hasta la clase de tenientes coroneles inclusive, y coroneles retirados quando estos últimos en sus purificaciones no resulten reos, pues en este caso deberá pasar la causa al consejo de Generales del Puerto de Santa María: que desde esta clase en los vivos hasta la de general sean juzgados por el dicho consejo del Puerto; juzgando ademas este aun en sumarias de mera purificacion á todos los oficiales que se hallen en el distrito de su provincia, inclusos en ellos los que puedan pertenecer á otras, y se hallen ya en el Puerto con sus causas, devolviendo á sus provincias las de aquellos que aun no se hubiesen presentado á este consejo, para que sean juzgados por el que se establezca en su respectiva provincia. Que las sentencias pronunciadas por los consejos de Generales se executen inmediatamente siempre que las penas que por ellas se impongan no sean la de privacion de empleo, muerte ó degradacion, pues en este caso deberán remitirse los procesos al tribunal especial de Guerra y Marina, con arreglo al decreto de 1.º de junio de 1812, para que consultando á la Regencia apruebe la sentencia si la estimase justa; entendiéndose lo dicho con los oficiales de guerra, pues por los respectivos á intendentes y demas del fuero político militar, deberá dexarles expedito el recurso de apelacion que la ordenanza les per-

mite, y el decreto de 8 de abril les confirma. Que los consejos de Generales puedan determinar las causas en sumaria quando no haya de imponerse pena de muerte, degradacion ó privacion de empleo, recibiendo la declaracion con cargos; y conformándose el interesado con la sentencia, pues no conformándose, deberá oírsele en toda forma, así como quando haya de imponérsele alguna de las penas expresadas. Que los consejos de Generales deben ver las causas en el estado que se las remitan, exîgiendo del juez de quien procedan la ampliacion que juzguen necesaria; y caso de ser estos comisiones militares, ó consejos permanentes que ya no exîstan, á los que los hayan reemplazado, y en su defecto á los comandantes de armas respectivos. Y últimamente en quanto al reglamento que pide el consejo de Generales del Puerto, es de sentir la comision no necesita de otro que el que le prescriben las ordenanzas con las declaraciones que van hechas.

Para la discusion de este asunto señaló el *Sr. Presidente* el martes 19 del actual.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion sobre la proposicion del *Sr. Martinez de la Rosa* (*sesion de 3 del corriente*), reducido por las razones que expuso á que la mencionada proposicion se convierta en decreto, y sirva de regla general. Creyendo algunos señores que en este caso se haria una verdadera ley, se oponian á que se tratase en el momento sin preceder los requisitos que prescribe la Constitucion; mas otros sostuvieron que no podia convenirle aquel carácter, pues no era sino una conseqüencia de todos los principios que constituyen la sociedad. Finalmente despues de alguna discusion se aprobó la proposicion del *Sr. Martinez de la Rosa*, que en virtud de las modificaciones que él mismo tuvo por conveniente hacer, quedó en estos términos: „Que siempre que ocurra que un español desobedeciendo los soberanos decretos se extrañe voluntariamente del reyno, el Gobierno no dé cuenta á las Córtes de semejantes ocurrencias, sin avisar al mismo tiempo haber manifestado á la nacion el extrañamiento del individuo inobediente." Se acordó tambien que esta resolucion se comunique al Gobierno por una órden.

Se leyó el dictámen de la comision de Poderes acerca del oficio del secretario de la Gobernacion de la Península, de que se dió cuenta en la citada sesion de 3 del corriente, relativo al reverendo obispo de Astorga, electo diputado por la provincia de Leon, cuyo extrañamiento voluntario dió orígen á la proposicion que se acaba de aprobar. La comision manifiesta que el acta de eleccion no tiene defecto alguno; pero que el coronel D. Tomas Sanchez ha acudido al Congreso, haciendo ver que es notorio que dicho reverendo obispo empezó á exercer su ministerio en 6 de setiembre de 806, por lo qual no tenia los siete años de residencia que la Constitucion exîge, pues la eleccion se verificó en 17 de junio, faltándole por tanto mas de tres meses para completar los siete años; por lo qual opinó que por medio de la Regencia se pida al gefe político de Leon el documento correspondiente, por el qual conste, no el dia en que el reverendo obispo de Astorga haya tomado posesion de su mitra, sino el en que haya empezadó á residir, á fin de que en su vista pueda proponer su dictámen. Las Córtes acordaron vuelva todo á la misma comision para que lo dé, en vista de lo resuelto hoy, sobre la proposicion del *Sr. Martinez de la Rosa*.

La comision que entendió en el plan de reforma de regulares en vista de un expediente, promovido por el prior del convento de San Juan de Dios de la ciudad de Ubeda, en el que solicita que se resuelva por punto general si para el reemplazo del exército deben considerarse comprehendidos en la segunda clase que expresa el reglamento de los religiosos de dicha órden, y en el caso de declararse así, si comprehenderá tambien á los prelados que se hallen en la edad prescrita para el expresado servicio, reduce su dictámen á las quatro proposiciones siguientes: primera, que por punto general se mande fixar el número de camas que pueda haber en cada hospital de los conventos de San Juan de Dios, é igualmente el número de religiosos puramente precisos para la asistencia de los enfermos: segunda, que este número, en el qual deberán incluirse los respectivos prelados, se forme en cada convento de aquellos religiosos que pasen de la edad prescrita para el alistamiento en la instruccion de 4 de enero de 1810, y si faltase alguno ó algunos, se complete de los demas de la propia comunidad, dándose la preferencia por razon de la antigüedad, que deberá contarse desde el dia en que haya hecho cada uno la profesion solemne del instituto religioso: tercera, que todos los religiosos sobrantes despues de este arreglo queden comprehendidos en la segunda clase de que habla la citada instruccion para ser empleados en el servicio militar, sin perjuicio de que puedan ser destinados á los hospitales de campaña siempre que, atendidas las circunstancias, lo juzguen conveniente los respectivos generales en gefe: quarta, que mientras se verifica el expresado arreglo, ni se den hábitos, ni se comprehenda para el servicio militar á ninguno de los actualmente profesos, y el Gobierno cuidará de dar las mas activas disposiciones, á fin de que dicho arreglo se execute lo mas pronto que sea posible.

En vista de la discusion se aprobó en la primera la fixacion del número de religiosos, habiendo finalmente quedado en estos términos, que propuso el *Sr. Martinez de la Rosa*: „Que el Gobierno, oyendo á los ayuntamientos de los pueblos y á las diputaciones provinciales, fixe en los conventos de S. Juan de Dios el número de religiosos necesario para la asistencia de los enfermos." La segunda fué aprobada como está, y lo fué tambien la tercera, votada por partes, sin haberse accedido á que fuese nominal la votacion sobre la última, como lo propuso el *Sr. Galvan*. Y la quarta se aprobó solo en quanto dice: „Que mientras se verifica el expresado arreglo, ni se den hábitos..." declarándose no haber lugar á votar sobre la segunda parte, en que era de dictámen la comision, „que ni se comprehenda para el servicio militar á ninguno de los actualmente profesos..." y en quanto á la tercera parte, reducida á que el Gobierno cuide de dar las mas activas disposiciones, á fin de que dicho arreglo se execute lo mas pronto que sea posible, fué denegada por las Córtes.

El *Sr. Martinez de la Rosa*, para asegurar la observancia de lo que se dispone en esta última, propuso lo siguiente: „El que tomare el hábito en esta órden contra lo que acaba de resolverse, será declarado incluido en el servicio militar en el mero hecho de justificarse debidamente la contravencion; y el prelado que haya admitido al nuevo religioso, será expelido del territorio español, por haber procurado el quebrantamiento de un deber constitucional." Despues de una discusion bastante dilatada se aprobó la primera parte hasta la palabra *contravencion* inclusive: no fué

aprobada la segunda, y en su lugar el *Sr. Villanueva* propuso que el prelado que haya admitido al nuevo religioso, será destinado por seis años al servicio de hospital de un presidio. Así lo aprobaron las Córtes, como tambien á propuesta del *Sr. Capaz*, que se añadiese despues de la palabra presidio estas otras *de Africa.*

A la comision de Legislacion se mandó pasar, despues de leida segunda vez y admitida á discusion, la proposicion del *Sr. Antillon* (*sesion de 15 del corriente*).

A la de Infracciones de Constitucion, previas las mismas formalidades, la del *Sr. Galvan* (*la misma sesion*).

La del *Sr. Marquez* (*sesion de 11*) á la comision Militar.

La del *Sr. Capaz* (*sesion de ayer*) á la comision de Agricultura.

A una Especial la de los *Sres. Isturiz, Cepero* y *Capaz* (*sesion de ayer*); y á la misma la que habia dexado escrita en 14 de setiembre último el *Sr. Gordoa*, y es la siguiente: „Que en atencion á las demostraciones singulares de amor y respeto que ha dado constantemente el pueblo de Cádiz á las Córtes generales y extraordinarias, se le manifieste el reconocimiento de estas."

Leyéronse por primera vez las dos proposiciones siguientes del *Sr. Galvan*: „Para evitar dudas sobre el número de diputados que con arreglo á lo acordado por las Córtes, y á virtud de proposicion que hizo el *Sr. Oller*, deben concurrir para sancionar ley, se pase oficio á todos los señores diputados que han quedado en Cádiz, ó se hallen en estas inmediaciones, para que se presenten en esta para la asistencia al Congreso." Del *Señor García Page*: „Se dirá á la Regencia que excite á los literatos españoles para que en lo sucesivo publiquen sus producciones literarias en lengua castellana, con el patriótico objeto de generalizar en todas las clases del estado los conocimientos útiles, y dar á la lengua el grado de perfeccion de que es susceptible."

Dada cuenta de un oficio del presidente de la junta suprema de Censura, que manifestaba á nombre de esta la dificultad de su traslacion á este punto, ya porque algunos de sus individuos estan adictos á establecimientos fixos en Cádiz, y á otros por su situacion particular se seguia una extorsion gravísima en la mudanza, y que la proximidad permite á la junta el llenar sus atribuciones, sin variar por ahora de residencia, á la manera que lo verificó en el año de 1810, en que subsistió en Cádiz; estando por otra parte prontos sus vocales á seguir á las Córtes en el momento que resuelvan su traslacion á otro punto mas lejano: el Congreso se conformó con lo expresado en esta exposicion.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

*

SESION PUBLICA DEL DIA 17 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision Especial que ha de informar sobre la proposicion de los *Sres. Isturiz, Cepero* y *Capaz* (*sesion de* 15 *del actual*), y la del *Sr. Gordoa*, que se leyó en la de ayer, y es semejante en la idea, á los *Sres. Isturiz, Cepero, Capaz, Gordoa, Antillon, Ximenez Perez* y *Teran*. Y para la de Poderes, ademas de sus actuales individuos, á los *Sres. Dominguez* y *Obregon*.

Quedaron enteradas las Córtes por un oficio del secretario de Marina, fecha de ayer, de que la Regencia ha habilitado á D. Luis Beltran, oficial mayor de la secretaría de Guerra, ínterin no se restablece en su salud el actual secretario de este ramo D. Juan O-Donojú.

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones

Del *Sr. Martinez de la Rosa:* „Se extenderá á todas las comunidades religiosas lo determinado ayer por el Congreso con respecto á la órden de S. Juan de Dios, relativo á que el que tome el hábito contra lo prevenido por los decretos de las Córtes, será declarado incluido en el servicio militar en el mero hecho de justificarse debidamente la contravencion; y que el prelado que haya admitido al nuevo religioso, será destinado por seis años al servicio del hospital de un presidio de Africa."

Del *Sr. Ramos Aparicio:* „Siendo uno de los mas interesantes deberes de los diputados proveer á la defensa de la patria y subsistencia de nuestros defensores, convendrá que el Gobierno dé semanalmente razon individual del estado en que se hallen las insinuadas subsistencias. La propia individualidad es indispensable para saber las dificultades ó trabas que hayan impedido ó retardado la provision. Igualmente es necesario el conocimiento de los medios adoptados para superarlas. Finalmente, convendrá razon puntual del estado en que se halle el reemplazo de los exércitos."

Del *Sr. Blanes:* „Permítaseme, Señor, hacer una mocion al Congreso, no una proposicion, cuyos trámites de discusion dilaten su resolucion. El invierno se aproxîma, y quizá en los Pirineos ya se experimentarán sus efectos. Por las relaciones que han hecho los secretarios del Despacho, nuestros exércitos se hallan considerablemente disminuidos, descalzos y sin abrigo, y por otras noticias sin víveres suficientes. Si por estas ú otras causas se interrumpen nuestras operaciones militares en la ocasion mas crítica, en que debemos dar el último golpe para nuestra independencia, ha logrado el tirano el objeto de su sagaz política; á saber: que no le incomodemos mientras se halla distraido por el Norte. El pronto socorro de estas necesidades, y el remover los obstáculos que para él se presenten, y dar todo el vigor posible á las operaciones de los exércitos, es el objeto mas digno y mas urgente de las Córtes, y el de mayor interes á la nacion; y pido al Congreso se sirva tomarlo en consideracion con la preferencia que exîge su importancia, pidiendo á la Regencia razon de los mo-

dios que ha tomado para el aumento y socorro de los exércitos, y recaudacion de las contribuciones que han de servir para ello, y de su efectivo resultado, para en su vista poder el Congreso dictar las providencias mas prontas y conducentes al logro de nuestra entera libertad."

Se leyeron por segunda vez, y fueron admitidas á discusion las proposiciones leidas por primera vez en la sesion pública de ayer, la una del *Sr. Page* sobre que se exciten por la Regencia del reyno para que en lo sucesivo publiquen sus producciones literarias en lengua castellana los literatos españoles; y la del *Sr. Galvan* sobre que para evitar dudas sobre el número de diputados que debe concurrir para sancionar ley, se mande venir al Congreso á todos los que se hallen en Cádiz ó en estas inmediaciones. La primera se mandó pasar á la comision de Instruccion pública, y la segunda á la de Gobierno interior de las Córtes.

Leido un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, en que incluye á las Córtes las certificaciones que le ha remitido el gefe político de Alava, de las actas de aquella junta preparatoria, y eleccion de diputado y suplente, acompañadas de la del juramento que prestaron los individuos de la diputacion provincial, se mandó archivar lo respectivo á la prestacion del juramento, y pasar lo restante á la comision de Poderes.

A la de Hacienda se remitió el inventario de los bienes, derechos y acciones de la extinguida Inquisicion de Santiago, y la nómina de los empleados en el tribunal, que dirigió á las Córtes en 22 de setiembre último el encargado de la secretaría de Hacienda.

Se conformaron las Córtes con el dictámen de la comision de Legislacion, la qual acerca del expediente promovido por D. Antonio de Cuenca, como apoderado de Doña María Rueda, viuda y madre tutora y curadora de D. Cayetano Montero y Rueda, solicitando permiso para vender cinco fanegas de tierra calma en el término de Lucena, recayentes en un vínculo que posee este, para reparar con su producto una casa de campo, con su lagar &c., en el término de la misma ciudad, pertenecientes á otro vínculo del mismo; y en vista de la informacion de utilidad hecha ante aquel juez de primera instancia, con citacion de la inmediata sucesora, del informe de la audiencia de Granada, y del dictámen de la Regencia, opinaba que se accediese á esta solicitud.

Se dió cuenta de un dictámen de la comision de Guerra de las Córtes anteriores, la qual habiendo exâminado la órden de la Regencia circulada al exército en 21 de diciembre de 1812, dando nueva planta á los regimientos de infantería, nota que en ello exerce la Regencia facultades que son propias de las Córtes segun el artículo 131 de la Constitucion, como las exerció quando les dió la que ahora deroga, y opina debe decirse al Gobierno que las Córtes aprueban la nueva planta dada á la infantería, y esperan que S. A. propondrá en lo sucesivo con la conveniente anticipacion qualquiera alteracion que juzgue necesaria para el mejor servicio, en la planta y organizacion del exército ó de los cuerpos que lo componen. Observando varios señores diputados por una parte la dificultad de aprobar las Córtes sin el mas detenido exámen esta nueva planta, y por otra los inconvenientes que resultarian de desaprobarla ahora quando se halla puesta en execucion; y creyéndose por otros que el Gobierno en haber dado á los exércitos esa organizacion, ha-

bia alterado las ordenanzas, sin tener facultades para ello, y aun infringido la Constitucion en el artículo 131, párrafo 11, se declaró que no habia lugar á votar sobre el expresado dictámen; se mandó despues pasar este expediente á las comisiones reunidas, Militar y de Infracciones de Constitucion, como propuso el *Sr. Norzagaray*; y el *Sr. Antillon*, á conseqüencia de lo que manifestó en su discurso sobre la materia, fixó la proposicion siguiente, que por primera vez fué leida: „Que respecto á que en el reglamento dado por la Regencia en 8 de mayo, y en la circular de 21 de diciembre de 1812 á la infanteria, resultan infringidos los artículos 131, párrafo 11 y 171, párrafo 9 de la Constitucion, se declare que ha lugar á la formacion de causa contra los responsables de esta infraccion."

El *Sr. Echeverría* tomó la palabra para exponer quan urgente y necesario era que las Córtes tomasen en consideracion, y resolviesen á la mayor brevedad el delicado asunto de lo que deberia hacerse en los negocios judiciales principiados ó concluidos por autoridades sujetas al gobierno intruso, dando una regla que fixase la opinion y procedimientos de los jueces y magistrados; y aun añadió que sobre esto le habia hecho encargo particular la audiencia de Valladolid, á que pertenece. Apoyáronle los *Sres. Norzagaray*, *Silves* y *Antillon*; y finalmente este último propuso, y las Córtes aprobaron: „Que hoy mismo se comunique órden al Gobierno para que mande al tribunal supremo de Justicia que inmediatamente, y en el primer correo, remita el informe que en 10 de marzo último se le pidió sobre el sistema que deberia adoptarse en las causas incoadas ó fenecidas por autoridades sujetas al gobierno intruso."

Introducido á este tiempo en el salon el cuerpo de Marina de este departamento, y previo el permiso del *Sr. Presidente*, el capitan general del mismo ocupó la tribuna, y leyó lo que sigue:

„Señor, el departamento de Marina de Cádiz, establecido en esta villa, se presenta en cuerpo á felicitar á las Córtes por su feliz arribo á ella para continuar sus sesiones legislativas, á virtud del permiso que ha obtenido para tributarles los homenages propios de su amor, obediencia y respeto. Si en el mes de setiembre de 1810 tuvo la gloria este departamento de que las Córtes generales y extraordinarias se instalasen por primera vez en su seno, viendo poner las primeras piedras del edificio augusto de nuestra libertad y nuestra independencia, y la marina fué uno de los principales apoyos del soberano Congreso contra las tentativas del tirano y sus exércitos, colocándose en los parages mas avanzados para su defensa, ahora le dispensa la distincion de haber elegido este pueblo, entre los muchos que pudiera haber escogido para su residencia, aunque provisional, cuya honra la agradece sobremanera en su corazon, debiendo yo asegurar al soberano Congreso, que no se ha engañado en hacerle esta distincion, y dispensarle esta confianza, porque desde el gefe mas graduado hasta el súbdito mas subalterno está tan estrechamente unido con sus votos por la felicidad y prosperidad de la nacion, que cada uno de ellos será un defensor inexpugnable, por estar decididos á derramar toda su sangre, si fuese necesario, por ver consumada la grande obra de nuestra libertad, y restituido á su trono nuestro amado Monarca el Sr. D. Fernando VII. Isla de Leon 17 de octubre de 1813. — Señor — *Baltasar Hidalgo de Cisneros.*"

El *Sr. Presidente* contestó así:

„El cuerpo de Marina de este departamento, que al par de sus luces y conocimientos científicos reune el patriotismo, el valor y la constancia, ofrece en esta ocasion una prueba señalada de su amor y fidelidad á nuestro augusto Rey D. Fernando VII, y á las sabias leyes emanadas del Congreso. Este aprecia, como debe, su respeto y sumision, deseando que llegue el tiempo en qué se vea restablecida la marina á su antiguo y bien merecido esplendor y gloria; para lo qual no omitirá medio alguno, como que es uno de los primeros apoyos de la prosperidad del comercio y de la defensa del estado."

Se iba á dar cuenta de algunos informes del Gobierno y dictámenes de la respectiva comision sobre expedientes de purificaciones, y varios señores se opusieron á ello. Trataron de manifestar que de ningun modo podia corresponder á las Córtes el conocimiento de semejantes asuntos, que estos le ocuparian todo el tiempo sin dexarlo para los de su propia y principal atribucion, y aun algunos creian que los decretos de 21 de setiembre y 14 de noviembre de 1812 eran en la parte que hace relacion al Congreso, poco conformes á la Constitucion. Con este motivo el *Sr. Villanueva* fixó la proposicion siguiente, que fué leida por primera vez: „Que los expedientes de rehabilitacion, cuyo conocimiento se reservaron las Córtes generales y extraordinarias por sus decretos de 21 de setiembre y 14 de noviembre de 1812, se devuelvan á la Regencia del reyno para que los resuelva por sí segun el espíritu de dichos decretos, ó les dé el curso correspondiente segun las leyes."

Tratándose del dia en que deberia hacerse su segunda lectura, observó el *Sr. Oller*, apoyado por algunos señores, que en esta proposicion se trataba de derogar leyes, y que por tanto se debia leer con el intervalo que la Constitucion prescribe. Suscitóse acerca de esto una nueva discusion, por inclinarse otros á creer que no eran una verdadera ley los mencionados decretos, principalmente en quanto se refiere á las Córtes. Finalmente, estas resolvieron que la proposicion del *Sr. Villanueva* siga los trámites de aquellas en que se trata de formar ó derogar leyes. Como mientras esta proposicion se decide, debe procederse conforme á los mencionados decretos, se dió cuenta de tres dictámenes de la comision Especial, nombrada por el Congreso constituyente para informar sobre rehabilitacion de empleados. En ellos expresa dicha comision, que D. José Gonzalez y Almansa, vecino de la villa de Almonte, aunque obtuvo nombramiento de administrador de bienes nacionales de aquel partido por el gobierno intruso, no exerció funcion alguna de tal administrador, antes bien dió cuenta del nombramiento al general Ballesteros, con cuyo acuerdo procedió en el desempeño del citado destino, entorpeciendo las cobranzas, y dexando los efectos en los contribuyentes para que se les exîgiesen por nuestras tropas, contribuyendo ademas por su parte con el equipo y alivio de nuestros soldados, como todo aparecia de los documentos que obraban en el expediente; y opinaba, conformándose con el dictámen del Gobierno, que respecto á hallarse este interesado comprehendido en el artículo 7 del decreto de 21 de setiembre del año próxîmo pasado, declare el Congreso que la administracion de bienes nacionales que obtuvo del gobierno intruso, no perju-

dique á su opinion por los señalados servicios hechos á la patria para que la Regencia del reyno pueda colocarlo en lo que tenga por conveniente. Que D. Antonio Bermudez y Salguero, encargado, antes de la invasion del enemigo, del empleo de depositario de rentas en el partido de Osuna, provincia de Sevilla, por los achaques y ancianidad de su padre, que lo obtenia en propiedad, habia continuado en clase de interino el año de 1810 y parte del 11, hasta que por muerte de su padre habia obtenido la propiedad de dicho destino por el gobierno intruso; pero que por los informes del ayuntamiento de Osuna, de otras personas y cuerpos constaba que la conducta de este interesado habia sido verdaderamente patriótica, por haber hecho servicios interesantes y señalados á la patria, sin haberlos prestado al enemigo; y haciéndose cargo la comision del dictámen de la Regencia, que tambien se leyó, que considera á este interesado comprehendido en el artículo 7 del decreto de 21 de setiembre del año próximo, y que es acreedor á que las Córtes tomen en consideracion sus méritos, opinaba que el Congreso rehabilite á D. Antonio Bermudez y Salguero para que la Regencia pueda colocarlo, en consideracion á sus servicios, en lo que tenga por mas conveniente. Y que D. José Rodriguez, aunque fué nombrado por el gobierno intruso fiel del toldo de sal en la villa de Torrox, partido de Velez-Málaga, con el sueldo de seis reales diarios, no solo conservó su adhesion á la justa causa, sino que cooperó á ella embarcando á los que querian pasar á pais libre, acogiendo en su casa á los gefes de nuestras partidas, y dándoles avisos oportunos en perjuicio de los enemigos, como todo resulta de las diligencias judiciales que practicó el interesado, confirmadas por el ayuntamiento de Torrox; por lo que conformándose la comision con el dictámen de la Regencia, que lo consideraba acreedor á que las Córtes tomen en consideracion, en sesion pública, como comprehendido en el artículo 7 del decreto de 21 de setiembre del año pasado, los servicios importantes que ha hecho á la patria, sin haberlos prestado al enemigo, opinaba que el Congreso declare que á D. José Rodriguez no perjudique el destino que obtuvo del gobierno intruso, para que la Regencia del reyno lo coloque en lo que crea mas conveniente: las Córtes se conformaron con los dictámenes expresados de la citada comision.

La de Constitucion de las anteriores Córtes, acerca del oficio de la Regencia de 8 de agosto de este año, en que incluye la exposicion del intendente de esta provincia, apoyando la solicitud del contador de Propios y Arbitrios de la misma, reducida á intentar probar que le corresponden las funciones privativas de los secretarios de los gefes políticos y diputaciones provinciales en lo respectivo á dichos ramos, da su dictámen en estos términos: „Que el contador de Propios y Arbitrios no debe ser el secretario de la diputacion, debiendo cumplir este las obligaciones que se le prescriben en los reglamentos, sin mezclarse en las que tocan á la secretaría, é informando sobre todos los asuntos pertenecientes á estos ramos, é interviniendo todas las resoluciones de la diputacion provincial, para tenerlas presentes en las cuentas generales, arreglándose en el desempeño de sus funciones, tanto á las leyes y reglamentos vigentes, como á la instruccion dada por las Córtes en 23 de

junio del presente año de 1813 para el gobierno económico-político de las provincas."

Despues de alguna discusion se aprobó del anterior dictámen solo la primera cláusula que dice: „Que el contador de Propios y Arbitrios no debe ser el secretario de la diputacion...." declarándose no haber lugar á votar sobre el resto de dicho dictámen.

Se empezó á leer el dictámen de la comision Extraordiñaria de las Córtes anteriores, nombrada para exâminar las proposiciones hechas por los *Sres. Calatrava* y *García Herreros*, sobre mayorazgos y otras memorias, y recursos sobre lo mismo que se hallan en el expediente; y se suspendió la lectura para continuarla en la sesion próxima.

El *Sr. Antillon*, manifestando la necesidad de que el Congreso supiese el estado de salud del pueblo en que reside, indicó se dixese al Gobierno diera las órdenes necesarias, á que diariamente y con la menor demora posible se le pasase el parte de sanidad de esta villa. El *Sr. Feliu* añadió que podria acordarse lo mismo con respecto al parte de sanidad de Cádiz. Las Córtes accedieron á ambas cosas.

Igualmente accedieron á tres indicaciones que á nombre de la secretaría hizo el *Sr. Zumalacarregui*. Primera, que á fin de que el acta se imprima dentro del tiempo prescrito, convendria que el Gobierno pusiese á disposicion de la misma secretaría un postillon que llevase diariamente á Cádiz las copias de las actas que se han de imprimir, y volviese con la del dia anterior ya impresa. Segunda, que habiéndose determinado que el salon de Córtes en Cádiz se conserve en el estado en que se halla hasta nueva órden de las mismas, destinase el Gobierno dos inválidos que cuidasen de su aseo y conservacion. Tercera, que no habiendo en la secretaría exemplares impresos del proyecto de ley sobre los infractores de Constitucion, se diga al Gobierno mande remitir de los que puedan haber quedado el número suficiente.

Recordando el *Sr. Antillon* la necesidad del establecimiento del tribunal de Córtes, se acordó, á propuesta del *Sr. Presidente*, que la primera media hora de sesion se invierta en la continuacion de las elecciones de los individuos, entre los quales se han de sortear los que deben componerle. Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 18 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Quedaron enteradas las Córtes por un oficio del secretario de Marina, fecha de ayer, de que la Regencia del reyno ha determinado se encargue del despacho de la secretaría de Estado D. Fernando la Serna, durante la enfermedad del secretario de la Guerra, que interinamente la exercia D. Juan O-Donojú.

A conseqüencia de lo acordado ayer se procedió á las elecciones para individuos del tribunal de Córtes, y fueron elegidos los *Sres. Moreno* por quarenta y ocho votos de setenta y tres que se hallaban en el Congreso: el *Sr. Echeverría* por treinta y ocho votos de setenta. En la tercera votacion resultaron, fuera de algunos votos esparcidos, los *Señores Navarrete* con veinte votos: *Carrillo* con veinte y cinco, y *Silves* con quince; entre los quales volvió á votarse, no resultando aun eleccion por haber reunido el primero veinte y dos votos, el segundo diez y ocho, y el tercero treinta y uno; y no teniendo ninguno la mayoría absoluta, se reduxo la votacion á los *Sres. Navarrete* y *Silves*, de los quales habiendo reunido el primero treinta y dos votos, y el *Sr. Silves* treinta y siete, quedó este elegido; y se suspendieron por hoy las elecciones.

Se leyó un oficio del gefe político de esta provincia á los señores secretarios, como presidente del ayuntamiento de Cádiz, en que expone haber recibido la medalla de oro que las Córtes le destinaron, con demostraciones las mas expresivas de gratitud, y como el testimonio mas lisonjero de sus patrióticos sentimientos, y que las Córtes siempre serán amadas y respetadas por aquel pueblo, que á ninguno cede en lealtad.

Igualmente se leyó una exposicion del intendente de exército y de la provincia de Córdoba D. Joaquin de Peralta, felicitando á las Córtes por su feliz instalacion.

Dióse cuenta del informe de la comision de Legislacion sobre la proposicion del *Sr. Antillon* (*sesion de 9 del corriente*); y concluia con el siguiente dictámen: „Que las Córtes sin necesidad de hacer una ley nueva (pues no es menester hacerla) declaren que con arreglo al artículo 7 de la constitucion política no haya juzgado alguno, ni eclesiástico ni militar, ni de otra qualquiera clase que sea, donde la substanciacion de los procesos dexe de sujetarse precisamente á los artículos de la misma Constitucion."

Habiendo resuelto las Córtes que la discusion de este dictámen no fuera en el dia de hoy, se señaló para ella el dia miércoles 20 del actual.

El mismo dia se señaló para discutir otro dictámen de la misma comision sobre una consulta de la audiencia de Sevilla, acerca de si en los sumarios de reos extraidos de sagrado, en que ha de recaer el destino ó correccion, de que habla la real cédula de 11 de noviembre de 1800, han

de ser las audiencias las que lo impongan ó pronuncien sobre él, ó los jueces de primera instancia. La comision opina debe declararse por punto general „que á los jueces de primera instancia toca acordar por via de providencia el destino ó correccion de los reos en los casos y forma que previene el artículo 5.º de la ley VI, tít. IV, lib. I de la Recopilacion, dando cuenta con el proceso antes de su execucion á la audiencia territorial, con arreglo al 20 del capítulo de la de 9 de octubre de 1812.

A la comision de Poderes, donde estan los antecedentes, se mandó pasar la contestacion, que con oficio de hoy, remite el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, del gefe político en comision de la provincia de Salamanca, y documentos que incluye relativa á lo resuelto por las Córtes generales y extrordinarias, sobre que las elecciones de parroquia y partido, hechas en virtud de la circular de 10 de octubre, expedida por la junta Preparatoria de aquella provincia, que se hubiesen celebrado con arreglo á la Constitucion é instruccion de 23 de mayo, fuesen válidas, y no debian renovarse.

Leidas por segunda vez las proposiciones de los *Sres. Blanes* y *Ramos Aparicio* (*sesion de ayer*), sobre que el Congreso tome en consideracion el estado de las subsistencias de los exércitos, y los medios que deben emplearse para asegurarlas, fueron admitidas á discusion, y se mandaron pasar á la comision Militar.

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes

Del *Sr. Perez Pastor*: „En la mayor parte de las provincias del interior la seguridad pública se halla en el estado mas lastimoso, pues en algunas no tan solo en los caminos y heredades se ven robados, insultados y aun asesinados los ciudadanos, si que en los mismos pueblos, aun los de consideracion padecen iguales peligros, llegando hasta el extremo de entrar en ellos las partidas de salteadores á poner en libertad los procesos, y cometer otros excesos, se hace indispensable acudir sin retardacion al remedio de estos males tan trascendentales, y para ello hago la siguiente proposicion: Primero, un reglamento fácil en su execucion, dispondrá que en todos los pueblos de la península se adopten los medios mas eficaces y prontos para conservar la tranquilidad pública en sus respectivas jurisdicciones, quedando aquellos ó sus ayuntamientos responsables para que no sea ilusorio el servicio que se les impone: segundo, este reglamento será provisional é interino; pero durará precisamente hasta que formada y organizada la milicia nacional conforme al capítulo II del título VIII de la Constitucion pueda esta atender cumplidamente á este objeto: tercero, se nombrará una comision Especial que se encargue de presentar este reglamento á las Córtes en el término mas breve posible, y si estas lo aprobasen, se recomendará particularmente al Gobierno use de toda su energía, mandando á los gefes políticos baxo responsabilidad, lo hagan poner en práctica sin la menor detencion: quarto, mediante á que las Córtes extraordinarias en virtud de otra proposicion análoga á este asunto, mandaron á la Regencia en octubre del año pasado tomase providencias enérgicas, á fin de mantener en el interior de la península la tranquilidad pública, y que á consequencia de esta órden se formó, y aun creo se imprimió, un reglamento que por varios incidentes no llegó á presentarse en el Congreso, y debe existir con to-

do el expediente en la secretaría de la Gobernacion, será muy conveniente que la comision que ahora se nombre pida estos documentos para mejor ilustrarse en la materia."

Del *Sr. Quartero*: „Que se nombre una comision del seno del Congreso para que inmediatamente pase á la villa de Madrid con el objeto de activar los trabajos del salon de Córtes. Que se excite el zelo de la Regencia del reyno para que haga salir inmediatamente á los tribunales y demas dependencias del Gobierno que existan actualmente en Cádiz."

Del *Sr. Martinez de la Rosa*: „Urgiendo para la recta administracion de justicia la distribucion de partidos de las diferentes provincias, encárguese al Gobierno remita á la mayor brevedad los trabajos preparados por las autoridades encargadas, y que esten ya á punto de presentarse á recibir la aprobacion del Congreso."

Del *Sr. Garcia Zamora*: „Que se diga á la Regencia remita á las Córtes las órdenes que haya comunicado al gefe político de Madrid, ó á quien lo hubiere tenido por conveniente, desde el mes de agosto próximo, en que el soberano Congreso mandó se dispusiese todo para trasladarse á aquella villa quando mudasen las circunstancias, igualmente que las contestaciones que se hubiesen recibido de aquellos gefes ó personas."

Del *Sr. Antillon*: „Dígase al Gobierno que circule inmediatamente á los gefes políticos las órdenes mas terminantes para que se ponga en exácta observancia, donde no lo esten, las leyes de nuestros códigos, que prohiben los enterramientos dentro de poblado, baxo de ningun pretexto; y que al comunicarlas se añada la prevencion de que qualquiera autoridad, sin distincion de clase, si intentara entorpecer la execucion de tan urgente y saludable disposicion, sea personalmente responsable, y se haga efectiva su responsabilidad, conforme á la Constitucion y á la ley de 11 de noviembre de 1811."

Se concluyó la lectura que ayer quedó pendiente del dictámen de la comision que fué nombrada para exâminar varias proposiciones, memorias y recursos sobre mayorazgos, y el voto particular del *Sr. Dou*. El proyecto de ley presentado por la comision dice así: „Artículo 1.° Quedan suprimidos los mayorazgos, fideicomisos, patronatos, y qualquiera otra especie de vinculaciones que no produzcan anualmente la renta líquida de tres mil ducados de vellon, y los bienes de que consten se restituyen desde ahora á la clase de libres. — 2.° Los poseedores actuales de las vinculaciones comprehendidas en el artículo anterior podrán disponer libremente como propios de los bienes que las constituyen, en el caso de que los sucesores inmediatos sean herederos forzosos de los mismos poseedores; pero si no lo fuesen, podrán los poseedores actuales disponer únicamente de la miiad de los bienes, reservando la otra para que disponga de ella con igual libertad el sucesor inmediato. — 3.° Los mayorazgos, ó qualesquiera otras vinculaciones que cada una de por sí, ó por la agregacion de otras que perpetuamente deban correr unidas, excedan de la renta líquida anual de ochenta mil ducados de vellon en las familias de los Grandes de España, de quarenta mil en las de los títulos, y de veinte mil en las de particulares, quedan suprimidas igualmente en la parte que constituya el exceso; y los bienes sobrantes vuelven tambien á clase de libres. — 4.° Los hijos de los actuales poseedores sucederán en

estos bienes sobrantes como en los demas libres; pero si los actuales poseedores no tuvieren hijos, podrán disponer libremente al tiempo de su fallecimiento de la mitad de los expresados bienes, y la otra quedará para que disponga de ella con igual libertad el sucesor inmediato. — 5.° La ley VII, tít. XVII, lib. X de la Novísima Recopilacion, que prohibe se reunan por casamiento en una persona dos mayorazgos, alguno de los quales llegue á la renta de dos cuentos ó mas, se hace extensiva á los que por qualquier otro motivo se hallen reunidos, ó se reunan en una persona quando haya en ellos distinto órden de suceder; entendiéndose que la cantidad de dos cuentos señalada por la ley debe ser ahora y en adelante lo que respectivamente se determina en el artículo 3.° — 6.° Nadie podrá en lo sucesivo, aunque sea por via de agregacion ó mejora, fundar mayorazgo, fideicomiso, ni otra vinculacion alguna sobre bienes raices y estables, ni prohibir perpetuamente la enagenacion de esta clase de bienes por medios directos ni indirectos. — 7.° Para que se pueda fundar una vinculacion sobre bienes no raices, precederá siempre licencia de las Córtes, la qual no será otorgada sino á las personas que lo merezcan por sus circunstancias y distinguidos servicios á la nacion, no baxando la renta líquida de seis mil ducados de vellon anuales, ni excediendo del *maximum* respectivo señalado en el artículo 3.° — 8.° Todas las mejoras, de qualquiera clase que se hagan en las fincas que deban subsistir vinculadas, serán habidas como bienes libres, conforme á lo que actualmente se acostumbra en Cataluña y las Islas Baleares, sin embargo de la ley XLVI de Toro, y de qualquiera otra en contrario. — 9.° Las rentas de las vinculaciones que deban quedar subsistentes serán responsables á las deudas contraídas por los poseedores en quanto no alcancen los bienes libres de estos; pero siempre quedará á los sucesores la parte que sea proporcionada para su subsistencia. — 10. Se autoriza á los poseedores de bienes que deban subsistir vinculados para que de ellos, en defecto de bienes libres, puedan enagenar la parte que sea necesaria para dotar y colocar en matrimonio á sus hijas, quando estas sean descendientes en línea recta del fundador de la vinculacion. — 11. Tambien se les autoriza para dar en enfiteusis, con reserva del dominio directo, las tierras incultas ó estériles vinculadas, precediendo informacion de utilidad al vínculo ó mayorazgo, la qual se practicará ante las justicias territoriales, y será aprobada por el gefe político superior de la provincia, todo con audiencia del inmediato sucesor, so pena de nulidad."

Se leyó un oficio del encargado de la secretaría de la Guerra, fecha de hoy, con que acompaña copia del que recibió ayer tarde por extraordinario del duque de Ciudad-Rodrigo, dando parte de haber pasado el Vidasoa el exército aliado, y situádose en territorio frances, desalojando á los enemigos de sus primeras posiciones; y tambien copias de los que han dado al mismo duque los generales en gefe de los exércitos quarto y de reserva de Andalucía, manifestando á las Córtes que por tan felices sucesos ha dispuesto S. A. se cante el *Te Deum* en la mañana de hoy en accion de gracias al Todopoderoso, y se hagan salvas de artillería por las baterías de este canton.

Leyéronse las referidas copias del oficio del duque de Ciudad-Rodrigo, fecho en Lesaca á 9 del corriente; del general en gefe del quarto exér-

cito D. Manuel Freyre, fecha en Irun el dicho dia; y del de reserva de Andalucía D. Pedro Agustin Giron, en Urriola á 10 del mismo. Concluida su lectura, el *Sr. Antillon*, despues de un breve discurso, hizo la indicacion siguiente: „Exprésese á los generales en gefe, generales, oficiales y tropa de los exércitos nacionales, que han pasado el Vidasoa, el placer con que las Córtes han oido la relacion de su bizarra conducta al plantar el estandarte de la libertad española sobre el territorio enemigo. Dígase al Gobierno, que con urgencia informe al Congreso sobre los medios que ha tomado para cubrir las necesidades de aquellos beneméritos guerreros, cuya suerte forma la primera atencion de las Córtes."

El *Sr. Villanueva* añadió: „Que con tan plausible motivo las Córtes decreten una accion de gracias al duque de Ciudad-Rodrigo, general en gefe de los exércitos nacionales, y á todo el exército aliado de su mando."

El *Sr. Oller* llamó la atencion del Congreso sobre la recomendacion que hace el general Freyre de la esposa y familia del bizarro coronel del regimiento de Benavente D. Antonio Losada, muerto de resultas del paso del Vidasoa, é indicó „que las Córtes encarguen muy particularmente á la Regencia del reyno proteja y auxilie á la viuda y familia del coronel del regimiento de Benavente D. Antonio Losada, muerto el dia 8 del corriente de resultas del glorioso paso del Vidasoa, consultando al Congreso los medios que piense adoptar al efecto si no estuviesen en sus facultades."

Las Córtes aprobaron por unanimidad lo propuesto por los *Sres. Antillon, Villanueva* y *Oller*.

El *Sr. Capaz* hizo la siguiente proposicion, que se leyó por primera vez: „Que las Córtes manden á la junta del Crédito público, que la primera partida de la deuda nacional que ha de liquidarse y extinguirse, ha de ser la de los alcances de los militares de toda clase, vencidos desde el dia 2 de mayo de 1808."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 19 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes, aprobaron los de D. José Manuel Vadillo, diputado por la provincia de Cádiz.

Accediendo las Córtes á la solicitud del ayuntamiento constitucional de esta villa, que desea felicitarlas con motivo de su venida á ella, segun expone en oficio de ayer el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, se designó al efecto la hora de la una del dia 21 del corriente.

Procedióse á las elecciones, y resultó al primer escrutinio el *Sr. Navarrete* por cincuenta votos de sesenta y siete que se hallaban presentes en el Congreso: lo fué despues el *Sr. Carrillo* por quarenta y ocho votos de sesenta y dos; y finalmente el *Sr. Caro* por cincuenta votos de sesenta y nueve, suspendiéndose este acto para continuarlo mañana.

A la comision de Legislacion se mandaron pasar, despues de leidas segunda vez, y admitidas á discusion, las proposiciones del *Sr. Antillon* sobre los enterramientos (*sesion de* 18): del *Sr. Martinez de la Rosa* (*sesion de* 17) sobre hacer extensivo á todas las comunidades religiosas lo acordado respecto á la de S. Juan de Dios; y del *Sr. Villanueva* (*sesion de* 17) sobre que se devuelvan á la Regencia los expedientes de rehabilitacion.

La del *Sr. Antillon* sobre que se declare haber lugar á la formacion de causa contra los responsables de las infracciones de Constitucion cometidas en el reglamento dado por la Regencia á la infantería en 8 de mayo, y circular de 21 de diciembre de 1812 (habiendo añadido el autor á los artículos que en la proposicion se expresan, el 359), fué leida segunda vez, admitida á discusion, y mandada pasar á la comision de Infracciones de Constitucion.

Mandáronse archivar los once testimonios de haber jurado la Constitucion varios empleados de Hacienda en la provincia de Salamanca, remitidos por el encargado de la secretaría de este ramo; y los de haberla jurado el comandante de armas de Cochabamba, el gobernador, intendente y ayuntamiento de Salta, el M. R. Arzobispo de Charcas, el gobernador y ayuntamiento de Guayaquil, el partido de Angaraes en la provincia de Huancavelica, el de Pataz en la de Truxillo del Perú, el ayuntamiento de Lamas, y el gobernador, intendente y corporaciones de Huamanga.

Se leyeron por segunda vez, fueron admitidas á discusion, y mandaron pasar á una comision Especial las proposiciones de los *Sres. García Zamora* y *Quartero* (*sesion de ayer*) sobre traslacion á Madrid, y salida de Cádiz de los tribunales y demas dependientes del Gobierno que aun existan allí, habiendo retirado el *Sr. Quartero* la primera de las dos suyas sobre que se nombrase una comision del seno del Congreso que pasase á Madrid con objeto de activar los trabajos del salon de Córtes.

Con arreglo á lo determinado anteriormente se volvió á dar cuenta del dictámen de la comision Militar sobre las dudas propuestas por el consejo de Generales, establecido en el puerto de Santa María (*sesion del dia 16 del corriente*), y despues de leidos varios documentos, y de la mas detenida discusion, se aprobó la primera proposicion de dicho dictámen, la qual dice así: „Que las sentencias pronunciadas por los consejos de Generales se executen inmediatamente, siempre que las penas que por ellas se impongan no sean las de privacion de empleo, muerte ó degradacion; pues en este caso deberán remitirse los procesos al tribunal especial de Guerra y Marina, con arreglo al decreto de 1.º de junio de 1812, para que consultando á la Regencia apruebe la sentencia si la estimase justa; entendiéndose lo dicho con los oficiales de guerra, pues por los respectivos á intendentes y demas del fuero político militar, deberá dexárseles expedito el recurso de apelacion que la ordenanza les permite, y el decreto de 8 de abril les confirma."

Quedaron pendientes las demas partes del dictámen de la comision para continuarse mañana discutiendo.

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes

Del *Sr. Isturiz*:

„Que para que el Gobierno municipal prescrito por la Constitucion quede en la independencia del Poder executivo que ella establece, se extinga la contaduría y contadores de Propios, y qualesquiera otra oficina ó empleos de los que el Gobierno ha nombrado hasta ahora.

„Que las diputaciones provinciales exerciendo las atribuciones de los antiguos contadores é intendentes de provincia cumplan los reglamentos existentes mientras no se formen otras, para cuya formacion ó correccion de las actuales presentarán á las Córtes sus dictámenes. Isla de Leon 18 de octubre de 1813."

Del *Sr. Marquez*:

„Siendo de desear que se señale insignemente una época tan esclarecida como la presente, á la que concurren para ennoblecerla acaecimientos nada comunes y muy acomodados al fin, último en su línea de la libertad é independencia de las Españas, quales son instalacion de nuestras Córtes ordinarias en Cádiz; traslacion de las mismas á la capital del reyno; triunfos repetidos y gloriosos de nuestros exércitos en la península, situacion y posicion de ellos en el territorio mismo enemigo.

Primera. „Repítase el decreto de 25 de mayo de 1812 en favor de los militares todos de la amada patria y regiones de ultramar.

Segunda. „Renuévense, y recomiéndese la observancia del 14 de noviembre del mismo año sin la excepcion de magistrados.

Tercera. „Pídanse al Gobierno listas de los rehabilitados y repuestos, imponiéndole la obligacion de irlas dando de los que lo fueren en adelante para mayor publicidad y satisfaccion de la nacion.

Quarta. „Quede asimismo el de 1.º de setiembre del año XII sobre cruces y distinciones, reducido en la forma de purificacion al citado de 14 de noviembre, y sujeto á la misma rehabilitacion, reposicion y publicacion; todo con respecto á los súbditos de ambos mundos de esta generosa nacion.

Quinta. „Decrétese una proclama digna, pero acompañada de los nobles sentimientos de amor, de conmiseracion, de disimulacion y per-

don hácia los insurgentes de América, que inconsiderados é instigados ciertamente por el comun enemigo, han despedazado y roto el lazo sagrado de la union que tanto nos distinguia.

Sexta. „Renuévense los decretos todos, promovedores de las antiguas misiones tan beneméritas de la religion y de la nacion. Isla de Leon 19 de octubre de 1813."

Con oficio de ayer remitió el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península copia rubricada de la exposicion del gefe político de Madrid, y de la que incluye del inspector de la casa de Córtes con el plano que acompaña, relativo todo á las disposiciones necesarias para la traslacion de las Córtes y el Gobierno á aquella villa. Se leyeron dichas copias; en la del inspector se expresa que hasta el presente no ha podido dar principio á los trabajos para el salon de Córtes por no habérsele proporcionado fondo alguno: que los necesarios para establecerlo en la iglesia de Doña María Aragon, ascenderán á seiscientos mil reales, que si se franqueasen oportunamente, gradua que dentro de dos meses y medio puede estar todo concluido segun el diseño que acompaña, y que provisionalmente podrian reunirse las Córtes en la sala de juntas del Banco, que con cortísimo gasto, y en muy pocos dias, se puede habilitar, con sitio suficiente para las demas oficinas, y proporcion para la asistencia de ciento á ciento y cincuenta espectadores. El gefe político añade que el ayuntamiento de Madrid, lleno del mayor celo y deseos de ver al Gobierno y Congreso en la capital del reyno, se ofrece á costear las obras necesarias en la casa del Banco nacional de San Cárlos con calidad de reintegro, sin perjuicio de que se continúen las demas relativas á la construccion del salon proyectado con la dignidad, solidez y decoro propio de la Córte, y objeto á que se dirige.

El *Sr. Norzagaray* expuso que en su concepto el edificio de Doña María Aragon presentaba por su localidad malas proporciones para que en él se reuniese el Congreso, quando habia otros mejor situados; y habló ademas sobre las ventajas que en política creia podria atraer la pronta traslacion á la capital. Y con este motivo formalizó la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez.

„Que se dé órden al gefe político de Madrid y á su ayuntamiento, para que baxo su responsabilidad habiliten un salon provisional en la iglesia de S. Felipe el Real ó de la Trinidad, ó qualquiera otra que se halle en parage proporcionado; y que se suspenda la obra proyectada en la iglesia de Doña María Aragon, hasta que las Córtes, con el debido conocimiento, acuerden otra cosa. Que se decrete la traslacion del Congreso, principiándola desde 1.° de noviembre, en que se cerrarán las sesiones, para continuarlas desde 1.° de diciembre en Madrid, á cuyo efecto se comuniquen las órdenes correspondientes á la Regencia del reyno para que disponga quanto fuere necesario."

El *Sr. Antillon* observó en primer lugar que las circustancias presentes no permitian se invirtiese tan crecida suma como la que expresaba el inspector para la construccion del salon de Córtes; y en segundo que la sala del banco de S. Cárlos no era á propósito para aquel destino por el corto número de espectadores de que era susceptible; reservándose hablar con mas extension sobre la traslacion mas ó menos pronta quando se tratase de discutir las proposiciones hechas sobre la materia.

El mismo *Sr. Antillon* indicó la necesidad de que en el actual salon se proporcionase mas comodidad al público, compuesto aquí en gran parte de la dignísima oficialidad de mar y tierra. Los *Sres. Presidente* y *Secretario* mas antiguo, como individuos natos de la comision del gobierno interior, manifestaron que se tomarian las disposiciones necesarias al efecto; agregando á ella el *Sr. Cepero* que habia expuesto la brevedad y poco costo con que podria conseguirse.

Leyóse el parte de sanidad de Cádiz respectivo al dia de ayer, que con oficio de hoy remite el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, con varios estados relativos al de salud de aquella plaza en el mismo dia, y con una copia del oficio, que con fecha de ayer, le dirige el presidente de la junta suprema de Sanidad, avisando haber dado la órden conveniente al de la Municipal de esta villa para que dé diariamente un parte detallado de todos los enfermos que exîstan, y de los que fallezcan, consiguiente á lo que antes de la determinacion de las Córtes sobre este punto le habia mandado la Regencia.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 20 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision Especial, que ha de informar sobre las proposiciones de los *Sres. García Zamora* y *Quartero*, acerca de traslacion á los *Señores García Zamara*, *Quartero*, *Antillon*, *Gordoa*, *Falcó*, *Martinez de la Rosa* y *Teran*. Para la que ha de proponer las reformas que deban hacerse en el reglamento, ademas de los nombrados, á los *Señores Larrazabal*, *Norzagaray*, *Caro*, y para la del gobierno interior al *Sr. Cepero*.

Mandáronse archivar seis exemplares de las listas de los seis mil quatrocientos un vales quemados y cancelados por decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 14 de setiembre último, que con oficio de ayer remite la junta del Crédito público.

A la comision de Legislacion se mandaron pasar tres expedientes que remite el secretario de Gracia y Justicia, relativos todos á solicitudes para enagenaciones de bienes vinculados; y otro, promovido por D. Juan Mateo La-coste y Laborde, vecino y del comercio de Cádiz, en solicitud de carta de ciudadano.

Se leyó una proposicion de Fr. Bartolomé Guijo, procurador y comisario en Córtes, nombrado por el vicario general de los religiosos menores de S. Francisco, en que da gracias porque en virtud del decreto de las Córtes de 18 de febrero anterior, y órdenes consiguientes, se han restablecido catorce conventos de dicho instituto en la provincia de los Angeles, habiendo jurado sus individuos observar y hacer observar exácta y cumplidamente la Constitucion política de la monarquía, concluyéndose tan respetuoso acto con entonar un solemne *Te Deum*, afectos propios de su gratitud y suma obediencia. Acordando las Córtes que de esta exposicion se hiciese mencion honrosa en el diario de sus sesiones.

Siguieron las elecciones para individuos del tribunal de Córtes, y fué primeramente nombrado el *Sr. Norzagaray* por cincuenta y ocho votos de setenta y ocho que se hallaban presentes en el Congreso. No resultando eleccion en la segunda votacion, quedó esta limitada á los *Sres. Antillon*, *Ximenez Perez* y *Pelegrin*, que reunieron respectivamente treinte, doce, y diez y nueve votos; y en el siguiente escrutinio tuvieron por el mismo órden treinta y nueve, ocho, y treinta y cinco votos; y como aun no se declaró por alguno la mayoría absoluta, volvió á votarse entre los *Sres. Antillon* y *Pelegrin*, de los quales quedó elegido el *segundo* por quarenta y dos votos contra treinta y nueve que tuvo el primero. En la tercera votacion no hubo eleccion al primer escrutinio, en el qual reunieron mas votos los *Sres. Antillon*, *Abargues* y *Blanes*, á saber, por este órden: treinta y dos, veinte y quatro, y diez: entre estos se votó nuevamente, y habiendo tenido los mismos señores quarenta, treinta, y quince votos, se procedió finalmente á votar entre

los *Sres. Abargues* y *Antillon*, resultando elegido el *primero* por quarenta y nueve votos contra treinta y ocho que tuvo el segundo.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Guerra de las Córtes anteriores sobre la instancia de Doña Francisca Ocon, viuda del teniente coronel D. Rafael Cevallos, comandante absoluto del batallon del general en el tercer exército, reducida á que la Regencia del reyno, al tratar de cumplir el decreto por el que las Córtes la agraciaron con todo el sueldo que correspondia á su marido en calidad de tal comandante, le dió el correspondiente despacho, con expresion del goce de mil doscientos reales mensuales, siendo así que la Junta Central señaló dos mil á los comandantes de batallon, los quales percibió el sucesor de Cevallos, sobre lo que acudió á S. A., y se le contestó que su pretension carecia de fundamento; por lo que recurria á las Córtes en solicitud de que se la asignase el mismo haber. La comision opinaba que esta instancia pasase á la Regencia con las dos certificaciones que la apoyan, para que se haga á la viuda de Cevallos la justicia á que haya lugar con arreglo al decreto citado. Despues de alguna discusion declararon las Córtes no haber lugar á votar sobre este dictámen, y en su lugar se acordó, á propuesta del *Sr. Traver*: „Que se pida informe al Gobierno, acompañándole la representacion y documentos que presenta la interesada, y que lo verifique á la mayor brevedad."

Continuó la discusion que ayer quedó pendiente del dictámen de la comision Militar sobre las dudas propuestas por el consejo de Generales establecido en el Puerto de Santa María, y se aprobaron los puntos restantes de dicho dictámen, que estan insertos á la letra en el acta del dia 16 del corriente.

Se volvió á dar cuenta del dictámen de la comision de Legislacion (*sesion de 18 del corriente*) en vista de lo propuesto por el *Sr. Antillon* acerca de que se uniforme en todos los juzgados el método de substanciar los procesos con arreglo á la Constitucion. Despues de una larga y detenida discusion se declaró no haber lugar á votar sobre dicho dictámen, aunque los individuos de la comision se convinieron en modificarlo, añadiendo desde la palabra procesos lo siguiente: „Por negocios comunes, civiles y criminales que no esten sujetos al conocimiento de los consejos de guerra."

En seguida el *Sr. Feliu* hizo la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez: „Que la comision de Legislacion presente un proyecto de ley para que empiece á observarse en la práctica el artículo 244 de la Constitucion, en quanto manda que el órden y las formalidades del proceso serán uniformes en todos los tribunales."

Se leveron por primera vez las proposiciones siguientes

Del *Sr. Antillon*: „Que se diga á la Regencia del reyno que las Córtes desean tener inmediatamente quantos trabajos tenga preparados sobre la organizacion de milicias nacionales, pues quieren ocuparse desde luego en este objeto para afianzar la seguridad interior y la independencia nacional."

Del *Sr. Capaz*: „Que los oficiales de marina y todos los dependientes de su fuero, comprehendidos en el decreto de 8 de abril, sean juzgados en las capitales de su departamento respectivo por sus gefes naturales, en el modo y forma que en el mencionado decreto se manda."

Del *Sr. Cepero:* „Que antes de discutirse toda proposicion se declare por el Congreso si es proyecto de ley ó no, para evitar que despues de consumir el tiempo en una discusion, se resuelva que no ha lugar á votar."

Previas las formalidades prescritas en el reglamento se mandaron pasar á la comision Especial sobre traslacion la proposicion del *Sr. Norzagaray*, leida en la sesion de ayer: á la de Hacienda la del *Sr. Capaz* (*sesion d*· 18) sobre la preferencia de las deudas de los militares: á la de Legislacion la del *Sr. Martinez de la Rosa* sobre la pronta division de partidos; y á la Militar, reunida con la de Legislacion, las del *Sr. Perez Pastor* sobre medios para limpiar los caminos de malhechores.

Se levó el parte de sanidad de Cádiz, y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 21 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el *Sr. Vadillo.*

Leido un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, en que acompaña la exposicion, que se leyó tambien, de D. Antonio Aguilera, pidiendo se le exônere del cargo de individuo de la diputacion provincial de Jaen, por no poseer bienes propios para sostenerse en aquella capital con la decencia que corresponde, se mandó pasar á la comision que entiende en las cuentas y casos relativos á las diputaciones provinciales.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes aprobaron los presentados por *D. Eugenio García*, diputado por la provincia de Toledo: aprobaron asimismo los presentados por *D. Gerónimo Diez*, *D. José Mintegui* y *D. Vicente Ruiz Alvillos*, diputados por la provincia de Salamanca, en atencion á que consta ya oficialmente haberse practicado dichas elecciones con arreglo á la circular de 5 de octubre; y con respecto á otro dictámen de dicha comision, relativo á lo ocurrido con el reverendo obispo de Astorga, electo diputado por la provincia de Leon (*sesion de 3 y 16 del corriente*), se resolvió que se llame al suplente de aquella provincia, para lo qual se diga al Gobierno que expida la correspondiente órden.

Procedióse á continuar eligiendo para individuos del tribunal de Córtes, y resultó nombrado el *Sr. Vadillo* por quarenta y nueve votos de setenta y seis que se hallaban presentes. Fué en seguida elegido el *Sr. Antillon* por treinta y seis de setenta y uno, despues que en el primer escrutinio no resultó eleccion, por no haber reunido mayoría los que mas votos tuvieron, á saber, los *Sres. Antillon* veinte y ocho, *Blanes* diez y siete, y *Galvan* veinte y uno.

Se mandó insertar en el diario una felicitacion que el Ayuntamiento constitucional del Puerto de Santa María dirige á las Córtes por su instalacion.

Leyóse por primera vez esta proposicion del *Sr. Falcó*: „Que la comision nombrada para entender en la redaccion del Diario de Córtes proceda inmediatamente á su publicacion, removiendo con celeridad los obstáculos que la han retardado hasta ahora, y presentando dentro de una semana los dos números primeros.

Habiéndose presentado en el salon el Ayuntamiento de esta villa, su Presidente, previo el permiso del de las Córtes, ocupó la tribuna, y leyó lo que sigue:

„Señor, el Ayuntamiento de esta plaza, constituido conforme á la sábia ley de V. M., vuelve á tener la gloria de ver reunido el soberano y augusto Congreso en el territorio mismo que á su instalacion se consideró único puerto de seguridad para el Gobierno de toda la monarquía española. Y felicitando á V. M. por sí y á nombre de su leal vecindario con el respeto y amor que siempre ha demostrado, se presenta el mas reconocido á la alta distincion con que la memoria de V. M. lo favorece,

proporcionándole esta ocasion de ofrecerle con la mas cándida generosidad las personas y haciendas de todos sus moradores; y le suplica encarecidamente tenga la bondad de recibir benigno la sincera demostracion de un pueblo que entrañablemente le ama, y fiel á sus preceptos le rinde la mas sumisa obediencia. Si la vecina plaza de Cádiz se gloría por haber sancionado V. M. dentro de su recinto el inmortal libro del sagrado Código, no menos se da este mismo pueblo los mayores parabienes por haberse dado principio á esta sublime obra en su propio suelo. V. M. con su sabia penetracion sabe medir los respetuosos afectos de esta poblacion, supliendo los defectos del débil órgano que los produce."

El *Sr. Presidente* le contestó:

„Las Córtes admiten los homenages de sumision y respeto que manifiesta el ayuntamiento de la Isla de Leon á las nuevas instituciones, y esperan que estas serán siempre su norte en el cumplimiento de sus deberes."

Se dió cuenta del dictámen de la comision Especial (cuyo nombramiento consta en el acta de ayer) para informar sobre las proposiciones del *Sr. García Zamora* (*sesion de* 18) del *Sr. Quartero* (*sesion idem*) y del *Sr. Norzagaray* (*sesion de* 19), sobre traslacion á Madrid y demas que contienen; y se leyó tambien el voto particular del *Sr. Quartero*, individuo de dicha comision: las Córtes se conformaron con la primera parte del dictámen, que en quanto á la proposicion del *Sr. García Zamora* opina que debe aprobarse: acerca de la del *Sr. Norzagaray* la comision proponia tres puntos: primero, „que se prevenga á la Regencia del reyno que mande al gefe político de Madrid que á la mayor brevedad se habilite un salon provisional en la iglesia de San Felipe el Real ó de la Trinidad, ó bien en otro edificio proporcionado, de qualquiera clase que sea, quando los expresados locales presentasen algun obstáculo muy difícil de vencer; pero que siempre el edificio destinado á este objeto, á mas de su comodidad y decoro ocupe el centro de Madrid, ó se aproxime á él, y tenga la capacidad suficiente para todas las oficinas del Congreso, y en especial para un numeroso auditorio." Segundo, „que se suspenda todo proyecto de obra nueva, hasta que trasladadas las Córtes á Madrid, señalen por sí mismas el sitio mas á propósito donde deba construirse el gran salon, destinado en lo sucesivo para este solo objeto, y cuya obra deberá empezar desde luego." Se aprobaron estos dos puntos. Acerca del tercero respectivo á la traslacion del Congreso, opinaba la comision se podria extender el decreto siguiente:

„Deseando las Córtes llevar á debido efecto su decreto de 3 de octubre sobre traslacion á Madrid, quieren que la Regencia avise al Congreso en el momento que el estado de la salud publica y las precauciones tomadas por las juntas de Sanidad de los pueblos hagan practicable este tránsito."

Sobre esto hubo una larga y detenida discusion, y en su conseqüencia resultó aprobado en votacion nominal que propuso el *Sr. Larrazabal* por quarenta y seis votos contra treinta y seis segun la nota que acompaña.

Finalmente conformándose las Córtes con la última parte del dictámen de la comision acerca de la proposicion del *Sr. Quartero*, declararon no haber lugar á deliberar sobre ella.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Señores que aprueban la tercera parte del dictámen de la comision.

Feliu.
Zumalacarregui.
Diaz del Moral.
Palacios.
Capaz.
Cepero.
Echeverría.
Yandiola.
Martinez de la Rosa.
San Gil.
Teran.
García Zamora.
Rus.
Isturiz.
Inca.
Robles.
Lainez.
Romero.
García Page.
Abargues.
Falcó.
Huerta.
Vadillo.
Castanedo.
Oller.
Mendiola.
Olmedo.
Antillon.
Caro.
Clemente.
Galvan.
Tacon.
Castillo.
Silves.
Navarrete.
Salazar.
Gordoa.
Lopez de la Plata.
Villela.
Zufriátegui.
Villanueva.
Perez Marcó.
Traver.
Escudero.
Larrazabal.
Sr. Presidente.

ñores que reprueban la tercera parte del dictámen de la comision.

Perez.
Sanchez.
Obispo de Urgel.
Ximenez Perez.
Norzagaray.
Moreno.
Ramos García.
Perez Pastor.
Blanes.
Lazan.
Arce.
Diez García.
Pelegrin.
Sierra.
Samartin.
Marquez.
Ramos Aparicio.
García Coronel.
Gárate.
Blanco.
Ostolaza.
Reyna.
Carasa.
Iscar.
Caraballo.
Rengifo.
Marimon.
Quartero.
Navarro.
Manrique.
Izquierdo.
Balmaseda.
Tejada.
Leon.
Foncerrada.
Ximenez Coronado.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 22 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del dia anterior y del parte de sanidad de Cádiz del 20.

El *Sr. Olmedo* leyó una exposicion del Ayuntamiento constitucional de Guayaquil, fecha 20 de abril de este año, en que felicita con la mayor expresion á las Córtes por la sancion de la Constitucion política; observó que estos votos no solo debian ser gratos á las Córtes por venir de tan largas distancias, sino por ser de una corporacion que tantos servicios ha hecho, y que ha dado tan señaladas pruebas de su adhesion á la unidad de la monarquía, y á su propuesta declararon las Córtes haberla oido con agrado, y que se imprima en el diario de sus sesiones.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el *Sr. García Gonzalez*.

A la comision de Poderes se mandó pasar el testimonio circunstanciado que dirige á la Regencia el gefe político de Zamora de las disposiciones tomadas por aquella junta Preparatoria para el nombramiento de diputados, que remite con oficio de 20 del actual el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes, aprobaron los presentados por *D. Prudencio María de Berastegui*, diputado por la provincia de Alava.

En atencion á no haber en la imprenta nacional exemplares impresos del proyecto de ley sobre responsabilidad de los infractores de la Constitucion para repartir á los señores diputados, segun avisa con oficio de ayer el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, se acordó se reimprimiera en número suficiente al expresado objeto.

El oficio de ayer, con que el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península avisa haber dado parte á la Regencia del reyno el gefe político de Madrid de estarse trabajando con toda actividad en la obra del salon de Córtes, mediante haber ofrecido el intendente de aquella provincia entregar quantos caudales le sean posibles para el objeto, se mandó unir al expediente de la materia.

El *Sr. Cepero* formalizó la indicacion siguiente, que fué aprobada: „Que se diga al Gobierno prevenga al gefe político de Madrid, que el salon provisional que se le manda preparar se disponga en quanto permita el edificio de la manera que señala el reglamento interior de Córtes, y de modo que los espectadores puedan estar sentados."

Continuando el nombramiento para individuos del tribunal de Córtes, resultaron elegidos el *Sr. Galvan* por cincuenta y tres votos de setenta y uno que se hallaban presentes: el *Sr. Lopez de la Plata* por quarenta y dos votos de sesenta y seis; y el *Sr. Arango* por quarenta y un votos de sesenta y nueve, y se suspendió en este estado.

Con oficio de 20 del actual remite el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península una exposicion dirigida á la Regencia por *D. Gabriel de Ugarte* y *D. Alonso Gonzalez Rodriguez*, diputados por la

provincia de Valladolid, fecha en Andujar en 14 del corriente, en que manifiestan que hallándose en camino para Cádiz, despreciando las voces de epidemia que esparcian muchos, observaron en la venta inmediata á la villa del Carpio, provincia de Córdoba, donde descansaron la noche del 11 del mismo, que otros diputados por varias provincias, evitando, segun se expresaban, la proximidad de la epidemia, se restituian á Madrid, adonde las Córtes han decretado trasladarse con el Gobierno, y las circunstancias les han obligado á seguir su exemplo; y se mandó pasar á la comision de Gobierno interior.

Se leyó la adicion siguiente del *Sr. Oller* á la tercera parte del dictámen de la comision Especial, aprobado ayer sobre la proposicion del *Sr. Norzagaray*: „Dígase al Gobierno que exija de la junta suprema de Sanidad, que oyendo á sus facultativos, y proporcionándose quantas noticias considere necesarias, informe circunstanciada y fundadamente dentro de tercero dia, si atendiendo al estado de salud de esta poblacion y comarcanas, lo adelantado de la estacion, el influxo reynante de la atmósfera, y todo lo demas que estime conducente, hay en la actualidad obstáculo conforme á las leyes y reglamentos que rigen en materia de sanidad, á que las Córtes y el Gobierno se trasladen con sus dependencias á la capital de la monarquía; si habiéndolo, podria prudentemente removerse, y cómo; y no siendo esto factible, que repita el informe dos veces á la semana mientras deban permanecer aquí las Córtes y el Gobierno, el qual comunique al Congreso lo que la junta de Sanidad manifieste." Declaróse primeramente que esta se consideraba, no como proposicion nueva, sino como adicion; en seguida se admitió á discusion, fué esta bastante dilatada, y finalmente se aprobó lo propuesto por el *Sr. Oller*.

El *Sr. Feliu* manifestó que en una de las partes del dictámen de la comision Militar, aprobado en la sesion de 20 del corriente, se decia que se estableciese un consejo de Guerra, para el fin que en él se expone, en cada una de las provincias; y que en virtud de la duda propuesta por el *Sr. Larrazabal*, indicaron los señores de la comision, y el Congreso pareció aprobarlo, que por provincia se entendia provincia militar ó comandancia general; pero que nada se acordó formalmente, y que la secretaría lo deseaba para poder comunicar la órden. En conseqüencia se resolvió que donde en el expresado dictámen se manda que en cada capital de provincia se forme un consejo de Guerra, se diga en vez de provincia comandancia general. Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 23 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y del parte de sanidad de Cádiz del 21.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso los *Sres. Ruiz, Alvillos* y *Diez*.

Se dió cuenta de que no habiendo habido ayer ocasion de leerse en la sesion pública lo que propuso el *Sr. Antillon* sobre la morosidad que se notaba en la remision á las Córtes de los partes diarios de sanidad de esta villa, se hizo al comenzar la secreta, y fué aprobado. Es como sigue: „Dígase al Gobierno la extrañeza con que las Córtes han visto la inobservancia de su resolucion de 17 del corriente sobre que se les comunique diariamente el parte de sanidad de este pueblo: que averigüe quienes son los empleados públicos á los quales deba imputarse la falta del cumplimiento, exigiéndoles inmediatamente la responsabilidad con arreglo á la ley de 11 de noviembre de 1811, dando cuenta al Congreso de haberlo verificado, y en qué personas; y que mañana á primera hora se presenten sin falta en la sesion pública los partes de sanidad desde el dia 17, en que se mandó, hasta el corriente, con la debida individualidad y distincion."

Leyóse un oficio, fecha de hoy, del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, á conseqüencia de la órden que se le pasó sobre lo expresado, en que dice haber trasladado la del 17 en el momento al alcalde primero constitucional de esta villa, como presidente en su junta de Sanidad, á fin de que la cumpla, y haga cumplir baxo la mas estrecha responsabilidad, y manifieste quien sea el culpable de la demora observada; é igualmente al presidente de la suprema de Sanidad, y al gefe político de esta provincia para los efectos convenientes, cuyas copias incluye. Leyóse otro del mismo encargado, y de igual fecha, con que compaña la exposicion del referido alcalde constitucional, que tambien se leyó, en que trata de manifestar los motivos que hasta ahora han impedido que se remitiese el parte que está mandado. En conseqüncia de todo se acordó suspender la resolucion de este negocio hasta el dia de mañana.

A la comision de Legislacion se mandó pasar una consulta del supremo tribunal de Justicia sobre las dudas de si el consulado de Cádiz, ó algun tribunal especial inferior, puede formar competencia con aquel sobre asuntos en que conozca como subrogado á alguno de los supremos Consejos extinguidos, y quien deberá dirimirla caso de que se forme, que con oficio de 20 del actual remite el secretario interino de Gracia y Justicia.

A la de Poderes se pasaron las actas de las juntas de partido de la provincia de Guipúzcoa, que incluye en oficio de 21 del corriente el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, añadiendo que en 4 de este ha trasladado al gefe político de aquella provincia la resolucion de las Córtes de 2 del mismo, mandando se practiquen inmediatamente las elecciones con arreglo á la instruccion

de 23 de mayo de 1812, mediante haber declarado nulas las hechas anteriormente.

Al procederse á las elecciones propuso el *Sr. Antillon* que se concluyesen hoy por faltar solo seis, y así lo acordó el Congreso. En su virtud fueron elegidos los *Sres. Perez Marcó* por quarenta y ocho votos de ochenta y seis que se hallaban presentes, el *Sr. Blanes* por quarenta y dos de setenta y siete, despues que en el primer escrutinio de esta segunda votacion no hubo eleccion por no haber reunido la mayoría absoluta los dos señores que tuvieron mas votos; á saber: el *Sr. Solis* treinta y quatro, y el *Sr. Blanes* veinte y quatro: el *Sr. Solis* por cincuenta y dos votos de ochenta y dos, el *Sr. Rus* por quarenta y cinco de setenta y tres, el *Sr. Lisperguer* por cincuenta y uno de setenta y nueve, y finalmente el *Sr. Lainez* por quarenta y cinco de setenta y quatro.

Elegidos ya treinta señores, el *Sr. Presidente* anunció que en la sesion de mañana se haria el sorteo que el reglamento prescribe para que quedase constituido el tribunal de Córtes.

La comision de Legislacion presentó su dictámen sobre la solicitud de D. Pedro Astor y Lopez, vecino de Monforte, reducida á que se le conceda permiso para enagenar una heredad propia de sus vínculos, compuesta de ciento y cincuenta jornales, tierra campa, con su casa de habitacion y morada, situada en la universidad de Agost. La comision, conformándose con el informe de la Regencia, no halla reparo en que se conceda á Astor dicho permiso, y opina tambien que no pudiendo venderlo por falta de comprador, se traslade esta gracia á otras fincas del mayorazgo que sean equivalentes. Las Córtes se conformaron con este dictámen.

Igualmente se aprobó el de la misma comision accediendo á la pretension de D. Baltasar de la Rica, y Doña Juana Perez, su muger, vecinos de Baylen, y poseedores de dos vínculos, sobre que se les conceda licencia para vender los bienes suficientes á socorrer las necesidades que padecian, satisfacer las deudas que han contraido por el exceso de contribuciones y saqueos que sufrieron de los enemigos, y reponer la labor de los demas que por estas causas se halla enteramente perdida, y reducidos los bienes á la clase de casi infructíferos, con tal que la licencia que se concede sea para vender hasta la cantinad de treinta y tres mil reales de los bienes de ambas vinculaciones por mitad.

Conformándose tambien las Córtes con los dictámenes de la misma comision, concedieron licencia á Juan de Olias y Luisa Navío, su consorte, vecinos de Baylen, para enagenar un terreno con cinquenta estacas grandes y pequeñas, y alguna viña en el sitio que llaman de la Zarza, término de aquella villa, correspondiente al vínculo fundado por Alfonso Ramon Aguilar, de que en el dia es poseedora la Luisa Navío, con el objeto de invertir su producto en atender á sus necesidades, su manutencion y la de sus hijos, con tal que quede asegurada sobre la misma posesion una memoria con que la gravó el fundador.

A D. Pedro Romero Rabacho, vecino de Cartagena, se le concedió tambien para permutar cincuenta y siete fanegas de tierra, par-

te de una heredad de secano en el campo de aquella ciudad, por dos casas que en la misma posee José Martinez Laurin.

A D. Antonio Carreño Sanz, vecino de Caravaca, se le concedió igualmente para permutar un bancal de tierra de riego de dos fanegas, dos celemines y medio, de que es dueño, como poseedor del vínculo fundado por Martin de Reyna, por otro libre tambien de riego de dos fanegas y dos celemines de tierra, subrogándose en lugar del vinculado, y recibiendo el D. Antonio la diferencia del precio que resulta de la permuta, para pagar las deudas y contribuciones de que está en descubierto, y reponer los aperos y animales de labor de que le despojaron los franceses.

A Manuel Fernandez, vecino de Ubeda, se concedió tambien el permiso que solicita para vender las fincas de dos vinculaciones que disfruta en la villa de Cazorla, y comprar con su importe posesiones equivalentes en el término de Ubeda.

Al coronel D. Alfonso Rosique, vecino de Murcia, el que pide para vender nueve tahullas de tierra, correspondientes al vínculo que posee en la huerta de dicha ciudad, ó qualesquiera otras de las afectas á él, hasta la cantidad de treinta mil reales, para reponer sus empeños contraidos en campaña, quedando exêntas las tahullas vendidas del vicio y gravamen de la vinculacion, y expresándose esta circunstancia por nota en la fundacion original, para que en todo tiempo conste á sus sucesores.

A D. José María Viedma, capellan real de Granada, se le concedió la facultad que pide de enagenar dos casas situadas en la villa de Guadaortuna, recayentes en el vínculo que pose, fundado por su visabuelo D. Francisco de Roxas, para con su producto reparar otras seis correspondientes al mismo.

A D. Julian Ximenez y Vida, vecino de Encina, se le concedió tambien para vender diez aranzadas de olivar en término de la ciudad de Lucena, perteneciente al vínculo que posee y fundó Doña Ana Merino, con el objeto de desempeñarse de sus atrasos, y fomentar los demas bienes de sus vínculos.

A D. Juan Fernandez, natural de Tineo en Astúrias, le fué concedido el permiso que tambien pedia para enagenar una casa horreo, huerta y prado, llamado de la Igualta, recayentes en el vínculo fundado por Manuel Fernandez de Llano y María Fernandez su muger, de que es poseedor, para con su producto atender á su propia subsistencia y á la de su madre viuda, y al reparo de las restantes fincas comprehendidas en dicha vinculacion, con tal que el producto de los expresados bienes que deben venderse, se invierta en los objetos que dan motivo á esta pretension.

Al conde del Castillo de Tajo, vecino de Antequera, se concedió tambien la licencia que pide para enagenar varios pedazos de tierra y olivar que posee vinculados, y con su importe fabricar un molino de pan en la poblacion de Fuente Piedra.

Y á D. Vicente Giles, vecino de Ronda, se le concedió la que pedia para enagenar dos vinculaciones de las que posee, y comprar con su importe dos ó mas posesiones equivalentes en el término de la misma ciudad.

Leyóse otro dictámen de la misma comision de Legislacion, la qual, en conformidad con el de la Regencia, opinaba que accediendo las Córtes á la solicitud de Doña Manuela y Doña Catalina de Morales, vecinas de Baena, las habiliten primero para administrar y regir sus bienes, y segundo para que estas en calidad de tutoras y curadoras de sus dos hermanas menores Doña María Josefa y Doña Luisa administren las legítimas de las mismas baxo la correspondiente escritura de obligacion. Aprobóse el primer punto: en quanto al segundo se declaró no haber lugar á votar; y en su lugar se aprobó en los términos en que fué modificado por el *Sr. Antillon*, individuo de dicha comision; á saber: „Se dispensa tambien la menor edad á estas interesadas para la administracion de los bienes y curaduría de sus hermanas, debiéndose arreglar á lo dispuesto en el derecho, para que esta curaduría se verifique."

A la comision Militar se mandó pasar un oficio del secretario de la Guerra, en que expone que con motivo de haber sido nombrado vocal de la suprema junta de Censura D. Vicente Sancho, sargento mayor de Zapadores minadores, ha hecho presente á la Regencia del reyno el ingeniero general, que las funciones de su empleo exîgen la presencia de dicho gefe en su cuerpo, y S. A. cree que podria Sancho permanecer en clase de agregado, proveyéndose en otro su empleo sin perjuicio de los ascensos de escala que le correspondan, como lo determinaron las Córtes generales y extraordinarias con respecto al señor diputado *D. Pedro Tagle*.

A la de Hacienda un oficio del encargado de la secretaría de este ramo acerca de que habiendo dos negociantes de Cádiz pedido permiso para extraer dinero de dicha plaza para invertîrlo en vinos en Xerez, les fué negado por la intendencia; pero que la direccion general de Rentas, á quien ocurrieron, expuso que hallaba justa la solicitud, de cuya opinion es tambien la Regencia, con solo la obligacion de presentar tornaguía.

Se aprobó el dictámen de la comision de Legislacion sobre la consulta de la audiencia de Sevilla, acerca de si en los sumarios de reos extraidos de sagrado han de ser las audiencias ó los jueces de primera instancia los que impongan la correccion de que habla la real cédula de 11 de noviembre de 1800 (*véase la sesion de* 18 *del corriente*).

Dióse cuenta de un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, en que incluye el prospecto de suscripcion para las actas de las Córtes, reducido á manifestar brevemente el objeto de su impresion diaria, los precios de la suscricion, y los lugares donde se suscribe; se aprobó dicho prospecto, añadiéndose solo, á propuesta del *Sr. Norzagaray*, que se suscriba tambien en las administraciones generales de Correos.

Previas las formalidades prevenidas por el reglamento, se mandaron pasar á la comision de Legislacion las proposiciones del *Sr. Isturiz* (*sesion de* 19), del *Sr. Cepero* (*sesion de* 20), y del *Sr. Feliu* (*sesion de* 20), á la Militar la del *Sr. Antillon* (*sesion de* 20), á la de Marina la del *Sr. Capaz* (*sesion de* 20), y á la del diario de Córtes la del *Sr. Falcó* (*sesion de* 21), junto con la adicion que á

ella propuso el *Sr. Norzagaray* acerca de que se abra una suscripcion para dicho diario desde el dia en que empezó á publicarse. Las del *Sr. Marquez* (*sesion de* 19), no fueron admitidas á discusion.

Comenzó la lectura del reglamento para el supremo tribunal de Justicia, formado por la comision de arreglo de Tribunales de las Córtes generales y extraordinarias; y se suspendió, habiéndose verificado la de los veinte y siete artículos que componen el capítulo 1°., y son como sigue:

REGLAMENTO DEL SUPREMO TRIBUNAL DE JUSTICIA.

CAPITULO 1°.

Del tribunal y sus funciones.

ARTICULO 1.°

Este supremo tribunal se compondrá por ahora de tres salas con la dotacion las dos de cinco ministros, y una con seis, alternando los ministros por el órden de su antigüedad en la forma que se designa.

1.ª	2.ª	3.ª
1.°	2.°	2.°
4.°	5.°	6.°
7.°	8.°	9.°
10.°	11.°	12.°
13.°	14.°	15.°
		16.°

ART. 2.°

Los ministros que en un año han compuesto una sala pasarán en el otro á la siguiente en órden; pero no podrán determinar en revista ninguna causa que hayan fallado en vista, pues para este solo efecto los deberán reemplazar otros tantos ministros de la otra sala.

Art. 35, capítulo 1.° de la ley de 9 de octubre de 1812.

ART. 3.°

El presidente podrá asistir á la sala que le parezca; y en tal caso el ministro mas moderno pasará á otra sala.

ART. 4.°

Todos los ministros se reunirán con el presidente en una para oir las órdenes que el Gobierno comunicare al tribunal, ó tratar de algun negocio que exija el acuerdo general de todos los ministros.

ART. 5.°

Concluido el despacho se separarán las salas.

ART. 6.º

Para formar sala habrá tres ministros á lo menos; mas para la vista y determinacion de un recurso de nulidad no se podrá formar sala con menos de cinco ministros.

ART. 7.º

Art. 38 de dicha ley de 9 de octubre.

En los asuntos civiles y criminales de qualquiera clase no podrá haber sentencia con menos de tres votos conformes. Si votasen seis ó mas jueces deberá haber conformidad en la mayoría absoluta.

ART. 8.º

Art. 39 de la ley de 9 de octubre.

Las causas criminales en que pueda recaer pena corporal, no se verán por menos de cinco jueces.

ART. 9.º

Art. 40 de dicha ley.

Acabada la vista ó revista no se disolverá la sala hasta dar sentencia; pero si alguno ó algunos de los magistrados expusiesen antes de comenzarse la votacion que necesitan ver los autos, podrá suspenderse, y deberá darse la sentencia dentro de los ocho dias siguientes. En las causas en que los jueces declaren conforme á la ley del reyno ser necesaria informacion en derecho, se dará la sentencia dentro de sesenta dias improrogables contados desde el de la vista.

ART. 10.

Conforme al espíritu del artículo 41, capítulo I.º de dicha ley.

En las causas criminales, en que puede entender el tribuñal en primera instancia contra los magistrados, y para exîgir la responsabilidad, no habrá lugar á súplica de la sentencia de segunda instancia, aunque no sea conforme á la de primera instancia.

ART. 11.

Conforme al espíritu del artículo 31, capítulo I.º de dicha ley.

La discordia que haya en una sala será decidida por un ministro de la siguiente en órden.

ART. 12.

El órden del despacho en todas será el siguiente: Los escribanos del tribunal empezarán por las peticiones de substanciacion: seguirán los relatores para dar cuenta de los pleytos y causas que se les hayan pasado; y últimamente se verán los señalados para aquel dia. Todo esto se hará en audiencia pública, exceptuando las causas que esten en sumario.

ART. 13.

Las sentencias se publicarán leyéndolas el ministro semanero, y hallándose presente el escribano del pleyto ó causa para autorizar la publicacion.

ART. 14.

Los despachos ó provisiones que cause la substanciacion se extenderán con arreglo á lo mandado en la Constitucion.

ART. 15.

El tribunal supremo de Justicia, de acuerdo con la Diputacion provincial, formará en el término de quatro meses el arancel de los derechos que deban percibir los dependientes del tribunal, y lo remitirá á la Regencia del reyno, la que al tiempo de pasarlo á las Córtes para su aprobacion, propondrá lo que le parezca, sirviendo entre tanto el que tenia aprobado el suprimido consejo de Castilla.

Conforme al artículo 23 de la ley de 9 de octubre de 1812.

ART. 16.

Se reunirá el tribunal todos los dias que no sean feriados, y despachará las tres horas de asistencia, principiando desde primero de mayo hasta fin de setiembre á las nueve, y desde primero de octubre hasta fin de abril á las diez.

ART. 17.

El trage de los ministros y de los dependientes del tribunal será el mismo que se usaba hasta ahora.

ART. 18.

Todos los negocios de la atribucion del tribunal, de qualquiera clase que sean, á excepcion de los que hayan de acordarse por el tribunal pleno, se repartirán por turno riguroso en las salas.

ART. 19.

Los recursos de fuerza, ya sean de conocer y proceder en el modo, ó en no otorgar, se decidirán por una sala solamente, como todos los demas negocios.

ART. 20.

El ministro mas moderno de la sala hará de semanero.

ART. 21.

Habrá en cada sala un libro en que los ministros escribirán sus votos particulares sin fundarlos, y se custodiará en el caxon de la mesa de la sala, ó en otra parte, teniendo la llave el mas antiguo.

ART. 22.

El dia 2 de enero de cada año se dará principio en tribunal pleno con la lectura del reglamento.

ART. 23.

El supremo Tribunal hará las visitas generales y semanales de sus respectivos presos, con arreglo á lo prevenido en la ley de 9 de octubre.

ART. 24.

La substanciacion de las causas se acordará por la sala respectiva, á excepcion de las sumarias, en los casos en que con arreglo á la ley de 24 de marzo de este año se encargan á uno de los ministros.

ART. 25.

Los expedientes sobre dudas que pongan las audiencias en la inteligencia de alguna ley, se despacharán en tribunal pleno.

ART. 26.

Conforme al espíritu y letra del art. 62, cap. 1.º de dicha ley.

Despues de determinada qualquiera causa civil ó criminal en el tribunal supremo de Justicia, deberá mandar que se dé testimonio de ella, ó del memorial ajustado á qualquiera que lo pida á su costa para imprimirlo, ó para el uso que estime, exceptuándose aquellas causas en que la decencia pública exija segun la ley que se vean á puerta cerrada.

ART. 27.

Art. 14, capítulo 1.º de dicha ley.

No podrá el tribunal supremo de Justicia tomar conocimiento alguno sobre los asuntos gubernativos ó económicos, ni del pueblo en que se halle, ni de las provincias.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 24 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y del parte de sanidad de Cádiz del 22.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el *Sr. Mintegui.*

En cumplimiento del artículo 53 del reglamento interior, y de lo que ayer indicó el *Sr. Presidente*, se procedió á sortear entre los treinta señores elegidos en las anteriores sesiones los que debian componer el tribunal de Córtes; y salieron, verificado el sorteo, para componer la sala de primera instancia los *Sres. Oller*, *Solís*, *Ortiz*, *Galvez* y *Moreno*: para componer la de segunda instancia los *Sres. Clemencin*, *Navarrete*, *Antillon*, *Lisperguer* y *Carrillo*; y para fiscal el *Sr. Caro.*

Concluido este acto, el *Sr. Antillon* hizo un discurso, en cuya consequencia fixó la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez: „La comision de Legislacion presente al Congreso un proyecto para establecer en el tribunal de Córtes el juzgado de primera instancia, y la conciliacion con arreglo á la Constitucion y ley de 9 de octubre, á fin de que los diputados no sean de peor condicion en los procesos que la generalidad de los ciudadanos españoles."

A la comision de Legislacion se mandó pasar copia de la exposicion que dirige á la Regencia el gefe político de Córdoba, proponiendo varias dudas relativas á la forma en que deben renovarse los ayuntamientos constitucionales, pasada á las Córtes por el secretario interino de la Gobernacion de la Península con oficio de ayer.

Leido un oficio del mismo secretario, y de igual fecha, en que incluye una exposicion del ayuntamiento constitucional de la ciudad de las Palmas, en la isla de Canaria, felicitando á las Córtes por su decreto sobre Inquisicion y tribunales protectores de la fe, se acordó que de ella se hiciese mencion honrosa en el diario de Córtes.

El expediente que con fecha 20 del actual remite el secretario interino de Gracia y Justicia con dictámen favorable de S. A., promovido por Doña María Teresa de Vilches, viuda, vecina de Xerez de la Frontera, en solicitud de que se apruebe la venta á tributo de un solar perteneciente á los mayorazgos del marquesado de Villavicencio, y que tomó á censo reservativo Pedro de Cos para labrar en él una casa, que en el dia posee la expresada Doña María Teresa Vilches, se mandó pasar á la comision de Legislacion.

Aprobóse el dictámen de la comision de Hacienda sobre las representaciones del consejo de Estado, del tribunal especial de Guerra y Marina, y de los directores generales de la Hacienda pública (*sesion del dia* 4), en el qual exponia la comision ser de parecer que se acceda á las solicitudes de dichas corporaciones, y que por punto general se declare lo mismo á todos aquellos que siendo su haber mayor de quarenta mil reales queden reducidos á estos por el decreto de las Córtes.

Con este motivo el *Sr. Oller* hizo la proposicion siguiente, que

se leyó por primera vez: „Que la resolucion acordada se entienda conforme á repetidos decretos anteriores, de modo que queden los quarenta mil reales íntegros á aquellos empleados, cuyo exceso de sueldo que les corresponde, sea igual ó mayor á los descuentos que deben hacérseles; pero que los demas, cuyo exceso de sueldo no complete el total de dichos descuentos, sufran en lo que falte la rebaxa de los quarenta mil."

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion, en vista de la consulta del supremo tribunal de Justicia, dirigida en 25 de agosto próximo, en la qual teniendo presente una exposicion de la audiencia de Galicia, propone la duda de si el juicio de conciliacion, que establece la Constitucion en el artículo 282, deberia tener lugar en las causas criminales, cuyos reos empezaron la pendencia con injurias verbales, terminandola con heridas de arma blanca. Por los fundamentos que expone la comision, era de dictámen que declaren las Córtes: „Que no ha lugar al juicio de conciliacion en las causas, que habiendo comenzado por injurias, terminan con alguno de los delitos que turban la seguridad personal ó la tranquilidad pública, y que las injurias de que habla el artículo de la Constitucion son aquellas en que con sola la condonacion de la parte ofendida, se repara la ofensa sin detrimento de la justicia, ni menoscabo de la vindicta pública." Se señaló para la discusion de este negocio el dia de mañana.

Se mandó pasar á la comision que entiende en el arreglo de las secretarías del despacho una exposicion del señor diputado *Yandiola*, sobre la necesidad de aumentar los oficiales de la de Hacienda, respecto de la Península, hasta el número que tenia antes de la última reforma, y sobre la conveniencia de que aquellos se dividan en secciones de la Península y de Ultramar, á fin de facilitar la claridad y expedicion de los negocios.

Se leyó el dictámen de la comision de Legislacion en vista de lo propuesto por el *Sr. Antillon* (*sesion de 4 de octubre*) sobre que se dicte una providencia interina, para que cumpliéndose, respecto de los magistrados de las audiencias el art 16, cap. 1.º de la ley de 9 de octubre, no padezca retraso la administracion de justicia en los tribunales de Alzadas. La discusion de este asunto se señaló para el dia de mañana.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron que se mencionasen en su diario las exposiciones que les dirigen, felicitándolas por su instalacion la audiencia de Granada, la diputacion provincial de Valencia, dando gracias por haber sancionado la Constitucion: la junta provincial de la misma, manifestando su gratitud por las gloriosas tareas con que han cimentado la libertad y prosperidad de una nacion grande y virtuosa: el juez de primera instancia de esta villa D Juan de Dios Aguilar, felicitándolas por su instalacion en ella: los regidores del ayuntamiento constitucional de la villa de Navalcarnero por la sancion de la Constitucion; y el valle de Turon, en Asturias, manifestando su gratitud y reconocimiento por lo mismo, y por la abolicion del voto de Santiago y de la Inquisicion.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Infracciones de Constitucion en vista del expediente remitido por la diputacion provincial de Cataluña, á instancia de Juan Casamitsana, vecino y regidor segundo de la villa de Prast del Rey, en queja del atentado de José Casals, alcalde constitucional de dicha villa, por haberle puesto en prision, sin otro motivo que el de falta de asistencia con el ayuntamiento á dos funciones de iglesia, sin previa informacion sumaria del hecho, sin que este mereciese ser castigado con pena corporal, y sin mandamiento por escrito. La comision opinaba que acreditándose por los documentos que acompañan al expediente la certeza del referido procedimiento en manifiesta infraccion del artículo 287 de la Constitucion, declarasen las Córtes haber lugar á la formacion de causa contra el citado alcalde José Casals. Leidos varios de dichos documentos, y despues de alguna discusion, se aprobó este dictámen.

Se leyó el de la comision Ultramarina de las Córtes extraordinarias acerca de una memoria que les presentó el señor diputado por la provincia de Chiapa *D. Mariano de Robles*, comprehensiva de varias proposiciones, reducidas á que se establezca una universidad en Ciudad Real, capital de dicha provincia; á la dotacion de doce becas en el seminario para otros tantos colegiales indios; á la apertura de los puertos de Tonalá y Tapachula; á la navegacion de los rios de Chiapa y Ococingo; á la concesion de título de ciudad de Santa María á Comitan, y el de villas á los pueblos de Justa, Tonalá, Tapachula y Palenque, y á que se encargue la conversion de los indios infieles, llamados lacandones, á los religiosos mercenarios calzados de Goatemala: concluida la lectura, dixo el *Sr. Presidente* se señalaria dia para su discusion.

Se leyó el parte de sanidad de esta villa de los dias de ayer y hoy, y el de la plaza de Cádiz respectivo al de ayer.

Se leyó por primera vez la proposicion siguiente

Del *Sr. Quartero*: „Que en cumplimiento de lo que previenen las leyes de sanidad en todos los pueblos cultos, quando por desgracia hay en ellos contagio, se cierren las sesiones y demas concurrencias públicas inmediatamente."

Leida esta proposicion, manifestó su autor que habiéndola hecho antes de que se diese cuenta de la exposicion del presidente de la junta de Sanidad de esta plaza, esperaba que se suspendiese su segunda lectura hasta que se avise al Congreso el resultado de lo que habia propuesto la junta.

Tambien se leyeron por primera vez las siguientes

De los *Sres. Falcó* y *Capaz*: „Que se designen sesiones extraordinarias donde se discutan todas las proposiciones relativas á la traslacion del Congreso, á fin de evitar que se pase el tiempo todos los dias en estas discusiones."

Del *Sr. Cepero*: „Que el Gobierno manifieste si las provincias en que se comenzaba á ensayar la contribucion directa subrogada á las provinciales y estancadas, por haberlas abolido el intruso, satisfacen sus respectivas quotas con arreglo á lo prevenido en el decreto de 11 de junio."

Del *Sr. Feliu*: „Queriendo las Córtes que á la mayor brevedad se halle establecida la contribucion directa decretada por las generales y extraordinarias, y suprimidas las rentas provinciales, á fin de que pueda asistirse, como desean, á los beneméritos defensores de la patria, y los pueblos sean aliviados en lo posible; han resuelto que la Regencia del reyno mande á todos los intendentes, que oyendo á las diputaciones provinciales y ayuntamientos de su comprehension, avisen de quince en quince dias del estado en que se halla en cada pueblo el establecimiento de la contribucion directa para noticia de las Córtes y del Gobierno, y demas efectos convenientes."

Del *Sr. Vadillo*: „Como el objeto preferente á que en mi sentir debe fixar ahora su atencion el Congreso para consolidar la grande obra de la independencia nacional, y que no se malogren las ventajas de nuestras armas sea la fuerza y subsistencia del exército; y por otra parte pueda acontecer, que en los momentos de la variacion del sistema de rentas se disminuyan los ingresos del erario público á causa del justo descrédito en los pueblos de las contribuciones indirectas y estancadas, mandadas suprimir, y no haberse substituido todavía por falta de los conocimientos previos que se requieren la directa que ha de reemplazarlas: dígase á la Regencia que empleando mas y mas los esfuerzos de su zelo, exîja de las diputaciones provinciales con concepto al artículo 4.°, capítulo 2.° de la instruccion de 23 de junio, razon exâcta y semanal del estado que en sus respectivas provincias tuviese el alistamiento para el cupo que les correspondió de los ochenta mil hombres, con que en 15 de noviembre de 1810 se mandó aumentar el exército; igualmente que de lo que se fuese adelantando en la plantificacion y realizacion de la expresada contribucion directa con arreglo á la instruccion de 13 de setiembre último, y que de ambos puntos el Gobierno dé cuenta á las Córtes cada quince dias, para que pueda facilitarse su mas pronto cumplimiento, removiendo eficazmente qualquiera obstáculo que se ofrezca."

Del mismo: „Para que los gefes y autoridades, y todos los españoles puedan fácilmente enterarse y recordarse de las órdenes generales circuladas por el Gobierno, y se convenzan del acuerdo y armonía con que proceden el Poder legislativo y el executivo, dígase á la Regencia del reyno que mande imprimir colecciones de todas las órdenes generales y de público interes, que expidiese ó hubiese expedido en los mismos términos, y desde la propia fecha que se han impreso las colecciones de decretos de las Córtes."

Del mismo: „Siendo graves los perjuicios que se siguen á los interesados en los muchos asuntos detenidos sobre declaracion de si ciertas partes del precio de arrendamientos de tierras que los franceses durante su invasion mandaron variamente rebaxar, deban ahora devolverse ó no á los propietarios, acerca de lo qual tengo entendido haber consultado el Gobierno á las Córtes, pido que estas se sirvan á la mayor brevedad posible resolver en este asunto, presentando desde luego su dictámen la comision ante quien penda el expediente."

Del *Sr. Lopez de Reyna*: „Que se diga á la Regencia que no

omita paso ni gasto alguno hasta saber la residencia y salud actual del Sr. D. Fernando VII, dando cuenta al Congreso cada ocho dias de lo que hiciere y averiguare: y que se ofrezca un premio de cinco mil duros para los cien soldados, sean nacionales ó aliados, que rompan primero las cadenas que detienen en su esclavitud á nuestro amado Rey."

Del *Sr. Cepero*: „Que se diga al Gobierno mande á todos los gefes políticos, que sin omitir medio ni diligencia alguna, den las disposiciones convenientes para que en todas las capitales, y si es posible en las cabezas de partido, se mantenga viva la vacuna baxo la inspeccion de las juntas de Sanidad, á cuya presencia se haya de administrar en el ayuntamiento, ú otro edificio público, al menos una vez cada mes, anunciándolo al público con anticipacion."

Del *Sr. García Zamora*: „Que sin perjuicio de los trabajos de la comision de Instruccion pública, atendiendo á lo que pueden dilatarse estos, y á la detenida discusion que merecen en sus varios ramos, siendo indudable la base que deben tomar aquellos, y es el establecimiento de escuelas gratuitas de primeras letras en toda la monarquía, se nombre una comision Especial, ó la misma de Instruccion, señalándola un breve y perentorio tiempo para que presente un plan de establecimiento de dichas escuelas gratuitas en todas las parroquias de las Españas, por cada trescientos vecinos en las ciudades y villas, y por cada cincuenta en los campos, facilitando los medios de su execucion con el exámen de los siguientes: primero, todas las pias memorias con destino al socorro de pobres, menos los de dotes á doncellas, enseñanza de otras ciencias, hospitales y casas de misericordia: segundo, el sobrante de Propios y Arbitrios, quando lo hubiere: tercero, el sobrante del fondo pio beneficial, y las pensiones que fueren vacando de este, exceptuando las consignadas á los establecimientos referidos: quarto, las pensiones sobre las mitras, ó la parte de ellas que fuere vacando, á excepcion de aquellas que mereciesen su continuacion á juicio de las Córtes: quinto, á falta de todo esto la masa comun de diezmos, sacadas antes las gracias de subsidio, tercias, ganado y noveno."

Se mandó unir á los antecedentes un oficio, que á consequencia de la órden de las Córtes de 16 de junio último dirige el encargado de la secretaría de Hacienda, en que expone haber resuelto la Regencia se remita al supremo tribunal de Justicia el dictámen que sobre la causa formada con motivo de la órden de 17 de mayo de 1810, relativa al comercio de América, dirigió á S. A. D. Ramon Pison, fiscal nombrado para entender en ella.

Por oficio de este dia de los señores diputados suplentes de Valencia *Lloret* y *Traver*, las Córtes quedaron enteradas de haber fallecido en la madrugada de hoy el *Sr. D. Joaquin Martinez*, tambien diputado suplente de la misma provincia.

Se leyeron los capítulos 2.°, 3.°, 4.° y 5°, hasta el artículo 42 inclusive del reglamento para el supremo tribunal de Justicia, los quales son del tenor siguiente:

CAPITULO II.

Del presidente del tribunal.

ARTICULO 1.º

El presidente asistirá diariamente al tribunal no estando enfermo, en cuyo caso se excusará.

ART. 2.º

Quando el presidente entre ó salga en alguna de las salas del tribunal, se levantarán los ministros y subalternos, y le acompañará un portero de una sala á otra, y hasta la puerta de la calle quando salga del tribunal.

ART. 3.º

Reunirá las salas quando fuese necesario, y cuidará de la observancia de las respectivas obligaciones de ministros y subalternos.

ART. 4.º

Oirá las quejas de los litigantes acerca de las retardaciones ú otras cosas que merezcan providencia, y dará cuenta á la sala respectiva, quando el asunto sea grave.

ART. 5.º

Estará á cargo del presidente la policía interior del tribunal, y hacer que en él se guarde el órden.

ART. 6.º

Recibirá las excusas de ministros y subalternos, y tendrá facultad para concederles licencia para ausentarse del tribunal por ocho dias con causa urgente.

ART. 7.º

Por su mano se harán presentes en el tribunal pleno las órdenes del Gobierno.

ART. 8.º

Dirigirá al Gobierno las consultas que hiciere el tribunal.

ART. 9.º

Firmará los despachos y provisiones que expidiere el tribunal por qualquiera de sus salas.

ART. 10.

Podrá llamar á su casa á qualquiera ministro y subalterno que necesitare para alguna ocurrencia urgente del servicio.

ART. 11.

En ausencia ó enfermedad del presidente exercerá sus funciones el ministro mas antiguo del tribunal.

CAPITULO III.

De los ministros del tribunal.

ARTICULO 1.º

Los ministros que entraren en este supremo tribunal, prestarán el juramento que prescribe la Constitucion ante el mismo tribunal pleno.

ART. 2.º

Asistirán diariamente al tribunal, y estarán en él con circunspeccion y compostura, prestando toda su atencion á los negocios que vean, sin interrumpir á los relatores, escribanos del tribunal y abogados en sus relaciones y discursos, tratándolos á todos con la consideracion que merecen sus respectivos cargos. El que presida la sala zelará el cumplimiento de este artículo.

Conforme al espíritu del artículo 55, capítulo 1.º de dicha ley.

ART. 3.º

Solo el que presida la sala llevará la palabra en estrados; y si algun ministro dudase de algun hecho, podrá hacer que se le entere.

ART. 4.º

En las votaciones se arreglarán los ministros á lo prevenido por las leyes, ó á lo que se determine en lo sucesivo.

ART. 5.º

Todos firmarán lo que hubiese resultado de la votacion, aunque alguno haya sido de opinion contraria.

ART. 6.º

Si visto el pleyto ó causa algun ministro se inhabilita, ó por otro motivo no puede votar en voz ni por escrito, lo determinarán los que quedaren, siendo en número suficiente con arreglo á la ley; si no lo fueren, se procederá á nueva vista.

ART. 7.º

Los ministros del tribunal suspensos ó separados de sus empleos, no votarán en los pleytos que hayan visto antes de su separacion; pero los jubilados votarán, hallándose en disposicion de hacerlo.

ART. 8.º

Si despues de haberse comenzado á ver algun pleyto enfermare, ó por otro motivo no pudiese asistir alguno de los ministros, seguirá la vista con los restantes si fuesen en competente numero con arreglo á las leyes; y no siéndolo, se procederá á nuevo señalamiento.

ART. 9.º

El ministro impedido por la ley de ser juez en algun pleyto, lo manifestará al que presidiere la sala, para que le substituya el mas

moderno de la sala siguiente en órden á la que pasará el impedido, para que ni en una ni en otra se detenga el despacho.

ART. 10.

En las consultas al Rey, de que se trata en la atribucion décima del tribunal comprehendida en el artículo 261 de la Constitucion, los minitros que se separen de la pluralidad no podrán dexar de poner su dictámen por escrito con los motivos en que se fundaren, y sus votos no serán impugnados en ellas.

ART. 11.

Art. 16, capítulo 1.° de la ley de 9 de octubre.

El presidente, los ministros y los fiscales del tribunal supremo de Justicia no podrán tener comision alguna ni otra ocupacion que la del despacho de los negocios del propio tribunal.

ART. 12.

Exceptuado el caso que se previene en el artículo 6.° del capítulo 2.°, los ministros no podrán ausentarse de la corte sin licencia del Rey ó de la Regencia en su caso; y pedirán la licencia por medio del presidente.

ART. 13.

Quando el tribunal crea que debe hacerse visita de los subalternos, lo acordará así cometiéndola al ministro que le parezca.

ART. 14.

Los ministros del tribunal, y los subalternos, continuarán comprehendidos en el monte pio del ministerio, y se harán en sus sueldos los respectivos descuentos.

CAPITULO IV.

De los fiscales del tribunal y de los agentes fiscales.

ARTICULO 1.°

Art. 24, capítulo 1.° de la ley de 9 de octubre.

Los fiscales despacharán indistintamente lo civil y criminal, distribuyéndose los negocios por repartimiento de turno riguroso, que aprobará el tribunal.

ART. 2.°

Conforme al espíritu del artículo 25, de dicha ley.

Los fiscales estarán exêntos de asistir al tribunal, á menos de que haya vista de causa en que sean parte, ó que no haya número de ministros suficiente, y que por lo mismo deba asistir en alguna sala como juez.

ART. 3.°

Art. 26, capítulo 1.° de idem.

En todas las causas criminales será oido el fiscal del tribunal, aunque haya parte que acuse. En las civiles lo será únicamente quando interesen á la causa pública, ó á la defensa de la jurisdiccion ordinaria.

ART. 4.°

Art. 27 idem.

Los fiscales del tribunal no llevarán por título ni pretexto alguno

derechos ni obvenciones de qualquiera clase, y baxo qualquier nombre que sea por las respuestas que dieren en los asuntos que se les pasen.

ART. 5.º

Las respuestas de los fiscales, así en las causas criminales como en las civiles, no se reservarán en ningun caso para que los interesados dexen de verlas. Art. 29 idem.

ART. 6.º

Los fiscales en las causas criminales ó civiles en que hagan las veces de actor ó coadyuvasen el derecho de este, hablarán en estrados antes que el defensor del reo ó de la persona demandada, y podrán ser apremiados á instancia de las partes como qualquiera de ellas. Art. 28, capítulo 1.º de dicha ley.

ART. 7.º

Las causas criminales se pasarán á los fiscales concluido el sumario, para que vean si tienen que pedir algunas diligencias esenciales.

ART. 8.º

En todos los negocios en que los fiscales hagan peticiones formales al tribunal, aunque no sean contenciosos, como los de competencias y exâmen de listas, se les notificarán las providencias del tribunal, como tambien quando son parte en algun negocio, ó hayan dado dictámen por ser de interes público.

ART. 9.º

En las consultas que hiciere el tribunal, se insertará á la letra la exposicion fiscal, ó se acompañará copia de ella.

ART. 10.

Habrá en cada una de las escribanías del supremo tribunal de Justicia un libro en que se sienten los recibos de las causas, pleytos y expedientes que se pasen al fiscal, y cuyos recibos se tacharán al recogerse despachados los negocios.

ART. 11.

Cada fiscal tendrá dos agentes fiscales. El sueldo de cada uno de estos será el de treinta mil reales anuales; pero sin llevar derechos ni otros emolumentos con pretexto alguno. Los agentes fiscales deben ser letrados de probidad, aptitud y conocimientos.

ART. 12.

Por esta vez elegirá la Regencia los agentes fiscales á propuesta del tribunal, que para hacerla oirá á los fiscales; pero se hará la propuesta sin necesidad de terna.

ART. 13.

En lo sucesivo se nombrarán por el Rey, ó la Regencia en su caso, los agentes fiscales á propuesta por terna del tribunal.

ART. 14.

Verificada la vacante de alguna de estas plazas, se llamará á oposicion por edictos, y término de sesenta dias, circulándolo á las audiencias.

ART. 15.

Los que se presentaren pretendientes á ella, acreditarán estar recibidos de abogados, y haber practicado quatro años en tribunal superior.

ART. 16.

Cumplido el término de los edictos, se principiará la oposicion por el órden de antigüedad de los opositores, la qual se reducirá á hacer una disertacion con puntos de veinte y quatro horas sobre la materia que eligiese, dando tres piques al efecto en el código español. Para ello se destinará una pieza en el tribunal, en el que deberá permanecer solo el opositor dichas veinte y quatro horas, sin permitir la entrada de otras personas mas que un escribiente.

ART. 17.

Las disertaciones se leerán por el opositor en público en el tribunal, estando pleno, con asistencia de los fiscales que tendrán voto informativo.

ART. 18.

Concluidos los exercicios procederá el tribunal, oyendo á los fiscales, á la propuesta, que recaerá en los que reunieren mayor número de votos, remitiendo el expediente al Rey, ó la Regencia en su caso, con las disertaciones y los informes de los fiscales.

ART. 19.

Verificado el nombramiento, hará el interesado en el tribunal el juramento prevenido por la Constitucion.

ART. 20.

Los fiscales distribuirán las causas, negocios y expedientes entre sus respectivos agentes fiscales como les parezca mas conveniente, aunque con la igualdad posible, y teniendo un libro de recibos de los que les entreguen.

ART. 21.

Para hacer los cotejos de los memoriales ajustados en negocios en que los fiscales sean parte, se les pasarán los procesos y memoriales, para que enterándose los agentes fiscales que hayan de asistir al cotejo por encargo del fiscal, se dilate menos esta diligencia.

ART. 22.

Los agentes fiscales, mientras lo sean, no podrán exercer la abogacía.

CAPITULO V.

De los subalternos del tribunal.

De los relatores.

ARTICULO 1.°

Habrá por ahora en el supremo tribunal de Justicia quatro relatores, con el sueldo cada uno de veinte mil reales anuales, y los derechos con arreglo á arancel.

ART. 2.°

Se nombrarán por esta primera vez por la Regencia, á propuesta del tribunal, sin necesidad de terna, y elegidos harán en el tribunal el juramento que previene la Constitucion.

ART. 3.°

Se nombrarán los relatores en lo sucesivo por el Rey, ó la Regencia en su caso, á propuesta por terna del tribunal.

ART. 4.°

Verificada la vacante de qualquiera relatoría, se anunciará por edictos en las puertas del tribunal, circulándolo á las audiencias para que dentro del término de dos meses concurran los que quieran pretenderla. Presentarán en la escribanía mas antigua el título de abogado, y acreditarán haber tenido quatro años de práctica en tribunal superior.

ART. 5.°

En la misma escribanía se pondrá un número de pleytos igual al de los opositores que hubiere, desglosando las sentencias, y numerándolos. Se formará una lista, con la respectiva expresion de cada uno, que rubricará el ministro mas moderno del tribunal.

ART. 6.°

Cumplido el término de los edictos, y señalado dia por el tribunal para principiar las oposiciones, concurrirá el opositor mas antiguo, segun sus méritos, á la escribanía, y se le entregará uno de los pleytos, poniendo recibo en la lista que se expresa en el artículo anterior, cuyo acto se repetirá en los demas dias.

ART. 7.°

Entregado el pleyto, quedará el opositor en la pieza que se señalare en el tribunal, y sin permitirle mas que un escribiente, formará un extracto de él, extendiendo y fundando la sentencia que crea arreglada á justicia en el preciso término de veinte y quatro horas.

ART. 8.°

Cumplidas estas, se presentará el opositor en el tribunal pleno, y en público hará de memoria relacion del pleyto, dexando este y el extracto que hubiese formado de él en la mesa del mismo tribunal.

ART. 9.º

Concluidos los exercicios, se procederá por el tribunal á la propuesta, entregándose por la escribanía á cada ministro una lista comprehensiva de los nombres de todos los opositores para la votacion, recayendo aquella en los que tuvieren mayor número de votos.

ART. 10.

Los relatores no podrán recibir los procesos sin que conste que se les han encomendado.

ART. 11.

Tampoco podrán despachar unos por otros los que se les encomienden, á no ser por ausencia, enfermedad ú otra causa, con aprobacion del tribunal ó de la sala que conozca del negocio.

ART. 12.

Los relatores harán las relaciones con toda exâctitud, y anotarán sus derechos al márgen de las providencias.

ART. 13.

No exercerán la abogacía mientras sean relatores.

ART. 14.

Los relatores precederán á los escribanos en el tribunal y demas actos públicos á que concurran sus subalternos.

ART. 15.

Dadas las providencias por el tribunal, deberán los relatores entregar las causas y pleytos el mismo dia en que se rubriquen.

ART. 16.

Quando los negocios pasen á los relatores durante la substanciacion, instruirán al tribunal verbalmente, y excusarán hacerlo por medio de extractos, á no exîgirlo su gravedad, su volúmen, ú otra causa, á juicio suyo, ó á no mandarlo el tribunal.

ART. 17.

Quando el relator lleve extracto para que se tome providencia en algun negocio, rubricará el ministro semanero las fojas del mismo extracto al tiempo que rubrique la providencia que se diere, y correrán unidos á los procesos.

ART. 18.

Si el procurador y letrado de alguna de las partes solicitare se haga cotejo de los apuntamientos que han de servir para sentenciar definitivamente las causas y pleytos, se prestarán á ello los relatores sin necesidad de acudir al efecto al tribunal.

De los escribanos del tribunal supremo de Justicia.

ART. 19.

Por ahora habrá quatro escribanos en el supremo tribunal de Justicia con el sueldo de treinta mil reales anuales cada uno, y los derechos con arreglo á arancel. Se nombrarán por esta vez por la Regencia de los que hay; á propuesta del tribunal y sin terna; y para lo sucesivo se nombrarán por el Rey, ó la Regencia en su caso, eligiéndose de los oficiales mas beneméritos de las escribanías del tribunal, á propuesta suya, sin necesidad de terna.

ART. 20.

Hecho el nombramiento, y expedídole el título, hará el juramento, con arreglo á la Constitucion, en el mismo tribunal de Justicia.

ART. 21.

En cada una de las escribanías del tribunal habrá un oficial con el sueldo de quinientos ducados. Será nombrado por el escribano del tribunal amovible á su voluntad, por ser el escribano el único responsable de la escribanía; pero dará cuenta al tribunal de la separacion del oficial para sola su inteligencia.

ART. 22.

El oficial, mientras lo sea, estará habilitado en las ausencias y enfermedades del principal para despachar en el tribunal y demas funciones del escribano; pero su habilitacion durará solo mientras sea tal oficial, y en la vacante de la misma escribanía en que sirva.

ART. 23.

Los escribanos del supremo tribunal de Justicia presentarán en él mensualmente listas de los expedientes, negocios y causas, con expresion de su estado.

ART. 24.

Todos los negocios se repartirán por turno riguroso entre las escribanías, y una vez hecha la encomienda, no podrá el escribano del tribunal presentarlos otra vez para que se execute de nuevo.

ART. 25.

Los escribanos del tribunal no refrendarán las cartas ó provisiones reales que se manden despachar, sin que primero las firmen los ministros que las acordaron, y para ello deberán presentarlas y leerlas al semanero, llevando el pleyto ó causa, para que hecho el cotejo, se entere de que estan conformes con las providencias originales.

ART. 26.

Tambien deberán escribir de su mano al dorso de las provisiones el importe de sus derechos y los del registrador.

ART. 27.

Las provisiones despues de firmadas y refrendadas no las entregarán á persona alguna, sino á los procuradores, á cuya instancia se libren, por ser responsables de su paradero. Las de oficio las remitirán á los jueces á quienes vayan cometidas despues de registradas y selladas.

ART. 28.

Cada uno de los escribanos del tribunal tendrá un libro rubricado por el ministro mas moderno, en donde asiente las condenaciones de penas de cámara y gastos de justicia impuestas en los pleytos y causas radicadas en sus oficios despues que esten executoriadas, ó que sean de aquellas que merecen pronta execucion, sin perjuicio de la continuacion del pleyto ó causa.

ART. 29.

Fenecidas las causas, ó puesta providencia en que se imponga multa que haya de executarse, pasará el escribano del tribunal la certificacion correspondiente al ministro que entienda en el negociado de penas de cámara.

ART. 30.

Los escribanos del tribunal tendrán puesta en sus respectivas oficinas una tabla en sitio que pueda leerse, con el arancel que exprese sus derechos, para que cada uno sepa los que ha de exîgir, y las partes los que han de pagar, anotando al márgen de cada auto ó diligencia el importe de los que les esten señalados.

ART. 31.

En los casos de duda sobre si estan ó no comprehendidos en el arancel sus derechos, se hará presente al tribunal para que decida la duda.

ART. 32.

Las providencias dictadas por el tribunal en negocios de oficio, ó entre partes, de que den cuenta los escribanos, se rubricarán por los ministros semaneros de las respectivas salas, como se executa quando los relatores dan cuenta.

ART. 33.

Cada uno de los escribanos del tribunal tendrá los libros necesarios, en que se asienten los negocios que pasen á los fiscales y relatores, y cuyos asientos se rubricarán por el agente fiscal y relator respectivamente, borrándose aquellos, entregados que sean dichos negocios.

ART. 34.

El escribano mas antiguo del supremo tribunal de Justicia tendrá el cargo de publicar en el pleno los decretos y reales órdenes que se le comuniquen, pasándolos á la respectiva escribanía que toquen, despues de registradas en un libro que tendrá al efecto.

ART. 35.

Tambien será de su cargo la recepcion de juramentos de los ministros y dependientes del tribunal, y correr con aquellos negocios generales en que sea preciso que el tribunal pleno consulte al Rey ó la Regencia, y tendrá un libro donde registrará las consultas.

Del registrador.

ART. 36.

Habrá en el supremo tribunal de Justicia un registrador, persona fiel, honrada y de toda confianza, que nombrará el Rey ó la Regencia en su caso, y hará en el tribunal pleno el juramento prevenido por la Constitucion. No tendrá sueldo alguno, sino que percibirá los derechos de registro y sello con arreglo á arancel.

ART. 37.

Todas las cartas y provisiones que mandase despachar el tribunal se registrarán y sellarán por el registrador: antes de sellarse se copiarán literalmente de buena letra en el registro, y las firmará el registrador.

ART. 38.

En todas las cartas y provisiones deberán estar asentados por los escribanos del tribunal que las refrenden, sus derechos y los del registrador; y no se registrarán ni sellarán aquellas en que no se haya hecho esta anotacion.

ART. 39.

El registrador conservará el registro con el mayor cuidado, y no dará traslados sin órden del tribunal.

ART. 40.

Ni él ni sus oficiales manifestarán á persona alguna el contenido de las cartas y provisiones, singularmente las que sean de oficio.

ART. 41.

Si en la nota de derechos puesta por los escribanos del tribunal al pie de los despachos ó provisiones advirtiese el registrador alguna equivocacion, y aquel no quisiese rectificarla, dará cuenta al tribunal.

ART. 42.

No dará traslados del registro sin órden del tribunal, ni manifestará á persona alguna el contenido de las cartas y provisiones, particularmente las que sean de oficio, que tampoco sellará sin que se le pasen por las escribanías del tribunal.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 25 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y de esta villa de hoy.

Leida el acta, el *Sr. Antillon* manifestó desear, que á fin de que las actas pudiesen imprimirse con la brevedad que las Córtes quieren, no se insertasen en ellas las proposiciones de los señores diputados hasta que hubiesen sido admitidas á discusion; mas se declaró no haber lugar á votar sobre esto.

El *Sr. Feliu* manifestó, á nombre de la secretaría, que para el mas pronto despacho de los negocios se necesitaban absolutamente en esta dos escribientes al menos por el tiempo de las sesiones; así lo acordaron las Córtes, como tambien el que el nombramiento de dichos escribientes sea de los señores secretarios, quienes dixeron estar muy de acuerdo con lo indicado por el *Sr. Ostolaza* acerca de que en igualdad de circunstancias sean preferidos los militares que se hallen estropeados en la presente lucha, así como por punto general lo mandaron las Córtes generales y extraordinarias. Manifestó asimismo, y tambien se acordó, que la reimpresion del proyecto de ley sobre responsabilidad de los infractores de la Constitucion, resuelta en 22 del corriente, se haga, no en papel separado, sino en las actas.

Se mandó unir á las actas el voto particular del *Sr. Mendiola* sobre lo resuelto ayer en el expediente del regidor de Prast de Rey Juan Casamitsana.

Accediendo las Córtes á la solicitud del intendente de Marina de este departamento, que con los individuos del ministerio, á cuyo frente está, desea presentarse personalmente á las Córtes en demostracion de su amor, respeto y júbilo por su traslacion á esta, segun expone en oficio de ayer el secretario de Marina, se señaló para este acto la hora de la una del dia de mañana.

Debiéndose completar segun el reglamento el número triple de señores diputados que han de componer el tribunal de Córtes, se procedió á las elecciones: fué nombrado el *Sr. Feliu* por quarenta y nueve votos de setenta y ocho que se hallaban presentes: habiéndose declarado antes por el Congreso que lo podian ser los *Sres. Presidente* y *Secretario* primero (aunque el reglamento dispone que no tengan comision alguna mientras lo sean) en atencion á los pocos dias que les faltan para concluir su cargo; y despues el *Sr. Mintegui* por treinta y un votos contra veinte y dos, que tuvo el *Sr. Rodriguez de Ledesma*, no habiendo resultado eleccion en el primer escrutinio de esta segunda votacion por no haber reunido mayoría los que mas votos tuvieron; á saber: el *Sr. Mintégui* y el *Sr. Rodriguez de Ledesma.*

El encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península remitió, con oficio de hoy, copias de las órdenes dadas por la Re-

gencia desde el mes de agosto próximo, en que el Congreso mandó se dispusiese todo para trasladarse á Madrid, así como de las contestaciones que se han recibido, que se le pidieron por resolucion de las Córtes, y se mandó todo pasar á la comision Especial que entendió en las proposiciones sobre traslacion á Madrid.

El dictámen de la comision de Legislacion sobre la consulta del supremo Tribunal de Justicia, á consequencia de otra de la audiencia de Galicia, acerca de si el juicio de conciliacion debia tener lugar en las causas criminales, cuyos reos empezaron la contienda con injurias verbales, terminándola con heridas de arma blanca (*sesion de ayer*); despues de leida la expresada consulta, y de una larga discusion, fué aprobado.

La misma comision sobre la proposicion del *Sr. Antillon* acerca de los juzgados de Alzadas (*sesion de 3 del corriente*), opinaba que debia aprobarse sin mas modificacion que la de que las provisiones interinas que hagan los consulados de un abogado de su confianza para juez de Alzadas, sea en ultramar é islas adyacentes á la península; presentándose lista triple de sugetos al gefe político, entre los quales elija para exercer la judicatura interinamente al que le parezca mas benemérito. Las Córtes se conformaron con este dictámen; pero haciéndose en la expresada proposicon dos modificaciones; á saber: que donde dice *los magistrados de las audiencias*, se diga *los magistrados efectivos &c.*, segun propuso el *Sr. Echeverría*; y donde dice que *los consulados.... propongan.... á la Regencia*, se añada *los consulados.... propongan por medio del gefe político &c.*, como lo propuso el *Sr. Mendiola*.

Se aprobó el dictámen de la comision especial de Hacienda de las Córtes generales y extraordinarias, la qual acerca de la proposicion hecha por el *Sr. Porcel* para que se declarase si el tesorero general en exercicio debia continuar hasta julio de 1814, ó ha de entrar desde principio de julio de este año el tesorero en cesacion, ademas de decir que esta duda está ya resuelta de hecho, opina debe decirse á la Regencia que el actual tesorero general en exercicio ha de continuar hasta el dia 30 de junio de 1814 conforme á lo dispuesto en la ley últimamente sancionada.

Asimismo se aprobó el dictámen de la comision de Hacienda, que en vista de un expediente informado por la diputacion provincial de Murcia, apoyando la solicitud del ayuntamiento de Yecla de que se le permita vender tres capellanías de varias que se hallan vacantes en la parroquia de dicha villa para resarcirse de los grandes créditos que ha contraido contra sí en la presente guerra, quedando obligado el Ayuntamiento á pagar los réditos de los capitales á los que tengan derecho á las capellanías, opina que no debe accederse á esta solicitud, pues que seria alterar el plan sabiamente sancionado por las Córtes para la extincion de la deuda pública.

Se leyó y mandó agregar á las actas un voto particular del *Señor Castillo*, al qual subscribió el *Sr. Larrazabal*, contrario á lo resuelto hoy sobre haber lugar á votar el dictámen de la comision de Legislacion acerca del juicio de conciliacion en ciertas causas criminales.

La comision de Hacienda sobre las representaciones de la uni-

sidad literaria de Zaragoza, y del ayuntamiento de la misma ciudad, dirigidas á manifestar el deplorable estado á que ha quedado reducido por la guerra el edificio de la universidad, á pedir que sino se puede ahora restablecer y mejorar, se destine otro edificio público de los que actualmente no tienen objeto, y se determinen asignaciones para los catedrát cos, exponiendo al mismo tiempo que habia resuelto abrir el curso próximo, y dar enseñanza á los que se presenten: fué de dictámen de que se remitan á la Regencia estas solicitudes para que acuerde las providencias que crea convenientes en uso de sus facultades Las Córtes lo aprobaron, como tambien la adicion que hizo el *Sr. Antillon*, y es: „Que se indique á la Regencia que destine para la apertura inmediata de las escuelas de Zaragoza el edificio del convento de San Ildefonso, ú otro que juzgue oportuno, á fin de que sin pérdida de tiempo se dé principio á la enseñanza."

Dada cuenta de una representacion de 27 de julio último de Don Mariano Llanderal, tesorero del reyno, en que manifiesta que en cumplimiento de lo prevenido por las Córtes anteriores sobre que en qualquiera tiempo ó lugar que se reuniesen Córtes se les presentasen todos los dependientes, lo hizo así; y como hasta el presente no se le haya comunicado órden alguna, recurre exponiendo para los efectos convenientes, que con motivo de hallarse dispuesto por reales cédulas y decretos (de que acompaña una instruccion) que el tesorero del reyno recaude las asignaciones que estan hechas para gastos de la diputacion, tiene en su poder, y remitidos á las provincias para su cobro, libramientos que importan mas de medio millon de reales; y de otra del mismo, fecha 4 de setiembre anterior, en que pide que debiendo haber un tesorero de Córtes, se dignen mandar estas que él continúe, como hasta aquí, en su cargo de tesorero de las mismas: se mandó pasar todo á la comision de Gobierno interior, junto con dos indicaciones de los *Sres. Antillon* y *Oller*, que por su órden dicen así:

Primera. Que se nombre el tesorero de Córtes conforme al artículo 203 del reglamento, y se diga al Gobierno que segun la práctica observada durante las Córtes generales y extraordinarias anticipe la tesorería general á esta los fondos necesarios para la subsistencia de los diputados que no puedan recibir sin notable atraso las dietas que les estan asignadas; debiéndose aquella reintegrar de los adelantos que efectue sobre los fondos de las respectivas provincias."

Segunda. „Que con respecto á los empleados y eclesiásticos diputados de las presentes Córtes se observe lo prevenido en los artículos 2.º y 3.º de la órden de 10 de junio de 1811, acordada por las extraordinarias."

Quedó el *Sr. Presidente* en señalar dia para discutirse un dictámen que se leyó de la comision de arreglo de Tribunales de las Córtes generales y extraordinarias sobre el lugar que respectivamente deben ocupar las autoridades en las fiestas nacionales.

A la comision de Hacienda se mandó pasar un expediente dirigido á la Regencia por mano del gefe político de Sevilla, y suscitado por su ayuntamiento sobre la muy urgente necesidad de componer el puen-

te de barcas de Triana por lo avanzado de la estacion, y de establecer un portazgo para cubrir los gastos. El secretario interino de la Gobernacion de la Peninsula al remitirlo dice, que la Regencia ha extrañado la morosidad del ayuntamiento en negocio tan importante, dando lugar á que la diputacion provincial interrumpiese sus sesiones sin ocuparse de él; y que aunque ha mandado se reuna al intento, lo hace presente á las Córtes para su resolucion por la importancia y urgencia de la obra.

Leido un dictámen de la misma comision que juzgaba dignos de la aprobacion del Congreso los arbitrios que se proponen por la diputacion provincial de Cataluña para pago de las dietas de sus diputados, reducidos á que los veinte y quatro mil pesos fuertes á que ascienden aquellas, se distribuyan proporcionalmente entre los partidos que componen dicha provincia, aplicándose al mismo objeto el arbitrio impuesto para pagar el diputado de millones; señaló el *señor Presidente* para su discusion el dia de mañana.

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes:

Del *Sr. Rengifo*: „ Para la reforma del reglamento relativo al Gobierno interior de las Córtes, se tendrán presentes las proposiciones siguientes:

Primera. „ Se conservará el órden que el artículo 65 del que hoy rige prescribe para las materias de que se ha de dar cuenta en las sesiones, y se añadirá con toda expresion, que ni el presidente ni los secretarios, puedan con motivo ni pretexto alguno, impedir que en la sesion inmediata á la presentacion de qualquiera proposicion que hiciere algun diputado se dé cuenta de ella antes de discutir el asunto que estuviere señalado.

Segunda. „ La facultad que el artículo 94 concede al presidente para que por si el asunto está suficientemente discutido, deberá entenderse de manera que mientras haya quien pida la palabra no se puede hacer semejante pregunta, hasta que, ademas del autor de la proposicion, ó individuos de la comision respectiva, hayan hablado en el particular otros tres señores á lo menos.

Tercera. „ Se afianzará y reencargará la mas puntual observancia del artículo 63 en la parte que previene que se abran las sesiones á las diez de la mañana. Real Isla de Leon 25 de octubre de 1813."

Del *Sr. Garate*.

Primera. „ Que todas las mandas, legados, que se han dexado en los pueblos de América por curas, corregidores y hacendados, ó por otros particulares para reemplazar las faltas de tributos de los indios pobres, se apliquen en el dia á los fondos de bienes de comunidad, y con el total monto se doten los maestros de primeras letras en las capitales y demas pueblos de Ultramar.

Segunda. „ Que en las provincias y partidos donde no hubiere ramos de ninguna clase, se doten los maestros de primeras letras, principalmente en las capitales, de los fondos de la nacion; no pasando esta dotacion de trescientos pesos anuales, ó á juicio prudente de los mismos ayuntamientos, ó diputaciones provinciales, y sin que el maestro pueda exigir de los niños contribucion ó pitanza por título alguno."

Se leyeron las siguientes proposiciones contenidas en una exposicion del *Sr. Arango.*

Primera. „Si con efecto hay esas nuevas proposiciones y resoluciones, que no son de ley, y que la Constitucion no conoce ni indica.

Segunda. „Si las hay, como yo lo creo, que se den á conocer con caracteres invariables, para que tomen desde su orígen el diferente curso que deben tomar.

Tercera. „Que se examine y decida si es conveniente que sigan el que les ha señalado el citado reglamento.

Quarta. „Que se determine clara y solemnemente. 1.° Si en nuestras circunstancias tenemos facultad para dispensar la sancion de la ley. 2.° Si lo creemos conveniente."

Del *Sr. D. José Martinez* se leyó una exposicion con estos términos: „Acaba de fallecer de la epidemia mi digno compañero y amigo *D. Joaquin Martinez*, muerte que será sensible á todo el pueblo valenciano; y pocos dias antes falleció tambien de lo mismo su asistente *D. Antonio Duque.* No usó de licencia en los tres años: fué uno de los mas perennes á las sesiones; y sus luces y patriotismo quedan bien marcadas en los diarios y en las comisiones que desempeñó.

„Su estado era el de casado sin hijos, y su patrimonio harto reducido; y entiendo que si el Congreso señalase á la viuda una pension vitalicia para subsistir con decencia, daria á la nacion un testimonio agradable y nada equívoco de su justificacion."

Continuó la lectura del reglamento del supremo tribunal de Justicia: verificóse desde el artículo 43 del capítulo V hasta el 4.°, capítulo VI, que dicen así:

Del tasador.

ART. 43.

Habrá en el supremo tribunal de Justicia un tasador de pleytos, que tambien tendrá el cargo de repartidor, de inteligencia, probidad y confianza, que nombrará el Rey, ó la Regencia en su caso, y hará en el tribunal el juramento prevenido por la Constitucion.

ART. 44.

Este tasador será general para todos los tribunales de la corte, y tendrá por ambos respectos de tasador y repartidor el sueldo de quatro mil reales anuales, y los derechos de arancel como tasador.

ART. 45.

Asistirá diariamente al tribunal desde una hora antes de la entrada de sus ministros hasta concluida la audiencia, en la pieza que se le destinará.

ART. 46.

Formará otros tantos turnos quantos son los negocios que, segun el artículo 261 de la Constitucion, pertenecen al conocimiento del supremo tribunal de Justicia.

ART. 47.

Para la formacion de estos turnos oirá á los relatores y escriba-

nos del tribunal, por si es conveniente hacer alguna subdivision que facilite la mas justa distribucion de los negocios; haciéndose por ahora otros tantos turnos quantos exijan tambien las demas clases de negocios que le estan cometidos al tribunal por el decreto de 17 de abril de 1812.

ART. 48.

Arreglados los turnos, se presentarán al tribunal, y una vez aprobados, se gobernará por ellos para el repartimiento.

ART. 49.

El repartidor tendrá tantos libros quantos sean los turnos: en cada libro escribirá los repartimientos conforme los vaya haciendo, expresando el relator y escribano á quien toque, y salas en que se radiquen los negocios: estos libros numerados se rubricarán por el ministro mas moderno del tribunal.

ART. 50.

No repartirá nuevamente negocios de que haya antecedentes en el tribunal, y pasarán á la escribanía en que se hallen radicados.

ART. 51.

Quando por el tribunal se mande que algun expediente se junte al que estuviere radicado en distinta escribanía, el repartidor descargará el turno que ocupó el mismo expediente y al escribano que entrega se le reintegrará con el primer negocio que de la misma clase se hubiese de repartir para no perjudicarle.

ART. 52.

Se arreglará á los aranceles que rijan para tasar los derechos quando hubiere condenacion de costas ó quejas de las partes contra qualesquiera subalternos.

ART. 53.

Si hubiere exceso en lo cobrado ó anotado, lo moderará con arreglo á arancel.

ART. 54.

Hecha la tasacion y publicacion, si alguno se agravia de ella, tendrá su recurso expedito á la sala por donde haya pasado el asunto, quien determinará, oido nuevamente el tasador.

ART. 55.

Tendrá los libros correspondientes para anotar claramente y con separacion las tasaciones é informes que se le manden hacer.

ART. 56.

Los escribanos del tribunal custodiarán respectivamente los papeles de sus escribanías, formando de todos el correspondiente índice.

ART. 57.

El escribano mas antiguo del tribunal tendrá con la debida separacion los papeles correspondientes á reales órdenes, expedientes generales y consultas.

CAPITULO VI.

De las penas de cámara.

ARTICULO 1.º

Habrá en el supremo tribunal de Justicia una arca de tres llaves para custodiar en ella las cantidades que produzcan las penas de cámara, y tendrán cada una de aquellas el ministro y fiscal mas moderno y un escribano, turnando en quanto á esta por año entre los quatro del tribunal.

ART. 2.º

Se llevará la cuenta y razon de las penas de cámara por el ministro y fiscal, con asistencia del escribano del tribunal: se sacarán del arca las cantidades que sean precisas para el aseo, limpieza y demas gastos indispensables del tribunal, y el sobrante se pondrá en tesorería general á fin de cada año, remitiendo la debida cuenta, con los documentos que la justifiquen, visada por el tribunal.

ART. 3.º

No se introducirá ni sacará del arca cantidad alguna sin que concurra el ministro y el fiscal y el escribano que tenga la llave.

ART. 4.º

Los libramientos que se despachen para los gastos precisos del tribunal deberá acordarlos este, y firmarlos el presidente y el ministro encargado de la llave del arca.

Y habiéndose suspendido en este estado, se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, Presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y de esta villa de hoy.

Se mandó pasar á la comision de Legislacion el expediente que remite el encargado del despacho de Gracia y Justicia á instancia de D. Juan Esteban Asenjo, vecino de Alcaraz, solicitando permiso para enagenar algunas fincas vinculadas.

A la de Poderes el acta de elecciones de diputados á las presentes Córtes por la provincia de Lima.

A la de Hacienda el expediente que remite el encargado de la secretaría de este ramo, con su oficio de 21 del corriente, sobre la solicitud de D. Francisco Martinez de la Hoz, vecino y del comercio de Madrid, relativa á que se le dispensen los derechos de extrangería en treinta zurrones de quina calisaya, procedentes de Buenos Ayres, que por la via de Inglaterra fueron conducidos al puerto de Alicante, en atencion á ser fruto nacional, y á lo demas que expone.

A la de Legislacion, reunida con la de Infracciones de Constitucion, la exposicion documentada del consulado de Cádiz, que con oficio de 25 de este mes dirige el encargado de la secretaría de Gracia y Justicia, solicitando se inhiba el supremo tribunal de Justicia del conocimiento de los autos pendientes en él entre D. Angel Alvarez y la casa de Torre hermanos, acerca del qual se ha suscitado competencia entre los dos tribunales.

En vista de lo que expone el encargado de la secretaría de Guerra en oficio de ayer, por el que contesta al que le dirigieron los secretarios de las Córtes, remitiéndole quarenta y una medallas de plata de las acuñadas en memoria de la publicacion de la Constitucion para repartirlas á las personas contenidas en la lista que se le remitió; y manifiesta las dudas que se ofrecen á la Regencia sobre la distribucion de las que corresponden, segun lo acordado por las Córtes generales y extraordinarias, á los generales en gefe y de division de nuestros exércitos, y á los vireyes y capitanes generales de Ultramar, se acordó que S. A. disponga lo que juzgue mas conforme acerca de su distribucion, y que si faltaren algunas, lo avise á las Córtes para remitir las que falten.

Por oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, fecha 25 del corriente, las Córtes quedaron enteradas de la copia de una exposicion que le acompaña del presidente de la suprema junta de Sanidad, manifestando que á efecto de evacuar el informe que se le ha pedido sobre el punto de traslacion, se habia celebrado ya una sesion con asistencia de los correspondientes facultativos, lo que avisaba ínterin remite dicho informe.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron que se hiciese mérito en su diario de las exposiciones que les dirigen el ayuntamiento de la villa del Arahal, provincia de Sevilla, felicitándoles por su instalacion; y *D. Juan Nepomuceno Muñoz y Plaza*, diputado, que para las Córtes generales y extraordinarias eligió el ayuntamiento de la ciu-

dad de Concepcion de la provincia de Loxa del Perú por haber sancionado la Constitucion.

Previas las formalidades prevenidas en el reglamento, se mandaron pasar á la comision de Legislacion las proposiciones del *Sr. Badillo* (*sesion de* 24) „sobre reimpresion de colecciones de todas las órdenes generales, y acerca de la rebaxa de arrendamientos de tierras decretada por el gobierno intruso;" y la del *Sr. Antillon* (*sesion id.*), „sobre que en el tribunal de Córtes se establezca el juicio de conciliacion, y juzgado de primera instancia." A la de Hacienda la de los *Sres. Feliu, Oller* y *Badillo* (*la misma sesion*) „acerca de averiguar el estado en que se halla en cada pueblo la única contribucion: modo de descontar los sueldos á los empleados; y noticias que se han de pedir á las diputaciones provinciales sobre el alistamiento de los ochenta mil hombres decretado en el año de 1810, y de lo que se adelante acerca del establecimiento de la contribucion directa." Y á la de Diputaciones provinciales la del *Sr. Cepero* (*sesion id.*) „en razon de la propagacion de la vacuna."

Leida por segunda vez la proposicion del *Sr. Reyna* (*sesion del* 24), no fué admitida á discusion por haber observado varios señores y creido el Congreso, que lejos de conseguirse por este medio el laudable fin de su autor, que es el de todos los españoles, y particularmente de todos sus representantes, solo el hablar de ella podria producir los efectos contrarios, y acaso muy dolorosos.

La comision de Gobierno interior presentó su dictámen, en vista de lo propuesto por el *Sr. Galvan* (*sesion de* 16 *de octubre*), sobre que los señores diputados ausentes se presenten á las sesiones diarias; y es de parecer que por ahora no se haga otra cosa que remitirles por la secretaría á todos los que han jurado y tomado asiento en el Congreso, y no asisten á él sin haber expuesto al *Sr. Presidente* la causa, un oficio del tenor siguiente: „Habiendo extrañado las Córtes que varios de los señores diputados se hallan ausentes, como V. S., contra lo prevenido en el reglamento, nos mandan le prevengamos que se presente en el Congreso á la mayor brevedad, ó exponga documentalmente los motivos justos que causen su ausencia, para dar de ello cuenta á las Córtes. De su órden lo comunicamos á V. S. para su inteligencia y puntual cumplimiento, sirviéndose acusar inmediatamente el recibo."

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones del *señor Ostolaza*.

Primera. „Que á lo menos una quarta parte de los empleos que vayan vacando en todas las oficinas de la nacion, comenzando por la secretaría de las Córtes, se provea en los militares que hayan quedado inutilizados en la presente guerra.

Segunda. „Que los empleos de gefes políticos se den igualmente á los militares que se hayan distinguido en la misma."

Introducido en el salon el cuerpo del ministerio de Marina de este departamento, su gefe el intendente presentó una exposicion, que leyó uno de los señores secretarios, en que manifiesta su amor y fidelidad á la soberanía, y su adhesion á la Constitucion política, con la que dice obtuvo el mas benemérito pueblo de la Europa el mas propio galardon de sus sacrificios y de sus virtudes, da una idea de la

estructura, los trabajos y los servicios de este cuerpo, y felicita á las Córtes con la mayor expresion.

Contestóle el *Sr. Presidente*, que el Congreso admitia con agrado los votos del cuerpo del ministerio de Marina, y que este seria uno de los objetos de su atencion y sus cuidados.

Continuó la eleccion de individuos que han de reemplazar en su caso á los elegidos ya para el tribunal de Córtes, y resultó elegido el *Sr. Rodriguez de Ledesma* por cincuenta y cinco votos de sesenta y quatro que concurrieron á la eleccion.

Concluyó la lectura del proyecto de reglamento para el tribunal supremo de Justicia, y el capítulo que se leyó es del tenor siguiente:

CAPITULO VII.

De los porteros, alguaciles y mozos de estrados.

ARTICULO 1.°

Habrá en el tribunal cinco porteros y dos alguaciles, que nombrará el Rey, ó la Regencia en su caso, á propuesta del tribunal, con el sueldo cada portero de seis mil reales, y quatrocientos ducados cada alguacil, jurando unos y otros en el tribunal segun lo prevenido en la Constitucion.

ART. 2.°

Asistirán unos y otros diariamente al tribunal.

ART. 3.°

Los porteros harán los apremios á los procuradores para la vuelta de autos. Tambien harán las citas que se ofrecieren: llevarán los pliegos del tribunal y sus escribanías: llamarán al despacho: publicarán la hora, y executarán lo demas que oficialmente les mandase el tribunal y los escribanos de él.

ART. 4.°

El portero mas antiguo lo será de todas las salas: asistirá á la primera: dará la hora, y cuidará de la compra y distribucion de los utensilios necesarios al servicio del tribunal y de las escribanías, y de su aseo, para lo que tendrá un mozo, que se llamará de estrados, y que gozará el sueldo anual de trescientos ducados de vellon.

CAPITULO VIII.

De los procuradores y agentes de negocios.

ARTICULO 1.°

Los procuradores del número de la corte lo serán del tribunal supremo de Justicia.

ART. 2.°

Los que tengan esta qualidad harán en el supremo tribunal de Justicia el juramento prevenido por el artículo 374 de la Constitucion.

ART. 3.º

Los que en lo sucesivo soliciten entrar á exercer el oficio de procurador, no serán admitidos sin hallarse corrientes sus oficios, acreditándolo con la manifestacion de los procesos y papeles que sus antecesores hubieren recibido de las escribanías del tribunal.

ART. 4.º

Asistirán al tribunal diariamente, y allí se les harán las notificaciones.

ART. 5.º

Los procuradores no volverán á pedir por una escribanía lo que se les hubiere negado por otra, ni aun por la primera, sin hacer relacion del antecedente, ó sin suplicar formalmente; y el que hiciere lo contrario, será suspenso por dos meses, y se le exîgirán cincuenta ducados para penas de cámara.

ART. 6.º

Será de su obligacion formar los pedimentos de términos, señalamientos y otros semejantes. Para los demas se valdrán de abogados.

ART. 7.º

Los procuradores tendrán tres libros para que por ellos se pueda hacer efectiva la responsabilidad: uno titulado de Poderes y Cuentas para anotar los que se les den, por quienes, su vecindad, fecha del otorgamiento y aceptacion, su clase y naturaleza; en seguida de cada anotacion abrirán á cada interesado su cuenta: otro, llamado de Notificaciones, en que sentarán todas las que se les hagan; y otro, que se llamará de Conocimientos, en que recogerán los recibos de los abogados quando les pasen los procesos.

ART. 8.º

Los tres libros que se expresan en el artículo que precede tendrán la primera y última foja de papel del sello correspondiente, y los dos primeros los rubricará el ministro mas moderno del supremo tribunal.

ART. 9.º

Los llamados agentes de negocios no tendrán intervencion legal en los que son de la atribucion del supremo tribunal de Justicia.

ART. 10.

Todos los subalternos y dependientes del tribunal supremo de Justicia quedan sujetos á la responsabilidad, segun lo prevenido en la ley de 24 de marzo del año corriente 1813.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 27 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa correspondiente al de hoy.

Se leyó un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, fecha 25 del corriente, manifestando lo que le contesta el presidente de la suprema junta de Sanidad en vista de la órden que se le comunicó en 22 del mismo para que expusiera quanto le constase de la verdadera causa de la morosidad que se notó en el cumplimiento de la de 17, relativa al parte diario de sanidad de esta villa, y lo que en su razon expone el gefe político de esta provincia. Leida tambien la copia de la exposicion que acompaña del alcalde constitucional, presidente de la junta de Sanidad de este pueblo, y héchose mencion de los antecedentes que existen en las Córtes, acordaron estas quedar enteradas y satisfechas.

Previas las formalidades establecidas se mandaron pasar á la comision de Hacienda las proposiciones del *Sr. Gárate* (*sesion de* 23), sobre el modo de reemplazar las fallas de tributos de los indios pobres, y dotacion de maestros de primeras letras. A la misma la del *Sr. D. José Martinez* (*sesion de* 25) reducida á que se conceda una pension vitalicia á la viuda del *Sr. D. Joaquin Martinez*, diputado suplente por la provincia de Valencia. A la de Gobierno interior de las Córtes la tercera del *Sr. Rengifo* (*sesion de* 25) acerca de la mas puntual observancia del artículo 63 del reglamento.

Leidas por segunda vez no fueron admitidas á discusion las proposiciones siguientes: las dos primeras del *Sr. Rengifo* (*sesion de* 25): la del *Sr. Cepero* (*sesion de* 24), en razon de averiguar el estado del ensayo mandado hacer de la contribucion directa, subrogada á las provinciales y estancadas en los pueblos en donde las quitó el gobierno intruso: las de los *Sres. Falcó* y *Capaz* (*sesion de* 24) sobre que haya sesiones extraordinarias para tratar de traslacion: y las del *Sr. Garcia Zamora* (*sesion idem*), sobre establecimiento y dotacion de escuelas gratuitas.

A la comision de Marina se mandó pasar con urgencia un oficio del secretario de este ramo, acerca de los ascensos de los oficiales del ministerio de Marina, destinados en los apostaderos de Ultramar.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron pasar á la comision de Instruccion pública, una exposicion del claustro de catedráticos de la universidad de Valencia, que presentó su individuo el *Sr. Traver*, diputado suplente de aquella provincia, manifestando el estado de indotacion en que se encuentran las cátedras, y proponiendo para remediarla que se les destinen las rentas de los quatro canonicatos que disfrutaba el extinguido tribunal de la Inquisicion en las iglesias de Valencia, Segorve, Orihuela y Tortosa.

El mismo señor diputado presentó otra enérgica exposicion de dicha universidad literaria, dando gracias al Congreso por haber sancionado la Constitucion, y abolido el citado tribunal; y ofreciendo sostener con to-

dos sus esfuerzos tan sábia determinacion, y cooperar á la solidez de nuestra santa religion, la única verdadera, al cargo de sus legítimos prelados, y á la constante felicidad de la nacion. Las Córtes oyeron tambien con agrado esta exposicion, y mandaron se hiciese mencion honrosa de ella en su diario.

Con oficio de hoy remite el encargado del despacho de la Gobernacion de la Península el informe, que con arreglo á la resolucion tomada á consequencia de la proposicion del *Sr. Oller* (*sesion de 22*), se pidió á la suprema junta de Sanidad sobre si atendidas todas la circunstancias hay en la actualidad obstáculo para la traslacion de las Córtes y del Gobierno á la capital de la monarquía, y sobre los medios de removerlos. En este informe se inserta literalmente la respuesta que da la comision Médica á las tres preguntas que se le hicieron: en esta forma. A la primera: „Que es tan notorio y público que se padecen en esta poblacion (Cádiz), y algunas comarcanas enfermedades de naturaleza contagiosa y mortífera, que á pesar del influxo reynante de la atmósra, no podrán sus habitantes trasladarse á poblacion alguna sin comprometer la salud de los individuos de ella." A la segunda: „Que nunca podrán removerse las personas de este pueblo, y algunos comarcanos, sin aislarse primero, y hacer una quarentana de veinte dias, durante los quales deberán tener al ayre libre todos los efectos que pretendan llevar consigo." A la tercera: „Asegura la comision que cumplirá manifestando dos veces á la semana quanto ocurra y sepa sobre el decremento y finalizacion de las mencionadas enfermedades." La junta suprema, sin añadir cosa notable al dictámen de la comision Médica, recuerda las precauciones tomadas por las juntas de Sanidad de Sevilla, Xerez de la Frontera y Sanlúcar, y las que han propuesto la del Puerto de Santa María, y aun la de esta villa: „Entre tanto, añade, debe haber poca confianza en que los lazaretos de los pueblos tengan los auxîlios indispensables, ni la extension correspondiente para el gran número de personas que habian de seguir las Córtes y el Gobierno, lo que ofrecería obstáculos dificiles de vencer en el dia." Y concluye exponiendo que lo adelantado de la estacion, las muchas personas que salieron de Cádiz en tiempo hábil, y el considerable número de las que han pasado las calenturas reynantes, hace esperar que no sea duradero este impedimento. Ofrece manifestar á S. A., como se le previene, dos veces á la semana qualquiera novedad que pueda conducir á la ilustracion de las Córtes y de la Regencia. Las Córtes quedaron enteradas.

En seguida el *Sr. Quartero* hizo la siguiente indicacion, que considerada sin el carácter de proposicion formal, fué aprobada: „Que se pregunte á la suprema junta de sanidad de Cádiz, si el contagio que allí se padece es de tal naturaleza que deban hacer quarentena las personas que salgan para la isla y demas pueblos."

Se aprobó el dictámen de la comision de Hacienda, señalado para este dia, en vista de lo que propone la diputacion provincial de Cataluña (*sesion de 25*).

Continuó la eleccion de individuos que puedan reemplazar en su caso á los del tribunal de Córtes, ya nombrados, y recayó en los *Sres. Romero* por cincuenta y ocho votos de setenta y uno; *Gárate* por treinta, de cincuenta y cinco, y *Tacon* por quarenta y quatro de cincuenta y tres.

Se dió cuenta del dictámen de la comision militar en vista de las proposiciones de los *Sres. Canga Argüelles* (*sesion de 8 de octubre*), y *Antillon* (*id. de 20*) relativas ambas á que se pidan á la Regencia todos los trabajos que haya preparados referentes á la organizacion de la milicia nacional. Conociendo la comision la importancia de estas noticias, así para que se realice la expresada milicia, como á fin de poder dar su dictámen para que se verifique segun le está mandado al cometer á su exámen la proposicion del *Sr. Isturiz*, opinaba se remitiesen por la Regencia dichos trabajos, con la advertencia de que incluyese los que sobre lo mismo se hallen en la secretaría de la Gobernacion de la Península. Despues de la competente discusion, se substituyó á dicho dictámen la resolucion siguiente:

„Que se pidan los trabajos que sobre esta materia haya concluidos en la secretaría del despacho de la Guerra, ó en la de la Gobernacion de la Península."

Se leyó el dictámen de la comision Especial nombrada por las Córtes generales y extraordinarias para exáminar los expedientes sobre rehabilitacion de empleados en vista del formado á instancia de los antiguos subalternos de la audiencia de Sevilla, remitido con su informe por la Regencia del reyno. La comision opina que no estando comprehendidos en el artículo 7.° del decreto de 14 de noviembre, deben ser rehabilitados y repuestos en sus anteriores destinos, cesando los interinos, que actualmente los sirven, manifestándolo así á la Regencia del reyno, y que conforme á sus méritos los coloque en lo que puedan ser útiles á la nacion, ó que la audiencia proponga, en el caso de necesitar mas subalternos en su nuevo arreglo, los que puedan ser nombrados, segun la clase de los oficios y servicios de los que deban serlo. Para la discusion de este negocio se señaló el martes 2 de noviembre.

Volvióse á dar cuenta del dictámen de la comision Ultramarina de las Córtes generales y extraordinarias que se leyó en 24 del corriente acerca de las ocho proposiciones del *Sr. Robles*, diputado en ellas, y suplente en las actuales por la provincia de Chiapa, en Goatemala, excepto sobre la primera, que se reducia á que en ella se estableciese una diputacion provincial, por hallarse esta á informe de la comision de Constitucion; y sobre la sexta, en que pide se permita la construccion de un canal en el istmo de Tehuantepec, por estar ya este asunto evacuado en otro expediente.

La segunda se contrae al establecimiento de una universidad en Ciudad Real, capital de dicha provincia. El dictámen que sobre ella dió la Regencia, con el que convino la comision, y aprobaron las Córtes despues de una discusion detenida, es el siguiente, con la adicion que acerca de habilitacion de cursos en el mismo seminario, para obtener en él grados menores ínterin se realiza el establecimiento de la universidad, hizo el *Sr. Ramos Garcia*: „Que oyendo antes á la diputacion provincial respectiva, y con sujecion á lo que se establezca en el plan general de estudios, se aumenten en el seminario las cátedras necesarias, segun las circunstancias del pais, para fomentar la instruccion pública en los ramos mas útiles y precisos, y que se habiliten los cursos que se ganen en dicho seminario para obtener grados menores en el ínterin se realiza el establecimiento de la universidad, estimándose este en caso que la di-

putacion proponga arbitrios para costearla, que puedan merecer la aprobacion de S. M."

La tercera, reducida á que se permita á los indios de aquella provincia dotar con los réditos ó bienes propios de sus comunidades doce becas en dicho seminario para la manutencion, vestuario y decencia de doce colegiales indios, quedó aprobada siempre que como expone la Regencia resulten fondos sobrantes para ello despues de haber establecido el competente número de escuelas de primeras letras.

La quarta, „que para facilitar el comercio con Goatemala y Nueva-España se conceda la abertura de los puertos de Tonalá y Tapachula del mar del Sur en el partido de Soconusco con libertad de derechos por diez años." Se aprobó extendiéndose la misma concesion para el comercio con el Perú, como propuso el mismo *Sr. Robles*, y se conformó la comision siempre que se entienda solo para el comercio interior.

Acerca de la quinta, relativa á que se facilite la navegacion de los rios de Chiapa y Ococingo con libertad de alcabalas y derechos por otros diez años, comerciando en buques propios: no da dictámen la Regencia ni la comision por carecer este punto de instruccion bastante.

Las Córtes, conviniendo con el dictámen de la Regencia y de la comision, accedieron á lo solicitado en la séptima proposicion, concediendo el título de *ciudad* de Santa María á Comitan, y el de *villas* á los pueblos de Justa, Tonalá, Tapachula y Palenque en premio de sus buenos servicios.

Finalmente, en quanto á la octava sobre que á los religiosos mercenarios calzados de Goatemala se les encargue la conversion que antes han solicitado de los indios infieles, llamados lacandones, derramados por las montañas del Palenque en el obispado de Ciudad Real, opinó la Regencia, apoyó la comision, y aprobaron las Córtes. „Que se autorice al vice-patrono real en aquella provincia, para que oyendo á la diputacion y á los religiosos dominicos proceda de acuerdo con el prelado diocesano, no habiendo perjuicio en ello, á encargar dichas misiones á los expresados mercenarios calzados ú otros que tengan por mas á propósito, dando cuenta al Gobierno de lo que hiciese en el particular.

Leido el dictámen de la comision de Biblioteca de las mismas Córtes generales y extraordinarias, fixando las bases para el establecimiento de bibliotecas provinciales en ambos hemisferios, y la planta fundamental de la biblioteca nacional española de Córtes, se mandó que se inserten en el acta los artículos del proyecto de reglamento que la comision presenta, y se señaló para discutirlos el lúnes 1.º de noviembre. Los citados artículos dicen así:

Art. 1.º En cada capital de provincia, en la Península y Ultramar, se establecerá una biblioteca pública, que tomará su denominacion del nombre de la provincia.

2.º El establecimiento de estas bibliotecas no obstará al de otras qualesquiera que las corporaciones ó los particulares quieran instituir, ni á la existencia de las que por fortuna se hayan salvado de los estragos de la presente guerra.

3.º Las bibliotecas provinciales estarán baxo la direccion inmediata de sus respectivas diputaciones de provincia, y baxo la proteccion de las Córtes.

4.º Ademas de las atenciones que se les asignen por reglamento, y de aquellos precisos artículos de ciencias, literatura y artes, que sirven de basa á toda biblioteca sabiamente instituida, será del primitivo instituto de cada una de estas bibliotecas el reunir las obras impresas y manuscritos de los autores naturales de su provincia; y por punto general todas las que se hubieren impreso, sea qual fuere su autor, en los pueblos de su distrito.

5.º En cada biblioteca provincial se hará igualmente coleccion de aquellos libros mas clásicos nacionales ó extrangeros, que traten de cosas de la provincia.

6.º Toda biblioteca tendrá asimismo un monetario, donde se custodiarán exemplares de las monedas y medallas que se hubieren acuñado en alguno de los pueblos de su provincia, ó sean referentes á sucesos de que haya sido teatro, ú por qualquiera respecto correspondan á la provincia ó á sus naturales.

7.º De las monedas ó medallas de que no se pudieren adquirir exemplares se procurará tener copias, de las quales se hará coleccion, como tambien, y en iguales términos, de las inscripciones antiguas y modernas.

8.º Para el régimen interior y gobierno económico de las bibliotecas provinciales formará la diputacion de cada provincia un reglamento, que elevará á las Córtes por medio del Gobierno, para que en su vista, y oido el dictámen de la comision general de Estudios, se adopte el reglamento que fuere mas adaptable á todas.

9.º Quando qualquiera de estas bibliotecas tuviere ya usual y clasificado en órden de bibliografía qualquier caudal de libros impresos ó manuscritos, publicará el catálogo de ellos, de que pasará exemplar á la biblioteca nacional y demas de provincia para su gobierno é inteligencia de los amantes de las letras, repitiendo esta operacion siempre que la diputacion provincial lo crea conveniente.

10. Para enriquecer el fondo literario de las bibliotecas á las menores expensas de las provincias, los impresores y estampadores de qualquiera de los pueblos de su jurisdiccion entregarán en la respectiva biblioteca, por medio del gefe político, ó en su defecto del alcalde constitucional, un exemplar de todo impreso ú grabado, qualquiera que sea su tamaño ú volúmen.

11. La biblioteca de las Córtes sobre las atribuciones especiales que la estan asignadas, como biblioteca del Congreso nacional, resumirá las de todas las provinciales con el carácter de biblioteca nacional española de Córtes.

12. En consequencia será instituto de la biblioteca nacional española de Córtes el reunir todas las obras impresas, estampadas y manuscritos de autores españoles, las obras escritas en español, sus dialectos é idiomas provinciales, las que se hubieren impreso en algeno de los pueblos de la monarquía española, y generalmente aquellos libros mas clásicos que traten de cosas de España.

13. En el propio concepto de obras españolas se tendrán, por lo que han conducido al esplendor y progreso de las letras, las obras escritas de mano de los calígrafos ó pendolistas españoles, prescindiendo de su contexto, y atendiendo solamente á lo material y primoroso de la escritura.

14. Lo mismo que se ha establecido en el artículo anterior respecto á las obras de caligrafia española, se entenderá de las de calcografia, por lo que han contribuido al adelantamiento de las ciencias. Haráse, pues, coleccion de todos los grabados de artistas españoles, y considerados como los manuscritos respecto de los impresos, aun de aquellos trabajos de pluma ó lapiz preparados para el tórculo, háyanse ó no alguna vez estampado.

15. El monetario de la biblioteca nacional abrazará todos los objetos que respectivamente quedan señalados á los de las bibliotecas provinciales.

16. La biblioteca nacional proporcionará á las de provincia aquellos exemplares de obras impresas que tuviere duplicados, y necesitaren las demas para completar su catálogo, con proporcion á la necesidad que haya en cada provincia.

17. Para afianzar mas la conservacion de los manuscritos, y que mas contribuyan al comun aprovechamiento é ilustracion, la biblioteca nacional franqueará copia de sus códices á qualquiera biblioteca que lo solicitare.

18. Qualquiera artículo de que careciere la biblioteca nacional española para el completo de sus atenciones, existiendo en alguna de las bibliotecas del reyno, se trasladará á la nacional, si esta no tuviere otro mêdio de adquirirle.

19. Los manuscritos autógrafos, ó las copias mas antiguas ó auténticas que se hallaren de las obras españolas, se depositarán en la biblioteca nacional.

20. Lo mismo se entenderá respectivamente de las obras impresas en órden á sus ediciones mas antiguas, genuinas y correctas.

21. Estará respectivamente al cuidado de los bibliotecarios y sus dependientes el fixar el catálogo de los escritores nacionales, y reunir todas las posibles noticias para ilustracion de la bibliografia española.

22. No se permitirá baxo ningun título ni pretexto sacar libro, estampa, ni manuscrito alguno de las bibliotecas provinciales.

23. Tampoco se podrá sacar libro, estampa ni manuscrito alguno de la biblioteca nacional de Córtes, si ya no fuere para el especial uso del mismo Congreso.

24. Quando alguna de las comisiones de las Córtes necesitare hacer uso en la sala de sus sesiones de algun libro, estampa ó papel de los que se custodian en la biblioteca, el bibliotecario le deberá franquear baxo recibo del presidente de la misma comision.

Tambien se leyó el dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Guerra, acerca de la consulta del tribunal Especial de Guerra y Marina, sobre la instancia de las viudas de oficiales, que tienen opcion al monte pio militar, en que se quejan de su estado de indigencia por haberse dado á sus fondos distinta aplicacion; y piden se les abonen sus atrasos, y que se les continúe el pago sucesivo sin intermision por trimestres ó quatrimestres. La comision es de parecer, que desde luego se establezca la junta del monte pio en la forma y modo que las Córtes tengan á bien, y asimismo las oficinas de secretaría, contaduría y tesorería baxo las reglas prevenidas en el reglamento de 1.º de enero de 1798, sacándose para su despacho ocho oficiales de los ca-

torce que en el dia tiene la secretaría del tribunal Especial de Guerra y Marina, los quales disfrutarán el sueldo que en la actualidad gozan, y que se les abonará de los fondos del monte luego que los haya: que los empleos de contador y tesorero se provean interinamente, y con un sueldo mas moderado que el de su dotacion, hasta que se incorporen los propietarios caso de no haber fallecido, y de justificarse debidamente: que los fondos de Ultramar, señalados al monte pio, vengan en adelante en registro separado, y enteramente independientes de los caudales de la Hacienda pública, consignados exclusivamente al tribunal Especial de Guerra y Marina; cesando inmediatamente la tesorería general en la recaudacion de los caudales del monte, la que dará cuenta y razon como está determinado en la resolucion de 31 de julio de 1811; y que en adelante siga la recaudacion por la junta del monte, conforme al mencionado reglamento, y su distribucion en la forma que en él se previene: debiendo entre tanto que se recaudan algunos caudales, y hasta que puedan hacerse por el monte los pagos de pensiones concedidas á las viudas, hijos y madres viudas de los militares, continuar á estas sus asignaciones la tesorería general á cuenta de los cincuenta y dos millones novecientos cincuenta y ocho mil setecientos setenta y un reales y once maravedis de vellon, que debia en fin del año de 1811. Y por último opina la comision, que tal vez convendrá se recuerde al tribunal Especial de Guerra y Marina abrevie quanto le sea posible la formacion del nuevo reglamento del monte pio militar que la Regencia dispuso se hiciese para presentarlo á las Córtes.

Para la discusion de este dictámen se señaló el dia de mañana.

El *Sr. Antillon* hizo presente que las Córtes generales y extraordinarias le concedieron permiso para acercarse al Gobierno á tratar de asuntos importantes relativos á su provincia (Aragon), y que hallándose esta actualmente en una situacion lastimosa, pedia á las actuales se sirvieran concedérselo tambien. Apoyáronle los *Sres. Silves* y *Sierra*, diputados por lo misma, y el Congreso accedió á su peticion.

Igual la hicieron, y tambien les fué concedida, los *Sres. Carasa* por Sevilla, *Huerta* por Granada, y *Rengifo* por Avila.

Otros señores desearon el mismo permiso; mas las Córtes no resolvieron sobre ello, habiéndose observado por algunos con quanta circunspeccion debia procederse en esta materia.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1812.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa de hoy.

Se oyó con agrado, y mandó hacer mérito en el diario de las sesiones de una exposicion de Fr. Miguel Acevedo, vicario general de la órden de S. Francisco, felicitando á las Córtes por su instalacion.

El *Sr. Norzagaray* propuso, y las Córtes acordaron, que á fin de que tenga efecto la suscripcion mandada abrir á las medallas de la Constitucion, los diputados que gusten suscribirse, pongan sus nombres en la secretaría, de la que se pasará al Gobierno, y donde pondrán el importe de las medallas á que se suscriban luego que se les entreguen.

A la comision Militar se mandó pasar una representacion del general D. José O-Donnell, solicitando tomen las Córtes en consideracion el estado violento y doloroso en que debe hallarse de resultas de que por el acaecimiento de Castalla, cuyo juicio pende aun, está reducido á la nulidad precisamente desde la época en que nuestras armas empezaron á conseguir triunfos, en que le duele no tener parte, así como constantemente la tuvo en las anteriores desgracias, y que sin perjuicio de estar á las resultas de este juicio, se le permita continuar sus servicios en defensa de la patria.

Se mandó archivar un oficio del secretario interino de la Gobernacion de la Península, fecha de ayer, remitiendo copia de la contestacion del gefe político de Guipúzcoa á la órden que se le comunicó en 4 del corriente, con insercion de lo resuelto por las Córtes, declarando nulas las elecciones de diputados hechas por aquella provincia.

Se leyó un oficio, fecha 19 de este mes, recibido hoy, en que el encargado de la secretaría de la Gobernacion de Ultramar da cuenta de que á fin de realizar lo resuelto por las Córtes extraordinarias sobre nombramiento de personas adictas á los principios constitucionales, que reiterando á los descontentos de Ultramar las promesas de olvido de lo pasado, y siendo garantes del cumplimiento y observancia de la Constitucion, restablezcan la tranquilidad, y pueda verificarse la mas sólida, sincera y estrecha union entre los españoles de ambos hemisferios; poseida S. A. de los mismos sentimientos, habia encargado á las autoridades civiles y eclesiásticas de Ultramar por una circular, de que acompañaba copia, los medios suaves y benignos que debian emplear para pacificar los pueblos disidentes; y estimando que las personas mas á propósito para conseguir las paternales miras del Congreso serán los gefes políticos superiores de aquellas provincias, cuyo carácter representaban hoy interinamente por nombramiento de S. A. los vireyes y capitanes generales, les habia encargado la comision indicada.

A propuesta del *Sr. Traver* se acordó contestar á la Regencia, que las Córtes quedaban enteradas; mas sin embargo de ello, observando varios señores la suma importancia de este negocio, y que sobre él exîstian antecedentes, aprobó el Congreso en votacion nominal (que casi á un tiempo pidieron varios señores) por quarenta y tres votos contra

quarenta y dos: segun la nota adjunta, lo que el *Sr. Antillon* propuso á saber: „Que se pase esto á una comision."

La Especial, encargada de dar su dictámen sobre el artículo 113 del reglamento para el Gobierno interior de las Córtes, presentó los dictámenes separados que daban los seis individuos que solo habian concurrido á informar en este negocio; á saber: los *Sres. Cepero*, *Echeverría* y *Caro* convienen en que el tal artículo es anticonstitucional, y por consiguiente de ninguna fuerza ni valor para obligar á su observancia, y que las Córtes no pueden observarle sin faltar al solemne juramento que han hecho todos los diputados de guardar y hacer guardar religiosamente, y sin traspasar al mismo tiempo los límites que les estan señalados de no poder derogar, alterar ó variar en manera alguna ninguno de sus artículos baxo de ningun pretexto. „Si las Córtes extraordinarias, dice, tuvieron alguna vez el carácter de constituyentes, dexaron de tenerle al punto que juraron y publicaron la Constitucion. Asentado el pacto social, quedaron desde aquel dia memorable tan religiosamente sujetas á su observancia como lo estan hoy las Córtes ordinarias, y como lo estarán mañana las que sucedan á las actuales. Desde el artículo 132 hasta el 140 (de la Constitucion) se especifican menudamente los trámites que debe seguir un proyecto de ley en su proposicion, discusion y votacion, y en ninguno de ellos se halla de pedir informes al Poder executivo. El reglamento, imponiendo á las Córtes esta necesidad, señala un trámite nuevo no conocido en dichos artículos, y por consiguiente los altera y varia notablemente en parte muy substancial... Exîgir indispensablemente antes de votar qualquiera proyecto de ley un requisito que la Constitucion no exîge, ¿no es alterar y variar esta Constitucion? O nosotros hemos olvidado de todo punto la significacion de las palabras, ó es preciso confesarlo. En el artículo 195 se dice que la Regencia exercerá la autoridad del Rey en los términos que estimen las Córtes. Segun este artículo las Córtes no pueden hacer con la Regencia sino una de dos cosas, ó darle todas las facultades que tiene el Rey, ó darle unas, y negarle otras; mas en ningun caso podrán darselas diferentes ni diversas sin alterar la Constitucion. ¿Y quien dirá que el informe que se concede á la Regencia no es cosa muy diferente y muy diversa de la sancion que compete al Rey? Por muy ventajosa que fuera esta innovacion, ¿dexaria acaso de alterar y de variar las leyes fundamentales que hemos jurado guardar religiosamente? Ni se crea que entre la sancion real y el informe de la Regencia hay alguna semejanza, ó que dicho informe es una sancion disimulada y moderada. La distancia que media entre estas dos cosas es inconmensurable, y no hay entre ellas términos de comparacion. La sancion real está circunscrita en la Constitucion al breve espacio de treinta dias; y el informe de la Regencia no tiene señalado en el Reglamento ni límite ni plazo. La sancion real no se adelanta al juicio de las Córtes; y el informe de la Regencia se anticipa á este juicio, y le embaraza. En una palabra, el informe de la Regencia, sin producir los saludables efectos que la sancion real, puede ocasionar muy fácilmente males incalculables." Por estas razones son de parecer los tres indicados señores, que el artículo del reglamento es anticonstitucional, y juzgan que las Córtes pueden resolverlo así, sin ser necesario que concurra para ello el número de diputados que la Constitucion prescribe pa-

ra votar los proyectos de ley. „Aunque el dicho artículo (añaden) fuera válido, y tuviera fuerza de obligar, no merece ya por esto el respetable nombre de ley ni de decreto. Puesto en el reglamento, no es ni puede ser otra cosa que un artículo reglamentario, de la misma naturaleza que los demas, y sujeto como ellos á ser alterado y variado quando se juzgue conveniente. Es de mucha importancia considerar atentamente el lugar en que se escriben las cosas, pues segun la naturaleza de este lugar se modifica su carácter. En la Constitucion hay cosas de puro reglamento, y que por haberse escrito allí han mudado de naturaleza, y se han hecho constitucionales. Pues de la misma manera, aunque lo dispuesto en el artículo 113 del reglamento fuera por su gravedad asunto propio y digno de una ley, puesto donde está se ha convertido en puramente reglamentario. Si alguno nos dixere que todo el reglamento es ley, no le responderemos de otra suerte que preguntándole si el reglamento interior de Córtes, estando el Rey en España, hubiera necesitado de su sancion, y si las Córtes tienen que pedirla para cada variacion que en él hicieren."

Los *Sres. Traver* y *Norzagaray*, individuos de dicha comision, presentaron tambien su dictámen, suscrito por los dos, segun el qual opinan, que el artículo debe subsistir, con la adicion de que se señale el término de quince dias, mitad del que se concede al Rey para dar ó negar la sancion, á fin de que la Regencia evacue dentro de él su informe sobre los proyectos de ley, y la calidad de que pasado sin haber informado, se procederá á la votacion. Y para ello se fundan en que las Córtes extraordinarias, tan sabias como prudentes, consideraron que la Regencia debia tener alguna intervencion en la formacion de las leyes, porque en los ministerios es donde deben hallarse todas las noticias, todos los conocimientos necesarios para calcular la conveniencia de una ley, y si los pueblos estan en disposicion de recibirla; y no queriendo dar á la Regencia el veto que tiene el Rey, prescribieron el informe, que precaviendo los inconvenientes, no choca con la autoridad del Congreso, ni en manera alguna coarta la libertad para resolver lo que tuviere por conveniente. Ni altera como aparece á primera vista el órden establecido por la Constitucion para la formacion de las leyes por los artículos 132 al 138 inclusive, porque estas reglas son precedentes á la sancion; y solo quando esté el Rey, que la tiene, serán invariables en sus accidentes, aunque siempre deben serlo en su substancia, como lo son aun en el caso del informe; porque este no produce otro efecto que suspender por algunos dias la votacion de una ley, y de modo alguno altera el órden establecido.

El *Sr. Larrazabal*, otro de los individuos de la misma comision, presentó tambien su voto separado, opinando que el artículo de que se trata se reformase en estos términos: „Las Córtes, siempre que lo juzgaren conveniente, pedirán á la Regencia, señalándole término, que informe sobre el proyecto de ley, antes de proceder á la votacion, que lo dará dentro del término señalado, oyendo antes al consejo de Estado." Para fundar este dictámen dice: „Siendo las materias sobre que se establecen las leyes tan diversas en su naturaleza, gravedad y circunstancias, no es posible para conducirse con acierto en su exámen, medirlas con una misma regla, ni darles igual peso en la autoridad de las razones mas ó menos claras segun que se presentan emanadas ó no emanadas inmedia-

tamente de principios tan ciertos como incontrastables. Así vemos que por la Constitucion, admitido á discusion el proyecto de ley, si la gravedad del asunto requiriese á juicio de las Córtes que pase previamente á una comision, se executa: que estas deciden despues de la discusion tenida en una ó muchas sesiones, si la materia está ó no suficientemente discutida; y para acercarse mas al acierto, resuelven algunas veces que la votacion sea nominal. No pierdo de vista que los diputados son los primeros depositarios de la confianza de la nacion, y que nombrados por ella, los debemos suponer con los requisitos que constituyen, y adornar á tan dignos representantes; mas si la parte concedida al Rey en la autoridad legislativa tiene por objeto corregir y contener el carácter impetuoso que necesariamente domina en un cuerpo numeroso que delibera sobre materias en que muchas veces se mezclan las virtudes con las pasiones y defectos del ánimo, siempre es necesario valerse de medios oportunos con que puedan precaverse semejantes males; y siendo sin duda mas de temerse el abuso quanto es mayor y mas ilimitada la autoridad, me parece muy conveniente que no debiendo concederse á la Regencia el lleno de la autoridad que las Córtes han considerado como peculiar de la dignidad del Rey, se le conceda sí informar sobre aquellos proyectos de ley que por su gravedad y circunstancias exîjan las noticias é ilustracion que muchas veces son propias del Gobierno. De aquí procedió la práctica con que deseosas del mayor acierto se condujeron las Córtes generales y extraordinarias, que en asuntos graves, y de cuyas noticias exâctas carecian, no solo pedian informe á la Regencia antes de resolver y decretar, sino que mandaban que los secretarios, sin influir con su presencia en las deliberaciones, diesen á los diputados las luces que necesitarán. Conseqüencia es esta necesaria del artículo 125 de la Constitucion quando dispone que en los casos en que los secretarios del despacho hagan á las Córtes algunas propuestas á nombre del Rey, asistirán á las discusiones y hablarán en ellas. Entre las Córtes y el Gobierno debe haber aquella íntima union que asegure la mas pronta y exâcta observancia de las resoluciones del cuerpo Legislativo; y precediendo el informe de la Regencia en los asuntos que su naturaleza lo exîja ¿quien duda que cumplirá no solo con la autoridad del Poder executivo que le pertenece, sino tambien con aquel amor que inspira la persuasion de la utilidad y conveniencia que se ha reconocido al tiempo que el proyecto se examinó por la misma autoridad que lo ha de hacer cumplir y executar? Podia oponerse á esta razon la de que si las Córtes no se conformaban con el informe de la Regencia, careciendo la ley de este apoyo ó circunstancia, podria acaso rezelarse que no fuese con toda la aceptacion que es de desear. Pero como contra esta pura conjetura prevalecerá siempre la autoridad de las Córtes, no tanto por ser los diputados representantes de una nacion, en la que reside esencialmente la soberanía, sino porque discutiendo y deliberando á la luz mas clara del medio dia sobre los proyectos de ley, da el Congreso testimonio público de que la rectitud son el norte de sus resoluciones, sin dexarse arrastrar de la autoridad extrínseca de otro cuerpo, sino de la intrínseca sola, que descubre la suficiencia y solidez de las razones en que se funde el informe del Gobierno para abrazarlo ó desecharlo, al mismo tiempo que todo diputado está asegurado por la inviolabilidad que le es debida, para mani-

festar sus opiniones y dictámenes en el Congreso con entera libertad.

Para la discusion de estos dictámenes se señaló el dia 30 del corriente.

A la comision de Poderes se mandó pasar un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, fecha de hoy, en que acompaña copia de las actas celebradas en la ciudad de Toro para la eleccion de diputados á las actuales Córtes.

Continuó la eleccion de individuos que reemplacen en su caso á los del tribunal de Córtes: y recayó en los *Sres. Yandiola* por quarenta y dos votos de cincuenta y cinco que se hallaban presentes; y *Perez Pastor* por cincuenta y tres de cincuenta y ocho.

La comision de Marina presentó su dictámen en vista de la proposicion del *Sr. Capaz* (*sesion del* 20) sobre que los oficiales de marina y demas dependientes de su fuero sean juzgados en las respectivas capitales de su departamento. La comision opina que así se verifique con todos aquellos, cuyas sumarias ó procesos hayan de formarse á individuos de este ramo, que se hallaban exerciendo autoridad ó destino facultativo de su profesion, conciliando así los artículos 3.° y 4.° del título V en el tomo I de las ordenanzas de la armada nacional, entendiéndole que con estos habrá de verificarse el juicio en la capital de departamento mas cercana al parage en que se encuentren los interesados al circularse la órden; mas los demas oficiales de marina, é individuos de su fuero, que no se hallen en el caso de ser juzgados por faltas facultativas, deberán serlo por el consejo de Guerra respectivo de los que las Córtes han mandado establecer en el modo y forma que se expresan en los decretos y demas órdenes sobre la materia. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Se dió cuenta del de la comision de Legislacion, acerca de la proposicion del *Sr. Martinez de la Rosa* (*sesion de* 18), reducida á que el Gobierno remita inmediatamente quantos trabajos tenga preparados sobre la division de partidos para el establecimiento de juzgados de primera instancia. La comision no solo opina que así se verifique, sino que propone que las órdenes para conseguirlo se refieran á lo ya mandado por las Córtes generales y extraordinarias en agosto próximo, de resultas de proposiciones del *Sr. Antillon*

Se leyó por primera vez la siguiente proposicion, firmada por los señores diputados *Antillon*, *Lopez Cepero*, *Isturiz*, *Huerta*, *Badillo*, *Galban Escudero*, *Yandiola*, *García Page*, *Martinez de la Rosa*, *Diaz del Moral*, *Rodriguez de Ledesma*, *Capaz*, *Falcó*, *Acosta*, *Feliu*, *Tacon*, *Ramos*, *Robles*, *Lainez*, *Quijano*, *Dominguez*, *Perez Pastor*, *Avargues*, *Norzagaray*, *Varona*, *Castanedo*, *Echeverria*, *Ortiz*, *Rivero*, *Villanueva*, *Serra*, *Teran*, *Zumalacarregui*, *Caro* y *Moreno Martinez*: „Que para satisfacer en lo posible el considerable atraso de pagas que sufren las viudas de militares, acreedoras al monte pio, se declaren destinadas desde luego á pagarlos todas las rentas que se hayan secuestrado, ó deban secuestrarse á los obispos que se han extrañado voluntariamente del reyno por no obedecer los decretos de la soberanía nacional."

Tambien se leyó por primera vez la siguiente proposicion del *señor Ximenez Perez*: „Que todas las pensiones que vaquen de las mitras, y las que hayan vacado desde el año de 1808, y no se hayan provisto, se apliquen á las viudas que tengan derecho al fondo pio militar."

Dada cuenta del dictámen de la comision de Guerra sobre el restablecimiento del monte pio militar (*sesion de ayer*), se aprobó despues de la conveniente discusion: „Que desde luego se restablezca la junta del monte pio militar." No hubo lugar á votar sobre las expresiones siguientes con que la comision concluia aquel período, y son „En la forma y modo que V.M. tenga á bien, ó crea mas conveniente la Regencia." Y en su lugar se acordó á propuesta del *Sr. Antillon*: „Con arreglo á la Constitucion y á las leyes;" y á propuesta del *Sr. Traver* se añadió: „Encargándose á la Regencia que presente á las Córtes á la mayor brevedad la planta baxo la que deba establecerse." No hubo lugar á votar sobre los pormenores en que la comision entraba, relativos á las oficinas de tesorería, contaduría y secretaría del monte; y se aprobó: „que los fondos de Ultramar, señalados al monte pio, vengan consignados separadamente en lo sucesivo, y enteramente independientes de los caudales de la Hacienda pública." La idea *consignados separadamente* fué indicada por el *señor Capaz*. Se aprobó tambien: „que la tesorería general cese inmediatamente en la recaudacion de los caudales del monte, dando cuenta y razon como está determinado en la resolucion de 31 de julio de 1811." No hubo lugar á votar sobre que siga dicha recaudacion por la junta del monte, conforme al reglamento de 1.º de enero de 1796, y su distribucion en la forma que en él se previene; y se aprobó: „que entre tanto se recaudan algunos caudales, y hasta que puedan hacerse por el monte los pagos de pensiones concedidas á las viudas, hijos y madres viudas de los militares, continúe á estas sus asignaciones la tesorería general á cuenta de los cincuenta y dos millones novecientos cincuenta y ocho mil setecientos setenta y un reales y once maravedis de vellon, que debia al monte en fin del año de 1811; y no hubo lugar á votar sobre que se recuerde al tribunal Especial de Guerra y Marina la formacion del reglamento que la Regencia le encomendó.

El *Sr. Martinez de la Rosa* presentó la idea siguiente, que despues de haber declarado las Córtes no deberse entender como proposicion, y suficientemente discutida, se aprobó: „Los agentes del Gobierno que autoricen ó executen alguna órden para invertir en otro objeto, qualquiera que sea, los caudales pertenecientes á dicho monte pio, serán declarados reos de atentado contra la propiedad individual, y castigados como tales con arreglo á las leyes."

El mismo propuso tambien otra idea sobre que se dixese al Gobierno, que encargue á la junta de Constitucion militar formar un proyecto de reglamento para el monte, cuidando de que sus fondos se administren con entera separacion de los de la Hacienda pública, procurando que la clase militar intervenga en la administracion de estos fondos suyos. Mas en vista de lo que se expuso en la discusion, tuvo por conveniente retirarla.

Se dió cuenta del dictámen de la comision ordinaria de Hacienda de las Córtes generales extraordinarias, en que manifiesta que en papel de 18 de julio próximo pasado el secretario del despacho de Hacienda comunicó la resolucion de la Regencia, extinguiendo las juntas de montes pios, de oficinas y ministerios, y las oficinas de ambos establecimientos, y autorizando á los intendentes y ministros de la Hacienda nacional para que, baxo su responsabilidad, y con sujecion precisa á los reglamen-

tos, puedan habilitar á las viudas y huérfanos al goce de la pension que les corresponda, debiendo consultar al Gobierno en los casos de duda; que no entrando por ahora en la qüestion de si es ó no conveniente la supresion de dichas juntas, y quien pueda ó no suprimirlas, observaba que siendo unas mismas las circunstancias, y debiendo por consiguiente ser idéntica la resolucion, no solo no se ha tomado ninguna por lo respectivo al monte pio militar, sino que exîste en la actualidad expediente en las comisiones de Guerra y Hacienda reunidas, y opinaba que este expediente pasase á las mismas comisiones, á fin de que con vista de ambos expusiesen su parecer. Las Córtes acordaron que pasase á la comision de Hacienda.

Y se levantó la sesion — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Nota. En el acta del dia 26, al fin del párrafo que empieza *La comision de Gobierno interior*, y acaba *el recibo*, debe añadirse: Así lo aprobaron las Córtes.

Señores que aprueban que pase á una comision.

Feliu.
Zumalacarregui.
Acosta.
Diaz del Moral.
Perez.
Norzagaray.
Capaz.
Antillon.
Yandiola.
Isturiz.
Cepero.
Vadillo.
Rus.
Olmedo.
Caro.
Robles.
Laiñez.
Ximenez Perez.
Quixano.
Romero.
Abargues.
Ortiz Bardaxí.
García Page.
Dominguez.
Falcó.
Huerta.
Moreno.
Bernabeu.
Obregon.
Ramos García.
Perez Pastor.
Tacon.
Galvan.
Palacios.
Larrazabal.
Castillo.
Marquez.
Gárate.
Despuig.
Velasco.
Barona.
Gordoa.
Sr. Presidente.

Señores que reprueban que pase á la comision.

Sanchez.
Martinez de la Rosa.
Echeverría.
Ortiz.
Zamora.
Albillos.
Diez García.
Castanedo.
Espiga.
Mintegui.
Oller.
Traver.
Perez Marcó.
García Coronel.
Arce.
Utgés.
Sierra.
San Gil.
Carasa.
Lazan.
Rengifo.
Tejada.
Manrique.
Escudero.
Balmaseda.
Samartin.
Ramos Aparicio.
Reyna.
Blanco.
Silves.
Ostolaza.
Iscar.
Caraballo.
Marimont.
Fluxá.
Blanes.
Quartero.
García Gonzalez.
Izquierdo.
Serra.
Villanueva.
Vazquez Aldana.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 29 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa correspondiente al de hoy.

Se dió cuenta de haber nombrado los señores presidente y secretarios, para la comision militar, á los *Sres. Arce*, *Inca* y *Vadillo*: para la de Hacienda, á los *Sres. Isturiz*, *Gárate* y *Yandiola*: para la de Infracciones de Constitucion á los *Sres. Abargues* y *Perez Marcó*: para la de Agricultura á los *Sres. Despuig* y *Fluxá*: para la de Instruccion pública al *Sr. Sanchez*: para la de Cuentas y asuntos de las diputaciones provinciales á los *Sres Perez*, *Pastor y Moreno* y *Martinez*; y para la de Ultramar á los *Sres. Cepero* y *Rus*.

A la comision de Instruccion pública se mandó pasar un plan de bases para el mismo objeto, juntamente con un discurso, en que se expresan los motivos fundamentales que ha habido para proponerlas, que remite el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península: formado todo por una junta, nombrada por el Gobierno, de personas de toda su confianza, y fueron D. Martin Gonzalez de Navas, D. José de Vargas y Ponce, D. Manuel José Quintana, D. Eugenio Tapia, D. Diego Clemencin y D. Ramon de la Quadra, cuyos trabajos han merecido la aprobacion de S. A.

A la de Hacienda una copia de la relacion dirigida al Gobierno por el intendente de Córdoba de los bienes, derechos y acciones del suprimido tribunal de la Inquisicion de aquella provincia, que remite el encargado de la secretaría de Hacienda.

A la comision donde se hallan los antecedentes se mandaron pasar las copias de las órdenes comunicadas por la secretaría de Hacienda sobre la formacion de salon de Córtes en Madrid, y de las contestaciones recibidas, que el encargado de ella remite con oficio de antes de ayer.

A la de Hacienda un oficio del encargado de la secretaría de este ramo, sobre la representacion del intendente de Cataluña, en que comunica lo practicado allí para establecer la contribucion extraordinaria de guerra, y los motivos que exîgen su suspension, así como la continuacion de las establecidas por las juntas y congresos provinciales para ocurrir á los gastos del exército. La Regencia oyó á la direccion general de la Hacienda pública, la que encuentra los mismos óbices que el intendente en la contribucion extraordinaria, y que aun establecida, cubrirá solo poco mas de la novena parte de los arbitrios impuestos con motivo de la ocupacion; y S. A., juzgando oportunas sus reflexîones, lo pone todo en noticia del Congreso para su resolucion, remitiendo el expediente.

Quedaron enteradas las Córtes por un oficio de D. José de Peñaranda y D. Juan Manuel de Aréjula, albaceas del *Sr. D. José Mexía y Leguerica*, diputado suplente en estas Córtes por el nuevo reyno de Gra-

nada, de haber este fallecido á las ocho de la noche del dia 27 del corriente.

A la comision de Poderes se mandó pasar la copia del acta celebrada por la junta electoral de la provincia de Mérida de Yucatan, remitida á las Córtes con arreglo al artículo 101 de la Constitucion.

Aprobaron las Córtes el dictámen de la comision de Legislacion, que estimaba se concediese la carta de ciudadano solicitada por D. Pedro Hourcade.

Fueron elegidos para completar el número de treinta señores, de los quales se saquen en su caso los que deban reemplazar á los que componen el tribunal de Córtes, los *Sres. Traver* por veinte y siete votos de cincuenta y tres que se hallaban presentes, y *Ramos Aparicio* por veinte y nueve de cincuenta y siete.

A la comision de Ultramar pasó, con el respectivo expediente, el informe que las Córtes generales y extraordinarias pidieron á la Regencia acerca de las constituciones y arbitrios propuestos para establecimiento de una casa hospital de mugeres y niños expósitos, que solicitó permiso para fundar en la ciudad de Ica del Perú Doña Josefa Cordero, vecina de ella.

A la de Hacienda una exposicion de la universidad de Alcalá de Henares, en que manifiesta su mérito por haber continuado la enseñanza durante la ocupacion del pais por el enemigo; se queja del intendente de Madrid, porque no le dexa expedito el cóbro de los diezmos asignados á sus gastos, y pide varias gracias dirigidas á recibir sus atrasos, y á que queden libres sus rentas para satisfacer á los catedráticos y subalternos de la universidad, á quienes se adeudan considerables sumas.

La comision de Legislacion, acerca de lo que expone el ayuntamiento de Granada, que habiendo sido invitado por aquella junta superior de sanidad, residente en la misma ciudad, para que procediese á nombrar la junta municipal de Sanidad, se negó á ello persuadido de que estando allí aquella, no habia para que nombrar esta; y se queja de la falta de urbanidad con que dice le ha tratado dicha junta superior, que le conminó con multa; pidiendo en conclusion que se declare si en Granada ha de haber una ó dos juntas de Sanidad, y se haga entender á la que actualmente existe que en lo sucesivo proceda con urbanidad, y no use facultades que no le competen: dió su dictámen reducido á los dos puntos siguientes: 1.° Que las Córtes se sirvan declarar que en Granada, como en las demas capitales de provincia, deben formarse dos juntas de Sanidad, la municipal de la ciudad, y la provincial, y que de consiguiente el ayuntamiento de Granada proceda á formar la municipal. 2.° Que se remitan á la Regencia las exposiciones del ayuntamiento y demas documentos, para los fines á que haya lugar, expresándole que las Córtes desean que las corporaciones y demas autoridades se traten unas á otras con decoro, y que se guarde la mejor armonía entre el ayuntamiento y la junta provincial de Sanidad de Granada. Ambos fueron aprobados.

La misma comision, acerca de las dudas que propone la Regencia por la secretaría de la Gobernacion de la Península sobre la manera de circular por las provincias nuevamente libres el decreto de 3 de mayo de 1811 (*sesion de 10 del corriente*), expone, que tenia ya extendida la mi-

nula en que á su parecer debia expedirse el decreto; pero que reflexionando que la manda forzosa que en él se establece para socorro de los expatriados y sus familias, es una cantidad fixa poco conforme al artículo 339 de la Constitucion, ha creido deber consultar preliminarmente á las Córtes, á fin de que si resuelven que subsista esta manda forzosa, puedan oir á su comision de Hacienda para establecerla sobre principios que no repugnen á la Constitucion; y aprobada la quota en el Congreso, extenderá la de Legislacion, si se le ordena, el proyecto de decreto correspondiente. Así lo aprobaron las Córtes.

Igualmente se conformaron las Córtes con otro dictámen de la misma comision acerca de la proposicion del *Sr. Antillon* (*sesion de* 18 *del corriente*) sobre la observancia de las leyes que prohiben los enterramientos dentro de poblado. La comision, despues de manifestar las leyes que hablan sobre la materia, y de hacer las reflexiones oportunas, concluye proponiendo, que se apruebe la expresada proposicion, con tal que se señale el término de un mes para que puedan tomarse las disposiciones necesarias á preparar los cementerios provisionales fuera de poblado, y en parages ventilados mientras se concluyen los permanentes con arreglo á las leyes recopiladas. Con este motivo el *Sr. Cepero* hizo la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez: „Que se ocupen las temporalidades á los párrocos, abades, deanes y demas prelados eclesiásticos, que baxo qualquier pretexto permitan ó auxîlien clandestinamente la sepultura de los cadáveres fuera de los cementerios públicos. Y que los prelados regulares que incurran en la misma desobediencia queden sujetos á la pena que se señaló por las Córtes á los prelados del órden de S. Juan de Dios que diesen hábitos contra los soberanos decretos."

Las Córtes oyeron con agrado una felicitacion que les dirige la ciudad de Carmona con motivo de su instalacion, y mandaron que de ella se hiciese mencion en el diario de sus sesiones. Igualmente mandaron se hiciese mencion de otra de la junta provincial de Censura de la provincia de Extremadura.

Se leyó un oficio del señor diputado *Ciscar*, en que expone los motivos que le han imposibilitado á presentarse al Congreso en esta, y le obligan á permanecer aun por algunos dias en Cádiz.

Se mandó pasar á la comision de Poderes el aviso que la junta Preparatoria de la provincia de Guipúzcoa da de haberse formado.

En votacion nominal, que pidió el *Sr. Capaz*, y acordaron las Córtes, fué admitida á discusion por sesenta y seis votos contra quince, segun la nota adjunta, la proposicion, que firmada por treinta y cinco señores diputados fué ayer leida por primera vez, acerca de que se apliquen á las viudas de militares que tienen opcion al monte pio, las rentas de los obispos que voluntariamente se han extrañado por no obedecer los decretos de la soberanía.

Igualmente se admitió la del *Sr. Ximenez Perez*, leida en la sesion de ayer, para que se diese el mismo destino á las pensiones sobre mitras que vaquen y hayan vacado desde 1808. Y ambas se mandaron pasar á la comision de Hacienda.

Se leyó el dictámen de la comision de arreglo de tribunales de las Córtes generales y extraordinarias, en vista de una proposicion del señor diputado *Traver*, relativa á que se suprima en la corona de Aragon

el tribunal del canciller de contenciones, y á que las competencias que ocurriesen en lo sucesivo con la jurisdiccion eclesiástica, se substancien y determinen en las audiencias, usando del remedio legal de los recursos de fuerza como en Castilla. La comision, despues de referir el orígen del citado tribunal de contenciones, segun los documentos remitidos por la Regencia del reyno, concluye manifestando que ni la Constitucion ni la ley de 9 de octubre permiten que continúe el canciller de contenciones: que los abusos á que ha dado lugar la concordia (de donde trae orígen) exígen un pronto remedio; y es de parecer en su consequencia, que devolviéndose el expediente al Gobierno para que se haga de él el uso que corresponda en quanto á las quejas que contiene, declaren las Córtes suprimido desde ahora en la antigua corona de Aragon el empleo de Canciller de contenciones: que las competencias que allí ocurran en lo sucesivo con los jueces eclesiásticos deben decidirse en las audiencias respectivas por el medio legal de los recursos de fuerza; y que todos estos y los de proteccion deben tener lugar en aquel territorio como en las demas provincias de la monarquía, sin embargo de qualesquiera concordias, leyes, fueros y costumbres en contrario. Para la discusion de este negocio se señaló el dia 4 de noviembre.

Conformándose las Córtes con los dictámenes de la comision de Legislacion, concedieron permiso á Juan de la Torre Cea, vecino de la ciudad de Ubeda, y poseedor del vínculo que fundó Doña Ana Palomino y Vaca, para permutar un olivar que le pertenece, valuado en diez mil ochocientos y cincuenta reales, por otra finca apreciada en cinco mil ochocientos ochenta, pudiendo con el sobrante atender á sus necesidades.

A D. Pedro Ruiz Roxo, en representacion de su consorte Doña María Bárbara Dana y Ganui, poseedora del mayorazgo que fundaron D. Cristóbal de Victoria y Doña Catalina de Aguilera su muger, se le concedió tambien para enagenar una casa sita en Madrid en la calle de Santiago, marcada con el número 32 de la manzana 417, y una hacienda en el término de la villa de Hortaleza, pertenecientes ambas fincas al citado mayorazgo; ampliándole el permiso para que si estas fincas no tuvieren la pronta salida que exígen las urgencias del interesado, pueda executar lo mismo con varias tierras que tiene dispersas en algunos lugares inmediatos al de su vecindario.

A D. Francisco Benavente y Bermudez, vecino de la villa de Velez-Rubio, se concedió tambien la facultad que pedia para enagenar algunas fincas del mayorazgo que posee, fundado por el licenciado D. Pedro Abad de Beyea, hasta la cantidad de quarenta y cinco á cincuenta mil reales vellon, subrogándolos en la casa principal que con este producto intenta construir.

Al brigadier D. Vicente de Vargas y Laguna, vecino de la ciudad de Plasencia, le fué concedido igualmente el permiso que solicita para enagenar varias fincas correspondientes á los vínculos que disfruta, fundados por Diego Perez de Villalobos y Doña Leonor Gutierrez su muger, y por D. Alonso de Sosa, con el objeto de invertir su producto en atender á sus urgencias, y redimir un censo de quatrocientos mil reales de capital, y doce mil de renta que tiene sobre sí uno de dichos mayorazgos.

A Doña Ana Coronado, vecina de la villa de Rus, se le concedió

tambien el permiso que pide para enagenar algunas de las fincas vinculadas que posee, hasta el valor de seiscientos ducados, con el fin de socorrer sus notorias necesidades.

Y á D. Francisco Soriano, vecino de Bailen, le fué concedido el que solicita para vender hasta la cantidad de quince mil reales vellon de la vinculacion que posee, con el objeto de atender al cultivo del resto de ella.

La comision de Marina presentó su dictámen en vista de la instancia de Doña Rita Castro Montenegro y Delmonte, viuda del Sr. D. Luis Delmonte, capitan de fragata de la armada nacional, y diputado á las Córtes generales y extraordinarias por la provincia de Betanzos, en que solicita se le señale una pension, como premio de los méritos contraidos por su difunto marido. La comision opinaba que la Regencia llevase á puro y debido efecto su providencia para que á dicha señora se le pague inmediatamente el alcance que dice resulta á favor de su difunto marido por vencimientos de sus goces en el servicio de la armada; y que igualmente dé órden para que se le abonen sin demora las cantidades que se le adeudan por las dietas del tiempo que exerció su cargo de diputado. Despues de alguna discusion, en que varios señores observaron que la primera parte del dictámen de la comision, que trata del abono de lo devengado por el Sr. Delmonte, como oficial de la armada, puede oponerse á lo resuelto en el decreto dado para liquidar y extinguir la deuda nacional; y otros, que segun lo informado por la Regencia, resultaba haber ya expedido sus órdenes para el abono de dichos vencimientos antes de la sancion del referido decreto, se declaró no haber lugar á votar sobre dicha primera parte: en quanto á la segunda, en que es de dictámen la comision de que sin demora se abonen á la viuda las cantidades que se deban á su marido por dietas de la diputacion, la aprobaron las Córtes. Y consiguiente á lo indicado en la discusion por el *Sr. Quartero*, se mandó pasar el expediente á la comision de Hacienda, para que al tiempo de evacuar el informe que se le tiene pedido sobre la exposicion del *Sr. Don José Martinez*, relativa á que se conceda una pension á la viuda del *Señor D. Joaquin Martinez*, tenga presente el informe tambien acerca de la que sobre lo mismo hace la del *Sr. Delmonte*.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Señores que admiten á discusion la proposicion.

Feliu.
Diaz del Moral.
Norzagaray.
Capaz.
Martinez de la Rosa.
Antillon.
Yandiola.
Isturiz.
Cepero.
Navarro.
Sanchez.
García Zamora.
Ortiz Galvez.
Robles.
Traver.
Ruiz Albillos.
Perez Marcó.
Serra.

Lainez.
Abargues.
Ortiz Bardaxí.
García Page.
Dominguez.
Falcó.
Huerta.
Oller.
Vadillo.
Moreno.
Bernabeu.
Castanedo.
Espiga.
Obispo de Urgel.
Mintegui.
Sombiela.
Silves.
Salazar.
Mendiola.
Echeverría.
Diez.
San Gil.
Ramos García.
Perez Pastor.
Tacon.
Larrazabal.
Galvan.
Tejada.
Lazan.
Escudero.
Balmaseda.
Clemente.
García Coronel.
Navarrete.
Despuig.
Marimont.
Fluxá.
Quartero.
Blanes.
Izquierdo.
Utgés.
Ribero.
Teran.
Villanueva.
Munilla.
Lopez de la Plata.
Palacios.
Sr. Presidente.

Soñores que no la admiten á discusion.

Perez.
Ximenez Perez.
Romero.
Carasa.
Ruiz García.
Arce.
Marquez.
Gárate.
Iscar.
Reyna.
Blanco.
Ostolaza.
Caraballo.
Rengifo.
García Gonzalez.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 30 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa de hoy.

A la comision de Diputaciones provinciales se mandó pasar un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, remitiendo á la deliberacion de las Córtes, para que en su vista se sirvan tomar una resolucion general, la instancia remitida y apoyada por el gefe político y diputacion provincial de Toledo, en la que el presbítero D. José Perez de la Maza, cura de Talavera, uno de sus individuos, manifiesta carecer de medios para sostenerse en Toledo, habiendo de dotar un teniente, con sus limitadas rentas, que segun hizo constar no alcanzaban aun para su subsistencia. A este expediente acompañan las exposiciones de los procuradores síndicos de la villa de Albacete, y de D. Manuel Colmenero Vila, que lo es de la de Higueruela, y una proposicion hecha á las Córtes generales y extraordinarios en su sesion pública de 11 de junio de este año por el *Sr. diputado Larrazabal*, todas en razon de que se concedan dietas á los individuos de las diputaciones provinciales.

A la de Legislacion un expediente remitido por la secretaría de Hacienda, y promovido por parte de Doña María de los Dolores de Avendaño, en solicitud de que se le permita rifar una casa que posee en Puerto Real, aunque sea por un tercio menos de su valor.

A la de Poderes la certificacion, que con oficio de hoy, remite el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, de las disposiciones que ha tomado la junta Preparatoria de la provincia de Guipúzcoa, para facilitar la eleccion de sus diputados á las actuales Córtes. Y á la misma el expediente que remite, con oficio de 26 del corriente, el encargado del despacho de la Gobernacion de Ultramar, acerca de las elecciones de diputados á estas Córtes por la provincia de Guayaquil.

A la Regencia la memoria que presenta á las Córtes D. Manuel Martinez de Rueda, vecino de esta villa, sobre la fabricacion de salitres y pólvora, y medios para que prospere en España esta industria.

Leidas por segunda vez las dos proposiciones del *Sr. Ostolaza* (*sesion de* 26), fué admitida á discusion la primera, y no la segunda. Aquella se mandó pasar á la comision Militar.

Al Sr. diputado *D. Ventura de los Reyes* se le concedió la licencia que solicita para permanecer en Cádiz, ínterin se restablece de los achaques que expone impedirle su asistencia al Congreso.

Leyóse un oficio del Sr. diputado *Pelegrin* al *Sr. Presidente*, fecha de ayer, manifestando que por no haber bastado ninguna diligencia ni oferta para encontrar en esta villa una habitacion donde poderse recoger con su familia, y tener que desalojar la que interinamente ocupaba, por venir la señora que se la habia franqueado, se veia en la necesidad de trasladarse á Chiclana, á pesar de no permitírselo el estado de su salud, desde donde asistiria al Congreso quando se aliviase, así como volverá á esta villa luego que consiga en ella alguna vivienda, á cuyo fin desde el principio tiene hechos mas encargos de los que realmente exi-

gia el alvergue de un diputado. Con este motivo los *Sres. Antillon* y *Yandiola* hicieron la indicacion siguiente, que fué aprobada: „que se pase al Gobierno copia del oficio del *Sr. Pelegrin*, diciéndole que disponga que á las doce horas de recibido tenga este señor diputado un aposentamiento correspondiente á su clase y número de su familia; en inteligencia que si así no se verifica, el aposentador mayor quedará privado de su empleo, y al ayuntamiento de la Isla se le exigirá la mas estrecha responsabilidad, así por este caso, como por qualquiera otro en que suceda que hallándose algun señor diputado sin alojamiento, no se provea de pronto remedio."

Se leyó el dictámen de la comision del Diario de Córtes sobre la proposicion del *Sr. Falcó* (*sesion de* 21 *de octubre*) para que inmediatamente se proceda á la publicacion del diario de sesiones; y sobre la adicion del *Sr. Norzagaray* (*sesion del* 23) acerca de que se abra una suscripcion para dicho diario desde que empezó á publicarse. La comision expone los obstáculos que han impedido hasta ahora el publicarlo, de los quales unos podrán removerse con celeridad, como el de la habilitacion de sitio para los empleados en la oficina de redaccion: otros con lentitud y larga espera como el aumento de taquígrafos habiles, que en vano ha procurado hasta ahora, y que dificilmente podrá conseguirse hasta que se trasladen las Córtes á Madrid; y otros á juicio de la comision no se removerán nunca á no ser que las Córtes se sirvan adoptar ciertas medidas, una de las quales es tener á su disposicion una imprenta y fondos para llevar adelante la publicacion de sus obras: ofrece presentar un plan separado, á fin de que se remuevan con celeridad dichos obstáculos, y que el diario de las sesiones de Córtes y sus decretos lleguen rápidamente á todos los ángulos de la monarquía. Añade que no le hubiera sido dificil disponer que se presentasen impresos los dos primeros números para el dia senalado por el *Sr. Falcó*; mas como en seguida no podrian venir los demas, quedaba frustrado el deseo de las Córtes, que no es tener los dos primeros números, sino asegurar la perpetuidad de esta importantísima obra: lo qual no podrá conseguirse si no se evita que renazcan los obstáculos que han impedido hasta ahora ó retardado su continuacion. Y en quanto á la adicion del *Sr. Norzagaray*, dice, que al exâminar las Córtes la otra exposicion que la comision sujetará á su superior juicio, podrán acordar lo conveniente acerca de la suscripcion que dicho señor propone, la qual probablemente seria infructuosa si se publicase el diario con interrupcion, y con el atraso que experimenta en el dia. Las Córtes nada resolvieron, por haber indicado los señores de la comision que dentro de dos dias presentarian el plan de que hablan en su informe.

De las proposiciones del *Sr. Arango* (*sesion de* 25), vueltas á leer hoy, no se admitió á discusion la primera, ni el primer miembro de la quarta: la segunda, la tercera y el segundo miembro de la quarta se admitieron.

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes: del *Sr. Cepero*: „que las Córtes tomen en consideracion la distincion honorífica que deba hacerse á los ciudadanos que mueran durante el tiempo en que sean representantes de la nacion española."

Del *Sr. Galvan*: „Habiendo observado que en los expedientes que se han leido en el Congreso, y se han aprobado los dictámenes de la comision

de Legislacion, se permite enagenar ciertas fincas á los poseedores de vínculos ó mayorazgos con varias restricciones, como son permutas ó mejoras en otras vinculadas, pido que el Congreso declare que las ventas de estas fincas sean libres de permuta y mejoras, y que al poseedor que se le conceda esta gracia, use del producto de dichos bienes ó fincas vendidas, como libres absolutamente.

Del *Sr Yandiola*: que sean revalidados los vales sellados por decreto del rey intruso: y devueltos á sus dueños, previo el exámen conveniente, los que presentados para el mismo objeto, aunque pasado el término que se prefixó, quedaron sin sellar en la que fué su secretaría de indemnizaciones y confiscaciones, y existan custodiados en la tesorería general.

Se leyó el proyecto de ley sobre la responsabilidad de los infractores de la Constitucion presentado por la comision de arreglo de Tribunales de las Córtes generales y extraordinarias, en las que se empezó á discutir, y fueron aprobados sus once primeros artículos, excepto el quarto, que se mandó volver á la comision, quedando pendientes los restantes: todo él á la letra dice así:

ARTICULO 1.º

Qualquiera español de qualquiera clase y condicion que sea, que de palabra ó por escrito tratase de persuadir que no debe guardarse en las Españas ó en alguna de sus provincias la Constitucion política de la monarquía en todo ó parte (1) será declarado indigno del nombre español, perderá todos sus empleos, sueldos y honores, y será expulsado para siempre del territorio de la nacion, ocupándosele ademas sus temporalidades si fuere eclesiástico.

Tambien se expulsará del reyno para siempre al extrangero, que hallándose en territorio español, cometa el propio delito.

2.º

El que conspirase directamente y de hecho á establecer otra religion en las Españas, ó á que la nacion española dexe de profesar la religion católica, apostólica romana (2) será perseguido como traydor, y sufrirá la pena de muerte. Los demas delitos que se cometan contra la religion serán castigados con las penas prescritas, ó que se prescribieren por las leyes.

3.º

El que alterase y conspirase directamente y de hecho á destruir ó alterar el Gobierno monárquico, moderado hereditario que la Constitucion establece; ó á que se confundan en una persona ó cuerpo las potestades legislativa, executiva ó judicial; ó á que se radiquen en otras corporaciones ó individuos (3), será tambien perseguido como traydor y condenado á muerte.

4.º

Los que faltasen al respeto á las autoridades establecidas (4), insultándolas ó resistiéndoles; los que rehusasen contribuir en proporcion á

(1) Artículo 7 y 374 de la Constitucion.
(2) Artículo 12.
(3) Artículos 13, 14, 15, 16 y 17.
(4) Artículo 7.

sus haberes para las necesidades del estado (5); los que se substraxeren debidamente de los alistamientos quando son llamados por la ley para defender la patria con las armas (6), serán todos habidos por infractores de la Constitucion, y castigados con arreglo á las leyes.

5.°

Los alcaldes de los pueblos que no hiciesen celebrar en ellos las juntas electorales de parroquia en los dias señalados por los artículos 36 y 37 de la Constitucion, avisando á los vecinos con una semana de anticipacion (7), conforme al artículo 23 del capítulo I de la instruccion expedida en 23 de junio último para el gobierno de las provincias, sufrirán la pena de privacion de sus oficios, y pagarán una multa de cincuenta pesos fuertes para el erario público. Esta cantidad será doble en Ultramar.

6.°

Igual obligacion tendrán los gefes políticos por lo respectivo al pueblo de su residencia (8), baxo la pena de privacion de empleo y multa de quinientos pesos fuertes, que será doble en ultramar.

7.°

Las propias penas sufrirá el gefe político que no cuidase de que se celebren las juntas electorales de partido y de provincia en los dias señalados por la Constitucion (9).

8.°

Así los alcaldes y regidores como los gefes políticos que presidan las juntas electorales de parroquia, de partido ó de provincia (10), serán castigados los primeros con las penas impuestas en el artículo 5.°, y estos últimos con las señaladas en el 6.°, si no cuidasen respectivamente en quanto á ellos corresponda de que las juntas y elecciones se celebren con entero arreglo á la Constitucion.

9.°

Qualquiera persona que impidiese la celebracion de unas ú otras juntas electorales, ó embarace su objeto, ó coarte-e con amenazas la libertad de los electores (11), sufrirá la pena de privacion de empleos, sueldos y honores que obtenga, y diez años de presidio. Si para ello usase de fuerza con armas, ó de alguna conmocion popular, será condenado á muerte.

10.

Qualquiera persona de qualquiera clase y profesion que sea, que se presente con armas en las juntas electorales (12), será expelida de

(5) Artículo 8.
(6) Artículo 9.
(7) Artículo 37.
(8) Artículo 46.
(9) Artículos 60, 61, 67, 79, 80 y 81.
(10) Artículos 46, 67 y 81.
(11) Artículo 34.
(12) Artículos 56, 77 y 103.

tas en el acto, y privada de voz activa y pasiva en aquellas elecciones.

11.

Qualquiera que impidiese ó conspirase directamente y de hecho á impedir la celebracion de las Córtes ordinarias ó extraordinorias en las épocas y casos señalados por la Constitucion, ó hiciese alguna tentativa para disolverlas, ó embarazar sus sesiones y deliberaciones (13), será perseguido como traydor, y condenado á muerte.

12.

La misma pena se impondrá al que hiciese alguna tentativa para disolver la diputacion permanente de Córtes, ó para impedirle el libre exercicio de sus funciones (14)

13.

Las Córtes y la diputacion permanente por sí podrán decretar el arresto de qualquiera que les falte al respeto, quando se hallen reunidas, ó que turbe el órden y tranquilidad de sus sesiones, y le castigarán segun merezca (15).

14.

Nadie está obligado á odedecer las órdenes del Rey, ni de otra autoridad para executar qualquiera de los actos referidos en los cinco artículos precedentes (16) Si alguno los executase, sufrirá respectivamente las penas impuestas sin que le sirva de disculpa qualquiera órden que haya recibido.

15.

Qualquiera autoridad que no preste quantos auxilios dependan de ella á la diputacion permanente siempre que esta se los pida para el desempeño de sus funciones, sufrirá la pena de privacion de empleo, é inhabilitacion perpetua para obtener otro alguno (17).

16.

Estas mismas penas y la del resarcimiento de todos los perjuicios se impondrán á qualquiera autoridad que en qualquier tiempo persiga á un diputado de Córtes por sus opiniones (18).

17.

El diputado de Córtes que contra lo prevenido en los artículos 129 y 130 de la Constitucion admitiese para sí, ó solicitase para otro, algun empleo ó ascenso, no siendo de escala, ó alguna pension ó condecoracion de provision del Rey, perderá el empleo, pension ó condecoracion; será declarado indigno de la confianza nacional, y si se hallase en exercicio, será expelido de las Córtes, y en su lugar vendrá el suplente.

18.

Qualquiera que se abrogare alguna de las facultades que por la Cons-

(13) Artículo 172, §. 1.
(14) Artículos 157, 158, 159 y 160.
(15) Artículo 127.
(16) Artículo 172, §. 1.
(17) Artículos 160 y 162.
(18) Artículo 128.

titucion pertenecen exclusivamente á las Córtes (19) perderá los empleos, sueldos y honores que obtenga, y será deportado para siempre.

19.

Las mismas penas se impondrán al secretario del despacho ú otra persona que aconseje al Rey para que se abrogue alguna de las referidas facultades de las Córtes, ó al que le auxilie autorizando sus órdenes, ó executándolas á sabiendas (20).

20.

Iguales penas sufrirá el que en la forma referida aconseje ó auxilie al Rey para alguno de los actos que se prohiben por las restricciones segunda, tercera, quarta, quinta, sexta, séptima y octava, artículo 172 de la Constitucion (21), ó para emplear las milicias nacionales fuera de las provincias respectivas sin otorgamiento de las Córtes (22).

21.

Cométese atentado contra la libertad individual quando el Rey priva á un español de su libertad, ó le impone por sí alguna pena fuera del caso en que por la restriccion undécima del dicho artículo 172 se le permite decretar el arresto de una persona. Son reos de este delito el secretario del Despacho que autoriza la órden, y el juez ó magistrado que la executa (23), y uno y otro perderán el empleo, serán inhabilitados perpetuamente para obtener oficio ó cargo alguno, y resarcirán á la parte agraviada todos los perjuicios.

22.

Es reo tambien del propio atentado, y sufrirá las mismas penas el juez ó magistrado que arresta ó manda arrestar á qualquiera español sin hallarle delinqüente en fraganti (24), ó sin observar lo prevenido en el artículo 287 de la Constitucion.

23.

Aténtase tambien contra la libertad individual quando el que no es juez arresta á una persona sin ser en fraganti, ó sin que preceda mandamiento del juez por escrito, que se notifique en el acto al tratado como reo (25). Qualquiera que incurra en alguno de estos dos casos sufrirá quince dias de prision, y resarcirá al arrestado todos los perjuicios; y si hubiese procedido como empleado público, perderá ademas su empleo.

24.

Cométese el crímen de detencion arbitraria (26).

1.° Quando el juez, arrestado un individuo, no le recibe su declaracion dentro de las veinte y quatro horas (27).

(19) Artículo 131.
(20) Artículos 131 y 226.
(21) Artículo 226.
(22) Artículo 365.
(23) Artículo 172, §. 11.
(24) Artículo 292
(25) Artículos 287 y 292.
(26) Artículo 299.
(27) Artículo 290.

Quando le manda poner ó permanecer en la cárcel en calidad de ...o sin proveer sobre ello auto motivado, de que se entregue copia al ...ayde (28).

3.º Quando el alcayde, sin recibir esta copia, é insertarla en el libro de presos, admite alguno en calidad de tal (29).

4.º Quando el juez manda poner en la cárcel á una persona que dé fiador en los casos en que la ley no prohibe expresamente que se admita la fianza (30).

5.º Quando no pone al preso en libertad baxo fianza luego que en qualquier estado de la causa aparece que no puede imponérsele pena corporal (31).

6.º Quando no hace las visitas de cárceles prescritas por las leyes, ó no visita todos los presos; ó quando sabiéndolo tolera que el alcayde los tenga privados de comunicacion sin órden judicial, ó en calabozos subterráneos ó mal sanos (32).

7.º Quando el alcayde incurre en estos dos últimos casos, ú oculta algun preso en las visitas de cárcel para que no se presente en ellas (33).

25.

El magistrado ó juez que comete este delito por ignorancia ó descuido perderá su empleo, quedará inhabilitado por quatro años para obtener otro destino de judicatura. y pagará al preso todos los perjuicios. Si procediese á sabiendas, sufrirá ademas como prevaricador la pena de inhabilitacion perpetua para obtener oficio ni cargo alguno.

26.

El alcayde ú otro empleado que por su parte incurra en el mismo crímen, perderá tambien el empleo, pagará al preso todos los perjuicios, y será encerrado en la cárcel por otro tanto tiempo y con iguales prisiones que las que sufrió el injustamente detenido.

27.

Ademas de los casos expresados, la persona, de qualquiera clase y condicion que sea, que en qualquiera otro punto contravenga con conocimiento á disposicion expresa de la Constitucion, perderá el empleo que obtenga, resarcirá todos los perjuicios que cause, y quedará inhabilitado perpetuamente para obtener otro oficio ó cargo alguno. El mismo resarcimiento y privacion de empleo se impondrá á qualquiera que por falta de instruccion ó por descuido quebrante alguna otra disposicion expresa de la Constitucion; y si fuere juez ó magistrado, no podrá ademas obtener en quatro años otro destino de judicatura.

28.

Todos los delitos de infraccion de la Constitucion causarán desafuero, y los que los cometan serán juzgados por la jurisdiccion ordinaria.

29.

Los infractores de la Constitucion podrán ser acusados por qualquier

(28) Artículo 293.
(29) Artículo idem.
(30) Artículo 295.
(31) Artículo 296.
(32) Artículos 297 y 298.
(33) Artículo idem.

español á quien la ley no prohiba este derecho, no solo ante el ju tribunales competentes, ó ante el Rey, que los hará juzgar por qu corresponda, sino directamente ante las Córtes, conforme al artículo 3 de la propia Constitucion.

30.

Las Córtes en este último caso nombrarán una comision de su seno, ampliamente autorizada, para que instruya el expediente, á fin de apurar la certeza del hecho; y resultando este en debida forma, con audiencia del acusado, declararán, oida la comision, *que en haberse hecho tal cosa se ha infringido tal artículo de la Constitucion*, ó que *no hay ó no resulta infraccion*, si así fuese.

31.

Declarada la infraccion, mandarán las Córtes exponer todo lo obrado contra la Constitucion, y dictarán los demas remedios oportunos, el acusado quedará suspenso, y se pasará certificacion del acta de declaracion, con el expediente original, al juez ó tribunal competente, á fin de que substanciada la causa conforme á derecho, para acreditar mas completamente quien es el reo, el grado de su delito, y los perjuicios que haya causado, se imponga al delinqüente la pena que merezca por el hecho ya declarado, segun las circunstancias mas ó menos agravantes con que aparezca del juicio, dándose cuenta de las resultas á las Córtes y al Gobierno.

32.

Quando las Córtes declaren que no hay infraccion de la Constitucion, quedará terminado el asunto; pero si declarasen que no resulta, el acusador podrá usar de su derecho ante el juez ó tribunal competente, si proporcionase mejores pruebas. Los calumniadores serán castigados con arreglo á las leyes.

33.

Todos los jueces y tribunales procederán con la mayor actividad en las causas de infraccion de la Constitucion, prefiriéndolas á los demas negocios, y abreviando los términos quanto sea posible.

Habiéndose señalado el dia de hoy para discutir los dictámenes presentados acerca del artículo 113 del reglamento interior de Córtes (*sesion de 28 del corriente*) por los individuos de la comision encargada de proponer las reformas que en él convenga hacerse, volvieron á leerse dichos dictámenes. Hubo una muy larga y detenida discusion acerca de si debia ó no subsistir, y en qué términos: se observó por alguno de los señores diputados, que antes era preciso declarase el Congreso si el reglamento se debia considerar como una verdadera ley; el *Sr. Marquez* propuso en una indicacion escrita, que esta declaracion era necesaria para proceder en la discusion; y sin resolverse cosa alguna, quedó esta pendiente para continuarse en la sesion de mañana. Y se levantó la de este dia. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

Nota. En el acta del dia 27, página primera, línea 15, en el párrafo que empieza *previas las formalidades*, despues de las palabras *Sr. Gárate* (*sesion de 25*), no valgan las que siguen hasta concluir el período, que termina con *letras*.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa de hoy.

A la comision de Hacienda se remitió un expediente dirigido por el secretario interino de la Gobernacion de la Península, y á la Regencia por la diputacion provincial de Yucatan, formado con motivo de las reclamaciones del ayuntamiento de la capital de aquella provincia sobre las dietas de sus diputados, y una representacion de la diputacion provincial de Búrgos, en que pide permiso para repartir entre los pueblos de aquella provincia la cantidad correspondiente para atender á la subsistencia de sus diputados, sueldos del gefe político y su secretaría, y gastos de esta y de la diputacion.

A propuesta de la junta suprema de Censura nombraron las Córtes para la provincial de Vizcaya, que debe establecerse en Bilbao, en clase de eclesiásticos á D. Juan Antonio Roxas y á D. Juan Rafael de Aperribay: en la de seculares á D. Juan José María de Yandiola, á D. Casimiro de Lonaga y á D. Cirilo Nenin; y en la de suplentes á D. Joaquin de Pereda, eclesiástico; á D. Mariano Eguía y á D. Ildefonso Sancho.

Por oficio del presidente de dicha junta suprema quedaron enteradas las Córtes de que habiendo aquella procedido conforme al artículo 2.° del decreto de 10 de junio de este año á la renovacion de los cargos de presidente y vice-presidente de la misma en su sesion del dia de ayer, fueron elegidos para el primero D. Manuel Quintana, y para el segundo D. Martin de Navas.

A la comision de Legislacion se mandaron pasar dos representaciones y una certificacion dirigidas por la diputacion provincial de Granada acerca de la prision en que el juez de primera instancia de Guadix puso y retiene al alcalde segundo constitucional D. Antonio José Prieto, en cuyo proceder cree la diputacion que ha habido exceso, y se da por sentida de que la Regencia haya desaprobado su conducta en pedir testimonio de la causa al citado juez de primera instancia, y mandádole poner en libertad al alcalde, en cuyas medidas dice la diputacion no se excedió de sus límites, por ser gubernativo el orígen de la causa. Se pasó á la misma dos consultas del supremo tribunal de Justicia sobre dos dudas de la audiencia de Sevilla, relativas al modo de poner en práctica el artículo 23, cap. I.° de la ley de 9 de octubre de 1812, y sobre la verdadera inteligencia del artículo 27 del mismo capítulo: el secretario interino de Gracia y Justicia, al remitirlas á las Córtes, expresa que la resolucion de la primera consulta no es ya necesaria por haberse instalado la diputacion de aquella provincia. Y se le pasó tambien un expediente en que D. Fernando Soto solicita que se declare haber completado los años precisos para recibirse de abogado, habilitándole para este fin los dos de pasantía que por las actuales circunstancias ha tenido con un abogado de Osuna.

La comision de Instruccion pública presentó su dictámen acerca de la instancia de D. Manuel Antonio Gonzalez, apoderado del ayuntamiento

del valle de Turon en Astúrias, sobre que en premio del patriotismo aquellos habitantes se les conceda el establecimiento de dos escuelas primeras letras de que hay absoluta falta, dotando cada una con quatro reales diarios, bien sea á costa de los diezmos de aquella parroquia, bien pensionando al efecto la mitra de Oviedo. Considerando la comision que no se puede resolver acertadamente sin una porcion de datos, cuya adquisicion pertenece al Gobierno, y por otra parte que se acerca el dia en que se plantee el sistema general de enseñanza, cuyo primer objeto será establecer en toda la monarquía escuelas de primera educacion, para lo qual está adquiriendo el Gobierno los necesarios informes por el conducto de las autoridades locales, opina se le pase dicha exposicion para los efectos que crea convenientes á tan interesante objeto, á fin de que pueda tenerse presente con la instruccion debida al tiempo de hacerse el arreglo fundamental de la educacion pública. Las Córtes se conformaron con este dictámen.

Tambien aprobaron el de la misma comision en vista de las representaciones de D. Francisco Dalmau, individuo de la academia de ciencias y artes de Barcelona, y director de una casa de educacion establecida en Granada para enseñar á la juventud matemáticas, lenguas, ciencias naturales, bellas letras, bellas artes y gimnástica, sobre querérsele desalojar del convento de S. Antonio Abad, adonde estableció y tiene su academia desde que fue extinguido por los franceses; y en cuyo dictámen opina la comision por las razones que manifiesta, y entre ellas la necesidad que tenemos de que se conserven, y no dexen arruinar los pocos establecimientos que tenemos de esta clase, que pase este expediente al Gobierno, á fin de que si no estuviese comprehendido en los soberanos decretos el dicho convento, mande permanecer en él tan útil casa de enseñanza; y si el convento tuviese todas las condiciones prescritas para su establecimiento, tome los informes convenientes, á fin de proporcionar á esta clase de educacion un edificio acomodado, bien sea eligiéndolo entre los conventos que deban quedar suprimidos, bien entre otros de bienes nacionales, recomendando las Córtes al zelo del Gobierno la conservacion de este y demas esatblecimientos de enseñanza.

Conformándose las Córtes con lo informado por la comision de Marina, mandaron pase al Gobierno para que tome informes, y evacuados los pase al Congreso para deliberar lo que corresponda, si como se manifiesta se halla infringida la Constitucion, el expediente promovido á instancia de D. Juan Andricain, oficial del ministerio de Marina, preso en Cartagena tres años há, con embargo de todos sus bienes, sufriendo, segun dice, los efectos de una calumnia protegida por la parcialidad de los jueces que han entendido en la causa.

A la comision de Instruccion pública se mandó pasar una exposicion, con varios documentos, de D. José Bernardo Hembella, capitan de artillería de Betanzos, director general de la enseñanza pública en ella y su distrito, manifestando sus méritos, conocimientos científicos y artísticos, producciones literarias, ofertas del consulado de la Coruña de señalarle sueldo y costearle la impresion de sus obras; y pidiendo se le mande pagar la quantiosa suma que debe abonarle dicho consulado, de la qual cede la mitad á beneficio del exército, y que se le auxilie para abrir la suscripcion á su biblioteca enciclopédica.

El *Sr. Echeverria* presentó una exposicion, concluyendo con la siguiente proposicion, que fué leida por primera vez: „Que en todas las infracciones de Constitucion cometidas por los alcaldes constitucionales, jueces de primera instancia y magistrados de las audiencias en negocios ó controversias particulares, se declare que los tribunales superiores, siguiendo el órden gradual, conozcan sobre haber lugar ó no á la formacion de la causa de responsabilidad, que se les exija por ellas, con especialidad de las que se habla en todo el capítulo III de la Constitucion política de la monarquía, correspondiente á la administracion de justicia en lo criminal; siendo extensiva esta declaracion á la falta de observancia de las leyes que arreglan el proceso, por hacerles tambien responsables el artículo 254, capítulo I de los tribunales, sin que en unos ni otros casos sea preciso recurrir á las Córtes, las que únicamente se reservarán la citada declaracion en las infracciones de disposiciones generales, así de la Constitucion, como de las leyes que no estan sujetas á la inspeccion de los tribunales de Justicia."

Tambien se leyó por primera vez la siguiente proposicion del *Señor Ximenez Coronado*: „Que las Córtes declaren que ha cesado el privilegio exclusivo para hacer el calendario, que las generales extraordinarias concedieron en 28 de setiembre de 1811 al observatorio astronómico de la Isla de Leon, con la calidad de *por ahora*; y que se restituya al de Madrid, á quien primitivamente se concedió.

„Que en atencion á que ya estarán hechos los gastos de impresion del calendario para el año de 1814, pueda el observatorio de la Isla venderlo y despacharlo de su cuenta; pero con el preciso cargo de dar á la madre de D. Modesto Gutierrez, prisionero en Francia, y á la muger de D. José Miguel de Sarasa, tambien prisionero, los sueldos que les corresponden como tales profesores del observatorio de Madrid, y á su portero, que ha hecho el importantísimo servicio de salvar, con riesgo de su vida, la preciosa coleccion de instrumentos, la asignacion de doce reales diarios que disfrutaba, entendiéndose estos pagos hasta que el observatorio de Madrid pueda satisfacerlos con el producto del calendario de 1815."

El *Sr. Larrazabal* propuso, y se aprobó: „Que se recuerde á las juntas de provincia y suprema de Censura el cumplimiento de la órden de las Córtes de 25 de junio de 1812, en que se previene remitan á las Córtes nota de los papeles censurados por ellas, y que hayan merecido declaracion de haber infringido el decreto de libertad de Imprenta."

Continuando la discusion que ayer quedó pendiente, no tanto sobre lo substancial de los dictámenes presentados por los individuos de la comision nombrada para proponer las reformas que convenga hacerse en el reglamento, quanto sobre la indicacion hecha por el *Sr. Marquez* en dicha sesion de ayer, sobre que primero se resolviese si es ó no ley el reglamento, se declaró al fin no haber lugar á votar sobre ella. En seguida el *Sr. Traver* hizo esta otra: „El artículo 113 del reglamento, sobre el qual ha informado la comision de órden de las Córtes, ¿debe considerarse como ley ó no?" Discutióse largamente, y procediéndose á la votacion (que se acordó se hiciese por el método comun, aunque algunos señores pidieron que fuese nominal), resultó de ella que dicho artículo

debe considerarse como ley. En su virtud el *Sr. Martinez de la Rosa* puso lo siguiente: „Habiendo declarado las Córtes que el artículo 1.° del reglamento es una ley, no se proceda á la discusion de si debe ó no derogarse el dicho artículo sin pasarlo á la Regencia para que informe, oyendo al consejo de Estado, segun previene el mismo reglamento, para formar ó derogar las leyes." Así se aprobó, con la adicion del *Sr. Zumalacarregui*, reducida á que el expresado informe se evacue á la mayor brevedad.

El *Sr. Zumalacarregui* propuso, y se mandó pasar á la comision que entiende en la reforma del reglamento: „Que se declare por punto general si antes de hablarse sobre corolarios, indicaciones ú otros nombres, baxo los quales presenten los señores diputados sus opiniones, deberá preguntarse si se admiten ó no á discusion."

Por oficios de los *Sres. Dou* y *Gayola* quedaron enteradas las Córtes de que el estado de su salud les habia impedido asistir estos dias á las sesiones.

Quedaron igualmente enteradas, por oficio de D Juan Manuel de Aparici, con quien vivió el *Sr. D. Eugenio Peña*, diputado por la provincia de Madrid, del fallecimiento de este el dia 16 del actual.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Rodriguez de Ledesma*, presidente. — *Ramon Feliu*, diputado secretario. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 1.° DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa correspondiente al de hoy.

Se leyeron, y mandaron agregar á las actas los votos particulares de los *Sres. Larrazabal*, *Robles*, *Lainez*, *Romero* y *Quijano*; del *Sr. Castillo*; de los *Sres. Vadillo*, *Inca* y *Martinez de la Rosa*; de los señores *Dominguez*, *Huerta*, *Yandiola*, *Antillon*, *Fluxá* y *Navarrete*, y de los *Sres. Echeverria*, *Rodriguez de Ledesma*, *Ximenez Perez*, *Acosta*, *Diaz del Moral*, *Galvan*, *Perez Pastor*, *Cepero*, *Silves*, *Garcia Page*, *Ortiz*, *Bardaxi*, *Falcó*, *Despuig* y *Feliu*, contrarios todos á la declaracion que ayer hicieron las Córtes de que el artículo 113 del reglamento interior es ley; y otro firmado por los *Sres. Larrazabal*, *Olmedo* y *Robles*, contrario á la aprobacion que las Córtes dieron ayer á la proposicion del *Sr. Martinez de la Rosa*, reducida á la inteligencia del artículo 153 de la Constitucion.

Se mandaron archivar los testimonios, que con oficio de 30 del pasado, remite el encargado de la secretaría del despacho de Hacienda, de haber jurado la Constitucion los dependientes del resguardo de Sevilla D. Cárlos Martinez, D. Bonifacio Morau y D. Joaquin Velasco, y el administrador general de rentas unidas de la misma ciudad D. Pablo Huertos, rehabilitados todos en sus destinos.

Por oficio del encargado de la secretaría del despacho de la Guerra, las Córtes quedaron enteradas de la distribucion hecha por la Regencia del reyno entre los generales de nuestros exércitos, vireyes y capitanes generales de ultramar de las veinte y una medallas de plata, que á este efecto se le remitieron de las acuñadas en memoria de la publicacion de la Constitucion.

Se procedió á la eleccion de presidente, vice-presidente y un secretario, y recayó la de presidente en el *Sr. Tacon* por cincuenta y dos votos contra quarenta y uno que tuvo el *Sr. Teran*, y ocho otros varios señores. La de vice-presidente en el *Sr. Foncerrada* por sesenta votos contra diez y nueve que obtuvo el *Sr. Teran*, catorce el *Sr. Ximenez Perez*, y ocho otros señores. No habiendo resultado eleccion de secretario en el primer escrutinio, en el que de ciento y quatro votos obtuvieron quarenta y uno el *Sr. Gárate*, treinta y tres el *Sr. Teran*, veinte el *Sr. Olmedo*, y diez otros señores; se procedió al segundo, en el que entraron los *Sres. Gárate*, *Teran* y *Olmedo*, y resultó elegido el *Sr. Teran* por cincuenta y dos votos contra quarenta y uno, que reunió el *Sr. Gárate*, y quatro el *Sr. Olmedo*.

Las Córtes concedieron al señor diputado *Andueza* la licencia que solicita para permanecer en Cádiz, á fin de convalecer de la fiebre reynante que ha padecido.

Por oficio de 30 del mes último, que dirige el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, las Córtes quedaron enteradas

de la exposicion que le acompaña del presidente de la suprema ju
Sanidad, en la que á virtud de lo resuelto por el Congreso á indica
del *Sr. Oller* (*sesion de 22 de octubre*), se inserta el dictámen de la
mision médica, reducido á manifestar que sigue la calentura reynan
del mismo modo que en 25 del propio mes. La junta suprema se ratifica en
el dictámen del dia 26 (*sesion de 27 de dicho*), y en comprobacion del
juicio que entonces indicó de que no seria duradero el impedimento, acom-
paña una nota comparativa del estado total de enfermos, y de los de la
calentura reynante en Cádiz desde 24 hasta 29 de octubre, en que se de-
muestra por la baxa diaria de enfermos, que pasó el *maximum* de la mis-
ma calentura, resultando de dicho estado que en 29 de octubre habia 174
enfermos menos que en el dia 25 en que existia el número mas alto.

Tambien se leyó un oficio del mismo encargado, fecha de ayer, con que remite la contestacion de la referida junta suprema á la pregunta que se le hizo sobre si el contagio que se padece en Cádiz es de tal naturaleza que deban hacer quarentena las personas que salgan para esta villa y demas pueblos. La junta, despues de exponer con bastante extension las razones en que se funda, entre ellas la de no haberse cortado la comunicacion entre la Isla y Cádiz, quando en iguales circunstancias en el año de 1810 la fiebre contagiosa actual recibió todavía mucho mayor incremento, pues en el dia 31 de octubre de aquel año fué de cincuenta y uno el número de muertos, habiéndose repetido á la manera que ahora algunos exemplares de la misma fiebre sin otra trascendencia en esta villa; opina: „que si en ella no hubiese la misma especie de males que en Cádiz, seria de dictámen que debia cortarse la comunicacion entre los dos pueblos, dexándola solo expedita por el medio de la quarentena; pero mediante la referida consideracion le parece al contrario que debe conservarse sin sujecion á quarenteña ni otro entredicho á los que tengan que venir desde Cádiz á esta Isla; mas sin embargo, á fin de que esta comunicacion sea solamente precisa, en lo que habrá siempre alguna ventaja, podria impedirse, excepto á los barqueros y trageneros, el paso de todos aquellos que no lleven pasaportes, dando al efecto por los conductos regulares las órdenes necesarias á los puestos avanzados de los dos pueblos, y mandando á las autoridades encargadas de la expedicion de dichos documentos que los den solo con conocimiento de causa en el sugeto que le pida."

Concluida la lectura, hizo un discurso el *Sr. Quartero*, indicando que se manifestase á la junta suprema el desagrado con que oia el Congreso su exposicion; pero habiendo manifestado en seguida haberla indicado varios señores haberse puesto ya en incomunicacion á esta villa con Cádiz, pues se estaba publicando el bando, retiró el *Sr. Quartero* su indicacion, y el *Sr. Ribero* hizo la siguiente: „Que las Córtes quedan satisfechas de la contestacion que ha dado la junta suprema de sanidad sobre la consulta que se le hizo acerca de cortar la comunicacion entre Cadiz y este pueblo."

Esta indicacion no fué aprobada, despues de no haberse accedido á que fuese nominal la votacion, como lo pidió el *Sr. Quartero*. En seguida resolvieron las Córtes „quedar enteradas de lo que expone la junta suprema."

Estando señalada para hoy la discusion del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia, antes de proceder á ella el *Sr. Antillon* hizo la siguiente indicacion: „Que se declare por el Congreso si el reglamento del supremo tribunal de Justicia, que va á discutirse, ha de mirarse como ley." Despues de la competente discusion, declararon las Córtes no ser ley el citado reglamento.

La secretaría manifestó ser necesario que el Congreso expresase el modo como habia de anunciarse á la Regencia el nombramiento de oficios hecho en este dia, respecto á que el artículo 33 del reglamento únicamente habla de la comunicacion que debe hacerse á la misma de la eleccion de presidente y vice-presidente. Las Córtes, hechas cargo de que en el dia 25 de setiembre se mandó hacer la comunicacion de su instalacion, y del nombramiento de oficios en los mismos términos que lo hacian las generales y extraordinarias, acordaron que se executase del propio modo.

Y se levantó la sesion.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.



SESION PUBLICA DEL DIA 2 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia de ayer, del parte de sanidad de Cádiz del mismo, y del de esta villa de hoy.

Se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision de Poderes al *Sr. García Zamora*; al *Sr. Escudero* para la de Marina; para la Especial de traslacion al *Sr. Rodriguez de Ledesma*, y para la de Instruccion pública á los *Sres. Feliu* y *Mintegui*.

Se mandó archivar el testimonio, que con oficio de ayer, remite el encargado de la secretaría de la Gobernacion de Ultramar, y que dirige á S. A., con fecha de 12 de marzo de este año, el corregidor de Queretaro D. Miguel Dominguez, para hacer constar haberse publicado en aquella ciudad la Constitucion política de la monarquía española, y haberla jurado el ayuntamiento en la parroquia principal, y todos los vecinos en las respectivas; y tambien el comandante militar y político del partido de S. Juan del Rio con toda la guarnicion y habitantes, así como los de los pueblos de S. Pedro de la Cañada y S. Francisco Galileo del Pueblito, próximos al de Queretaro.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion en su diario, de las exposiciones que les dirigen, felicitándolas por su instalacion, la diputacion provincial de Avila, y el ayuntamiento de Lucena.

En vista de lo que respectivamente exponen desde Sanlúcar de Barrameda y Cádiz en 25 y 31 del mes último los señores diputados *Ramos de Arispe* y *Suazo*, acerca de las enfermedades que les impiden su concurrencia al Congreso, se concedieron al primero quince dias para su restablecimiento, y al segundo el tiempo preciso para el mismo fin, segun ambos lo proponian.

A propuesta de los señores secretarios acordaron las Córtes que desde ahora la coleccion y publicacion de sus decretos y órdenes generales, quede á cargo y se considere como una obligacion peculiar de su secretaría, pues que para ello tiene todos los datos, instruccion y disposicion conveniente. Y que se autorice á los secretarios para tratar de su impresion en la imprenta nacional, ó donde sea mas pronto y ventajoso; debiendo llevarse por el regente de la imprenta cuenta exácta de su costo y producto, y presentarse al Congreso para su aprobacion é inversion del sobrante, si lo hubiere.

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones: Del *señor Huerta*: „Que las Córtes se sirvan declarar que para la votacion de todos los negocios comprehendidos en el artículo 131 de la Constitucion, exceptuándose la facultad primera, no se requiere que se hallen presentes la mitad, y uno mas de la totalidad de los diputados

que deben compoñer las Córtes, y sí el número prevenido en el título 64, capítulo VI del reglamento para el Gobierno interior de las Córtes."

Del *Sr. Antillon*: „Siendo diferentes las circunstancias de los militares, que lejos del suelo patrio, y hallándose prisioneros de Bonaparte, se han visto arrastrados por la violencia y por la calamidad de su situacion á tomar las armas en el exército frances contra los aliados de la España, y las de aquellos que han servido baxo las banderas del usurpador del territorio español, y contra las tropas españolas que defienden la justa causa de nuestro levantamiento: declaren las Córtes que no comprehenden á los primeros las pruebas de juicio y purificacion que exige de los segundos el decreto de 8 de abril de este año, ni otro alguno de esta especie."

Del *Sr. Lopez de Reyna*: „Que se mande al Gobierno que cada quince dias manifieste al Congreso en grande los artículos de subsistencia de que escasean los exércitos nacionales, quál sea la causa, y en quién esté; y asimismo las baxas de plazas que hayan tenido en los mismos quince dias, y si se han reemplazado, y de no, quál sea la causa, y en quién está."

Del *Sr. Banes*: „Que la Regencia todas las semanas ponga en noticia del Congreso los sucesos de la guerra, las baxas de los exércitos y sus causas, y el efecto que produzcan las providencias dadas para su reemplazo y subsistencia."

Del *Sr. Isturiz*: „Que conforme al espíritu de la Constitucion, las Córtes permitan que los buques españoles puedan navegar libremente con efectos, frutos y metales desde los puertos españoles á todos los puertos extrangeros del Asia donde son admitidas las banderas neutrales y amigas, debiendo precisamente regresar desde aquellos á uno de los habilitados de la Península con los texidos y productos del Asia.

„Que los cargamentos que exporten de España, y los que á su retorno importen del Asia, paguen los mismos derechos que adeuda la compañía de Filipinas por su cédula de 12 de Julio de 1803 ínterin que el nuevo y general arreglo de aranceles no fixe otros."

De los *Sres. Silves, Cepero* y *Perez Pastor*: „Que las Córtes tomen en consideracion la contradiccion que envuelve la resolucion de ayer acerca de pedir informe á la Regencia sobre el artículo 113 del reglamento interior con lo prevenido en el artículo 111 del mismo reglamento (*la fecha de esta proposicion es de 1.° de noviembre*).

Al acabarse la lectura de esta proposicion indicó el *Sr. Secretario Zumalacarregui* la necesidad que habia de que las Córtes declarasen si se ha de pedir inmediatamente el informe que en ella se expresa, ó se dexaria para ocasion mas oportuna. Las Córtes resolvieron que *por ahora* no se pidiese el informe á la Regencia.

Previas las formalidades de estilo fueron admitidas á discusion, y mandaron pasar á la comision de Legislacion las proposiciones del *señor Echeverría* (*sesion del 31 de octubre*), y del *Sr. Cepero* (*id. de 30*), á la de Marina la del *Sr. Ximenez Coronado* (*sesion de 31*): y á la de Hacienda la del *Sr. Yandiola* (*sesion de 30*).

Leidas por segunda vez, no fueron admitidas á discusion las propo-

siones del *Sr. Galvan* (*sesion de* 30), y del *Sr. Cepero* (*sesion de* 29).

Se leyó una representacion que presentó el señor diputado *Yandiola* de los alcaldes constitucionales de Guernica, Pedeanales, Busturia, Murueta, Forua, Luno, Muxica, Corterubi, Arteaga, Arrazua, Mendata y Ajanguiz en Vizcaya, exponiendo que hecha la eleccion de diputados á Córtes y provinciales, el gefe político distribuyó por vereda á todos los pueblos de la provincia la acta de eleccion; pero que en veinte y cinco dias que iban pasados observaban que de ninguna otra cosa se acordaba menos que de poner á los elegidos en posesion de sus destinos, á pesar de habérsele recordado el cumplimiento de su deber por tres de los quatro electores en que se dividió la provincia. Despues de leida dicha representacion, el mismo *Sr. Yandiola* hizo la siguiente indicacion, que considerada como tal, fué aprobada. „Que se remita al Gobierno la representacion de los catorce pueblos de Vizcaya, para que inmediatamente disponga que se instale la diputacion provincial conforme previene la Constitucion, y que proceda á la averiguacion de las causas que hasta ahora lo hayan impedido, castigando al que resulte culpado con arreglo á las leyes, y dando cuenta á las Córtes de haberlo verificado."

Se dió cuenta del dictámen de la comision Militar, en vista de un oficio del secretario del despacho de la Guerra, fecha 3 de octubre último, en que manifiesta que con motivo de haber sido nombrado vocal de la suprema junta de Censura el sargento mayor del segundo batallon del regimiento de zapadores minadores D. Vicente Sancho, habia hecho presente á la Regencia del reyno el ingeniero general, que las funciones de dicho empleo exigen necesariamente la presencia del citado gefe en su cuerpo, por lo que podria nombrarse otro sargento mayor; y en este concepto creia S. A. que podria permanecer el referido Sancho en clase de agregado, proveyéndose en otro su empleo para que no padezca el servicio, sin perjuicio de los ascensos de escala que puedan corresponderle, á la manera que las Córtes generales y extraordinarias lo determinaron en 15 de noviembre de 1810 con respecto al señor diputado D. Pedro Tagle. La comision dice que no encuentra la necesidad de aumentar un empleo de sargento mayor en el citado batallon durante la comision de Sancho, en que sufriria un gravámen la hacienda nacional, y un perjuicio el interesado, quedando en la clase de agregado, supuesto que la ordenanza de Ingenieros en los artículos 16, título VIII, y 4.°, título XI del segundo tomo, demarca muy bien quien debe cubrir aquel empleo en sus vacantes; por lo qual opina debe el ingeniero general atenerse á lo prevenido en la ordenanza. El *Sr. Presidente* dixo que se señalaria dia para la discusion de este dictámen.

Antes de principiarse la del proyecto de reglamento para el tribunal supremo de Justicia, presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de arreglo de Tribunales (*sesiones de* 23, 24, 25 y 26 *de octubre*), que debe verificarse hoy, se mandó á instancia del *Sr. Oller* que se leyese literalmente el remitido por la Regencia, que tuvo presente la comision para formar el proyecto del suyo; y verificado así, se procedió á la discusion de este, aprobándose los artícu-

los 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º y 9.º del capítulo I.º, s
se hallan en dicho proyecto, y se insertan en la sesion de 23 del
último: acerca del 9.º hubo alguna discusion, y su aprobacion fué e
votacion nominal, que acordó el Congreso á propuesta del *Sr. Antillon*
por treinta y ocho votos contra treinta y seis, segun la nota adjunta.

Los señores diputados por las provincias de Ultramar *Garate*, *Olmedo*, *Inca*, *Bermudez*, *Navarrete*, *Salazar*, *Feliu*, *Acosta*, *Ribero*, *Perez*, *Castillo*, *Rus*, *Lisperguer*, *Herrera*, *Robles*, *Palacios*, *Clemente*, *Quijano*, *Arango*, *Varona*, *Gordoa*, *Larrazabal*, *García Coronel* y *Teran*, presentaron una exposicion, que fué leida, en la que concluian con la indicacion siguiente: „Que se excite el zelo de la Regencia del reyno para que, redoblando y apurando los últimos esfuerzos de su actividad y su poder, dé las mas rigorosas disposiciones, y tome quantas medidas sean posibles para descubrir si es cierta la existencia del papel titulado *Degüelloamaquia chapetonesca por los criollos en América*, que se expresa en el artículo *el Duende de los Cafés* del Redactor general de 31 de octubre último: si es cierto que se ha distribuido y propagado, como allí se asegura, quien sea el que ha entendido en semejante propagacion ó comunicacion del mencionado libelo; donde se ha impreso, y quien sea el autor ó editor, para que se imponga á los que resulten reos el condigno y mas exemplar castigo, dando cuenta á las Córtes de lo que progresivamente se vaya descubriendo." Considerada esta indicacion como tal, y no como proposicion nueva, fué aprobada desde el principio hasta las palabras *octubre último inclusive*, añadiéndose: „y que averiguado que sea, proceda con arreglo á la Constitucion y á las leyes á lo que haya lugar."

El *Sr. Presidente* dixo que mañana á las siete de la noche habria sesion extraordinaria para continuar la discusion del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia; y levantó la de este dia. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Señores que aprueban el artículo 9.º del reglamento para el supremo tribunal de Justicia.

Zumalacarregui.	Ribero.
Acosta.	Robles.
Diaz del Moral.	Ximenez Perez.
Teran.	Obispo de Urgel.
Ledesma.	Romero.
Cepero.	García Page.
Yandiola.	Dominguez.
Antillon.	Huerta.
Martinez de la Rosa.	Falcó.
Quartero.	Vadillo.
Gordoa.	Moreno.
Feliu.	Espiga.

Mintegui.
Ramos García.
Perez Pastor.
Olmedo.
Larrazabal.
Palacios.
Castillo.
San Gil.
Despuig.
Inca.
Reyna.
Utgés.
Villanueva.
Sr. Presidente.
Total — 38.

Señores que reprueban el artículo 9.º del reglamento para el tribunal supremo de Justicia.

Navarro.
Sanchez.
Sierra.
Albillos.
Abargues.
Ortiz Bardaxí.
Castanedo.
Dou.
Oller.
Ramos Aparicio.
Herrera.
Quixano.
Lisperguer.
Iscar.
Carasa.
Diez García.
Arce.
Manrique.
Escudero.
Silves.
Vega Sentmanat.
Navarrete.
García Coronel.
Gárate.
Marquez.
Blanco.
Ostolaza.
Caraballo.
Blanes.
García Gonzalez.
Balmaseda.
Marimont.
Izquierdo.
Leon.
Fluxá.
Echeverría.
Total — 36.

Nota. En el acta de la sesion pública de ayer 1.º de noviembre faltan las firmas del *Sr. Presidente* y *Secretarios*, que son las siguientes: *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.



SESION PUBLICA DEL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, se dió cuenta del nombramiento hecho por los *Sres. Presidente* y *Secretarios* en el *Sr. Caro* para la comision de Infracciones de Constitucion, en lugar del *Sr. Teran* nombrado *secretario*, y en el *Sr. Perez Pastor* para la de Agricultura.

Se mandó archivar el testimonio que con oficio de ayer remite el encargado de la secretaría del despacho de Hacienda, de haber jurado la Constitucion el comisario ordenador D. Bernardo Elizalde, nombrado intendente de la provincia de Cádiz.

Las Córtes quedaron enteradas por el oficio que se leyó del señor diputado *Couto*, fecha 31 del mes último, de las indisposiciones que padece, y que le privan de su asistencia al Congreso, la que verificará en el momento que se lo permitan.

Se leyó un oficio, fecha de hoy, con que el encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península remite la exposicion original del gefe político de Madrid, fecha 30 del mes último, que recibió anoche por extraordinario la Regencia del reyno, relativa á la obra del salon de Córtes que estaba disponiéndose en aquella capital, en la qual (entre otras cosas) manifiesta haber comunicado al inspector de la casa de Córtes D. Antonio Prat, y á los regidores de aquel ayuntamiento, individuos de la comision, la resolucion de que suspendiéndose la obra de Doña María de Aragon, se habilite un salon para las sesiones en S. Felipe el Real, ú otro edificio del centro de aquella poblacion, con las circunstancias que se expresaban; en cuyo cumplimiento se habian suspendido las obras ulteriores, ciñéndose á descombrar y limpiar lo demolido. Expone las comodidades y ventajas que ofrece el citado edificio de Doña María de Aragon, y las dificultades que para ser habilitados presentan los demas edificios reconocidos, pues el convento de la Trinidad está ocupado con la biblioteca nacional, como tambien mucha parte de la iglesia, cuya remocion es muy dificil y costosa. El de S. Felipe el Real, bien exáminado, necesita mucha obra, por estar arruinada la mayor parte del convento, y por ser la iglesia de una elevacion desmesurada, es de rezelar padeciese la parte acústica, en términos que despues de hecha la obra acaso no se oiria lo que se hablase, señaladamente con el ruido inevitable de la Puerta del Sol; siendo indispensable aun para hacer una obra meramente provisional, que nunca podria tener el decoro correspondiente, gastar una suma muy considerable. El edificio de S. Felipe Neri, que es de los de esta clase, el mas central y de forma mas análoga, tiene los mismos inconvenientes, igualmente que el de la Merced, siendo muy dificil llenar en todos estos edificios lo que previene el reglamento. Que comparado el costo de esta obra interina y provisional con el de seiscientos mil reales del salon permanente empezado ya en Doña María de Aragon, que segun el plan presentado resultaria una de las obras más grandiosas que pudieran idearse, á no hacerla de planta, se hallará

una desproporcion excesiva, que debe exponerse á la consideracion del Congreso. Que en el salon del Banco Nacional, haciendo una pequeña obra, se podrán colocar sobre quatrocientos espectadores con un gasto despreciable. Que no interrumpiéndose la obra de Doña María de Aragon, vista la actividad con que se habia trabajado en aquellos dias, y lo mucho que se habia adelantado, podia asegurarse que aun quando el Congreso dispusiese trasladarse inmediatamente, lo mas que podria tener en el salon provisional del Banco serian unas quince ó veinte sesiones. Que los gastos hechos en Doña María de Aragon eran ya considerables, y ademas estaban repartidas las obras de adorno y otras varias en beneficio de la brevedad, en términos que hay ya mucho empezado, y bastante concluido; cuyo gasto, unido con el del salon provisional que se hiciese en qualquiera iglesia, ascenderia á los seiscientos mil reales que se habian calculado para la obra principal y permanente. Y que en fuerza de todas estas consideraciones, y animados el ayuntamiento y el inspector de los mismos deseos por el bien público, y ahorro de excesivos gastos, que pueden evitarse, habian determinado costear á sus expensas la posta que conducia esta exposicion, habiendo el ayuntamiento dado expresivas gracias al inspector por su oferta, sin haberla admitido. Por último, expone el gefe político que sin embargo de todo lo expuesto, deseando siempre cumplir las órdenes de las Córtes, habia empezado el inspector á trazar el plan del salon en la iglesia de S. Felipe Neri baxo los datos indicados, el qual se hacia ínterin volvia la resolucion de S. M., supuesto que no causaba gasto.

Despues de una ligera discusion acordaron las Córtes que todo pase á la comision de Traslacion, para que en la sesion extraordinaria de esta noche presente su dictámen.

Se leyó por primera vez la siguiente proposicion del *Sr. Capaz*:

„Siendo los militares todos y los matriculados una parte integrante y muy preciosa de la poblacion, que se diga á las diputaciones provinciales que en los censos que se han mandado formar prevengan á los pueblos incluyan en ellos á todos sus hijos que se hallen en el servicio de marinería.

„Y debiendo los militares todos y los matriculados, como todos los españoles que se hallen en el exercicio de los derechos de ciudadano concurrir con sus sufragios en las elecciones populares, que las Córtes declaren el modo y forma como deberán verificarlo, para que nunca sean privados en ningun parage que se encuentren de tener parte en el nombramiento de la representacion nacional."

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion en vista del expediente relativo á las elecciones de diputados á las actuales Córtes por la provincia de Mérida de Yucatan, y del recurso del presbítero D. Agustin Zavala, quien á su nombre, como elector que fué de provincia en las referidas elecciones, y de otros tambien electores, se ha presentado en esta con el fin de reclamar la nulidad de las mismas elecciones. La comision, despues de exponer las resoluciones anteriores que han recaido sobre este expediente, y los motivos ó fundamentos en que el recurrente apoya su queja, manifiesta lo muy grata que le ha sido la conducta de los tres electores

Agustin Zavala, D. Vicente María Velazquez y D. Pablo Moreno, que han representado, y especialmente del D. Agustin Zavala, que ha hecho el dilatado virge de dos mil leguas solo por reclamar las infracciones de Constitucion, y sostener con firmeza los derechos del pueblo: y por último, la comision propone su dictámen en la forma siguiente:

1.° „Que no pudiendo dexar de mirar las Córtes con aprecio la conducta de estos tres electores declaren que por ahora no resultan méritos suficientes para invalidar las elecciones de diputados de Córtes por Yucatan.

2.° „Que por medio del gefe superior de la provincia se haga que en lo sucesivo se extiendan con mas exâctitud las certificaciones de las actas de elecciones parroquiales y de partido, de modo que por ellas se venga en conocimiento de la legitiminad de las elecciones, expresando el número de electores, y el de los votos con que se hizo el nombramiento.

3.° y último. „Que se averigüe la verdad de si los indios fueron excluidos de votar en el partido de Bacalan, y del contenido en las actas de los ayuntamientos de Mérida y Espita, exîgiendo la responsabilidad de los culpables de semejantes procedimientos."

Despues de la competente discusion, las Córtes aprobaron el dictámen de la Comision en todas las partes que comprehende, añadiéndose á indicacion del *Sr. Feliu* „que el gefe político haga la averiguacion, y remita el informe dentro del término de un mes contado desde la fecha del recibo de la órden."

Se dió cuenta del dictámen de la comision Militar en vista de la solicitud de D. José María Piedrabuena, reducida á que se le coloque en el exército, segun la graduacion que tuvo de teniente de las extinguidas compañías del comercio de Sevilla, y de lo informado en su razon por la Regencia del reyno. La comision dice que encuentra infundada su queja, y entiende que S. A. ha procedido con arreglo á justicia, segun el mérito que resulta de los antecedentes y documentos presentados. A cuya virtud, y creyendo se produce Piedrabuena en términos indecorosos y poco conformes al respeto debido al Gobierno, estima la comision debia pasarse á la Regencia para que le hiciese entender estos excesos, y quanto sienten las Córtes que con reclamaciones injustas le ocupen el tiempo tan necesario á otros negocios interesantes á la patria." Las Córtes aprobaron este dictámen.

En este estado se recibieron y leyeron los partes de sanidad de Cádiz, fecha de ayer, y de esta villa de hoy, de los quales resulta haberse enterrado en aquella once cadaveres, y en esta uno.

Se dió cuenta de un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, fecha de hoy, en que remite la exposicion de la suprema junta de Sanidad, la qual en cumplimiento de lo mandado por las Córtes sobre el punto de traslacion á la capital de la monarquía, y para el primer informe de la presente semana, dirige el parte de la comision Médica, que con referencia á los que le dan diariamente los profesores de medicina de Cádiz, observa que la calentura reynante decrece notablemente en aquella plaza en número y rigor. La junta Suprema, sin añadir cosa alguna á lo que expone

la comision, envia la razon comparativa de enfermos desde 30 de (tubre al 1.° del corriente inclusive; de cuyo resúmen general resulta en la totalidad de enfermos ciento treinta y cinco menos que en 29 de octubre, y ochenta y tres tambien menos de la calentura reynante.

A la comision de Poderes se mandó pasar el acta de eleccion del diputado á las actuales Córtes por la provincia de Chiapa, la qual recayó en el presbítero D. Fernando Antonio Dávila.

Mandada continuar la discusion del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia, hizo el *Sr. Oller* la siguiente adicion al artículo 6.° aprobado ayer: „Para la vista y determinacion de los negocios, de que debe tomar conocimiento en virtud de los artículos 3.° y 4.° del decreto de 17 de abril de 1812, se arreglará el tribunal á lo prevenido en las leyes que respectivamente debian observar los consejos suprimidos." Las Córtes declararon no haber lugar á votar sobre esta adicion.

En seguida se procedió á la discusion del artículo 10 (*sesion de 23 de octubre*), y quedó aprobado con la supresion de la palabra *contra magistrados*, segun indicó el *Sr. Antillon*.

Tambien se aprobó el 11 (*sesion idem*) con la adicion del *Sr. Oller*, segun la qual queda en esta forma: „La discordia que haya en una sala será decidida por un ministro el mas moderno de la siguiente en órden."

El 12, 13, 14, 15 y 16 (*sesion idem*) fueron tambien aprobados.

El 17 lo fué igualmente con la siguiente adicion del *Sr. Antillon*: „El extinguido Consejo de Castilla."

Tambien se aprobaron el 18 y el 19 (*sesion idem*).

Leido el 20, al tiempo de entrarse en la discusion, presentó el *Sr. Zumalacarregui* la forma en que debia extenderse; á saber: „Los ministros del supremo tribunal de Justicia serán semaneros por turno." Las Córtes acordaron pase á la comision de Legislacion (*sesion idem*).

El 21 fué tambien aprobado.

Se leyeron las siguientes adiciones, que se mandaron pasar á la misma comision.

Del *Sr. Diez García* al artículo 10: „No habiendo de la misma sala que no haya asistido á la vista."

Del *Sr. Antillon* al 21: „Y debiendo entregarse al magistrado que disienta para escribir en él su voto antes de firmar la sentencia con sus compañeros, cuya disposicion se haga general en las audiencias."

Del *Sr. Oller*: „Los ministros asistirán á la misa que se celebrará todos los dias inmediatamente antes de entrar al tribunal."

El *Sr. Presidente* previno quedase sobre la mesa para la instruccion de los señores diputados el dictámen de la comision Militar (*sesion de ayer*), sobre si D. Vicente Sancho, siendo individuo de la suprema junta de Censura, ha de conservar su destino de sargento mayor de Zapadores, ó ha de quedar agregado, y que mañana se discutiria si habia tiempo.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DE 3 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Consiguiente á lo acordado en la sesion ordinaria de este dia, la comision de Traslacion presentó su dictámen en vista del oficio que en ella se leyó del gefe político de Madrid sobre la obra en el edificio de Doña María de Aragon, y segun él opina, „que no siendo el objeto de las Córtes en todas sus resoluciones mas que el acierto, y conciliar en el particular de que se trata el decoro del cuerpo Legislativo con el alivio y mayor comodidad de los pueblos, y convencida de las razones que expone el gefe político de Madrid de acuerdo con el ayuntamiento é inspector del edificio, de la utilidad de variar su anterior resolucion sobre este asunto, tiene á bien conformarse en un todo con lo expuesto por dicho gefe, reducido á que en el Banco nacional de San Cárlos se haga la pequeña obra que dice el mismo ser bastante para que se puedan colocar quatrocientos espectadores con un gasto despreciable, y á que continúe con la mayor actividad la obra comenzada en Doña María de Aragon, para la qual dice haberse hecho considerables expensas. Las Córtes aprobaron este dictámen."

En seguida el *Sr. Quartero* hizo la siguiente indicacion, que fué considerada como tal: „Dígase á la Regencia que haga saber á los pueblos acordonados el perfecto estado de sanidad que por una especial providencia de Dios reyna en esta villa, y que en su conseqüencia tome la mas activas y enérgicas providencias, para que á la mayor brevedad posible se verifique la traslacion á Madrid; dando cuenta á las Córtes quando esté ya todo preparado."

Despues de una larga y detenida discusion fué aprobada esta indicacion, habiendo substituido su autor á la palabra *perfecto* la de *verdadero*, no aprobándose que fuese la votacion nominal como propusieron los *Sres Martinez* (D. José) y *Antillon*.

El *Sr. Zumalacarregui* propuso que se añadiese á la indicacion la adicion siguiente, que fué aprobada: „Prévios los informes correspondientes." Con la qual queda la citada indicacion en los términos siguientes: Dígase á la Regencia, que prévios los informes correspondientes, haga saber á los pueblos &c.

Despues de aprobada dicha indicacion el *Sr. Teran* presentó la adicion siguiente: „Y en su conseqüencia si el estado de salud, con arreglo á las leyes y reglamentos de sanidad no lo impidiesen, tome &c." Las Córtes resolvieron no haber lugar á votar sobre esta indicacion.

Continuando la discusion de los artículos del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia, fueron aprobados el 22, 23, 24, 25, 26 y 27 del capítulo 1.°, segun se hallan en dicho proyecto, y se insertan en el acta de 23 de octubre.

Tambien lo fueron en la propia forma el 1.º, 2.º, 3.º, 4.º 6.º, 7.º y 8.º del capítulo II (*sesion de 24 del mismo*).

Y se levantó la extraordinaria de esta noche. — *Francisco Taco* presidente, *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leidas el acta del dia de ayer, y la extraordinaria de su noche, se dió cuenta de un oficio del encargado de la secretaría de la Gobernacion de la Península, fecha 2 del corriente, en que se inserta el del secretario de Marina, manifestando haber entrado en el puerto de Cádiz la corbeta Descubierta, que salió de la Coruña el 27 de octubre, y donde debió haber embarcado los señores diputados de Córtes pertenecientes á Galicia, que no lo verificaron, porque noticiosos de la salida del Gobierno, resolvieron trasladarse por tierra, por si este se dirigia á Madrid.

Se leyó una representacion, fecha en Madrid á 29 del mes último, que firman los señores diputados para estas Córtes *D. Buenaventura Dominguez*, *D. Benito Arias* y *D. Ignacio de Roda*, por Galicia; *D. Bernardo Escovar* y *D. Vicente Hernandez Gil*, por Leon; *D. Pedro Alcántara Diaz de Labandero* y *D. Gregorio Ceruelo*, por Palencia; *D. Antonio Gomez Calderon* y *D. Manuel Marquez*, por Córdoba; *D. Ramon de la Quadra* y *D. Domingo Fernandez Campománes*, por Astúrias; y *D. Jacinto Rodriguez Rico*, por Zamora: en la qual exponen que impelidos de su obligacion, sin detenerse en inconvenientes, llegaron unos á Sevilla, otros á Córdoba y otras partes, y que dispuestos á proseguir su viage, se encontraron con la voz de epidemia en Cádiz, apoyada en órdenes del Gobierno, que tenia dispuesta la salida de Cádiz para el 17 de setiembre; que con este motivo se convinieron los mas en parar en Córdoba, adonde supieron el decreto de 4 de octubre para la traslacion de las Córtes á Madrid pasando por la Isla de Leon, mientras en la capital se acababa de preparar lo necesario para continuar allí las sesiones; que en el dia 12 se pusieron en camino para Madrid, porque su único anhelo es, y ha sido siempre unirse lo mas pronto posible con los demas representantes, para contribuir por este medio con sus débiles fuerzas al bien de que contemplan al reyno en necesidad. Que en esta situacion, hechos cargo de lo crítica que es, por haberse equivocado en el concepto que formaron, habiendo seguido las sesiones aun en Cádiz, y despues en la Isla, estando como estan á la vista de toda la nacion, y juzgando cada uno de las acciones agenas, sin discernir muchas veces el verdadero motivo que las mueve, no pueden menos de instar con ahinco, aunque con el debido acatamiento, respecto á que el salon del Banco Nacional tiene toda la capacidad y oficinas necesarias en disposicion de poderse celebrar desde luego en él las sesiones, para que sin el menor retardo se verifique la traslacion; lo qual así esperan que se execute, consultando á la salud pública y bien general de la patria.

Despues de alguna discusion se mandó pasar dicha representacion á la comision donde se hallan los antecedentes.

El *Sr. Cepero* presentó por escrito la siguiente idea, que fué considerada como indicacion: „Que las Córtes no permitan, baxo ningun título ni pretexto, tratar de traslacion hasta que el Gobierno avise que estan tomadas todas las medidas para verificarla."

El *Sr. Presidente* dixo que se señalaria dia para discutirla.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron que se haga mérito en

su diario, de las felicitaciones que les dirigen por su instalacion la diencia de Galicia, y la universidad de Alcalá.

En este estado se recibieron y leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, resultando del primero haberse enterrado diez y nueve cadáveres en aquella, y ninguno en esta.

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones:

Del *Sr. Carasa*: „Que siendo el cuidado de los hospitales, y el socorro de los heridos uno de los objetos de la mayor importancia, convendrá que se destinen hombres que exclusivamente cuiden de este ramo, pues podrá resultar de lo contrario, que ó los dichos heridos se vean abandonados en un dia de accion, ó que se desmembren los regimientos para auxiliarles."

Del *Sr. Marquez*: „El arsenal de la Carraca, si no está ya consumada y sellada su aniquilacion, y perfecta ruina, corre en posta delante los ojos de V. M. á ese fatal término. El presidio de la misma no lo es ya tampoco de hombres frágiles y miserables, españoles culpados, sino estancia de negros esclavos, peor mucho que las de bestias, salvages y fieras. En consideracion á lo qual, primera: Fórmese una asociacion que presente el doble plan de restablecimiento y reorganizacion del uno y del otro. Segunda: Sean tres si pareciere los miembros que la compongan, nombrado el uno por este departamento de Marina, otro por el comercio de Cádiz, y otro por el ayuntamiento de esta Isla. Tercera: Dirigirán sus primeros trabajos á las Córtes, que los tomarán en consideracion, y prestarán toda la atencion que se merece una institucion por tantos títulos recomendables."

Previas las formalidades de estilo fueron admitidas á discusion, y mandadas pasar á la comision de Legislacion, la proposicion del *Sr. Huerta* (*sesion del 2*); á la ordinaria de Comercio la del *Sr. Isturiz* (*sesion idem*); á la Militar la del *Sr. Antillon* (*sesion idem*), y á la Militar y Hacienda reunidas la del *Sr. Blanes* (*sesion idem*), sin haber accedido las Córtes á que fuese nominal la votacion de si se admitia ó no á discusion esta proposicion, segun lo propuso el *Sr. Ostolaza*.

Leidas por segunda vez no fueron admitidas á discusion las proposiciones de los *Sres. Silves*, *Perez Pastor* y *Lopez Cepero* (*sesion de 2*), y del *Sr. Reyna* (*sesion de idem*).

Continuó la discusion del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia, y fueron aprobados los artículos 9.°, 10 y 11 del capítulo II, como en él se hallan, y se insertan en la sesion de 24 de octubre. Tambien se aprobaron el 1.°, 2.°, 3.°, 4.° y 5.° del capítulo III (*sesion idem*), el 6.° (*sesion idem*), tambien fué aprobado hasta donde dice: *con arreglo á la ley*; en quanto al resto, que decia: *si no lo fueren, se procederá á nueva vista*; se declaró no haber lugar á votar. Tambien se aprobaron los artículos 7.°, 8.° y 9.° del mismo capítulo (*sesion idem*).

Varios señores hicieron las siguientes adiciones á los artículos anteriores, que se mandaron pasar á la comision: Del *Sr. Oller* al art. 6.°, capít. III „si no quedase número suficiente, verá el pleyto otro ministro de la misma sala, si lo hubiere, y si no el mas moderno de la precedente, y visto lo determinará con los demas."

Del mismo al 2.° del capítulo III: „Que despues de las palabras *sin interrumpir*, se añadan estas *no mediando motivo justo*."

Del *Sr. Zumalacarregui* al artículo 3.° del capítulo II „por medio del presidente."

Del *Sr. Ramos García*: „Para la vista y determinacion de los negocios que se expresan en los artículos 10 y 19, deberán concurrir precisamente cinco ministros."

Se leyó el siguiente parte, que dirige al *Sr. Presidente* el señor diputado *Antillon*, fecha de hoy: „Al retirarme anoche de la sesion extraordinaria, en la misma boca de la calle del Vestuario, donde habito, me acometieron tres asesinos, de los quales el uno descargó sobre mi cabeza un golpe al parecer de sable tan furioso y terrible, que me arrojó tendido en tierra á algunos pies de distancia, y se dirigia manifiestamente á quitarme la vida ó el conocimiento. Por fortuna la manera con que venia cubierto, y el sombrero, hicieron que el golpe no haya producido los resultados que el asesino creyó asegurar. Sigo en la cama, y aunque débil y desconcertado, sin riesgo ni calentura. He creido deber hacer al Congreso esta manifestacion para que sepa la causa de no asistir hoy, y para que lo tome todo en consideracion en sesion pública, teniendo en cuenta la materia de la de anoche, y la naturaleza del discurso que yo pronuncié en desempeño de las sagradas obligaciones que la nacion me ha confiado."

Tambien se leyó un parte del cirujano primero de la Armada Don Pasqual de Morales, relativo á la curacion que hizo anoche al *Sr. Antillon* á conseqüencia de la órden que recibió del *Sr. Presidente*.

Este propuso que dicho negocio pasase á una comision Especial, para que dentro de seis horas presente su dictámen, que deberá discutirse en sesion extraordinaria, que á este fin se celebrará á las ocho de esta noche.

Las Córtes lo acordaron así.

En seguida el señor diputado *Yandiola* presentó por escrito la siguiente idea, que fué considerada como indicacion, y aprobada: „Que sin perjuicio de lo que el Congreso resuelva sobre lo principal del suceso desgraciado acaecido al *Sr. Antillon*, se pase inmediatamente órden al Gobierno para que disponga se suministren á este diputado los prontos auxîlios que pueda necesitar durante su curacion."

Se dió cuenta de que los *Sres. Presidente* y *Secretarios*, en uso de sus facultades, nombraban para la comision Especial que ha de informar sobre el acaecimiento del *Sr. Antillon* á los *Sres. Castanedo, Mendiola, Sombiela, Gordoa* y *Ledesma*.

Se leyó el dictámen de la comision de Legislacion en vista de las representaciones en que varios españoles, naturales de Ultramar, y algunos europeos avencidados, y con intereses en aquel pais, pretenden se nombren suplentes por las provincias que dicen hallarse sin representantes en el Congreso. La comision teniendo á la vista el artículo 109 de la Constitucion, opina que en las Córtes ordinarias no pueden ni deben reconocerse mas suplentes que los designados en dicho artículo, y en la forma y modo que él mismo previene; por lo que cree no haber lugar á deliberar en el asunto,

Este expediente se mandó quedar sobre la mesa para que se enteren los señores diputados; y el *Sr. Presidente* insinuó que se discutiria luego que lo hubiesen sido los demas que estan señalados por antigüedad.

Despues de la competente discusion se aprobó el dictámen de la comision Militar (*sesion de 2 de noviembre*), acerca del expediente promovido con motivo de lo expuesto al Gobierno por el ingeniero general sobre el nombramiento del sargento mayor de Zapadores Don

Vicente Sancho para individuo de la suprema junta de Censura.

El *Sr. Ostolaza* hizo una indicacion, que leyó, reducida á que se declarase no haber lugar á deliberar sobre el dictámen de la comision; pero habiéndose aprobado este por las Córtes, la retiró su autor.

La comision Militar presentó su dictámen sobre las proposiciones del *Sr. Marquez* (*sesion de* 11 *de octubre*) relativas á la morosidad del consejo de cinco generales establecido en el Puerto de Santa María en virtud de las quales solicita: primero, que las Córtes tomen en consideracion dicha morosidad: segundo, que se exîgiesen listas de las purificaciones pendientes; y tercero, que se decretase la sucesiva publicacion de las concluidas, ó que se fueren concluyendo. La comision opina en quanto á la primera, que ya no tiene lugar, pues que la morosidad dependia de las dudas propuestas por el consejo de Generales, que las Córtes ya resolvieron. Y en quanto á la segunda y tercera, que siendo peculiar del Poder executivo el cerciorarse de si los tribunales y consejos que van á establecerse cumplen con sus deberes, á él toca poner en práctica las providencias que juzgue oportunas para tener esta seguridad, á que parece se dirigen las citadas proposiciones; no creyendo la comision que conviene al decoro respectivo del Congreso, ni de la Regencia el andar á cada momento pidiéndole cuenta de su proceder. Las Córtes aprobaron este dictámen.

La comision del diario de Córtes presentó una exposicion acerca del estado de este establecimiento, con el plan que ha formado comprehensivo de cinco capítulos con treinta y nueve artículos para facilitar la pronta expedicion, así de esta obra como de las demas que juzga ser propias de su instituto. Leida la exposicion, y los veinte primeros artículos de dicho plan, se mandó quedar todo sobre la mesa para que se enteren los señores diputados, continuándose la lectura de los artículos restantes en las sesiones sucesivas. Los veinte artículos leidos dicen así:

CAPITULO I.

Del establecemiento en general.

ARTICULO 1.º

La redaccion del diario de las actas y discusiones de las Córtes será considerado como uno de los cuerpos literarios de nacion española.

ART. 2.º

Será su principal objeto dar á la nacion la historia auténtica de sus Córtes.

ART. 3.º

Solas las Córtes tendrán inspeccion sobre él por medio de una comision, ó de la diputacion permanente.

ART. 4.º

Se compondrá este establecimiento por ahora de un director, tres redactores, tres oficiales de sesion, nueve taquígrafos, seis oficiales de redaccion, y dos porteros.

ART. 5.º

Las plazas de director, redactores y oficiales de sesion serán provistas por las Córtes á propuesta de la comision del Diario por ternas. L

ser [illegible] tambien las de los taquígrafos y oficiales de redaccion y porte- [illegible] á propuesta simple de la comision. A los nombrados se les expedirán por la secretaría de Córtes el correspondiente título en igual forma que á los demas dependientes del Congreso nacional.

ART. 6°.

El director es el gefe inmediato de este establecimiento. Responderá del cumplimiento de sus deberes á la comision del Diario, y en su caso á la diputacion permanente. Los demas empleados serán responsables al director.

ART. 7.°

Ninguno de estos empleados podrá ausentarse del pueblo donde residan las Córtes sin licencia de la comision ó de la diputacion permanente.

ART. 8.°

En caso de hallarse ausente ó enfermo el director, hará sus veces el redactor mas antiguo. Los demas empleados suplirán las ausencias, que por causas legítimas hicieren sus compañeros con arreglo á lo que dispusiere el director. Lo mismo se verificará mientras hubiere alguna vacante. Si la falta fuese de tal naturaleza que no pueda suplirse por los demas empleados, la comision, avisada por el director, proveerá de oportuno remedio.

ART. 9.°

Lo mismo hará la comision, y en su época la diputacion permanente en todos los casos de alguna gravedad que ocurran.

ART. 10.

Obligaciones del establecimiento en general.

Durante el tiempo de sesiones asistirán á la oficina por la mañana desde la hora señalada para la sesion, hasta que esta se levante, y por la noche desde las ocho hasta las diez, el director, los oficiales de redaccion que no esten de turno, y los porteros. Los redactores, oficiales de sesion, taquígrafos y oficiales de redaccion de turno, asistirán todo el tiempo que requiera el puntual y pronto despacho de los trabajos que les estan encargados. Como estos trabajos absorverán por lo regular, no solo las horas señaladas, sino otras extraordinarias; durante estas asistirá á la oficina por turno uno de los dos porteros.

ART. 11.

En los meses de suspension de sesiones asistirán á la oficina diariamente, á excepcion de los jueves y domingos, todos los empleados desde las diez de la mañana hasta las dos de la tarde; si la urgencia de algun trabajo encargado por la diputacion permanente exigiere mas número de horas, quedará á la prudencia del director el señalamiento de ellas por la noche, ó bien destinar los dias arriba expresados, ó uno y otro si fuere necesario.

CAPITULO II.

De las obligaciones del establecimiento en general, y de las de sus individuos en particular en los meses de sesiones.

ARTICULO 12.

Durante el tiempo de las sesiones estará á cargo del establecimiento

formar y publicar el diario de las actas y discusiones de aquella l latura.

ART. 13.

Las sesiones escritas serán copia ó imagen de las celebradas : por lo mismo deberán extenderse con tal imparcialidad y exâctitud , que entre la lectura de ellas y la asistencia á las galerías del Congreso haya la menor diferencta posible.

ART. 14.

En el diario constarán íntegros todos los documentos y expedientes de que se dé cuenta en las sesiones , y sean de interes comun á la nacion , á no ser tan extensos que pudieran atrasar la publicacion del diario , en cuyo caso se extractarán con exâctitud , y asimismo se publicarán las discusiones acerca de ellos , y las resoluciones del Congreso : asimismo se pondrán por extracto los expedientes sobre particulares , y la discusion que sobre ellos se suscite , á no ser que de ella resulte providencia ó resolucion general , en cuyo caso deberá tambien ponerse por entero. Así las proposiciones que hicieren los señores diputados , como los discursos dirigidos á apoyarlas , se pondrán tambien en el diario , sea qual fuere su interes y objeto. Se insertarán tambien á la letra todas las resoluciones de las Córtes.

ART. 15.

Las sesiones deberán ir á la prensa por punto general al tercero ó quarto dia de celebradas.

ART. 16.

Para la impresion del diario y de las demas obras y escritos que las Córtes mandaren imprimir , se establecerá una imprenta denominada de las Córtes , para cuyo régimen y gobierno sancionará el Congreso la correspondiente instruccion.

ART. 17.

Hasta que se establezca la imprenta de las Córtes , cuidará la comision de que así el diario como las demas obras propias del establecimiento se impriman con puntualidad , bien sea en imprentas particulares por medio de contrata , aprobada por las Córtes , ó en la imprenta nacional , baxo las condiciones que acordaren.

ART. 18.

Obligaciones del director.

Estará á cargo del director :

1.° Seguir la correspondencia literaria del establecimiento.

2.° Exâminar las actas de las sesiones , y hacer en ellas las enmiendas y alteraciones accidentales que creyere oportunas , á fin de que sea uniforme su estilo.

3.° Entregar á la comision del Diario las sesiones firmadas y rubricadas de su mano.

4.° Formar la coleccion de decretos y órdenes de cada legislatura, cuyo trabajo adelantará en los meses de sesiones , á fin de que salga impresa luego que estas se cerrasen , ó muy poco despues.

5.° Formar los índices y la fe de erratas de cada tomo del diario.

6.° Intervenir mensualmente las cuentas del administrudor.

7.° Corregir con decoro y prudencia á los demas empleados en los descuidos y faltas que cometieren en el desempeño de su obligacion.

8.° Disponer el modo con que deban suplirse las faltas por ausencia ó enfermedad de los empleados , ó por vacante de alguna plaza.

9. Consultar á la comision ó á la diputacion permanente en todos los casos árduos y graves.

10. Recibir así las representaciones y quejas de los demas empleados, como los memoriales de los pretendientes á las plazas de taquígrafos, oficiales de redaccion y porteros, pasando estos documentos, con su informe, á la comision.

ART. 19.

Los redactores harán por turno las sesiones.

Obligaciones de los redactores.

ART. 20.

El redactor de turno en el lugar destinado para la redaccion tomará apuntes de todo lo que se trate y ocurra en ella. Notará la opinion de cada uno de los oradores, y las principales razones en que la fundaren.

El *Sr. Presidente* anunció que á las ocho de esta noche habrá sesion extraordinaria, y levantó la de este dia. — *Francisco Tacon.* — presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DE 4 DE NOVIEMBRE DE 1813.

La comision Especial nombrada para informar acerca del parte y certificacion leidas en la sesion pública de hoy sobre el insulto cometido anoche en la persona del señor diputado *D. Isidoro de Antillon*, presentó su dictámen en la forma siguiente:

„La comision Especial encargada de decir su dictámen sobre el crímen horrendo executado en la persona del digno diputado por Aragon *D. Isidoro de Antillon* en la noche de 3 del corriente al retirarse de las Córtes, halla en primer lugar, que el cuerpo de delito aparece en la certificacion del cirujano primero de la armada D. Pasqual Morales, que auxîliado de la exposicion del ofendido, es todo lo bastante. En segundo, que este crímen, al paso que enerva de todo punto el seguro baxo del qual fué congregada la nacion en Córtes, mancha gravemente la misma reputacion del noble y muy leal pueblo en que se ha representado, que resulta por lo mismo en el compromiso de purgarse de haber tenido la desgracia de abrigar en su seno monstruos tan desnaturalizados, que executan esta especie de parricidio. Para que los resultados correspondan á lo enorme del crímen en la medida que se tome sobre la averiguacion conforme á las leyes, es menester hacer presente que las Córtes generales y extraordinarias, para contener exemplares de menos trascendencia, estimularon no solo á los jueces ó alcaldes constitucionales, que son los primeramente obligados, sino tambien á los ayuntamientos para que los auxîliasen, y sobre todo al zelo de la misma Regencia para que velase sobre el cumplimiento de las respectivas obligaciones de cada uno para conservar la seguridad de las personas de los ciudadanos, como se colige por la órden de 7 de octubre de 1812. Es de dictámen la comision, que sin embargo de las diligencias judiciales, que estará ya formando el juez de primera instancia, se excite el zelo de la Regencia para que haciendo

entender al ayuntamiento la especialísima obligacion en que se halla de auxîliar para la mas pronta averiguacion y castigo en defensa del propio honor ultrajado de este leal vecindario, se desempeñe aquella por todos los medios que esten á su alcance, sin que se entorpezca por la contemplacion de ningun fuero, dando cuenta á las Córtes, por el conducto correspondiente, dos veces á la semana de las diligencias que practique."

Vuelto á leer el parte del *Sr. Antillon* (*sesion de hoy*), se dió cuenta de un oficio, fecha de este dia, en que el encargado del despacho de Gracia y Justicia manifiesta que desde el momento que llegó á noticia de la Regencia el acaecimiento del *Sr. Antillon*, mirando como la primera de sus obligaciones cuidar de la seguridad de la Representacion nacional, y de la libertad é inviolabilidad de todos y cada uno de los diputados que la componen, y considerando que la atroz injuria que se ha hecho al *Sr. Antillon* es un atentado, que ataca á la vez todos aquellos sagrados derechos; habia resuelto que se pasase inmediatamente, como lo habia hecho con aquella fecha, órden al juez de primera instancia de esta villa para que con la mayor actividad y energía, sin reserva de horas ni de dias, proceda al descubrimiento del agresor ó agresores, y á lo demas que corresponda y sea necesario, para castigar con todo el rigor de derecho al autor ó autores del referido atentado; arreglando en todo sus procedimientos á la Constitucion y á las leyes, y dándole parte diariamente de lo que adelante en este asunto.

Despues de enterada la comision del oficio anterior, convino en que en lugar del dictámen presentado se pusiese á votacion el siguiente, que fué aprobado por unanimidad, precedida una larga y detenida discusion.

„Las Córtes quedan enteradas de las medidas que ha tomado el Gobierno; y quieren que conforme á la órden de 7 de octubre de 1812 excite el zelo del ayuntamiento constitucional para que en desempeño de su obligacion auxilie por todos los medios que esten á su alcance la averiguacion encargada, avisando á las Córtes dos veces á la semana."

El *Sr. Oller* hizo la siguiente indicacion, que tambien fué aprobada: „Y quieren tambien que la Regencia despliegue todo su zelo y eficacia para precaver por todos los medios que esten á su alcance, que en lo sucesivo se repitan semejantes atentados."

El *Sr. Capaz* propuso la que sigue, sobre la qual se declaró por todos los señores diputados, excepto su autor, no haber lugar á votar. „Habiéndose atentado á la vida de un dignísimo representante de la nacion española, la misma por sus Córtes ofrece ocho mil pesos fuertes pagaderos en el acto al que denuncie al agresor, é indultar al que lo verifique, aunque se halle complicado en el crímen."

El *Sr. Cepero* hizo tambien la siguiente, que despues retiró: „Que se diga al Gobierno haga efectiva, por los medios que previenen las leyes, la responsabilidad de aquellos que contravinieren al artículo 1.° de la ley de responsabilidad contra los infractores de la Constitucion."

Se aprobó la indicacion que sigue del *Sr. Capaz*: „Que se distribuyan al director general de la armada, capitanes generales de departamento y esquadra una medalla igual á los de la correspondiente clase en el exército."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 5 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leidas las actas públicas del dia de ayer y de su noche, el *Sr. Dominguez* hizo la siguiente indicacion, que no fué aprobada. „Que la comision adonde se ha mandado pasar el informe de la representacion, que hacen desde Madrid varios señores diputados electos, despache este negocio con antelacion á qualquiera otro, y con la prontitud que exîge tan grande asunto."

Por oficio de 3 del corriente del encargado del despacho de la Guerra, las Córtes quedaron enteradas de no exîstir en aquella secretaría trabajos concluidos relativos á la organizacion de la milicia nacional.

A la comision de Marina, unida á la de Hacienda, se mandó pasar, para que den su dictámen con urgencia, un oficio del secretario del despacho de Marina, fecha 30 de octubre, dando cuenta de la solicitud del comandante del navío Asia D. Pedro Valencia, próximo á hacer viage al Callao de Lima, sobre que se le conceda la maestría de plata, como la obtuvo D. Fernando Bustillos, que mandó el S. Pedro. Con cuyo motivo recuerda la resolucion á la consulta que hizo el Gobierno en febrero de 1811 acerca de conferir estas maestrías á los comandantes de los buques de guerra.

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones:

De los *Sres. García Page* y *Dominguez*.

Primera. „Que ningun eclesiástico, cuyo ministerio exîja residencia personal, sea empleado en destino alguno incompatible con ella, á no ser de las exceptuadas por la Constitucion política de la monarquía española.

Segunda. „En su consequencia se decretará por las Córtes que la Regencia expida á la mayor brevedad las órdenes convenientes para que todos los eclesiásticos que tengan por su ministerio residencia personal, se restituyan inmediatamente á sus iglesias."

Del *Sr. Bernabeu*: „Dígase á la Regencia que mande á la diputacion provincial del reyno de Valencia que tome todas las medidas que crea convenientes, para cerciorarse del privilegio exclusivo de inhibicion que tienen los cosecheros de vino de la huerta de Alicante, y de todos los perjuicios que de dicho privilegio resultan al buen órden y á la libertad de los ciudadanos: y todo bien documentado vuelva á la Regencia para que desde luego tome la resolucion que estime mas conducente al bien general de la monarquía, y á la execucion de los soberanos decretos del Poder legislativo."

Se aprobó la siguiente indicacion del *Sr. Castillo*: „Que se nombre una comision para que proponga á las Córtes un proyecto de decreto relativo á hacer extensivo á las provincias de ultramar el sistema de contribuciones, sancionado para la península."

Admitidas á discusion, se mandaron pasar á la comision Militar las proposiciones del *Sr. Carasa* (*sesion de ayer*), y del *Sr. Marquez* (*sesion id.*), y á la de Legislacion la del *Sr. Capaz* (*sesion de* 3.)

Habiendo manifestado el señor secretario *Zumalacarregui* no haberse

mandado pasar á comision alguna las proposiciones del *Sr. Arango*, que se admitieron á discusion en la sesion de 30 de octubre, se acordó pasen á la de Legislacion.

Las Córtes aprobaron el dictámen de la comision de Infracciones de Constitucion acerca de las que reclama D. Gaspar Rico de Angulo, vecino de Lima, residente en la plaza de Cádiz, contra el juez de primera instancia de ella D. Diego de la Peña Santander, á quien pidió testimonio de lo actuado en la causa que se le ha seguido para instruir documentalmente queja de sus procedimientos, y se lo negó, decretando tambien no haber lugar á la peticion que igualmente le hizo de un certificado de aquella negativa; y por cuyo dictámen opina la comision, fundándose en el artículo 16 del decreto de 24 de marzo último, que se pida testimonio de lo actuado en la causa contra D. Gaspar Rico de Angulo; y que por lo que produzca dará su dictámen, tanto sobre la queja de infraccion de Constitucion como acerca de la negativa del testimonio pedido por el interesado al juez de primera instancia.

Se declaró no haber lugar á votar sobre la representacion que se leyó del *Sr. D. Francisco de Paula Silva*, electo diputado por la provincia de Granada, su fecha en Loja á 28 de agosto último, en que manifiesta no serle posible reunirse al Congreso por falta de salud, y solicita se le conceda licencia por el tiempo preciso para tomar los baños de Alhama.

Se dió cuenta de una exposicion de *D. José María Peynado*, electo diputado á las presentes Córtes por la provincia de Goatemala, que remite y apoya el capitan general, en la qual, despues de manifestar las causas físicas y políticas que le impiden desempeñar tan alto cargo, pide que se le exónere de él. Las Córtes mandaron pase á la comision de Poderes con la siguiente indicacion del *Sr. Arango*: „Que la comision nombrada no solo informe sobre el caso particular del *Sr. Peynado*, si no que diga lo necesario para evitar que se repitan en América otros de igual clase, y no se vea el Congreso, como actualmente se ve, sin que se presenten oportunamente los diputados nombrados."

En este estado se recibieron, y leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, resultando del primero haberse enterrado en aquella diez cadáveres, y en esta dos.

Las Córtes concedieron permiso para que el señor diputado *Antillon* informe sobre el atentado cometido en su persona, como lo solicita por oficio de hoy el juez de primera instancia de esta villa D. Juan de Dios Aguilar, que entiende en la causa.

Continuando la discusion del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia, fueron aprobados los artículos 10, 11, 12, 13 y 14 del captíulo III, segun se hallan en dicho proyecto, y se insertan en la sesion de 24 de octubre. Tambien se aprobaron el 1.°, 2.°, 3.°, 4°, 5.°, 6.°, 7.°, 8.°, 9.°, 10, 11, 12, 13 y 14 del capítulo IV, como los propone la comision en su proyecto, y se incluyen en la citada sesion de 24 de octubre. El 15 (*sesion id.*) se aprobó hasta la palabra *abogados* inclusive; y en quanto al resto que decia „y haber practicado quatro años en tribunal superior" se declaró no haber lugar á votar. El 16, 17 y 18 se mandaron pasar á la comision de Legislacion, para que teniéndolos presentes con las siguientes adiciones hechas por los *Sres. Ramos, García, Traver* y *Norzagaray*, dé sobre todo su dictámen.

Adicion del *Sr. Ramos García* al artículo 16. Despues de las palabras antigüedad de los opositores, seguirá: „La qual se reducirá á un exámen público por el tribunal y fiscales por el espacio de dos horas, destinando la una al de la Constitucion, derecho público y real, y la otra á la práctica y método de enjuiciar en los tribunales superiores, y á formar un memorial ajustado de un proceso sorteado de tres con término de quarenta y ocho horas: para esto último &c. el opositor dichas quarenta y ocho horas &c."

Del *Sr. Traver*. „La disertacion se formará sobre el punto que tocase por suerte al opositor. A este fin el tribunal propondrá los asuntos que le parezcan mas oportunos, y se extenderán en cédulas separadas cada uno para el sorteo. Despues de leida la disertacion, el tribunal le exâminará al opositor para asegurarse de su instruccion é idoneidad, y durará este exâmen todo el tiempo que le parezca conveniente."

Del *Sr. Norzagaray* al artículo 16: „Que la oposicion se reduzca á un exâmen de su idoneidad en el despacho de expedientes, para lo qual se le entregará uno sacado por suerte entre algunos que se tengan preparados de importancia, que deberá despachar por sí solo dentro de las quarenta y ocho horas, que ha de estar en la pieza que el tribunal elija; y presentará despachado por medio de un dictámen expresivo y legal; y en seguida sufrirá un exâmen sobre las leyes, Constitucion, derecho público, y leyes nacionales por el término de una hora."

Los artículos, 19, 20, 21 y 22 del capítulo IV; y el 1.° y 2.° del capítulo V fueron tambien aprobados como se hallan en el proyecto, y se insertan en la referida sesion de 24 de octubre.

Los *Sres. Mendiola* y *Oller* hicieron las siguientes indicaciones, que se mandaron pasar á la comision de Legislacion.

Del *Sr. Mendiola*: „Las fiscalías recaerán por escala en los agentes fiscales que lo sean conforme á este reglamento."

Del *Sr. Oller* al fin del artículo 2.° del capítulo IV: „No podrán estar presentes en las votaciones de las causas en que sean parte, ó coadyuven el derecho de quien lo sea."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

NOTA. En el acta del dia 3 del corriente pág. 2, lín. 34, donde dice *en el servicio de marinería*, léase *en el servicio de mar y tierra*.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, se dió cuenta de un oficio, fecha de ayer, en que el juez de primera instancia de esta villa D. Juan de Dios Aguilar, que entiende en la averiguacion del agresor ó agresores que la noche del 3 injuriaron de obras al señor diputado *Antillon*, solicita se conceda permiso á los señores diputados *D. Manuel Cepero*, *D. Dionisio Capaz* y *D. José Martinez*, para evacuar las citas que les resultan. Las Córtes lo acordaron así.

La comision de Instruccion pública presentó su dictámen sobre la proposicion del *Sr. García Page* (*sesion de* 16 *de octubre*) relativa á que la Regencia del reyno excite á los literatos españoles para que en lo sucesivo publiquen sus producciones literarias en lengua castellana, con el patriótico objeto que manifiesta. La comision dice que son tan manifiestos y sólidos los fundamentos en que esta proposicion se apoya, que creeria ofender la alta sabiduría del Congreso si se detuviese á enumerarlos; y por lo mismo opina que debe aprobarse por el Congreso, extendiéndose á decir al Gobierno que promueva, por todos los medios que su zelo le dictare, la traduccion de obras clásicas, especialmente las que enseñan los sanos principios de política en que estriban las nuevas instituciones, y las obras elementales á propósito para la enseñanza de la juventud: cuya notable falta se echará menos al plantearse el sistema de educacion pública en que trabaja la comision. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien se leyó el de la misma comision acerca de la exposicion, que con fecha de 21 de setiembre último dirige desde Valencia D. Nicolas Garelli, catedrático de Derecho Civil en su universidad literaria, en que, exponiendo sus antiguos sentimientos tan conformes al nuevo órden, pide se le permita enseñar el código admirable de la Constitucion, al mismo tiempo que desempeña su cátedra, y sin mas emolumentos que los que disfruta, designándosele por el gefe político, entre los edificios públicos, uno que tenga la extension competente para recibir sus discípulos, y los demas concurrentes á los exercicios. La comision opina, que por medio del gefe político se haga saber á Garelli, que las Córtes han oido con agrado su exposicion, y mucho mas el designio de enseñar y explicar públicamente el código constitucional, para lo que ningun profesor de Derecho tiene necesidad de pedir permiso; siendo su primera obligacion acomodarse en todo al espíritu y letra de aquel código, de donde debe tomar de hoy en adelante todo su valor, órden y fuerza la legislacion patria; y que se diga al Gobierno tome las providencias convenientes á un fin tan laudable como el que propone Garelli, sobre que se le designe edificio público con la extension competente para recibir sus discípulos, y los demas concurrentes á los exercicios. Las Córtes aprobaron tambien este dictámen.

Se leyó un informe de la comision del Código civil, en vista de las cinco proposiciones que se le han pasado, presentadas por el *Sr. D. José Martinez* á las Córtes generales y extraordinarias en 12 de enero de este año; de una breve exposicion que las acompaña, firmada por el Sr. D. José Pablo Valiente, y de una lista que en 22 de junio de 1811 presentó la comision encargada de proponer á las Córtes los sugetos que por sus distinguidas qualidades podian merecer la confianza del Congreso para formar las comisiones que habian de entender en la formacion de los códigos, del sistema de rentas, y de la instruccion y educacion pública. Las proposiciones del *Sr. Martinez* se contraen al nombramiento de personas que se encar-

guen de la formacion de los Códigos con la posible brevedad, asistiendo individuos del Congreso; y la exposicion del *Sr. Valiente* á que se nombre cierto número de literatos, especialmente de Indias. La comision cree que nada de esto debia ocupar su atencion, porque no se está ya en el caso de nombrar comisiones fuera del Congreso, sino de que las nombradas desempeñen su cometido; y en esta inteligencia, desentendiéndose de lo que ofrece el expediente, principió á tratar del sistema que podria adoptar para cumplir el encargo que le está confiado. Pero al momento se ofrecieron á la comision embarazos y dificultades que juzgó necesario exponer á la consideracion del Congreso con muy breves observaciones, para que en su inteligencia resuelva lo conveniente. Despues de manifestar los requisitos que exige la formacion de un código, dice: „Si las comisiones solo han de durar el tiempo de las sesiones, esta corta duracion ofrecerá otra dificultad grandísima para realizar ni aun el bosquejo de un código; porque sujetos los diputados á la asistencia diaria á las Córtes, poco tiempo puede quedarles libre para dedicarse á desempeñar comisiones tan delicadas, mayormente teniendo precision de aplicarse tambien á estudiar y meditar sobre las materias que han de discutir y votar en el Congreso. El código civil, como otro qualquiera, es una de las obras que exigen mas método, sistema mas fixo é invariable, y la mayor uniformidad hasta en el estilo; y toda esta uniformidad y conformidad no se logrará si la obra varía mucho de manos, porque los hombres nos diferenciamos tanto en la expresion de nuestras ideas y pensamientos como en el rostro; y esta variedad será una consequencia necesaria de la sucesion de las comisiones de unas á otras diputaciones. Si la formacion de un código fuese obra de poco tiempo, fácil seria salvar todos los inconvenientes y dificultades; pero siendo necesariamente obra de muchos meses, no se evitarán tan facilmente. Sin embargo, cree la comision que acaso podria adelantarse mucho, superándose los principales obstáculos, quando no todos, si las comisiones durasen todo el tiempo de la diputacion, porque en los nueve meses que estan suspensas las sesiones, podria trabajarse mucho, especialmente si autorizándoles para continuar, se prevenia á todos los establecimientos públicos que facilitasen á las comisiones, por medio de la secretaría de Córtes, todas las noticias, libros y papeles que les pidieren; y se excitaba el zelo de los hombres ilustrados de la nacion para que comunicasen sus luces, ofreciéndoles que se haria la mas honorífica mencion de los trabajos que la mereciesen.

Leido este informe, manifestó el *Sr. Presidente* que se señalaria dia para su discusion.

Se dió cuenta del dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Rehabilitacion de empleados en vista del expediente promovido á instancia de los antiguos subalternos de la audiencia de Sevilla (*sesion de 27 de octubre*), acerca de que se les reponga en sus destinos. Despues de volverse á leer dicho dictámen, el voto particular del *Sr. Calello*, uno de los individuos de la referida comision, disintiendo del parecer de la mayoría, los informes de la audiencia de Sevilla y de la Regencia del reyno, y una representacion de D. Nicolas Fernandez Ochoa, escribano de cámara actual de la misma audiencia, fecha 2 del corriente, y de una larga y detenida discusion de no haberse accedido á que la votacion fuese nominal, como lo propuso el *Sr. D. José Martinez*, y de haberse preguntado, segun lo habian indicado varios señores, si se votaria el dictámen de la mayoría de la comision conforme está, ó precediendo clasificacion, segun lo habian insinuado algunos, y resultado que no se votase el dictámen segun estaba, hizo el *Sr. Sanchez* la siguiente indicacion, que no fué aprobada: „Que volviendo el expediente á la comision, clasifique los méritos y especiales circunstancias de cada

uno de los individuos de la audiencia de Sevilla, á quienes se refiere dicho expediente, en términos tan determinados, que pueda el Congreso formar el juicio correspondiente sobre cada uno de los expresados dependientes."

En su virtud se preguntó si el dictámen de la comision se votaria por partes, y resultó que sí: en cuya conseqüencia se dividió en tres, que fueron aprobadas.

Se dió cuenta del parte, que con fecha de ayer y en cumplimiento de lo acordado por las Córtes, remite la suprema junta de Sanidad, en que se incluye el que le da en el mismo dia la comision Médica, manifestando que la calentura reynante decrece tanto en número y riesgo, que es de esperar termine del 15 al 20 de este mes, si el tiempo se mantiene como está. La comision, refiriéndose á esta exposicion, acompaña el estado comparativo de salud de la plaza de Cádiz entre el dia 1.º y 4 del corriente, del qual resulta haber en el dia 4 ciento y siete enfermos menos que en el dia 1.º, y 96 tambien menos de la calentura reynante. Las Córtes quedaron enteradas.

En este estado se recibieron y leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, resultando haberse enterrado diez y siete cadáveres en aquella, y tres en esta.

El *Sr. Presidente* anunció que en esta noche á las siete habrá sesion extraordinaria para seguir la discusion del reglamento del supremo tribunal de Justicia; y levantó la de este dia. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DE 6 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Siguió la discusion del proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia, á cuyo objeto ha sido convocada esta sesion, y fueron aprobados los artículos 3.º y 4.º del capítulo V (*sesion de 24 de octubre*), omitiéndose en el 4.º las palabras siguientes: „y acreditarán haber tenido quatro años de práctica en tribunal superior", las quales se suprimieron consiguiente á lo resuelto en quanto al artículo 15 del capítulo IV. Tambien fueron aprobados los artículos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º del capítulo V segun se hallan en el proyecto, y se insertan en la sesion citada de 24 de octubre. Asimismo se aprobó el 9.º (*sesion idem*), excepto en la parte última, que dice „tuvieron mayor número de votos", pues se acordó que se dixese „mayoría absoluta de votos." Igualmente fueron aprobados el 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 18 del mismo capítulo (*sesion idem*). Del 19 (*sesion idem*) se aprobó la primera parte, que dice „por ahora habrá quatro escribanos en el supremo tribunal de Justicia": no hubo lugar á votar sobre la segunda, en que se expresaba „con el sueldo de treinta mil reales anuales cada uno, y los derechos con arreglo á arancel." Se aprobó la tercera parte, que dice „se nombrarán por esta vez por la Regencia de los que hay, á propuesta del tribunal, y sin terna; y para lo sucesivo se nombrarán por el Rey, ó la Regencia en su caso"; y se declaró no haber lugar á votar sobre el resto, que decia „eligiéndose de los oficiales mas beneméritos de las escribanías del tribunal, á propuesta suya, sin necesidad de terna." El 20 y el 21 del mismo capítulo (*sesion idem*) fueron tambien aprobados. El 22 (*capítulo* y *sesion idem*) lo fué igualmente, subrogándose en lugar de las palabras „estará habilitado" las siguientes: „podrá ser habilitado por el tribunal, si este

lo tuviese por conveniente. El 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 y 41 (*capítulo* y *sesion idem*) se aprobaron tambien. El 42 (*capítulo* y *sesion idem*) se mandó volver á la comision para que lo exámine, y vea si su contenido se halla ya en otros artículos anteriores. Se aprobaron el 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 y 55 del mismo capítulo (*sesion de 25 de octubre*). Asimismo fueron aprobados el 56 y 57 del referido capítulo V (*sesion idem*), y se mandó pasasen á la comision para que los coloque en el lugar correspondiente. Se suprimieron los artículos 1.°, 2.°, 3.° y 4.°, únicos que comprehende el capítulo VI (*sesion idem*).

Se mandaron pasar á la comision de Legislacion las siguientes adiciones que hicieron varios señores.

Del *Sr. Moreno* al artículo 9.°: „Concluida la relacion se harán al opositor en el tiempo de media hora por los ministros del tribunal incesantes preguntas, relativas á la conducencia ó inconducencia de lo redactado, arreglada ó desarreglada formacion del estracto y de la relacion verbal, analizando sus ideas manifestadas."

Del *Sr. Albillos*: „Los pleytos señalados para la oposicion, deberán ser tantos como los opositores, y puestos sus números en unas bolas, se sacará una en cada dia para el opositor á quien corresponda tomar puntos."

Del *Sr. García Zamora* á los artículos 16, 17 y 18, especialmente sobre este último del capítulo IV. „Que se mantenga lo manifestado por la comision tocante á formar una disertacion, variando lo que se tenga por conveniente en quanto á su duracion, extension y preguntas que sobre ella se hagan para conocer si el autor es capaz de hacerla, y otras preguntas sobre qualesquiera otros puntos de derecho que convenga, no omitiendo su union al expediente, para que en el caso de recurso por alguno de los pretendientes, pueda conocer la superioridad, si es admisible ó no el recurso interpuesto."

Del *Sr. Galvan*: „Que mediante á que el Congreso ha decretado que todos los abogados puedan hacer oposicion á las plazas de agentes fiscales y relatores, y que por el reglamento se dice que se pasen avisos á las audiencias, se extiendan estos avisos á todos los juzgados de primera instancia."

Del *Sr. Oller*, que podrá ser nuevo artículo despues del 9.° del capítulo V. „Para el despacho de la relatoría desde que vacare por qualquier motivo, hasta que tome posesion el nuevo relator que se nombre con las formalidades establecidas, elegirá el tribunal á pluralidad de votos un interino, letrado de probidad y buen desempeño, el qual percibirá por el tiempo que despache la mitad del sueldo señalado á los propietarios, y los derechos de arancel, apoderándose con inventario de todos los expedientes de la relatoría vacante, y entregándole con igual formalidad al sucesor junto con los que durante la interinidad se le encomienden."

Del *Sr. Traver* al artículo 10 del capítulo V. „Sin que conste que se les han encomendado por turno rigoroso."

Del mismo al artículo 19. „Se nombrarán por el Rey, ó la Regencia en su caso, á propuesta del tribunal, y sin necesidad de terna."

Del *Sr. Martinez de la Rosa*: „Los escribanos del tribunal tendrán veinte mil reales de sueldo y los derechos de arancel."

Del *Sr. Reyna*: „Que los escribanos no lleven costas en los pleytos y causas en que entiendan, sino que no cobren por todo su trabajo mas que el sueldo señalado."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura de las actas ordinaria y extraordinaria de ayer.

Se leyeron y mandaron agregar á las actas los votos de los *Sres. Rodriguez de Ledesma*, *Vega Sentmanat*, *Marimon*, *Diaz del Moral*, *Capaz*, *Isturiz*, *Castanedo*, *Moreno*, *Mesia*, *Gutierrez de Teran*, *Romero*, *Feliu*, *Fernandez Munilla*, *Martinez* (*D. José*), *Quartero*, *Ximenez Perez*, *Ramos García*, *Marques de Lazan*, *Traver*, *Silves*, *Zumalacarregui*, *Oller*, *Escudero*, *Quixano*, *Dou*, *Despuig*, *Fluxá*, *Perez* (*D. Ricardo*), *Abargues* y *Sombiela*, contrarios á la resolucion de las Córtes en la sesion pública de ayer, por la que se mandó fuesen rehabilitados y repuestos los antiguos subalternos de la audiencia de Sevilla. Y tambien los de los *Sres. Sanchez*, *Navarro* y *Rengifo*, sobre no haberse accedido á la indicacion del mismo *Sr. Sanchez* para que volviese el expediente á la comision, á fin de que hiciese la clasificacion que en ella se expresa.

Se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente y Secretarios* para la comision ordinaria de Comercio en lugar de los *Sres. Avila*, *Torres Machi* y *Sabariego* á los *Sres. Arango*, *Martinez de la Rosa* y *Fonceri[illegible]*.

Se mandó pasar á la comision militar un oficio del encargado de la secretaría del despacho de la Guerra, recomendando la instancia que acompaña del cuerpo de milicias urbanas de esta villa, reducida á que por sus distinguidos servicios se les declare en todo iguales á los voluntarios distinguidos de Cádiz. Y á la de Hacienda un expediente que con oficio de 2 del corriente dirige el encargado de la secretaría del despacho de Hacienda, en que con motivo de haber solicitado un comerciante de Cádiz permiso para extraccion de seda en rama con moderacion de derechos, propone por punto general, conformándose con el dictámen de la direccion general de Hacienda pública, que es conveniente y útil franquear la extraccion de la seda en rama mientras no exceda de la cantidad necesaria para el consumo de nuestras fábricas, ínterin nos nivelamos con los adelantamientos de los extrangeros; y que se asignen cinco reales á cada libra de las que se extraygan.

Habiendo hecho presente el señor secretario *Zumalacarregui* no haberse designado aun la comision adonde debe pasar la memoria leida al Congreso por el secretario de la Gobernacion de la Península en la sesion de 2 de octubre, se acordó pase á una comision Especial que á este fin se nombre.

Conformándose las Córtes con lo propuesto por la suprema junta de Censura, se sirvieron nombrar para vocales de la provincial de Leon de Nicaragua en Ultramar á las personas siguientes: en clase de eclesiásticos á D. Pedro Solis, juez de obras pias, y á D Pasqual Lopez, catedrático de Teología; en la de seculares al Doctor D. Francisco Quiñones, médico, y á los licenciados D. Felix Sarria y D. Nicolas Buitrago, abogados; y en la de suplentes al canónigo D. Gerónimo Guerrero, eclesiástico, á D. José Antonio Lacayo; y á D. Domingo Galarza, hacendados.

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones del *Sr. Romero*: „Siendo notoria la escasez que padecen los exércitos, para remediarla con la prontitud que exige un asunto tan interesante á la nacion, y del que depende su felicidad, parece es indispensable se adopten desde luego las medidas mas eficaces, y al intento hago las proposiciones siguientes, para que las tomen en consideracion las Córtes. Primera, las jCórtes decretarán se expidan las correspondientes órdenes, para que las Justicias dentro del preciso y perentorio término de quince dias, cobren as cantidades que se estuviesen debiendo por razon de contribucion de guerra, que en mucha parte está pendiente, y las entreguen inmediatamente en las respectivas tesorerías baxo de responsabilidad, autorizándolas, para que no pudiendo verificarlo con la brevedad necesaria, dirigiendo sus procedimientos contra los bienes de los deudores, lo hagan por apremio militar, advirtiendo obstinada resistencia: segunda, que igualmente se las autorice, para que no pudiendo hacer efectiva la cobranza de dichas deudas en el término señalado, exîjan el importe del *deficit* de los fondos públicos, con calidad de reintegro, no alzando el apremio contra los bienes de los deudores ó el militar hasta que se puntualice: tercera, que aun no siendo factible realizarlo con la prontitud indicada, puedan pedir dicho *deficit* á los pudientes por via de préstamos forzosos, interin se puntualiza la cobranza, que deberán activar, usando de los medios propuestos con todo rigor."

Leidas por segunda vez, fueron admitidas á discusion las proposiciones de los *Sres. García Page* y *Dominguez*, y las del *Sr. Bernabeu* (*sesion de 5 del corriente.*) Aquellas se mandaron pasar á la comision de Legislacion, y esta á la de Hacienda.

Se mandó pasar á la de Instruccion pública la siguiente adicion del *Sr. Marquez* á lo resuelto ayer á propuesta de la misma comision sobre las proposiciones del *Sr. García Page*: „Promuévase ademas por el Gobierno la reimpresion de las obras de autores nacionales del siglo XVI con especialidad."

En vista de las razones que han impedido é impiden al señor diputado *Zufriategui* su asistencia al Congreso, y que manifiesta en oficio de 1.º del corriente, se le concedieron quince dias de término para el restablecimiento de su salud.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en su diario, de la exposicion que les dirige, felicitándolas por su instalacion, el Ayuntamiento constitucional de la villa de la Membrilla en la provincia de la Mancha.

Se dió cuena del dictámen de la comision de Hacienda, en vista del expediente dirigido á la Regencia por mano del gefe político de Sevilla, y suscitado por su ayuntamiento, sobre la muy urgente necesidad de componer el puente de barcas de Triana por lo avanzado de la estacion, y de establecer un pontazgo para cubrir los gastos. La comision, aunque le parece muy juicioso quanto propone el gefe político al fin de su exposicion, sin embargo halla de menos la intervencion de la diputacion provincial en este negocio, que prescribe el artículo 322 de la Constitucion; y teniendo presente que la Regencia ha comunicado ya la órden conveniente para que se reuna desde luego dicha corporacion, á fin de que con presencia del estado del puente, de los fondos indisper-

sables para repararlo y conservarlo, y del producto que por un cálculo prudencial podrá rendir el pontazgo, informe sobre el particular lo que se le ofrezca y parezca, es de dictámen la comision que no se está todavía en el caso de proceder las Córtes á la aprobacion de lo que propone el gefe político, y que debe precisamente esperarse el informe de la diputacion provincial, encargando á la Regencia que repita la órden correspondiente, á fin de que se verifique dicho informe baxo la mas estrecha responsabilidad, y que se extienda aquel á indicar otros arbitrios distintos del pontazgo, que es un gravámen que pesa no solo sobre la provincia, sino sobre todos los ciudadanos españoles. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Estando señalada para el dia 2 del corriente la discusion del proyecto de Reglamento presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Biblioteca, y que por no haber habido lugar á discutirlo en los dias intermedios, la señaló ayer el *Sr. Presidente* para el de hoy, se procedió á la lectura del dicho reglamento, inserto en la sesion de 27 de octubre; y verificada, el *Sr. Ostolaza* hizo las siguientes indicaciones: Primera. ¿Es del tiempo el tratar del proyecto de bibliotecas provinciales? Segunda. ¿Es justo, es político el aumentar los sueldos y empleos de la lista civil, quando no se pagan los de la militar?"

Despues de una ligera discusion, en que el señor autor de estas indicaciones manifestó para apoyarlas, que firme en sus principios siempre clamaria porque el Congreso no se ocupase de otra cosa que en asuntos de Guerra y Hacienda, dexándose los reglamentos para tiempo de paz; y varios señores, que lejos de oponerse á la prosecucion y buen exîto de la guerra, el ocuparse de un excelente medio de conservar y difundir los conocimientos que tanto contribuyen á las ventajas militares de las naciones ilustradas, era una de las primeras atenciones del Congreso facilitar los medios de que se propaguen las luces; se sirvieron declarar las Córtes no haber lugar á votar sobre dichas indicaciones.

Principiada la discusion de los artículos del citado reglamento, se aprobó el primero (*sesion de 27 de octubre*), substituyéndose á las palabras *en la Península y Ultramar* las siguientes *en la monarquía española*, sin haber accedido las Córtes á que la votacion de si se aprobaba ó no esta adicion fuese nominal como lo propuso el *Sr. Ostolaza*.

Tambien se aprobaron el 2.°, 3.°, 4.° y 5.°, segun se hallan en el citado proyecto de reglamento, y se insertan en la sesion de 27 de octubre. El 6.° se mandó pasar á la comision de Instruccion pública, para que teniendo á la vista la siguiente indicacion del *Sr. Villanueva*, lo presente de nuevo á las Córtes. „Toda biblioteca tendrá asimismo un monetario, donde ademas de las monedas antiguas de todas clases, que puedan adquirirse, se custodiarán exemplares de las medallas que se hubieren acuñado &c." Igualmente fueron aprobados los artículos 7.°, 8.°, 9.° y 10, segun se hallan en el proyecto, y se insertan en la misma sesion de 27 de octubre.

Se leyeron las siguientes adiciones, que se mandaron pasar á la comision de Instruccion pública: del *Sr. Ximenez Perez*: „Que ademas de las bibliotecas de que habla el artículo 1.°, se mande llevar á efecto lo determinado en punto á que sean públicas las bibliotecas episcopales, y lo que en quanto á estas está prevenido por las leyes."

Del *Sr. García Zamora* al artículo 2.º: „sin perjuicio de agregarse á las bibliotecas provinciales todas aquellas mandadas ser públicas por las leyes, ó legadas, y que se legaren por particulares al público, que no hayan tenido efecto, ó que no lo hayan tenido qual correspondia á los deseos de la ley."

Del *Sr. García Page*: „Que en la biblioteca nacional, y en todas las de provincia haya de haber un exemplar del último índice expurgatorio del tribunal suprimido de la Inquisicion."

Del *Sr. Mintegui*: „Mediante á que ademas de la biblioteca particular del Rey, existe en Madrid la famosa biblioteca, conocida por el nombre de real, la qual indubitablemente es y debe ser considerada como nacional, las Córtes se servirán declarar, si aquella biblioteca deberá ser la biblioteca general de Córtes, agregándose á ella la que provisionalmente se ha formado en Cádiz."

Del *Sr. Cepero*: „Cada una de las bibliotecas provinciales tendrá derecho, sin perjudicar la propiedad, de entrar escogiendo las monedas que necesite en los hallazgos que se hagan en su provincia, y asimismo de lápidas, y todo género de antigüedades."

El *Sr. Presidente* manifestó que mañana se seguiria la discusion de dicho reglamento, y concluirá la del supremo tribunal de Justicia; y levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida la minuta del acta del dia anterior se hizo presente al Congreso haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision de arreglo de Secretarías en lugar del *Sr. Mexía* al *Sr. Yandiola*; para la del reglamento interior de Córtes al *Sr. Garciá Zamora*; para la Especial, que ha de proponer el modo de uniformar en ultramar la contribucion directa establecida en la península, á los *Sres. Mendiola, Feliu, Castillo, Gordoa* y *Arango*; para la que ha de exâminar la memoria presentada por el secretario de la Gobernacion de la Península en 2 de octubre último á los *Sres. obispo de Urgel, Rodriguez de Ledesma, Feliu, Perez* (D. Ricardo) y *Gordoa*.

Se dió cuenta de un oficio del secretario de la Gobernacion de la Península, en el que manifiesta haber puesto en noticia de la Regencia la diputacion provincial de Granada que se habia establecido con sus oficinas en la casa que fué de la Inquisicion, por no haber hallado otro edificio proporcionado, solicitando se trasladen de dicha casa algunos muebles y efectos que la ocupan, con el fin de colocar á su secretario con los papeles de la secretaría y archivo, y tambien algunos de los individuos de la diputacion que carecen de medios para tener una acogida decente. La Regencia, añade el secretario del Despacho, ha mandado se diga á la diputacion, y así se le ha comunicado, que no debió hacer uso de la parte del edificio de la Inquisicion, de que hablaba, sin previo permiso de S. A., quien debe ponerlo en noticia de las Córtes, segun se previene en el artículo 17 del decreto de 22 de febrero último: que ni el secretario de la diputacion, ni los individuos que la componen, tienen derecho á que la nacion les dé casa en que vivir, y que pues ya ocupan la parte del edificio suficiente á la celebracion de las juntas, secretaría y archivo, continúen en ella. Las Córtes quedaron enteradas.

Se mandó pasar á la comision de Hacienda un oficio del encargado del despacho de la secretaría de este ramo, al que acompañaban copias autorizadas del inventario de los bienes del extinguido tribunal de la Inquisicion de Galicia, y de las nóminas de sus empleados.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz del 6 y 7 del corriente, resultando haber sido enterrados el primer dia quince cadáveres, y en el segundo diez y siete. Tambien se leyeron los de esta villa del 7 y 8, y de ellos aparece haber sido enterrados en el primer dia quatro, y en el segundo dos.

A la comision de Instruccion pública se mandó pasar el plan de enseñanza para las escuelas de primeras letras de la monarquía española, presentado á las Córtes por D. Basilio Antonio Carsi, maestro de primeras letras en Cádiz.

A la comision Militar una exposicion de D. Francisco Antonio

Ruiz Ressa, padre de Valeriano, y de Mariano Sierra, que lo es de Manuel, vecinos de Hinojosa del Orden, en la que manifiestan que habiendo tocado á sus hijos la suerte para el servicio militar, reclamaron de nulidad del acto en el ayuntamiento, y parece que sin embargo se llevó á efecto el sorteo, y que lo mismo providenció la diputacion provincial de la Mancha, que dicen se gradua de último recurso en la materia; se quejan de que en negocio tan grave no haya mas que dos instancias, habiendo tres en los asuntos contenciosos, y piden que las Córtes manden que aun quando las diputaciones provinciales exerzan las funciones de las juntas de Agravios, sea en conformidad, en quanto á excepciones, á la instruccion de 4 de enero de 1810, y en quanto á lo demas á la órden de 800, y que se anule el sorteo á que aluden.

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones del *Sr. Villanueva.*

Primera. „Dígase á la Regencia del reyno que conforme á lo dispuesto por los Cánones y las leyes civiles antes de proveer el arzobispado de Valencia, proceda gubernativamente á restaurar la silla episcopal de Setabis, hoy Xativa, desmembrándola del territorio de la metrópoli á que ahora pertenece.

Segunda. „A esta diócesi, restaurada de Xátiva, asignésele como distrito propio de la parte actual de la de Valencia, que va desde la ribera meridional del rio Xúcar hasta los lindes de las de Cartagena y Orihuela, ó lo que parezca mas oportuno para que se consiga la mejor asistencia espiritual de los pueblos de aquella benemérita provincia."

La comision de Poderes dió su dictámen sobre los presentados por los *Sres. D. José Martinez de la Pedrera, D. Angel Alonso y Pontiga* y *D. Juan Nepomuceno de Cárdenas*, diputados electos por la provincia de Mérida de Yucatan, los quales encuentra arreglados el acta de eleccion y fórmula prescrita por la Constitucion. Advierte sin embargo la comision que el *Sr. D. Miguel Quixano*, diputado por dicha provincia, fué admitido en el Congreso por resolucion de la junta Preparatoria de 20 de setiembre último, sin perjuicio de la reclamacion que habia hecho *D. Agustin Zavala*, que justificada, anularia la eleccion, y lo mismo resolvieron las Córtes en virtud del dictámen de la comision de Legislacion, á quien pasó posteriormente el expediente. Por lo qual opinaba la de Poderes, que con la misma qualidad de sin perjuicio deben aprobarse los de dichos señores, no obstante que vienen comprehendidos en un mismo documento. Quedó aprobado este dictámen.

Conformándose las Córtes con el de la comision de Infracciones de Constitucion, mandaron se pida testimonio íntegro del sumario en la causa formada por el juez de primera instancia D. Vicente Martin Gomez contra D. Luciano Salcedo y D. Pedro Palacios, vecinos el primero de Villabragina, y el segundo de Morales de Campos

La comision de Hacienda presentó su dictámen acerca de la solicitud de D. Juan Domecq y D. Francisco Viola, negociantes de Cádiz, que pidieron permiso para extraer dinero de dicha plaza para

in: ertirlo en vinos en Xerez, el qual les fué negado por la intendencia; y habiendo acudido á la direccion general de Rentas, expuso esta, que aunque por disposiciones de la junta de Cádiz, y por resoluciones de las Córtes, dadas en tiempo del asedio, se habia alterado la pragmática de 15 de julio de 1784, consideraba sin embargo justa la solicitud, por la oposicion que tienen estas restricciones con la libertad que todo comerciante debe disfrutar de transportar el dinero necesario para el giro, con tal que no sea para pais extrangero. La Regencia, apoyada en los mismos principios, era de parecer que se acceda á las expresadas pretensiones, con solo la obligacion de presentar tornaguia, como se executa para con lo interior del reyno. La comision, por último, se conformaba con este parecer del Gobierno, y que por haber cesado las causas que motivaron su restriccion, quede vigente la pragmática de 15 de julio de 1784. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien fué aprobado el que presentó la misma comision sobre el expediente acerca del perjuicio que causa al erario la real órden de 5 de marzo de 1784, por la qual la diputacion del Comercio por mayor de Sevilla percibe un quartillo por ciento de los géneros que entran y salen en aquella aduana. La Regencia proponia á las Córtes la derogacion de la citada real órden, ó bien que se sirvan declarar como suprimido este impuesto desde que se estableció el consulado, y la comision opina que debe derogarse la citada real órden de 5 de marzo de 1784; y que ademas debe declararse suprimida la enunciada diputacion de Comercio por mayor, erigida con real aprobacion en el año de 1776 respecto á que habiéndose establecido en dicha ciudad á fines del año de 84 el consulado terrestre y marítimo, quedaron refundidos en él todos los derechos necesarios para el fomento del comercio, sin poder jamas tener lugar una contribucion tan viciosa en su orígen y en el objeto de su inversion, debiendo por lo mismo denegarse el pago de los atrasos que reclama la expresada diputacion.

Asimismo fué aprobado el dictámen de la referida comision de Hacienda sobre la exposicion de la Regencia, remitida por el secretario de la Gobernacion de la Península, en que hizo presente á las Córtes la desgraciada suerte de los empleados en las contadurías de Propios y Pósitos, junta de Comercio y Moneda, y otros establecimientos suprimidos por el órden constitucional, ó disueltos por la invasion enemiga, y no restablecidos; y propuso que á exemplo de lo decretado por el Congreso respecto de los dependientes de los consejos, y de lo que se propone en el nuevo reglamento de Rentas para los empleados en ellas que queden sin destino, atiendan las Córtes á aquellos con el todo ó parte de sus sueldos, justificada que sea su conducta, mientras se les coloca por el Gobierno, á cuyo fin, y el de descargar al erario público, se formarán listas con los pormenores necesarios para tenerlos á la vista. La comision reducia su dictámen á que á todos los empleados en las referidas oficinas ó establecimientos debe quedarles el goce de sus respectivos sueldos siempre que tengan las calidades que la Regencia indica, y formándose las listas en los tér-

minos que expresa, para que pueda irlos colocando segun su mérito y servicios, á fin de libertar á la nacion de este gravámen.

A poco rato de haber entrado en el salon de Córtes el *Sr. Antillon* pidió la palabra, y expresó que al presentarse de nuevo por un especial favor de la Providencia divina, en el augusto Congreso, faltaria á los sentimientos mas íntimos de respeto y gratitud, si no se manifestase reconocido á los honores desmesurados que acababan de dispensarle en estos dias los representantes del pueblo, y si no protestase que mientras conservase su débil y miserable existencia, ella será consagrada, qualesquiera que sean los peligros que la amenacen, á defender con quanta fuerza pueda, la libertad civil y la independencia de la representacion nacional, en cuyos dos objetos miraba cifrada la salvacion de su patria.

Continuó la discusion sobre el reglamento del supremo tribunal de Justicia, y fueron aprobados los artículos 1.° y 2.° del capítulo VII (*sesion de 26 de octubre.*)

Tambien lo fué el 3.° de dicho cap. (*sesion idem*) suprimidas las palabras *y sus escribanías*, y tambien estas *los escribanos de él.*

Asimismo lo fué el artículo 4.° del propio capítulo (*sesion idem.*)

Lo fueron igualmente los artículos 1.°, 2.°, 3.°, 4.°, 5.°, 6.°, 7.°, 8.°, 9.° y 10 del capítulo VIII y último de dicho reglamento (*sesion idem.*)

El *Sr. Oller* hizo la siguiente indicacion, que se mandó pasar á la comision de Legislacion: „Para los gastos de aseo, limpieza y demas indispensables del tribunal, se le señala por ahora la cantidad mensual de dos mil reales vellon, que entregará la tesorería general, llevando cuenta exácta de su inversion el escribano de cámara mas antiguo, la qual, visada por el presidente se remitirá á fin de cada año á la misma tesorería con los documentos que la justifiquen.

Se prosiguió la discusion que ayer quedó pendiente sobre el dictámen de la comision acerca de las bibliotecas provinciales (*sesion de 27 de octubre*), y fueron aprobados los artículos 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17.

Leidos los artículos 18, 19 y 20, se mandaron pasar á la comision de Instruccion pública, para que en vista de las indicaciones que varios señores hicieron, y tienen relacion con aquellos, los arregle y presente de nuevo á las Córtes.

Fueron aprobados por estas los artículos 21, 22, 23 y 24 último del proyecto (*sesion idem*).

Se leyeron y mandaron pasar á la misma comision las indicaciones siguientes:

Del *Sr. Antillon* al artículo 17. „Que la biblioteca nacional franqueará copia con sus códices á qualquiera ciudadano que á sus expensas desee adquirirla."

Del *Sr. García Zamora*: „Deberá añadirse en el reglamento de Bibliotecas provinciales un artículo separado, por el qual se determine el medio y modo como deberá sacarse qualquiera obra, moneda ó manuscrito en caso que se le conceda á la nacional de Córtes esta facultad, evitando toda arbitrariedad."

Del *Sr. Ramos García*: „al artículo 9.°, y lo mismo se executará con la coleccion de medallas, inscripciones antiguas y modernas, y camafeos."

Del *Sr. Villanueva*: „Que los manuscritos é impresos existentes en los archivos de cuerpos civiles ó eclesiásticos, en cuya publicacion tiene interes la causa literaria de la nacion, se franqueen para sacar copias ó extractos de ellos, no solo á las bibliotecas, sino á los particulares que quisiesen disfrutarlos."

Del *Sr. García Gonzalez*: „En todas las bibliotecas, así provinciales como nacional, habrá una estancia ó pieza separada donde se custodien los libros prohibidos; y estos no se franquearán por los bibliotecarios, si no á aquellas personas que les hicieren constar la correspondiente licencia con que se hallan para leerlos; y lo mismo se practicará respectivamente con las estampas, obras de lapiz, y camafeos que por su desnudez se hallen en términos que ofendan la honestidad."

Del *Sr. Vadillo*: „Las obras de que hablan los artículos 18, 19 y 20 se franquearán á la biblioteca nacional en copia; pero quedando los originales manuscritos autógrafos, y ediciones mas antiguas &c. en las bibliotecas provinciales donde estuviesen, del mismo modo que lo hace la biblioteca nacional con las provinciales."

Del *Sr. Ximenez Perez*: „Que para evitar toda duda, se exprese si las copias que la biblioteca nacional franquee á las provinciales, han de ser á costa de estas ó de aquella."

Del *Sr. Silves*:

Primera. „Si algunos particulares hubiesen dexado bibliotecas con destino á que fuesen públicas, y por falta de bienes ú otro impedimento, no se hubiese verificado su objeto, se incorporarán á las provinciales.

Segunda. „Las bibliotecas públicas que por extincion ó supresion de alguna corporacion, á cuyo cargo estaba su direccion ó servicio, no puedan ya hacerlo en lo sucesivo, se incorporarán igualmente á las provinciales.

Tercera. „Del mismo modo se incorporarán las de los conventos ó monasterios que por causa de la guerra hayan quedado arruinados é inhabitables, y de los que se supriman en virtud de la reforma general de regulares.

Quarta. „Tambien se incorporarán las de los ex-jesuitas que hasta ahora no hayan sido públicas ó unidas á otras que realmente y de hecho lo hayan sido.

Quinta. „Si por haber biblioteca ó bibliotecas públicas en alguna capital no hubiere necesidad, á juicio de la diputacion, de que lo sean las de los muy reverendos arzobispos ó reverendos obispos que tengan en ella su silla ó residencia, se unirán á la provincial quantos libros, medallas, monedas é instrumentos respectivos á ciencias, literatura y artes se encuentren en sus librerías ó museos, al tiempo de la muerte de estos prelados, y pertenezcan á su espolio.

Sexta. „En las cabezas de partido en que haya silla episcopal, y por leyes anteriores, deben ya ser públicas las bibliotecas de sus

prelados, se aumentarán estas con las de los conventos arruinados ó que se supriman en todos los pueblos del partido.

Séptima. „Si en las demas cabezas de partido, en que no haya silla episcopal, hubiere proporcion de establecer bibliotecas públicas sin gravámen de sus fondos, lo propondrán los ayuntamientos constitucionales á la diputacion provincial, y con su acuerdo y aprobacion se encargarán y agregarán á ellas las de los conventos de los pueblos del partido que se hallen en el caso prevenido en el artículo anterior."

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes del *Sr. Foncerrada.*

Primera. „Que se diga al Gobierno que si aun existen depositados en Cádiz los caxones que mandó la junta Central trasladar á Cádiz, y estaban llenos de papeles, tal vez de los mas antiguos del archivo general de Indias, fixado en la fábrica de la lonja de Sevilla, disponga su devolucion sin demora al expresado archivo de Sevilla.

Segunda. Que para el mismo fin pregunte á D. Manuel Valbuena si hay algunos otros papeles fuera del archivo, y donde; y que mande á las secretarías que luego que sirvan los que pidan, se devuelvan.

Tercera. Que auxîlie en quanto se pueda al mismo Valbuena con lo que necesite para poder concluir el arreglo y coordinacion de los muchísimos papeles que estan por ordenar aun, supuesta la gran multitud ya arreglada."

Se leyeron desde el artículo 21, capítulo II inclusive, hasta el 39, capítulo V, último del proyecto, presentado por la comision del Diario de las Córtes sobre el arreglo y organizacion de la oficina de su redaccion, y son los siguientes:

ART. 21.

Levantada la sesion procurará recoger de mano de los señores diputados las autoridades, leyes y demas documentos que hubieren leido en sus discursos, los quales deberá devolverles, si así lo exîgieren, luego que esten copiados.

ART. 22.

En el tiempo que medie desde el fin de la sesion hasta la hora en que los señores secretarios vayan á la secretaría para extender el acta, trabajará el redactor de turno la parte de sesion que sea de puro despacho, distribuyendo á los oficiales de redaccion los documentos que debieren copiarse.

ART. 23.

Para que los redactores cumplan con lo prevenido en el artículo antecedente, la secretaría de las Córtes, luego que se levante la sesion, pasará á la redaccion todos los expedientes, dictámenes y proposiciones de que se hubiere dado cuenta en ella; el redactor de turno que los reciba será responsable de ellos hasta que vuelvan

á la secretaría. Si á esta hora no hubiere podido despachar el redactor todos los expedientes, con acuerdo de los señores secretarios, podrá recoger despues los que necesitare, á fin de que la publicacion de la sesion no padezca atraso.

ART. 24.

Los redactores en la formacion de sus sesiones, deberán observar lo establecido en los artículos 12, 13 y 14 de este reglamento, no omitiendo la parte histórica relativa á los incidentes de alguna importancia que en ellas ocurrieren. Rectificarán los borradores de las discusiones, y harán por sí mismos el cotejo de toda la sesion, leyéndosela el oficial de su turno. Si en los discursos de los señores diputados les ocurriere alguna duda, deberán consultarla con sus autores, á fin de que se expresen con exâctitud.

ART. 25.

Cada redactor, concluida su sesion, la entregará firmada de su mano al director.

ART. 26.

Obligaciones de los oficiales de sesion.

Los oficiales de sesion harán por turno el borrador de las discusiones, oyendo á los taquígrafos, y valiéndose de los apuntes que hubieren hecho del modo y con la diligencia que se prescribe al redactor de turno en el artículo 20. Ayudarán ademas al redactor en el cotejo de la sesion, conforme se expresa en el artículo 24.

ART. 27.

Obligaciones de los taquígrafos.

Los nueve taquígrafos se repartirán en tres turnos iguales. Fixará estos turnos el director con presencia de la idoneidad y práctica de estos individuos.

ART. 28.

Cada turno asistirá al lugar destinado para la redaccion en las sesiones que le tocaren. Escribirán todos los del turno quanto digan de palabra los señores diputados, sin omitir cosa alguna socolor de no ser importante.

ART. 29.

Para formar el borrador de las discusiones, se reunirán los taquígrafos del turno con el respectivo oficial de sesion. Uno de los taquígrafos le dictará sus notas, atendiendo los demas á las suyas, y supliendo lo que faltare al que dicte, á fin de que el oficial con lo que resulte de las notas de los tres, y con el auxîlio de sus apuntes, extienda exâctamente las discusiones. Procurarán concluir esta operacion á la mayor brevedad para que al redactor le quede tiempo para rectificar el borrador antes que vuelva á entrar en turno.

ART. 30.

En los ocho ó nueve meses intermedios asistirán á la oficina en las horas señaladas con los demas individuos de ella, y trabajarán en clase de oficiales, ocupándose en lo que los encargue el director.

ART. 31.

Obligaciones de los oficiales de redaccion.

Estará á cargo de los oficiales de redaccion copiar con puntualidad los documentos de las sesiones; los materiales de las obras que trabaje el establecimiento, y quanto les mandare el director, así para el desempeño de la correspondencia literaria, como para el servicio de la misma empresa. Luego que se levante la sesion deberán presentarse al redactor de turno, quien les distribuirá los documentos que deban copiar, los quales tendrán despachados para la hora en que los señores sec retarios los necesiten.

ART. 32.

Se repartirán en dos ó tres turnos á discrecion del director, sin perjuicio de que se ayuden mutuamente quando algun turno estuviere muy sobrecargado.

ART. 33.

Obligaciones de los porteros.

Será de la obligacion de los porteros cuidar del aseo de la oficina, tenerla provista de lo necesario con arreglo á las órdenes que les diere el primer oficial de sesion, á quien el mas antiguo rendirá sus cuentas mensualmente; llevar las sesiones concluidas á la comision, y de esta á la imprenta; recoger y repartir á los individuos del establecimiento los papeles impresos que les correspondan; saber las casas donde estos vivan para avisarles en qualquiera ocurrencia; como igualmente las de los señores diputados, con particularidad las de los individuos de la comision, para lo que pueda ofrecerse.

CAPITULO III.

De las obligaciones del establecimiento en el tiempo intermedio entre una y otra legislatura.

ART. 34.

Durante la suspension de las sesiones se ocupará el establecimiento:

Primero. En formar y publicar el índice general de los tomos del Diario, que comprehendan las sesiones pertenecientes á los dos años de cada diputacion.

Segundo. En publicar separadamente enteras ó extractadas las discusiones mas importantes sobre puntos legislativos, políticos, económicos &c., á fin de que por medio de estas obras sueltas puedan los españoles á menos costa instruirse en aquellas materias que fueren mas de su interes, de su gusto, ó de su profesion.

Tercero. En publicar íntegros aquellos documentos que siendo de interes general, y dignos por otra parte de la luz pública, á juicio del director y redactores, no se hubiesen insertado en el diario á causa de su mucha extension.

Quarto. En redactar y publicar, quando las Córtes lo mandaren,

la parte de sesiones secretas que tuvieren por conveniente, así de las Córtes generales y extraordinarias, como de las actuales, y de las que se celebraren en lo sucesivo.

Quinto. En publicar la coleccion de los decretos y órdenes pertenecientes á cada legislatura.

Sexto. En cuidar, quando fuere necesario, de la reimpresion de todas las obras que hubiere publicado.

Séptimo. En quanto la diputacion permanente quisiere valerse de él en los ramos análogos á su instituto.

ART. 35.

Las Córtes antes de suspender sus sesiones, señalarán al establecimiento en quales de los referidos trabajos, ú otros que contribuyan á la ilustracion pública, deberá ocuparse con preferencia, cuyo desempeño zelará la diputacion permanente.

CAPITULO IV.

De las dotaciones de los empleados en el establecimiento.

ART. 36.

El director del establecimiento disfrutará anualmente el sueldo de treinta mil reales vellon efectivos. Cada uno de los redactores el de veinte y seis mil. Los oficiales de sesion, cada uno el de diez y ocho mil. Cada uno de los tres primeros taquígrafos el de veinte mil; los tres segundos diez y ocho mil, y los tres últimos diez y seis mil. Cada uno de los tres primeros oficiales de redaccion de catorce mil. Cada uno de los tres segundos doce mil. Cada uno de los porteros seis mil.

CAPITULO V.

De la comision del Diario de Córtes.

ART. 37.

Las Córtes al principio de cada diputacion nombrarán una comision Especial de cinco señores diputados, la qual se denominará *del Diario de Córtes.*

ART. 38.

Esta comision se entenderá con el director en todos los asuntos relativos al establecimiento.

ART. 39.

Será de su cargo exáminar con escrupulosidad las sesiones que le pasare el director, autorizarlas con la firma de uno de sus individuos á lo menos, sin cuyo requisito no se imprimirán; cuidar de que la imprenta encargada de la edicion del Diario dé á esta obra toda la preferencia que se merece, imprimiendo las sesiones á la mayor

brevedad posible; y poniendo el mayor esmero en la parte tipográfica; aprobar, si las hallare corrientes, las cuentas del oficial primero de sesion intervenidas por el director; finalmente zelar la puntual observancia de este reglamento.

Isla de Leon 1.° de noviembre de 1813.

Igualmente se dió cuenta del dictámen de la misma comision acerca de las diez y seis proposiciones, que tambien se leyeron, presentadas por los impresores D. Diego García Campoy y D. Angel Guzman, por las quales ofrecen encargarse de la edicion del diario de las sesiones y de los demas papeles y obras de las Córtes, juzgándolas la comision no solo arregladas, sino suficientes para llenar el nuevo plan del establecimiento que ha presentado en 1.° de este mes.

Dichas proposiciones son las siguientes:

Primera. La imprenta publicará las sesiones á las veinte y quatro horas de habérsele entregado el original.

Segunda. Dará la imprenta inmediatamente á las diputaciones provinciales con su aviso todos los exemplares que necesiten, y se suscriban los ayuntamientos de sus respectivos pueblos.

Tercera. Dará impresas las actas al dia siguiente de habérsele entregado.

Quarta. Entregará, como se ha hecho hasta ahora, diariamente á la comision todos los exemplares, y demas papeles que manden imprimir las Córtes, y sean necesarios para los señores diputados y dependientes de las mismas, y para el Gobierno.

Quinta. En los meses de vacante imprimirá tambien los índices de los tomos de diarios, los documentos, los extractos de las sesiones, y las demas obras y papeles que trabajare la redaccion del Diario de Córtes.

Sexta. A los ayuntamientos de las ciudades y villas, y á los de los pueblos que lleguen á quinientos vecinos, se les obligará á que tomen por suscripcion los diarios y decretos de las Córtes; y á los demas pueblos de menos vecindario se les admitirán suscripciones si quisieren hacerlas.

Séptima. Todos los ayuntamientos recibirán los tomos de diarios y decretos ya referidos por sus respectivas diputaciones provinciales, las quales deberán recogerlos de la misma imprenta.

Octava. El pago de estos impresos deberá salir del fondo de Propios, entregándose á las diputaciones provinciales para que estas tengan dichos fondos á disposicion de la imprenta de las Córtes.

Novena. Mientras las Córtes no celebren sesiones en Madrid dará la imprenta cada pliego de impresion á seis quartos, en trasladándose hará de este precio la rebaxa que le sea posible.

Décima. En todas estas obras y papeles se pondrá el sello de los Córtes.

Undécima. La imprenta tendrá un despacho-almacen bien surtido, donde esten de venta todas las obras y papeles de las Córtes.

Duodécima. Imprimirá qualquier papel extraordinario de las Córtes en el momento que se entregue.

Décimatercia. La imprenta se obliga á dar anualmente y por me-

ses vencidos quatrocientos cincuenta mil reales para el pago de sueldos y gastos del establecimiento de la redaccion del Diario de Córtes.

Décimaquarta. Estas cantidades se entregarán al oficial primero de sesion, para que las distribuya dando cuentas á quien corresponda.

Décimaquinta. Las Córtes por medio de su secretaría expedirán los correspondientes títulos de impresores de las Córtes á D. Diego García Campoy y á D. Angel Guzman, directores de esta imprenta.

Décimasexta. La imprenta tendrá el título de imprenta de las Córtes.

Real Isla de Leon 4 de noviembre de 1813.

El *Sr. Presidente* señaló para la discusion de este asunto el dia 12 del corriente.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de arreglo de Tribunales de las Córtes generales y extraordinarias sobre el expediente formado á conseqüencia de una proposicion del *Sr. Traver*, reducida á que se suprima en la corona de Aragon el tribunal de Canciller de Contenciones, y á que las competencias de la jurisdiccion eclesiástica se substancien y determinen en las audiencias, usando de los recursos de fuerza como en Castilla. La comision manifiesta que aunque al informar sobre esta proposicion opinó anteriormente que este punto podrá reservarse para quando se formase el código, por no haber tenido á la vista ni la concordia, ni el título de canciller, ni otros muchísimos datos que resultan del expediente remitido despues por el Gobierno, por ahora lo reforma creyendo que ni la Constitucion, ni la ley de 9 de octubre permiten que continúe el canciller de Contenciones: tambien que los abusos á que ha dado lugar la concordia exîgen un pronto remedio; y es de parecer en su conseqüencia, que devolviéndose el expediente al Gobierno, para que de él se haga el uso que corresponda en quanto á las quejas que contiene, se sirva el Congreso expedir un decreto, declarando suprimido desde ahora en la antigua corona de Aragon el empleo de cânciller de Contenciones: que las competencias que ocurran en lo sucesivo con los jueces eclesiásticos deben decidirse en las respectivas audiencias por el medio legal de los recursos de fuerza, y que todos estos y los de proteccion deben tener lugar en aquel territorio como en las demas provincias de la monarquía, sin embargo de qualesquiera concordias, leyes, fueros y costumbres en contrario.

Habiéndose entrado en la discusion de este dictámen por hallarse señalado para ella este dia, hablaron detenidamente varios señores, y preguntado por dos distintas acasiones si el punto estaba suficientemente discutido; y declarádose que no, quedó pendiente para la sesion de mañana. Y el Sr. Presidente levantó la de hoy, anunciando se daria tambien cuenta del expediente de señoríos. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz del mismo, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella quince cadáveres, y en esta quatro, se dió cuenta de una solicitud del señor diputado *Ximenez Coronado*, reducida á que se le conceda permiso, por el tiempo que sea del agrado del Congreso, para curarse de un afecto asmático, de que, segun aseguran los facultativos, no se verá libre si no alejándose por algun tiempo de la costa del mar. Las Córtes le concedieron el tiempo necesario para su curacion.

A la comision de Poderes se mandó pasar el acta de elecciones para diputados á las presentes Córtes por la provincia de Aragon.

Por oficio del encargado del despacho de Gracia y Justicia quedaron enteradas de haber confiado la Regencia del reyno al secretario de la Gobernacion de la Península D. Juan Alvarez Guerra el despacho de la de Ultramar mientras dure la indisposicion del secretario interino de ella D. José de Limonta.

Se leyó un oficio del encargado de la del despacho de la Guerra, fecha de ayer, manifestando que en la tarde del mismo dia se ha recibido por extraordinario oficio del General en gefe del quarto exército, con inclusion de otro del mariscal de campo D. Cárlos de España, en que le participa haber celebrado convenio en la tarde del 31 de octubre con el general gobernador de la plaza de Pamplona para su entrega por capitulacion, y que en el dia inmediato tomarian posesion de ella las tropas nacionales. Enterada la Regencia de tan agradable noticia, y bien persuadida de lo satisfactorio que debe ser á las Córtes este anticipado conocimiento, mientras que llega copia de la capitulacion, y la noticia positiva de estar nuestras tropas posesionadas de dicha plaza, y de todas sus obras y efectos, les dirigia copia de ambos oficios, sin perjuicio de hacerlo á su tiempo de la capitulacion, y las demas noticias correspondientes.

De la copia del que, con fecha en el campamento al frente de Pamplona á las siete de la noche del citado dia 31 de octubre, dirige el mariscal de campo D. Cárlos España al general en gefe del quarto exército D. Manuel Freyre, resulta que en la propia tarde á las seis se habia firmado la capitulacion de dicha plaza por los oficiales superiores encargados de sus poderes, y por los delegados por el general de ella, la que habia ratificado en virtud de la autorizacion del general en gefe de los exércitos nacionales; y añade: „La guarnicion queda prisionera de guerra, y mañana 1.° de noviembre á las dos de la tarde saldrá de la plaza, desfilará, y depositará sus armas para ser conducida por dos regimientos de la segunda division del exército del mando de V. E. al puerto de Pasages." Ofrece dirigirle al otro dia copia de la capitulacion, y por último le insinua haber recibido órden del general en gefe del exército aliado y nacional para tomar provisionalmente el mando de la plaza, y poner guarnicion en ella de la segunda division del quarto exército.

De la copia del oficio del citado su general en gefe D. Manuel Frey-

re al secretario del despacho de la Guerra, su fecha en Irun á 1.° del corriente, aparece que en aquel momento, que eran las cinco y media de la tarde, acababa de recibir el que va referido del general España; y añade, que en dicho dia 1.° habrian tomado las tropas de la segunda division del quarto exército posesion de ella, lo que comunicaba al Gobierno para su satisfaccion, sin embargo de no haber recibido copia de la capitulacion, y únicamente le habia dado razon de ascender el número de los prisioneros á quatro mil ciento noventa y ocho entre oficiales y tropa, el capitan del regimiento infantería de Sevilla D. Francisco Bermudez, ayudante del brigadier D. Francisco Dionisio Vives, que habia sido conductor de dicho parte. Las Córtes quedaron enteradas.

En seguida el *Sr. Ostolaza* hizo la siguiente indicacion: „Que se den las gracias al general en gefe, oficiales y tropa que han bloqueado la plaza de Pamplona, y se les diga que las Córtes tienen en consideracion sus servicios." Las Córtes suspendieron la deliberacion hasta que venga el parte de haberse posesionado nuestras tropas de la plaza.

Se mandó pasar á la comision Militar un oficio, fecha de ayer, con que el encargado del despacho de la Guerra remite la exposicion que hace á las Córtes el consejo de Generales del puerto de Santa María, á virtud de la resolucion de las mismas de 22 de octubre próximo pasado, á las quatro dudas consultadas en 13 de julio último, y por la qual manifestando hallarse pronto á su cumplimiento, propone no ser correspondiente á su honor y conciencia la absoluta conformidad con el punto quinto de dicha soberana resolucion, y pide en su conseqüencia aclaracion para arreglarse á ella en los casos de ser necesaria la ampliacion de algunas diligencias en las causas de que conoce. La Regencia estima fundada la aclaracion que pide dicho tribunal.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion en vista del expediente, formado á instancia de Doña María Teresa Dolores Ibañez, vecina de Cádiz, en que solicita licencia para rifar una casa que posee, sita en la plaza de la Concepcion de dicha ciudad, cuya enagenacion no le ha sido asequible, á fin de cubrir con su importe las necesidades que la agovian. La comision no halla reparo en que se conceda la referida gracia, pasándose á la de Hacienda para que asigne la cantidad con que deberá en el caso contribuirse á la Hacienda pública. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Igualmente se aprobó el de la misma comision acerca de la solicitud de Doña María Dolores de Avendaño para que se le permita rifar una casa que posee en Puerto Real, y sobre cuya concesion no halla reparo la comision, pasando tambien este expediente en su caso á la de Hacienda para los mismos fines que el anterior.

Se leyó una exposicion de la junta superior de Aragon, fecha en Zaragoza á 26 de octubre último, y que firman D. Salvador Campillo, D. Mateo Córtes, y D. Valentin Solanot, por la que manifiesta que debiendo cesar en sus funciones dentro de breves dias en que ha de instalarse la diputacion provincial conforme á la Constitucion, habia creido muy justo elevarlo á la superior noticia de las Córtes; y despues de dar una idea de sus trabajos desde que se instaló en Teruel el 30 de mayo de 1809, á virtud de real órden; y de las persecuciones que ha sufrido por el sanguinario Suchet, concluye diciendo, que si mas de una vez

ha podido parecer importuna en sus continuas reclamaciones á las Córtes y al Gobierno, merece alguna disculpa, porque solo la ha conducido su zelo por la libertad de aquella tan desgraciada como benemérita provincia, que no puede menos de recomendar á la bondad y justificacion de las Córtes en los momentos que dexa su direccion y gobierno, atreviéndose á asegurar que no ha de ser la que menos contribuya á la independencia nacional, y á la prosperidad y engrandecimiento de aquellas.

Con este motivo el *Sr. Antillon*, despues de pintar y encarecer los méritos y servicios de dicha junta, que corroboró el *Sr. Silves*, hizo la siguiente indicacion: „Declaren las Córtes que le ha sido sumamente grata la conducta heroica y patriotismo de la junta superior de Aragon que acaba de cesar en sus funciones, y recomiéndese al Gobierno el mérito de sus individuos, para que los emplee con preferencia en los destinos análogos á sus carreras, que tanto merecen por sus servicios." Las Córtes aprobaron esta indicacion.

El *Sr. Oller* hizo en seguida la siguiente, sobre la que se declaró no haber lugar á votar: „Pido que lo aprobado con respecto á la junta superior de Aragon, se haga extensivo á la que lo fué de la provincia de Cataluña."

A la comision de Legislacion se mandó pasar la siguiente indicacion del *Sr. Lopez de Reyna*, relativa al proyecto de reglamento para el supremo tribunal de Justicia: „Que aun en el caso que se permita á los escribanos de cámara que cobren costas de las partes, se supriman los derechos que se nombran tiras, y que esta supresion sea para todos los escribanos de cámara de los tribunales de la monarquía."

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes:

Del *Sr. Garcia Zamora*: „Que despues de la justa recomendacion que tiene acordada el augusto Congreso para los individuos que compusieron la junta de Aragon, se añada una general recomendacion para todos los individuos que compusieron las juntas superiores de cada provincia."

Del *Sr. Cepero*: „Que se mande depositar en el archivo de Indias el testamento original de Hernan Cortés, que se descubrió poco tiempo há en el oficio público de escribanía, sito en la cabeza del rey D. Pedro en Sevilla."

Leidas segunda vez, no fueron admitidas á discusion las tres proposiciones del *Sr. Romero* (*sesion de 7 de noviembre*).

Se dió cuenta del dictámen de la comision militar en vista de la instancia de Doña María de la Paz Espino, viuda del capitan graduado del regimiento infantería de la Reyna D. Antonio Labayru, reducida á que por los buenos servicios de este contraidos en treinta y dos años en la carrera militar, y á haber quedado herido en los campos de Baylen, quemándose vivo despues por haberse incendiado un trigo demasiadamente seco, donde cayó; pide que se le conceda el goce de todo el sueldo que disfrutaba, á la manera que se ha hecho con la viuda del capitan Moreno. La comision encuentra que la exponente se halla agraciada con la viudedad de un grado mas del empleo de su marido, con que benefició la bondad de las Córtes á las que los perdiesen en accion de guerra: la en que falleció el capitan Labayru, siendo un incidente á la verdad sensible, el incendio del trigo, que pudo (si no habia ya

muerto), hacer mas penoso su fin, no puede creerse igual á la del capitan Moreno, pues en este intervino la voluntad para anteponer una muerte honrosa á una vida manchada con el crímen de la infidelidad; y en aquel solo fué una muerte en accion de guerra, que las Córtes tienen premiada. Por lo que entiende la comision no debe accederse á esta solicitud, que produciria la repeticion de otras muchas de igual naturaleza, á que han dado motivo las varias ocurrencias de tan larga guerra. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien se leyó el que dió la comision de Guerra de las Córtes generales y extraordinarias acerca de la instancia de Doña Praxedes Sancho y Pasquela, viuda del teniente coronel de dragones de Granada D. Manuel Fernandez de Salazar, muerto en la batalla de Almonacid, relativa á que se le conceda la gracia de admitir á dos de sus hijos de alumnos en el colegio militar de esta Isla á costa del erario público, respecto á hallarse imposibilitada de sufrir estos gastos por el atraso con que por razon de las circunstancias cobra su viudedad, y á que al tiempo de la muerte de su padre se hallaban ya de cadetes del mismo regimiento con goce de haber y antigüedad. La comision, haciéndose cargo de lo informado en este negocio por la Regencia del reyno, y de las razones en que apoya su instancia la interesada, no puede menos de encontrarla, así porque su marido contaba quarenta años de servicio, como por la muerte tan gloriosa que tuvo este benemérito oficial en el campo del honor, sumamente acreedora á la gracia que solicita; y aunque conoce ser cierto que habrá otras muchas viudas militares en igual caso, y que este exemplar podrá abrir la puerta á otras solicitudes semejantes, cargándose de alumnos los colegios militares, no puede, á pesar de esto, dexar de inclinar el ánimo de las Córtes á que concedan esta gracia; pues no es posible manifestar de otro modo el singular aprecio que les merecen los heroicos servicios de los oficiales beneméritos que sacrifican su vida en defensa de la patria en esta tan justa lucha, sin que tampoco pueda ser óbice los muchos alumnos con que se hallan cargados los colegios militares respecto á que á medida que entran unos en ellos, salen otros á oficiales de exército; por cuya razon, y porque estos dos niños cadetes que imploran esta gracia, tienen la edad establecida para entrar en el colegio, segun manifiesta su madre, opina la comision que puede concedérseles. Las Córtes aprobaron este dictámen.

A la comision de Hacienda se mandó pasar con urgencia un oficio del encargado del despacho de este ramo, fecha de ayer, en que expone que al presentar á las Córtes la Regencia del reyno la situacion general de los negocios en la península por lo respectivo al ministerio de su interino cargo, lo hizo de las dificultades que podrian ocurrir para atender á las obligaciones urgentes del estado ínterin se establecia la contribucion directa decretada por las Córtes generales y extraordinarias, é indicó los medios que en su concepto se pudieran adoptar para cubrir entre tanto los gastos; pero deseosa de evitar nuevos gravámenes á los pueblos que tanto han sufrido por la invasion destructora de los enemigos, y por sus generosos sacrificios para continuar la lucha gloriosa que la nacion sostiene, suspendió por entonces pedir á las Córtes su sancion para los tributos anticipados que indicaba. Que las circunstancias obligan ya á adoptar medidas extraordinarias, á fin de que los exércitos se hallen prontamente

abastecidos, y que la falta de recursos para levantar otros de reserva, que reemplacen á los valientes muertos en el campo del honor, no retarde un momento las grandes operaciones que deben decidir de la suerte de España, y acaso de la Europa. Que la Regencia indicó á este fin la exe-cucion de un préstamo forzoso equivalente al valor de la contribucion directa en un tercio, y reintegrable por terceras partes en el primer año en que se hallare establecida; y aunque es cierto que no habiéndose aun practicado las operaciones previas que supone una contribucion impuesta sobre la riqueza territorial, comercial é industrial, no podrá exigirse con la igualdad que el Congreso y la Regencia desean, y de que no seria justo prescindir en otro tiempo; la necesidad es extrema, el mal que puede causar la falta de recursos seria tal vez irreparable, y por otra parte los perjuicios de los contribuyentes son momentáneos, pues si, como es de esperar, el mismo deseo de reembolsar la anticipacion apresura el establecimiento de la contribucion directa, hasta cuya época deben subsistir los impuestos extinguidos, ademas de ser reintegrados en el primer año de su adelanto, se rectificarán los repartimientos hechos ya con datos seguros, y se conseguirá aliviar la carga de los pueblos, distribuyéndola entre todos ellos, sin que los generales se vean precisados por la necesidad á usar de la violencia, y reducir los del territorio en que residen á un estado miserable, exigiéndoles mayores sumas que las que corresponden á sus propiedades y riquezas. Que las diputaciones provinciales y los ayuntamientos que deben hacer la distribucion de este tercio anticipado no pueden hallar estorbo en verificarlo, tomando por base el equivalente ó catastro en Valencia, Aragon y Cataluña, y en el resto de la Península, en que se hallaban establecidas las rentas provinciales, los encabezamientos de los pueblos en los que los tuvieren, y en los que no, sus productos en los cinco últimos años, encargándose á las mismas diputaciones y ayuntamientos que hagan en el repartimiento del primer año la rebaxa de un tercio en las tres épocas señaladas, á fin de que por ningun motivo dexe de realizarse el reintegro; y que á fin de que esta medida no se haga ilusoria por morosidad de los encargados de la exáccion, ó por los efugios comunes de los contribuyentes, juzga S. A. indispensable autorizar á aquellos para valerse de la fuerza en caso de resistencia ó dilacion, habilitando á los intendentes para realizarlo por sí en los mismos términos, siempre que se advierta lentitud en los ayuntamientos, los que les pasarán nota de los vecinos morosos en satisfacer las cantidades que les hayan correspondido; en el concepto de que para las peculiares operaciones de estos cuerpos podrá fixárseles el término de quince dias, y el mismo á las diputacionas provinciales, contados desde el en que reciban las órdenes respectivas; advirtiéndoles que la contribucion anticipada ha de pagarse precisamente en metálico, sin admitir recibos de suministros, ni otra clase de créditos anteriores á la publicacion del decreto de 30 de agosto último en los respectivos distritos, en consideracion á la urgencia de este indispensable auxîlio, y á la importancia de los objetos á que ha de aplicarse su producto. La Regencia espera del Congreso la aprobacion de estas ideas, ó que se substituyan otras propias de su sabiduría, y que se haga con la brevedad posible, atendida la grande urgencia de poner los exércitos á cubierto de las necesidades, y en el pie respetable que exîgen las operaciones de la guerra y las consideraciones de la política.

Principió la lectura del dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Señoríos sobre la consulta del supremo tribunal de Justicia, y el expediente que la motivaba, promovido en la audiencia de Valencia, con insercion de la que esta le dirigió acerca de la inteligencia del artículo 5.° del decreto de 6 de agosto de 1811 en razon de si los llamados señores para continuar en el goce y percepcion de las prestaciones que hasta ahora han percibido, deberán presentar los títulos de adquisicion para reconocer su orígen y naturaleza, é imponerse si son de aquellos que deban incorporarse á la nacion, ó de los en que no se hayan cumplido las condiciones con que se concedieron, ó si aun sin este requisito estarán obligados los vecinos á satisfacer los referidos derechos, solicitando estos la presentacion de los títulos originales como se hacia antes; y al mismo tiempo pregunta el género de pruebas que podrá admitir supletoriamente en los casos que los interesados no puedan presentar sus títulos por haberlos perdido. A cuya consulta dió motivo la apelacion introducida por el conde de Altamira de un auto proveido por la justicia de la villa de Elche á 6 de diciembre de 1811 para llevar á efecto lo resuelto en el decreto de 6 de agosto sobre abolicion de señoríos.

Habiendo seguido la discusion que ayer quedó pendiente del dictámen de la comision de arreglo de Tribunales de las Córtes generales y extraordinarias sobre supresion del canciller de Contenciones en la corona de Aragon, declarado el punto suficientemente discutido, acordaron las Córtes, á propuesta de varios señores, que fuesen nominales á si la votacion sobre si habia ó no lugar á votar, como sobre si se habia de aprobar ó no el dictámen de la comision, en cuya virtud declarado haber lugar á votar por setenta y ocho votos contra diez, segun la nota adjunta, núm. 1.°, se aprobó en seguida el dictámen de la comision por sesenta y cinco votos contra veinte y quatro, segun la nota que acompaña, núm. 2.°, suprimiéndose las palabras *desde ahora*, que estan antes de las expresiones *en la antigua corona de Aragon.*

Y se levantó la sesion.—*Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Aleántara de Acosta*, diputado secretario.

Nota. En la sesion del dia 7 del corriente, pág 3, línea 35, donde dice *esta adicion*, léase *este artículo.*

Núm. 1.°

Señores que dicen há lugar á votar sobre el dictámen de la comision.

Zumalacarregui.
Acosta.
Diaz del Moral.
Teran.
Norzagaray.
Ledesma.
Rengifo.
Rodrigo.
Sanchez.
Mendiola.
Martinez de la Rosa.
Capaz.
Cepero.
Navarro.
Antillon.
García Zamora.
Echeverría.
Perez Marco.
Sierra.
Albillos.
Caro.

Quartero.
Lainez.
Robles.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Romero.
García Page.
Dominguez.
Huerta.
Falcó.
Moreno.
Vadillo.
Bernabeu.
Castanedo.
Oller.
Mesía.
Mintegui.
Ramos Aparicio.
Balmaseda.
Mendiola.
Manrique.
Ortiz Bardaxí.
Sombiela.
Perez Pastor.
Ramos García.
Galvan.
Solís.
Ortiz.
Castillo.
Diez García.
Palacios.
Clemente.
Lazan.
Samartin.
Escudero.
Arce.
Traver.
Feliu.
Varona.
Inca.
García Coronel.
Ribero.
Gárate.
Reyna.
Izquierdo.
Fluxá.
Vega Sentmanat.
Utgés.
Despuig.
Leon.
Tejada.
Villanueva.
Abargues.
Gordoa.
Olmedo.
Sr. Presidente.

78

Señores que dicen que no há lugar á votar sobre el dictámen de la comision.

Marquez.
Izcar.
Silves.
Ostolaza.
Carasa.
Blanes.
García Gonzalez.
Dou.
Caraballo.
Marimon.

10

Núm. 2.º

Señores que aprueban el dictámen de la comision de arreglo de Tribunales.

Zumalacarregui.
Acosta.
Diaz.
Teran.
Norzagaray.
Ledesma.
Rodrigo.
Sanchez.
Yandiola.
Martinez de la Rosa.
Capaz.
Cepero.
Navarro.
Antillon.
García Zamora.
Echeverría.
Perez Marco.
Albillos.
Caro.
Quartero.
Lainez.
Robles.
Ximenez Perez.
Quixano.
García Page.
Dominguez.
Huerta.
Falcó.
Moreno.
Vadillo.
Bernabeu.
Castanedo.
Oller.
Mesía.
Mintegui.
Ramos Aparicio.
Balmaseda.
Mendiola.
Manrique.
Obregon.
Perez Pastor.
Ramos García.
Galvan.
Solís.
Ortiz Galvez.
Castillo.
Palacios.
Clemente.

Escudero.	Inca.	Villanueva.
Arce.	Fluxá.	Abargues.
Feliu.	Urgés.	Gordoa.
Traver.	Despuig.	Olmedo.
Varona.	Leon.	Sr. Presidente.
Ribero.	Tejada.	

65

Señores que no aprueban el dictámen de la comision de arreglo de Tribunales.

Rengifo.	Samartin.	Carasa.
Sierra.	García Coronel.	Blanes.
Obispo de Urgel.	Gárate.	García Gonzalez.
Romero.	Marquez.	Dou.
Ortiz Bardaxí.	Izcar.	Caraballo.
Sombiela.	Silves.	Izquierdo.
Diez García.	Reyna.	Marimon.
Lazan.	Ostolaza.	Vega Sentmanat.

24

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 10 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y de los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella once cadáveres, y en esta cinco.

Por oficio de ayer del encargado del despacho de Gracia y Justicia las Córtes quedaron enteradas del estado de la causa sobre el insulto cometido en la persona del señor diputado *Antillon*.

A la comision de Hacienda se mandaron pasar un papel titulado: „Contribucion nacional, ó sea única renta del estado español, y manifiesto del absurdo sistema de rentas provinciales y sus agregadas", que remite D. Victor Rascon Cornejo desde Madrid; y una instancia de Doña María de los Reyes Ximenez de Montalvo, viuda del señor diputado *D. Antonio María Calvo Rubio*, pidiendo se le conceda una pension para remediar el estado de miseria á que la ha reducido la muerte de su marido.

A la misma comision se mandó pasar tambien con urgencia un oficio, fecha 8 del corriente, con que el encargado de la secretaría de Hacienda remite un expediente, formado en la direccion general de ella, sobre el modo de cumplir la órden de 28 de agosto en quanto á la abolicion de los derechos que se pagan en las puertas de Madrid, substituyéndose un arbitrio capaz de cubrir su importe.

A la comision Militar se mandó pasar la solicitud de Doña Petra Ramos, viuda, con nueve hijos de menor edad, del coronel de artillería D. Mariano Gil y Bernabé, director que fué de la escuela militar de esta Isla, reducida á que por no pagársele la pension que le concedieron las Córtes en 13 de octubre de 1812, y hallarse en la mayor indigencia, que le priva de mantener á sus hijos en la carrera militar, se admitan los quatro varones en dicho colegio, y se mantengan en él á costa del estado, verificándolo desde luego con el mayor de ellos, llamado D. Vicente, por tener la edad correspondiente, y los tres quando lleguen á cumplirla; y caso de que al tenerla no existiere la referida escuela, se les admita en otra qualquiera.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de infracciones de Constitucion, en vista del expediente promovido á instancia de D. Manuel de Aliaga, D. Sebastian Torroja y D. Jayme Marti y Fernando, abogados de la villa de Reus, corregimiento de Taragona en Cataluña; de D. Jayme Bages, de D. José Fuster y Lapeira, escribanos, y de los procuradores Julian Bages y Salvador Gisper, del juzgado de la misma; del Dr. D. Antonio Pamie, el albeytar José Pujades, y el labrador Pedro Vergells, regidores regentes de la vara de alcalde de la villa de Ruidoms, del propio corregimiento, quejándose de la audiencia de Cataluña por haber infringido la Constitucion, en auto que proveyó en 3 de agosto de 1812, por el que se les condena en ciertas multas sin haber sido oidos, y con la cláusula de que si no pagan, sean conducidos á Manresa, donde reside la audiencia, para formar la causa. La comision, para presen-

tar el oportuno dictámen con el debido conocimiento, opina que es indispensable tener á la vista testimonio de lo obrado por la audiencia en dicha causa despues de haberse publicado la Constitucion. Las Córtes lo acordaron así.

Se mandó quedar sobre la mesa, para la instruccion de los señores diputados, y que el *Sr. Presidente* señale dia para su discusion, el dictámen de la misma comision en vista del expediente que se le ha pasado, en que el alcalde constitucional de la villa de Valls, corregimiento de Tarragona, expone el atentado cometido por D. Pedro Olivella, capitan del regimiento infantería de Baza, extrayendo á la fuerza de la cárcel ordinaria á José Torres y Segú, cabo segundo de artillería, preso por causa de fabricacion y expendicion de moneda falsa, y pide se provea del remedio constitucional en desagravio de la autoridad ofendida, y castigo de un delinqüente que subvierte las leyes fundamentales de la nacion. La comision por las razones en que se funda, opina que en su sentir se infringió el artículo 7 de la Constitucion, y haber lugar á la formacion de causa contra el referido D. Pedro Olivella.

A la comision Militar se mandó pasar una memoria sobre el modo de armar la nacion en masa, y establecer la policía militar que presenta al Congreso D. José García Olano.

A la de Hacienda la representacion documentada en que los hacendados de caña de la ciudad de la Guayana se quejan del arbitrio de quatro reales plata que el ayuntamiento cargó sobre cada botija de aguardiente ron.

A la misma y á la de Legislacion la de D. José Pasqual y Bayot, vecino de Villafranca de las Abujas, exponiendo que la benemérita clase de labradores está excluida en lo general de dar sus sufragios para las elecciones de ayuntamiento, porque las anteriores calamidades les han puesto en el caso de ser casi todos deudores á los pósitos; de lo que resulta que los últimos y mas miserables vecinos sean árbitros de las elecciones: con cuyo motivo propone seis reglas, que cree pueden ser provechosas.

La comision Militar presentó su dictámen en vista de la representacion documentada que dirige al Congreso Paula Martinez, vecina de Sigüenza, madre de seis hijos, de los quales dos han muerto defendiendo la causa de la patria, dos se hallan prisioneros, y los dos restantes sirviendo en el exército, y en que expone ser de edad de setenta años, y pobre, sin mas auxîlio que la de una racion diaria de soldado que le concedió la junta de Guadalaxara, y que solo se le abonará por dos meses, segun lo ha decretado el intendente, durante los quales deberá acudir á las Córtes, á fin de que recayga su aprobacion. La comision, hecha cargo de las muy recomendables circunstancias de esta interesada, opina se mande que por la tesorería de aquella provincia se le asista con seis reales vellon diarios para que no perezca, y se manifieste así la gratitud de la patria á una tan benemérita septuagenaria madre de seis defensores suyos. Las Córtes lo decretaron así:

Se leyó el dictámen de la comision de infracciones de Constitucion en vista del expediente formado á instancia de Juan Cardero por sí, y á nombre de otros cinco guardas mayores del término de Baena, sobre haber sido separados de sus destinos en virtud de una resolucion del Gobierno obrepticia y subrepticiamente. La comision opina que si bien no en-

cuentra infraccion de Constitucion por lo resultivo del expediente, debe pasarse al Gobierno para que en uso de sus facultades le de el curso correspondiente. Las Córtes aprobaron este dictámen.

La misma comision, en vista de la queja dada á las Córtes generales y extraordinarias por D. Juan Gonzalez de Mendoza, alcalde de Medellin, en Extremadura, contra su diputacion provincial, por empeñarse en conocer de un asuto puramente contencioso, qual es la nulidad de la venta de una dehesa titulada de Remondo, y haber enviado un comisionado con escolta militar á exîgirle la multa de doscientos ducados, y otras cosas á que se resistió, porque el comisionado no le manifestó órden ni documento, pues ni aun la tropa llevaba pasaporte, opina que á fin de hacer cargo á la diputacion, debe pedirse por medio del gefe político una copia certificada del acuerdo donde se facultó á dicho comisionado, y de las contestaciones de este á la diputacion.

A la comision donde se hallan los antecedentes se mandó pasar una exposicion del señor diputado *Echeverría*, fecha de hoy, en que refiriendo lo representado á las Córtes en 13 de junio último por los apoderados de la ciudad de la Laguna y Puerto de Garachico en la isla de Tenerife, una de las que componen la provincia de Canarias, sobre haberse desmembrado diferentes pueblos del partido de la primera, con el objeto de agregarse al de la villa de Santa Cruz, como efectivamente se verificó por diposicion de la junta Preparatoria, quejándose el segundo del despojo que se le ha causado del título de capital ó cabeza de partido que se confirió al lugar de Icod por la citada autoridad, en grave perjuicio de los derechos que tiene adquiridos desde el tiempo de la conquista, y suma incomodidad que se seguiria á los habitantes y pueblos de sus inmediaciones en el caso de que subsista, ó se lleve adelante este nuevo plan, conconcluye con la siguiente proposicion con el deseo de evitar las discordias y desavenencias que en aquel pais se han suscitado con este motivo: „Hago proposicion formal, para que informando la comision, á cuyo cargo corre el expediente de quanto resulte acerca de esta solicitud, se le mande dar el curso que corresponda, segun su estado, á fin de pacificar por este medio, con la final resolucion que recayga, el ánimo de aquellos ciudadanos, que en todos tiempos han dado las mas relevantes pruebas de su sublime adhesion á la causa pública."

Leidas segunda vez las dos proposiciones del *Sr. Villanueva* (*sesion de 8 del corriente*) se admitió á discusion la primera, y no la segunda. Aquella se mandó pasar á la comision de Legislacion.

Prévios los mismos requisitos, fueron admitidas á discusion las del *Sr. Foncerrada* (*sesion idem*), y mandadas pasar á la comision de Ultramar.

Se leyó por primera vez la siguiente proposicion del *Sr. Marquez*: „Como el artículo 107 del reglamento obste á las pretensiones de fundar los votos por escrito, pido se tenga presente por la comision encargada en la reforma del mencionado reglamento, por si conviniere adoptar alguna variacion en el citado artículo."

Vuelto á leer el dictámen de la comision de Legislacion (*sesion de 4 del corriente*), en vista de la solicitud de varios naturales y vecinos de las provincias de Ultramar; sobre que se nombren suplentes por las que dicen hallarse sin representantes en el Congreso; y discutido larga y

detenidamente, se acordó á propuesta del *Sr. Larrazabal* que la votacion fuese nominal, y así se verificó; quedando aprobado dicho dictámen por unanimidad de votos de todos los señores que se hallaban presentes, y constan de la nota adjunta. En la discusion de dicho dictámen, hablando el *Sr. Ostolaza*, dixo entre otras cosas, que no tenia á estas Córtes por ordinarias mientras esten en ellas los diputados suplentes por las provincias de Ultramar; con cuyo motivo el *Sr. Antillon* propuso que el *Sr. Presidente*, conforme al reglamento, mandase que el *Sr. Ostolaza* pusiera por escrito aquellas expresiones; mas habiendo este protestado que no habia puesto en duda la autoridad de las Córtes ordinarias; que no habia intentado decirlo, y que si se le habia escapado algo que fuese contra ella, no habia sido su intencion el decirlo, el Congreso se dió por satisfecho; por lo qual no se procedió á la lectura de la indicacion que ya habia escrito el *Sr. Antillon*.

Se dió cuenta del parte de la suprema junta de Sanidad, fecha de ayer, en que se inserta la exposicion primera de esta semana que le comunica la comision Médica, diciendo: „Aunque por los partes diarios de los médicos no parece mengua tanto como se quisiera la calentura reynante, hay una señal infalible para esperar que pronto finalizará, y es la de caer algunos enfermos con calenturas sencillas, en las que no relucen síntomas de las reynantes, y tambien por notarse algunas intermitentes en estos últimos dias." La junta suprema se contrae á la antecedente exposicion, y remite la relacion comparativa de los enfermos en Cádiz, de cuyo resumen general aparece haber en el dia 8 noventa y siete enfermos menos que en el dia 4, y ochenta y ocho tambien menos de la calentura reynante.

Se leyeron y mandaron quedar sobre la mesa para instruccion de los señores diputados los dictámenes de la comision de Guerra de las Córtes generales y extraordinarias en vista de los tres expedientes siguientes:

1.° „Del formado á instancia de D. Agustin García Carrasquedo, brigadier, gefe de escuela del cuerpo nacional de artillería, quejándose de la Regencia, porque con infraccion de la ordenanza de dicho cuerpo habia mandado venir de México al subinspector, mariscal de campo D. Judas Tadeo Tolmos, para colocarlo en una subinspeccion vacante en la península; y acerca de lo qual opina la comision que se diga á la Regencia, que quando en 24 de junio resolvieron las Córtes que se mandase al director general de artillería propusiese las subinspecciones vacantes con arreglo á las ordenanzas, fué por haber decidido aquellas que no estaba dada, segun la ley, la subinspeccion de Cataluña: en cuyo concepto han dispuesto que quando se verifique la vuelta del subinspector de México, quede este en clase de supernumerario, y se reemplace en la primera subinspeccion que vaque, sin perjuicio de que se provea desde luego la de Cataluña.

2.° „Del promovido á solicitud de Doña María Josefa de Sarachaga, muger legítima del brigadier de artillería D. Miguel de Sarachaga, sobre que á consequencia de lo resuelto por las Córtes para que las subinspecciones vacantes se propongan con arreglo á ordenanza, acudió al director del cuerpo, pidiendo lo fuese su marido en razon de su antigüedad, y segun se manda en la órden de 21 de marzo de 1809, que habla sobre la materia, y le contestó estar derogada, y

que quando no lo estuviese, lo quedaba ahora por aquella resolucion; por lo que solicita declaren las Córtes no haber sido su voluntad derogar la de 24 de marzo. La comision opina que la instancia de la Doña María Josefa pase á la Regencia para la resolucion conveniente; en la inteligencia de que quando en 24 de junio mandaron las Córtes que en las propuestas de las subinspecciones vacantes en el cuerpo de artillería se observase la ordenanza, no quisieron derogar la órden citada de la junta Central de 24 de marzo, ni ninguna otra de las que rigen posteriores á la ordenanza general de dicho cuerpo: y que en quanto á si debe ó no guardarse en lo sucesivo la antigüedad, con arreglo á la resolucion de las Córtes, se diga á la Regencia que recordando al tribunal Especial de Guerra y Marina el pronto despacho de la consulta que tiene pendiente sobre este negocio, consulte lo que estime oportuno, sin perjuicio de que entre tanto se provean las vacantes que ocurran con arreglo á la ley vigente.

3.° „Del que se ha formado á solicitud del capitan de fragata graduado D. Antonio de Robles y Carrasco, quejándose de no habérsele propuesto para el ascenso correspondiente á su clase de teniente de navío, que dice pertenecerle por las ofertas hechas en varias órdenes que cita, con especialidad la de 27 de marzo de 1811, por la que se exigió como mérito suficiente el servicio de nueve meses en las lanchas cañoneras de este apostadero; y acerca de lo qual es de sentir la comision, que no hay un motivo justo para desatender la solicitud de Carrasco, y que es acreedor al empleo efectivo de capitan de fragata, y á que se le declare la antigüedad y sueldo que hubiera gozado desde la promocion de 24 de mayo de 1811, si entonces no hubiese sido postergado."

Siguió y concluyó la lectura del dictámen de la comision de Señoríos de las Córtes generales extraordinarias (*sesion de ayer*), la qual presenta la minuta de decreto, que dice así: „Habiendo ocurrido algunas dudas sobre el sentido genuino y verdadera inteligencia de los artículos 5.° y 6.° del decreto de 6 de agosto de 1811; y no debiendo quedar expuesta á la variedad de opiniones en que de ordinario tropieza la administracion de justicia quando los tribunales no tienen una regla fixa y constante que uniforme sus resoluciones, para precaver estos inconvenientes y los muy graves que resultarian de que por esta causa se frustrasen los ventajosos efectos que las Córtes generales y extraordinarias cifraron en la puntual observancia de dicha ley, declaran y decretan:

1.° „Que por el decreto de 6 de agosto quedaron abolidas las prestaciones reales y personales, y las regalías y derechos anexos, inherentes, y que deben su orígen á título señorial, no pudiendo por lo mismo los llamados señores conservar el derecho de exigirlas, ni los pueblos la obligacion á satisfacerlas.

2.° „Para que los señoríos territoriales y solariegos se consideren en la clase de propiedad particular, deberán los poseedores acreditar previamente con los títulos de adquisicion, como previene en el artículo 5.° de dicho decreto, que no son de aquellos que por su naturaleza deben incorporarse á la nacion, ó que se han cumplido las condiciones de su concesion, sin cuyo requisito no pueden presumirse y mucho menos declararse por pertenecientes á propiedad particular.

3.° „Los contratos de arrendamientos, censos y demas de esta espe-

cie, celebrados entre los llamados señores y vasallos, deben considerarse como contratos de particular á particular por el tenor del artículo 6.º de dicho decreto, si del exámen de los títulos resultase que dichos señoríos quedan en la clase de propiedad particular; quedando nulas, de ningun valor ni efecto las condiciones y pactos que en dichos contratos contengan obligaciones ó gravámenes relativos á las prestaciones, regalías y derechos que se decian anexos é inherentes á la qualidad señoreal que quedó abolida.

4.ª „Estos contratos en lo sucesivo se ajustarán en un todo á las reglas del derecho comun, como celebrados entre particulares, que contratan sin privilegio ni fuero especial."

Este expediente se mandó quedar sobre la mesa para la instruccion de los señores diputados.

En seguida se leyó la siguiente proposicion que hizo á las Córtes generales y extraordinarias en la sesion pública de 28 de agosto último el señor diputado *Traver*, y que se mandó pasar á las comisiones reunidas de Señoríos y Especial de Hacienda, las que la devolvieron en 15 de setiembre último, con nota de no haber tiempo para su despacho en aquellas Córtes. „Que en decreto separado se determine donde deban presentarse los títulos primordiales de adquisicion, así de los derechos abolidos de señoríos, como de los demas derechos que se suprimen por este decreto, teniéndose presente las proposiciones presentadas por el *Sr. Calello*, y lo mandado en el decreto de abolicion de señoríos."

Las Córtes acordaron que esta proposicion pase á las comisiones reunidas de Legislacion y Hacienda.

El *Sr. Martinez de la Rosa* hizo la siguiente indicacion, que fué aprobada: „A fin de que las Córtes puedan ocuparse en la atribucion que la Constitucion les señala de decretar y derogar las leyes, pásense al Gobierno para que informe, como previene el reglamento, los proyectos de ley que hay presentados á la discusion del Congreso."

A su virtud manifestó el *Sr. Zumalacarregui* que la secretaría se encargaba de formar una nota de los asuntos que estan pendientes, para que el Congreso determine con arreglo á la indicacion aprobada.

El mismo *Sr. Secretario* hizo presente que ni en la Constitucion ni en el reglamento se señalaba el modo de comunicar el nombramiento de los señores diputados elegidos para el tribunal de Córtes, y que era necesario se previniese la forma con que debia executarse, siendo su parecer que se hiciese en virtud de un decreto. Las Córtes lo acordaron así.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Señores que aprueban el dictámen de la comision de Legislacion sobre la solicitud de varios individuos de la Península y Ultramar.

Zumalacarregui.	Perez.
Acosta.	Robles.
Diaz del Moral.	Rodriguez de Ledesma.
Teran.	Feliu.

Rodrigo.
Capaz.
Martinez de la Rosa.
Cepero.
García Zamora.
Quartero.
Isturiz.
Echeverría.
Caro.
Antillon.
Rus.
Villela.
Albillos.
Clemente.
Barona.
Lainez.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Romero.
Abargues.
Martinez (D. José).
Perez Marcó.
García Page.
Dominguez.
Huerta.
Falcó.
Ortiz Galvez.
Moreno.
Bernabeu.
Oller.
Castanedo.
Mesía.
Mintegui.
Ramos Aparicio.
Manrique.
Balmaseda.
Izquierdo.
Maniau.
García Gonzalez.
Ortiz Bardaxí.
Sombiela.
Velasco.
Obregon.
Salazar.
Castillo.
Larrazabal.
Ramos García.
Perez Pastor.
Solís.
Galvan.
Diez García.
Dou.
Carasa.
Riesco.
Lazan.
Arango.
Despuig.
Escudero.
Ribero.
Navarro.
Gordoa.
Vazquez Aldana.
Herrera.
Foncerrada.
Marquez.
Reyna.
Izcar.
Ostolaza.
Rengifo.
Caraballo.
Silves.
Marimon.
Utgés.
Vega Sentmanat.
Fluxá.
Leon.
Palacios.
Lloret.
Villanueva.
Serra.
Sr. Presidente.

Total..... 90

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

cie, celebrados entre los llamados señores y vasallos, deben considerarse como contratos de particular á particular por el tenor del artículo 6.° de dicho decreto, si del exámen de los títulos resultase que dichos señoríos quedan en la clase de propiedad particular; quedando nulas, de ningun valor ni efecto las condiciones y pactos que en dichos contratos contengan obligaciones ó gravámenes relativos á las prestaciones, regalías y derechos que se decian anexos é inherentes á la qualidad señoreal que quedó abolida.

4.° „Estos contratos en lo sucesivo se ajustarán en un todo á las reglas del derecho comun, como celebrados entre particulares, que contratan sin privilegio ni fuero especial."

Este expediente se mandó quedar sobre la mesa para la instruccion de los señores diputados.

En seguida se leyó la siguiente proposicion que hizo á las Córtes generales y extraordinarias en la sesion pública de 28 de agosto último el señor diputado *Traver*, y que se mandó pasar á las comisiones reunidas de Señoríos y Especial de Hacienda, las que la devolvieron en 1.° de setiembre último, con nota de no haber tiempo para su despacho en aquellas Córtes. „Que en decreto separado se determine donde deban presentarse los títulos primordiales de adquisicion, así de los derechos abolidos de señoríos, como de los demas derechos que se suprimen por este decreto, teniéndose presente las proposiciones presentadas por el *Sr. Calello*, y lo mandado en el decreto de abolicion de señoríos."

Las Córtes acordaron que esta proposicion pase á las comisiones reunidas de Legislacion y Hacienda.

El *Sr. Martinez de la Rosa* hizo la siguiente indicacion, que fué aprobada: „A fin de que las Córtes puedan ocuparse en la atribucion que la Constitucion les señala de decretar y derogar las leyes, pásense al Gobierno para que informe, como previene el reglamento, los proyectos de ley que hay presentados á la discusion del Congreso."

A su virtud manifestó el *Sr. Zumalacarregui* que la secretaría se encargaba de formar una nota de los asuntos que estan pendientes, para que el Congreso determine con arreglo á la indicacion aprobada.

El mismo *Sr. Secretario* hizo presente que ni en la Constitucion ni en el reglamento se señalaba el modo de comunicar el nombramiento de los señores diputados elegidos para el tribunal de Córtes, y que era necesario se previniese la forma con que debia executarse, siendo su parecer que se hiciese en virtud de un decreto. Las Córtes lo acordaron así.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Señores que aprueban el dictámen de la comision de Legislacion sobre la solicitud de varios individuos de la Península y Ultramar.

Zumalacarregui.	Perez.
Acosta.	Robles.
Diaz del Moral.	Rodriguez de Ledesma.
Teran.	Feliu.

Rodrigo.
Capaz.
Martinez de la Rosa.
Cepero.
García Zamora.
Quartero.
Isturiz.
Echeverría.
Caro.
Antillon.
Rus.
Villela.
Albillos.
Clemente.
Barona.
Lainez.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Romero.
Abargues.
Martinez (D. José).
Perez Marcó.
García Page.
Dominguez.
Huerta.
Falcó.
Ortiz Galvez.
Moreno.
Bernabeu.
Oller.
Castanedo.
Mesía.
Mintegui.
Ramos Aparicio.
Manrique.
Balmaseda.
Izquierdo.
Maniau.
García Gonzalez.
Ortiz Bardaxí.
Sombiela.
Velasco.
Obregon.
Salazar.
Castillo.
Larrazabal.
Ramos García.
Perez Pastor.
Solís.
Galvan.
Diez García.
Dou.
Carasa.
Riesco.
Lazan.
Arango.
Despuig.
Escudero.
Ribero.
Navarro.
Gordoa.
Vazquez Aldana.
Herrera.
Foncerrada.
Marquez.
Reyna.
Izcar.
Ostolaza.
Rengifo.
Caraballo.
Silves.
Marimon.
Utgés.
Vega Sentmanat.
Fluxá.
Leon.
Palacios.
Lloret.
Villanueva.
Serra.
Sr. Presidente.

Total..... 90

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

Total..... 90

CÁDIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Se dió cuenta de los partes de sanidad de Cádiz, fecha de ayer, y de esta villa de hoy, resultando haberse enterrado en aquella trece cadáveres, y tres en esta.

Se aprobó la siguiente indicacion del *Sr. Isturiz*: „Mediante á que por la secretaría de Guerra se ha manifestado no existir en ella ningun trabajo concluido para la organizacion de las milicias nacionales, y á ser esta urgentísima, se reencargue á la Regencia: que con la mayor urgencia remita el plan que para este objeto haya en la secretaría de la Gobernacion de la Península, ó en qualquiera otra."

A la comision de Hacienda se mandó pasar un oficio, fecha 8 del corriente, del encargado de la secretaría de este ramo, remitiendo la instancia que dirige al Gobierno la junta de Crédito público, por la qual solicitan Ramon Becerrell y Manuel Basto, vecinos de la villa de Rinconada, provincia de Sevilla, se les perdone la mitad de la cantidad de nueve mil seiscientos noventa y nueve reales del sobreprecio de aguardientes por los años de 1807, 808 y 809, que tuvieron á su cargo este arbitrio en arriendo, concediéndoles dos plazos para satisfacer el resto.

Se leyó un oficio, fecha de ayer, con que el encargado de la secretaría del despacho de la Guerra remite copias de los que en el mismo dia habia recibido la Regencia por medio de un oficial, y en los que el duque de Ciudad-Rodrigo avisa los sucesos ocurridos en el sitio de Pamplona desde 25 de octubre, y en el último, fecha en Vera á 1.° del corriente, la rendicion de Pamplona por capitulacion, quedando la guarnicion prisionera de guerra; por cuyo feliz suceso ruega el mismo Duque al secretario del despacho de la Guerra le permita felicitarle, y añade: „No puedo aplaudir suficientemente la conducta de D. Cárlos España, y la de la tropa de su mando durante el tiempo que ha estado mandando el bloqueo, que es desde principios de agosto. En todas las salidas que ha hecho el enemigo, ha sido rechazado con pérdida. D. Cárlos de España fué gravemente herido el 10 de setiembre, como expresé en mi oficio de 19 del mismo; pero como él manifestó que aun estaba en estado de continuar haciendo su servicio, me pareció que en justicia debia dexarle seguir mandando en un punto, en donde hasta entonces habia cumplido de una manera tan satisfactoria; y tengo la mayor complacencia en ver que le ha cabido en suerte ser el instrumento de la restauracion de una plaza tan importante á la monarquía española como la de Pamplona." Y concluye ofreciendo remitir el detall de los términos de la capitulacion, que aun no habia recibido. El encargado del despacho de la Guerra exponia en el citado su oficio, que respecto á constar del del general España, comunicando al duque de Ciudad Rodrigo la rendicion de Pamplona, que en la noche del 31 de octubre ocuparon nuestras tropas una de las puertas de la ciudadela, y de la plaza llamada de Francia, y que al siguiente tomarian posesion de toda ella, habia de-

cretado el Gobierno se cante el *Te Deum* en accion de gracias, y que se celebre hoy con salvas de artillería á las doce de la mañana.

Vuelta á leer la indicacion del *Sr. Ostolaza* (inserta en la sesion de 9 del corriente), y cuya deliberacion se suspendió hasta que se recibiese la noticia de haber ocupado nuestras tropas la plaza de Pamplona; se aprobó por unanimidad la idea que comprehende, mandando se extienda en los mismos términos y estilo acostumbrados en ocasiones de igual naturaleza.

El *Sr. Albillos* hizo la siguiente indicacion, que fué aprobada: „Que el general España, encargado del bloqueo de la plaza de Pamplona hasta su rendicion, se le manifieste la satisfaccion con que S. M. ha visto el particular servicio de continuar en el mando, sin embargo de la grave herida que en una de las salidas de los enemigos de la plaza recibió en el muslo, y que en prueba se le remita por la Regencia una medalla de la Constitucion, en igual forma que se ha hecho á los demas generales."

El *Sr. Echeverría* hizo tambien la siguiente indicacion, sobre la que se declaró no haber lugar á votar: „Que al general D. Cárlos de España, que ha resistido con tanta constancia, bizarría y valor, así la salida de la guarnicion de la plaza de Pamplona, como los trabajos y fatigas del bloqueo tan dilatado que se ha confiado á su pericia militar, se le adjudique el premio de una medalla de oro, obligándome á costearla de mis propias dietas, en el caso que el Congreso no tenga fondos para ello, recomendándose ademas al Gobierno este importantísimo servicio."

La que sigue, hecha por el *Sr. Lopez de Reyna*, fué aprobada: „Que el dia que al exército, al qual se ha rendido Pamplona, se le den las gracias, se le dé tambien racion doble."

El *Sr. Sanchez* despues de leer un impreso, que tiene por epígrafe: „Estado deplorable de los héroes heridos en las acciones del 31 anterior y 7 del corriente, y de todo el quarto exército, que manifiesta á su gefe el primer ayudante de cirugía del mismo D. Miguel Llotge", hizo la siguiente indicacion: „Que pase desde luego la exposicion de Llotge á la Regencia, á fin de que en su vista dé las disposiciones convenientes á proporcionar la asistencia debida á los heridos del quarto exército, y á que sean cumplidos con la mas religiosa exâctitud por los encargados directa ó indirectamente de los hospitales militares, los decretos del Congreso sobre esta materia respecto de todos los exércitos nacionales, y que asimismo informe sobre los particulares que comprehende dicha exposicion."

Despues de la competente discusion, quedó reducida, y aprobaron las Córtes en los términos siguientes dicha indicacion: „Que pase desde luego la exposicion de Llotge á la Regencia para los usos convenientes en favor de los militares heridos."

Se declaró no haber lugar á votar sobre la adicion siguiente que hizo el *Sr. Vadillo* á la parte aprobada de la indicacion del *Sr. Sanchez*; á saber: „y en contra de los que resultasen haber infringido algun decreto soberano."

Precedida una larga y detenida discusion, en que se manifestó que la indicacion del *Sr. Antillon*, que va á copiarse, se oponia al decreto expedido para el crédito público, en el que se previene la distribucion que

debe darse á las rentas de las prebendas vacantes, se declaró no haber lugar á votar sobre ella: „Que á fin de que no falte la racion y asistencia á los soldados que han bloqueado á Pamplona, y deben guarnecerla, se declaren destinados en primer lugar á este objeto exclusivamente los frutos y rentas de las prebendas que hayan vacado ó vacaren en la catedral de Pamplona."

Tampoco hubo lugar á votar sobre esta adicion del *Sr Huerta*: „Hasta tanto que las urgentísimas necesidades que padece dicho exército, sean cubiertas por los medios generales decretados por las Córtes."

Las comisiones de Hacienda y Marina presentaron su dictámen en vista de la solicitud que se pasó á su informe con urgencia hecha por el capitan de navío D. Pedro Valencia, comandante del nombrado Asia, sobre que se le conceda la maestría de plata del buque de su mando á su regreso del Callao de Lima, para donde está próximo á emprender su viage, cuya instancia apoya el interesado en el estado de miseria á que se ve reducido por la falta de pagas que sufre la marina, y de una renta vitalicia que disfruta, y en el exemplar ya verificado con el comandante del navío San Pedro D. Fernando Bustillos, á quien las Córtes generales y extraordinarias concedieron igual gracia: la comision, teniendo presente que la Regencia no solo apoya esta solicitud, sino que recuerda la resolucion general que tiene solicitada en este particular, que cree deberá ser favorable á la oficialidad de la armada nacional por las razones que expone en su informe, opina que el Congreso debe conceder la maestría de plata del navío Asia á su comandante D. Pedro Valencia, en consideracion á las razones en que funda su pretension, y á la de que siendo el único responsable del éxito de su navegacion en todos sentidos, debe ser igualmente el que obtenga la utilidad que la misma proporcione. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Se concedió permiso á los señores diputados *Caravallo* y *Carasa*, para que informen lo que les conste en la causa del capitan de navío Don Francisco de Paula Castro, pendiente en el consejo de Generales establecido en el Puerto de Santa María, como por oficio de ayer lo solicita su fiscal D. Miguel Tenorio que entiende en su formacion.

El *Sr. Ribero* presentó la siguiente idea, que considerada como proposicion, se leyó por primera vez: „Que se diga á la Regencia reencargue á los comandantes de los buques de guerra que naveguen á los puertos de Ultramar, conduzcan precisamente á los diputados que se les presentaren para transportarse á la península á desempeñar su encargo, sin exigirles mas cantidad que la muy precisa para el rancho que se deba hacer, y ninguna si ellos tratasen de hacerlo separadamente."

Conformándose las Córtes en el dictámen de su comision de Gobierno interior, accedieron á la solicitud de Alfonso Párraga, José Tiradas, Juan Godin, Luis Fernandez y Pablo Balcalá, criados antiguos del Rey, y empleados actuales en la limpieza y aseo del palacio de Córtes con el salario de cinco reales sobre que se les aumenten otros cinco para completar los diez que gozaban en la casa real.

Se aprobaron los dictámenes de la comision de Legislacion en vista de los expedientes á que se refieren; y segun ellos las Córtes concedieron facultad á las personas siguientes para vender y permutar las fincas vinculadas que se expresarán; á saber:

A D. Juan Carrasco Gonzalez, vecino de Ronda, para vender sus casas, y quarenta fanegas de tierra, valuadas aquellas en doce mil quatrocientos treinta y cinco reales, y estas en dos mil seiscientos quarenta, pertenecientes al vínculo que posee, fundado por D. Juan Gonzalez Hidalgo, á fin de atender al reparo de las demas fincas de dicho vínculo.

A Doña María Ferrer, y su hijo primogénito D. José Lucq, vecinos de la ciudad de Huescar, para vender el cortijo, llamado el Calvario, y el cercado de viñas, titulado San Juan, situados en su término, pertenecientes al vínculo fundado por D. Leandro Ferrer, de que es poseedora aquella, para atender con su producto al reparo de las demas fincas vinculadas, y á sus necesidades.

A D. Juan de Medina, vecino de la villa de Caravaca, para permutar una suerte de tierra blanca de riego y estercolado en el partido de la Almudena y sitio del Rincon, de cabida de dos fanegas y dos celemines, perteneciente al vínculo que fundó Juan de la Huerta, cuyo valor en renta es de trescientos treinta y tres reales y veinte y seis maravedis; y en venta ocho mil trescientos quarenta y uno; y un bancal de tierra de riego y estercolado, sito en las balduías del diezmo, de cabida de veinte y dos celemines, tres quartillos y medio, correspondiente á la vinculacion que instituyó Isabel Navarro, viuda de Sebastian Aznar; el qual produce de renta anual quatrocientos diez y ocho reales y veinte maravedis, y vale diez mil quatrocientos ochenta y quatro reales y doce maravedis; y por otros tantos terrenos valuados en quince mil treinta y un reales y veinte y ocho maravedis vellon, que rentan quinientos treinta y nueve reales, propios de D. Antonio Martinez; á fin de que con el sobrante repare dos casas ruinosas del segundo de dichos vínculos.

A D. Francisco de Paula Pernia, vecino de Valdepeñas de Jaen, para permutar una vega con nogales al rio de Susana, y vera del Cura, perteneciente al vínculo que fundó D. Juan de Medina, á fin de atender con su producto á la reparacion de otras varias fincas vinculadas.

A D. Francisco Manuel Guevara, vecino de la ciudad de Purchena, en representacion de su muger Doña Josefa de Torres Asegui, para enagenar una casa con su huerto en el barrio denominado la Polaca, doce fanegas de tierra secana, pago que se dice el cerro del Sacristan, y diez y ocho de igual calidad en el partido de la Onubria; todo en el término de la villa de Oria, partido de Baza, que posee la Doña Josefa en el concepto de vinculadas, segun la fama pública, aunque no resulta quien fué el fundador; á fin de invertir su producto en mejorar las fincas de otra vinculacion, que tambien posee la Doña Josefa en el término del lugar de Pulja, jurisdiccion de Lorca.

Al marques de Villaseca y al conde del Menado, vecinos de la ciudad de Córdoba, para permutar un cortijo titulado Haza Escuderos, perteneciente al vínculo que disfruta el primero fundado por D. Lope Zapata Baltier, por unas casas principales en dicha ciudad, plazuela de D. Gomez, collacion de Santa Marina, afectas al mayorazgo que disfruta el segundo, y fundaron D. Gonzalo de Cea, Doña Juana de Córdoba y el Dr. D. Gonzalo de Cea.

A D. Henrique Ruiz Coello, vecino de la ciudad de Huescar, para enagenar un molino de pan, sito en el término de la de Loja, perteneciente al vínculo que posee y fundó el Alferez D. Cipriano Ruiz Coe-

llo, á fin de invertir su valor en mejorar las fincas restantes.

A D. Antonio Marin y Lara, vecino de Almería, para enagenar un trozo de tierra de riego, situado en la vega del lugar de Pechina, jurisdiccion de dicha ciudad, finca del vínculo que posee, y fundaron Doña Micaela Poches y D. Miguel Nuñez de Ocamp, á fin de atender con su producto á la reparacion de las demas de que se componen.

A D. Juan García Pretel, vecino de la villa de Vilches, para enagenar hasta en cantidad de quarenta mil reales una de las fincas del vínculo de que es poseedor, fundado por el presbítero D. Andres García Pretel, á fin de reedificar el molino de aceyte, y cultivar los olivares de dicho vínculo.

Y á Doña María de los Dolores Bermudez, vecina de Lorca, para dar á censo redimible varios pedazos de tierra de que se compone, situados en el partido de Baldacy de aquel término, pertenecientes al vínculo de que es poseedora, y fundó Doña Juana Perez de Tudela.

A lo comision de Legislacion se mandó pasar una exposicion del conde de Maule, primer alcalde constitucional de Cádiz, en que dice que al tratar el ayuntamiento de formar la junta municipal de sanidad que previene la instruccion de 23 de junio, tocó el inconveniente de si deberia ó no existir la conocida por superior marítima, sobre lo qual consultó al Gobierno, que no ha resuelto. Que sin perjuicio se nombró la municipal, é instaló en 1.º de setiembre; pero conociendo que las deliberaciones de ambas en un mismo asunto habian de ser complicadas, dispuso el gefe político se reuniesen las dos para sus acuerdos sobre la salud pública, baxo la presidencia del alcalde constitucional; que así estuvieron hasta el 3 del presente, en que el alcalde tuvo noticia de que la superior marítima despachaba por sí varios asuntos, sin noticia de la municipal, lo que hecho presente al gefe político, contestó que no pudo mandar que la del puerto fuese una misma con la municipal, porque aquella está directamente á las órdenes de la suprema, y tiene los encargos particulares de la bahía que indica. Dicho alcalde hace varias reflexiones para desvanecer estos inconvenientes, insistiendo en que no estando determinada en ningun decreto ni reglamento de esta época la existencia de la junta suprema marítima ó del puerto, debia entenderse suprimida, y refundidas sus funciones en las juntas que detalla la instruccion de 23 de junio; y concluye pidiendo declaren las Córtes, que conforme á ella no debe haber en los pueblos mas que una junta subalterna de sanidad, sean ó no puertos, la qual atienda á las ocurrencias de bahía segun los reglamentos existentes. Incluye copias de las contestaciones que han mediado.

La comision de Legislacion presentó su dictámen, en vista de la solicitud del presidente del supremo tribunal de Justicia D. Ramon de Posada y Soto, sobre que se le conceda su jubilacion en los términos que se estimen justos y sean bastantes para la subsistencia de su familia, por hallarse debilitado con su mucha edad, los trabajos y achaques que acredita. La comision opina que se conceda á este magistrado veterano y benemérito la jubilacion en los términos que el Gobierno la propone, sin mas excepcion que el expresar que quando llegue á derogarse la ley del *maximum*, en vez de los quarenta mil reales que ahora debe disfrutar, perciba cincuenta mil, que es la mitad de su sueldo señalado por el Congreso.

La Regencia en su informe, que se leyó, es de parecer que puede accederse á la solicitud de Posada, con el sueldo de quarenta mil reales que disfruta, tratamiento y honores, en atencion á sus dilatados servicios, avanzada edad, y exercer la primera plaza de la magistratura. La comision con este motivo llama la atencion de las Córtes hácia la necesidad de formar un decreto adicional á la ley de 9 de octubre sobre la jubilacion de los magistrados que por su avanzada edad ó sus enfermedades se imposibiliten para seguir exerciendo las augustas funciones de la judicatura, y lo acrediten así de un modo legal y competente. Mientras no se fixe, dice, la suerte de estos funcionarios públicos, en términos que su jubilacion no dependa en gran parte del favor y arbitrariedad del Gobierno, es imposible que tengan la independencia con que nuestra Constitucion ha querido establecer los tribunales; y será posible que los magistrados mas inflexibles, rectos y virtuosos sean víctima de la espantosa indigencia y de la vergonzosa mendiguez, quando la vejez los oprima, ó enfermedades incurables les asalten. Si las Córtes, pues, lo juzgan conveniente, la comision extenderá sobre este importante asunto el proyecto de decreto, que podrán tomar luego en su soberana consideracion.

Votado por partes este dictámen, fué aprobado en las dos que comprehende.

Se dió cuenta del que dió la comision de Justicia de las Córtes generales y extraordinarias acerca de la solicitud de D. Patricio Condon, de nacion irlandes, vecino y del comercio de Algeciras, reducida á que se le declare en la posesion y goce de los privilegios que como á irlandes le corresponden, y como tal comprehenderle los de ciudadano español; y que si esto no pudiese ser, se le expida la correspendiente carta de naturaleza. La comision, teniendo presente que por el artículo 5.° de la Constitucion es ya y se le debe estimar español, por llevar mas de diez años de vecindad ganada segun la ley, y que concurren en él todas las qualidades que exige el artículo 20 para que se le conceda la carta de ciudadano, por estar casado con española, exercitarse en el comercio, y haber adquirido bienes raices, es de parecer se le conceda la carta de ciudadano. Las Córtes aprobaron este dictámen.

La misma comision, en vista de la solicitud de D. Juan Layuz, natural de Bayona de Francia, residente en Vitoria, sobre que se le conceda carta de ciudadano español, observa que el interesado no justifica ser casado; y siendo esta otra de las qualidades prevenidas en el artículo 20 de la Constitucion para que el extrangero pueda obtener carta de ciudadano español, opina que no puede concederse la que solicita mientras no haga constar dicho extremo, que es el único que le falta para la concesion de esta gracia. Las Córtes se conformaron tambien con este dictámen.

Tambien se aprobó el de la comision de Hacienda, desestimando la instancia de D. Cárlos Francisco Aguilar y Galeote, profesor de cirugía en Cádiz, por la que, con exposicion de sus méritos, y haber perdido la vista en las operaciones de fumigar los barrios que se le asignaron para desinfeccionarlos de los miasmas pútridos en las epidemias de 1800 y 1804, solicita se le amplíe la pension de doscientos ducados que disfruta sobre los fondos municipales de dicha plaza, fundándose para ello la comision en que las Córtes no se han reservado facultades para disponer de los fondos municipales.

La de Legislacion, en vista de la solicitud de D. José Acereda y Torres, natural de Talavera de la Reyna, reducida á que se le conceda venia de edad y libre administracion de sus bienes, por ser mayor de veinte y quatro años, ser aquellos quantiosos, su conducta arreglada, y tener inteligencia en el comercio, con otras razones que se justifican, es de parecer que se acceda á ella, sin perjuicio del servicio militar. Las Córtes lo acordaron así.

El *Sr. Presidente* dixo que mañana se discutiria el proyecto de reglamento del Diario de Córtes, y levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 12 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz del mismo, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella cinco cadáveres, y en esta uno; se leyó, y mandó pasar á la comision Militar la consulta del tribunal especial de Guerra y Marina, que con oficio de 28 de octubre último dirige el encargado del despacho de la Guerra acerca de la instancia de Doña María de Tomas, viuda del comisario de Guerra D. Miguel Alsina, sobre que se haga efectiva la promesa que hizo á dicho su marido el general marques de Campoverde, reducida á que si se encargaba de proporcionar la entrega del castillo de Monjui, se daria á su viuda, en caso de perecer en la empresa, su sueldo, y el valor de las raciones que le corresponden, pues se habia verificado su muerte sin conseguirse el intento. El tribunal y la Regencia convienen en que á la interesada se le dé la viudedad que le corresponde, y que la diferencia hasta el total del sueldo y raciones se le abone por el erario nacional.

Se leyó una exposicion de la diputacion provincial de Valencia con que remite un impreso, que anunciando su instalacion, ha circulado á los pueblos de aquella provincia; y añade: „La diputacion ha creido deber preparar la opinion de los pueblos para las mejoras que reclaman la agricultura, su industria, los establecimientos públicos y las artes, dándoles una breve idea de las atribuciones de este instituto constitucional, y una sencilla explanacion de los altos destinos á que los eleva la Constitucion política del estado, transformándose su ser político, y haciendo dueño de sus sudores, de sus tareas y de sus luces al labrador benéfico, al útil menestral, y al ingenioso artista y fabricante." Las Córtes oyeron con agrado esta exposicion, y mandaron se inserte en su Diario.

La misma resolucion recayó sobre la que les dirigen el juez de primera instancia y ayuntamiento constitucional de Biar, provincia de Valencia, felicitándolas por su instalacion, y manifestando las muestras de regocijo con que han celebrado tan agradable noticia.

A la comision de Agricultura se mandó pasar una exposicion, que remite desde Badajoz D. Mariano Tamariz, acompañando la planta geométrica de una colonia militar, titulada *Fernandina*, para premiar á los defensores de la patria.

Se dió cuenta de una exposicion de D. Marcial Lopez, natural de Daroca, en la provincia de Aragon, en que presenta un plan de educacion nacional, fruto de sus tareas, y refiriendo su carrera, estudios y porte político, ínterin la dominacion del intruso, con los servicios militares y políticos que en este tiempo ha prestado, solicita que los años transcurridos desde el de 1808 en adelante sean habidos como académicos, y se le admita á exámen de abogados, presentando los documentos necesarios. Con este motivo hizo el *Sr. Antillon* la indicacion siguiente, que fué aprobada: „Las Córtes reciben con agrado el plan

sobre educacion nacional que presenta al Congreso el profesor aragones D. Marcial Lopez, apreciando su zelo y aplicacion. Pase este plan á la comision de Instruccion pública para que le exâmine, y haga de su doctrina el uso conveniente. Y en quanto á la solicitud del interesado sobre conmutacion y dispensa de años para recibirse de abogado, informe la comision de Legislacion en vista de los documentos que acompaña."

Las Córtes aprobaron el prospecto, que fué leido, y presentó la secretaría, segun lo resuelto en la sesion de 8 de octubre, comprehensivo de las razones que ha tenido el Congreso para mandar imprimir y publicar sus actas, y que ha de servir de prólogo á estas.

Se leyó por primera vez la siguiente proposicion del *Sr. Abargues*: „Que tan luego como lo permitan las circunstancias se levante en la plaza de Pamplona, que se llamará de la Constitucion, un monumento que recuerde á la mas remota posteridad la felonía con que fue ocupada por los franceses, y el heroismo con que la han reconquistado los españoles."

Previas las formalidades de estilo, fueron admitidas á discusion las proposiciones del *Sr. García Zamora*, y del *Sr. Cepero* (*sesion de 9 de Noviembre*), y mandaron pasar aquella á la comision de Legislacion, y esta á la de Ultramar.

Leida segunda vez, no fué admitida á discusion la del *Sr. Marquez* (*sesion de 10 de Noviembre*).

Consiguiente á estar señalada para hoy la discusion del proyecto de reglamento presentado por la comision del Diario de Córtes (*sesion de 4 de noviembre*), se procedió á ella, y despues de la competente, fueron aprobados los artículos 1.°, 2.° y 3.°, capítulo I, segun los presenta la comision en su proyecto, y se insertan como todos los demas que comprehende en las sesiones de 4 y 8 del corriente. El 4.° se aprobó tambien; suprimiéndose la palabra *por ahora*, y mandándose que en lugar de los nueve taquígrafos que se señalan por dicho artículo, hayan de ser doce. El 5.° fué aprobado con supresion de las palabras *á propuesta de la comision del Diario por ternas*, y tambien estas *á propuesta simple de la comision*. El 6.° lo fué igualmente, mandando se substituyese á la cláusula que dice *á la comision del Diario* la siguiente: *á las Córtes*; y que en lugar de la expresion *al director* con que acaba el artículo, se pusiese *igualmente á las Córtes*. Asimismo se aprobó el 7.°, añadiéndose despues de la palabra *Córtes* las siguientes: *por mas término que el de ocho dias*. El 8.° se aprobó, y el 9.° mandó volver á la comision para que lo presente de nuevo. El 10 y el 11 (último del capítulo I), fueron tambien aprobados, é igualmente el 12 (primero del capítulo II), y el 13. El 14 fué reprobado, y se mandó que volviese á la comision. El 15 se aprobó, y el 16 se suspendió por ahora, como tambien el 17. El primer párrafo del 18, que decia *seguir la correspondencia literaria del establecimiento*, se mandó suprimir. El 2.° se aprobó, añadiéndose despues de *exâminar* las palabras *el Diario de*, y suprimiéndose la expresion *alteraciones*, y la última cláusula que dice *á fin de que sea uniforme el estilo*, con cuya adicion y supresiones queda el segundo párrafo en la forma siguiente: *Exâminar el diario de las actas de las sesiones, y hacer en ellas las enmiendas accidentales que cre-*

vere oportunas: el 3.° se aprobó; y reprobó el 4.° por ser atribucion de la secretaría, segun las resoluciones anteriores: el 5.° tambien se aprobó: el 6.° lo retiró la comision; y el 7.°, 8.°, 9.° y 10 fueron aprobados. El *Sr. Falcó* hizo la siguiente adicion al artículo 5.°, capítulo I, cuya idea fué aprobada „Los pretendientes acudirán á la comision del Diario con sus solicitudes: la comision informará sobre sus méritos; y las Córtes, visto el informe, procederán á la provision."

Mandada suspender la discusion de dicho reglamento, se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion, en vista de la proposicion del *Sr. Villanueva* (*sesion del 17 de octubre*), relativa á que los expedientes de rehabilitacion de empleados, cuyo conocimiento se reservaron las Córtes generales y extraordinarias por sus decretos de 21 de setiembre y 14 de noviembre, se devuelvan á la Regencia del reyno para que los resuelva por sí segun el espíritu de dichos decretos, ó les dé el curso correspondiente segun las leyes. La multitud de expedientes de esta naturaleza, dice la comision, que han venido á las Córtes, y que vendrán en lo sucesivo, ocupará seguramente una gran parte de las sesiones de las mismas, cuya atencion reclaman asuntos mas generales y de mayor importancia. La dificultad de que los señores diputados exâminen á un mismo tiempo expedientes, que muchos de ellos son bastante voluminosos, y sobre todo la prontitud que justísimamente reclaman muchos de estos expedientes, inclinan á la comision á proponer á las Córtes se sirvan decretar: „Que los expedientes de rehabilitacion de empleados, cuyo conocimiento se reservaron las Córtes generales y extraordinarias por sus decretos de 21 de setiembre y 14 de noviembre de 1812, se devuelvan á la Regencia para su resolucion segun el espíritu de los expresados decretos." Este dictámen se mandó quedar sobre la mesa para que se instruyan los señores diputados, y el *Sr. Presidente* señaló para su discusion el dia 14 del corriente.

La comision de Poderes presentó el suyo, en vista de la exposicion de *D. José María Peynado*, diputado electo á las actuales Córtes por la provincia de Goatemala, en la que, despues de manifestar las causas físicas y políticas que le impiden desempeñar este alto cargo, pide se le exônere de él, lo que apoya el capitan general de la misma provincia. La comision opina que las causas políticas que alega el *Sr. Peynado* no son atendibles, y que las físicas no estan suficientemente justificadas; por lo que es de parecer que no debe accederse á la solicitud de dicho señor. La misma comision, acerca de la indicacion del *Sr. Arango* (*sesion de 5 de noviembre*), relativa á que se diga lo necesario para evitar que se repitan en América otros casos de igual clase, y no se vea el Congreso, como actualmente se ve, sin que se presenten oportunamente los señores diputados nombrados, cree que no hay otro medio de evitar los casos de esta naturaleza, que el que se mande á los gefes políticos de Ultramar, que luego que les conste la imposibilidad absoluta de algun diputado, cuiden de que se justifique competentemente, y con informe de la diputacion provincial remitan las diligencias sin pérdida de momento á las Córtes, ó diputacion permanente de ellas, para que con arreglo á lo prevenido en los artículos 90 y 160 de la Constitucion, resuelvan lo que convenga. Despues de la competente discusion, se votó el referido dictámen en las dos partes que comprehende, y en ambas fué aprobado, con una

adicion del *Sr. Feliu*, segun la qual, quando se trata en la segunda del modo con que han de cuidar los gefes políticos de que se justifique la imposibilidad de los diputados y del informe de la diputacion provincial, se manda añadir: „ó si esta no se hallare reunida, del ayuntamiento del pueblo de la residencia del diputado."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Nota que servirá de apéndice á la sesion de 11 *del corriente.* En ella concedieron permiso las Córtes á los señores diputados por la provincia de Soria para que se acerquen al Gobierno á tratar de asuntos relativos á la misma.

CADIZ: IMPRENTA ACIONAL: 1812.

SESION PUBLICA DEL DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior, y de los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella nueve cadáveres, y en esta cinco.

Se dió cuenta del segundo informe de la presente semana, que en cumplimiento de lo mandado remite la junta suprema de Sanidad, con expresion del parte que le comunica la comision Médica, segun el qual la calentura reynante bastardea y decrece, de tal modo que se afirma la comision en lo que dixo con fecha de 5 y 9 de este mes. A la junta suprema nada le ocurre añadir, y remite la relacion comparativa de enfermos de los dias intermedios al informe antecedente, resultando de ella haber sesenta y seis enfermos menos que en el dia 8, y quarenta y siete tambien menos de la calentura reynante.

Las Córtes concedieron permiso al señor diputado *D. Mariano Rodriguez de Olmedo* para permanecer en Sevilla el tiempo necesario á que se verifique el laudable objeto que allí le ha llevado, qual es el de la acuñacion de la medalla que tiene ofrecida á su costa, para perpetuar la memoria del señalado triunfo de 21 de junio en los campos de Vitoria.

Se mandaron archivar los siete documentos, que con oficio de 9 de este mes remite el encargado del despacho de Gracia y Justicia, y de los que aparece haberse devuelto sus conventos á los religiosos de Santo Domingo y S. Antonio de Padua de Córdoba, á los carmelitas descalzos de Uceda, á los dominicos de Ronda, á los descalzos menores de S. Francisco de Guadix, á los de S. Buenaventura de Baeza y á los de S. Francisco de Alhama.

A la comision Militar se mandó pasar una exposicion con que el brigadier de los exércitos nacionales D. Federico Moreti dirige al Congreso un plan de establecimiento militar, qual es la formacion de quarteles de tránsito y de reclutas.

Se aprobó el dictámen de la comision de Infracciones de Constitucion, en que opina se remitan al Gobierno, donde pasaron los antecedentes, para su resolucion el recurso, que con fecha de 28 de setiembre y 2 de octubre últimos hace á las Córtes el alcalde primero constitucional de Totana, quejándose con la mayor vehemencia de haber continuado el apremio militar para exîgirle la multa que le impusieron el gefe político y junta de Sanidad de Murcia, á pretexto de demora en exîgir al vecindario la contribucion de un real de vellon por cada uno para gastos de sanidad.

Tambien se aprobó el dictámen de la misma comision en vista de la instancia de D. Antonio Figueras, residente en Cádiz, acerca del lance ocurrido con el señor diputado *Ostolaza* á las inmediaciones del edificio de Córtes en el dia 9 de agosto de este año, por lo que le detuvo el comandante de la guardia, y despues se le puso en libertad á conseqüencia de perdon otorgado por el mismo señor diputado. La comision, para dar su parecer, necesita que D. Antonio Figueras acredite, con la competente justificacion, el hecho á que se contrae en su exposicion.

La comision de Legislacion, en vista del expediente promovido por D. Ju-

lian Pemartin, de nacion frances, vecino y minero que ha sido de Zacatecas, y actualmente avecindado en Cádiz, solicitando de las Córtes carta de naturaleza, y á que por no estar casado con española no ha podido obtener la de ciudadano; despues de manifestar las circunstancias que concurren en el interesado, y de lo que en su razon informa la Regencia, dice: que desearia encontrar arbitrio para proponer á las Córtes que concediesen á este apreciable extrangero la carta de ciudadano español; pero ya que esto no sea dable por no estar casado con española, no puede menos de condescender con los deseos del interesado, y proponer: que le concedan la carta de naturaleza conforme al artículo 5.° de la Constitucion. Las Córtes aprobaron este dictámen, y resolvieron no haber lugar á votar sobre la siguiente indicacion del *Sr. Ramos Arispe*: „Expresándose en la carta que esta no perjudica á los derechos adquiridos anteriormente por el interesado segun las leyes."

Tambien se declaró no haber lugar á deliberar sobre la siguiente indicacion del *Sr. Garcia Zamora*: „No siendo la expresion de profesor aragones que contiene la indicacion del *Sr. Antillon*, hecha en el dia de ayer é incluida en el acta de hoy, ni rigorosamente castellana, ni propia para ningun efecto, podrá el Congreso determinar la supresion de dicha palabra *aragones* unida á la de profesor."

La comision de Hacienda en vista del oficio del encargado de la secretaría de este ramo, fecha 8 del corriente, y de que se hace mérito en la sesion de 9 del mismo sobre la execucion de un préstamo forzoso equivalente al valor de la contribucion directa en un tercio, reintegrable por terceras partes en el primer año en que se hallare establecida, dice haber conferenciado con el mismo encargado, y que despues de las mas detenidas reflexiones, no ha podido menos de convenir en la necesidad de adoptar el arbitrio propuesto, bien que modificado en los términos que resulta de la minuta de decreto que acompaña. „No se detendrá la comision, añade, en el triste quadro de nuestra administracion pública, ni en la penuria del erario nacional, devastado por nuestros enemigos, y no constituido aun sobre las sólidas bases de diferentes decretos que dieron las Córtes generales y extraordinarias. Pero en tanto que así se verifica á impulsos de las enérgicas disposiciones del Gobierno, la necesidad del momento es urgente y grave: el alimento de nuestros exércitos, y la formacion de otros de reserva no admiten dilacion. Fácil es conocer, y no se ocultan á la sabiduría del Congreso los funestos resultados que produciria á la patria la menor morosidad en la adopcion de arbitrios, capaces de llevar á cabo tan importantes fines. Por lo mismo la comision reduce su dictámen á que las Córtes se sirvan decretar la anticipacion que propone el Gobierno, equivalente al valor de un tercio de la contribucion directa, y reintegrable en el año próximo en los términos que se expresa en la adjunta minuta de decreto, que tiene el honor de presentar para su soberana aprobacion." Dicha minuta de decreto dice así:

„Conformándose las Córtes con lo propuesto por la Regencia del reyno, á fin de que los exércitos se hallen prontamente abastecidos, y que la falta de recursos para levantar otros de reserva que reemplacen á los valientes muertos en el campo del honor, no retarde un momento la decision de la gloriosa lucha que sostiene la nacion, deseosas asimismo de evitar, á costa de qualquier sacrificio, los irreparables males que de lo contrario pudieran sobrevenir, se han servido decretar lo siguiente:

Primero. „Se exîgirá á todas las provincias de la Península é Islas adyacentes una anticipacion equivalente al valor de un tercio de la contribucion directa decretada por las Córtes generales y extraordinarias, reintegrable por terceras partes en el año próximo, que debe ser el primero de su establecimiento.

Segundo. „Para la distribucion de este tercio anticipado servirán de base en las provincias de Aragon, Valencia, Cataluña y Mallorca las quotas que han pagado hasta ahora por equivalente ó catastro: en las demas de la península los encabezamientos de los pueblos por rentas provinciales, y en los que no los hubiere el producto de las mismas en el último quinquenio.

Tercero. „Las diputaciones provinciales deberán intervenir y aprobar el repartimiento que se ha de hacer entre los pueblos de su respectivo distrito, y los ayuntamientos constitucionales arreglarán el cupo de cada contribuyente. Para el desempeño de estas obligaciones se señala el término de quince dias á las diputaciones, é igual plazo á los ayuntamientos, que empezará á correr desde aquel en que reciban las órdenes respectivas.

Quarto. „El pago deberá ser precisamente en dinero metálico, sin admitirse recibos de suministros ni otra clase de créditos anteriores á la publicacion del decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 30 de agosto último, realizándose en el preciso término de diez dias, y los ayuntamientos apremiarán con todo rigor á los morosos.

Quinto. „En el inesperado caso de notarse resistencia ó dilacion de parte de los ayuntamientos en la exâccion de las cantidades que se hubieren repartido, procederán los intendentes en los mismos términos á la execucion de lo mandado.

Sexto. „Para que tenga cumplido efecto el reintegro de la referida anticipacion, cuidarán las diputaciones provinciales, que en el próximo repartimiento del cupo correspondiente á cada pueblo por la contribucion directa, se les rebaxe lo que haya satisfecho cada uno por dicha anticipacion, anotándose con toda claridad, á fin de que el resto se distribuya en tres partes iguales, que deberán satisfacer en las épocas señaladas por la instruccion que acompaña al decreto de 13 de setiembre último sobre estableciento de la mencionada contribucion.

Séptimo. „En atencion á la extraordinaria urgencia que obliga á exîgir este tercio anticipado, y á fin de evitar todo entorpecimiento, no se oirá reclamacion alguna contra el repartimiento que se hiciere, sino despues de verificar el pago; y en el caso de calificarse justas las que se hicieren, se tendrán presentes para la debida indemnizacion en el repartimiento que debe hacerse en el año próximo, segun se indica en el artículo anterior."

El *Sr. Isturiz*, individuo de dicha comision, presentó su dictámen separado, disintiendo de la mayoría de ella, que fué leido por su mismo autor, el qual expone que las Córtes generales y extraordinarias al decretar la contribucion directa, debieron estar muy distantes de creer que antes de dos meses al principiar sus sesiones las ordinarias se presentase el ministro de Hacienda á pedir medios para sostener los exércitos, con una urgencia que parece debió prever desde entonces, pues que ningun acaecimiento extraordinario y funesto ha trastornado en este corto intervalo la base sobre que se contó para formar un equilibrio de medios y necesidades; pero que desgraciadamente dicho secretario se presenta en medio de la situacion en que nos encontramos (y de que da una idea el *Sr. Isturiz*), anunciando que no

tiene medios, y que luego luego necesita un empréstito forzoso, y como en apoyo de esta necesidad se oyen resonar simultáneamente en el Congreso, y en la imprenta, los lamentos, las exclamaciones mas tristes del miserable estado en que se hallan nuestros exércitos. „Sensible me seria (añade) aparecer un declamador, siendo solo mi deseo convencer del motivo que me separa del dictámen de la mayoría de la comision, ni tampoco pretendo entrar en el analisis de las alarmantes circunstancias que he expuesto, y quasi en la opinion que tengo de que la libertad de mi patria peligra si la enérgica pero reflexîva conducta del Congreso no la salva, sosteniendo con su perspicaz asistencia la bien intencionada Regencia en que depositó el poder executivo, y peligra tanto en mi concepto, que quizá la amarga sonrisa del perverso nunca ha sido tan fundada como ahora." Considerando, pues, lo anticonstitucional de un préstamo forzoso, pues que si este ú otro qualquiera servicio público es en el modo que la Constitucion prescribe, será excusado aquel adjetivo, y si otra cosa quisiere significar, no pueden sancionarlo los que han jurado esta, considerando los graves inconvenientes que ocasionará á la plantificacion de la contribucion directa este préstamo, adelanto ó intrusa contribucion, y por conseqüencia la prolongacion de las inmensas y enmarañadas exâcciones y exâctores que agovian á los pueblos, cuya gozosa espectativa aguarda el momento de ver expulsadas tan envilecedores impuestos, considerando la reaccion que puede causar en el espíritu público la sensacion de un préstamo forzoso, considerando el odioso comprometimiento que produciria entre intendentes, diputaciones, ayuntamientos, ciudadanos, y en fin entre todos estos, los militares y el cuerpo Legislativo; y considerando por último que las Córtes no pueden decretar nuevo subsidio, sin saber sobre hechos positivos que los actuales no son suficientes, propone su dictámen en la forma siguiente: primero, „que no ha lugar á decretar ningun préstamo forzoso: segundo, que el secretario de Hacienda proponga á las Córtes inmediatamente otros arbitrios con arreglo á la Constitucion: tercero, que para que las Córtes puedan, conforme á lo que está mandado, decretar los medios que se le propongan, dicho secretario acompañe un estado presupuesto de los ingresos que por todos títulos han entrado y deban entrar en toda la Península é Islas adyacentes desde que las Córtes extraordinarias decretaron los gastos para un año hasta el dia del de 1814, en que la Regencia ó sus ministros calculen que se realizará el pago del primer tercio de la contribucion directa. Igualmente otro estado positivo desde entonces y presupuesto hasta dicha época de los gastos generales de los varios ramos del estado: quarto, que qualquier *deficit* que resulte, y las Córtes decreten sea limitado en tiempo y cantidad, y que con el total de él y de las contribuciones existentes no se pague deuda alguna anterior al dia en que las Córtes decretaron el establecimiento del crédito público, cargando á este la liquidacion, consolidacion y pago de todas ellas: quinto, que la Regencia manifieste las medidas que ha tomado para hacer efectiva la contribucion directa: sexto, que el dia que el *Sr. Presidente* señale para la discusion de este gravísimo asunto asista á ella el secretario del despacho de Hacienda."

Las Córtes, despues de alguna discusion, resolvieron, que no se entrase en el dia de hoy en la de este asunto, señalando para ello el martes próximo 16 del corriente, y segun lo propuso el *Sr. Antillon*, que asista el encargado de la secretaría de Hacienda, á cuyo fin se le pase la órden correspondiente.

La comision de Legislacion, en vista de la providencia que tomó el tribunal supremo de Justicia, sobre el modo de dirimir las discordias que ocurran en alguna de sus salas interinamente, y hasta tanto que se diese otra regla por las Córtes, dice que estando ya dada esta en uno de los artículos aprobados del reglamento para aquel tribunal, ha cesado el motivo de la consulta, y no hay que deliberar sobre ella. Las Córtes lo acordaron así.

Se leyó una exposicion, fecha en Cádiz en el dia de ayer, por la que el señor diputado *D. José Canga Argüelles* manifiesta que el lunes inmediato tendrá el honor de presentarse despues de su penosa enfermedad. Que quando esta le atacó exâminaba la exposicion del ministro de Hacienda, y que en su convalecencia ha continuado este trabajo, que se promete concluir inmediatamente. Que de la resolucion á dicha memoria puede pender la organizacion de la hacienda del exército, y el socorro de sus necesidades por medios directos análogos al nuevo sistema; pero noticioso de la propuesta del Gobierno sobre nuevos arbitrios, que segun se le ha explicado no se aviene con los principios sentados por S. A. en la memoria, parecia muy del caso que se uniese á esta para que se tuviese presente en su exámen, que no podrá ya diferirse; pues de lo contrario nos expondríamos á inutilizar el trabajo empezado, si las Córtes la aprobasen sin oir antes el informe de la comision, que podrá abrazar todos los puntos que tanto excitan el zelo del Congreso, y ponerse en disposicion de acordar una providencia que fixe regla.

La comision encargada de formar el código mercantil presentó una exposicion, en que manifestando las qualidades de que deben estar adornados sus autores para no exponerse á perder el costo y el tiempo con ideas extraviadas, y evitar los graves perjuicios que resultarian si hubiesen de repetirse los mismos trabajos por sugetos diferentes; dice, que al mismo tiempo tropieza en que obras de tanta magnitud no son para que vayan variando de manos, ni pueden desempeñarse, por elevados que sean los conocimientos teóricos y prácticos de sus autores, sin tener á la vista lo mas precioso de quanto se haya escrito y sancionado por todas las naciones cultas en los diversos ramos que abraza el giro. Que esto pide tiempo, meditacion, y una aplicacion continua, y aun de este modo no asegurará la comision que pueda concluirse la obra en el discurso de un año: de donde nace la necesidad de permanecer reunidos en un mismo punto los encargados, y celebrar diariamente sus conferencias; y aun entiende que no seria por demas se excitase el zelo de los sabios de ambos hemisferios, á fin de que ilustrasen á la comision con sus luces. Y pues que la nombrada para la formacion del código civil ha expuesto substancialmente lo mismo, espera la del Código mercantil que el Congreso resuelva sobre todo lo mas acertado. El *Sr. Presidente* señaló el dia de mañana para la discusion de este informe.

La comision de Legislacion presentó su dictámen en vista de lo que representan los procuradores síndicos constitucionales de Almansa, sobre que siendo por efecto de las circunstancias excedentes las contribuciones á las rentas de los propietarios, se experimentaba allí que los poseedores de vínculos se manifestaban insolventes; y no pudiendo venderse sus bienes, recaian sus cupos sobre los dueños de bienes libres, que pagaban doblemente; ademas de tener entendido que los administradores de algunos poderosos que estaban ausentes no trataban de hacer sus siembras para subs-

traerse de contribuir. La comision, hecha cargo de todo, y del remedio que proponian los síndicos, reducido á que se mandasen vender los bienes vinculados suficientes á que sus poseedores pudiesen cumplir con sus contribuciones, y que el ayuntamiento adjudicara lo necesario á reintegrar á los que hubiesen suplido; opina que este punto está prevenido y resuelto en el artículo 13 de la instruccion de 13 de setiembre del corriente año, y por lo tanto que no hay necesidad de deliberar sobre él. Las Córtes lo acordaron así.

La misma comision en vista de dos consultas del tribunal supremo de Justicia sobre dos dudas de la audiencia de Sevilla, relativas al modo de poner en práctica el artículo 23, capítulo I de la ley de 9 de octubre de 1812, y sobre la verdadera inteligencia del artículo 27 del mismo capítulo; opina, en quanto á la segunda (pues por lo respectivo á la primera no hay ya necesidad de resolver, mediante á haberse instalado la diputacion de aquella provincia), reducida á si en la prohibicion de que los fiscales lleven derechos por las respuestas que dieren, se entienden comprehendidos los agentes fiscales; no estando, como no lo estan expresamente en la ley de 9 de octubre, deben continuar en percibirlos por ahora, y hasta que las Córtes determinen lo mas conveniente en las ordenanzas y arreglo general de los subalternos de las audiencias, pues de lo contrario, no siendo, como no son, las cortas dotaciones que tienen en el dia suficientes para sostenerse, quedarian defraudados, y sin medios de subsistir, cesándoles desde luego los derechos que perciben aprobados por la legítima autoridad del Gobierno, y no subrogándoles al mismo tiempo un sueldo competente; y si bien es cierto que en el reglamento para el supremo tribunal de Justicia se han abolido los derechos de los agentes fiscales, tambien lo es que la falta de ellos se les ha compensado con la dotacion de treinta mil reales, y mientras no se haga proporcionalmente otro tanto con los de las audiencias, deben seguir las cosas en el estado que hoy tienen; no siendo tampoco acertado que las Córtes den ahora una providencia particular para una audiencia, sino que lo reserven para la general, que está para tomarse con todas. Por lo que la comision entiende podrá declararse que los agentes fiscales de la addiencia de Sevilla, y de todas las demas, pueden continuar en percibir los derechos que les estan señalados en los aranceles por ahora y hasta tanto que las Córtes determinen otra cosa. Estas aprobaron dicho dictámen. En seguida hizo el *Sr. Antillon* la siguiente indicacion, que tambien fué aprobada. „Que se pase recuerdo al Gobierno, á fin de que á la mayor posible brevedad disponga la remision de los aranceles generales para los tribunales del reyno."

La comision de Hacienda presentó el suyo, en vista de las cinco proposiciones que hizo á las Córtes generales y extraordinarias su diputado el *Sr. Obispo de Sigüenza* en la sesion pública de 11 de agosto de este año, dirigidas al alivio de los expósitos; y segun él se conforma con lo informado en su razon por la Regencia del reyno, la qual dice, que segun ha expuesto la junta encargada del plan general para socorrer las casas de beneficencia, está muy adelantado su trabajo, y espera que pronto serán socorridos los expósitos, á cuyo fin dará lugar en el plan á algunos de los arbitrios propuestos por dicho señor diputado, por lo que cree la Regencia que no hay inconveniente en esperar la conclusion de dicho plan. Las Córtes lo acordaron así.

La misma comision, en vista de la solicitud de la diputacion provincial,

de Búrgos sobre que se le permita repartir entre los pueblos de ella la cantidad de un millon de reales, con calidad de reintegro, para atender al pago de las dietas de sus diputados, sueldos del gefe político y su secretaría, y los gastos de esta y de la diputacion, es de dictámen que se devuelva el expediente á la Regencia para que haga entender á dicha diputacion lo instruya, con presencia de los gastos necesarios para cada uno de los objetos que indica, y del presupuesto que sirvió de base á las Córtes generales y extraordinarias para el establecimiento de la contribucion directa. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien se aprobó el que da la misma comision, en vista de la proposicion hecha por el *Sr. Rus* á las Córtes generales y extraordinarias en la sesion pública de 1.º de setiembre último sobre que los productos de las canongías de la catedral de Mérida de Maracaybo, pertenecientes antes á la extinguida Inquisicion, se apliquen al establecimiento de escuelas gratuitas de primeras letras, matemáticas y geografía en la capital de Maracaybo; y por cuyo dictámen opina que esta solicitud no tiene ya lugar, en atencion á que por el decreto de las mismas Córtes de 13 de dicho mes fueron aplicadas al pago de la deuda nacional todas las fincas, bienes, derechos y acciones de la extinguida Inquisicion en toda la monarquía, y porque seria dar un golpe mortal al crédito público qualquiera novedad que se hiciera en este particular.

Se dió cuenta del expediente promovido á instancia de D. Angel María Perceval, vecino de la ciudad de Almería, solicitando se conceda la viudedad de quatro mil reales vellon á Doña María Josefa Mira, viuda de su hijo primogénito D. Juan Perceval, mediante á su buena conducta, y á haber quedado con tres hijos de este; y del informe dado acerca de esta solicitud por la Regencia del reyno, en que manifiesta no hallar reparo en que se acceda á ella, respecto á no llegar la expresada cantidad á la sexta parte de la vinculacion, y á la anuencia del inmediato sucesor. Las Córtes, conformándose con los dictámenes que han puesto en este negocio la comision de Hacienda de las generales y extraordinarias y la de Legislacion de las actuales, accedieron á que se concedan á la Doña María Josefa Mira los quatro mil reales de viudedad que solicita.

La misma comision de Legislacion presentó su dictámen, en vista de la solicitud que en 11 de enero de este año hizo á las Córtes generales y extraordinarias el marques de Alcántara, conde de Fuerteventura, vecino de Ecija, reducida á que se le concediese moratoria hasta el próximo esquileo para pagar lo que debe por el disfrute de las yerbas de una dehesa perteneciente á las comendadoras de Santa Fe de Toledo. La comision dice que habiéndose pasado el tiempo por el qual pedia la moratoria, no hay ya lugar á deliberar sobre ella. Las Córtes se conformáron con este dictámen.

A propuesta del *Sr. Ximenez Perez* acordaron que se recuerde al Gobierno la pronta remision de los expedientes sobre division de partidos.

Siguiendo la discusion del proyecto de reglamento presentado por la comision del Diario de Córtes, se aprobáron los artículos 19 y 20, capítulo II, como se insertan en la sesion de 4 del corriente. El 21 tambien fué aprobado. El 22 y el 23 se mandaron volver á la comision para que de acuerdo con la secretaría los presente de nuevo. El 24, 25 y 26 fueron aprobados, lo mismo que el 27, al qual, consiguiente á lo resuelto ya en quanto al 4.º, se mandó añadir en lugar de *nueve*, *doce*. El 28 se aprobó, y tambien el 29,

mandándose que en este, en lugar de *tres* se diga *quatro*. El 30 se aprobó. El 31 lo fué igualmente, con supresion de las palabras siguientes: *así para el desempeño de la correspondencia literaria, como*. Se aprobaron el 32 y 33, últimos del capítulo II, y tambien el primer parágrafo del artículo 34, primero del capítulo III. El segundo parágrafo fué aprobado, añadiéndose despues del adverbio *separadamente* la siguiente cláusula: *quando las Córtes lo mandaren*. El tercero se aprobó; añadiéndose despues de la palabra *publicar* las siguientes: *quando las Córtes lo mandaren*. El quarto se suprimió, y tambien el quinto, por ser de atribucion de la secretaría. El sexto se aprobó, poniéndose en lugar de *quando fuere necesario* lo siguiente: *quando las Córtes lo mandaren*. El séptimo parágrafo quedó aprobado, y lo mismo el artículo 35, último del capítulo III. El artículo 36, primero del capítulo IV, se aprobó hasta donde dice *veinte y seis mil* inclusive; quedando pendiente la discusion del resto.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella ocho cadáveres, y en esta tres.

Por oficio de ayer del secretario de la Gobernacion de la Península las Córtes quedaron enteradas de las contestaciones de los gefes políticos á la circular con que se les dirigió el decreto de las generales y extraordinarias de 17 de agosto de este año, relativo á la reunion en la ciudad de Cádiz de los diputados á las actuales para el dia 25 de setiembre, y á la órden de la Regencia del reyno, que se les comunicó en 21 del mismo mes de setiembre para que los referidos gefes, baxo la mas estrecha responsabilidad, cumpliesen lo mandado por S. M. en 18 del citado mes, tomando las medidas convenientes, á fin de que los expresados diputados concurriesen para el dia señalado con toda la mayor brevedad que cupiese en lo posible.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso los *Sres. D. Angel Alonso Pantiga* y *D. José Martinez de la Pedrera*, diputados nombrados por la provincia de Mérida de Yucatan.

Se accedió á la solicitud de D. Juan Ribera y Formosa, del comercio de Cádiz, como apoderado de la direccion de hospitales militares del primer exército, relativa á que se dispense el pago de todo derecho que deban pagar dos caxones de cascarilla de siete arrobas cada uno, que con destino á dichos hospitales remiten desde Lima en la fragata Neptuno los comisionados de la direccion de aquellos en las provincias del Perú.

A la comision de Hacienda se mandó pasar, con urgencia, una exposicion de los señores diputados *Lloret* y *Aparici*, como albaceas testamentarios del señor diputado *D. Manuel Albelda*, sobre la duda que ha ocurrido en la tesorería general al liquidar la cuenta de sus dietas, reducida á si se le deberán abonar ó no las del tiempo que estuvo ausente por enfermo con licencia de las Córtes.

Se accedió á la pretension del señor diputado *Foncerrada*, sobre que consiguiente á lo que se ha hecho en otros casos no se exijan derechos de las cantidades que se le remiten en el navío Miño en parte de pago de sus dietas.

El *Sr. Moreno* presentó la siguiente indicacion, que considerada como proposicion, se leyó por primera vez: „En la ley de 9 de octubre de 1812 se mandó que los alcaldes constitucionales de los pueblos tuviesen un libro de determinaciones de conciliacion, en que se asentaran las que dictasen, y asimismo otro libro de juicios verbales donde constasen las providencias con que los hubiesen decidido; pero aun quando el espíritu de dicha ley fuese que se guardaran ilesos ambos libros, no designó parage ni persona alguna para su custodia, despues que sus autores dexaran de ser alcaldes; y por tanto hago la indicacion de que se diga á la Re-

gencia que para la mas cumplida execucion de dicha ley de 9 de octubre en los artículos 1.° y 5.° del capítulo III, expida y circule sus órdenes terminadas á que los alcaldes constitucionales, concluido el tiempo de sus oficios, entreguen en los archivos de los ayuntamientos de sus respectivos pueblos los dos libros ya citados para su custodia, dándoseles certificacion de su recibo por los secretarios de los mismos ayuntamientos."

Leidas por segunda vez, fueron admitidas á discusion las proposiciones del *Sr. Ribero* (*sesion de 11 de noviembre*), y del *Sr. Abargues* (*sesion de 12*), y mandaron pasar aquella á la comision de Marina, y esta á la de Artes con la indicacion del *Sr. Antillon*, reducida á que la eleccion del monumento que propone el *Sr. Abargues* se levante en Pamplona, corra á cargo del gefe político y diputacion provincial.

La secretaría presentó una lista de expedientes, cuya resolucion debe producir una ley, la qual fué leida, y mandó quedar en aquella á disposicion de los señores diputados para que se enteren de su contenido.

Se dió cuenta del expediente promovido á instancia de D. Juan Mateo La Coste y La-Borde, vecino y del comercio de Cádiz, natural de Francia, solicitando carta de ciudadano. La comision de Legislacion se conforma con el dictámen de la Regencia del reyno, coadyuvando la solicitud de este interesado, por concurrir en él las circunstancias que requiere el artículo 20 de la Constitucion. Las Córtes lo acordaron así.

El *Sr. Cepero* hizo la siguiente indicacion: „Que se diga al Gobierno manifieste á las Córtes la causa de no haberse entregado al tesoro público los setenta mil pesos que debieron aprontar los montañeses de la Isla de Leon." Las Córtes acordaron quede pendiente hasta que se exâminen los antecedentes que hay en la secretaría.

El señor secretario *Zumalacarregui* hizo presente no haberse mandado pasar á ninguna comision la memoria leida por el encargado del despacho de Estado en la sesion pública de 2 de octubre.

Las Córtes mandaron pase á una Especial que á este fin se nombre.

A la de Legislacion se mandó pasar una consulta, que con fecha 25 de octubre último, hace la diputacion provincial de Valencia, en que á fin de no separarse del artículo 334 de la Constitucion, desea se le manifieste el número de sesiones que habrá de celebrar con respecto á que la anterior diputacion, cuyo nombramiento fué anulado, tuvo sesenta, segun la certificacion que acompaña, desde su eleccion hasta que cesó en el concepto de tal, y comenzó á exercer como junta superior; y pide que las Córtes declaren el número de sesiones que haya de celebrar para regular el plan de sus tareas, y distribuirlas de un modo útil.

Se dió cuenta del dictámen de la comision nombrada para el arreglo del código civil (*sesion de 6 del corriente*), y despues de discutido larga y detenidamente, y de haberse presentado y leido lo contenido en el acta de 1.° de octubre, respectivo al nombramiento de comisiones, se declaró no haber lugar á votar acerca de dicho dictámen, ni tampoco sobre la siguiente indicacion del *Sr. Antillon*: „Que los individuos del Congreso nombrados para las comisiones de los códigos civil, criminal y mercantil, puedan asociarse con literatos de fuera del Congreso, proponiendo los que juzguen á propósito." Otra, que tambien hizo el mismo señor di-

putado, y es la que sigue, fué aprobada: „Que lo que las Córtes decidan hoy con respecto á las comisiones destinadas á la formacion de los códigos civil y mercantil, se entienda igualmente con la del código criminal."

El *Sr. Martinez de la Rosa* hizo la siguiente indicacion: „Urgiendo la necesidad de formar códigos dignos de la nacion española, y que esten de acuerdo con su Constitucion política, dígase al Gobierno que nombre comisiones de personas instruidas que preparen los trabajos para dicha formacion, y los pasen á las respectivas comisiones." Discutida con toda detencion, pidieron varios señores se leyese el acta en que las Córtes generales y extraordinarias, en virtud de proposicion hecha por el *Sr. Espiga*, resolvieron sobre este asunto, y se votó no haber necesidad de que se leyese. Declarado haber lugar á votar sobre dicha indicacion, y negado que fuese nominal la votacion, como lo pidieron varios señores, reprobaron por último las Córtes la indicacion del *Sr. Martinez de la Rosa*.

El *Sr. Caro* hizo otra de palabra, que puso en seguida por escrito, y que no llegó á leerse por haberse reservado para mañana.

Habiendo preguntado el señor secretario *Zumalacarregui* si la resolucion tomada por las Córtes en este dia, declarando no haber lugar á votar sobre el dictámen de la comision de Código civil, deberia entenderse tambien con respecto al que está sobre la mesa, y cuya discusion se señaló ayer para hoy, presentado por la del Código mercantil, se declaró que tambien debe entenderse con este la expresada resolucion.

El *Sr. Presidente* anunció que mañana deberán discutirse los asuntos señalados para hoy que no ha habido tiempo de despachar.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1873.

SESION PUBLICA DEL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella nueve cadáveres, y dos en esta; se dió cuenta de un oficio, fecha de ayer, en que el secretario de la Gobernacion de la Península manifiesta que deseosa la Regencia de tomar con el mayor acierto las disposiciones convenientes para llevar á efecto la traslacion de las Córtes y del Gobierno á la capital de la monarquía, habia convocado con este objeto á los secretarios del Despacho, y en junta de ellos habia acordado poner en consideracion de las Córtes, que no pudiendo menos de ocurrir varias dudas sobre el modo de realizar la marcha, y debiendo ocasionar las consultas dilaciones, seria muy conveniente que las Córtes se sirviesen oir á los secretarios del Despacho, y aun seria medio mas expedito y decoroso el que las mismas tuviesen á bien nombrar una comision de su seno que en conferencias con ellos arreglasen varios puntos y pormenores relativos al tiempo, modo y medios de verificar la traslacion. Las Córtes mandaron pase á la comtsion de Gobierno interior, para que conferencie con los ministros sobre los referidos particulares.

A la de Poderes se mandó pasar la certificacion del acta de eleccion de diputados á las presentes por la provincia de Aragon, que remite al Gobierno su gefe político, y á las Córtes, con oficio de ayer, el secretario de la Gobernacion de la Península.

Por oficios de los señores diputados *Creus* y *Calvet*, que dirigen desde Xerez de la Frontera en 14 de este mes, quedaron enteradas de que el primero está pronto á presentarse en el Congreso luego que se lo permita el estado de su salud, y de que el segundo iba á emprender su viage para el mismo fin en el dia de hoy.

Tambien lo quedaron del estado de la causa sobre el insulto cometido en la persona del señor diputado *Antillon*, segun lo que con fecha de ayer comunica el encargado de la secretaría del Despacho de Gracia y Justicia.

A la comision Militar se mandó pasar el informe mensual de los trabajos en que se ha ocupado la encargada de formar el proyecto de Constitucion militar, que con oficio de ayer remite el secretario interino del despacho de la Guerra.

Las Córtes concedieron permiso al señor diputado *Canga Argüelles* para que informe en la causa que se sigue sobre desavenencias entre el comandante general de Valencia y el gobernador de Alicante, á virtud de lo que propone, con fecha 11 de este mes, el Capitan general de esta provincia, y cuya exposicion dirige el encargado del despacho de la Guerra.

A la comision de Hacienda se mandó pasar la exposicion de la diputacion provincial de Cataluña, reproduciendo lo que tiene representado sobre el lastimoso estado á que va quedando reducida la provincia, por

la ruina que traen á su comercio é industria los grandes derechos que ella misma se impuso sobre la introduccion y exportacion de frutos y efectos, y pidiendo se levanten quanto antes los no aprobados por las Córtes.

A la de Legislacion la solicitud de D. Gregorio de Reyna, vecino de Puerto-Rico, reducida á que se le dispense la comparecencia á exámen de escribano en la audiencia de Cuba, permitiéndole verificarlo ante el auditor ó fiscal de la Hacienda pública de Puerto-Rico.

A la de Infracciones de Constitucion la exposicion del alcalde constitucional de Burguillos, en Extremadura, D. Francisco Fernandez Salguero, quejándose de la providencia del gefe político, en que declaró nula su eleccion, y le condenó á privacion de voz activa y pasiva en las dos sucesivas.

Se dió cuenta de una representacion de la audiencia de Sevilla, fecha 12 del corriente, en que manifestando haberse instruido, por varios periódicos, de la resolucion tomada por el Congreso, por la que en conformidad con el dictámen de la comision se habia dignado mandar la rehabilitacion y reposicion en sus anteriores destinos respecto de los subalternos de aquella audiencia, debiendo cesar en ellos los que actualmente los servian, con lo demas contenido en dicha determinacion, pasa á exponer los perjuicios que cree han de resultar inevitablemente de su execucion; y concluye solicitando que si las Córtes hallan con toda la calificacion que pide la justicia las reflexiones hechas, se dignen resolver la suspension del citado decreto de rehabilitacion y reposicion de los expresados subalternos, por lo menos dentro del mismo tribunal, y que en el caso de no hallar méritos para ello la inalterable rectitud del Congreso le dispense la responsabilidad que le impone el decreto de 24 de marzo de 1813, en razon del artículo que habla de las que cometan en el servicio los inferiores y subalternos, no siendo las faltas de las marcadas con señales claras de omision ó tolerancia. Despues de alguna discusion, se preguntó si habia ó no lugar á deliberar acerca de la representacion de la audiencia de Sevilla, y á propuesta de varios señores acordaron las Córtes que esta votacion fuese nominal. Verificada así, estuvieron por la afirmativa cincuenta y seis contra treinta y quatro, que votaron por la negativa, segun la nota adjunta núm. 1.º En su consequencia el *Sr. Antillon* hizo la siguiente indicacion: „Que tomando las Córtes nuevamente en consideracion el asunto de la reposicion de los subalternos de Sevilla, pase á la comision correspondiente, con la exposicion del tribunal territorial que acaba de leerse, suspendiéndose lo resuelto el dia 6 del corriente." Despues de haber manifestado su autor las razones en que la apoyaba, y otros señores sus respectivas opiniones, se declaró por bastante la discusion, y no se contempló necesaria la lectura de una representacion de la misma audiencia, que obra en el expediente de rehabilitacion y reposicion de sus antiguos subalternos, como lo propuso el *Sr. Navarrete*, ni de la parte de la en que los mismos subalternos se habian reservado usar de su derecho, pidiendo la responsabilidad de dicha audiencia, segun insinuó el *Sr. Marquez*. Habiéndose resuelto que la indicacion del *Sr. Antillon* se dividiese en dos partes, fué aprobada la primera desde la palabra *que tomando* hasta las que dicen *acaba de leerse* inclusive: la otra, en que se expresa *suspendiéndose lo resuelto el dia 6 del corriente*, fué

tambien aprobada en votacion nominal, que acordó el Congreso á propuesta de varios señores por quarenta y ocho votos contra quarenta y dos, como resulta de la nota que acompaña núm. 2.°

El *Sr. Marquez*, al impugnar lo indicado por el *Sr. Antillon*, produxo algunas expresiones, que dando idea de dudar de la legitimidad de la audiencia de Sevilla establecida en Cádiz, llamaron la atencion de varios señores, que clamaron porque el *Sr. Marquez* escribiese sus expresiones; pero habiendo manifestado este que se acaloró demasiado, y habia salido de su quicio, y que únicamente tuvo presente lo que el otro dia dixo el *Sr. Norzagaray*, y repetido segunda vez lo mismo, añadiendo que se habia excedido, y que tal vez habia dicho lo que no debia, el Congreso se dió por satisfecho.

Se leyó el dictámen de la comision de Infracciones de Constitucion, en vista de lo representado por varios individuos que compusieron el ayuntamiento de la Puente D. Gonzalo, y electores que los nombraron, á la diputacion permanente para que diese cuenta á las Córtes; y en que se quejan de las que dicen ha cometido el gefe político de la provincia de Córdoba, separándolos de sus cargos á los ocho meses de exercerlos; y volviéndoles á separar despues de haberlos reelegido el pueblo con arresto en sus casas, y grande aparato de tropa para todos los actos. La comision, á fin de que este expediente tenga la instruccion de que carece, opina pase á la Regencia, para que atendida su calidad y delicadeza, disponga se execute lo prevenido en el artículo 17 del decreto de 24 de marzo de este año; en cuya vista propondrá lo conveniente. Habiéndose dado cuenta en seguida de nueva representacion documentada que se presenta por apoderado de los mismos interesados, se acordó vuelva todo á la comision.

A la de Instruccion pública se mandó pasar la exposicion de los capitanes, oficiales, capellan y alumnos de la academia militar de esta Isla, hijos de la universidad de Toledo, felicitando á las Córtes por los benéficos decretos que han sancionado, y pidiendo varias distinciones á favor de este cuerpo literario por su conducta siempre patriótica, y por los esfuerzos de sus hijos en sostener la independencia y libertad española.

A la de Infracciones de Constitucion la representacion de Domingo Landajo, vecino de Durango en Vizcaya, quejándose del gefe político por haber expelido del acto en que se hacia la eleccion de ayuntamiento constitucional al recurrente y á otros, que habian solicitado su celebracion, logrando se hiciese á gusto de los que salieron elegidos por aclamacion, y sin escrutadores ni electores, procediendo despues á la prision de este interesado por haber reclamado el que se le privase de los derechos de ciudadano.

La comision de Legislacion presentó su dictámen en vista del expediente formado á instancia de D. Cristóbal Rodriguez de Artecona, vecino de Cádiz, solicitando licencia para asignar á su muger Doña María Rosa Fernandez Sandoval la sexta parte del líquido producto de los vínculos que posee. La comision se conforma con el dictámen de la Regencia, que apoya la solicitud de Artecona, señalando la quota de diez mil reales anuales por via de viudedad á su muger la Doña María Rosa Fernandez Sandoval. Las Córtes lo acordaron así.

Se dió cuenta del nombramiento hecho por los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision de Gobierno interior en los *Sres. García Page* y *Gordoa*.

Se leyeron las siguientes indicaciones que ayer hizo de palabra, y escribió despues el *Sr. Caro* al concluirse la sesion: „primera, que para la redaccion del código civil nombren las Córtes personas que sean de fuera del Congreso: segunda, que este nombramiento lo hagan las Córtes á propuesta de la comision de Código civil de dentro del Congreso, la qual presentará para el efecto doble número de sugetos de conocida instruccion en la materia: tercera, los sugetos que las Córtes nombren no serán menos de cinco, ni mas de nueve." Despues de la competente discusion, y de haberse mandado leer, y leido lo acordado en la sesion de ayer relativo á este negocio, las Córtes aprobaron las indicaciones referidas del *Sr. Caro*, y declararon no haber lugar á votar sobre la siguiente del *Sr. Arango*: „Que las nuevas comisiones una vez que se organicen, den principio á sus tareas por el importante y preliminar exámen de la siguiente qüestion: ¿Debe llevarse adelante la division adoptada para que sean solo tres códigos los que tenga la nacion? ¿O será mas conveniente que alteremos este órden, y añadiendo otros dos códigos se forme por separado uno para las penas y otro para los procedimientos?"

Habiéndose mandado continuar, y continuado la discusion del proyecto de reglamento presentado por la comision del Diario, hablaron varios señores sobre el resto del artículo 36, primero del capítulo IV, que quedó pendiente en la sesion del dia 13 del corriente, y tambien quedó sin concluir.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

Nota. En la sesion del dia 13 de noviembre, página 1, línea 30, donde dice *el recurso*, léase *los recursos*. En la página 4, línea 7, donde dice *y quasi*, léase *y quan*. En la página 6, línea 17, donde dice *no estando*, léase *que no estando*.

Núm. 1.º

Señores que dicen que há lugar á deliberar sobre la representacion de la audiencia de Sevilla.

Zumalacarregui.	Quartero.
Acosta.	García Zamora.
Diaz del Moral.	Navarro.
Teran.	Vazquez Aldana.
Norzagaray.	Robles.
Ledesma.	Quixano.
Martinez de la Rosa.	Romero.
Capaz.	Abargues.
Isturiz.	Martinez (D. José).
Antillon.	García Page.
Yandiola.	Dominguez.

Falcó.
Vadillo.
Moreno.
Oller.
Castanedo.
Mesía.
Traver.
Silves.
Riesco.
Arango.
Salazar.
Ramos García.
Perez Pastor.
Galvan.
Solís.
Larrazabal.
Despuig.
Escudero.
Castillo.
Rus.
Feliu.
Gordoa.
Barona.
Blanes.
García Gonzalez.
Fluxá.
Lazan.
Marimon.
Dou.
Utgés.
Munilla.
Perez Marcó.
Villanueva.
Sr. Presidente.

Total..... 56

Señores que dicen que no há lugar á deliberar.

Perez.
Caro.
Tejada.
Sierra.
Albillos.
Samartin.
Lainez.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Huerta.
Ramos Aparicio.
Mintegui.
Villela.
Echeverría.
Herrera.
Lisperguer.
Manrique.
Arce.
Carasa.
Carrillo.
Foncerrada.
Navarrete.
García Coronel.
Gárate.
Marquez.
Iscar.
Reyna.
Caraballo.
Izquierdo.
Balmaseda.
Ostolaza.
Rengifo.
Leon.
Diez García.

Total..... 34

Núm. 2.°

Señores que aprueban la segunda parte de la indicacion del Sr. Antillon.

Zumalacarregui.
Acosta.
Diaz del Moral.
Teran.
Ledesma.
Martinez de la Rosa.
Capaz.
Isturiz.
Antillon.
Yandiola.
Quartero.
García Zamora.
Navarro.
Gordoa.
Abargues.
Martinez (D. José).
García Page.
Dominguez.
Falcó.
Moreno.
Castanedo.
Mesía.
Traver.
Silves.
Salazar.
Ramos García.
Perez Pastor.
Solís.
Galvan.
Larrazabal.
Despuig.
Escudero.
Arango.
Olmedo.
Feliu.
Barona.
Maniau.
Riesco.
Fluxá.
Lazan.
Marimon.
Dou.
Utgés.
Munilla.
Lloret.
Perez Marcó.
Villanueva.
Sr. Presidente.

Total..... 48

Señores que no aprueban la segunda parte de la indicacion del Sr. Antillon.

Perez.
Norzagaray.
Caro.
Tejada.
Sierra.
Albillos.
Castillo.
Lainez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Romero.
Huerta.
Oller.
Espiga.
Ramos Aparicio.
Mintegui.
Villela.
Echeverría.
Herrera.
Clemente.
Lisperguer.
Manrique.
Arce.
Carasa.
Carrillo.
Inca.
Foncerrada.
García Coronel.

Marquez.
Iscar.
Reyna.
Caraballo.
Izquierdo.
Balmaseda.
Ostolaza.
Rengifo.
Blanes.
García Gonzalez.
Leon.
Diez (D. Gerónimo).
Diez García.
Gárate.

Total..... 42

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 16 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella siete cadáveres, y en esta tres.

El *Sr. Reyna* hizo la siguiente indicacion, que no fué admitida á discusion: „Que el Congreso tenga la bondad de permitir que se omita en el acta de ayer lo ocurrido con el *Sr. Marquez*: así lo suplica."

El *Sr. Rus* leyó en el diario impreso de la sesion pública de las Córtes generales y extraordinarias de 14 de agosto del presente año la exposicion que les presentó, concluyendo con la siguiente proposicion, que aquellas admitieron á discusion, y mandaron pasar á su comision extraordinaria de Hacienda: „Que se declaren libres del derecho de alcabala las ventas, cambios y permutas que se hagan en ultramar de los esclavos." El mismo señor diputado manifestó que puesto por la comision su dictámen acerca de esta proposicion, cuya importancia es tan visible y favorable segun habia llegado á entender, ocurria el extravío de este expediente sin ser posible encontrarlo por mas diligencias que á este fin se han practicado, pues sin duda se ha traspapelado ó perdido con motivo de la traslacion; por lo qual pedia que se formase de nuevo, poniendo por cabeza dicho diario impreso, en el que está inserta literalmente su exposicion, la proposicion con que concluye, y lo decretado por las Córtes, y que pase á la comision de Hacienda de las actuales para que vuelva á extender su dictámen. Varios señores de los que extendieron el que expresa el *Sr. Rus*, convinieron en que con efecto lo habian puesto apoyando su proposicion. Las Córtes accedieron á que se vuelva á formar el expediente, como lo indica el *Sr. Rus*, pasando á la comision de Hacienda para que vuelva á dar su dictámen; y que mediante á convenir con lo indicado por el *Sr. Ramos de Arispe*, se ponga en lugar de las expresiones *en ultramar*, que contiene la proposicion de aquel, *en toda la monarquía española.*

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se haga mencion honorífica en su diario de una exposicion que presentó el *Sr. Cepero*, con que les remite el intendente de Sevilla D. Álvaro Florez de Estrada un proyecto que ha formado de Constitucion militar. Este se mandó pasar á la comision de este ramo.

Estando señalada para hoy la discusion del dictámen de la comision de Hacienda (*sesion de 13 del corriente*), en vista del oficio del encargado de la secretaría de este ramo (*sesion de 9 del mismo*) sobre la execucion de un préstamo equivalente al valor de la contribucion directa en un tercio, reintegrable en el primer año en que se hallare establecida, se procedió á ella, leyéndose literalmente el oficio de dicho encargado, el dictámen de la comision, minuta de decreto que presenta, y el voto particular del *Sr. Isturiz*, disintiendo del de la mayoría de la comision (*se-*

sion citada de 13 *de noviembre*), hallándose presente el referido encargado del despacho de la secretaría de Hacienda. Y despues de una larga y detenida discusion, hizo el *Sr. Caro* la siguiente indicacion, sobre la que se declaró no haber lugar á deliberar: „Que antes de votar sobre el informe de la comision de Hacienda, declaren las Córtes si la minuta de decreto que dicha comision presenta es ó no de ley." Mandado que se pusiese á votacion la minuta de decreto que presenta la comision, negada la indicacion que hizo el *Sr. Antillon* sobre que se votase en las partes que propuso el artículo 1.°, y acordado que fuese nominal la votacion de este, como lo propusieron varios señores, resultó aprobado por ochenta y un votos contra diez y siete, segun la nota que acompaña: el 2.° artículo fué tambien aprobado, añadiéndose desde la palabra *quinquenio*, con que acaba, las siguientes *desde* 1803 *hasta* 1808. El 3.°, 4.°, 5.°, 6.° y 7.° se aprobaron igualmente segun los presenta la comision, y se insertan como los demas en la sesion de 13 del corriente, sin haber accedido las Córtes á que fuese nominal la votacion del 4.°, como lo propuso el *Sr. Escudero*.

Por oficio de ayer de D. Blas Lamota, albacea del *Sr. D. Antonio Capmany*, las Córtes quedaron enteradas del fallecimiento de este señor diputado á las nueve y media de la noche del dia 14 del corriente.

La comision de Gobierno interior presentó una exposicion, diciendo que en cumplimiento de lo resuelto ayer por las Córtes, oyó detenidamente á los secretarios del despacho de la Gobernacion de la Península y de Gracia y Justicia sobre los puntos que el Gobierno determinó pasar al exámen de las Córtes: que desde luego se presentaron en la discusion algunas dificultades que ofrece la traslacion de las Córtes y el Gobierno á la capital de la monarquía en las circunstancias en que se encuentran los pueblos, no solo por la oposicion relativa á enfermedades en Cádiz, sino tambien por la escasez de carruages, que precisamente habrá dimanado de las vexaciones del enemigo, que por tanto tiempo los ha dominado; pero teniendo presente las órdenes comunicadas por las Córtes, encargando al Gobierno que tomase las mas activas disposiciones para su traslacion, oyó la comision las siguientes preguntas que de órden de S. A. hicieron los secretarios, á fin de que, conforme á lo resuelto por las Córtes, pueda llevar á efecto todas las disposiciones que tiene tomadas, y la comision presenta al Congreso para que meditándolas con la madurez que acostumbra determine lo conveniente.

Primera pregunta del Gobierno. En cumplimiento de la órden de las Córtes para que la Regencia tome las medidas mas eficaces para la traslacion, ¿la probabilidad de que cese la calentura reynante que ofrece la junta de Sanidad es suficiente para que la Regencia desde luego dé las órdenes positivas para la aproximacion de carruages de los puntos distantes?

Segunda pregunta. En caso de resolverse por la afirmativa, ¿se verificará la traslacion, siendo el primero que salga el Gobierno, con la indispensable servidumbre, y los secretarios del Despacho con un oficial y un escribiente; en seguida los diputados de Córtes, secretarías de Córtes y del Despacho, diario de Córtes, y por último todos los demas empleados?

Segun lo indicó el *Sr. Presidente*, y coadyuvaron varios señores, se

mandó pasar dicha exposicion con urgencia á la comision interior para que presente su dictámen sobre las dudas del Gobierno.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

Señores que aprueban el primer artículo de la minuta de decreto que presenta la comision de Hacienda.

Diez del Moral.
Perez.
Norzagaray.
Rodriguez de Ledesma.
Martinez de la Rosa.
Cepero.
Capaz.
Yandiola.
Navarro.
Quartero.
San Gil.
García Zamora.
Palacios.
Espiga.
Sierra.
Olmedo.
Feliu.
Pelegrin.
Robles.
Lainez.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Romero.
Martinez (D. José).
Dominguez.
Huerta.
Vadillo.
Moreno.
Traver.
Castanedo.
Mesía.
Ramos Aparicio.
Carrillo.
Mintegui.
Perez Marcó.
Manrique.
Ortiz Bardaxí.
Villela.
Herrera.
Riesco.
Ramos García.
Perez Pastor.
Solís.
Clemente.
Carasa.
Lazan.
Arce.
Diez García.
Diez (D. Gerónimo).
Rus.
Samartin.
Abargues.
Sombiela.
Lisperguer
Leon.
Albillos.
Bermudez.
Inca.
Foncerrada.
García Coronel.
Salazar.
Gárate.
Marquez.
Caraballo.
Reyna.
Ostolaza.
Izquierdo.
Blanes.
Rengifo.
García Gonzalez.
Fluxá.
Despuig.
Dou.
Marimon.
Vega Sentmanat.
Navarrete.
Villanueva.
Varona.
Lloret.
Sr. Presidente.

Total..... 81

Señores que reprueban el primer artículo de la minuta de decreto que presenta la comision de Hacienda.

Acosta.
Isturiz.
Antillon.
Ribero.
García Page.
Falcó.
Ortiz.
Caro.
Larrazabal.
Galvan.
Escudero.
Castillo.
Silves.
Iscar.
Tejada.
Balmaseda.
Rodrigo.

Total..... 17

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 17 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Se leyó el acta del dia anterior, y mandó agregar á ella el voto particular del *Sr. Larrazabal*, contrario á lo resuelto ayer por las Córtes, declarando no haber lugar á deliberar sobre la indicacion del *Sr. Caro*, relativa á que se declarase si el proyecto de Decreto, presentado por la comision de Hacienda, debia considerarse ó no como ley.

Por oficio del encargado del despacho de Gracia y Justicia, fecha de ayer, quedaron enteradas las Córtes de que sin embargo de estar ya puesta para remitir por el correo de anoche la resolucion de las mismas para la rehabilitacion y reposicion de los antiguos subalternos de la audiencia de Sevilla, se habia suspendido su traslacion y execucion á conseqüencia de lo acordado en 15 del corriente.

A la comision de Hacienda se mandaron pasar los documentos, que con oficios de 14 de este mes dirige el mismo encargado, y de que consta la entrega de los conventos de S. Francisco de observantes, de S. Pedro Alcántara, de Santo Domingo de Guzman, de nuestra Señora de Belen carmelitas descalzos, y capuchinos de la ciudad de Antequera, y de la Merced calzada de Xerez de la Frontera.

A la misma las copias autorizadas, que con oficio de 6 de este mes, remite el encargado del despacho de Hacienda del inventario de los efectos pertenecientes al consejo del extinguido tribunal de la Inquisicion, de las relaciones del estado actual de sus rentas, y de las que correspondian á la congregacion, de las nóminas de sus ministros y empleados, de los destinos que actualmente ocupan algunos, de sus regalías, y del producto de los canonicatos aplicados á ambas corporaciones.

A la de Infracciones de Constitucion, donde hay antecedentes segun indicó el *Sr. Yandiola*, un oficio, fecha 15 del corriente, en que el secretario de la Gobernacion de la Península expone lo que manifiesta á la Regencia en 6 del mismo el gefe político interino de Vizcaya, y se reduce á haber pasado los correspondientes á los individuos de la Diputacion provincial para que se presentasen en la villa de Bilbao á posesionarse de sus destinos, ofreciendo dar aviso al Gobierno luego que se hubiese verificado.

Conformándose las Córtes con el dictámen de su comision de Legislacion dispensaron á D. Marcial Lopez, natural de Daroca en la provincia de Aragon, los años que le faltan para recibirse de abogado, y mandaron disponga el Gobierno que en qualquiera audiencia del territorio español donde se presente, se le despache el título de abogado de los tribunales del reyno, sujetándose á los exámenes de idoneidad que prescriben las leyes.

Se dió cuenta del dictámen dado á las Córtes generales y extraordinarias en 4 de setiembre último por su comision de Justicia, acerca de la solicitud de Doña Gabriela Caballero, muger del brigadier

D. Fernando Montoya, sobre que por lo proveido para con el conde de Haro, sucesor de la casa de Frias, y ya en posesion de sus estados, en cuyo caso, dice hallarse, se mande que por las autoridades que han entendido en el secuestro de las vinculaciones que la corresponden por legítimo derecho de sucesion, como primogénita del marques Caballero, cuya existencia ignora, se la asista con los alimentos que de justicia la pertenecen; ó bien se declare ser llegada la época en que la exponente debe entrar al goce de dichos mayorazgos. La comision opina que segun lo resuelto por las Córtes (las generales y extraordinarias) á favor de D. Manuel Negrete, se puede mandar que se dé á la Doña Gabriela Caballero la posesion de los bienes recayentes en los vínculos que disfrutó su padre. Despues de la competente discusion, en que se hizo ver, entre otros fundamentos, que la solicitud de esta interesada se opone al artículo 17, capítulo II del decreto de 13 de setiembre del corriente año, sobre clasificacion y pago de la deuda nacional, por cuyo primer parágrafo se destinan á este pago los bienes confiscados y confiscables á traydores antes del 19 de marzo de 1812, dia de la publicacion de la Constitucion; y que los exemplares que se citaban del conde de Haro y D. Manuel Negrete eran anteriores al citado decreto: las Córtes reprobaron el dictámen de la comision, y accedieron á la siguiente idea del *Sr. Ostolaza*, que considerada como indicacion, se mandó pasar á la comision de Legislacion para que proponga la pension que se ha de asignar á esta interesada. „Que respecto á que es constante que el oficial Solís, marido de la hija del marques Caballero, ha servido en nuestros exércitos con honor, se tome esta circunstancia en consideracion para sin perjuicio de los decretos de las Córtes, sea protegida por estas, asignándole una pension."

A la comision de Poderes se mandó pasar la copia del acta de eleccion de diputados á las Córtes por la provincia de Guipúzcoa, que remite al Gobierno el gefe político de ella, y á las Córtes el secretario de la Gobernacion de la Península con oficio de 14 del corriente.

Se dió cuenta del nombramiento que han hecho los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision de Marina en los *Sres. Perez Pastor* y *Vadillo*.

Al señor diputado *D. Antonio Bernabeu* se concedió el permiso que solicita para atender á la reparacion de su salud, como lo propone en oficio de 15 de este mes.

La comision Militar presentó su dictámen en vista de la solicitud de Doña Petra Ramos, viuda del coronel de artillería D. Mariano Gil y Bernabé, fundador que fué de la escuela militar de esta Isla, relativa á que en consideracion á los servicios distinguidos de este, se le conceda la gracia de que sus hijos sean admitidos en dicha academia, ó en las que le substituyan de cuenta de la nacion, luego que cada uno cumpla la edad necesaria. La comision coadyuva esta instancia, pagándose del tesoro púb ico la quota correspondiente mientras no se hace efectivo el pago de las pensiones asignadas á dichos jóvenes, en cuyo caso deberán aplicarse estas al referido objeto en la parte que alcanzasen. Las Córtes se conformaron con este dictámen.

Tambien aprobaron el de la misma comision en vista de la solicitud de los milicianos honrados de esta villa, sobre que se les declare iguales en un todo á los voluntarios distinguidos de Cádiz en razon de sus servicios; y acerca de la qual opina la comision, con vista de lo informado por la Regencia, apoyando esta solicitud, que las Córtes deben declarar á la milicia honrada de la Isla de Leon igual en un todo con los voluntarios distinguidos de Cádiz por el tiempo que hayan de subsistir estos cuerpos.

En este estado se recibieron y leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella siete cadáveres, y en esta quatro.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el señor diputado por la provincia de Mérida de Yucatan *D. Juan Nepomuceno de Cárdenas.*

En conformidad de lo que propone la comision de Poderes, las Córtes aprobaron el acta de eleccion de diputado á las actuales por la provincia de Chiapa, que recayó en el presbítero D. Fernando Antonio Dávila.

Leida segunda vez, se admitió á discusion la proposicion del *Señor Moreno* (*sesion de* 14 *de noviembre*), y mandó pasar á la comision de Legislacion.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en su Diario de las exposiciones que les dirigen, felicitándolas por su instalacion el juez de primera instancia de la villa de Utrera D. Juan Ferrera y Machado, y el ayuntamiento de la villa de Puerto Real por sus gloriosas tareas dedicadas al bien de la nacion.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion (*sesion de* 12 *del corriente*) en vista de la proposicion del *Sr. D. Joaquin Lorenzo Villanueva*, sobre que los expedientes de rehabilitacion de empleados, cuyo conocimiento se reservaron las Córtes generales y extraordinarias por sus decretos de 21 de setiembre y 14 de noviembre de 1812, se devuelvan á la Regencia del reyno para que los resuelva por sí segun el espíritu de dichos decretos, ó les dé el curso correspondiente segun las leyes.

Despues de la competente discusion, teniendo presente el Congreso que al leerse por primera vez la proposicion del *Sr. Villanueva* en la sesion pública de 17 de octubre último, se resolvió que esta proposicion siguiese los trámites de aquellas en que se trata de formar ó derogar leyes, se acordó que pase á la Regencia para que informe, oyendo al consejo de Estado, sin acompañar el dictámen de la comision, como lo propusieron los *Sres. Ramos Garcia, Ximenez Perez* y *Castillo.*

La de Infracciones de Constitucion en vista del expediente formado á instancia de D. Francisco Fernandez Ladero, vecino de la villa de Quintana, quejándose de la que dice han cometido el alcalde y algunos individuos del ayuntamiento de dicha villa, que por favorecer á D. Francisco de Tena Morillo han convenido en que se exônere á este de dar las cuentas del año de 1811, en que fué alcalde con el exponente, providenciándolo así sin el juicio preciso de conciliacion el asesor D. Diego Dávila, presenta su dictámen, reducido á que

para darlo como corresponde, acredite el Francisco Fernandez Ladero con la justificacion necesaria lo cierto de su exposicion, que hasta ahora no consta mas que por copias simples; y que respecto á expresar Ladero que el ayuntamiento exôneró al alcalde Tena de dar cuentas, lo qual se opone á lo prevenido en el artículo 335, facultad segunda de las diputaciones provinciales, se mande á la de Extremadura proceda á cumplir con lo que allí se previene, y decreto de las Córtes de 23 de junio del corriente año, dando cuenta con la justificacion necesaria, en el caso que sea cierta la exôneracion indicada, para que se haga efectiva la responsabilidad contra dicho ayuntamiento. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Igualmente aprobaron el de la misma comision en vista del expediente remitido por la diputacion provincial de la Habana, quejándose de haberse infringido varios artículos de la Constitucion en la residencia que la Regencia anterior y el extinguido consejo de Indias mandaron que se tomase al marques de Someruelos por los cargos políticos que habia servido largo tiempo en la Isla de Cuba, y acerca de lo qual dice la comision que para dar su dictámen necesita tener á la vista el expediente formado en el mismo extinguido consejo y en la anterior Regencia, para nombrar á D. José Joaquin Manoto, fiscal electo de la audiencia de Quito, por juez de la expresada residencia.

Se leyó el dictámen de la comision de Legislacion en vista del expediente que acompaña sobre ciertas providencias tomadas en el Perú acerca de la libertad de escribir; en el qual dice que las halla diametralmente opuestas al artículo 371 de la Constitucion, y á los decretos del Congreso; no pudiendo haber pretexto alguno para que el virey privase á aquellos ciudadanos de uno de los derechos mas preciosos que asegura nuestro pacto social, y cuya garantía seria enteramente ilusoria si quedase al arbitrio de los gobernantes, invocando pretendidos peligros de la pública tranquilidad, entorpecerle ó anularle. Así, pues, segun el dictámen de la comision, las Córtes deben decir al Gobierno disponga inmediatamente que cesen en el Perú quantas trabas se hayan opuesto á la libertad política de la imprenta; sin que baxo título ni pretexto alguno pueda ni deba sufrir jamas otras restricciones que las que prescriben la ley de 10 de noviembre de 1810, y la de 10 de junio del año corriente; y que al mismo tiempo la Regencia debe proceder contra los tres ministros de la audiencia, que resulta haber dado su voto consultivo para que se suspendiese la libertad de imprenta en Lima, y hacer efectiva su responsabilidad con arreglo á las leyes. Las Córtes aprobaron este dictámen.

El *Sr. Martinez de la Rosa*, despues de un discurso, presentó las siguientes ideas, que se consideraron como indicaciones, y mandaron pasar á la comision de Hacienda:

Primera. „Para el dia 15 de mayo del próximo año de 1814 se habrá cobrado en todas las provincias de la península é islas adyacentes el primer tercio de la contribucion directa, mandada establecer por decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 13 de setiembre del presente año.

Segunda. „Conforme al tenor de este decreto, para dicho dia deberán hallarse suprimidas en la península é islas adyacentes todas las contribuciones que el mismo decreto deroga.

Tercera. „Los empleados públicos que no dieren total y exâcto cumplimiento á esta soberana resolucion dentro del plazo señalado, quedan sujetos á la mas estrecha responsabilidad."

El *Sr. Yandiola* hizo tambien la siguiente indicacion, que considerada como tal, se mandó pasar igualmente á la comision de Hacienda: „Que las provincias, en donde se halle establecida la contribucion directa al tiempo de cumplirse el plazo señalado para la anticipacion del tercio decretado ayer, esta anticipacion se entienda como el primer tercio de dicha contribucion, cesando de consiguiente las rentas provinciales y toda otra contribucion, y ocupándose en el período que media hasta el segundo tercio las diputaciones y ayuntamientos en perfeccionar y rectificar los datos estadísticos que indica el decreto de las Córtes generales y extraordinarias sobre establecimiento de la expresada contribucion."

La comision de Gobierno interior, en cumplimiento de lo resuelto ayer, presentó su dictámen sobre las dos preguntas (*sesion del mismo dia*) que de órden de la Regencia han hecho el secretario de la Gobernacion de la Península y el encargado del despacho de Gracia y Justicia; y en quanto á la primera opina: Que desde luego se tomen las mas eficaces y activas providencias para la aproximacion de carruages de los puntos distantes: respecto de la segunda cree, que esta (la salida) se haga efectiva, emprendiendo su viage los señores diputados que gusten tan luego como avise el Gobierno estar prontos los medios para hacerlo, y se suspendan las sesiones en esta villa para continuarlas en la de Madrid: en seguida el Gobierno mismo, y despues los demas señores diputados con la menos distancia posible entre estos y aquel. Por último, cree la comision que para realizar todo esto se nombre una Especial del seno de las mismas Córtes, la qual, acercándose al Gobierno, conferenciará los medios conducentes á este fin, y los pondrá en noticia del Congreso para su última resolucion. Despues de la competente discusion, y mandado se votase por partes este dictámen, se aprobó la primera en votacion nominal, que acordó el Congreso, á propuesta del *Sr. Navarro*, por ochenta y tres votos contra diez y siete, segun la nota que acompaña, cuya primera parte empieza: *Que desde luego*, y acaba *de los puntos distantes*. La segunda se aprobó desde las palabras: *que esta se haga* hasta las que dicen *en la de Madrid* inclusive: sobre el resto que dice *en seguida*, y acaba *entre estos y aquel*, se declaró no haber lugar á votar. Y la tercera parte que empieza: *Por último cree la comision* se aprobó, substituyéndose á las palabras *todo esto* las siguientes: *la marcha*.

El *Sr. Presidente* anunció que esta noche á las ocho habrá sesion secreta.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

Señores que aprueban la primera parte del dictámen de la comision del Gobierno interior.

Diaz del Moral.
Perez.
Norzagaray.
Rodriguez de Ledesma.
Olmedo.
Cepero.
Martinez de la Rosa.
Yandiola.
Quartero.
San Gil.
García Zamora.
Sierra.
Perez Marcó.
Riesco.
Albillos.
Samartin.
Feliu.
Robles.
Lainez.
Obispo de Urgel.
Romero.
García Page.
Dominguez.
Huerta.
Moreno.
Traver.
Oller.
Espiga.
Mesía.
Dou.
Ramos Aparicio.
Villela.
Ortiz Bardaxí.
Caro.
Mintegui.
Herrera.
Ramos de Arispe.
Salazar.
Castillo.
Ramos García.
Perez Pastor.
Galvan.
Solís.
Lazan.
Arce.
Carasa.
Diez García.
Arango.
Despuig.
Escudero.
Diez (D. Gerónimo).
Navarrete.
Quixano.
Utgés.
Bermudez.
Gordoa.
Silves.
Foncerrada.
García Coronel.
Gárate.
Marquez.
Iscar.
Caraballo.
Castanedo.
Ostolaza.
Pelegrin.
Blanes.
Rengifo.
García Gonzalez.
Izquierdo.
Manrique.
Balmaseda.
Clemente.
Marimon.
Vega Sentmanat.
Tejada.
Abargues.
Lloret.
Sombiela.
Navarro.
Avila.
Echeverría.
Sr. Presidente.

Total..... 83

Señores que reprueban la primera parte del dictámen de la comision de Gobierno interior.

Acosta.
Capaz.
Canga Argüelles.
Antillon.
Rus.
Cárdenas.
Martinez (D. José).
Falcó.
Vadillo.
Ortiz.
Lisperguer.
Larrazabal.
Ribero.
Lopez de la Plata.
Inca.
Reyna.
Fluxá.

Total..... 17

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 18 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella ocho cadáveres, y en esta uno, se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision Especial que ha de exâminar la memoria leida en la sesion pública de 2 de octubre por el encargado de la secretaría del despacho de Estado, á los *señores Espiga, Felin, Martinez de la Rosa, Canga Argüelles* y *Ximenez Perez*: para la que lo debe hacer del oficio del Gobierno (*sesion de 28 de octubre último*) sobre nombramiento de pacificadores para las provincias disidentes de ultramar, á los *Sres. Gordoa, Cepero, Antillon, Maniau, Larrazabal, Mendiola* y *Ramos Garcia*; y para la que, segun lo resuelto ayer, debe conferenciar con el Gobierno sobre los puntos concernientes al arreglo de la marcha á Madrid, á los *señores Rodriguez de Ledesma, Sombiela, Castillo, Arango, Dominguez, Solis* y *Vadillo*.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el *Sr. Aytés*, diputado suplente por la provincia de Cataluña.

Se mandó pasar á la comision de Hacienda un oficio, fecha 16 del corriente, con que el encargado del despacho de Gracia y Justicia remite quatro documentos justificativos de las diligencias de devolucion de sus conventos á los religiosos capuchinos y de S. Francisco de la ciudad de Antequera, franciscos de la villa de Porcuna, y franciscos descalzos de Lopera.

Por oficio de hoy del mismo encargado las Córtes quedaron enteradas del estado de la causa sobre el insulto cometido en la persona del señor diputado *Antillon*.

La comision de Infracciones de Constitucion presentó su dictámen en vista de la instancia del gobernador del obispado de Teruel, provincia de Aragon, D. Juan José de Alfranca y Castellote, quejándose de las tropelías, ilegalidades é infracciones de Constitucion que dice han cometido el general Villacampa, y el que entendió en el sumario por disposicion del mismo general, como tambien la audiencia de Aragon. La comision, respecto á no acompañar documento alguno, pues viene la instancia enteramente desnuda, opina se pida á dicha audiencia un testimonio de lo actuado por ella en la referida causa, y lo que en sumario se actuó por disposicion de Villacampa, para poder dar su dictámen con el tino, imparcialidad y justicia que apetece. Las Córtes lo acordaron así.

Tambien aprobaron el que presenta la misma acerca de lo propuesto por el *Sr Antillon* en la sesion pública de 17 de octubre próximo pasado, dirigido á que se declare haber lugar á la formacion de causa contra los responsables de la infraccion que dice haberse cometido en el reglamento dado á la infantería por la Regencia en 8 de

mayo, y en la circular de 21 de diciembre de 1812, y sobre lo que para darlo como corresponde, es de parecer que se debe unir con la comision Militar.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Hacienda en vista de lo que expone el intendente de la provincia de Guadalaxara sobre el estado ruinoso en que se hallan seis conventos suprimidos de ella, cuyas puertas y rejas habian sido extraidas subrrepticiamente, á pesar de la vigilancia opuesta para impedirlo, proponiendo su reparacion con los materiales de los destruidos, y habilitarlos para almacenes y quarteles, y que se vendan en subasta las huertas que estan dentro de las tapias de estos, porque el costo de administrarlas es mayor que su producto, y el arrendarlas tiene el inconveniente de que siendo la mayor parte de arbolado, el colono lo corta, destruyendo é inutilizando la finca. La comision, conformándose con lo que informa la Regencia, despues de oir á la direccion de la Hacienda pública, es de parecer que deben venderse en pública subasta al mejor postor los materiales y demas efectos de los conventos arriba indicados, y que las huertas contiguas á los mismos, se arrienden del propio modo, baxo las condiciones mas ventajosas para asegurar su conservacion, pasándose este expediente por medio de la Regencia á la junta del Crédito público para que lo lleve á efecto, respecto á que por el decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 13 de setiembre último, le fueron consignadas todas las rentas, bienes y efectos de los conventos y monasterios, y se le encargó su administracion y recaudacion para atender al interesante objeto de la extincion de la deuda pública.

Este expediente se mandó quedar sobre la mesa para instruccion de los señores diputados, y el *Sr. Presidente* señaló para su discusion el dia 21 de este mes.

La Ultramarina presentó el suyo en vista de la proposicion que el señor diputado *Robles* hizo á las Córtes generales y extraordinarias en la sesion pública de 29 de mayo del presente año, sobre que se establezca una diputacion provincial en Ciudad-Real, capital de la provincia de Chiapa, con separacion de la de Goatemala, y de lo informado en su razon por el Gobierno, habiendo oido al consejo de Estado.

La comision, despues de varias reflexiones, opina: primero, que el ayuntamiento de la capital del partido de Chiapa, que es Ciudad-Real, oyendo á los ayuntamientos principales de los otros partidos anexos; á saber: los de la ciudad de Santa María Comitan, y de las quatro villas de Tapachula, Tonalá, Tuxta y Palenque, informe quanto juzgare conveniente sobre la necesidad y utilidad del establecimiento de dicha diputacion, y extension del territorio que deberá tener: segundo, que este informe pase á la diputacion provincial de Goatemala, para que en su vista y demas circunstancias que conviniere tomarse en consideracion, informe lo que resultare de todo, y lo remita á las Córtes por medio del gefe político. Estas se conformaron con dicho dictámen.

Conformándose tambien con lo propuesto por la comision de Hacienda, accedieron á que se perdone á Ramon Becerril y Manuel

Basto, vecinos de la villa de Rinconada, provincia de Sevilla, la mitad de la cantidad de nueve mil seiscientos noventa y nueve reales, en que se hallan descubiertos de resultas del arbitrio del sobreprecio de aguardientes que tuvieron á su cargo por los años de 1807, 808 y 809, segun lo solicitan estos interesados, y apoya la junta del Crédito público, consiguiente á los informes que ha tomado sobre el estado miserable á que se ven reducidos por las extorsiones del enemigo, y á que serán enteramente arruinados si se les despoja de la pequeña siembra que tienen, la que aun siendo toda suya no bastará á cubrir el crédito de que se trata; y mandaron que para el pago de la otra mitad se les concedan dos plazos, que podrá señalarles la Regencia.

Se dió cuenta de la solicitud que por medio de su coronel hace á las Córtes en el dia de hoy el cuerpo de milicias honradas de esta villa, sobre que se les permita tributar personalmente al Congreso los homenages de su respetuosa gratitud por la gracia que ayer se le dispensó. Las Córtes accedieron á esta súplica, y se señaló para ello el 21 del corriente á la una del dia.

Se aprobó el dictámen de la comision de Hacienda acerca de la proposicion del *Sr. Yandiola* (*sesion de* 30 *de octubre*) sobre revalidacion de los vales sellados por decreto del rey intruso, y devolucion á sus dueños, previo el exámen conveniente de los que presentados para el mismo objeto, aunque pasado el término que se prefixó, quedaron sin sellar, en la que fué su secretaría de indemnizaciones y confiscaciones, y existan custodiados en la tesorería general; y acerca de lo qual opina la comision, que debe esperarse que devuelva la Regencia con su informe, previa audiencia del consejo de Estado, el expediente que se le remitió para este efecto de órden de las Córtes generales y extraordinarias, y se instruyó sobre varios puntos relativos á lo mismo que expresa la proposicion del *Sr. Yandiola*, entre los que está comprehendida su proposicion, para poder formar una resolucion general con todo conocimiento.

La comision de Legislacion en vista de lo consultado por el tribunal supremo de Justicia en 22 de abril último por medio de la Regencia del reyno, sobre haberse negado el conde de Maule, alcalde constitucional de Cádiz, á comparecer en la posada de D. Ignacio Cortabarría para declarar en cierta causa que seguia este magistrado, alegando Maule su carácter de alcalde constitucional, y Cortabarría lo dispuesto en la ley de 9 de octubre, en cuyo artículo 17, capítulo II se dispone que en qualquiera causa civil ó criminal los testigos sean precisamente exáminados por el juez de la causa, lo que generalmente no puede verificarse por oficios, pone su dictámen, en que dice que esta ocurrencia ha excitado al referido tribunal á promover una declaracion de las Córtes, por punto general, para prevenir los embarazos que en lo sucesivo podrán ocurrir, no solo con personas de igual clase, sino de superior, y evitar el entorpecimiento de las causas, cuya medida cree necesaria la comision; y á este fin propone: primero, que todo juez, de qualquiera clase que sea, que legítimamente conozca de una causa civil ó criminal, está autorizado para hacer comparecer ante sí á qualquier persona que haya de declarar como testigo, qual-

quiera que sea su clase, pasándose á los respectivos gefes los correspondientes oficios de urbanidad siempre que el testigo sea eclesiástico ó militar: segundo, quando el testigo exerza algun cargo público, procurará el juez que la citacion sea á hora que no haga falta en su oficio. Este expediente se mandó quedar sobre la mesa, y el *Sr. Presidente* señaló para su discusion el dia 20 de este mes.

La misma comision presentó su dictámen en vista de la proposicion hecha por el señor diputado *Larrazabal* en la sesion pública de las Córtes generales y extraordinarias del dia 27 de agosto último, reducida á que á los tres eclesiásticos de Goatemala D. Miguel Barroeta, Don Manuel Molina y D. Miguel Ignacio Cárcamo, agraciados por la Regencia con la cruz de Cárlos III, mediante indicacion del Congreso, por haber contribuido de una manera eminente al sosiego de las turbulencias que amenazaban en su provincia, conteniendo la sedicion; y debiéndose á sus esfuerzos y proclamas el establecimiento del órden en varios de aquellos distritos, se les dispensen todos los requisitos de pruebas é informacion acostumbrada, y que librándoseles desde luego los competentes despachos, disfruten de esta distincion. La comision no puede menos de aprobar en todas sus partes lo propuesto por el *Sr. Larrazabal*, y recomendar al Congreso que, como en otras ocasiones de menos consideracion que la presente, conceda la dispensa que se propone, atendiendo principalmente á los méritos de los tres indicados sugetos, y á que, no con miras á la mayor ó menor nobleza de su genealogía, sino con respecto á sus servicios y virtudes patrióticas, las Córtes los juzgaron acreedores á recibir dicha muestra de su soberano aprecio. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Se dió cuenta del de la misma comision en vista de la solicitud de D. Eugenio Iraurgui, teniente coronel comandante de ingenieros de la plaza de Tarifa, relativa á que habiendo sido agraciado por su mérito militar con la cruz de Cárlos III, se le dispense el proceso de pruebas y el apronto de quatro mil reales en la tesorería de la Orden antes de que se le despache el título; y en vista tambien de la instancia del sargento mayor del regimiento de Guadix D. Manuel Fernandez Reyna, en que pide se le dispensen las pruebas y media anata de estatuto de lo misma Orden, con la qual desea se recompensen sus servicios; y extiende su solicitud á que la dispensa que solicita sea general para todos los de su carrera, á quienes se agracie con la expresada cruz en premio de sus servicios y mérito de guerra. La comision, en quanto á la solicitud de Iraurgui, juzga que es digna de la consideracion de las Cortes, y de que accedan á ella; y por lo respectivo á la de Fernandez Reyna, mediante á que este interesado no tiene aun la gracia de la cruz, sino que solamente pide la dispensa para quando el Gobierno, ante quien piensa pretenderla, se la conceda efectivamente, opina que no há lugar á deliberar por ahora. Pero con este motivo no puede menos de llamar la atencion de las Córtes sobre lo conveniente que seria derogar desde luego los estatutos de la órden de Cárlos III, que exîgen en los militares pruebas de estatuto. Esta es una Orden (dice) destinada por su establecimiento á la virtud y al mérito personal; y es la cosa mas chocante que el ciudadano mas benemérito de la patria pue-

da verse excluido de esta distincion honorífica por no tener en los archivos de su casa títulos de nobleza. Las Córtes, conociendo ya quanto se merece la dignidad de un ciudadano español, y que en esta revolucion santa no los árboles genealógicos sino la heroicidad del pueblo ha dado la libertad al suelo español, crearon la órden militar de S. Fernando, en la qual solo se exîgen las pruebas de valor y las hazañas militares que señala el decreto de 31 de agosto de 1811. Y seria una diferencia harto notable, y que redundaria en desdoro de este instituto nacional y patriótico, si un militar, que ha podido cubrir su pecho con aquella insignia venerable, no pudiera hacer lo mismo con la de Cárlos III, quando no contara en las casillas de su ascendencia algunos abuelos ennoblecidos con la hidalguía. Por otra parte, habiendo el Congreso constituyente, por su célebre decreto de 17 de agosto de 1811, abierto la puerta á todos los hijos de españoles honrados para que sean admitidos en los colegios militares de mar y tierra, y en las plazas de cadetes de todos los cuerpos del exército y de la marina sin el requisito de las pruebas de nobleza, quedaron igualados por el mismo hecho á su ingreso en la milicia todos los ciudadanos, sin distinguirse el hijo del grande del hijo del artesano y del labrador; y esta igualdad preciosa, fruto de nuestra libertad civil, y de tanta sangre derramada en la gloriosísima lucha que sostenemos, desapareceria enteramente, y de un modo escandaloso quando de dos militares, igualmente beneméritos, el uno pudiese recibir la cruz de Cárlos III por ser nieto de noble, y al otro no se la pudiera dar el Gobierno por haber nacido de un padre que murió sin executoria. La comision, pues, propone á las Córtes, que haciendo el honor debido á la dignidad del nombre español y al título de ciudadano, derogue los estatutos de la órden de Carlos III que exîjan pruebas de nobleza para recibir esta condecoracion los militares.

Este expediente se mandó quedar sobre la mesa, y señaló para su discusion el dia 21 del corriente.

Se leyó una representacion que la diputacion provincial de Cataluña hace desde Vich en 8 del corriente, en que manifestando los testimonios de la heroica constancia y distinguido patriotismo de sus habitantes, y las devastaciones que han sufrido del enemigo en una guerra tan dilatada, dice tocar ya el doloroso extremo de no poder continuar sus sacrificios para atender á la manutencion de los numerosos exércitos nacionales y aliados que tiene en su seno, y que en el conflicto que se acerca de que falte absolutamente todo á los dignos defensores de la patria, no puede mantenerse simple espectadora de las funestas consequencias que prevee si llegase por dicha causa á realizarse, como es de temer, un movimiento retrógrado de aquellos mismos exércitos. Refiere los clamores de los pueblos para que se les alivie en el apronto de los inmensos suministros que la imperiosa necesidad de mantener á nuestras tropas ha obligado á exîgirle, y tambien para anticipar el costo de las obras de fortificacion de la plaza de Tarragona, que pesa sobre los vecinos de aquel corregimiento, á que se han acumulado las manifestaciones del general en gefe, y del intendente de aquel exército y provincia relativas á la falta de

caudales y artículos de suministro, pronosticando por ella hasta su disolucion, si no se acude á subsanarla prontamente, como lo tiene representado al Gobierno, á quien tambien ha manifestado los funestos resultados de la carestía que se experimenta ya en toda especie de víveres, y el aumento de precio que cada dia van tomando, señaladamente los de primera necesidad; de lo qual, y de la escasez mayor que va á causar la peste de levante, y la epidemia de Gibraltar y otras partes, con las rigorosas quarentenas que sufren los cargamentos, se seguirá la horrorosa hambre qué amenaza á aquel suelo si las Córtes no le socorren con su poderosa mano. Por todo lo qual, y demas que expone, concluye solicitando se dignen oir los justos clamores de aquella benemérita provincia en el triste conflicto en que se halla, y disponer prontas y abundantes remesas de víveres y caudales para el socorro de aquellos exércitos, que tanto lo necesitan, para llevar al cabo la grande obra de la defensa y salvacion de la patria

El *Sr. Oller* hizo la siguiente indicacion, que apoyaron los demas señores diputados de Cataluña, y aprobaron las Córtes por unanimidad: „Penetradas las Córtes de la justicia con que la diputacion provincial de Cataluña, manifestando la situacion deplorable á que se ven reducidos los beneméritos habitantes de aquel distrito por los repetidos sacrificios á que les precisa la manutencion del primer exército, y demas tropas reunidas en él, sobre los que sufren de las continuas devastaciones del enemigo, pide prontos y suficientes auxîlios para atender á la referida manutencion: aunque no dudan que el Gobierno habrá tomado al efecto providencias oportunas, le recomiendan muy particularmente, que desplegando todo su zelo y eficacia, provea de remedio á las expresadas necesidades con la preferencia que se merecen y autorizan á los diputados de Cataluña para que se presenten al mismo Gobierno, y hagan las gestiones correspondientes para auxîliarle, á fin de que á la mas posible brevedad logren la provincia el alivio que reclama, y las Córtes la satisfaccion de ver socorridas sus necesidades en toda la extension que sea compatible con las demas de la nacion."

A propuesta del *Sr. Tejada* se concedió permiso á los señores diputados de Madrid para que se acerquen al Gobierno á tratar de asuntos urgentes relativos al bien de aquella provincia.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 19 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta anterior.

Se mandaron agregar á ella los votos particulares de los *Sres. Norzagaray* y *Lazan* contrarios, el del primero á lo resuelto ayer, declarando haber lugar á votar sobre el dictámen de la comision en el expediente de Ramon Becerril y Manuel Basto; y el del segundo á la resolucion acordada en el mismo dia, por la que se aprobó el parecer de la de Legislacion, accediendo, segun propuesta del *Sr. Larrazabal*, á la dispensa de prueba de nobleza á los tres eclesiásticos de Goatemala que se expresan.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella catorce cadáveres, y en esta dos.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion en vista del expediente formado á representacion del conde de Maule, primer alcalde constitucional de Cádiz, y de que se hace mérito en la sesion de 11 del corriente. La comision opina que en dicha ciudad, despues de la ley de 23 de junio, no puede haber mas juntas de sanidad que la Municipal, y la Superior de provincia, formadas con arreglo al artículo 4.°, capitulo I, y al 11, capítulo II de la misma ley, y compuestas de las personas que en ella se designan; debiendo cesar por consiguiente en sus funciones qualesquiera otras corporaciones que existiesen en virtud de los anteriores reglamentos, hoy virtualmente derogados. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Se leyó el dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por sus comisiones reunidas de arreglo de Tribunales y de Justicia en vista de la órden que en 6 de junio de 1812 se expidió por el extinguido consejo de Indias, á fin de que las substituciones de poderes para negocios de gracia ó de gobierno se hiciesen en agentes del número, y que ninguno que no lo fuese pudiera solicitar en virtud de ella, ni admitirle memorial que presentase: la comision refiere la proposicion que hizo el señor diputado *Ramos de Arispe* en la sesion pública de 9 del mismo mes para que se mandasen suspender los efectos de dicha órden, y que en vista de ella, y de lo que informara la Regencia, se diese por un decreto la providencia corrrespondiente para dexar libre á todos los españoles con igualdad el uso de sus derechos, pudiendo cometer sus poderes á quien quisiesen y mas les agradase, á cuya propuesta accedió el Congreso por su resolucion del mismo dia; y tambien hace mérito de lo pretendido en 1.° de febrero del coriente año por los agentes habilitados para promover las pretensiones de gracia ó de gobierno de los españoles de ultramar, reclamando la citada órden de 6 de junio. Y con vista de todo, y por las razones que manifiesta, propone la comision una minuta de decreto comprehensiva de los tres artículos signientes: 1.° „Todo español de la monarquía podrá presentar personalmente sus memoriales en solicitud de qualquiera pretension que le convenga hacer á su favor, seguir sus instancias, y promoverlas con arreglo á la Constitucion y decretos de las

Córtes. 2.º Al mismo efecto podrá, si le conviniere, conferir su poder á las personas que fuesen de su confianza y satisfaccion, para que por medio de ellas, y sin necesidad de que subsituyan el poder en ningun agente del número ó habilitado particular, puedan usar del mismo derecho y representacion que sus constituyentes. 3.º Por lo que respecta á negocios de justicia ó contenciosos entre partes, por ahora, y hasta tanto que las Córtes resuelvan lo mas conveniente, continuarán tratándose por medio de los procuradores de número."

Despues de alguna discusion, y votados separadamente cada uno de dichos tres artículos, fueron aprobados como los presenta la comision.

A la de Marina se mandó pasar una representacion de D. Francisco Posadillo, y otros, director y vocales de la junta de Gobierno del monte pio del cuerpo de pilotos particulares del comercio de Cádiz y carrera de Indias, presentando un exemplar impreso de los estatutos que con aprobacion real han regido desde el año de 1804 hasta de presente para el gobierno del citado monte pio, en el concepto de una convencion particular del cuerpo, y sin intervencion de los tribunales de Marina, ni de ninguna otra autoridad, como se expresa en el decreto de aprobacion, y un proyecto de reforma de ellos en muchos de sus extremos, en que ha convenido la corporacion en juntas celebradas á este intento, cuya aprobacion solicitan.

El señor diputado *D. Antonio Bernabeu*, en su exposicion de hoy, pretende que el permiso que se le concedió para atender al recobro de su salud, se le amplie á que pueda executarlo fuera de este pais en otro que le sea mas adaptable. Y las Córtes lo acordaron así.

A la comision de Legislacion se mandó pasar un oficio, fecha de ayer, con que el encargado del despacho de Gracia y Justicia remite la consulta del supremo tribunal de Justicia, y documentos que la acompañan, en que expone su dictámen á consequencia de las soberanas órdenes que se le comunicaron sobre el sistema que deberá adoptarse en las causas incoadas y fenecidas por autoridades sujetas al gobierno intruso.

Presentó el *Sr. Iscar*, y se leyó una representacion en que el ayuntamiento constitucional de Sevilla tributa al Congreso las mas rendidas gracias por sus benéficas, sábias y justas determinaciones sancionadas en el dia 6 de este mes en el expediente de los subalternos de aquella audiencia territorial, con las quales, dice, haber resucitado numerosas é inocentes familias que agonizaban al filo del astro contrario que domina en estos dias aciagos.

Con este motivo el *Sr. Reyna* hizo la siguiente indicacion, que fué aprobada: „Que la representacion del ayuntamiento constitucional de Sevilla pase á la comision que entiende en el expediente de los subalternos de aquella audiencia, y que esta lo despache con urgencia para que lo vea el Congreso á la mayor brevedad."

A la comision de Legislacion se mandó pasar una consulta de la suprema junta de Censura, con los documentos que la acompañan, remitidos por el gefe político de Cataluña, sobre el desistimiento que hacen de sus plazas los dos vocales de número seculares nombrados para la de aquella provincia D. Vicente Alaño y D. Joaquin Mensa, y los dos suplentes de la misma clase D. Ramon Domingo y D. Juan Bautista Vilaseca.

Se leyó una exposicion con que la junta nacional del Crédito público presenta los reglamentos que le estan encargados sobre la execucion de los soberanos decretos expedidos para consolidar y extinguir la deuda

pública reconocida. Y todo se mandó pasar á la comision de Hacienda.

Se dió cuenta de un oficio del presidente de la suprema junta de Sanidad en que, para primer informe de esta semana, traslada el de la comision Médica, que dice: „Son tan benignos los síntomas de los pocos que son atacados de la calentura reynante, y esta tan ligera, que no se puede llamar en rigor calentura amarilla; por lo que, y atendiendo á lo favorable y adelantado de la estacion, no podria haber inconveniente en dar al pueblo por sano; pero aguardará la comision Médica al viernes próximo para fixar mas su dictámen." La junta Suprema subscribe á él, y acompaña el estado comparativo de enfermos, en el que, despues de presentar la exîstencia de los dias 12 y 13, se nota que en el último fenece la cuenta de los enfermos de la calentura reynante, conforme á la exîstencia de quinientos treinta y cinco que se tomó del estado correspondiente al dia 26 de octubre pasado; pero todavía resultan algunos enfermos de la misma calentura, que debe aumentar la referida exîstencia. Las Córtes quedaron enteradas.

Tambien lo quedaron de un oficio, fecha de ayer, del secretario del despacho de la Gobernacion de la Península, que incluia otro del presidente de la junta suprema de Sanidad, dirigido á ilustrar al Gobierno sobre la diferencia que aparecia entre los estados comparativos mandados por la misma, y los remitidos diariamente por la municipal de Cádiz, consistiendo esta en haber tomado por base para aquellos la exîstencia de quinientos treinta y cinco enfermos de la calentura reynante, deducida del estado del dia 26 de octubre respecto del anterior 25.

Se leyeron por primera vez las proposiciones siguientes:

Del *Sr. Ramos Aparicio*: „Suspéndanse las sesiones en esta villa el 24 del presente mes para continuarlas en la de Madrid por el tiempo que previene la Constitucion en esta primera legislatura el 27 del próximo diciembre."

Del *Sr. Vadillo*: Primera. „Siendo el servicio de bagages una de las cargas mas onerosas de los pueblos, y en que contra los principios benéficos de la Constitucion y de la justicia universal, se distribuye el gravámen con mayor desigualdad, y con gravísimos perjuicios de los ciudadanos que exclusivamente lo sufren, encárguese á los gefes políticos y diputaciones provinciales que procuren con todo esmero el que dicho servicio se haga por contratas voluntarias, situándose cierto número de bagages en los principales puntos de tránsito en las provincias, y pagándose del producto general de la contribucion directa el importe de las conducciones que baxo este órden fuesen absolutamente precisas.

Segunda. „Para que en los casos apurados y urgentes en que un exército, division ó partida haya de sacar su subsistencia del pais que ocupase, puedan proporcionarse los auxîlios indispensables, y excitarse los pueblos por el estímulo del convencimiento de la necesidad y legítima inversion, declárese extensivo á las diputaciones provinciales lo mandado en el reglamento de 18 de marzo de 1811 para las juntas, acerca de que los pedidos que hiciesen los gefes militares, sean con arreglo á estados mensuales de revista en que tomen conocimiento las diputaciones, quedando á cargo de estas la distribucion de raciones entre los pueblos de su provincia, segun la posibilidad respectiva de ellos."

Del *Sr. Balmaseda*: „Que por la exposicion hecha por el gefe político de Toledo al Gobierno, y de que dió ayer parte á las Córtes, consta ha-

ber oficiado á *D. José Amorós*, residente y vecino en aquella ciudad, uno de los diputados nombrados por la provincia de Soria para que se viniese á unir al Congreso, y no habiendo dado contestacion, pido, como diputado de la provincia de Soria (que no debe estar sin la representacion que la corresponde), se diga á la Regencia mande al gefe político de Toledo manifieste al dicho *Amorós*, que si tiene causa legal ó imposibilidad para dexar de ser diputado, la exponga por medio de dicho gefe político, para que con su informe, puesta en noticia de las Córtes, tomen las providencias oportunas, y se mande venir al suplente, si tuviere impedimento legítimo el propietario."

Del *Sr. Canga*: „Que se encargue á la Regencia el mas escrupuloso cuidado en que no se rehabilite á los que despues de haber publicado la Constitucion en sus pueblos, volvieron á servir á los franceses, pues que con ello perdieron los derechos de ciudadanos segun la Constitucion."

De los *Sres. Abargues* y *Perez*: „Que se diga á la Regencia del reyno, que desde luego dé las órdenes oportunas para que se averigüe la conducta de los individuos de la junta superior de Valencia, que luego que fué ocupada la capital firmaron en Alicante la acta de su disolucion, procediéndose contra los mismos con arreglo á la Constitucion y á las leyes, dando cuenta á las Córtes del resultado para su inteligencia y gobierno."

Del *Sr. Canga*: Primera. „Que el dictámen de la comision sobre la órden de Cárlos III se extienda á todos los ciudadanos españoles. Segunda: Que el mismo se extienda á solos los militares que por sus servicios heroicos á la patria merecieron las insignias de Alcántara, Calatrava, Montesa y Santiago."

Del *Sr. Cepero*: Primera. „Que se extinga la corporacion que se llamó impropiamente Orden de María Luisa. Segunda: Que las Córtes substituyan el distintivo honorífico que juzguen conveniente para excitar y premiar el heroismo de las matronas españolas."

Se leyó el dictámen de la comision de Legislacion en vista del expediente formado á instancia de D. Juan Antonio Ordoñez, vecino y del comercio de Sevilla, quejándose de haberse introducido el regente de aquella audiencia á conocer de la instancia de D. Mariano Ordoñez, hijo del Don Juan, sobre que se le habilitase para contraer matrimonio en defecto del asenso paterno. La comision, refiriendo todos los antecedentes de este negocio, lo informado por dicho regente y por el Gobierno, y de acuerdo en un todo con este, dice que no puede reconocer en aquel magistrado semejantes facultades despues de la publicacion de la Constitucion política de la monarquía, y de obedecida por aquella audiencia la ley de 9 de octubre; y así opina que este expediente debe volver al Gobierno, para que, en uso de sus facultades, y de lo prevenido en el decreto de 14 de abril último, le dé el curso correspondiente.

Principiada la discusion de este negocio, se suspendió para continuarla mañana.

Se concedió permiso á los señores diputados de Granada y de Sevilla para acercarse al Gobierno á tratar de asuntos relativos al bien de sus respectivas provincias.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta anterior.

Se dió cuenta de los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella cinco cadáveres, y en esta uno.

Se leyó el segundo informe que para la presente semana remite la suprema junta de Sanidad con fecha de ayer, comprehensivo del dictámen de la comision Médica, que dice así: „Siempre se recurre al estado necrológico de los pueblos para graduar la malignidad de una enfermedad, ó su sencillez, y su aumento ó decremento; y en vano se dice que esta no es mortífera, que no es contagiosa quando el número de muertos es grande comparado con el de los enfermos, y por el contrario se juzga de la salubridad de los pueblos; es pues constante que el número de los fallecidos en Cádiz en estos últimos dias no excede de los que hay en tiempos en que se disfruta una buena salud, siendo esta una prueba segura de que la calentura reynante, si no ha finalizado, está tan cerca de que suceda, que teniendo todo esto presente la comision Médica, lo que ha dicho en sus oficios anteriores, y atendiendo tambien á la estacion y su temperatura, no cree que puede haber inconveniente en declarar sano el pueblo para últimos del mes; pues aun quando en rigor se quisiera poner uno ú otro enfermo, por exemplo, diciendo que era de la calentura reynante, esta ni podria ya transmitirse á los demas, ni dexar de extinguirse por precision en los dias de quarentena, que es costumbre imponerse los pueblos enfermos para comunicarse con los sanos. Esto es lo que constantemente nos ha enseñado la práctica, y lo que espera la comision Médica suceda irrefragablemente." La junta Suprema advierte por el estado del dia 18, que aun habia exîstentes en el pueblo y hospitales ochenta y siete enfermos de la calentura reynante, comprehendidos nueve invadidos de la misma en aquel dia, si bien de ellos los sesenta y cinco se hallaban en buen estado, y el resto agravados. Las Córtes quedaron enteradas.

Se leyó una representacion que varios ciudadanos les dirigen desde Málaga con fecha 12 del corriente, en que penetrados de horror por el exêcrable atentado que se cometió la noche del 4 en la persona del señor diputado *Antillon*, piden se dignen exercitar la justicia de su mano poderosa, probando al mundo que las luces del siglo XIX no son tenebrosas como en el XIII y XIV, pues si en ellos hubo fanáticos, que asesinaron ó intentaron asesinar á algunos Reyes, y á otros hombres virtuosos, en los quales no tuvieron imperio la seduccion y las preocupaciones de su tiempo, en este vengará el Congreso nacional á la humanidad de los ultrajes á que pretenden condenarla el espíritu de partido y de preocupacion. Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en sus actas de la indicada representacion, como lo propuso el *Sr. Capero*, negando que se pusiese literalmente en el diario segun manifestó el *Sr. Echeverría*.

Las comisiones de Hacienda y Marina reunidas presentaron su dictá-

men en vista del expediente sobre maestrías de plata de los buques de guerra de la marina nacional, teniendo presentes quantas órdenes y disposiciones hay dadas sobre la materia desde el año de 1598, remitidas por el consulado de Cádiz, á quien se pidieron todos los antecedentes que hubiese en el asunto para poder deliberar con todo discernimiento en la solicitud que hizo la Regencia en 20 de diciembre de 1811, á fin de que se declarase para siempre inherente de los comandantes de buques de guerra la maestría de plata de los mismos. Hechas cargo de que el consulado, para continuar el nombramiento de los maestres de plata de buques de guerra, se funda en que estos dan una fianza de veinte y cinco mil ducados, contestan las comisiones, que aunque no la da el comandante de un buque, se subroga con usura con la garantía de su empleo, honor y aun existencia, pues si alguno, desconociendo sus principios, faltase á la confianza que de él se hiciese, perderia las dos primeras preciosas qualidades, y aun su vida estaria expuesta en el consejo de guerra que lo juzgase, adonde tendria todo el carácter de robo semejante increible falta. A la segunda responsabilidad de los maestres nombrados por el consulado, qual es el medio por ciento que cobran por el contado, manifiestan las comisiones, que siendo esta misma cantidad á favor de los maestres comandantes, se hallan en igual caso en este punto. Y á la tercera y última, reducida á que los maestres del comercio responden con sus bienes, dicen las comisiones que no debe perderse de vista, que (segun lo expresa el mismo consulado) coloca siempre en estos destinos á los comerciantes desgraciados que por infortunios irremediables han venido á pobreza, de lo que se infiere que no puede tener bienes con que responder el que para ser agraciado en estos empleos necesita la qualidad de ser pobre. Por todo lo qual, y otras reflexiones á que se extienden las comisiones, entre ellas la de que no hay exemplar del menor desfalco en los registros de buques de guerra, cuya maestría de plata han tenido sus comandantes, opinan que el Congreso debe decretar, que para siempre quedan las maestrías de plata de todos los buques de guerra anexas á sus comandantes, los que se encargarán y responderán de la manera que va significado, así de todos los caudales que se embarquen á su bordo, como de los frutos que han sido siempre de costumbre que vengan á cargo de los maestres en los buques de guerra, y reportando los comandantes las mismas utilidades que reportaban los maestres comerciantes. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien aprobaron el de la comision de Legislacion en vista del expediente promovido por Doña María Teresa Vilches, viuda, vecina de Xerez de la Frontera, en solicitud de que se apruebe la venta á tributo de un solar perteneciente á los mayorazgos del marques de Villavicencio, y que tomó á censo perpetuo reservativo Pedro de Cos para labrar en él una casa que en el dia posee la Doña María; lo que apoya la Regencia del reyno, baxo las condiciones que proponen el poseedor é inmediato sucesor del vínculo; y la comision entiende lo mismo, en el concepto de que las condiciones no son otras que las de que la recurrente pague los réditos devengados, otorgue nueva escritura con insercion de la primera, y franqueé un testimonio de ella para el archivo del duque.

La comision de Hacienda teniendo en consideracion una representacion documentada, en que la junta de Diezmos del obispado de Málaga

manifiesta el empeño del doctoral de la colegiata de Antequera D Francisco de Paula Diaz y Rodriguez en quererse sostener contra las facultades de la junta en la administracion de los diezmos, sin embargo de las órdenes expedidas por la Regencia, y lo representado tambien sobre el asunto por el mismo doctoral, manifestando la legitimidad con que conserva la administracion de diezmos y fábricas, es de dictámen que este negocio no corresponde al cuerpo Legislativo, y que debe remitirse á la Regencia, para que resuelva lo mas conveniente con arreglo á la Constitucion y á las leyes. Las Córtes lo acordaron así.

Tambien aprobaron el parecer de la misma comision en vista de la relacion que se la pasó, remitida á las Córtes por el encargado del despacho de Hacienda, y á esta secretaría por el Intendente de Córdoba, de los bienes, derechos y acciones del suprimido tribunal de la Inquisicion de la misma provincia, sobre la qual notando la comision que no está autorizada é intervenida por el dicho intendente y encargado de aquella diputacion provincial, y que falta tambien la nómina de empleados y dependientes del mismo tribunal, y de sus respectivos sueldos y asignaciones, como está mandado en el artículo 15 del decreto de 22 de febrero de este año, é igualmente la copia del inventario de los títulos de pertenencia, opina que se devuelva á la Regencia, á fin de que á la mayor brevedad mande que se execute todo baxo la mas estrecha responsabilidad, remitiéndolo á las Córtes luego que lo reciba

La comision militar en vista de la solicitud de Claudia, María y Antonia Ubon, naturales de Valladolid, reducida á que ínterin les asignan las Córtes alguna pension por sus servicios patrióticos se mande al ayuntamiento de aquella ciudad suministre una racion á cada una de dichas interesadas, opina que el informe pedido por la Regencia al general del quarto exército para evacuar el que le han prevenido las Córtes, se pida al ayuntamiento de Valladolid por el ministerio de la Gobernacion, pues acaso dicho general no podrá darlo con la prontitud que exîge la remuneracion de los servicios de aquellas pobres patriotas si son como lo manifiestan. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Se dió cuenta del que presenta la misma comision sobre la instancia de Doña María Moreno Mota, madre del subteniente del regimiento de voluntarios de Murcia, que murió en el segundo sitio de Zaragoza, solicitando se la declare acreedora al goce de alguna pension á la manera que está decretado para las familias de soldados, cabos, sargentos y tambores, pues no deben ser de peor condicion las de oficiales pobres; y acerca de lo qual, adhiriéndose en un todo al dictámen de la Regencia, opina la comision puede declararse extensiva á las familias de oficiales pobres que mueren en funcion de guerra, y no tienen derecho á los goces del monte pio militar, la misma gracia que el artículo 6.° del decreto de 28 de octubre de 1811 dispensó á las de soldados, cabos, tambores y sargentos en los propios términos que propone la Regencia, por ser así muy digno de la propiedad y munificencia de las Córtes. Estas lo acordaron así, y mandaron vuelva á la comision para que forme el reglamento correspondiente, á fin de atender á las familias pobres que se hallen en el caso de esta interesada, haciendo á cada clase de grados el señalamiento competente sobre el erario público con vista del que rige para las que tienen obcion á los beneficios del monte pio.

Tambien se dió cuenta del expediente promovido por Doña María de los Santos Mozo y Rosales, viuda de D. Juan de Soto Ponce, solicitando que á fin de remediar el estado miserable en que se encuentran la recurrente y cinco hijos de menor edad por la desgraciada muerte de Soto en la explosion del molino de pólvora de San Juan de los Teatinos de que se hallaba encargado, se la conceda alguna gracia, ó se la incorpore en el monte pio de oficinas, supuesto disfrutaba aquel el sueldo de seis mil anuos: la Regencia del reyno, informando sobre esta solicitud, manifiesta que esta interesada es digna de compasion, pero sin derecho á la pension del monte pio: la comision de Hacienda se conforma en todas sus partes con el parecer de la Regencia. Mas las Córtes penetradas de la beneficencia que las caracteriza, se sirvierou mandar vuelva á la misma comision, para que con arreglo á lo indicado por varios señores, proponga la gracia que podrá concederse á la Doña María de los Santos, ya que no tiene obcion al monte pio.

La comision militar en vista de lo consultado por la Regencia del reyno sobre el sueldo que ha de abonarse á los comandantes generales de las provincias, y sobre que en aquellas donde no haya secretario de nombramiento del Gobierno, ó que si lo hay, sigue al capitan general, se nombre otro dotado competentemente; presenta su dictámen, segun el qual opina que á los comandantes generales de provincia de nombramiento de S. A. se les asista con el sueldo de empleados con la rebaxa de la tercera parte, como lo propone la Regencia: mas por lo respectivo al segundo punto disiente algun tanto la comision del parecer de aquella, conformándose en quanto á que se nombren secretarios para las provincias donde no los haya, dotándolos competentemente; pero no para las que esten provistas de estas plazas, y que sigan al capitan general; pues la comision en esta parte cree que los secretarios propietarios nunca deben separarse de los archivos, ni de las capitales en que estos se encuentren establecidos; debiendo el capitan general quando varíe de residencia nombrar uno interino entre los oficiales que tenga á sus órdenes, evitando así el aumento de plazas no necesarias.

Despues de la competente discusion aprobaron las Córtes el dictámen de la comision.

Y con este motivo el *Sr. Oller* hizo la siguiente adicion al primer miembro de la segunda parte de dicho dictámen, la qual se mandó pasar á la misma comision. „Que no tenga efecto nombramiento alguno de secretario en las comandancias generales, que no lo han tenido hasta aquí, sin presentarse antes á las Córtes, y aprobarlo estas."

Se leyó y mandó pasar á la comision de Hacienda un memorial en que Doña Carlota de la Peña, de edad de diez y seis años, de estado honesto, huérfana de padre y madre, y ciega de nacimiento, expone el estado de indigencia á que ha quedado reducida por la muerte de su tio el señor diputado D. Eugenio de la Peña, en cuya compañía ha vivido desde sus primeros años, y solicita que se la asigne alguna pension diaria, quando no por la triste situacion en que se halla, á lo menos por los notorios méritos de su tio el dicho señor diputado, y por el particular de haber perdido su vida en Cádiz en servicio de la patria.

Se dió cuenta del dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Guerra en 9 de setiembre último, sobre

la solicitud de Doña Manuela Fernandez Palacios, viuda del brigadier D. Juan Bassecourt, reducida á que se la conceda la mitad del sueldo correspondiente á este grado para mantenerse con sus tres hijos, en atencion á haber muerto su marido gloriosamente en una viva accion al tomar una trinchera de la plaza de Badajoz. La comision, considerando la muerte gloriosa de Bassecourt, cree estar su viuda é hijos en el caso de ser atendidos de un modo singular y extraordinario; y por esta razon opina que debe concedérsela la mitad del sueldo de brigadier que solicita, sin embargo de lo resuelto á su anterior recurso. Las Córtes lo acordaron así.

Conformándose las mismas con el parecer de la comision de Legislacion, visto lo informado por la audiencia territorial y por la Regencia del reyno, dispensaron á D. Francisco Celorio Santoveña el año de estudio de economía política que le falta para recibirse de abogado.

La de Hacienda en vista de la adicon que en la sesion pública de 24 de octubre hizo el *Sr. Oller* á lo decretado en aquel dia, es de dictámen se prevenga á la Regencia que el abono íntegro de los quarenta mil reales, decretado por las Córtes en dicha sesion, se entienda con aquellos empleados cuyo exceso de sueldo sea igual ó mayor á los descuentos que deba sufrir; pero que si dicho exceso no cubriese todos los descuentos, debe rebaxarse todo lo que falte de los mencionados quarenta mil reales en conformidad de lo decretado por las Córtes generales y extraordinarias en 2 de diciembre de 1810. El Congreso se conformó con este dictámen.

Leida por segunda vez la proposicion del *Sr. Ramos Aparicio*, que se leyó por primera en la sesion pública de ayer, las Córtes la admitieron á discusion, y mandaron pase á la comision Especial, nombrada para conferenciar con el Gobierno sobre los puntos concernientes al arreglo de la marcha. Y á propuesta de varios señores acordaron tambien pasen á la misma comision los antecedentes sobre traslacion que haya en la comision Especial de este nombre, y en la de Gobierno interior.

En seguida el *Sr. Falcó* presentó la siguiente idea, que considerada como proposicion, se leyó por primera vez. „Habiendo algunas memorias y trabajos preparados sobre la rectificacion del sistema militar de Hacienda, negocio el mas urgente que ocurre en el dia, y sin el qual debe de aumentarse la disposicion en razon misma de los fondos que se destinen para la subsistencia del exército; pido al Congreso en conseqüencia de la proposicion del *Sr. Ramos Aparicio* que decida sobre si deberán cerrarse las sesiones antes de tratar este urgentísimo negocio."

El *Sr. Canga Argüelles* recomendó el despacho de las proposiciones que hizo al Congreso en la sesion pública de 3 de octubre, y que se hallan á exâmen de la comision Militar. Uno de sus individuos (el *Sr. Lainez*) manifestó que ya lo estarian si su autor no hubiese sido atacado de la indisposicion que le ha impedido concurrir al Congreso, pues la comision desea se halle presente al tratar de informarles para valerse de sus luces. Las Córtes se sirvieron mandar que se encargue á la misma comision la mayor urgencia y actividad en la presentacion de su informe.

El *Sr. Isturiz* hizo tambien la siguiente indicacion, que fué aprobada: „Que la comision que deba informar sobre la proposicion hecha por el infrascrito en 3 de octubre, y admitida á discusion para la inmediata or-

ganizacion de la milicia nacional en Madrid, presente su dictámen con la mayor urgencia."

Leidas segunda vez, fueron admitidas á discusion las proposiciones de los *Sres. Cepero*, *Canga*, *Abargues* y *Perez*, que se leyeron por primera en la sesion de ayer, y todas se mandaron pasar á la comision de Legislacion.

Precedida la misma formalidad, se admitió á discusion, y mandó pasar á la de Poderes, la del *Sr. Balmaseda* (*sesion idem*).

Tambien fueron admitidas, previo el mismo requisito, las que hizo en dicha sesion el *Sr. Vadillo*, de las quales la primera se mandó pasar á la comision Militar, y la segunda á la de Hacienda.

El *Sr. Echeverría* hizo la siguiente adicion á la proposicion que en ella expresa, y se manda pasar á la comision donde esta se halla. „A la proposicion que se halla pendiente del *Sr. Perez* para que se exprese si los hijos naturales de los españoles que no han obtenido declaracion de tales, deben gozar de los derechos de ciudadanos, mandándolos, en caso de negativa, suspender de los empleos municipales, añado: que siempre que se declare deben gozarlos, se fixe la edad en que puedan entrar en el exercicio de sus funciones, igualmente que á los hijos legítimos; pues con respecto de unos y de otros, nada se ha dicho acerca de esta qualidad en la Constitucion ni decretos posteriores, si no es que se entienda la de veinte y un años, que se señala entre otras particularidades en el artículo del mismo número, capítulo IV, á los hijos legítimos de los extrangeros domiciliados en las Españas, á fin de que de este modo se desvanezcan algunas dudas que he visto suscitarse en las juntas parroquiales con motivo de haber concurrido mozos de casa abierta que no llegaban á la referida edad."

Se leyeron por primera vez las siguientes proposiciones del *Sr. Caro*: „No habiéndose executado en Cádiz el decreto de 22 de setiembre de 1811, en el qual las Córtes generales y extraordinarias tuvieron á bien señalar las quotas con que debian contribuir los editores de periódicos, y los autores de obras impresas, hago la siguiente proposicion: Que el referido decreto de 22 de setiembre de 1811 no se execute por ahora en Madrid ni en otra provincia alguna hasta que las Córtes ordinarias, tomando en consideracion este negocio, resuelvan lo que juzgasen mas conveniente al bien comun."

Del *Sr. Acosta*. Primera: „Que segun el estado actual de la poblacion de Santiago de Cuba y hasta tanto que se forme el código civil para ambos hemisferios, existan los tres procuradores del número solo para los que voluntariamente los elijan, y que á los litigantes no se les estreche á nombrarlos hasta tanto que no se les acuse de morosos, ó á sus poderhabientes, precediendo siquiera una amonestacion judicial por rebeldía.

Segunda. „Que en caso de no aprobarse en todas sus partes la anterior proposicion, se ordene que el número de los procuradores en aquella ciudad sean á lo menos ocho, previo su exámen de idoneidad, comprobacion de *vita et moribus* ante uno de sus alcaldes constitucionales, y dictámen de sus síndicos procuradores, subsiguiéndose las fianzas competentes que señalarán las Córtes ó la Regencia, ó bien aquel gefe político.

Tercera. „Que qualquiera de los dos extremos que se adopten por el Congreso, sea extensivo á todos los pueblos de la provincia de Cuba en proporcion á su vecindario, y tambien á toda la isla si los demas señores diputados, mis compañeros, así lo pidieren."

Siguió la discusion que ayer quedó pendiente sobre el dictámen de la comision de Legislacion en vista de la instancia al D. Juan Antonio Ordoñez, vecino y del comercio de Sevilla, y las Córtes se sirvieron aprobar dicho dictámen.

Estando señalada para hoy la del que presenta la misma comision en el expediente promovido á consulta del tribunal supremo de Justicia por resistirse el conde de Maule, como alcalde primero constitucional de Cádiz, á pasar á la casa de un magistrado á declarar como testigo, segun se expresa en la sesion de 18 del corriente; principió la discusion, y despues de haber hablado varios señores, quedó pendiente para continuarse mañana; y se levantó la de este dia. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario. — *Antonio Diaz*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 21 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella siete cadáveres, y en esta tres, se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision de Poderes á los *Sres. Cepero*, *Robles* y *Cárdenas*, y para la de Agricultura, Industria y Artes á los *Sres. García Zamora* y *Arango*.

Se mandaron pasar á informe de la Regencia del reyno dos representaciones, la una de los contadores, gefes de mesa, oficiales de número, caxeros y ayudantes de caxa de la tesorería general, solicitando que en puntual cumplimiento de lo decretado por las Córtes generales y extraordinarias en 14 de noviembre de 1812, se les consideren los sueldos señalados á las plazas que desempeñan en el reglamento de la misma formado en 1792; y otra en que Doña María Teresa de la Cueva y Vinuesa manifiesta el estado infeliz á que se ve reducida por haber muerto en muy pocos dias de la calentura reynante su abuelo D. Gregorio García Vinuesa, su padre el caballerizo de campo D. Fernando de la Cueva y su madre Doña Tomasa García Vinuesa, y solicita se la conceda una pension anual, qual se considere bastante para la decente manutencion de una huérfana de trece años de edad, pues aunque los caballerizos de campo nunca pagaron monte pio por la cortedad de sus sueldos, siempre gozaron de viudedad sus mugeres é hijos, sin que haya un solo exemplar de que el Rey no se la concediese.

A la misma se mandó pasar tambien una exposicion de la junta de Crédito público, fecha 17 del corriente, solicitando se declare si por algun tiempo y quál deban las vacantes existentes en la santa iglesia de Toledo, y las que en adelante ocurran en la misma, estar aplicadas á las de S. Isidro de Madrid, ó que se fixe una regla para qualquiera otro caso semejante que pueda ocurrir.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en su diario, de un ensayo sobre adelantamiento de instruccion pública, que les remite desde Granada D. Francisco Dalmau, catedrático moderante de Física y Matemáticas de aquella universidad, el qual se mandó pasar á la comision de dicho ramo.

Con igual acogida recibieron, mandando que tambien se hiciese mencion honorífica en su diario, de la exposicion con que presenta el mariscal de campo D. José de Aguirre Irrissarri una memoria intitulada: *Apuntes para una nueva Constitucion militar*, la qual se acordó pasase á la comision Militar.

Se dió cuenta de otra exposicion, fecha en Granada á 3 del corriente, del teniente en comision del regimiento de caballería de Olivencia D. Bonifacio Romo, acompañando un tomo en 4.° manuscrito, con láminas, que titula: *Táctica de la caballería española, instruccion*

de esquadron, la qual consiguiente á lo resuelto por las Córtes generales y extraordinarias quando les presentó por junio último otra memoria sobre táctica de la misma arma, instruccion de compañía, se mandó pasar á la Regencia del reyno, á fin de que ademas de poder hacer S. A. los usos que estime convenientes, disponga se exámine detenidamente, y que si resultase útil y ventajosa, se imprima por cuenta de la nacion, difundiéndola en el exército á coste y costas para resarcirse el erario de estos gastos, remitiendo á Romo gratuitamente un número moderado de exemplares; y tambien se mandó se expresase que las Córtes oian con agrado su exposicion, y que se hiciese mencion honorífica en el diario.

Tambien se leyó un oficio del encargado del despacho de la Gobernacion de Ultramar, en que se inserta una exposicion del consulado de Veracruz, con que acompaña un tomo en folio manuscrito, cuyo título es: *Guia de negociantes, compendio de la legislacion mercantil de España é Indias*, obra del secretario de aquella corporacion D. José María Quirós, cuyos conocimientos políticos-mercantiles, grande aplicacion, estudio y amor al comercio, manifiesta con extension el consulado de Veracruz, como tambien el talento, tino y brillantez con que desempeña su empleo, con las demas prendas que le adornan, y que le obligan á recomendarle al Soberano Congreso con remision de los documentos justificativos. Las Córtes lo recibieron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en su diario, y que pase el manuscrito á la comision de Código mercantil.

La de Poderes, en vista de las actas de la junta Preparatoria y Electoral de provincia de la de Aragon, presenta su dictámen, manifestando las halla conformes á la Constitucion é Instruccion de 23 de mayo de 1812, y opina que deben aprobarse, pues que ni en aquella junta ni en las Córtes se ha reclamado la decision de la Electoral, quando se propuso que por el partido de Calatayud se habia nombrado elector á D. Joaquin Sigüenza, canónigo del Santo Sepulcro de aquella ciudad; y porque habiéndose discutido larga y detenidamente si dicha calidad le inhabilitaba para exercer el enunciado cargo, se acordó unánimemente que no se le debia considerar por inhábil.

Las Córtes, despues de la competente discusion, se sirvieron aprobar dicho dictámen, sin haber accedido á que fuese nominal la votacion, como lo propuso el *Sr. Canga*.

El *Sr. Cepero* presentó la siguiente idea, sobre la que se declaró no haber lugar á deliberar: „Que de la aprobacion del acta de elecciones de Aragon no se deduzca que los canónigos regulares de S. Agustin tienen expeditos los derechos de ciudadanos, sino que queden dichos canónigos sujetos á las leyes que rigen en la materia."

Consiguiente al permiso concedido al cuerpo de milicias honradas de esta Isla para presentarse al Congreso á tributarle gracias por la que se ha dignado concederle, igualándole al de los voluntarios distinguidos de Cádiz, se presentó con efecto á la hora señalada, y ocupada la tribuna por su coronel el gobernador militar de esta plaza D. Miguel Antonio de Irigoyen, despues de manifestar la satisfaccion de dicho cuerpo, y de rendir su mas respetuoso agradecimiento por la in-

dicada merced, que dixo serle tanto mas satisfactoria, quanto veia calificados sus servicios por el Congreso, añadió: „Este cuerpo, formado por el pueblo de la Isla de Leon, desde el principio de nuestra feliz revolucion, siempre conoció que la Isla era el fuerte baluarte, donde ni el poder colosal ni las astucias de Napoleon podrian penetrar: ¡no se engañó! Y el resultado fué que en ella la gran nacion española, en medio del estrépito de los fuegos del enemigo, instaló las Corte generales y extraordinarias, de las que, como focos de las luces de la sabiduría española, saldrian luminosos rayos de benéficos decretos para restituir á la nacion en ambos mundos su libertad, sus verdaderos derechos y su felicidad, de que se veia privada hasta la suspirada época de la reunion de sus representantes en el Soberano Congreso."

„La Isla de Leon ha sido el primer pueblo de las Españas, que con el mayor amor y júbilo juró la observancia del sagrado libro de la Constitucion política de la Monarquía, y el cuerpo de sus voluntarios, que acompañó tan solemne acto, renueva hoy, Señor, sus votos de ser siempre fiel observador de los soberanos decretos, y de hacer quanto de él dependa, para de una vez tener la tranquilidad tan deseada, y el gozo de ver en su real trono al mas desgraciado, pero al mas amado y al mejor de los monarcas el Sr. D. Fernando VII.

El *Sr. Presidente* contestó en estos términos:

„Las Córtes han hecho justicia á los servicios del cuerpo de milicias honradas de esta plaza, concediéndole igualdad á los voluntarios distinguidos de Cádiz; y no dudan las Córtes que constantemente seguirá acreditando su amor á la Constitucion de la gran nacion española, y á su legítimo y muy amado Rey Fernando."

La comision de Hacienda presentó su dictámen en vista de las indicaciones que hicieron los *Sres. Yandiola*, *Martinez de la Rosa* y *Perez Pastor* (*sesiones de 17 y 19 del corriente*), con motivo del decreto expedido por las Córtes en 16 del mismo para que se exija por anticipacion un tercio de la contribucion directa en toda la Península é Islas adyacentes; y en vista tambien de las proposiciones hechas con anterioridad al expresado decreto por los *Sres. Feliu* y *Vadillo* con el laudable objeto de asegurar lo mas pronto posible el establecimiento de la contribucion directa decretada por las Córtes generales y extraordinarias.

La comision opina que aunque no pueden aprobarse en los mismos términos con que las extendieron sus respectivos autores, debe sin embargo adoptarse la idea que contienen para facilitar mas la execucion de lo que han mandado las Córtes, y á este fin presenta una minuta de decreto comprehensiva de los siete artículos siguientes:

1.° „En las provincias en que se haya hecho ya el repartimiento de la contribucion directa, conforme á la instruccion aprobada por las Córtes extraordinarias, se llevará inmediatamente á efecto para la exâccion del tercio anticipado de dicha contribucion, mandada en el decreto de 16 de este mes; y si no se hubiere hecho aun dicho repartimiento quando se comunique el citado decreto, pero se tuvieren ya reunidos todos los datos que prescribe aquella instruccion, se procederá inmediatamente á hacerlo con arreglo á la misma para que tenga

pronto y cumplido efecto la anticipacion decretada; de manera que la base establecida en el artículo 2.º del referido decreto, deberá solo tener lugar fuera de estos dos casos.

2.º „En todas las provincias en que se verifique el repartimiento y la exâccion de dicho tercio anticipado, conforme á la instruccion aprobada para el establecimiento de la contribucion directa, cesarán, luego que se haya cobrado dicha anticipacion, todas las contribuciones que por el decreto de 13 de setiembre de este año deben quedar derogadas, y el Gobierno publicará sin demora el dia de su cesacion.

3.º „En las demas provincias en que no se verifiquen las circunstancias expresadas en el artículo anterior, no se hará por ahora novedad; pero en todo el mes de abril del año próximo, á mas tardar, deberá estar ya establecida la contribucion directa, y entregada por los ayuntamientos constitucionales la papeleta á cada contribuyente de lo que le corresponda pagar por el primer tercio, con arreglo á lo dispuesto en el artículo 6.º del referido decreto de 16 de este mes, á fin de que no se retarde ni un momento su exâccion, y se lleve tambien á efecto la cesacion de las demas contribuciones, en los términos que prescribe el artículo último de la instruccion susodicha.

4.º „Toda persona ó cuerpo, sea de la clase que fuere, que dentro de los plazos señalados en este decreto, y los anteriormente citados, no diere total y exâcto cumplimiento á lo que se prescribe en este decreto, y á lo que está ya mandado para el establecimiento de la contribucion directa y exâccion del tercio anticipado, queda responsable con arreglo al decreto de 24 de marzo de este año, y el Gobierno procederá en esto con el mayor rigor y sin el menor disimulo.

5.º „Todo contribuyente que carezca de fondos y no posea bienes libres de facil enagenacion, podrá, con intervencion del ayuntamiento de su domicilio, vender de aquellas fincas vinculadas que le parezca mas conveniente la parte que sea precisa y suficiente para cubrir el pago del cupo que se le hubiere repartido, así por razon de dicho tercio anticipado, como por el todo de la contribucion directa mandada establecer.

6.º „El Gobierno, conforme á lo mandado en el artículo 8.º del decreto de las Córtes extraordinarias de 13 de setiembre de este año, pasará á las Córtes con la posible brevedad el expediente que hubiere instruido para poder fixar los derechos de entrada y salida á los géneros y efectos estancados que deben quedar suprimidos, á fin de que por falta de este requisito no padezca la menor demora el cumplimiento de lo mandado.

7.º „El Gobierno irá dando cuenta á las Córtes de las provincias en que se vaya estableciendo la contribucion directa, luego que reciba la noticia."

Despues de la competente discusion, se aprobó la minuta de decreto que presenta la comision, con los siete artículos que comprehende.

El *Sr. Reyna* presentó la siguiente idea, sobre la que se declaró no haber lugar á deliberar: „Que el decreto del presente dia no entorpezca de modo alguno el cumplimiento del de 16 del corriente mes, de

suerte que ha de verificarse precisamente en todas sus partes."

El *Sr. Cepero* presentó la que sigue, la qual se consideró como indicacion, y fué aprobada: „El Gobierno, conseqüente al presente decreto, suspenderá desde esta fecha la provision de empleos en las cesantes rentas provinciales y estancadas."

El *Sr. Arango* presentó la que dice así: „Que pues cesa el objeto que tuvo en su institucion la factoría de tabacos de la isla de Cuba, que era el proveer los estancos de la Península, se tome esto en consideracion; y para providenciar lo conveniente se pida informe al Gobierno, y sobre él dé su dictámen á las Córtes la comision de Hacienda."

Considerada esta idea como indicacion, se mandó que el Gobierno haga el informe que se propone, y pase luego que venga á la comision de Hacienda.

El *Sr. Garcia Zamora* hizo la siguiente, que manifestó podria ser como artículo 8 del decreto, aprobado en la sesion de 16 del corriente: „En el caso muy posible de haberse separado las diputaciones provinciales, ó estar próximas á separarse por haber concluido las noventa sesiones y no mas que les concede el artículo 334, capítulo 2.°, título VI de la Constitucion, se reunirán de nuevo, ó prolongarán sus sesiones por esta sola vez, y para solo el efecto de intervenir y aprobar el repartimiento á los pueblos de su respectivo distrito por espacio de quince dias, tomando el nombre de diputacion extraordinaria baxo las reglas y forma señaladas para las ordinarias."

Las Córtes declararon no haber lugar á deliberar en el asunto.

Tampoco admitieron á discusion las siguientes ideas presentadas por los *Sres. Norzagaray* y *Caro*.

Del *Sr. Norzagaray*: „Que las diputaciones provinciales que hubieren terminado sus sesiones, sean convocadas para las juntas extraordinarias que sean necesarias para actuar en su cometido."

Del *Sr. Caro*: „En las provincias donde las diputaciones provinciales hubieren consumido los noventa dias de sesiones que la Constitucion les señala, se forme una junta extraordinaria para la execucion de los decretos sobre única contribucion y anticipacion de su primer tercio. Esta junta se formará nombrando cada ayuntamiento de las cabezas de partido un comisionado que vaya á la capital de provincia."

El *Sr. Falcó* presentó la que dice así: „Para evitar los inconvenientes y atrasos en el repartimiento y pago de la contribucion directa, prevéngase á las diputaciones provinciales, cuyas sesiones no se hayan finalizado, que cuenten con ocho ó diez para este efecto, puesto que pueden tenerse en diferentes épocas, y caso que se hubiesen terminado las noventa sesiones, habilítese para el mismo efecto á los gefes políticos, entendiéndose estos con los ayuntamientos de las cabezas de partido."

Votada por partes, se admitió á discusion desde el principio hasta las palabras siguientes *en diferentes épocas* inclusive; y no todo lo restante. La parte aprobada se mandó pasar á la comision de Legislacion.

La de infracciones de Constitucion en vista de la informacion su-

maria, actuada ante el juez de primera instancia de Lucena, y presentado por D. Juan Ruiz Pineda y Consortes, vecinos de la Puente D. Gonzalo, con el objeto de justificar los hechos expuestos en el recurso que dirigiera á la diputacion permanente en 14 de setiembre último, presenta su dictámen diciendo está subsanado el defecto de instruccion, expresado por la comision en el anterior informe (*sesion de 15 del corriente*), y que podria extender su parecer con mérito á lo que produce la sumaria; pero resultando de los muchos documentos unidos al expediente que los interesados han recurrido tambien á la Regencia en solicitud del remedio de los males que sufren, é ignorándose las providencias que hubiese dictado á efecto de evitar qualquiera complicacion, y proceder con el lleno de conocimientos que exîge este negocio por su gravedad é importancia; opina deben pedirse al Gobierno todos los antecedentes relativos al asunto, así la advertencia de que se remitan sin la menor demora, pues que en hacerlo así se interesa el servicio de la causa pública; y volviendo el expediente á la comision, fixará su dictámen á la posible brevedad.

Las Córtes lo acordaron así.

Siguió la discusion principiada ayer sobre el parecer de la de Legislacion en vista del expediente formado sobre resistirse el conde de Maule, como primer alcalde constitucional de Cádiz, á concurrir en la posada de un magistrado á declarar como testigo (*sesion del 18 de este mes*): y despues de haber hablado varios señores, quedó tambien pendiente. Y se levantó la sesion. — *Francisco Tucon*, Presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, Diputado Secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, Diputado Secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 22 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta anterior.

Se leyeron tambien los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella diez y seis cadáveres, y en esta dos.

Se concedió permiso á los señores diputados *Avila* y *Lasaucà*, al primero para restituirse á su pais á recobrar su salud en clima mas templado por estar amenazado en este de una tísis ó consuncion, segun lo hace constar con documento competente; y al segundo para que por el tiempo necesario atienda á la reparacion de los achaques que padece.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes aprobaron los del *Sr. Abella*, diputado nombrado á las actuales por la provincia de Aragon.

Se mandó pasar á informe del Gobierno, y luego que le evacue á la comision de Hacienda, una representacion documentada, que se leyó, en que el apoderado del ayuntamiento constitucional de Ronda solicita que en conformidad de las órdenes que rigen anulando las enagenaciones de fincas hechas por el Gobierno intruso, se lleve á efecto el arrendamiento celebrado por aquella corporacion por remate en pública subasta de aquellas que volvieron á su dominio por virtud de las mismas circulares, remunerándose á los compradores, caso que así se contemple justo, las cantidades que desembolsaron por adquisiciones de fincas de Propios, con descuento de las rentas que debieron ganar las cosechas de que se aprovecharon.

A la comision de Legislacion se mandó pasar, con urgencia, otra representacion, que tambien se leyó, pidiendo los alcaldes constitucionales del Puerto de Santa María se declare si en las próximas elecciones deben cesar los primeros regidores y síndico nombrados, ó los segundos.

A la misma otra, que igualmente fué leida, en que el ayuntamiento de la Puebla de Cazalla, provincia de Sevilla, pretende se declare que ni los créditos activos pendientes en aquel pueblo á favor del duque de Osuna antes de la invasion, ni las rentas de tierras vencidas durante la ocupacion enemiga, que uno y otro se sujetó al seqüestro hecho por Bonaparte de la casa y estados del mismo duque, pueda cobrarlas este, remitiéndose á los colonos semejantes adeudos en compensacion de las forzosas exâcciones, y extraordinarias vexaciones que han sufrido, ó que por lo menos se faculte al ayuntamiento (consultando á la equidad), para que con presencia de los suministros hechos por aquel vecindario, y del total rendimiento de las propiedades del duque en tiempo de la opresion, se le asigne la quota que debió satisfacer, y no ha satisfecho, recaudándose por el ayuntamiento dichos créditos, para que con su importe se reintegre á los demas vecinos del exceso á que se vieron obligados en el pago de contribuciones.

Se leyó, y mandó pasar con urgencia á la comision de Legislacion un oficio, fecha de ayer, en que el secretario de la Gobernacion de la Península expone de órden de la Regencia que habiendo concluido algunas diputaciones provinciales el número de sesiones que les permite la Constitucion, y estando resuelto por las Córtes en su decreto de 16 del actual se exîja á todas las provincias de la Península é Islas adyacentes una anticipacion equivalente al valor de un tercio de la contribucion directa, reintegrable por terceras partes en el año próximo, que debe ser el primero de su establecimiento, encargando á las mismas diputaciones intervenir y aprobar el repartimiento que se ha de hacer entre los pueblos de su distrito, y señalándoles el término de quince dias para el desempeño de estas obligaciones, aparecia la dificultad de que pudiesen realizarlo las diputaciones provinciales que se hallasen en aquel caso, y que como sea de tal naturaleza que no admita demora el cumplimiento de lo mandado, lo hacia presente á las Córtes por si fuere su voluntad decretar que las diputaciones que hubiesen concluido el número de sesiones que determina el artículo 334 de la Constitucion, se reunan extraordinariamente para llevar á efecto el mencionado decreto en el término y forma que se designan en él, y en la instruccion que le acompaña, ó tomar otra medida que evite los perjuicios de esperar la reunion de las mismas diputaciones para principios del año inmediato.

Se mandó pasar, con urgencia, á la comision de Hacienda para que con vista de quantos antecedentes haya y necesite informe lo que corresponda, una exposicion que firman D. Lázaro García Pertierra, D. Juan de la Vera y D. Bartolomé Venegas y Cabrera, comisionados por la junta de Autoridades de la plaza de Ceuta, para traer pliegos á la Regencia, y manifestarle la deplorable situacion, próxima á un ominoso acontecimiento, que experimenta aquella benemérita ciudad; en la qual representacion, despues de referir las privaciones de toda clase que allí se sufren, y de las providencias tomadas por S. A. para remediarlas, proponen un plan, contenido en la memoria que presentan, reducido á que se conceda á Ceuta el privilegio de puerto libre, dándose en consequencia franca entrada á los comerciantes de todas partes que quieran establecer en ella sus relaciones mercantiles; y cuando esto no pueda verificarse, se mande que tenga siempre seis meses de subsistencia, y se le proporcione mensualmente la paga entera, ó al menos los dos tercios.

Se dió cuenta del dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Guerra en 13 de setiembre último en vista de las dos proposiciones que hizo el señor diputado de las mismas *D. Miguel de Benavides*, reducidas la primera á que se encargase á la comision que se ocupaba en señalar la quota de contribucion directa que correspondia á cada provincia, la calculase baxo el dato de doscientos cincuenta mil hombres de fuerza militar terrestre, y la segunda á que se dixese á la Regencia, que dirigiéra precisamente sus providencias á aumentar el exército español á dicho número, baxo la disciplina mas estrecha, pidiendo á las Córtes las providencias que para ello se necesitasen y no estuvieran en sus atribuciones. La comision,

por las razones en que se funda, decia que estaba de acuerdo con el cálculo que habia formado el *Sr. Benavides* en su primera proposicion, y opinaba que las Córtes debian estimarlo así, fixando desde luego la fuerza armada de toda la península en doscientos cincuenta mil hombres; disponiendo se calculase sobre este dato para la contribucion directa que correspondia á cada provincia, y por igual razon opinaba que debia admitirse la segunda proposicion del mismo *Sr. Benavides*. Despues de alguna discusion, se mandó pasar todo á la comision Militar para que lo tenga presente al evacuar su informe sobre la memoria leida á las Córtes en la sesion pública de 3 de octubre por el secretario del despacho de la Guerra.

Tambien se leyó el dictámen de la misma comision de Guerra de las Córtes generales y extraordinarias sobre las reclamaciones de D. Francisco Abascal y Urguia, teniente coronel de exército, y primer capitan agregado que fué del disuelto batallon quadro de Velez Málaga, de las providencias dadas por la Regencia sobre sus solicitudes, relativas á que se llevase á efecto lo decretado en justicia por el tribunal Especial de Guerra y Marina, declarándole libre de todo cargo, y mandando se le reintegrase en su empleo con la antigüedad y ascensos que le correspondian, segun su clase y abono de sus sueldos vencidos. La comision, haciendo mérito de sus anteriores informes sobre este mismo asunto, y de lo expuesto por la Regencia; y despues de manifestar que esta ha tomado las providencias que ha conceptuado convenientes, justas y no disconformes con la sentencia que en justicia obtuvo Abascal en el tribunal Especial de Guerra y Marina; y absteniéndose de calificar por ahora el mérito de dichas resoluciones, opina que oyendo la misma Regencia al citado tribunal sobre la conformidad ó disconformidad de sus providencias con el auto de este informe quanto se le ofrezca y parezca, en cuya vista expondrá la comision lo que considere mas justo y conveniente. Las Córtes lo acordaron así Y con motivo de haberse leido despues del dictámen de la comision, y antes de que resolviese el Congreso, una representacion de Abascal, recusando, si no es conforme á la justicia que le asiste, el informe de la comision, y al que la ha extendido por justos motivos, que está pronto á justificar, si se le exijen judicialmente; y pidiendo pase el expediente á la comision nueva de Guerra para que lo exâmine é informe, presentó el *Sr. marques de Lazan* la siguiente idea: „Que las Córtes han oido con desagrado la exposicion presentada por D. Francisco Abascal, á quien se le haga entender por el Gobierno, que en lo sucesivo se exprese con la moderacion y decoro correspondiente á las comisiones é individuos del Congreso nacional" Declarado haber lugar á deliberar, y considerada como indicacion la idea del *Sr. Lazan*, se acordó despues de alguna discusion, quedase en la secretaría de Córtes hasta las resultas del informe decretado en lo principal, en cuyo caso se tendra presente.

Se leyó el dictámen de la comision de Legislacion en vista de las proposiciones que el señor diputado *Larrazabal* hizo á las Córtes generales y extraordinarias en 9 de setiembre próximo pasado, solicitando la declaracion de varios abusos y excesos cometidos por la junta

Preparatoria de Goatemala; á saber: 1.º Haber excluido de los derechos de ciudadano á los hijos espurios: 2.º Haber mandado que antes de las juntas electorales de Parroquia se presentasen los españoles de aquella provincia al cura respectivo y á un comisionado del gefe político para que exâminasen si los presentados tenian las calidades requeridas para ciudadanos, imponiendo la pena á los que no se presentasen, de privacion de voz activa y pasiva en las elecciones; y que fuese inapelable el fallo del cura y comisionado: 3.º Haber dispuesto la junta que se pidiese al gefe político la confirmacion de los empleos municipales. La comision reconoce en el acta que tiene á la vista haber declarado la junta Preparatoria de Goatemala, que la calidad de hijo legítimo es necesaria para ser electo diputado de Córtes, individuo de diputacion provincial, alcalde, regidor ó síndico; mas para ser ciudadano y tener la voz activa, que no es necesaria la legitimidad de nacimiento; y mira con asombro que dicha junta, excediéndose escandalosamente de sus facultades, haya usurpado las augustas funciones del Poder legislativo, alterando notablemente las leyes fundamentales de la monarquía, porque, lejos de haber artículo alguno de donde pueda inferirse que para ser ciudadanos los españoles se necesita la qualidad de hijos legítimos, se declaran en el 18 por ciudadanos españoles á los que por ambas líneas traen su orígen de los dominios españoles de ambos hemisferios, y que estan avecindados en algun pueblo de ellos, en cuya esfera se comprehenden tanto los hijos legítimos, como los ilegítimos, lo que se evidencia mas en los artículos siguientes; en los que, haciéndose la excepcion de la regla general, no se exceptúan los hijos ilegítimos; sin que pueda servir de apoyo á la junta para cohonestar su resolucion la legislacion antigua, pues qualesquiera que fuesen las que rigieran sobre el particular, quedaron derogadas por la Constitucion. En quanto al segundo abuso, dice la comision reconoce en la misma acta haberlo decretado así dicha junta Preparatoria; y que es un nuevo tribunal, un nuevo juicio, y unos nuevos y desconocidos trámites de juzgar, todo sin apoyo legal, y contrario á la Constitucion; procedimiento monstruoso, pues que la junta hace depender de la voluntad ó capricho de dos individuos los mas preciosos derechos de aquellos españoles; idea tan original, que no hay noticia le haya ocurrido á ninguna otra junta Preparatoria de la monarquía; y con este motivo refiere la comision el tenor del capítulo V, en el que se prescribe lo que ha de observarse quando se susciten dudas de si concurren las qualidades requeridas para ciudadano en alguno de los concurrentes á la junta Parroquial. Y por lo respectivo al tercer abuso, lo echa de ver en el mismo documento, cuyo exceso en dicha junta no es menos grave, pues una vez verificadas las elecciones de las autoridades constitucionales, no hay poder que pueda impedir su instalacion, como lo declararon repetidas veces las Córtes generales y extraordinarias, especialmente en la resolucion de 18 de febrero último, con motivo de la formacion de varios ayuntamientos en Galicia, por cuyo artículo 4.º se dispone que no impidan los gefes políticos á los pueblos que procedan á la de los suyos, á menos que les conste no tener la poblacion que requiere la Constitucion. Por último, nota la co-

mision otras interpretaciones de la Constitucion que ha hecho la junta de Goatemala, como son haber fixado la edad de veinte y cinco años para que los ciudadanos empiecen á exercer la voz activa de tales; haber dado una extension tan lata á la expresion de *sirviente doméstico*, que podrán comprehenderse hasta los jornaleros, mayordomos y demas empleados en la administracion y cultivo de las haciendas; exigir para compromisarios las mismas calidades que la Constitucion requiere para los electores de parroquia y de partido, y haber dispuesto que los individuos de la diputacion provincial, que debe residir en Leon de Nicaragua, se elijan cada uno en su lugar distinto; lo que es impracticable, porque no habiendo en el distrito de la expresada diputacion mas que dos juntas electorales de provincia, y debiendo ser elegidos los individuos de la diputacion provincial al siguiente dia de nombrados los diputados de Córtes, es evidente que solo deberán elegirse los vocales de aquella en las ciudades de Leon y Cartago. En vista de todo lo qual, la comision cree que son absolutamente necesarias las declaraciones propuestas por el *Sr. Larrazabal;* y por consiguiente opina que deben aprobarse las tres proposiciones de dicho señor diputado; á saber: Primera: para ser ciudadano, y para el exercicio de sus derechos, no se opone el defecto de nacimiento adulterino, sacrílego, incestuoso, ni el de dañado y punible ayuntamiento. Segunda: previamente á las juntas electorales de parroquia no debe sujetarse á los ciudadanos á que comparezcan ante sus respectivos curas y comisionados de los gefes políticos para la calificacion de si tienen las calidades necesarias para votar. Tercera: se declara que en las elecciones constitucionales no es necesaria, ni debe haber confirmacion. Opina tambien la comision que las Córtes declaren: Primero: que las instrucciones impresas, y las actas de la junta Preparatoria, á que se refieren aquellas, son nulas, que ni deben obligar en lo sucesivo, ni tener fuerza alguna, debiéndose estar en un todo al texto literal de la Constitucion, á excepcion únicamente de las operaciones practicadas por la misma junta, en virtud de los artículos 4.°, 5.°, 6.°, 7.° y 17 de la instruccion, las quales deberán observarse hasta que se haga la division de provincias y partidos, y se forme la estadística por las autoridades que la Constitucion designa. Segundo: que declaren las Córtes que los individuos de la diputacion provincial de Leon de Nicaragua deben elegirse en las ciudades de Leon y Cartago, donde deben formarse las juntas electorales de provincia. Tercero: que las Córtes manden circular á todos los ayuntamientos de las provincias de Goatemala y Leon de Nicaragua, tanto las declaraciones propuestas por el *Sr. Larrazabal*, como lo demas que propone la comision. Por último esta añade declaren tambien las Córtes haber visto con sumo desagrado el exceso que se ha executado en haber formado las instrucciones referidas, y hecho uso de ellas, y que en lo sucesivo mirarán con la mayor indignacion qualquiera abuso que pueda introducirse sobre interpretacion de la Constitucion.

El *Sr. Presidente* señaló para la discusion de este dictámen el dia 24 de este mes.

Leidas segunda vez las proposiciones de los *Sres. Caro* y *Falcó* (se-

sion de 20 del corriente), se admitió á discusion la de aquel, y no la de este; aquella se mandó pasar á la comision de Hacienda.

A la misma se mandó pasar la siguiente idea presentada por el *Sr. Oller*: „Dígase al Gobierno que sin pérdida de momento acuerde las providencias oportunas para que en todas las provincias se exîjan los atrasos que adeuden de contribuciones y demas rentas nacionales, de modo que todo esté cobrado indefectiblemente antes de la época en que debe exîgirse el primer tercio de la contribucion directa."

El *Sr. Yandiola* presentó tambien la que sigue, que fué aprobada: „Que conforme á lo prevenido por punto general en la soberana resolucion de las Córtes de 28 de agosto de 1813, respecto á los libros y manuscritos resultantes de represalias y confiscos, desde luego se incorporen á la biblioteca nacional de Córtes los que pertenecieron al cónsul de Francia Mr. Leroy, y han estado depositados en la secretaría de Estado desde el tiempo de la junta Central."

A la comision de instruccion Pública se mandó pasar otra del *Sr. Cepero* para que con vista de los antecedentes que haya en el asunto presente su dictámen: dice así: „Que con arreglo al citado decreto de agosto se apliquen á la biblioteca nacional los libros del frances Duvernal, que conserva en depósito el cabildo eclesiástico de Sevilla."

El *Sr. Lopez de la Plata*, refiriendo la resolucion de las Córtes (*sesion de 3 de noviembre*) sobre las elecciones de diputados á Córtes por la provincia de Mérida de Yucatan, expuso no pudo haber sido el ánimo del Congreso en la comision que se da al gefe político para la averiguacion de los hechos que se expresan, que entendiese en la de aquellos en que está comprehendido: y á este fin presentó la siguiente idea, que se mandó pasar con los antecedentes á la comision de Legislacion: „Dígase al Gobierno que la intencion de las Córtes en la órden de 3 del corriente ha sido que el gefe político solo entienda en la averiguacion de los hechos en que no esté comprehendido, debiendo entender en la de aquellos en que lo esté uno de los alcaldes constitucionales."

A la comision de Hacienda se mandaron pasar las quatro siguientes proposiciones:

Del *Sr. Martinez de la Rosa*: „Debiendo resultar el primer año de establecida la contribucion directa, segun lo acordado por las Córtes, un *deficit* igual al tercio adelantado que acaba de decretarse; dígase al Gobierno que medite y proponga los medios de cubrir dicho *deficit*, para que al exîgirse la contribucion directa tenga la nacion recursos bastantes para cubrir el presupuesto de sus gastos.

Segunda. „Dígase ignalmente al Gobierno que reencargue á los pueblos el mas pronto cumplimiento del artículo 7 del decreto de 13 de setiembre de este año sobre contribucion directa; á fin de que al cobrarse el primer tercio, segun lo dispuesto últimamente por las Córtes, no queden en la península é islas adyacentes, ni baxo el pretexto de *arbitrios*, ningunas contribuciones sobre los consumos.

Tercera. „Si fuere necesario imponer á un pueblo alguna contribucion por via de *arbitrio* para gastos municipales, ó alguna obra de

utilidad comun, se extraerá precisamente sobre la misma base que sirve para cobrarle la contribucion directa; siempre baxo el concepto de que para la imposicion de dicho *arbitrio* se ha de observar el órden prescrito en el artículo 322 de la constitucion.

Quarto. „Lo mismo deberá observarse con respecto á los *arbitrios* necesarios para cubrir los gastos comunes de una provincia, guardándose en este punto el órden prescrito en la quarta facultad concedida á las diputaciones provinciales por el artículo 335 de la constitucion."

Se leyó por primera vez la proposicion siguiente del *Sr. Obispo de Urgel*: „Convendrá que las Córtes digan á la Regencia que por la secretaría de la Hacienda pública trate de obligar á juicio de cuentas de cargo y data á todos los comisionados regios que en mayo y junio de 1808 entendian en la enagenacion de fincas de capellanías y obras pias con destino á las caxas de Consolidacion de Vales reales; y que por un decreto circular mande á todos los ayuntamientos de ciudades, pueblos y lugares que investiguen y den razon puntual de las ventas y precios de dichas fincas, con remision á los resguardos interinos, ó escrituras otorgadas, para que en su vista respondan los dichos comisionados de las cantidades que recibieron, y entregaron, ó no, en dichas caxas."

Siguió y se concluyó la discusion pendiente del dictámen de la comision de Legislacion en vista de la consulta del supremo tribunal de Justicia (*sesion de* 18 *del corriente*) sobre la resistencia del conde de Maule á concurrir en casa de un magistrado á hacer cierta declaracion, por hallarse revestido del carácter de primer alcalde constitucional de Cádiz. Las Córtes declararon no haber lugar á votar sobre dicho dictámen.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

CÁDIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 23 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella catorce cadáveres, y en esta ninguno, se dió cuenta de un oficio, fecha 21 del corriente, en que el secretario de la Gobernacion de la Península manifiesta la contestacion del gefe político de Leon á lo resuelto por las Córtes en 25 de octubre último para que venga al Congreso el diputado suplente por aquella provincia en lugar del reverendo obispo de Astorga, extrañado voluntariamente; y en la qual dice dicho gefe haberlo prevenido así al suplente, que lo es D. Pedro Vidal, ofreciendo avisar de lo que le conteste. Las Córtes quedaron enteradas.

A la comision Militar se mandó pasar un oficio, fecha de hoy, con que el mismo secretario remite un plan en borrador y sin firma sobre la organizacion de la milicia nacional, formado por una persona á quien confidencialmente se encargó, para que sirviese de base, si puede decirse así, á la consulta que S. A. meditaba; el qual, aunque contiene ideas útiles y bien meditadas en la opinion del Gobierno, podria acaso producir varios inconvenientes, habiéndose propuesto por ello hacer las correcciones oportunas que los alejasen, las que no se habian verificado por el recargo de aquella secretaría, y enfermedades que habian sufrido la mayor parte de sus individuos.

Por oficio de ayer del encargado del despacho de Gracia y Justicia las Córtes quedaron enteradas del estado de la causa sobre el insulto cometido en la persona del señor diputado *Antillon*.

A la comision de Legislacion se mandó pasar un oficio del mismo encargado, en que remite los testimonios íntegros y literales prevenidos en la órden de las Córtes en 12 de octubre próximo pasado, de las causas formadas á varios sugetos de resultas de la llamada conspiracion de Sevilla: el expediente relativo á este asunto que existia en la secretaría de Guerra, con el oficio original con que el encargado de ella lo pasó á Gracia y Justicia: la parte que se puede publicar del expediente formado en esta última; y el oficio original del encargado del despacho de Hacienda en que avisa no existir en ella papeles algunos que tengan relacion con este negocio; referentes al qual, dice el encargado de Gracia y Justicia, que solo quedan en este ministerio de su interino cargo algunos documentos que no forman parte de las causas, habiendo servido solo á la Regencia para dictar providencias de pura necesidad para conservar la tranquilidad pública, y que S. A. encuentra gravísimos inconvenientes en su remision y publicacion.

A la expresada comision se mandó pasar tambien otro oficio del mismo encargado del despacho de Gracia y Justicia, fecha 16 de este mes, en que la Regencia contesta al que se le pasó en 9 de octubre anterior, comunicándole haber lugar á la formacion de causa contra los responsables de la expedicion y autorizacion de la órden expedida por el ministro de Guerra, inserta en la de 27 de noviembre del año pasado del secretario de Gracia y Justicia mandando recoger el impreso titulado *Ballesteros* &c.

Y acompaña la consulta del consejo de Estado sobre este asunto, y el voto particular de su individuo D. José Aicinena, manifestando S. A. que no ha podido menos de conformarse con el dictámen del mismo Consejo.

Tambien se mandó pasar á la misma comision la representacion que posteriormente ha presentado el secretario en suspension del despacho de Gracia y Justicia D. Antonio Cano Manuel, pidiendo, para en el caso en que las Córtes vuelvan á tomar este asunto en consideracion, que se decida su suerte conforme al reglamento.

A la comision Militar se mandó pasar el informe de la Regencia del reyno que remite el encargado del despacho de Guerra, creyendo muy dignos de atencion los servicios de Claudia, María y Antonia Ubon (de que se hace mérito en la sesion de 20 del corriente), y opinando que mientras las Córtes proveen á su sustento las socorra el ayuntamiento de Valladolid con una racion de soldado á cada una. Se tuvo presente lo informado por la secretaría de Córtes, observando que la Regencia del reyno ha evacuado su informe, previo el que le ha dado el ayuntamiento de Valladolid, y que por esta razon se halla cumplido lo resuelto por las Córtes en dicho dia.

Se acordó quedase sobre la mesa para que se instruyan los señores diputados, señalándose el dia 25 de este mes para su discusion, un expediente formado sobre la extincion del pósito de Cádiz, y arbitrios que se han propuesto para el pago de los tres y medio millones de reales en que se halla alcanzado, reducidos á dos reales en fanega de trigo, seis en barril de harina de los que entren para el consumo de la ciudad; el tanto proporcional que corresponda al pan que entre de fuera elaborado; los productos de la alhóndiga, cuyo edificio arrendado producirá cien mil reales anuales, y ademas las tres quartas partes del arbitrio de quatro pesos en bota de vino, concedido al mismo pósito en 1809. La comision de Hacienda en su informe reconoce un derecho sagrado á ser puntual y prontamente reembolsados por el público los acreedores al citado pósito; pero tambien se ha convencido de que las contribuciones indirectas, que para el efecto se proponen, son incompatibles con el sistema constitucional, y contra el decreto de las Córtes de 13 de setiembre último. Por lo qual opina: 1.° Que la deuda con que ha quedado el pósito al tiempo de su extincion, es privativa á la ciudad de Cádiz, la qual debe pagarla en los plazos mas cortos: 2.° Que el edificio de la alhóndiga debe aplicarse al pago de los acreedores por su total valor: 3.° Que el *deficit* que resulta para completar el pago de dicha deuda, lo cubra el ayuntamiento en uno, dos, ó tres años por el medio de la contribucion directa con arreglo á lo que previene el artículo 7.° del citado decreto de 13 de setiembre último.

A la comision de Infracciones de Constitucion se mandó pasar el expediente promovido por queja de María Dávila, viuda de Francisco Fernandez Ladero, vecina de la villa de Quintana en Extremadura, quejándose de las que dice cometidas en la persona de su marido por disposicion del alcalde de la misma villa D. Juan Sanchez Entonado, que le mandó prender, y de cuyas resultas le dió una enfermedad, de que falleció.

A la de Marina se mandaron pasar los expedientes, que con oficios de 15 del corriente remite el secretario del despacho de este ramo, el uno sobre la enagenacion del místico nuestra señora del Cármen á un portugues, por no haber habido español que lo quiera, cuyo comprador pide

dispensa del artículo de ordenanza, que prohibe la enagenacion de buques á extrangeros, lo que apoya la Regencia del reyno; añadiendo que en su concepto debe derogarse el citado artículo como contrario al fomento de la marina, y el otro sobre el sueldo que debe gozar el asesor del director general de la armada, que opina la Regencia podrá ser el de veinte y dos mil reales anuales.

Se dió cuenta de un oficio con que el encargado del despacho de Ultramar remite dos pliegos del ayuntamiento constitucional de México, comprehensivos de los siguientes documentos: una exposicion de 10 de abril pasado del presente año, participando su instalacion, y dando gracias á las Córtes por la libertad que han restituido á los pueblos: una representacion de 14 de mayo quejándose de varias infracciones de la Constitucion: haberse suspendido la libertad de imprenta, continuar la junta de Policía, aunque modificada: el nombramiento de jueces de letras interinos, despojando á los alcaldes constitucionales de la jurisdiccion que se les concede: la tardanza de quatro meses en el nombramiento y posesion del ayuntamiento: dilaciones para elegir diputacion provincial: hacerse las visitas de cárceles solo en apariencia, y sobre el mal estado de los presos; pidiendo por último se modere la autoridad de los gefes, aboliendo el nombre de virey, y que subsista la abolicion de los acuerdos: otra representacion de 19 de junio, quejándose de aquellas autoridades, pues el actual virey, dice, excede á los anteriores, porque cada uno de tales disimulados soberanos es peor que su inmediato: que solo se cumplen la Constitucion y decretos benéficos en el nombre y papeles públicos. Toca los puntos que en la anterior representacion, y con mas individualidad el respectivo á visita de cárceles, sobre cuyos defectos se extiende difusamente; y al fin clama por el remedio de tanto mal, haciendo las Córtes que se cumplan á la letra todas las leyes. A cuya representacion acompañan los bandos suspendiendo el uso de libertad de imprenta y la junta de Policía, con las contestaciones que han mediado entre el ayuntamiento y el virey para las reclamaciones hechas acerca de dichos puntos. Las Córtes mandaron pase á la comision de Infracciones de Constitucion lo que se refiere sobre la libertad de imprenta; y á la de Legislacion los demas puntos.

La misma en vista del expediente promovido por D. José María de Lila, como tutor y curador de su sobrino D. Alonso de Guzman, poseedor del vínculo fundado por D. Alonso Barroso, solicitando se le permita dar á censo dos casas de dicha vinculacion por hallarse muy deterioradas, y asegurarse el rédito del principal, que indispensablemente se ha de disminuir, si no se reparan las fincas, para lo que carece de fondos el actual poseedor, lo que apoya la Regencia del reyno: presentó su dictámen, en que calificando de suficientes las causas que se alegan, que son las indicadas, opina que las Córtes accedan á dicha solicitud. Estas lo acordaron así.

Se mandó quedar sobre la mesa, á disposicion de los señores diputados, señalando el Sr. *Presidente* para su discusion el dia 25 de este mes, el expediente de purificacion de D. Juan de Argüelles, oficial mayor de la administracion principal de Correos de Granada, solicitando se le rehabilite y reponga, lo que apoya la Regencia, conformándose con el dictámen del ayuntamiento y gefe político de Granada, en que manifiestan,

refiriéndose á los documentos que citan, que convencido por ellos el ayuntamiento de la conducta política que Argüelles observó durante la dominacion intrusa, habia hecho formal y expresa declaracion de conformidad con el dictámen del síndico procurador general, de que Argüelles practicó en tiempo de la dominacion enemiga servicios que demuestran su decidido patriotismo y constante adhesion á la justa causa: que si bien por su trato con los franceses y afrancesados padeció algun tanto su opinion en el concepto público, no puede quedar la menor duda, en vista de los documentos fidedignos que presenta, de que todas sus gestiones se dirigian á informarse de los movimientos y planes de los exércitos enemigos para dar de ellos noticias exactas y circunstanciadas á los gefes de los nuestros, á quienes sirviesen de gobierno; que ha demostrado igualmente los motivos que lo pusieron en la precision de aparecer comprador de la casa que habitaba, satisfaciendo su valor en cédulas hipotecarias, vales reales y recibos de contribuciones impuestas por el intruso; y por último (lo qual pone fuera de toda duda el patriotismo de Argüelles, y su ninguna adhesion á aquel ilegítimo gobierno), que no se valió, como pudo, del favor de los principales gefes y empleados de este para obtener gracias y destinos mas lucrativos; á todo lo que agrega el ayuntamiento que Argüelles ha tenido dos hijos sirviendo en los exércitos nacionales, y un yerno empleado en ellos. En vista de todo lo qual dice la comision que no ha podido menos de graduar de muy importantes á la nacion los servicios que hizo el interesado durante el Gobierno intruso, y por los quales cree que debe disimularse el hecho de haber comprado la casa que habia sido de la Inquisicion, que se reputaba por bienes nacionales, mucho mas si se atiende á las causas que tuvo para comprarla; por cuyas razones, y otras muchas que manifestará en la discusion, si fuese necesario, opina que las Córtes se sirvan rehabilitar á D. Juan de Argüelles.

La de Hacienda, en vista de la proposicion hecha por el señor diputado *Rus* á las Córtes generales y extraordinarias en la sesion pública de 14 de agosto de este año, y que reproduxo en la de 16 del corriente, atendiendo la comision á la situacion actual de las provincias de Ultramar, cree justo y político que se declaren libres del derecho de alcabalas las ventas, cambios y permutas de esclavos en toda la monarquía. Las Córtes aprobaron este dictámen.

El *Sr. Antillon* hizo la siguiente adicion: „Mientras, por desgracia, no pueda verificarse entre nosotros la abolicion de la esclavitud."

Por haber aprobado las Córtes la siguiente idea que presentó el *Señor Arango*, se suspendió el tratar sobre dicha adicion: „Decida el Congreso si gusta oirme en secreto para decidir si en público ó en secreto se ha de tratar de la adicion que ha hecho el *Sr. Antillon*.

La comision Especial, nombrada para conferenciar con el Gobierno sobre los puntos concernientes al arreglo de la marcha, presentó su informe sobre la proposicion del señor diputado *Ramos García*, que termina á que se suspendan las sesiones en esta villa el 24 del presente mes para continuarlas en aquella, por el tiempo que previene la constitucion, en esta legislatura el 27 del próximo diciembre: la comision, dice, haber meditado este asunto con todo el pulso y atencion que exîge, y desde luego asienta que el Congreso en este caso debe tomar por guia las poderosas consideraciones que el *Sr. Ramos* recomienda, y otras aun mas

graves, de que no puede prescindir, á las quales deben ceder las muchas que en contrario ocurran, y se puedan oponer. Para poder realizar los deseos del *Sr. Ramos*, que son los de la comision, se tuvo por oportuno conferenciar con los ministros de Gracia y Justicia, y Gobernacion de la Península; tanto para que se enterasen de la novedad que producia la proposicion del *Sr. Ramos*, con respecto á estar acordado antes el previo aviso del Gobierno de hallarse todo corriente para verificar la salida, como para aclarar y fixar la posibilidad del viage y el plazo, y términos en que podria efectuarse por ser bases que deben servir de norte. Pesadas todas las dificultades que esta nueva idea presenta, para que se pueda realizar lo que el *Sr. Ramos* propone, se vió por una parte que aunque se declare la sanidad el último de este mes, como lo ha manifestado la suprema Junta, debiendo hacerse una quarentena, aunque pequeña, de observacion despues de declaradas, no se pueden dar disposiciones de salir de aquí hasta el 15 de diciembre, dado caso que los carruages necesarios á la traslacion hubiesen ya llegado; y mediando el tiempo necesario para el viage, no es posible abrirse las sesiones en Madrid el 27 del mismo; y por otra que habiéndose dado las órdenes para que se aproximen los carruages mas distantes el 19 anterior, haciendo el cómputo de los dias que necesitan para ser habilitados por los gefes políticos, los que habrán de gastar en su venida, sin contar con las averías que puedan ocurrir, ó temporales que sobrevengan, y entorpezcan su llegada y reunion en esta villa; los que se inviertan aquí para arreglar su repartimiento, é ir saliendo, y los que se gasten en el viage á la capital, alcanzan á los primeros dias de enero; y si se da á los diputados algun descanso en Madrid no se pueden abrir las sesiones hasta el 15, dia mas ó menos, de dicho mes. Envuelta la comision entre estas dificultades de hecho, saca por primer resultado, como lo dexa insinuado, que es imposible que el Congreso esté reunido en Madrid antes de los dias próximos al 15 de enero, y por segundo que los señores diputados electos, á quienes se contrae el *Sr. Ramos*, no pueden entrar al goce de su oficio sino en los dias consecutivos al citado dia 15. Puesta la comision en este caso, vió desde luego que solo queda que resolver esta qüestion importante, ¿se suspenden las sesiones no el 24 por ser ya imposible, sino el 29 del corriente, ó se continuarán hasta el 12 de diciembre, tres dias antes de la época en que se gradúa posible nuestra salida? La comision en este estrecho no puede menos de reconocer que puestas las cosas en tan irremediables circunstancias, es absolutamente indiferente para los diputados electos ausentes qualquiera de los dos partidos, pudiendo como pueden las Córtes estando en Madrid prorogar sus sesiones con arreglo á la Constitucion; pero debe tambien confesar que no lo será para la nacion en sus actuales cuidados el tiempo que esté ocioso su Congreso.

Principiada la discusion de este negocio, presentó el *Sr. Larrazabal* la siguiente idea, que no se aprobó: „Que asistan los secretarios de Gracia y Justicia y Gobernacion de la Península, para que las Córtes decidan con el acierto necesario el dia que convenga se cierren las sesiones.

Continuó la discusion por largo tiempo, hasta que declarado tener el asunto la suficiente, y acordado que fuese nominal la votacion de si habia ó no lugar á votar sobre el dictámen de la comision, y tambien las votaciones sucesivas, segun lo propusieron varios señores, resultó haber

lugar á votar por ochenta y tres votos contra veinte, como consta de la nota adjunta núm. 1.° En su conseqüencia, segun indicó el *Sr. Oller*, y convinieron varios señores de la comision acordó el Congreso se pusiese á votacion lo siguiente: ¿Se suspenderán las sesiones en esta Isla el dia 29 del corriente? Hubo por la afirmativa cincuenta y seis votos, y quarenta y cinco por la negativa, como se manifiesta en la nota que acompaña núm. 2.°, en cuya virtud quedó resuelto que el 29 de este mes se suspenderán las sesiones en esta Isla.

En seguida varios señores presentaron las siguientes ideas, que se mandaron pasar á la misma comision, acordándose que para mañana presente esta su dictámen con vista de lo resuelto hoy, acerca del dia en que deberán abrirse las sesiones en Madrid.

Del *Sr. Falcó*: Primera: „Que se diga al Gobierno la necesidad de tomar desde luego las disposiciones mas activas para facilitar el viage. Segunda: Que se fixe el dia de la apertura de sesiones en Madrid. Tercera: Que se nombre una diputacion durante el viage."

Del *Sr. Cepero*: „Que despues que el Congreso fixe el dia en que se han de abrir las sesiones en Madrid, señale una pena grave al diputado que no estando fisicamente impedido, dexe de comparecer en Madrid el dia prefixado."

Del *Sr. Reyna*: „Que antes del dia 29 del presente mes, en que acaba de decretar el Congreso se cierren las sesiones, dexen resueltas las Córtes quantas dificultades han ocurrido ú ocurran, á fin de que tenga cumplido efecto en todas sus partes el decreto de 16 del presente mes, que trata del empréstito, ó sea anticipacion de la primera tercera parte de la contribucion directa del año próxîmo."

Del *Sr. Lainez*: „Habiendo las Córtes acordado la suspension de sus sesiones para el dia 29 de noviembre, decrete el Congreso su salida de esta villa para el dia 1.° de diciembre, debiendo todos los diputados hallarse en Madrid el dia 26, para celebrar su primera sesion el dia 27 de dicho. Y para evitar qualquiera idea de inmoralidad, que pudiera atribuirse al Congreso por la idea de epidemia, determinen las Córtes no entrarán en los pueblos si estos tienen rezelo de su sanidad."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Núm. 1.°

Señores que dicen há lugar á votar sobre el dictámen de la comision.

Zumalacarregui.	Quartero.	Ximenez Perez.
Acosta.	Navarro.	Obispo de Urgel.
Diaz del Moral.	San Gil.	Quixano.
Perez.	Pelegrin.	Romero.
Norzagaray.	Espiga.	Abargues.
Cárdenas.	Albillos.	Perez Marcó.
Ledesma.	Sombiela.	García Page.
Yandiola.	Calvet.	Dominguez.
Martinez de la Rosa.	Robles.	Huerta.
Sanchez.	Lainez.	Vadillo.

Moreno.
García Zamora.
Ramos Aparicio.
Carrillo.
Mintegui.
García Gonzalez.
Balmaseda.
Manrique.
Ortiz Bardaxí.
Herrera.
Castillo.
Ramos García.
Perez Pastor.
Larrazabal.
Solís.
Arce.
Lazan.
Diez García.
Diez (D. Gerónimo).
Escudero.
Silves.
Riesco.
Barona.
Navarrete.
Vazquez Aldana.
Oller.
Sierra.
Foncerrada.
Aytés.
García Coronel.
Salazar.
Gárate.
Marquez.
Iscar.
Blanco.
Caraballo.
Carasa.
Ostolaza.
Blanes.
Rengifo.
Izquierdo.
Marimon.
Vega Sentmanat.
Tejada.
Despuig.
Villanueva.
Lloret.
Utgés.
Leon.
Pantiga.
Maniau.
Creus.
Sr. Presidente.

Total..... 83

Señores que dicen que no há lugar á votar sobre el dictámen de la comision.

Cepero.
Capaz.
Canga Argüelles.
Antillon.
Caro.
Rus.
Martinez (D. José).
Falcó.
Ortiz Galvez.
Traver.
Mesía.
Palacios.
Isturiz.
Galvan.
Ribero.
López de la Plata.
Inca.
Reyna.
Fluxá.
Dou.

Total..... 20

Núm. 2.º

Señores que dicen se suspendan las sesiones el 29 de noviembre.

Perez.
Norzagaray.
Sanchez.
Quartero.
Navarro.
San Gil.
Pelegrin.
Albillos.
Sombiela.
Lainez.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Abargues.
Moreno.
García Zamora.
Ramos Aparicio.
Carrillo.
García Gonzalez.
Balmaseda.
Manrique.
Ortiz Bardaxí.
Perez Pastor.
Solís.
Arce.
Lazan.
Diez García.
Diez (D. Gerónimo).
Escudero.
Silves.
Riesco.
Navarrete.
Maniau.
Oller.
Sierra.
Foncerrada.
Aytés.
García Coronel.
Salazar.

Gárate.
Marquez.
Iscar.
Blanco.
Caraballo.
Carasa.
Ostolaza.
Blanes.
Rengifo.
Izquierdo.
Vega Sentmanat.
Tejada.
Leon.
Pantiga.
Creus.
Calvet.
Sr. Presidente.

Total..... 56

Señores que dicen que no se suspendan las sesiones el 29 de noviembre.

Zumalacarregui.
Acosta.
Diaz del Moral.
Cepero.
Yandiola.
Capaz.
Canga.
Antillon.
Martinez de la Rosa.
Caro.
Vazquez Aldana.
Ramos de Arispe.
Rus.
Robles.
Cárdenas.
Romero.
Perez Marcó.
Martinez (D. José).
García Page.
Dominguez.
Huerta.
Falcó.
Vadillo.
Ortiz Galvez.
Traver.
Mesía.
Mintegui.
Herrera.
Palacios.
Isturiz.
Castillo.
Ramos García.
Larrazabal.
Ribero.
Lopez de la Plata.
Barona.
Reyna.
Fluxá.
Marimon.
Dou.
Despuig.
Villanueva.
Lloret.
Utgés.
Ledesma.

Total..... 45

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 24 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

A las comisiones de Marina y de Hacienda reunidas se mandó pasar con urgencia un oficio, fecha de ayer, con que el secretario del despacho de Marina remite una representacion en que los oficiales de guerra de la armada nacional exponen el estado actual de sus sueldos inferiores considerabilísimamente á los que disfrutan los de exército en sus respectivas graduaciones; hacen una ligera mencion de sus servicios y patriotismo tan acreditado en la guerra que gloriosamente sostiene la nacion; indican los gastos que les ocasiona su profesion, y el atraso extraordinario que experimentan en el cobro de sus cortos sueldos, y haciendo reflexion á lo penoso de su carrera militar, y á que por decreto reciente de las Córtes generales y extraordinarias se les igualó con los de exército en sus goces al tiempo de retirarse del servicio, solicitan que en atencion á los méritos contraidos en todos tiempos, y singularmente en la gloriosa época actual, se dignen las Córtes acordarles la igualacion de goces con los oficiales de exército en sus respectivos empleos. El capitan general de este Departamento al remitirla al director general de la armada, y este gefe al dirigirla al ministerio, apoyan dicha solicitud como razonable, como evidentemente justa, y como que guarda conseqüencia con el decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 9 de setiembre último, por el que se dignaron igualar en sus retiros á la oficialidad del exército y armada. La Regencia del reyno encuentra justa, racional y arreglada esta solicitud promovida por una oficialidad que á sus anteriores servicios ha aumentado los que notoriamente ha hecho en la presente época, tanto en mar como en tierra en ambos mundos, que tantas privaciones ha sufrido en medio del mas activo servicio militar y marítimo con que ha tenido la honra y la satisfaccion de haber concurrido á la defensa del estado, y cuerpo único á quien por dos veces se ha cortado la cuenta de sus vencimientos para empezar con nueva cuenta nuevos atrasos.

Entró en el Congreso el encargado del despacho de Estado con un mensage de la Regencia del reyno, que leyó, previo el permiso del *Sr. Presidente*, y de él se deduce haber recibido el Gobierno desde Lóndres á 3 del corriente las siguientes noticias: „El vizconde Castlereagh ha recibido esta mañana despachos del teniente general Sir Cárlos Stewart, su fecha en Leipsick á 19 de octubre, en que da los detalles de una completa y señalada victoria, ganada por los exércitos combinados de Bohemia, Silesia y Norte de Alemania, contra Buonaparte en las inmediaciones de Leipsick en los dias 18 y 19. Cien piezas de cañon, sesenta mil hombres entre muertos, heridos y prisioneros; la desercion de todo el exército saxon, y de las tropas bávaras y wutemburguesas, que consistian en caballería, artillería é infantería;

muchos generales, entre los quales se cuentan Regnier, Valany, Brune, Bertrand y Lauriston, han sido el fruto de este glorioso dia. En la mañana del 19 se tomó á Leipsick por asalto, y fué hecho prisionero el rey de Saxonia con toda su corte. La guarnicion y la retaguardia del exército frances y treinta mil hombres heridos. Buonaparte por poco no pudo escaparse; huyó de Leipsick á las nueve, y los aliados entraron á las once. El exército frances fué completamente derrotado, y procuró escapar por donde pudo. Antes que el portador de los pliegos saliese de las inmediaciones se habian llevado treinta y cinco mil prisioneros, y el boletin oficial de Berlin del dia 21 dice que se habian tomado ciento ochenta piezas de cañon, y que Macdonald y Souhan tambien habian sido hechos prisioneros. El dia 16 el general Blucher atacó el quarto, sexto y séptimo cuerpos del exército frances por la parte del norte de Leipsick, tomó por asalto una línea de baterías, quarenta piezas de cañon, una águila, muchos carros de municiones, y el enemigo perdió doce mil hombres entre muertos y heridos."

Tambien leyó el mismo encargado el *post scriptum* que contiene el oficio que le dirige, con la misma fecha desde Londres, nuestro embaxador en aquella capital, conde de Fernan-Nuñez, duque de Montellano, en que dice lo siguiente: „En el momento en que iba á cerrar esta carta la artillería de la torre y del parque está haciendo salvas, y recibo una esquela del Lord Castlereagh en que me felicita, y me anuncia que acaba de llegar un correo con despachos de Sir Cárlos Stewart, su fecha en Leipsick á 19 de octubre, participándole que han conseguido dos grandes victorias los aliados en los dias 16 y 18 de dicho mes. Leipsick tomado por asalto, y ocupado por los monarcas aliados el 19; sesenta mil prisioneros, ciento ochenta piezas de artillería, el rey de Saxonia y su corte prisioneros; que las tropas de Baviera, de Wirtemberg, de Westfalia y otras se reunieron á los aliados en la accion; que Buonaparte se evadió; que los restos de sus fuerzas derrotadas marchaban hácia Weisemfels perseguidos por los aliados. Lo que participo á V. E. para que se sirva elevarlo á noticia de la Regencia del reyno, y felicito á S. A. y á V. E. sinceramente con motivo de tan gloriosos é interesantes eventos."

El referido encargado hizo presente que con tan plausible motivo habia mandado el Gobierno se cante un solemne *Te Deum*, dando gracias al Todopoderoso por las victorias que han conseguido sobre el tirano las tropas de nuestros aliados, que se hagan salvas de artillería, que se publiquen inmediatamente en gazeta extraordinaria noticias tan satisfactorias, y que se comuniquen á Cádiz por medio del telégrafo.

Las Córtes, llenas de júbilo, las oyeron con muy grande y muy particular agrado, y así lo manifestó el *Sr. Presidente* al encargado del despacho de Estado para que lo haga presente á la Regencia en contestacion á su mensage.

El *Sr. Albillos* presentó la siguiente idea: „Que sin embargo de las providencias dadas por la Regencia para manifestar el júbilo que ha causado á todos la noticia comunicada de la derrota del exér-

cito frances, lo hagan las Córtes en los términos que mejor les parezca, y entre ellos dando las correspondientes órdenes para que en todas las capitales se cante el *Te Deum* en accion de gracias al Dios de los exércitos, y se manifieste igualmente esta particular satisfaccion por las diversiones acostumbradas en las provincias." Las Córtes acordaron que por un decreto, segun costumbre, se prevenga que en todas las capitales y pueblos de la nacion se cante un *Te Deum* en accion de gracias por las felices noticias recibidas.

El *Sr. Antillon* presentó tambien la siguiente idea: „Las Cortes, oyendo con el mas exáltado júbilo el mensage de la Regencia sobre las victorias de las potencias del Norte contra el tirano de Europa, decreten: que desde luego se levante un exército nacional capaz de mantener nuestra independencia, y que el Gobierno proponga inmediatamente, y descubra á las Córtes los obstáculos ó malversaciones de qualquier especie que han entorpecido la adopcion y uso de los recursos quantiosos que el Congreso ha destinado al mantenimiento y conservacion de nuestros exércitos, y que se organice sin mas tardanza la milicia nacional, debiendo hallarse establecida en Madrid antes de la llegada del Congreso."

Este declaró que la idea del *Sr. Antillon* se consideraba como proposicion, y por consiguiente primera lectura la que de ella se habia hecho, previniendo el *Sr. Presidente* que mañana se verificaria la segunda.

El *Sr. Canga Argüelles* presentó la que dice así: „Que para fixar este dia memorable pido al Congreso se sirva decretar el establecimiento de beneficencia militar en favor de los ilustres defensores de la patria que se han inutilizado en campaña, y yacen en la mas triste miseria: establecimiento propuesto por el Gobierno á las Córtes extraordinarias en el año de 1811, sirviéndose el Congreso nombrar una comision para que á la mayor brevedad informe."

Esta idea fué admitida á discusion, y mandada pasar á una comision especial que se nombrase al efecto.

La que sigue, que presentó el *Sr. Martinez de la Rosa*, fué aprobada: „Estando ya decretada por las Córtes la anticipacion de un tercio de la contribucion directa, y deseando que se presente la nacion española en el grado de fuerza y poderío que reclama el estado político de la Europa, dígase al Gobierno que con toda su actividad y energía ponga los exércitos nacionales en el grado de fuerza en que se les supuso para fixar el presupuesto de los gastos del estado que sirvió para el establecimiento de la contribucion directa."

Consiguiente á haberse aprobado la anterior idea del *Sr. Martinez de la Rosa*, dixo el *Sr. Antillon* que retiraba la primera parte de su proposicion, por hallarse refundida en la idea del *Sr. Rosa*, y que subsistiesen las otras dos relativas á la mala versacion que indica, y á la organizacion de la milicia nacional.

Se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision Especial que ha de exâminar la propuesta del *Sr. Canga* sobre el establecimiento de beneficencia militar, al mismo *Sr. Canga* y á los *Sres. Martinez* (D. José), *Falcó*, *Olmedo* y *Palacios*.

En este estado se recibieron y leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que resulta haberse enterrado en aquella once cadáveres y en esta quatro.

Se leyó un oficio, fecha de ayer, con que el presidente de la suprema junta de Sanidad remite para el primer informe de la presente semana el que da la comision Médica sobre el estado actual de la salud de la plaza de Cádiz, á que dice la junta Suprema que nada tiene que añadir: la comision Médica expone que segun los partes diarios de los médicos, son tan pocos en estos últimos dias los atacados de la calentura que ha reynado; y tantos, en comparacion de estos, los invadidos de otras afecciones médicas, que se puede mirar como exterminado el contagio, si no lo está ya completamente, pues los que forman la comision Médica no tienen enfermos de la calentura contagiosa; mas como de los partes de los médicos resultan tres invadidos en el dia 21, y quatro en el 22, no puede decir absolutamente la comision que está concluida en el dia la fiebre de que se trata; pero debe asegurar que esta no puede ya transmitirse, ni hacerse popular en parte alguna de la península por razon á la estacion, y por lo mucho que ha bastardeado el mal; lo qual, dice la comision, es lo que ha enseñado constantemente la práctica á los que la componen en todos estos años pasados, y lo que miran como un axîoma médico, ó una verdad infalible. Las Córtes quedaron enteradas.

Se leyó otro oficio del secretario de la Gobernacion de la Península, fecha de hoy, acompañando una representacion del ayuntamiento constitucional de Madrid, en que propone varias dudas sobre su renovacion para el año próximo, y qué individuos han de cesar en el caso de no deber renovarse enteramente. Se mandó pasar á la comision en que estan los antecedentes de esta clase.

Las Córtes recibieron con agrado dos exemplares impresos de la memoria titulada: *Modo de precaver á Menorca de la peste de Malta*, que les remite su autor D. Manuel Rodriguez, y mandaron se hiciese mencion honorífica en las actas.

A la comision de Poderes se mandó pasar un bando impreso, publicado en México en 27 de noviembre de 1812, expresivo del número de diputados á Córtes que cupo á Nueva-España, el qual presentó para lo que pueda interesar el señor diputado *Martinez de la Pedrera*.

A la de Hacienda una exposicion de la diputacion provincial de Valencia, manifestando la imposibilidad en que se encuentra de concurrir con las dos mil quinientas quarenta y nueve acémilas que se le han señalado en el repartimiento de las seis mil ochocientas distribuidas á las provincias del distrito del segundo exército; y propone que se verifique por medio de una contrata, cuyo pago se realice de una parte de la contribucion directa que debe establecerse.

A la de Legislacion una representacion del ayuntamiento constitucional de esta Isla de Leon, en la que expone sus recomendables y notorios servicios en todos tiempos, y señaladamente en esta época, pues fué el asilo del supremo Gobierno quando los enemigos invadieron la provincia, adonde las primeras autoridades de la nacion ha

llaron su seguridad, se creó la primera Regencia, se instalaron las Córtes generales y extraordinarias, se organizaron los exércitos, y en la qual se contuvo el rápido progreso de las huestes del tirano, habiendo contribuido todos y cada uno de sus vecinos del modo mas obediente, generoso y esforzado, tanto con la representacion de ciudadanos, como con la de soldados, haciendo el servicio de armas en igualdad con las tropas de línea, á cuyas divisiones estuvieron agregados, por ser ya milicianos honrados, sin algun gravámen del erario; y pide se le conceda el título de *ciudad de S. Fernando*, y privativo escudo de armas.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se haga mencion honorífica en su diario de una exposicion que les dirige desde Granada el 16 del corriente, felicitándolas por su instalacion Fr. Diego del Rio, ministro provincial de la de S. Pedro de Alcántara, Franciscos descalzos de Granada y Murcia.

Conformándose las Córtes con el dictámen de la comision de Poderes, aprobaron las actas de la junta Preparatoria y de eleccion de diputados á las presentes por la provincia de Guipúzcoa.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Legislacion en vista del expediente promovido á instancia de D. Nicolas Campaner Sastre de la Gineta, magistrado mas antiguo de la audiencia de Mallorca, solicitando que en caso de que se declaren incompatibles con su destino las funciones que exerce de intendente de Propios y Arbitrios, y de presidente de la junta llamada de Caudales comunes, establecida en aquella isla por real cédula de 6 de abril de 1758, para entender en el cobro y pago de los arbitrios destinados á la extincion de las deudas contraidas por los mallorquines en el siglo XIV, se tengan presentes su numerosa familia y dilatados servicios, y se le indemnice la pérdida del sueldo que le correspondia por dichas comisiones anexas al decanato de la misma audiencia con la Regencia de ella, ó con la intendencia de aquel exército, ó con el goce de dicho sueldo, ó bien mandando se le pague el de treinta y seis mil reales que señala el reglamento á los magistrados. La comision, en vista de todo, y de la última representacion hecha por el mismo magistrado en 15 de enero último sobre haber resuelto aquella diputacion provincial cesase en la presidencia de dicha junta, y en la citada intendencia, entiende que tanto por la ley de 9 de octubre, como por el decreto de 23 del mismo, debe cesar en ella el decano de aquella audiencia, por pertenecer el conocimiento gubernativo y económico de dichos ramos á los ayuntamientos respectivos y diputacion provincial, como por pertenecer lo contencioso en primera instancia á los respectivos jueces de Partido; y en quanto á la indemnizacion que Campaner solicita, no puede menos la comision de manifestar á las Córtes que se halla penetrada de la justicia que le asiste; que es muy triste la suerte de este magistrado septuagenario y benemérito, que hallándose rodeado de una numerosa familia, compuesta de muger, siete hijos menores y dos hermanas de estado honesto, se halla en su avanzada edad reducido á la escasa dotacion de su plaza, habiendo perdido ademas su patrimonio en la presente guerra; y por

todo opina declaren las Córtes que D. Nicolas Campaner, decano de la audiencia de Mallorca, debe cesar en la presidencia de caudales comunes, y en la superintendencia de Propios y Arbitrios, por pertenecer á las autoridades indicadas, y se le conceda la continuacion del goce de los doce mil reales anuales sobre el propio fondo de caudales comunes, pasándose el expediente á la Regencia, á quien se recomiende el mérito de aquel anciano magistrado para que se le remunere con alguna condecoracion, como la cruz de Cárlos III, ú otra distincion. Se señaló para su discusion el dia de mañana.

Se leyó una exposicion del bibliotecario de las Córtes D. Bartolomé Gallardo, dando gracias por el decreto acordado por estas para el establecimiento de bibliotecas nacionales provinciales, y nueva planta de la del Congreso, con el carácter y denominacion de biblioteca nacional española; concluyendo con expresar, que estando decretado que este establecimiento sea el tesoro de las riquezas literarias de la nacion, y quedando aun tantos restos preciosos de las bibliotecas destruidas por el enemigo reunidos en el edificio de la Trinidad en Madrid, hallándose por fortuna próximas ya las Córtes á trasladarse á aquella capital, no juzga precisa la traslacion de los libros que constituyen la biblioteca nacional de Córtes existente en Cádiz; y propone que salvos siempre los que sean propios y privativos del instituto de dicha biblioteca, y aquellos tambien de que careciese el rico depósito de la de Madrid, los demas se destinen á formar la biblioteca pública que debe establecerse en la ciudad de Cádiz, capital de esta provincia marítima. Las Córtes mandaron pase á la comision de Instruccion pública.

Se dió cuenta de un expediente remitido por el secretario de Marina, con motivo de haber pedido el comandante de las provincias del Rio de la Plata que á los célebres españoles que apresaron el buque Hiena, armado por la junta de Buenos-Ayres, se les conceda la cruz de S. Fernando; y habiendo hecho presente la secretaría que la comision de Premios de las Córtes generales y extraordinarias habia informado acerca de dicho expediente; y que con posterioridad habian los interesados presentado nuevos documentos, con los que podria pasar de nuevo á la comision Militar. Las Córtes lo acordaron así, con la nota de urgente.

La comision de Poderes, en vista del presentado por el *Sr. D. José María Quiñones*, diputado por la isla de Puerto-Rico, dice lo halla conforme al acta de la junta electoral de Provincia, y á la fórmula prescrita por la Constitucion; pero habiéndose hecho á las Córtes muchas y empeñadas reclamaciones de nulidad contra esta eleccion, fundadas principalmente en las extraordinarias circunstancias que intervinieron en las juntas electorales del partido de S. German y Provincia, pasa la comision á indicarlas, y dice que todas las tuvieron presentes las Córtes generales y extraordinarias quando aprobaron los trabajos de la junta Preparatoria; á cuyo tiempo decretaron lo conveniente, para evitar en lo sucesivo semejantes ocurrencias; previniendo á la diputacion provincial de Puerto-Rico que hiciese en adelante la mas cómoda division de partidos que le pareciera conveniente, y mandando po[r]

punto general que se procediera siempre á la eleccion de diputados con los electores que se hallasen presentes, sin que por falta de alguno se repitieran las elecciones de partido; y que para comprobar las tachas que generalmente ocurriesen en todas las juntas, no podian hacerse informaciones ni diligencias algunas por escrito en contra de la reputacion de ciudadano en que se hallase qualquiera individuo. Que estas mismas aclaraciones que hicieron las Córtes prueban que fueron fundadas las dudas que se suscitaron en las juntas de Puerto-Rico, y justifican de algun modo las decisiones que dieron, para las quales estaban autorizadas por la Constitucion, no induciendo nulidad el que en algunos artículos no le diesen la inteligencia que despues han creido deber fixar las mismas Córtes. Por todo lo qual opina la comision, despues del mas detenido exámen del expediente, que deben aprobarse las actas de la junta electoral de Provincia, y el poder del *Sr. Quiñones*. Las Córtes se conformaron con este dictámen.

Se leyó un oficio del secretario del despacho de la Guerra, fecha de hoy, en que manifiesta haber recibido la Regencia del reyno pliegos del Duque de Ciudad-Rodrigo desde su quartel general de San Pé, su fecha 13 del corriente, en que da parte del movimiento que executó en el dia 10 y siguientes con los exércitos de su mando sobre el enemigo, habiendo logrado arrojarle de sus ventajosas posiciones, tomándole cincuenta y una piezas de artillería, seis carros de municiones y mil quatrocientos prisioneros, cuya noticia comunicaba el secretario de la Guerra ínterin remite copia literal del referido parte que se estaba sacando, y advertia que con tan plausible motivo, y por las interesantes noticias que tenia el Gobierno de brillantes acciones consiguidas en el Norte por los exércitos aliados, habia dispuesto S. A. se hiciesen salvas de artillería.

Con este motivo presentó el *Sr. Canga* la siguiente idea, que fué aprobada: „Que se den las gracias en la forma acostumbrada al General en gefe, oficiales y tropas del exército nacional que baxo el invencible Wellington han obtenido las ventajas de que da cuenta el Gobierno por la secretaría de Guerra."

El *Sr. Ostolaza* presentó la que sigue: „Que respecto á que ya casi no tienen las Córtes como expresar su reconocimiento al ilustre General en gefe de los exércitos aliados y españoles, se convide á estos para que indiquen al Congreso la manera de testificarle su eterno reconocimiento."

Habiéndose mandado se preguntase si habia ó no lugar á deliberar sobre dicha idea, pidió el *Sr. Capaz* que esta votacion fuese nominal, y las Córtes lo denegaron; pero antes de hacerse aquella pregunta, conformándose estas con lo indicado por el *Sr. Navarro*, y en que convino el *Sr. Ostolaza*, se sirvieron mandar pase á una comision especial para que indique al Congreso la manera de testificar su eterno reconocimiento al Duque de Ciudad-Rodrigo.

La siguiente, producida por el *Sr. García Zamora*, se mandó pasar á la comision de Artes: „Que de los cañones tomados al enemigo, que sean de fundicion francesa, y se tomaren en adelante, se funda una *estatua eqüestre*, que represente á nuestro muy amado Rey el Sr. D. Fer-

nando VII, colocándose en la plaza de la Constitucion de la capital del reynó."

Se leyó otro oficio del secretario del despacho de la Guerra, fecha de hoy, en que participa haber remitido el Duque de Ciudad-Rodrigo, á disposicion de la Regencia, por el coronel del regimiento infantería 1.° de la Princesa D. Julio Onell, un águila y dos banderas, correspondientes al regimiento frances número 32, rendido en Pamplona, cuyos trofeos se hallaban prontos para presentarse á las Córtes en el dia de mañana, y hora que se sirviesen señalar, ó en qualquiera otro que estimasen conveniente.

Con cuyo motivo el *Sr. Antillon* presentó la siguiente idea: „Que los trofeos arrancados por el valor de los españoles dentro de las murallas de la plaza de Pamplona, sorprehendida en 1808 por la perfidia, se presenten mañana á las Córtes, disponiendo el *Sr. Presidente* que se reciban y coloquen con la solemnidad magestuosa que merece este acto memorable en los anales de nuestra libertad."

Las Córtes lo acordaron así; y el *Sr. Presidente* señaló la hora de la una, previniendo á los señores diputados se presentasen con el trage dispuesto en el reglamento para los dias de ceremonia, á fin de recibir el mensage de la Regencia presentando dichos trofeos.

Tambien se aprobó la idea que sigue, presentada por el *Sr. Canga*: „Que las banderas y águila que remite el Duque de Ciudad-Rodrido se coloquen en el templo que elija el Congreso, que pudiera ser el presente, y en la sala de sesiones de Madrid para perpetuar las glorias nacionales."

No hubo lugar á deliberar sobre la que se copia del *Sr. Lopez de Reyna*: que los trofeos, águilas y banderas cogidas al enemigo en Pamplona quando se introduzcan en el salon de las Córtes, sea vueltas lo de arriba abaxo, ó de otro modo mas humillante aun como arrastrando."

El *Sr. Canga* presentó las siguientes ideas, que se mandaron pasar con urgencia á la comision de Hacienda.

„El tercio anticipado de la contribucion directa importa ciento sesenta y seis millones seiscientos sesenta y seis mil seiscientos sesenta y seis reales, en esta forma: Segun los presupuestos del Gobierno se podrá socorrer actualmente quatro meses á la fuerza armada de España, á razon de noventa y seis millones novecientos treinta y ocho mil seiscientos diez mensuales. Deseoso yo de que el digno defensor de su patria reciba el haber á que es acreedor, propongo: 1.° Se declare que su referida anticipacion queda íntegra y exclusivamente aplicada á la fuerza armada. 2.° Que el tesorero general reparta los noventa y seis millones novecientos treinta y ocho mil seiscientos diez reales mensuales en las provincias, á proporcion de la quota que les corresponda con la anticipacion. 3.° Que se haga responsable á los intendentes de la puntual entrega de las quotas mensuales en las arcas del exército. 4.° Que se declare que siendo la primera y privilegiada atencion de los intendentes llenar la mesada referida, suspenderán los pagos ordinarios hasta que esto se verifique, aplicando los productos de las rentas al completo de la mesada si hubiese atraso en los pueblos en el pago de la anticipacion;

pudiendo atender despues á las demas obligaciones con lo que produzcan los apremios. 5.º El tesorero general señalará á los intendentes de provincia los exércitos adonde hayan de remitir mensualmente las quotas. Como de los ciento sesenta y seis millones seiscientos sesenta y seis mil seiscientos sesenta y seis reales, despues de pagados los exércitos activos por quatro meses, sobran aun veinte millones novecientos doce mil doscientos veinte y seis reales, entiendo que se pudieran destinar por el mismo método ocho millones al exército pasivo, y doce sin perjuicio de la quota señalada por las Córtes á marina, cuyos beneméritos individuos gimen en la mayor miseria, y cuyo sufrimiento compite con su valor."

El *Sr. Tejada* presentó la que sigue: „Sírvanse las Córtes encargar á la Regencia que por la secretaría del despacho á que corresponda se expidan las órdenes convenientes, á fin de que ambas autoridades eclesiástica y civil de comun acuerdo, y en la parte que les toque, zelen sobre que no se viertan en el púlpito especies que extravien la opinion del pueblo, é infundan desconfianza del Gobierno."

Despues de leerse las razones en que el *Sr. Tejada* apoyaba su idea, y de manifestar otras de palabra; habiendo anunciado varios señores que el Gobierno, á quien incumbia, habia tomado providencias en la materia, expidiendo al intento una circular que se hallaba impresa, las Córtes declararon no haber lugar á deliberar.

El *Sr. Rengifo* presentó la que dice así: „Pido á V. M. mande se diga á la Regencia ponga en execucion la resolucion de las Córtas anteriores por lo relativo á la reposicion de los empleados, y separacion de los que reincidieron en servir al Gobierno intruso, y fueron repuestos sin arreglarse á los soberanos decretos; dando aviso á V. M. de haberlo executado para que tenga efecto lo acordado por las Córtes anteriores, y que devuelva al Congreso todos los documentos entregados por los diputados, para que pasando á la comision que corresponda, en vista de su informe, pueda V. M. acordar las demas providencias que convengan, y que tanto necesita y urgen en la provincia de mi representacion."

Las Córtes aprobaron la idea del *Sr. Rengifo*; y en seguida el mismo señor diputado hizo la adicion siguiente: „Que el aviso de haber executado el Gobierno la órden de 13 de setiembre, relativa á la reposicion de los empleados de la provincia de Avila, se traygan á las Córtes antes de que se suspendan las presentes sesiones, y ademas el expediente á la mayor brevedad."

Las Córtes acordaron que se diga al Gobierno remita el expediente á la mayor brevedad.

El *Sr. D. José Martinez*, diputado suplente por la provincia de Valencia, presentó una exposicion, manifestando que admitido su hijo D. Vicente á plaza de cadete de artillería, quando iba á cumplir quince años, no pudo sentársele la efectiva por no haber vacante: y como aun no le ha llegado el turno, ni es de esperar que le llegue antes de cumplir la edad de los diez y seis años, en cuyo caso, segun la ordenanza, ya no podria ser admitido sin una especial dispensa, pedia que segun lo acordado por las Córtes generales y extraordinarias

que en igual caso la concedieron á un hijo de su diputado el *Sr. Baron de Casa Blanca*; y mediante á que la solicitud se halla interpuesta con tanta anticipacion, y que al fin de ella se reducia á ofrecer un hijo al servicio de la patria; se mande que desde luego sea admitido el D. Vicente en la clase de cadete de artillería, ó á lo menos se declare que la falta de turno no le obsta para ser admitido en su caso, aunque hubiese ya entrado en la edad de los diez y siete años.

Las Córtes accedieron á la solicitud de dicho señor diputado en su primera parte.

La comision Especial, nombrada para conferenciar con el Gobierno sobre arreglo de la marcha del Congreso á Madrid, y encargada de dar su dictámen en este dia con vista de lo resuelto ayer acerca de aquel en que deberán abrirse las sesiones en aquella capital, lo presentó con efecto, diciendo que de la nueva conferencia tenida con los secretarios del despacho de Gracia y Justicia y de la Gobernacion de la Península, por si podia adquirir nuevos datos ciertos, y poder fixar el que se desea de dicha apertura; no ha adelantado cosa alguna á lo que expuso sobre el mismo punto en su informe de ayer acerca de la proposicion del *Sr. Ramos Aparicio*. Por lo qual opina, que verificándose la declaracion de sanidad para últimos del corriente, podrá fixarse la continuacion de las sesiones en Madrid el dia 15 de enero; y que para el mejor acierto, que es lo que desea la comision en negocio tan grave y de tanta trascendencia, será conveniente que las Córtes oygan por sí, antes de resolver sobre este particular, á los mismos secretarios del Despacho.

Estas, sin haber accedido á que aquellos asistiesen á la discusion de dicho asunto, se sirvieron señalar para ella el dia de mañana.

El *Sr. Presidente* anunció que desde mañana hasta el dia 29, en que deben suspenderse las sesiones, las habrá extraordinarias todas las noches á las siete para tratar de los negocios mas urgentes, entre ellos el del reglamento presentado por la junta de Crédito público, que segun manifestaron los señores de la comision se halla despachado por esta.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, Presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, Diputado Secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, Diputado Secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA DEL DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta del dia anterior, y los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella catorce cadáveres, y en esta ninguno, se dió cuenta de un oficio con que el secretario del despacho de la Guerra remite copia literal del parte dado por el duque de Ciudad-Rodrigo desde su cuartel general de San Pé á 13 del corriente, que ha remitido por el coronel D. Francisco Pablo de la Peña, ayudante del estado mayor general de campaña, en que dando una idea de la posicion del enemigo, cuya derecha se apoyaba en el mar frente de S. Juan de Luz sobre la márgen izquierda del Nivelle, con su centro en la Petite La Rhune, y las alturas á su espalda, y la izquierda sobre la márgen derecha del mismo rio en una fuerte altura á la espalda de Ainhue, y sobre la montaña Mondarin, que cubre la avenida á aquella villa; y manifestando las divisiones con que sostenian cada uno de estos puntos, dice que hallándose desembarazada la derecha del exército, que hasta entonces cubria el bloqueo de la plaza de Pamplona, habia dispuesto se atacasen, como se verificó, con el mas feliz y completo suceso en el dia 10 del corriente, tomándose todas las posiciones de la izquierda y centro del enemigo, cortando la una de la otra, con cuyo medio fueron envueltas las fuertes posiciones que tambien ocupaba sobre la derecha del baxo Nivelle, las que tuvieron que evacuar durante la noche, habiéndoseles tomado cincuenta y una piezas de artillería, y mil quatrocientos prisioneros, con seis carros de municiones. Designa detalladamente las divisiones del exército aliado que concurrieron á esta brillante accion, los generales y gefes que las mandaron, y la parte que tuvieron las de reserva de Andalucía á las órdenes del mariscal de campo D. Pedro Agustin Giron, las del mando del mariscal de campo D. Pedro Morillo, del brigadier Longa, y del teniente general D. Manuel Freyre; y concluye elogiando la conducta y bizarría de todas estas tropas, generales y oficiales, no habiendo sido nuestra pérdida tan grande como podia esperarse si se considera lo fuerte de las posiciones del enemigo.

Entró á jurar, y tomó asiento en el Congreso el *Sr. D. José María Quiñones*, diputado por la provincia de Puerto-Rico.

A la comision de Hacienda, donde se hallan los antecedentes, se mandó pasar un oficio del encargado del despacho de este ramo, con que remite una exposicion de la compañía de Filipinas, incluyendo varios impresos para que las Córtes los tengan en consideracion al examinar la propuesta hecha para franquear la navegacion de los mares del Asia, ínterin acaba de instruirse, y se remite el expediente promovido por la compañía que dirigió á S. A. en 1.° de marzo.

A la misma con urgencia un oficio del secretario de la Gobernacion de la Península, remitiendo una exposicion que con fecha 23 del corriente ha dirigido á la Regencia la diputacion provincial de

Cádiz, en que propone un empréstito á cuenta de la contribucion directa con arreglo á lo prescrito en el decreto de 16 del corriente; añadiendo que de ningun otro modo se podrá conseguir el pronto suministro de una cantidad que tan considerable falta debe hacer al Gobierno, sin necesidad de los apremios y vexaciones que de otra manera habrá de sufrir la provincia, acaso sin lograr el objeto, por no poder menos de estar expuesto á repetidas reclamaciones, dificultades y obstáculos, un repartimiento hecho in todos los datos indispensables, y solicitando al mismo tiempo que desde luego queden abolidas las rentas estancadas, y que por consiguiente se establezca la tarifa de los derechos de entrada y salida que se les habrán de substituir. La Regencia, habiendo oido al citado ministro de la Gobernacion, y al encargado del despacho de Hacienda, no halla reparo en que se realice el plan propuesto; en el concepto de que no siendo necesario para la resolucion del asunto de que se trata, el establecimiento de la tarifa de derechos de entrada y salida sobre los efectos estancados, y ocupándose S. A. en su arreglo para remitirla á las Córtes sin pérdida de tiempo, podrá muy bien estar establecida y sancionada por el Congreso en los términos que juzgue oportunos para quando se ponga en execucion el plan propuesto.

A la misma una representacion de D. Miguel Lobo, uno de los individuos que forman la junta nacional del Crédito público, solicitando se le exónere de este destino por serle imposible pasar á servirlo á Madrid, sin causar la ruina de su casa y familia.

En este estado se presentó en el Congreso el secretario del despacho de la Guerra, acompañado de una numerosa comitiva de militares de todo grado, á presentar las dos banderas y el águila cogidas al enemigo en Pamplona: habiendo ocupado la tribuna el secretario de la Guerra, y colocados los trofeos á la entrada del salon, dixo así:

„Señor, la Regencia del reyno, en cumplimiento de la órden de las Córtes, tan conforme con sus deseos, me ha mandado presentar al Congreso los abatidos trofeos remitidos por el mariscal de campo Don Cárlos de España, comandante del bloqueo de la plaza de Pamplona, al duque de Ciudad-Rodrigo, y conducidos á esta por el coronel del regimiento de la Princesa D. Julio O-Neille, que el tirano de la Europa hizo tremolar en aquellos baluartes arrebatados con la malicia mas horrorosa á la amistad y buena fe de esta nacion magnánima.

„Este momento feliz presenta un quadro donde se ven los progresos de la constancia, del valor, de la union, del amor á la libertad, al mismo tiempo que ofrece el del abatimiento de quien creyó que al abrigo de estas insignias era capaz de aterrar y desvanecer los nobles sentimientos de la nacion española y de los ilustres guerreros que cifran su mayor gloria en sellar con su sangre la independencia del estado y la seguridad civil que debemos á las mas sábias instituciones. Momento feliz, Señor, que comparado con los tristes dias que no há muchos meses veíamos correr tan cerca del augusto Congreso, no puede menos de dar la prueba mas cierta del dichoso resultado de sus soberanos decretos, que al mismo tiempo que aseguran la tranquilidad interior, han sabido enseñar á las naciones cultas de Europa el camino

que conduce los hombres libres á la época envidiable, en que anonadado el hipócrita seductor del Norte y del Mediodia, y rotas las viles cadenas con que pretendia atar al carro de su orgullo los tristes despojos de la Europa avasallada, se ven resplandecer al mas alto grado la grandeza, la sabiduría y la dignidad de las naciones.

„Yo, Señor, me congratulo de la dichosa ocasion que me proporciona el honor de ofrecer á las Córtes la gran parte que me tomo en tan gloriosos acontecimientos."

El *Sr. Presidente* contestó en estos términos:

„El Congreso recibe con satisfaccion los trofeos que remite la Regencia del reyno, ganados al enemigo, con la plaza de Pamplona, á costa de la sangre de los valientes guerreros españoles y aliados, que constantemente dirige á la victoria el ilustre Duque de Ciudad-Rodrigo.

„Bien diferente es el modo con que se ha recuperado tan importante fortaleza, de la perfidia que usó el tirano de la Europa para posesionarse de ella.

„Las Córtes esperan con muy fundada confianza del acreditado valor de las tropas españolas y aliadas, que dando nuevos dias de gloria á la nacion, se grangearán un título eterno á su reconocimiento y gratitud."

El *Sr. Presidente* previno al señor secretario mas antiguo recogiese los trofeos, y los pusiese al pie del retrato de nuestro amado Monarca, lo que así se executó, habiéndose mandado quitar, y quitado, antes la insignia española que se habia puesto sobre el águila.

Leida segunda vez la proposicion del *Sr. Obispo de Urgel* (*sesion de 22 del corriente*), fué admitida á discusion, y mandó unir al expediente del reglamento del Crédito público para los efectos convenientes.

El *Sr. Ramos García* presentó la siguiente idea: „Estando acordada para el 29 la suspension de sesiones, y siendo incierto el dia de la salida para Madrid, ínterin se verifique esta, autorícese á las comisiones para que continuando sus tareas, adelanten y pongan en estado de presentar al Congreso, á su llegada á Madrid, los gravísimos asuntos que obran en su poder."

Las Córtes suspendieron resolver sobre esta idea hasta que se determine el dia en que deben abrirse las sesiones en Madrid.

El *Sr. Lopez de Reyna* presentó la que dice así: „Que desde el dia 30 del presente mes inclusive haya en cada uno sesion extraordinaria, que dure seis horas, principiando á las nueve de la mañana en punto, continuándolas sin interrupcion hasta el penúltimo tambien inclusive; que existan en esta villa los *Sres. Presidente, Secretarios* y cincuenta diputados; á cuyo fin ninguno se ausentará sin noticia del *Sr. Presidente*, quien cuidará que no lo executen cincuenta hasta aquel mismo dia en que salgan la presidencia y secretaría."

Las Córtes no la admitieron, por considerarse contraria á lo resuelto.

Las comisiones de Hacienda y Marina reunidas, en vista de la instancia que la oficialidad de la marina nacional (*sesion de ayer*) hace al Congreso solicitando se le iguale en sueldo con la de su clase del

exército, presentan su dictámen, en que, reproduciendo lo informado por la Regencia en apoyo de esta solicitud, manifiestan que esta desigualdad es tan monstruosa, que un teniente de navío ó primer capitan de exército solo goza quinientos y cincuenta reales vellon de sueldo, quando el de su igual clase en la infantería disfruta mil: que la misma enorme diferencia se verifica en los demas grados, de lo que resulta que habiendo las Córtes generales y extraordinarias concedido iguales retiros á los oficiales de la armada que á los del exército, sucede que los primeros, retirándose, tienen el mismo, y aun mayor goce que continuando en la clase de vivos, circunstancia muy atendible para no titubear en conceder el goce que se pretende, pues de otro modo seria dar un estímulo á la oficialidad de marina, tan necesaria á la nacion, para que abandonase el servicio. „Es cierto (añaden las comisiones) que embarcados los oficiales de marina aumentan sus goces con la gratificacion de mesa; pero tambien lo es que los del exército quando lo verifican, que es siempre que hay guerra con potencia marítima, gozan, á mas de los mismos sueldos de sus clases, la gratificacion que por las mismas les corresponde en igualdad á los de marina, siendo estos perjudicados en que los instrumentos, colecciones de libros, y cartas necesarias á su exercicio, son de su cuenta, cuyo gasto apenas habrá oficial que no haya repetido dos ó tres veces por causa de apresamiento ó naufragio, y que no es de despreciable cantidad, ademas que es preciso tener en consideracion que la oficialidad de exército en las campañas de su instituto goza, á mas de su sueldo, las raciones que le ayudan á subsistir. Las comisiones concluyen manifestando que los goces de la oficialidad de marina en ambas Américas varían por reglamento segun el parage y tiempo de su permanencia en ellos; y por todo opinan: Decrete el Congreso que desde la fecha queda la oficialidad de la armada nacional igual en sueldos á sus correspondientes clases en el exército, en la infantería de línea, entendiéndose esto con los exîstentes, y que hacen el servicio en Europa, y que por lo respectivo á los destinos en las provincias de ultramar se mande á la Regencia que con toda prontitud haga un reglamento, y lo presente á la deliberacion del Congreso, en quanto á los sueldos, que es de lo que se trata.

Despues de la competente discusion las Córtes aprobaron este dictámen en los dos puntos que contiene.

La comision de Legislacion en vista del expediente promovido por Doña Petra Mon y Argüelles, condesa viuda de S. Rafael, vecina de la villa de Madrid, en solicitud de que se apruebe la escritura de capitulaciones otorgada en 9 de junio de 1808 entre ella y el conde de S. Rafael, su difunto marido, por la qual este le consignó de viudedad la sexta parte libre de sus rentas sobre las fincas vinculadas que ella eligiese, y de que no llegó á obtener el conde aprobacion, y la competente facultad por sus achaques, avanzada edad, y por las dificultades que ocasionaba la ocupacion del enemigo; y que en su consequencia se le concedan de viudedad veinte mil ochocientos reales vellon anuales, cantidad que el mismo conde solicitó y alcanzó para su primera consorte, justificando tener cabida en la sexta parte de las rentas de sus mayorazgos; presentó su dictámen, en que adhiriéndose á

lo informado por la Regencia, opina que pueden acceder las Córtes á la gracia que solicita dicha interesada, y en los términos que pactó.

El Congreso lo acordó así.

La misma comision en vista de la pretension de D. José Verger, vecino de Sevilla, relativa á que se conceda carta de emancipacion á su hijo D. José Verger y Ribera para que pueda hacerse cargo de su casa de comercio, mediante á la imposibilidad física, y falta de vista de aquel; y en atencion á resultar justificada la honradez, capacidad y aptitud del D. José Verger y Ribera, es de dictámen se le conceda la emancipacion que solicita sin perjuicio del servicio militar. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Conformándose con el parecer de la misma comision, se sirvieron declarar que D. Fernando Soto, natural de Madrid, ha completado los años necesarios para recibirse de abogado, habilitándole para este fin los dos de pasantía que por las actuales circunstancias ha tenido con un abogado de Osuna.

Se dió cuenta del dictámen de la misma comision acerca de la solicitud de Juliana Martin, viuda de Eulogio Lopez, vecina de la villa de Torrejon de Velasco, madre, tutora y curadora de sus tres hijos menores Julian, María y Manuel Lopez, reducida á que se le conceda dispensa de ley para continuar en la tutoría de estos sin embargo de pasar á segundo matrimonio; y la qual apoya la comision, mediante á informarlo así la Regencia del reyno, fundándose en que el esposo Manuel Pedrero es labrador, sugeto de probidad, con bienes propios suficientes para subsistir por sí, sin necesidad de los pertenecientes á los menores, y en que el abuelo, á quien por derecho correspondia, renunciaba la tutela de dichos menores en atencion á las ventajas que les proporcionaba este enlace, por ser Pedrero á propósito para las labores del campo, en que consistia el patrimonio de estos.

Despues de la competente discusion, las Córtes se sirvieron resolver no haber lugar á votar.

En conformidad de lo que la misma comision propone, se sirvieron dispensar á D. Manuel Moraño el año que le falta para recibirse de abogado, en atencion á apoyarlo así la Regencia del reyno en vista de lo que informa la universidad de Sevilla.

La referida comision teniendo presente la solicitud de la marquesa viuda de Valdecarzana sobre que se le concedan tres años de moratoria para el pago de los créditos que tiene contra sí, y se le dexe libre el uso y disposicion de sus bienes hereditarios dotales, dice que prescindiendo de si deben ó no subsistir las moratorias en general, sobre lo qual presentará dictámen separado, nunca podria ser justa la que solicita la marquesa para dexar de pagar desde luego unos créditos que no ascienden á mas de trescientos veinte y cinco mil trescientos setenta y quatro reales, y son carga de una herencia que ha adquirido graciosamente por la disposicion testamentaria de su marido, que asciende, segun ella misma reconoce y acredita con testimonio, á cinco millones novecientos catorce mil novecientos noventa y tres reales de bienes libres, siendo las principales partidas de sus créditos de intereses y réditos de censos vencidos, y muchos de pequeñas cantidades á favor de personas particulares, cuya condicion no se expresa,

y que seguramente no será tan afortunada como la de la marquesa. Por lo qual, y demas que expone, opina la comision que debe declararse no haber lugar á la moratoria que solicita la marquesa. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Se dió cuenta del que presenta la misma en vista del expediente promovido por D. Pédro Nogueron, de nacion frances, vecino de Murcia, en solicitud de que se le despache carta de naturaleza por residir en España desde la edad de trece años hasta la de sesenta y siete que tiene, estar casado con española, poseer varias fincas de consideracion, satisfaciendo las contribuciones ordinarias y extraordinarias, haciendo donativos, y portándose con la mayor adhesion á nuestra justa causa, y acerca de lo qual opina la comision que debe concederse á Nogueron la carta de ciudadano que solicita.

Despues de alguna discusion, en que los señores de la comision manifestaron ser carta de naturaleza la que debe despacharse al interesado en conformidad de su solicitud, las Córtes lo acordaron así.

Estas aprobaron tambien el dictámen de dicha comision, accediendo á que se permita á D. Nicolas Rivas Jáuregui enagenar el molino llamado de la Palma, situado en territorio de la villa de Utrera, perteneciente al vínculo que disfruta, fundado por D. Miguel Martinez de Jáuregui.

Igualmente se conformaron con lo que propone la misma comision en vista de la solicitud de D. Juan Luis Caller, de nacion frances, vecino de Zamora, relativa á que se le conceda carta de ciudadano español, la qual apoya la comision adhiriéndose á lo informado por la Regencia, quien manifiesta puede deferirse á ella por informar el ayuntamiento de Zamora concurrir en el interesado los requisitos prevenidos en la Constitucion.

Se dió cuenta del dictámen presentado por la misma comision acerca de la solicitud de D. José Antonio Vaquero, natural y vecino de Valencia, en las provincias de Venezuela, respectiva á que se le conceda nobleza para sí, sus hijos y sucesores, con el escudo de armas que le es anexo, como lo recomienda aquel capitan general, y apóya la Regencia del reyno por el extraordinario mérito, exâltado patriotismo y adhesion á la buena causa que ha acreditado, y por la que sufrió persecuciones, arrestos y pérdidas considerables, exponiendo su vida en la contrarevolucion de la expresada ciudad, y contribuyendo eficazmente á la rendicion del interesante castillo de S. Felipe de Puerto Cabello; por todo lo qual opina la comision se conceda á Vaquero la nobleza trascendental á sus hijos y sucesores con el escudo de armas que ha solicitado. Las Córtes lo acordaron así.

Estando señalada para hoy la discusion del dictámen de la comision de Legislacion puesto en vista del expediente promovido por D. Juan de Argüelles sobre su rehabilitacion, de que se hace mérito en la sesion de 23 del corriente, se procedió á ella; y despues de la competente, habiéndose vuelto á leer dicho dictámen y el informe de la Regencia de reyno, las Córtes se sirvieron aprobar lo que propone la comision.

Tambien se volvió á leer el de la de Hacienda presentado en el expediente sobre el modo de extinguir la deuda que tiene contra sí e

pósito de Cádiz, que se expresa en la sesion de 23 del corriente, y las Córtes se sirvieron aprobar las tres partes que comprehende, substituyéndose á la tercera en lugar de las palabras *en uno, dos ó tres años*, las siguientes, *en tres años;* y á las que dicen *por medio de la contribucion directa*, las que siguen, *por medio de un recargo al cupo de la contribucion directa*; en lo qual convinieron los señores de la comision.

La secretaría hizo presente que al tratar de extender la órden acordada ayer á conseqüencia de la proposicion del *Sr. Rengifo*, habia hallado no conformarse en cierto modo con la resolucion de las Córtes generales y extraordinarias, cuyo cumplimiento parecia reclamar; y las Córtes, despues de haber oido al señor autor de dicha proposicion, cuyo ánimo fué que se observase lo resuelto por aquellas, se sirvieron mandar que la referida órden se extienda con arreglo á lo decretado por las mismas generales y extraordinarias.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DEL DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Se principió dando cuenta de un oficio del encargado del despacho de Estado, en que manifiesta que á virtud de lo resuelto por las Córtes, se habia prevenido al archivero de aquella secretaría entregase á la persona que designen las mismas los libros que pertenecieron al cónsul de Francia Mr. Leroy, y que se hallan depositados en dicha secretaría. Las Córtes quedaron enteradas.

La comision de Legislacion, en vista de lo representado por la diputacion provincial de Valencia (*sesion de 13 del corriente*), dice que las Córtes generales y extraordinarias declararon nula la eleccion de los individuos de la anterior diputacion provincial, y que por lo mismo conviene dexar expedita á la actual, que es la legítima, para que celebre en obsequio de aquella provincia todas las sesiones para que la autoriza el artículo 334 de la Constitucion; por lo qual es de parecer seria conveniente declarasen las Córtes que la diputacion provincial de Valencia en el tiempo que falta hasta el dia 1.º del próximo marzo, celebre las noventa sesiones para que la faculta la Constitucion. Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien aprobaron el que presenta la misma comision en vista de lo representado por el ayuntamiento de la ciudad del Puerto de Santa María (*sesion de 22 del corriente*), y por el qual, teniendo presentes las causas que motivaron el decreto de 23 de mayo de 1812, le parece que así en dicha ciudad como en todos los demas pueblos, la vez primera que se renueve la mitad del ayuntamiento constitucional, debe verificarse cesando los últimos en el órden del nombramiento, segun se manda en el referido decreto; pero que no debiendo por título alguno perpetuarse los primeros nombrados, en las elecciones siguientes deberá cesar siempre la mitad compuesta de los mas antiguos.

La expresada comision, en vista de la solicitud del ayuntamiento constitucional de esta villa (*sesion de ayer*), presenta su dictámen, en que expone la encuentra arreglada, y que es muy digno de las Córtes perpetuar la memoria de los sucesos mas gloriosos de nuestra revolucion, entre los que ocupa un lugar muy distinguido la instalacion del augusto Congreso nacional, realizada en este pueblo á vista del enemigo; por lo qual opina se conceda á esta villa el título de ciudad con la denominacion de *San Fernando*; y en quanto al escudo que presenta, que debe pasar á la comision de Artes para su exámen; y por si el Congreso tuviese á bien aprobar este dictámen, acompaña la minuta de decreto. Las Córtes se sirvieron aprobarlo, y tambien dicha minuta, que dice así: „Las Córtes, teniendo en consideracion á los distinguidos servicios y recomendables circunstancias de la villa de la Real Isla de Leon, y á que en ella se instalaron las Córtes generales y extraordinarias, han venido en concederle título de ciudad con la denominacion de *San Fernando*."

La comision de Hacienda en vista del reglamento provisional para el gobierno y direccion del Crédito público, presentado á las Córtes á consequencia de lo mandado en su decreto de 13 de setiembre de este año, y despues de haber conferenciado con dos individuos de la junta nacional del mismo Crédito, presenta su dictámen diciendo lo halla enteramente arreglado á las bases establecidas por las Córtes, y á los principios rectos de la cuenta y razon, habiéndose conciliado en él de un modo digno de elogio la economía en los gastos con el rigor que exige la cuenta y razon de un negociado tan importante, por todo lo qual opina que debe ser aprobado, y puesto en execucion inmediatamente, para que empiecen á experimentarse los benéficos decretos de las Córtes, respectivos á la extincion de la deuda y consolidacion del Crédito público: sin embargo parece á la comision que debe suprimirse el artículo 9.°, porque no debiendo mezclarse la junta del Crédito en negocios contenciosos, no hay necesidad del empleo de asesor que tuvo la Consolidacion en la época en que se hallaban confundidos los Poderes, hoy sábiamente deslindados. Aunque la comision entiende que el nombramiento de empleados pertenece á la junta nacional del Crédito, como se indica en el artículo 14, juzga necesario exceptuar á los contadores generales, que deberán nombrarse por las Córtes á propuesta de la Junta, pues la importancia de sus funciones exige que se les haga independientes de esta, á la qual tienen que fiscalizar. Cuyas consideraciones obligan tambien á la comision á proponer que el artículo 15 se subrogue en el siguiente: „Podrá la junta nacional del Crédito público suspender y separar á qualquiera subalterno que no llene sus deberes, á excepcion de los contadores generales, á quienes formará expediente gubernativo, que pasará á las Córtes, para que decidan si se ha de elevar á proceso. La responsabilidad que descansa sobre la Junta nacional (continúa la comision), obliga á dexarla en libertad para que proponga por contadores á sugetos de confianza; y así parece á la comision que debe suprimirse el artículo 5.° Y que no teniendo conexion alguna la deuda pública con las funciones del juez de primera instancia, le parecia que en vez de presenciar este la quema de documentos que expresa el artículo 73, lo deben hacer exclusivamente los individuos de la Junta nacional. Entendiendo por último que es altamente importante para asegurar la confianza pública en favor del establecimiento, que el Congreso se sirva declarar que se prohibe á la Junta nacional, y á todos los comisionados del Crédito público en las provincias, recibir comision alguna del Gobierno ni de sus agentes, sea el que se quiera su pretexto.

En seguida se procedió á discutir el citado proyecto de reglamento provisional para el gobierno y direccion del Crédito público, y aunque se suscitó alguna duda sobre la palabra provisional, mandaron las Córtes que subsistiese, y se leyeron los artículos siguientes:

REGLAMENTO PROVISIONAL

para el gobierno y direccion del establecimiento del Crédito público, creado por las Córtes generales y extraordinarias para consolidar y extinguir la deuda nacional, reconocida por las mismas por decreto de 3 de setiembre de 1811.

CAPITULO I.

De la junta nacional del Crédito público.

ART. 1.° La Junta nacional del Crédito público exercerá sus atribuciones baxo la inmediata proteccion de las Córtes con arreglo al artículo 355 de la Constitucion.

2.° En los asuntos en que deba dirigirse al Gobierno, lo hará por conducto del secretario de Estado del despacho á que corresponda.

3.° Se declara á la Junta la autoridad necesaria para el gobierno económico y directivo en todo lo concerniente á la mas exâcta execucion de los decretos expedidos por las Córtes generales y extraordinarias, y de los demas que se expidieren para consolidar y extinguir la deuda pública.

4.° Se le confirma la misma autoridad para conocer y finalizar los asuntos relativos á la extinguida caxa de amortizacion agregados al crédito público segun el decreto de 26 de setiembre de 1811.

5.° La junta comunicará los decretos y resoluciones de las Córtes, y cuidará de su circulacion por el conducto de los empleados del establecimiento.

6.° La Regencia auxîliará, y hará respetar las órdenes y disposiciones dimanadas de la Junta.

7.° Los gefes políticos, las diputaciones provinciales, gobernadores militares, intendentes, y demas autoridades civiles y eclesiásticas, auxîliarán y harán obedecer las providencias y órdenes que la Junta comunicare para el desempeño del encargo que se le ha cometido.

8.° Tendrá el conocimiento económico y gubernativo de todos los ramos y negocios propios del establecimiento, sin excepcion de clase ni fuero.

9.° Para que pueda proceder con acierto en los negocios, cuya naturaleza y gravedad lo exîgiere, nombrará un asesor letrado de probidad y suficiencia.

10. Solo la Junta del Crédito público podrá disponer de los fondos del establecimiento para invertirlos en los objetos precisos de su instituto.

11. Todas las órdenes y libramientos que expidiere la Junta sobre traslacion de fondos ó su inversion serán intervenidos por los contadores del establecimiento á que corresponda por sus atribuciones.

12. Solo en el caso de que la Junta intentare extraviar los caudales para fines agenos de su instituto, no intervendrán su órden ó libramiento los contadores, y le representarán lo conveniente; pero si la Junta in-

sistiere darán entonces parte á las Córtes, y no intervendrán la órden hasta la decision.

13. Qualquiera funcionario público, civil, militar ó eclesiástico que se abrogare la facultad de disponer de estos fondos, y que de hecho usare de ellos, quedará suspenso de sus funciones, obligado á la devolucion de una cantidad dupla, y juzgado en tribunal competente.

14. Todos los empleados de este establecimiento dependen de la Junta, y por lo mismo serán nombrados por ella.

15. Consiguientemente podrá suspender y separar á qualquiera subalterno por falta de cumplimiento á sus deberes, precediendo expediente gubernativo.

16. Siempre que parezca á la Junta conveniente, y á lo menos una vez en la semana el dia y hora que la misma señale, se reunirán en la pieza de su despacho todos los gefes de las oficinas de la corte para conferenciar con ella é ilustrarla sobre las ocurrencias notables, y las reformas ó mejoras que parezcan convenientes en sus respectivos negociados, á fin de que con esta ilustracion pueda la Junta resolver por sí, ó consultar á las Córtes.

17. Todos los años al instalarse las Córtes hará la Junta una exposicion de sus operaciones en el año anterior, y de su resultado, con las observaciones que le sugiera su zelo y experiencia, así para mejorar el régimen interior, como para promover las medidas generales que puedan influir en el establecimiento del Crédito público.

18. Acompañará á su exposicion un estado que exprese el importe de la deuda nacional liquidada, reconocida y extinguida en dicha época; el valor de las fincas ó bienes vendidos, el del censo reconocido por los compradores sobre los mismos, la suma que se hubiese recaudado por arbitrios, y la invertida en el pago de premios.

19 La Junta expedirá todos los documentos de la deuda reconocida, dispondrá la cancelacion y quema de los mismos documentos, y el sorteo que produzca el fondo de amortizacion, dando cuenta á las Córtes.

20. La Junta usará de firma entera, lo menos de dos de los tres individuos que la componen, en los asuntos que se dirijan á cuerpos ó particulares independientes de la Junta; pero en los respectivos á las oficinas de la corte y de las provincias del mismo establecimiento, usará de media firma de dos individuos.

21. El voto de dos individuos de la junta formará acuerdo.

22. El individuo de la Junta que fuere de opinion contraria, podrá poner su voto á continuacion del acuerdo.

23. Está á cargo de la Junta el régimen y buen órden interior de todas las oficinas.

24. Todos los empleados del establecimiento en la corte prestarán ante la Junta el juramento que prescribe la Constitucion. En las provincias lo harán ante el gefe político.

25. El establecimiento del Crédito público en la corte constará de las oficinas siguientes:

Secretaría.
Contaduría principal de recaudacion.
Contaduría principal de reconocimiento y extincion.
Caxa principal.

señores diputados de Córtes, no deben por punto general adeudar derechos.

La comision de Hacienda presentó su dictámen en vista de la exposicion de la diputacion provincial de Cádiz, y oficio con que la remite el secretario de la Gobernacion de la Península, de que se hace mérito en la sesion de ayer. La comision, habiendo tomado en consideracion los decretos de 13 y 14 de setiembre sobre el establecimiento de la contribucion directa, distribucion de esta, y supresion de estancos, rentas provinciales &c., es de parecer que puede admitirse la propuesta de dicha diputacion en los términos de la siguiente minuta de decreto.

Las Córtes, en vista de la oferta que la diputacion provincial de Cádiz ha hecho á la Regencia en 23 del presente, y queriendo dar á esta benemérita provincia una prueba de la consideracion que le merecen los generosos esfuerzos con que se anticipa á socorrer las urgencias del Gobierno, decretan:

Primero. Por el equivalente desde esta fecha hasta fin del presente año de las rentas provinciales y sus agregadas; por el de la anticipacion decretada en 16 del actual, y por el del primer tercio de la contribucion directa en el año próximo, dedicada de él la tercera parte de su importe para reintegrarla de la dicha anticipacion, segun el artículo 6.° del citado decreto, admitirá la Regencia los ocho millones de reales de vellon que ofrece la diputacion provincial de Cádiz, á saber: dos millones por el primer equivalente, y seis por el de los dos restantes.

Segundo. Desde el dia en que se verifique la entrega de dicha cantidad, quedan extinguidas para siempre en la provincia de Cádiz las rentas provinciales, sus agregadas, las imposiciones equivalentes á la contribucion extraordinaria de guerra, y finalmente todas las que previene el decreto de las Córtes extraordinarias del 13 de setiembre último, y el Gobierno publicará en ella el mismo dia su cesacion.

Tercero. Igualmente quedará extinguido el estanco de todos los ramos que determina el citado decreto de 13 de setiembre desde el dia en que las Cortes fixen los derechos que han de devengar los efectos desestancados por rentas generales, que no será mas tarde del 30 de abril de 1814.

Quarto. Para que la diputacion provincial de Cádiz pueda reintegrar á los prestamistas los ocho millones de reales especificados en el artículo 1.° como lo exige la religiosidad de su contrato, lo hará para los seis millones equivalentes á las anticipaciones de la contribucion directa con los medios que señala el decreto de 21 del actual, y para el de los dos millones equivalentes á las rentas suprimidas por un aumento de esta cantidad á la quota que tiene que repartir en la provincia para la contribucion directa del proximo año.

Quinto. La diferencia que pueda haber entre los expresados equivalentes, y la quota que corresponda á la provincia de Cádiz en la distribuida á la de Sevilla por el decreto de 14 de setiembre último, se compensará respectivamente en el reparto que ambas provincias hicieron en ella.

Sexto. Lo sancionado en este decreto no entorpecerá de ningun mo-

do en la provincia de Cádiz el exácto cumplimiento de lo mandado por las Córtes para el perentorio establecimiento de la contribucion directa."

Despues de alguna discusion, y de haberse leido literalmente la propuesta de la diputacion provincial de Cádiz, se mandó quedar sobre la mesa el expediente para la instruccion de los señores diputados, y señaló para su discusion el dia de mañana, aprobándose la siguiente idea del *Sr. Canga*: „que ahora mismo se diga al Gobierno facilite para la sesion de mañana la razon aproximada de lo que importarán en el mes próximo de diciembre las rentas provinciales de Cádiz, pues se necesita para el acierto de la resolucion del expediente."

Se volvió á leer el dictámen de la comision Especial nombrada para conferenciar con el Gobierno sobre los puntos concernientes al arreglo de la marcha á Madrid (*sesion de* 23 *del corriente*); y despues de la competente discusion, resultó dos veces empatada la votacion sobre si el asunto tenia la suficiente, y por ello en conformidad de lo que previene el reglamento, se abrió de nuevo, y hablaron varios señores; leyéndose el último informe de la comision Médica (*sesion de* 24 *de este mes*), y el estado de la salud pública de Cádiz en el dia de ayer que acompaña al parte de Sanidad, de que ya se dió cuenta, y de cuyo estado resulta no haber ningun invadido de la calentura que ha reynado, y sí uno de alguna duda.

Declarado el punto suficientemente discutido, y negado que fuese nominal la votacion acerca de si habia ó no lugar á votar sobre el dictámen de la comision, como lo propuso el *Sr. Martinez de la Rosa*, se verificó por el método comun, y resultó no haber lugar á votar. En cuya virtud el *Sr. Navarro* presentó la siguiente idea: „que el dia 30 del próximo mes de diciembre se señale para celebrarse en él la primera sesion de las Córtes en la capital de la monarquía."

Admitida á discusion, y verificada esta, hablando con extension varios señores, se declaró tener el asunto la suficiente, y se denegó que fuese nominal la votacion sobre si habia ó no lugar á votar, como lo propusieron varios señores; y verificada por el método comun, se declaró haber lugar á votar, y que fuese nominal la votacion, segun lo indicaron diferentes señores: en su consequencia fue reprobada la idea del *Sr. Navarro* por cincuenta y tres votos contra cuarenta y tres, como consta de la nota adjunta núm. 1°. El *Sr. Riesco* presentó en seguida la que dice así: „será el 15 de enero el dia en que las Córtes continúen sus sesiones en Madrid? Declarado haber lugar á votar sobre ella, y que fuese tambien nominal la votacion á propuesta de los *Sres. Martinez de la Rosa*, *Larrazabal* y otros, resultó por último aprobada la idea del *Sr. Riesco* por sesenta y un votos contra treinta y dos segun la nota que acompaña núm. 2.°

El *Sr. Presidente* anunció que la sesion extraordinaria de esta noche seria á las ocho.

Y se levantó la de este dia. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Nota. En el acta del dia 23 de noviembre, pág. 3, líneas 32, 3

y 34, en lugar de las palabras que dicen *las Córtes*, hasta *puntos* inclusive, léanse las siguientes: *se acordó pasasen á la comision de Legislacion en lo que se refiere sobre libertad de imprenta, y los demas puntos á la de infracciones de Constitucion.*

En la pág. 4, línea 44, en lugar de las palabras *Ramos García*, léase *Ramos Aparicio.*

Núm. 1.º

Señores que aprueban la indicacion del Sr. Navarro.

Perez.
Norzagaray.
Ostolaza.
Navarro.
García Zamora.
Sierra.
Albillos.
Samartin.
Lainez.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Pantiga.
Romero.
Quartero.
Oller.
Carrillo.
Mintegui.
Ramos Aparicio.
Ortiz Bardaxí.
Perez Marcó.
Izquierdo.
Perez Pastor.
Lazan.
Diez (D. Gerónimo).
Arce.
Manrique.
Balmaseda.
Foncerrada.
Marquez.
Caraballo.
Iscar.
Diez García.
Carasa.
Blanco.
Blanes.
García Gonzalez.
Rengifo.
Marimon.
Tejada.
Vega Sentmanat.
Leon.
Aytés.

Total..... 43

Señores que no aprueban la indicacion del Sr. Navarro.

Zumalacarregui.
Diaz del Moral.
Acosta.
Martinez de la Rosa.
Yandiola.
Cepero.
Rodrigo.
Capaz.
Canga.
Isturiz.
Traver.
Calvet.
Caro.
Navarrete.
Savariego.
Sombiela.
Pedrera.
Martinez (D. José).
Cárdenas.
Lopez de la Plata.
Falcó.
Vadillo.
Huerta.
Moreno.
Mesía.
Bermudez.
Echeverría.
Palacios.
Larrazabal.
Castillo.
Clemencin.
Galvan.
Solís.
Gordoa.
Arispe.
Ledesma.
Ribero.
Quiñones.
Gayolá.
Olmedo.
Pasqual
Inca.
Reyna.
Fluxá.
Silves.
Riesco.
Creus.
Abargues.
Villanueva.
Rus.
Velasco.
Feliu.
Sr. Presidente.

Total..... 53

Núm. 2.º

Señores que aprueban la indicacion del Sr. Riesco.

Zumalacarregui.
Acosta.
Diaz del Moral.
Perez.
Martinez de la Rosa.
Yandiola.
Cepero.
Rodrigo.
Capaz.
Canga Argüelles.
Calvet.
Caro.
Sierra.
Navarrete.
Samartin.
Savariego.
Sombiela.
Ximenez Perez.
Obispo de Urgel.
Quixano.
Pantiga.
Pedrera.
Romero.
Martinez (D. José).
Cárdenas.
Lopez de la Plata.
Falcó.
Vadillo.
Huerta.
Moreno.
Mesía.
Echeverría.
Palacios.
Velasco.
Larrazabal.
Castillo.
Clemencin.
Solís.
Lazan.
Gordoa.
Arispe.
Ledesma.
Villanueva.
Quiñones.
Sayolá.
Iscar.
Pasqual.
Inca.
Reyna.
Vega Sentmanat.
Fluxá.
Silves.
Riesco.
Leon.
Aytés.
Creus.
Abargues.
Ribero.
Feliu.
Olmedo.
Sr. Presidente.

Total..... 61

Señores que no aprueban la indicacion del Sr. Riesco.

Norzagaray.
Isturiz.
Navarro.
García Zamora.
Albillos.
Lainez.
Quartero.
Oller.
Castanedo.
Carrillo.
Mintegui.
Ramos Aparicio.
Ortiz Bardaxi.
Perez Marcó.
Izquierdo.
Bermudez.
Perez Pastor.
Diez (D. Gerónimo).
Arce.
Manrique.
Balmaseda.
Foncerrada.
Marquez.
Caraballo.
Diez García.
Carasa.
Blanco.
Blanes.
García Gonzalez.
Rengifo.
Marimon.
Tejada.

Total..... 32

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

Oficina de expedicion y renovacion de documentos.
Calcografia.
Contaduría de Consolidacion.

CAPITULO II.

De la secretaría.

ART. 26. El secretario, gefe de esta oficina, despachará con la Junta la parte gubernativa y económica del establecimiento.

27. Llevará un libro de las resoluciones de la Junta que deban extenderse por acuerdos, los que rubricarán dos individuos de la misma, y firmará el secretario.

28. Extenderá las resoluciones, y las dirigirá á quien corresponda, firmadas por la Junta.

29. Tendrá un libro en que registrará todos los decretos y órdenes de la superioridad, que conservará baxo su responsabilidad, comunicando por copias literales firmadas por la Junta á las oficinas del establecimiento las que correspondan á él mismo.

30. Será de cargo de esta oficina el despacho de memoriales y expedientes; extractarlos y dar cuenta á la Junta.

31. Llevará un libro de registro de expedientes, en que anotará en extracto el objeto, trámites y resolucion de cada uno.

32. Los empleados en esta oficina estarán á las órdenes inmediatas del secretario, quien vigilará sobre el exâcto desempeño de las funciones que correspondan á cada uno, y dará cuenta á la junta de las faltas que notare, y constará de los siguientes:

Un secretario con sueldo de treinta mil reales.
Un oficial 1.º con diez y ocho mil.
Uno dicho 2.º con quince mil.
Uno dicho 3.º con doce mil.
Dos escribientes cada uno con siete mil.
Dos dichos cada uno con seis mil.
Un portero.

CAPITULO III.

De la contaduría principal de recaudacion.

ART. 33. Al contador de este establecimiento le corresponden las funciones siguientes:

Primera. Cuidar que en todas las provincias se arregle y observe un método exâcto y claro en la recaudacion de todos los ramos aplicados al Crédito público, en punto á cuenta y razon.

Segunda Saber circunstanciadamente el estado de la recaudacion en las provincias, y activarla quando sea necesario.

Tercera. La ordenacion de la cuenta general que ha de rendir anualmente la Junta.

Quarta. La intervencion rigurosa de la oficina de caxa de la Corte.

Quinta. Llevar la cuenta y razon, y formar pliegos de pertenencia de los capitales que deben reconocer los compradores de fincas por la

tercera parte que la nacion se reserva en cada una de ellas al rédito de tres por ciento.

Sexta. La vigilancia sobre el buen desempeño de los empleados que se hallen á sus inmediatas órdenes, y de los que sirvan en las provincias en este ramo.

34. En desempeño de la primera funcion le incumbe formar los modelos que se hayan de usar así en las oficinas del establecimiento en la Corte, como en las de las provincias; seguir la correspondencia, y ordenar las cuentas que deben rendirse.

35. Intervenir las órdenes de la junta sobre entrada y salida de caudales, observando lo prevenido en el artículo 12, en las que fueren contrarias á los decretos que rijan.

36. Hará que cada oficial cabecera de mesa lleve la correspondencia y los libros necesarios sobre la cuenta y razon del producto de cada ramo, y le prefixará el método que ha de observar.

37. Los oficiales primeros de mesa estarán obligados á tener todos los decretos y órdenes del Gobierno supremo, y las resoluciones de la Junta por lo respectivo al ramo de que estan encargados, que les comunicará el contador; conservarán igualmente baxo su custodia y responsabilidad todos los papeles de la correspondencia, cuenta y razon concernientes al mismo ramo.

38. Cuidará de que los contadores y comisionados de las provincias dirijan mensualmente la correspondencia de cuenta y razon, y que rindan las cuentas generales dentro de los primeros dos meses de cada año.

39. Llevará á partida doble la cuenta y razon de todos los ramos, cuidando de que así el tenedor de libros, como los oficiales que se destinen á este trabajo, tengan los asientos al dia.

40. Presentará á la Junta todos los meses un estado de los caudales que se hayan recogido, tanto en dinero como en documentos, con clasificacion de ramos.

41. En desempeño de la segunda atribucion hará que los contadores de provincia le remitan á la mayor brevedad estados clasificados de todos los bienes, rentas, acciones, derechos y arbitrios consiguados al Crédito público; cuyos estados se renovarán todos los años: le darán igualmente aviso á su tiempo de los arrendamientos de las fincas, cantidades y épocas de su vencimiento; de las existencias de frutos que pueda haber por fincas administradas; de la venta de bienes nacionales, reconocimiento del censo ó de su redencion; y finalmente de los demas arbitrios aplicados al Crédito público. El contador arreglará formularios uniformes para que se produzcan estos estados baxo un mismo órden y método.

42. Los respectivos oficiales cabeceras de mesa, donde deberán existir todos los papeles pertenecientes á su ramo, serán responsables de qualquiera omision en dar razon al contador de las demoras ó faltas que notaren en el desempeño de todo lo relativo á su mesa.

43. En desempeño de la tercera atribucion hará que el tenedor de libros formalice, con los debidos comprobantes, la cuenta general que el establecimiento debe rendir todos los años á la contaduría mayor: la que despues de contestada y examinada á su satisfaccion, presentará á la Junta para que esta la dirija.

44. Para que pueda tener debido cumplimiento la atribucion quarta que se le comete, el caxero no podrá admitir ni pagar cantidad alguna sino en virtud de órden ó libramiento de la Junta, intervenido por el contador.

45. El contador asistirá todos los sábados al arqueo de la caxa, que se celebrará en presencia de un individuo de la Junta por turno. Si estuvieren conformes el estado de existencia del caxero con la nota de la contaduría, se extenderá en el libro de arqueos el asiento correspondiente, y lo firmarán todos. El individuo de la Junta recogerá el estado de la caxa, intervenido por el contador.

46. Como todos los fondos que se reunan en el Crédito público, ya sea en documentos ó en dinero, deben invertirse en la extincion de la deuda y pago de réditos, cuyas atribuciones competen á la contaduría principal de Reconocimiento y Extincion que se establece por este reglamento, con solo la rebaxa de los que se consuman en los gastos anexos á la administracion de los bienes y recaudacion de productos y arbitrios; será de cargo de esta contaduria intervenirlos todos, hasta que se les dé salida de caxa para el pago de réditos y extincion de capitales; desde cuya época correrá la intervencion á cargo de la contaduría principal de Reconocimiento y Extincion.

47. En desempeño de la quinta atribucion hará llevar la cuenta y razon del censo al rédito de tres por ciento, que deben reconocer los compradores de las fincas sobre la tercera parte que la nacion se reserva en cada una, segun el artículo 24 del decreto de 13 de setiembre.

48. Los oficiales cabeceras de mesa estarán obligados á llevar los libros y pliegos de pertenencia, en que se hagan con prolixidad y exáctitud estos asientos.

49. Establecerá formularios uniformes para que se extiendan los documentos en todas las provincias de un mismo modo.

50. En cumplimiento de la sexta atribucion vigilará sobre el desempeño de todos los empleados en la oficina de Corte y en las provincias: y hará presente á la Junta las faltas de aptitud, pureza y fidelidad que notare en el manejo de intereses, siendo responsable de toda omision en esta parte.

51. Siendo este destino en quien descansa la confianza principal de la nacion y de la Junta, se conferirá, en caso de vacante, al mérito y la virtud: serán nombrados con preferencia el oficial mayor y los oficiales primeros cabeceras de mesa de la Corte, siempre que concurran en ellos las qualidades necesarias.

52. Esta oficina se compondrá de los empleados siguientes:

Un contador con sueldo de treinta mil reales.

Un tenedor de libros con treinta mil.

Un oficial mayor con veinte mil.

Un oficial primero y uno segundo cada uno con diez y ocho mil.

3.º
4.º
5.º } Cada uno con quince mil.

6.º
7.º
8.º } Cada uno con trece mil.

9.° 10. } Cada uno con doce mil.

11. 12. } Cada uno con once mil.

13. 14. } Cada uno diez mil.

15. 16. } Cada uno nueve mil.

17. 18. } Cada uno con ocho mil.

19. 20. 21. } Tres escribientes cada uno con siete mil.

22. 23. 24. } Tres dichos cada uno con seis mil.

Un portero.

CAPITULO IV.

De la contaduría principal de reconocimiento y extincion.

Art. 53. Al contador le corresponden las funciones siguientes:

Primera. Recibir y sentar en los libros del establecimiento las relaciones de créditos liquidados que remitan á la Junta los contadores de Valores y Distribucion, y el contador de Consolidacion.

Segunda. Formar las notas de los documentos nuevos que se han de expedir á los interesados en pago de los créditos que hubiesen liquidado por las expresadas relaciones, llevar la cuenta y razon en los libros del establecimiento de los documentos nuevos, y dirigirlos á las mismas contadurías de Valores y Distribucion, y contador de Consolidacion para la entrega á los interesados, segun corresponda.

Tercera. Llevar la cuenta é inversion de los documentos ingresados en el establecimiento que se hayan de cancelar y quemar.

Quarta. Llevar la cuenta de los intereses que deban satisfacerse por toda la deuda que los goce, con distincion de títulos ó clases, é intervenir los caudales que se destinen á este objeto.

54. En desempeño de la primera atribucion será de su cargo recibir las relaciones mensuales que le remitan los contadores de Valores y Distribucion y el contador de Consolidacion de los créditos liquidados en el mes anterior conforme al decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 15 de agosto de 1813, artículos 10 y 34.

55. El gefe de expedicion y renovacion de documentos pasará igualmente al contador relaciones de los vales antiguos que se presenten á renovacion, y con separacion las de los intereses de dichos vales, tanto por lo respectivo á los que tenga devengados en sí, como á los que estan pendientes por pagar de las anteriores renovaciones: esta operacion se empezará por la renovacion de enero de 1808 al tiempo de practicarla, y continuará sucesivamente con las de mayo y setiembre.

56. Formalizar los asientos de las relaciones de créditos liquidados en

de la Junta, á quien pasará oportunamente las expresadas cuentas para la aprobacion.

122. Dará cuenta á la junta de los empleados que no cumplan sus disposiciones sobre el arreglo de cuentas: la junta separará de su destino á los que no las produzcan en las épocas que se les señale, sin perjuicio de responder á los cargos que resulten contra ellos. Serán depuestos igualmente de sus destinos los que no absuelvan completamente los cargos que la contaduría les haga.

123. Si los empleados se hubiesen hecho dignos de mayor castigo que de la separacion de sus destinos, remitirá la Junta el expediente al tribunal de Justicia que corresponda para la resolucion conveniente.

124. En el caso de muerte, fuga, alzamiento ó quiebra de qualquiera empleado que no haya rendido cuentas, ó sea deudor á Consolidacion, dará cuenta á la Junta, y esta procederá contra ellos por los trámites prevenidos por las leyes.

125. Si los cuerpos independientes de la Junta que tengan cuentas pendientes con ella, se resistieren, ó de qualquiera modo entorpecieren la liquidacion, dará cuenta el contador á la Junta, y esta al Gobierno para que dicte las providencias que haya lugar.

126. Los particulares que tengan cuentas pendientes que se resistiesen ó entorpeciesen de qualquiera modo la liquidacion y pago de lo que deban, serán demandados por la junta ante los tribunales de Justicia que corresponda.

127. En desempeño de la quarta atribucion hará llevar la cuenta y razon de este ramo en partida doble, baxo el mismo método que está actualmente establecido.

128. El contador dará aviso á la Junta, baxo su responsabilidad, cada quince dias, de todas las cantidades que resultan en poder de los comisionados, corporaciones ó particulares, ya sean recaudados por atrasos de los arbitrios de consolidacion, ó ya por saldos que resulten en su contra por las liquidaciones que se hagan; y estos caudales se trasladarán á las caxas del Crédito público.

229. El contador seguirá baxo su firma la correspondencia de esta dependencia.

130. Dos dias lo menos cada mes, que la Junta señalará, le dará cuenta de sus operaciones y del estado en que se halle la liquidacion; extenderá las resoluciones ó providencias que la Junta dictare, y las cumplirá.

131. Será de cargo del contador que el tenedor de libros forme las cuentas que se deben rendir á la Contaduría mayor, exâminarlas y presentarlas á la Junta para que esta las dirija.

Los quales fueron aprobados con las supresiones, modificaciones y advertencias siguientes: el 9.º se suprimió en conformidad de lo que manifiesta la comision: el 12 se mandó volver á ella, para que exponga su dictámen en virtud de no haberse aprobado la segunda parte que decia: „pero si la Junta insistiere, darán entonces parte á las Córtes, y no intervendrán la órden hasta la decision." Al 14 se añadió lo propuesto por la comision, á saber: „á excepcion de los tres contadores generales, que los nombrarán las Córtes á propuesta de la Junta por terna." En lugar del 15 se subrogó, segun el dictámen de la comision, el siguiente: „Podrá la junta nacional del Crédito público suspender y separar á qualquiera sub-

alterno que no llene sus deberes, á excepcion de los contadores generales, á quienes formará expediente gubernativo, que pasará á las Córtes, para que declaren si há ó no lugar á formacion de causa." El 51 se suprimió en virtud de la propuesto por la comision. El 72 se aprobó hasta la palabra *público* inclusive, y en lugar de las siguientes, se subrogó: „con asistencia de los individuos de la Junta, el secretario y contador." El 80 se suprimió.

La siguiente idea del *Sr. Ximenez Perez* se mandó pasar á la comision de Hacienda: „Que no pueda ser nombrado por la Junta de Crédito público ninguno que haya sido comisionado de la caxa de Consolidacion hasta que haya rendido las cuentas de su anterior comision."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

SESION PUBLICA DEL DIA 26 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta del dia anterior.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en su diario de las exposiciones que les dirigen, felicitándolas por su instalacion, el ayuntamiento constitucional de Baeza, el de Cartagena de Levante y el clero del lugar de Lanfaron, valle de Lecrin, provincia de Granada.

A la comision de Legislacion se mandó pasar una representacion que presentó el *Sr. Manrique*, en que la diputacion provincial de Guadalaxara, con Molina, manifiesta haberse inundado repentinamente de ladrones aquella provincia, en términos que ni hay seguridad en los caminos ni aun en las poblaciones, sin haber bastado hasta ahora, para evitar los males y atrocidades que causan, las providencias que para ello se han tomado, y propone la pronta organizacion de las milicias nacionales; el nombramiento de jueces de primera instancia, y la suspension en aquella provincia, solo con respecto á ladrones, de las formalidades establecidas en los artículos 287, 300 y 306 para el arresto de delinqüentes, hasta que se hallen completanente organizadas dichas milicias.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella once cadáveres y en esta tres.

El *Sr. Perez Pastor* presentó la siguiente idea, que se mandó pasar á la comision de Legislacion: „Digase al Gobierno que las Cortes, penetradas del deplorable estado en que se hallan las provincias en punto á seguridad pública, desean que se atienda sin pérdida de momento (y poniendo en uso todos los medios imaginables) á exterminar las quadrillas de facinerosos que inundan los caminos: digase tambien, que si el Gobierno juzgase oportuno el emplear en este servicio algunos destacamentos de tropas, ó igualmente las guarniciones de los nuevos castillos, ponga en práctica esta medida sin retardacion; y mediante á que en los pueblos son abrigados estos malvados que aterran las provincias, se estreche á las justicias y autoridades constitucionales con la mas terrible responsabilidad sobre este punto."

El *Sr. Falcó* presentó dos exposiciones, una del síndico constitucional de Valencia D. Manuel Bertrad Solis, pidiendo se examinen las causas de la inesperada extincion de la partida del Padre Asensio Nevot; que se resucite, si se tiene por conveniente, segun el espíritu del nuevo plan de operaciones, consolando á su desventurado gefe y cooperadores suyos; y otra del mismo Padre Nevot, suplicando que declarada por informes desapasionados su conducta patriotica, y el desacierto del general en gefe del segundo exército, se le destine de último soldado al punto que se tenga por conveniente; y recomienda al Congreso á los valientes jóvenes, que en clase de oficiales de la division valenciana, lo han sacrificado todo por

la patria, y se hallan reducidos al presente á la última indigencia.

En seguida el mismo *Sr. Falcó* presentó la siguiente idea: „No pudiendo las Córtes mirar con indiferencia los servicios patrióticos que expone en su representacion D. Asensio Nevot, tienen á bien recomendarla al Gobierno, y acuerdan que pase al mismo, unida á la exposicion de los síndicos constitucionales de Valencia, para que en vista de los demas documentos que obren en su poder, dé el informe correspondiente á la mayor brevedad posible."

Despues de alguna discusion se mandó pasen al Gobierno las exposiciones del procurador síndico de Valencia, y del Padre Nevot, para que informe sobre todo á la posible brevedad.

Se mandaron archivar los testimonios que remite el encargado del despacho de Hacienda de haber jurado la Constitucion D. Manuel García Mirás, contador interino de rentas de Marchena, y D. Juan Chaves, repuesto en su destino de estanquero de la villa de Galvez, provincia de Sevilla.

El *Sr. Antillon* presentó la siguiente idea: „Dígase al Gobierno que las Córtes desean se les informe con urgencia acerca de los medios y recursos con que pudiera dotarse convenientemente la academia militar de la Isla de Leon, á fin de que produzca los frutos permanentes que su establecimiento y constitucion deben proporcionar, y estan proporcionando en la enseñanza de nuestra oficialidad.

Las Córtes aprobaron la idea del *Sr. Antillon*, y tambien la adicion siguiente del *Sr. Cepero*: „Que el Gobierno informe igualmente si esta escuela militar podrá sostenerse á menos costa fuera de esta provincia en otra donde sea menos difícil su subsistencia."

Tambien se aprobaron las siguientes, producidas por el *Sr. Canga Argüelles*:

Primera. „Que el Congreso pida al Gobierno que le remita á la mayor brevedad un plan para uniformar la instruccion militar en todas las academias ó colegios de España, con los recursos ó medios para sostenerlos.

Segunda. „Que el Gobierno proponga igualmente el plan y los recursos para establecer en las provincias que parezca oportuno pritáneos ó colegios, donde sean instruidos militarmente, mantenidos y educados los hijos de los oficiales beneméritos del exército y armada, que hubieren fallecido defendiendo á la patria, ó se hayan distinguido heroica y dignamente en su noble profesion, y no dexen medios para educar á su familia."

Las Córtes accedieron al permiso que pidió por escrito el señor diputado *Iscar*, para solicitar por el debido conducto la competente licencia de rifar unas casas de su propiedad en la ciudad de Sevilla.

Se leyó una exposicion de los señores diputados por la provincia de Mérida de Yucatan, *Pantiga* y *Martinez de la Pedrera*, pidiendo se declaren libres de derechos las cantidades que para pago de sus dietas vinieron en el bergantin Eolo, y se entregaron al consignatario por la aduana de Cádiz baxo obligacion formal de satisfacerlos á la hacienda pública, caso de que así lo mandasen las Cortes.

Con este motivo presentó el *Sr. Yandiola* la siguiente idea, que fue aprobada: „que se diga al Gobierno que las cantidades que vengan registradas de las provincias de ultramar para satisfacer las dietas á los

partida doble por jornal, y mayor con clasificacion de los diversos ramos de que procedan.

57. Hecho, presentará á la Junta una de las expresadas relaciones, acompañándola con nota duplicada, en que se expresen los documentos nuevos que se han de dar en pago á los acreedores comprehendidos en ella, firmada por el contador.

58. Al pie de una de estas notas pondrá la Junta la órden, para que por el gefe de renovacion se expidan los expresados documentos, conservando el contador la otra.

59. Expedidos los documentos nuevos por el gefe de renovacion los entregará al contador, quien hallándolos contestes con la nota duplicada, que reservó en su poder, los recogerá, poniendo en la otra nota igual, que debe quedar en la oficina de expedicion y renovacion de documentos, el siguiente atestado: he recibido los documentos comprehendidos en esta nota.

60. Formará la relacion de las cantidades liquidadas todos los meses, con distincion de ramos, que entregará á la Junta, para que esta la pase á las Córtes, segun se manda en el artículo 39 del decreto de 15 de agosto.

61. En desempeño de la segunda atribucion recogerá los documentos nuevos, y formalizará por ellos los correspondientes asientos en los libros jornal y mayor; verificado pondrá en cada uno de ellos la toma de razon.

62. Estos documentos, acompañados de la misma nota duplicada por que fueron expedidos, se dirigirán a los contadores de Valores y Distribucion, y contador de Consolidacion, segun corresponda, devolviéndoles al mismo tiempo una de las relaciones de créditos liquidados que ellos enviaron con el atestado que previenen los artículos 12 y 36 del decreto de 15 de agosto, avisándoles que los documentos que se les remiten son en pago de los créditos contenidos en dicha relacion, y que es de su deber dirigirlos á quien corresponda, para que entregándose á los interesados en pago de los documentos antiguos y liquidaciones que hubiesen hecho, se cancelen y hagan las anotaciones que previene el mismo decreto artículos 13 y 37.

63. Llevará pliego de pertenencia de los documentos que se expidan de la deuda nacional con intereses de imposicion civil ó eclesiástica, y un índice en que conste el número, encabezamiento y cantidad del documento.

64. Los llevará igualmente de los documentos de la deuda nacional con interes de tres por ciento de libre disposicion, anterior y posterior al 18 de marzo de 1808, con iguales índices á los que se expresan en el artículo anterior.

65. Como al tiempo de expedirse los nuevos documentos baxo que ha de ser reconocida para lo sucesivo toda la deuda de la nacion, se ha de verificar por numeracion seguida, segun la clase de cada documento con la mayor exâctitud; y debiendo llevar la oficina de expedicion y de renovacion de documentos los libros de la numeracion correspondiente á vales y documentos de la deuda nacional sin interes anterior y posterior al 18 de marzo de 1808: el gefe responderá al cargo que le llevará la contaduría de todos los documentos que se le haya mandado expedir.

66. Este cargo resultará exâctamente del número ó cantidad de documentos que consten por el libro mayor abonados en cada una de las cuentas establecidas por los títulos nuevos expedidos. En esta virtud el dia 1.º de cada mes sacará el tenedor de libros una relacion de los documentos expedidos por todos los títulos de la deuda, la que se confrontará por el contador con aquel gefe, y se pasará á la junta firmada por los dos.

67. Estos dos gefes estarán mutuamente obligados á facilitarse las razones que les conduzcan, para que la expedicion de los documentos y cuenta y razon de la oficina se hagan con la exâctitud y prolixidad que exîge un asunto de tanta importancia, quanto que de ella depende, no solo la seguridad del estado, sino la confianza del acreedor sobre la legitimidad del documento que representa su crédito.

68. La correspondencia con los contadores de Valores y Distribucion y con el contador de Consolidacion sobre asuntos relativos á la liquidacion de la deuda y expedicion de títulos ó documentos nuevos, será firmada por la Junta: el contador seguirá baxo su sola firma la correspondencia en todos los demas asuntos de sus atribuciones.

69. En desempeño de la tercera atribucion será de su cargo formalizar la cuenta para la cancelacion y extincion de los documentos de la deuda nacional. La cancelacion se hará todos los meses de los documentos que hayan ingresado en el mes anterior.

70. La junta comunicará órden á la contaduría de Recaudacion del establecimiento para que se expida libramiento contra el caxero, por importe de los documentos que hayan ingresado y deban extinguirse á favor del gefe de expedicion y renovacion de documentos, quien los recibirá y procederá á cancelarlos en los respectivos libros, y en los documentos con un sello, tachando al mismo tiempo el número del documento, de modo que pueda ser leido.

71. Hecha la cancelacion pasará dicho gefe al contador listas comprehensivas de los números cancelados, poniendo á continuacion: *quedan cancelados y anotados en los libros de esta oficina los documentos comprehendidos en la relacion, los quales conservo en mi poder baxo mi responsabilidad.*

72. Llegado el tiempo de la quema se procederá á verificarla en público en presencia del juez de primera instancia y asistencia de escribano, que dará testimonio del acto, cuyo documento servirá de descargo al expresado gefe.

73. El contador hará los asientos de esta operacion en el libro jornal y mayor.

74. Formará todos los años los estados de los créditos liquidados, reconocidos y extinguidos en el año anterior, que entregará á la Junta para que esta los pase á las Córtes.

75. En desempeño de la quarta atribucion será de su cargo llevar la cuenta y razon, é intervencion de los caudales que se destinen al pago de réditos y al fondo de amortizacion.

76. Al efecto pasará á la Junta en tiempo oportuno relaciones clasificadas del importe á que asciendan los premios de la deuda nacional con interes en todas las provincias, para que en presencia de ellas acuerde y disponga lo conveniente.

77. Será de su obligacion formar en su debido tiempo la cuenta ge-

neral de los caudales invertidos en el pago de los premios de la deuda nacional, y presentarla á la junta, para que autorizada por la misma la remita á la contaduría mayor.

78. Lo será igualmente formar la cuenta respectiva á los documentos de la deuda que se expidan, y de los que se recojan y cancelen.

79. Establecerá modelos uniformes para el pago de premios de cada uno de los títulos de la deuda reconocida, y los comunicará á las provincias.

80. Siendo este destino en quien descansa la confianza principal de la nacion y de la Junta, se conferirá en caso de vacante al mérito y la virtud: serán nombrados con preferencia el oficial mayor y los oficiales primeros cabeceras de mesa de la Corte siempre que concurran en ellos las qualidades necesarias.

81. Esta oficina se compondrá de los empleados siguientes:

Un contador con sueldo de treinta mil reales vellon.
Un tenedor de libros con treinta mil.
Un oficial mayor con veinte mil.
Un oficial 1.° y uno 2.°, cada uno con diez y ocho mil.
3.° 4.° } Cada uno con quince mil.
5.° 6.° } Cada uno con trece mil.
7.° 8.° } Cada uno con once mil.
9.° 10. } Cada uno con nueve mil.
11. 12. } Dos escribientes, cada uno con siete mil.
13. 14. } Dos dichos, cada uno con seis mil.
Un portero con quatro mil.

CAPITULO V.

De la Caxa.

Art. 82. Los caudales del Crédito público que existan en la Córte estarán á cargo de un caxero principal.

83. Llevará un libro de caxa de entrada y salida de caudales en dinero efectivo, y otro libro de entrada y salida de documentos.

84. Solo por disposicion de la Junta intervenida por la contaduría del establecimiento que corresponda, recibirá ó pagará el caxero cantidad alguna, ya sea en dinero ó en documentos.

85. El libro de caxa por entrada ó salida de documentos se llevará por el número ó cantidad de documentos que forme la partida recibir ó pagar sin tomar nota de numeracion.

86. Los sábados de todas las semanas se hará arqueo de las cantidades ingresadas en caxa en metálico, y en el último dia de cada mes se hará de los documentos existentes en la misma, segun se previene en el reglamento de la contaduría de Recaudacion; los caudales que resulten en me-

tálico se pasarán á una caxa de tres llaves, de la que tendrá el caxero una, otra el contador, y otra el individuo que esté de turno. Se dexarán fuera del arca los fondos que se estimen necesarios para los pagos corrientes.

87. El caxero será responsable de todos los caudales, ya sea en dinero ó en documentos que resulten ingresados en caxa, y lo será igualmente de la observancia y cumplimiento de las atribuciones que le quedan cometidas.

88. Los empleados en esta oficina estarán á las órdenes inmediatas del caxero, quien vigilará sobre el mas exácto desempeño de las funciones que á cada uno corresponda, y dará cuenta á la junta de las faltas que notare.

89. El caxero arreglará con los contadores los formularios que se han de establecer para la entrada y salida de caudales, y los presentará á la Junta para su aprobacion.

90. Esta oficina constará de los empleados siguientes:

El gefe caxero con treinta mil reales vellon.

Un ayudante suyo, nombrado por el mismo, de su cuenta y baxo su responsabilidad con quince mil.

Un oficial 1.º con doce mil.

Uno 2.º con once mil.

Uno 3.º con diez mil.

Uno 4.º con nueve mil.

CAPITULO VI.

De la oficina de Expedicion y Renovacion de documentos.

Art. 91. Las atribuciones y deberes de esta oficina serán:

Primera. Poner corrientes para su circulacion los nuevos vales nacionales, conforme al modelo aprobado por las Córtes generales y extraordinarias en decreto de 13 de setiembre de este año, en lugar de los antiguos que se presenten para su reconocimiento, y cuyos tenedores no quieran suscribirse en la deuda nacional sin interes, ó en la del rédito de tres por ciento, de que tratan los artículos 11 y 13 del decreto de las mismas de 13 de dicho setiembre; verificar su renovacion en las épocas designadas de enero, mayo y setiembre, y despachar con la Junta las reclamaciones que se hagan de ellos.

Segunda. Poner corrientes igualmente los documentos de la deuda sin interes anterior y posterior al 18 de marzo de 1808, conforme á los modelos 6 y 7 del referido decreto, y los de picos, de que trata el artículo 42 del mismo, segun el modelo que se apruebe.

Tercera. Verificar en sus libros las cancelaciones de los vales y documentos quando se determine extender la correspondencia relativa á todo lo referido, y vigilar sobre el buen desempeño de los oficiales, y actividad en los negocios.

92. En quanto á la primera atribucion, habiendo acreditado la experiencia el buen sistema observado por la oficina de Renovacion de Vales, se continuará baxo el mismo método, con las únicas variaciones de que la numeracion de los nuevos vales ha de ser progresiva por creaciones, sin interrupcion desde el núm. 1 hasta donde alcancen en los de 150 pesos, y lo mismo en los de 300 y los de 600 de cada creacion; y que estos

nuevos vales y sus incidencias han de ser intervenidos por la contaduría de Reconocimiento y Extincion.

93. Para que pueda verificarse la intervencion de que trata el artículo anterior, pasará el gefe de esta oficina á la Junta nacional el primer dia de cada mes relaciones circunstanciadas del número de vales, y su clase, expedidos en el mes anterior, las que pasará la Junta á la contaduría de Reconocimiento y Extincion para que esta forme los asientos correspondientes.

94. Fenecido el término prescrito para la presentacion de vales á la renovacion, pasará á la Junta el mismo dia de su fenecimiento relacion del número de vales, y su clase, que no se hubiesen presentado, y sucesivamente lo hará de su numeracion, y por ningun título renovará los que lo verifiquen despues de este término.

95. Pasará igualmente relacion de todos los recibos de intereses que expida al tiempo de la renovacion de los vales nacionales, y lo mismo hará de los vales reales antiguos que deben pasar á la deuda sin interes, para que por la contaduría se hagan los asientos correspondientes de unos y otros.

96. Por lo que respecta á la segunda atribucion, se seguirá el mismo sistema de numeracion progresiva por cada clase, libros de numeracion, y demas formalidades prescritas para los vales.

97. Estos documentos no se expedirán sin que preceda libramiento de la Junta, tomada la razon por la contaduría de Reconocimiento y Extincion, con expresion del número de documentos, clases y sugetos á cuyo favor se han de expedir, los quales pasarán á la contaduría para su confrontacion y direccion, la que pondrá el recibo de ellos en el libramiento, y este servirá de resguardo al gefe de esta oficina para responder en todo tiempo de sus operaciones.

98. Será responsable al pago de qualquiera documento que expida sin la formalidad prescrita en el artículo anterior, y quedará sujeto ademas á la pena á que se haga acreedor por este hecho.

99. En quanto á la tercera atribucion, verificará la cancelacion de los vales y documentos que la Junta disponga, y se le entreguen, haciendo las anotaciones debidas en los libros, y poniendo el sello de cancelacion en los vales y documentos á presencia del contador.

100. Guardará baxo su responsabilidad los expresados documentos cancelados hasta el momento de la quema, á la que concurrirá para hacer la entrega de ellos.

101. Será de su cargo formar las listas de numeracion con toda clasificacion de los vales y documentos cancelados, los que deberán certificar la contaduría, é imprimirse para circular al público.

102. El pedido de vales y documentos estampados que necesite esta oficina, lo hará el gefe á la calcografía, por medio de una nota clasificada, que exprese el número y clase de los que fueren, á continuacion de la qual pondrá el recibo de ellos quando se los entregue el regente.

103. Del número de vales y documentos estampados deberá dar salida, completando el de los recibidos entre los expedidos, existentes é inutilizados, quemándose estos últimos despues de dar cuenta de ellos.

104. Todos los empleados en esta oficina estarán á las órdenes inmediatas de este gefe, quien, sin embargo de la atribucion que queda referi-

da, aplicará á los individuos, á proporcion que lo exijan lo mas ó menos recargado de los trabajos; cuidará del exâcto desempeño de las funciones que á cada uno correspondan, dando cuenta á la Junta de las faltas que notare.

105. Facilitará el gefe de esta oficina á la contaduría de Reconocimiento y Extincion los asientos y demas papeles que sean necesarios para las confrontaciones que tenga por conveniente hacer, á fin de ir acordes, y disolver qualquiera duda que ocurra.

106. Esta oficina se compondrá de los empleados siguientes:

De un gefe con los treinta y un mil doscientos reales que actualmente goza, y por vacante de este treinta mil.

Un oficial mayor con veinte mil.

Un oficial 1.º y uno 2.º, cada uno diez y ocho mil.

3.º, 4.º } Con quince mil.

5.º, 6.º, 7.º } Con trece mil.

8.º, 9.º, 10. } Con once mil.

11., 12., 13. } Con diez mil.

14., 15., 16. } Con nueve mil.

17., 18., 19., 20. } Con ocho mil.

21., 22., 23., 24. } Quatro escribientes, cada uno con siete mil.

25., 26., 27., 28., 29., 30. } Seis escribientes, cada uno con seis mil.

Un portero con obligacion de asistir al sello.

Un mozo con la misma obligacion.

CAPITULO VII.

De la calcografía.

Art. 107. Las atribuciones y deberes del regente de la calcografía serán:

Primera. Disponer los dibuxos de los vales nacionales y documentos de la deuda con interes y sin él. Cuidar del grabado de las láminas y estampado de vales y documentos, poniendo en aquellas por su mano señas ocultas para evitar la falsificacion.

Segunda. Reconocer escrupulosamente los vales y documentos estampados antes de salir de la calcografía, separando los que tengan defectos de consideracion; entregar los que le pidan las oficinas respectivas, y correr con los gastos necesarios, procurando la mayor economía posible.

108. En desempeño de la primera atribucion presentará á la Junta nacional los dibuxos de los vales y documentos para su aprobacion, la que, puesta á continuacion de los elegidos, con la rúbrica de dos individuos á lo menos, los recogerá para las operacionas posteriores; hará que se graben las láminas, conforme á los dibuxos aprobados, por ajuste con los profesores, á tanto por lámina, que presentará á la Junta para la aprobacion; lo mismo practicará con respecto á los remiendos y retoques de láminas, cuya necesidad hará presente á la Junta, y no procederá á verificarlo sin su aprobacion.

109. Interin se graban las láminas, presentará á la Junta dos pliegos firmados con las señas ocultas que deben llevar para su aprobacion, que deberán poner en uno de ellos, y rubricarla dos ministros de la misma, cuyo pliego conservará el regente con toda reserva, y pondrá por sí mismo, y sin fiarse de nadie, las señas en las láminas grabadas, y el otro pliego lo conservará la Junta con precaucion; pues solo los ministros que la componen, el gefe de expedicion y renovacion de títulos y el regente deben ser sabedores de ellas.

110. Practicada la operacion de que trata el artículo anterior, dispondrá el estampado de los vales y documentos por ajuste á tantos reales el ciento, que presentará á la Junta para su aprobacion.

111. En quanto á la segunda atribucion, entregará á la oficina de Expedicion y Renovacion de documentos, y de la contaduría de Reconocimiento y Extincion los que le pidan los gefes respectivos de cada ramo por medio de nota expresiva del número y clases, recogiendo recibo de la entrega á continuacion de la misma nota, en la qual pondrán igualmente su recibo los estampadores por lo correspondiente á su trabajo

112. Las notas de que trata el artículo anterior las acompañará el regente á las cuentas de gastos que debe rendir á la Junta todos los meses, tanto sobre esto, como sobre el grabado de láminas, retoques y demas gastos que ocurran, á fin de que se exâminen por la contaduría antes de librarle cantidad alguna para los sucesivos.

113. La calcografía correrá en lo económico y directivo á las órdenes inmediatas de la Junta, con la intervencion de la contaduría de Reconocimiento y Extincion en lo relativo á gastos que se causen.

114. Por último, el regente velará sobre el buen grabado, estampa-

do y demas operaciones de la calcografía, y su seguridad, tomando todas las precauciones posibles al efecto, siendo responsable á qualquiera falsificacion que se haga, si resultase haber dado lugar á ella con su omision, descuido ó falta de prevision.

115. El regente de la calcografía gozará el sueldo de quince mil reales.

CAPITULO VIII.

De la contaduría de la Consolidacion.

Art. 116. Esta contaduría, que solo deberá existir el tiempo necesario para el desempeño de las funciones que se le encargan por este reglamento, reunirá dos representaciones ó conceptos diferentes.

Primero. El ajuste de cuentas de Consolidacion y Crédito público hasta 13 de setiembre de este año.

Segundo. La liquidacion de los réditos radicados en consolidacion.

117. En el primer concepto le corresponden las funciones siguientes:

Primera. Hacerse cargo por inventario de todos los libros, papeles y documentos de la caxa de Consolidacion, arreglarlos y conservarlos en su poder.

Segunda. Liquidar todas las cuentas de la Consolidacion y Crédito público con la tesorería general, marina, provisiones, y con los demas cuerpos y particulares que estuviesen pendientes.

Tercera. Liquidar todas las cuentas de los comisionados, administradores y qualquiera otro empleado hasta la época de 13 de setiembre de 1813.

Quarta. Activar la recaudacion de todos los fondos que por qualquiera título se adeuden á la Consolidacion, dando parte á la Junta para que disponga su traslacion á las caxas del Crédito público.

118. En desempeño de la primera atribucion cuidará de averiguar por todos los medios posibles el paradero y existencia de los libros, papeles y documentos que correspondan á la caxa de consolidacion, que por la invasion de los enemigos, ó qualquiera otra causa se hayan extraviado, y conservarlos en su poder baxo su responsabilidad; cuidará igualmente de que se recojan en ella dos exemplares lo menos de todos los decretos, pragmáticas, reales cédulas, breves pontificios, reglamentos y órdenes generales expedidos por el Gobierno desde la época de la caxa de amortizacion.

119. En desempeño de la segunda atribucion será de cargo del contador seguir correspondencia con todos los cuerpos y particulares que tengan cuentas pendientes para que inmediatamente se proceda á la liquidacion, y llevarla á efecto por todos los medios que se requiera.

120. Lo será igualmente exîgir de los comisionados, contadores, administradores y qualesquiera empleado que haya sido ó fuere de la Consolidacion, hoy Credito público, la rendicion de las cuentas que tengan pendientes, exâminarlas, poner nota de reparos, contestarlas, y pasarlas á la Contaduría mayor.

121. El contador estará facultado para conceder á estos empleados el término que considere necesario para rendir sus cuentas; pero si este hubiese de exceder de quatro meses, no podrá hacerlo sin la aprobacion

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DEL DIA 26 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta de la noche anterior, propuso la secretaría que al decreto acordado en aquella sesion, en que solo dicen las Córtes quedar enteradas de la contestacion del encargado del despacho de Estado á la órden que se le comunicó para que entregue en la biblioteca de las mismas los libros del frances Leroy, se añada que se verifique la entrega al bibliotecario. Así se acordó.

Las Córtes concedieron al capitan general y director de la Armada el permiso que solicita para presentarse al Congrego, y tributarle gracias por las que se acaban de dispensar á la marina. Y el *Sr. Presidente* señaló para ello la hora de la una del dia de mañana.

Por oficio de hoy del encargado del despacho de Gracia y Justicia quedaron enteradas del estado de la causa sobre el insulto cometido en la persona del señor diputado *Antillon*.

A la comision de Legislacion se mandó pasar un oficio, fecha de ayer, en que el mismo encargado propone las dudas que se ofrecen á la Regencia sobre el cumplimiento de la resolucion de las Córtes, recordando el de las generales y extraordinarias de 25 de Junio de 1812, para que la junta suprema de Censura y las Provinciales les remitiesen, por medio del Gobierno, una nota de todos los papeles censurados que hubiesen merecido declaracion de haber infringido el decreto de libertad de imprenta.

La comision de Legislacion propone su dictámen, en vista de las dos dudas que el ayuntamiento constitucional de Madrid somete á la consulta de las Córtes; á saber: Primera: „¿Se ha de renovar totalmente, ó en su mitad, nombrándose en las próximas elecciones ciudadanos que los reemplacen? Segunda: No siéndolo sino en la mitad, ¿quales de los diez y seis regidores y síndicos han de cesar, y quales han de continuar como antiguos para que salgan al fin del año inmediato?" La comision opina que dicho ayuntamiento debe renovarse por mitad, saliendo en este año los últimamente nombrados en la eleccion de 19 de Agosto del año próximo pasado; y que los seis regidores nombrados en 25 de junio, y el procurador síndico, que lo fué en 15 de setiembre último, deben igualmente salir, ó no, en dicha renovacion, segun lo hubieran executado los sugetos á quienes reemplazaron. Despues de alguna discusion, las Córtes aprobaron este dictámen; y declararon no haber lugar á deliberar sobre la siguiente idea del *Sr. Capaz*: „Que los ayuntamientos, en los que aun no se han relevado la mitad de sus individuos, salgan primeramente los mas antiguos, si como tales han conservado la preferencia en asientos, ú qualquiera otra funcion de su instituto."

Dióse cuenta del que da la comision de Hacienda sobre la instancia de Antonia Ramirez, viuda de José Galindo, sacrificado por los enemigos, solicitando que por los méritos y servicios que le atraxeron su muerte, se le conceda alguna pension, la qual propone la Regencia que sea

de quatro reales diarios, que eran los mismos que disfrutaba Galindo, como alguacil mayor del juzgado de marina de Málaga. La comision es de este parecer, y las Córtes se sirvieron aprobarlo.

Se leyó el de la de Infracciones de Constitucion, en vista de la queja producida por D. Cristóbal Alvarez, profesor de farmacia en Vera-Cruz, contra el gobernador intendente de aquella plaza, por las que dice ha cometido arrestándole y extrayendo con violencia de su botica las medicinas necesarias para el hospital militar de S. Cárlos y buques de la armada nacional, que se excusó á suministrar, por debérsele mas de treinta mil pesos. La comision juzga, 1.º que dicho gobernador ha quebrantado el artículo 287 de la Constitucion, arrestando al boticario D. Cristóbal Alvarez por un hecho que no merece, segun la ley, ser castigado con pena corporal, y sin que hubiese precedido informacion sumaria del tal hecho, ni mandamiento escrito para la prision. 2.º Que ha quebrantado tambien el artículo 290 de la Constitucion, porque Alvarez no fué conducido á la presencia del gobernador para que declarara antes de ser llevado al arresto, ni en los nueve dias que en él permaneció se le tomó declaracion alguna. 3.º Que ha quebrantado tambien el artículo 306 de la Constitucion, allanando la casa de Alvarez por una falta, ó desobediencia, que aun en el caso de merecer este nombre, no es de aquellas que la ley determina para el buen órden y seguridad del estado. 4.º Que ha quebrantado tambien el artículo 172 de la Constitucion, despojando violentamente á Alvarez de su propiedad, sin haberle antes indemnizado, dándole el buen cambio á vista de hombres buenos. Si Alvarez estaba obligado por su parte á proveer de medicinas el hospital de S. Cárlos, la Hacienda pública lo estaba tambien por la suya á pagarle las que ministrara. No habiéndoselas pagado esta en largo tiempo, como se echa de ver por los treinta mil y mas pesos que le debe aun, tampoco él estaba obligado á guardar la contrata, ni suplir mas medicinas con menoscabo de su caudal. 5.º Que ha quebrantado tambien el artículo 292 de la Constitucion, por no haber accedido en su providencia de 2 de marzo á la soltura que Alvarez pidió baxo de fianza, obstinándose en mantenerle arrestado hasta el dia 6 del mismo mes, en que le puso en libertad. Siendo, pues, tan evidente que se han quebrantado en este procedimiento los cinco mencionados artículos de la Constitucion, la comision es de parecer que há lugar á la formacion de causa contra D. José de Quevedo y Chieza, gobernador intendente de Veracruz.

Las Córtes aprobaron este dictámen.

Tambien se conformaron con el de la comision de Hacienda, en que es de parecer no debe accederse á los arbitrios propuestos por la diputacion de Astúrias para pagar sus dietas á los señores diputados de la misma provincia, por ser contrarios al sistema económico aprobado por las Córtes; y propone que se la prevenga reparta el importe de ellas por sobrecargo á la quota de la contribucion directa.

Se leyó el de la comision de Legislacion en vista del expediente formado por representaciones de D. Guillermo Hualde, procurador interino de las Ordenes Militares, y de D. Luis Melendez Bruna, ministro que fué de él, reclamando el primero la nulidad de la posesion dada á Don Manuel Tariego, de la plaza que se le confirió en dicho tribunal como á caballero de la órden de Cárlos III, y de los actos en que intervino;

y el segundo que se exija la responsabilidad, y forme causa al secretario de Gracia y Justicia D Antonio Cano Manuel por haber expedido la órden, mandando aposesionar en sus plazas de ministros del mismo tribunal, sin cumplir con los requisitos de estatuto al citado Tariego y á Don Antonio de la Cuesta. La comision, despues de manifestar no haberse excedido la Regencia de las facultades que le competen, como exerciente de las funciones de gran maestre de las Ordenes Militares en mandar se completase, y pusiese en estado de dar prontamente curso á los negocios de su instituto un tribunal creado por las Córtes, ni haber contravenido á unos estatutos que no previeron circunstancias tan extraordinarias como las actuales, ni se hicieron en tiempo que existiese otra tan distinguida como la de Cárlos III, cuyos caballeros siempre estan en la constante y no interrumpida posesion de alternar y ser admitidos en las plazas del extinguido consejo de Ordenes, tienen hechas pruebas de nobleza en mas líneas de las que requieren algunas de ellas: opina primero, que no ha lugar á exigir la responsabilidad ni formacion de causa contra el secretario de Gracia y Justicia D. Antonio Cano Manuel: segundo, que á D. Luis Melendez Bruna no debe obstar ni servir de demérito la renuncia que hizo para que la Regencia lo coloque en destino correspondiente á su larga carrera en la magistratura: tercero, que en el entre tanto se le deberá contribuir con el sueldo que gozaba, ó las dos terceras partes de él.

Este expediente se mandó quedar sobre la mesa para que se instruyan los señores diputados.

Lo mismo se decretó con respecto al formado á instancia de D. Ricardo Meade, ciudadano de los Estados-Unidos, quejándose de las infracciones de Constitucion que dice cometidas por la Regencia pasada, secretarías de Gracia y Justicia y Guerra, y por el juzgado militar de Cádiz.

Se leyó el dictámen de la comision de Legislacion en vista de la consulta del supremo tribunal de Justicia sobre que se declare quien ha de ser el juez que debe instruir el sumario de la causa decretada por las Córtes contra el marques de Camposagrado, como gefe político de Galicia, por su conducta en la execucion de la Constitucion y decretos posteriores con respecto al establecimiento de autoridades constitucionales de aquella provincia; y si el decano de la sala, á quien por el decreto de 24 de marzo se comete la formacion del sumario, y actuaciones del plenario, ha de pasar á este fin á Galicia, ó si deberá comparecer el culpado; y solicitando que se fixe una regla general en estos puntos, la comision, con vista de todo, y por las razones que expone, es de parecer, que tanto en este caso como en los demas á que se extiende la consulta, el decano del supremo tribunal debe formar el sumario, compareciendo ante sí el que haya de ser procesado. Despues de la competente discusion, las Córtes declararon no haber lugar á votar.

El *Sr. Castillo*, individuo de la comision, manifestó que presentaria una indicacion que substituyese á dicho dictámen.

Siguió la discusion pendiente del proyecto de reglamento presentado por la comision del Diario de Córtes (*sesiones de 4 y 8 del corriente*); y despues de haber hablado varios señores sobre el resto del artículo 36, que trata del sueldo de los oficiales de sesion y taquígrafos, se mandó

volver á la comision, para que teniendo presente lo indicado en la discusion, dé otra vez su dictámen.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tucon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

SESION PUBLICA DEL DIA 27 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta anterior.

Se concedió permiso al señor diputado *Mesia* para que pueda solicitar las diligencias que previenen las leyes para la enagenacion de varias fincas vinculadas.

A la comision de Legislacion, donde estan los antecedentes, se mandó pasar una representacion del ayuntamiento de Sevilla, que presentó el *Sr. Iscar*, solicitando se lleve á efecto el decreto de 6 de este mes, por el que se acordó la rehabilitacion y reposicion de los antiguos subalternos de aquella audiencia.

Accediendo las Córtes á la solicitud de los señores diputados suplentes por la provincia de Cataluña *D. Ramon Lázaro de Dou* y *D. José Vega Sentmanat*, se sirvieron permitirles que desde el dia que se prefixe para la salida del Congrego de esta Isla, puedan regresar á su pais ó adonde tengan por conveniente, por ser los primeros que deben ser reemplazados por los señores diputados propietarios de la misma provincia, de los quales ocho se hallan en Granada, y por estar ya aprobada el acta de elecciones de la misma.

Se mandó volver al Gobierno para que informe el consejo de Estado con la posible brevedad, como lo propuso el *Sr. Traver*, el que con oficio de ayer remite el encargado del despacho de Hacienda, y ha dado la direccion general de ella sobre los derechos de importacion y de extraccion que convendria imponer á los géneros estancados que vuelven á libre comercio por efecto del establecimiento de la contribucion directa, y sobre los precios á que podrán venderse, verificado el desestanco, las exîstencias que quedaren en almacenes, ó los que produxeren las fábricas que la nacion tiene, y las mismas que de su cuenta se elaboran.

Por oficio del secretario de la Gobernacion de la Península, fecha de ayer, quedaron enteradas las Córtes de haber fallecido en la ciudad de Xerez de la Frontera en el dia 24 del corriente de resultas de sus achaques el señor diputado *D. Salvador Ximenez Coronado*. Y se acordó, á propuesta del *Sr. Blanes*, se comunique órden por medio del gefe político para que disponga se presente en Madrid el suplente por la provincia de la Mancha á quien representaba dicho *Sr. Ximenez Coronado*.

El *Sr. Yandiola* presentó una exposicion que con fecha 13 del corriente dirigia el gefe político de la provincia de Alava á su diputado suplente el *Sr. D. Manuel de Aróstegui*, que ha muerto en Cádiz de resultas de la calentura reynante, para que manifestase al Congreso haber salvado y presentado á la provincia el tesorero y recaudador de ella Don Mannel Gonzalez de Echevarri el valor de once millones quatrocien-

tos cincuenta y ocho mil ochocientos doce reales y medio maravedí en vales reales, cédulas hipotecarias, letras, libramientos y otros créditos girados por el Gobierno intruso. Y al mismo tiempo presentó dicho señor diputado la siguiente idea, que aprobaron las Córtes: „Que se manifieste á la provincia de Alava el agrado con que han visto las Córtes su patriotismo, y el del tesorero D. Manuel Gonzalez de Echevarri, salvando de la rapacidad francesa el importe de once millones de reales en créditos; y que en quanto á lo demas que indica en la exposicion dirigida á su diputado, resolverá el Congreso luego que el Gobierno dé cuenta de este asunto."

Precedida venia del *Sr. Presidente* entró un escribano público, é hizo notorio al Congreso el grado de segunda suplicacion interpuesta por el marques de las Hormazas de las sentencias pronunciadas por la extinguida chancillería de Valladolid, en el pleyto que en ella siguió con D. Manuel María Juno sobre el mayorazgo fundado por Luis de Santoso. Las Córtes lo oyeron.

Las mismas recibieron con agrado, mandando se hiciese mencion honorífica en su diario de una exposicion con que les remite el coronel D. Julian Albo doce exemplares de la memoria que ha compuesto sobre el modo de constituir la infantería permanente por un sistema análogo á la Constitucion política de la monarquía; y se acordó que uno de ellos pase á la comision militar.

El *Sr. Castillo*, consiguiente á lo que ofreció en la sesion extraordinaria de anoche, presentó la siguiente idea, para que substituya al dictámen de la comision de Legislacion dado en vista de la consulta del supremo tribunal de Justicia, acerca de quien ha de instruir los sumarios de que habla el decreto de 24 de marzo: debiendo formar los sumarios en los casos de que habla la consulta el decano del tribunal supremo: los que hayan de ser procesados comparecerán ante el mismo decano.

Se acordó quedase sobre la mesa para que se instruyan los señores diputados.

Las Córtes se sirvieron aprobar lo que propone la comision de Hacienda, reducido á que Doña María Teresa Dolores Ibañez y Doña María de los Dolores Abendaño puedan rifar las fincas que se expresan (*sesion de 9 del corriente*), en los términos y con la contribucion del diez por ciento que propuso el secretario del despacho de Hacienda en 14 de abril. Acordando tambien, á propuesta de la misma comision, que paaa evitar los inconvenientes que pueda traer al estado la ilimitada facultad en los dueños de repartir los billetes, y retener los fondos hasta el sorteo, proponga la Regencia los medios de evitarlos en las sucesivas concesiones que se hagan de rifas, sin detener el curso de las dos referidas.

Tambien se aprobó la siguiente idea del *Sr. Traver*: „Que para el repartimiento de cédulas y recaudacion del dinero de las gracias que acaban de concederse, tome el Gobierno las seguridades que estime mas convenientes, y proponga ademas á las Córtes el método que le parezca mas oportuno para fixar una regla general."

Siendo la hora señalada al capitan general y director general de la armada para presentarse al Congreso á tributarle gracias por las que

acaban de concederse á la marina; entró acompañado de un número considerable de oficiales de todas graduaciones del mismo cuerpo, y ocupada la tribuna dixo así:

„Señor, el cuerpo general de la armada tiene hoy el honor de presentarse al augusto Congreso nacional para tributar las mas expresivas gracias por el decreto expedido antes de ayer sobre la igualdad de sueldos de los oficiales de marina con los de infantería del exército. Estimulan tambien su gratitud á los dignos representantes de la nacion las maestrías de plata que V. M. por un rasgo de su liberalidad y de su justicia se ha dignado conceder á los comandantes de buques de guerra. Y es otro bien inestimable para el cuerpo el reglamento de sueldos de retiro de exército que V. M. ha hecho extensivo á la armada nacional.

„Empero no son estos solos los principios que le animan. Lo que empeña mas y mas su justo reconocimiento es la idea de que el Congreso soberano en sus gloriosas tareas, á un mismo tiempo que de la felicidad general de la nacion, se ocupa de la particular de todos los ramos y cuerpos de ella.

„Así que, la marina mira estas gracias como los preliminares del engrandeciminnto y esplendor que ha tenido en otros tiempos, y á que la provocan y llaman las riquezas y recursos inagotables de la monarquía, su situacion geográfica y relaciones políticas.

„Las sabias medidas tomadas ya por V. M. para la existencia de fondos suficientes, aseguran para siempre la subsistencia de todos los empleados, la fuerza física y moral de los exércitos y armada, columnas de la monarquía, y la integridad é independencia de la nacion.

„¡ Gloria inmortal á tan dignos representantes!"

El *Sr. Presidente* contestó: „Las Córtes admiten con agrado la prueba de gratitud y respeto del cuerpo general de la armada nacional, y con la misma actividad con que han accedido á las justas solicitudes de maestrías de plata para los comandantes de los buques de guerra, é igualdad de retiros y sueldos con el exército, acreditarán las Córtes sus intereses en proporcionar los auxílios que permitan las circunstancias, para que la marina y sus arsenales vuelvan al estado floreciente y de respeto que conviene á la nacion."

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta villa de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella ocho cadáveres, y en esta dos.

Las Córtes quedaron enteradas del informe segundo de la presente semana, que remite el presidente de la suprema junta de Sanidad, fecha de ayer, acompañando el dictámen de la comision Médica, al que dice la suprema Junta nada tiene que añadir: la comision expone que de los partes de sanidad de Cádiz aparece que en el dia 25 no enfermó nadie de la calentura reynante, y que solo se puso uno dudoso; que en el dia 26 aseguraban los mismos profesores que ni uno habia sido atacado de la calentura contagiosa; lo qual ratifica todo lo que la comision Médica dixo en su último oficio del 23; y añade que luego que el gefe político de la provincia le avise, puede pasarse la visita de que le habla la junta Suprema en oficio de 25, manifestará la comision Médica á aquella con el conocimiento debido al verdadero estado de salud de Cádiz; asegurándose la comision Médica en que dentro de tres ó quatro dias podrá conside-

rar al vecindario de Cádiz libre del contagio que le aflige.

Se volvió á dar cuenta del expediente promovido á virtud de propuesta de la diputacion provincial de Cádiz (*sesion de ayer*), y despues de la competente discusion, se aprobó la minuta de decreto que presenta la comision de Hacienda, y que se inserta literalmente en dicha sesion.

La misma comision, en vista de la solicitud de D. Miguel Lobo, reducida á que se le exônere de la plaza que obtiene de vocal de la junta del Crédito público (*sesion de 25 del corriente*), dice que teniendo experiencia del zelo y constancia con que Lobo ha dedicado sus luces y notorios conocimientos á un objeto tan interesante á la nacion, correspondiendo dignamente á la confianza que las Córtes generales y extraordinarias hicieron justamente de su persona para tan importante y delicado encargo, la es muy sensible su separacion, no menos que la precision en que se halla de apoyarla por ser constante la razon en que la funda; pero no pudiendo ni debiendo desentenderse de ella, y teniendo presente que la traslacion es el único motivo que la impulsa, es de dictámen que se le admita la dimision para quando la junta del Crédito público se traslade á Madrid, y que la Regencia, al comunicarle esta resolucion, le manifieste, no solo que las Córtes estan satisfechas de su desempeño, sino la gratitud á que le hacen acreedor sus generosos y útiles servicios; previniéndose tambien á la Regencia que haga oportunamente la propuesta para dicho destino.

Las Córtes aprobaron este dictámen.

La secretaría expuso que el de la misma comision, aprobado por las Córtes sobre el pósito de Cádiz, está concebido baxo el supuesto de hallarse ya extinguido el pósito, por lo qual se contrae solo á los medios de reintegrar á sus acreedores; pero no estando, como aun no estaba expresamente declarada la extincion por las Córtes, que es la parte primera sobre que se funda la solicitud y expediente, se hacia preciso lo tuviesen en consideracion.

Despues de alguna discusion, en que se manifestó por algunos señores de la comision haber sido un olvido casual no poner por preliminar de su dictámen la extincion del pósito, y otros señores diputados que el de Cádiz tiene un objeto distinto de los destinados á socorro de los labradores por ser solo un depósito de granos, las Córtes aprobaron la idea del *Sr. Ramos de Arispe*, y segun ella se sirvieron mandar que se extinga el pósito de Cádiz.

Quedaron enteradas de la advertencia hecha por la secretaría para que los señores que lo tengan á bien se suscriban á la medalla de la Constitucion como está acordado, á fin de que se acuñe en la casa de moneda de Cádiz el número á que monten las suscripciones para remitirlas á Madrid con nota del importe de cada una para su correspondiente pago.

La comision de arreglo de secretarías del Despacho enterada de la exposicion de la Regencia del reyno (*sesion de 16 de octubre*), y teniendo en consideracion la justicia con que reclama que se declare el haber y consideracion que deban tener D. José Vazquez Figueroa, y los demas secretarios del Despacho quando fueren exônerados por dimision espontánea, por falta de salud, ó porque el Gobierno, en uso de sus facultades, eligiere otros, es de parecer que el Congreso se sirva declarar: 1.° „Que á los ex-secretarios del Despacho que tuviesen destino antes

de ascender á este encargo, se les conserven los goces de su anterior empleo, sujeto á los documentos prevenidos. 2º. Que quando se exônerase á algun secretario que no hubiese tenido anteriormente destino alguno, ó que este fuese de poca consideracion en concepto del Gobierno, este proponga á las Córtes el haber que deba señalársele. 3.º Y que á unos y otros se les conserven los honores y consideracion de secretarios del Despacho."

El *Sr. Ostolaza* presentó la siguiente idea, que se admitió á discusion; y verificada, se declaró no haber lugar á votar sobre ella: „Que antes de resolver sobre la consulta de la Regencia, se pida copia íntegra del oficio con que el ex-ministro Figueroa hizo la renuncia de su encargo."

Discutido el dictámen de la comision, y votado por partes, se aprobaron la primera y segunda: habiéndose acordado no haber lugar á votar sobre la tercera, se aprobó y substituyó en su lugar la siguiente idea del *Sr. Antillon*: „Los secretarios del Despacho, quando sean exônerados, ó dexen su encargo, conservarán el tratamiento que les pertenecia por el destino que ocupaban antes de ser nombrados secretarios."

Se leyó el dictámen de la comision en vista de las bases fixadas por el Gobierno para el número de oficiales de que deben componerse las secretarías del Despacho, maximum y minimum de sus dotaciones, escala que ha de seguirse para la distribucion de las plazas intermedias, número de escribientes y demas dependientes, con los sueldos que han de disfrutar; y á instancia del *Sr. Oller* se acordó que dicho dictámen, y el plan de arreglo de secretarías del Despacho, que propone la Regencia, se impriman antes de la discusion.

La comision de Legislacion, en vista del acta de la junta Preparatoria de las provincias de Betanzos y Coruña para la eleccion de diputados á las presentes Córtes, en que se acordó por mayoría de votos que se hiciesen nuevas elecciones de parroquia y de partido para proceder á la de diputados, presenta su dictámen, diciendo que en el modo de cumplir las provincias subalternas de aquellos la soberana resolucion, para que reunidas procediesen á la eleccion de diputados, se ha faltado á la instruccion que acompañó al decreto de 23 de mayo de 1812, y á lo prevenido en la Constitucion y en otros decretos, así acerca de las calidades que deben tener los electores, como sobre la circulacion de la convocatoria para las juntas electorales de parroquia, y de partido, y por lo mismo opina que conforme á lo acordado por la mayoría de vocales de la junta Preparatoria, las dos provincias de la Coruña y Betanzos deben hacer nuevas elecciones de parroquia y de partido para proceder al nombramiento de los diputados que les correspondan, conforme á lo acordado por las Córtes generales y extraordinarias.

El Congreso se sirvió aprobar este dictámen.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DEL DIA 27 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Se leyó el acta de la noche anterior.

A las comisiones de Hacienda y Marina reunidas se mandó pasar un oficio, fecha de hoy, con que el secretario de este ramo remite una representacion en que el cuerpo del ministerio de Marina pide al Congreso se digne igualarle en los sueldos que acaba de señalar al general de la armada, guardada la equivalencia que hay entre los oficiales de una y otra corporacion.

A la de Legislacion dos oficios del secretario de la Gobernacion de la Península, remitiendo otras tantas exposiciones del gefe político de Granada, una sobre la pregunta que le hace aquel ayuntamiento acerca de si el decreto de 11 de agosto de este año, que manda que los que exerzan cargos concejiles pueden ser nombrados diputados á Córtes, é individuos de la diputacion provincial, quedando vacantes sus anteriores destinos en el hecho mismo de tomar posesion de su nuevo cargo, comprehende los individuos de ayuntamiento que han sido diputados de las Córtes generales y extraordinarias, para proceder en su caso á la eleccion de sus oficios; y la otra en que el mismo gefe político pregunta si los ayuntamientos declarados nulos por providencias suyas, y formados legítimamente en los quatro últimos meses, deben subsistir en el año próximo de 1814, con arreglo á lo determinado en el decreto de 23 de mayo del anterior, ó si el espíritu de este decreto fué solo parcial y limitado para plantear el sistema constitucional.

A la misma otro oficio del referido secretario remitiendo una exposicion de la diputacion provincial de Guadalaxara, relativa principalmente á varias dudas sobre formacion de ayuntamientos; y otro en que dirige la contestacion del gefe político de Galicia á la órden que se le comunicó para que dixese si estaba jurada ya la Constitucion en aquella provincia, y formados los ayuntamientos constitucionales; en la qual al mismo tiempo que remite varias listas y testimonios de la jura de la Constitucion, manifiesta las dificultades que hay para formarlos, porque mucha parte de la poblacion se halla diseminada en caseríos, acerca de lo qual representa tambien la comision de la diputacion provincial de la misma provincia, cuya exposicion acompaña igualmente al referido oficio.

A la expresada comision, y á la de Hacienda reunidas donde hay antecedentes, se mandó pasar tambien otro del propio secretario con que remite dos representaciones, una del ayuntamiento de Rota, y otra del de la villa de Espejo, respectivas á las dificultades y embarazos que causan en las elecciones de concejiles dignos y beneméritos la circunstancia tan comun en la mayor parte de los vecinos de los pueblos de ser deudores á los caudales públicos, y especialmente á los pósitos; con cuyo motivo recuerda el Gobierno la necesidad de que se resuelva la consulta que hizo sobre el asunto á las Córtes generales y extraordinarias.

Las Córtes oyeron con agrado, y mandaron se hiciese mencion honorífica en su diario de la exposicion que les dirige, felicitándolas por su instalacion, el ayuntamiento constitucional de la villa de Bilbao.

Siguió la discusion del proyecto de reglamento para el Crédito público, y se leyeron los artículos siguientes:

Art. 132. En el segundo concepto le corresponderá recibir, exâminar y contestar las relaciones mensuales de liquidaciones que se hagan en todas las oficinas de Consolidacion, segun el decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 15 de agosto de este año.

133. El contador exercerá por lo respectivo á la liquidacion de los créditos radicados en las oficinas de Consolidacion las mismas atribuciones que estan cometidas á los contadores de valores y distribucion, por los que emanan de las demas oficinas de la nacion.

134. Conservará en su poder, baxo su responsabilidad, todos los papeles y documentos que emanen de la liquidacion de estos créditos, con absoluta separacion de todos los demas correspondientes al ajuste de cuentas de Consolidacion, que le está cometido por este reglamento.

135. Todos los empleados en esta oficina estarán á las órdenes inmediatas del contador, quien cuidará del exâcto desempeño de las funciones que á cada uno corresponden, dando cuenta á la Junta de las faltas que observe.

136. El contador estará autorizado para hacer la distribucion de oficiales y negociados que sea conveniente, proponiéndolo á la Junta para su aprobacion, y constará de los siguientes:

Un Contador con treinta mil reales de vellon.
Un tenedor de libros con treinta mil.
Un oficial mayor con veinte mil.
Un oficial 1.° y uno 2.°, cada uno con diez y ocho mil.
3.° 4.° } Con quince mil cada uno.
5.° 6.° } Con trece mil cada uno.
7.° 8.° } Con once mil cada uno.
9.° 10. } Con nueve mil cada uno.
11. 12. } Con ocho mil cada uno.
13. 14. } Dos escribientes, cada uno con siete mil.
15. 16. } Dos dichos, cada uno con seis mil.
Un portero.

CAPITULO IX.

Del establecimiento del Crédito público en las provincias é islas adyacentes.

Art. 137. El establecimiento del Crédito público en las provincias de la Península é islas adyacentes correrá á cargo de los intendentes, de

un comisionado principal y comisionados subalternos, y de un contador de provincia, de los contadores y administradores de maestrazgos y órdenes militares que deben subsistir por ahora, y de los colectores de anualidades y vacantes eclesiásticas, todos baxo las inmediatas órdenes de la Junta nacional.

CAPITULO X.

De los intendentes.

Art. 138. Las atribuciones de los intendentes serán únicamente: primera, vigilar sobre el puntual desempeño de los empleados y dependientes del Crédito público en el cumplimiento de sus deberes, y observancia de los decretos, reglamentos y órdenes expedidas, y que se expidan en lo sucesivo. Segunda, prestar á los comisionados y contadores los auxilios que pendan de su autoridad. Tercera, resolver gubernativamente los expedientes relativos al discernimiento de cargas de justicia, administracion de fincas, recaudacion de arbitrios, y aprobacion de remates, instruyéndose precisamente estos expedientes por el contador que hará de secretario.

CAPITULO XI.

De los comisionados principales de provincia y sus subalternos.

Art. 139. Las obligaciones de estos comisionados serán: primera, investigar por sí, y por sus subalternos todos los bienes, rentas, acciones y derechos asignados al Crédito público por decreto de las Córtes generales y extraordinarias de 13 de setiembre de este año. Segunda, tomar posesion con la precisa formalidad de inventario, y administrar los que la Junta les designe, recaudar sus productos, y los de los demas arbitrios señalados. Tercera, promover la venta de fincas y bienes asignados á la extincion de la deuda. Quarta, hacerse cargo de los caudales que recauden en metálico y efectos, conservándolos baxo su responsabilidad á disposicion de la Junta. Quinta, atender al pago de réditos, y demas obligaciones y gastos de administracion. Sexta y última, seguir correspondencia activa con la Junta y comisionados subalternos, y rendir sus cuentas á la misma.

140. Se autoriza á los comisionados principales para que inmediatamente que reciban el título de su nombramiento, procedan á la averiguacion de todos los bienes, rentas, acciones y derechos que correspondan al Crédito público en su provincia, dirigiéndose al intento á los actuales administradores, personas, cuerpos y autoridades que corresponda, exigiendo de ellos relaciones justificadas, y todas las noticias que necesiten para informar oportunamente á la Junta, impetrando, en caso necesario, los auxilios de la autoridad competente.

141. Luego que la Junta les designe la parte de estos bienes que deben administrar, tomarán posesion de ellos por sí ó por sus subalternos baxo inventario, recogiendo todos los títulos y papeles de pertenencia, con expresion de las cargas y gravámenes á que esten afectos, cuyos do-

cumentos los pasarán á la contaduría de provincia del Crédito público para que se custodien en ella, quedándose con las noticias necesarias para el desempeño de su encargo.

142. Administrarán por sí mismos ó darán en arriendo los bienes comprehendidos en el partido de la capital de la provincia, y sus subalternos harán lo mismo en los exîstentes en el distrito de sus partidos: procederán á verificar los arrendamientos en pública subasta, observando el reglamento particular que sobre ventas y arriendos aprueben las Cortes.

143. En el caso de no presentarse licitador en el término señalado que cubra el justo precio del arrendamiento, se consultará el expediente al intendente, quien resolverá oyendo al contador; si no lo aprobase, se administrará la finca ó fincas por cuenta del establecimiento con la economía posible.

144. Cuidarán de que se realice en toda la provincia, en sus debidas épocas, el cobro de los arrendamientos, compeliendo á los morosos, y practicando las demas diligencias oportunas hasta el formal requerimiento del pago.

145. Cuidará igualmente que tengan puntual y debido efecto las entregas que deban hacerles los colectores de Anualidades y Vacantes, los administradores de Maestrazgos y Encomiendas, los ayuntamientos constitucionales por el diez por ciento de Propios, y qualquiera otro á cuyo cargo corra la administracion de los arbitrios asignados al Crédito público, zelando particularmente que no se causen demoras, y dando cuenta á la Junta de qualquiera entorpecimiento que notaren para la resolucion conveniente.

146. Será de su cargo la venta de los frutos que produzcan los bienes que administren, justificando estas partidas baxo el método y órden que les prescriba la Junta.

147. Siendo la atribucion esencial de los comisionados principales no solo la de activar por todos medios la recaudacion de los productos de los bienes y arbitrios que administren, sino responder de la fidelidad y pureza de sus operaciones y las de sus subalternos, estarán obligados á contestar y absolver completamente los cargos que se les hagan.

148. Observarán las órdenes que la Junta les comunique para la venta de los bienes correspondientes al Crédito público, sujetándose en la execucion al citado reglamento de ventas y arriendos que aprueben las Córtes, dando cuenta á la misma de sus operaciones, y de qualesquiera estorbos ó impedimentos que detengan el curso rápido que debe darse á su enagenacion.

149. Corresponde á los comisionados principales el pago en su provincia de los intereses de vales y réditos de la deuda nacional con interes, baxo las órdenes que les comunique la Junta, con la toma de razon de la contaduría de Reconocimiento y Extincion de la corte, llevando cuenta separada de los que satisfagan por cada clase de documentos intervenidos por la contaduría de provincia del Crédito público.

150. Pagarán igualmente las cargas de justicia aprobadas, y los sueldos de los empleados en el establecimiento en su provincia; los gastos extraordinarios que se causen por reparos ú obras en las fincas, siempre que no excedan de mil reales vellon, y con intervencion del expresado contador; los que excedan de este importe hasta dos mil reales vellon los debe-

rán aprobar los intendentes, y los que pasen de esta suma lo harán solo con aprobacion de la Junta, para cuyo efecto la dirigirán expediente instruido, con informe del intendente.

151. Los comisionados principales no harán por sí ni por sus subalternos pago alguno, excepto los prevenidos en el artículo anterior, sin que preceda órden de la Junta, y la correspondiente intervencion del contador; los que hagan sin alguna de estas circunstancias no les serán de abono.

152. Todos los meses remitirán á la Junta una relacion exâcta por cada ramo de lo que hubieren cobrado por sí y sus subalternos en dicho tiempo, y otra de lo que hubiesen pagado por cada una de las obligaciones de su comision, acompañando á una y otra los documentos correspondientes á la comprobacion del cargo y justificacion de la data.

153. En los quince primeros dias del mes de enero de cada año deberán remitir los comisionados principales sus cuentas, intervenidas por la contaduría de Provincia á la Junta nacional, quien las pasará á la contaduría principal de la corte que corresponda para su liquidacion.

154. En el sistema de cuenta y razon, cartas de pago que expida, recibos de pagos, relaciones, cuentas y demas, se arreglarán en un todo á los modelos uniformes que se les pasarán por los contadores de la corte.

155. Los comisionados principales elegirán y propondrán á la Junta los comisionados subalternos de partido y pueblos que estimen conveniente establecer en su provincia, y la Junta les expedirá el nombramiento de cuenta y riesgo, y baxo la responsabilidad de aquellos.

156. En las provincias en que actualmente hay mas de un comisionado principal, y en las que la Junta estimare establecerlos en lo sucesivo, se entenderán las disposiciones contenidas en este reglamento para los partidos y pueblos que á cada uno correspondan.

157. Los comisionados principales y todos sus subalternos no gozarán sueldo, y se les pagará por via de comision la remuneracion siguiente:

A los comisionados principales se les abonará un dos por ciento sobre el producto total que recauden en metálico por sí y sus subalternos de los bienes que administren ó esten arrendados; uno por ciento sobre los caudales que reciban por producto de arbitrios que sean administrados por otros, y entren en su poder; medio por ciento sobre el importe á que asciendan los documentos de la deuda nacional sin interes que reciban en pago de los bienes que vendan en su provincia. A los comisionados subalternos se les abonará por via de comision dos por ciento sobre el producto total que recauden en metálico de los bienes que administren ó esten arrendados, y medio por ciento sobre el importe á que asciendan los documentos de la deuda nacional sin interes que reciban en pago de los bienes que vendan en su distrito, siendo de cuenta de los mismos satisfacer los empleados que necesite para los trabajos de la administracion y demas gastos extraordinarios, excepto el de correo, que se les abonará mediante certificacion del administrador de dicho ramo.

158. Por último, el comisionado principal responderá de todos los caudales que entren en su poder y en el de sus subalternos, practicando arqueos mensuales á presencia del intendente y contador, para cuyo efecto dispondrá la reunion de fondos de los comisionados subalternos. Estos caudales se custodiarán en arca de tres llaves, de las que tendrá una el inten-

dente, otra el comisionado principal, y la otra el contador, dexando fuera de ella los que se considere necesarios para los pagos del mes.

CAPITULO XII.

De los contadores de Provincia.

Art. 159. Los contadores deberán intervenir todas las operaciones de los comisionados principales, y qualquiera otro empleado ó dependiente del Crédito público en la provincia en los puntos de cuenta y razon.

160. Deberán reunir y custodiar todos los documentos, papeles y noticias relativas á la cuenta y razon.

161. Cuidarán que los comisionados principales les hagan entrega de los títulos de pertenencia de los bienes que administren, y los documentos de arriendos y ventas que celebraren.

162. Por estos documentos formarán y remitirán á la Junta estados clasificados de los bienes, y sus productos, con expresion de las cargas de justicia, haciendo las liquidaciones desde 13 de setiembre de este año, en cuya fecha se aplicaron al Crédito público por decreto de las Córtes generales y extraordinarias, y llevarán cuenta exácta de cargo y data á los empleados de la provincia.

163. Intervendrán los remates de ventas y arrendamientos, y tomarán razon de ellos; en los bienes que se cultivasen por cuenta del establecimiento exigirán relacion del producto de los frutos y gastos, y los documentos justificativos de cargo y data.

164. Vigilarán muy atentamente que esto se verifique por todos los trámites que se prevengan en el reglamento que á este efecto aprueben las Córtes, y darán cuenta al Intendente, y en caso necesario, á la Junta de qualquiera falta que notaren.

165. Tomarán razon de las escrituras de venta y contratos de arriendos, formalizando los correspondientes asientos, formando pliegos de pertenencia por el cánon que la nacion se reserva en la $\frac{1}{5}$ parte de cada finca.

166. Requerirán constantemente á los comisionados y demas empleados para que la recaudacion se verifique en las épocas que corresponda, dando cuenta al intendente, y en caso necesario á la Junta, de las faltas que notaren para el oportuno remedio.

167. Intervendrán con su visto bueno las relaciones mensuales documentadas que deben remitir los comisionados á la Junta.

168. Llevarán una rigurosa intervencion á los comisionados principales sobre la entrada y salida de caudales en la caxa de la provincia de que estan encargados los mismos comisionados, asistiendo á los arqueos mensuales; ninguna partida será de abono sin este requisito, y de consiguiente el contador será responsable á la par que el comisionado principal de los pagos que se hagan con su intervencion, que no esten determinadamente expresos en reglamentos ú órdenes de la Junta.

169. Exigirán de los colectores de Anualidades y Vacantes, contadurías de Propios, administradores y contadores de Maestrazgos y Ordenes Militares, y qualquiera otro contribuyente que corresponda al Cré-

dito público las certificaciones, testimonios ó documentos que se requieran para hacer los cargos á los comisionados.

170. Llevarán la cuenta y razon de ingresos, con distincion de ramos, y harán que los comisionados formen las suyas baxo el mismo órden para rendirlas á la Junta; á cuyo efecto se observarán los modelos que las contadurías de la corte establezcan: el contador remitirá á la Junta mensualmente una carta de contabilidad en que se exprese el total de lo recaudado y cobrado por cada ramo.

171. Despacharán con los intendentes todo lo que sea relativo á la aprobacion de remates, arriendos y cargas de justicia, haciendo el contador de secretario: estos expedientes se conservarán en la contaduría baxo su custodia.

172. Corresponde á los contadores de Provincia activar el ajuste de cuentas de la extinguida caxa de Consolidacion, y la recaudacion de las cantidades que resulten pendientes por este respecto.

173. En este concepto reunirán en las contadurías de su cargo, y conservarán baxo su responsabilidad todos los libros, documentos y papeles que correspondan á la expresada caxa de Consolidacion, averiguando por todos los medios posibles su paradero y existencia; tendrán un exemplar quando menos de los decretos, pragmáticas, reales cédulas, breves pontificios, reglamentos y órdenes que se hubiesen expedido desde la época de la caxa de Amortizacion.

174. Corresponde igualmente á los contadores de Provincia el cumplimiento de la parte que les está cometida por el reglamento de las Córtes generales y extraordinarias de 15 de agosto de este año sobre la liquidacion de los créditos radicados en Consolidacion, á cuyo efecto recogerán en las contadurías de su cargo todos los expedientes, libros, documentos y papeles en general que correspondan á Consolidacion en su provincia, y los conservarán baxo su responsabilidad.

175. Los contadores, en desempeño de las atribuciones que se les cometen en los dos artículos anteriores, observarán y cumplirán las órdenes é instrucciones que les comunique el contador de Consolidacion del establecimiento en la corte, á virtud de la autorizacion que se le da por el capítulo VIII de este reglamento.

176. Ultimamente los contadores de Provincia vigilarán sobre el buen desempeño de sus subalternos, y darán cuenta á la Junta de las faltas que notaren en ellos para la resolucion conveniente.

177. No siendo posible establecer por ahora el número fixo de empleados que deben ocuparse en las contadurías de Provincia, y sueldos que deban gozar, con el acierto que corresponde, se autoriza á la Junta para verificarlo oportunamente, dando cuenta á las Córtes, limitándose por ahora á que en las provincias de mayor término no pasen de un contador, seis oficiales y un portero; y en las otras de un contador, quatro oficiales y un portero, y del mismo modo que el maximun de los sueldos de los contadores no exceda desde diez y ocho hasta veinte y quatro mil reales, y el de los oficiales desde diez y seis hasta quince mil reales.

178. En las provincias en que hubiere mas de un comisionado principal, y que consiguientemente deba establecerse contaduría, se estimarán de igual efecto las disposiciones contenidas en este reglamento.

CAPITULO XIII.

De los contadores y administradores de Maestrazgos y Encomiendas Militares.

Art. 179. Subsistirán por ahora los contadores y administradores de Maestrazgos y Ordenes Militares, observando los reglamentos é instrucciones que rijan sobre la administracion y recaudacion de los bienes que les esté encargada.

180. Estos contadores y administradores reconocerán á la Junta nacional del Crédito público como autoridad constituida por las Córtes generales y extraordinarias para rendirle cuentas, observar y cumplir las órdenes que les comuniquen.

181. En cumplimiento del decreto de 13 de setiembre último de las mismas Córtes generales y extraordinarias entregarán á los comisionados principales de provincia el producto líquido de todas las fincas, excepto la parte que perciban en granos quando estuviese establecida en su distrito la contribucion directa decretada por las mismas, rebaxando y pagando con preferencia las cargas de justicia aprobadas, sobre cuyo discernimiento conocerán los intendentes.

182. Luego que la Junta adquiera conocimiento exâcto de la administracion de estos ramos presentará á las Córtes sus observaciones sobre el sistema que crea conveniente establecer para que S. M. resuelva lo que sea de su agrado.

CAPITULO XIV.

De los colectores de Anualidades y Vacantes eclesiásticas.

Art. 183. Los colectores de Anualidades seguirán observando el reglamento que rige, formado por la antigua comision gubernativa de Consolidacion, inserto en cédula del consejo de 26 de febrero de 1802, cuyo reglamento se hará extensivo á las vacantes eclesiásticas aplicadas al Crédito público.

184. Los depositarios que sean de estos caudales los entregarán mensualmente á los comisionados principales de provincia del Crédito público, y los colectores darán aviso á los contadores de la misma; qualquiera falta que se observe en el puntual cumplimiento de esta disposicion será motivo suficiente para que la Junta suspenda de sus destinos á los colectores y depositarios.

CAPITULO XV.

De los arbitrios subsistentes en las provincias de Ultramar.

Art. 185. La administracion y recaudacion de estos arbitrios, mientras subsistan, correrá baxo las inmediatas órdenes de la Junta nacional. Los empleados ó comisionados en dichas provincias encargados actualmente de recaudarlos ó administrarlos, ó los que se nombren en lo sucesi-

vo observarán las instrucciones que la Junta les comunique, y las autoridades prestarán los auxilios que necesite para el efecto.

La Junta nacional impuesta del estado de estos arbitrios en dichas provincias, consultará á las Córtes, en su debido tiempo, las variaciones que considere oportunas.

Cádiz y noviembre 16 de 1813.

Los quales fueron aprobados, y tambien la última parte del dictámen de la comision, en que dice ser altamente importante para asegurar la confianza pública en favor del establecimiento, declare el Congreso que se prohibe á la Junta nacional y á todos los comisionados del Crédito público en las provincias recibir comision alguna del Gobierno ni de sus agentes, sea el que fuere su pretexto. Y tambien se acordó á propuesta del *Sr. Norzagaray*, que despues de la palabra *recibir*, se añada *encargo ni*.

La misma comision de Hacienda presentó su dictámen en vista de la adicion del *Sr. Ximenez Perez* (*sesion extraordinaria de la noche del* 25), diciendo la tiene por muy justa y acertada, y que si el Congreso se sirve aprobarla, se pudiera comunicar por órden separada del reglamento.

Despues de alguna discusion se aprobó dicho dictámen.

La misma comision, en vista de la idea del *Sr. Marquez*, sobre que aquella arbitre el correspondiente medio para estorbar la pésima negociacion con los pagos por su anticipacion ó postergacion, presenta su dictámen, diciendo entiende que no puede tener lugar en el dia dicha proposicion, porque no habiendo aun empezado las oficinas de Crédito á hacer pagos, no puede haber aun abusos, y que en su caso, que no es de esperar, se acordará la providencia que con tan laudable zelo desea el *Sr. Marquez*. Las Córtes aprobaron dicho dictámen.

Tambien lo presentó la referida comision en vista de lo propuesto por el *Sr. Reyna*, sobre que al nombre *jornal*, que se da al libro de que habla el artículo 73, se substituya *diario*; y segun él opina que á aquel nombre se substituya el de *libro mayor*.

El Sr. Zumalacarregui hizo presente que los señores de la comision, teniendo en consideracion lo indicado por varios señores en la sesion extraordinaria de 25 acerca de la palabra *contabilidad*, de que se usa en algunos de los artículos del reglamento, habian convenido en que se substituyese á ella las de *cuenta y razon*.

Dicha comision, cumpliendo con lo prevenido por el Congreso, es de parecer de que la segunda parte del artículo 12 del citado reglamento puede concebirse en los términos siguientes: *„pero si la Junta insistiere, se verificará el pago baxo su responsabilidad, debiendo los contadores intervenirle, y dar cuenta á las Córtes ó á la diputacion permanente, para que dando cuenta á las mismas, lo tomen en consideracion.*" El Congreso lo aprobó como se propone.

El *Sr. Albillos* hizo la siguiente adicion al artículo 13. „A no ser tal urgencia que excuse el percibo de esta cantidad, que calificará la Junta del Crédito público, y con la obligacion de reintegrar la persona que la haya exigido en la misma caxa la cantidad luego que lleguen los fondos que debieron cubrir aquella falta que obligó á tomar esta medida."

Admitida á discusion, y verificada esta, se declaró no haber lugar á votar.

La siguiente adicion, que presentó el *Sr. Larrazabal*, fué aprobada, mandando que se comunique por órden separada: „En cumplimiento de lo mandado por el decreto de 26 de setiembre de 1811, los empleados de la Consolidacion extinguida, que actualmente gocen algun sueldo ó pension, y no tengan contra sí tacha ó impedimento legal, serán destinados á lo que sean mas útiles en el nuevo establecimiento."

El *Sr. Canga* propuso la que sigue, que se mandó pasar á la comision de Hacienda: „Que á los individuos de la Junta nacional del Crédito público se les señalen sesenta mil reales vellon de sueldo, reducido durante las circunstancias actuales á quarenta mil con arreglo á las últimas órdenes."

Se aprobó la adicion siguiente del *Sr. Galvan* al artículo 179. Despues de las palabras *de maestrazgos*, se pondrá: *Administradores de las encomiendas de las Ordenes militares*, y se suprimirá la palabra *administradores* que está *despues de contadores*.

El *Sr. Silves* presentó la que dice así: „Que mediante á que por la extincion de las rentas estancadas quedarán sin destino muchos de los que han sido empleados en ellas, y la nacion ha de satisfacerles sus sueldos, la Junta del Crédito público procurará ocupar á los que considere idóneos y de las circunstancias correspondientes."

Las Córtes se sirvieron aprobarla, mandando que esta resolucion se comunique en la órden separada que se expida acerca de la adicion aprobada del *Sr. Larrazabal*.

No hubo lugar á votar sobre esta idea del *Sr. Reyna*: „Que qualquiera individuo de la Junta del Crédito público que haga y concurra á alguna anticipacion viciosa, será privado para siempre de su plaza."

El *Sr. García Gonzalez* presentó la siguiente: „Supuesto que á consequencia del reglamento que acaba de aprobarse para las oficinas de la extincion de la deuda nacional, y restablecer el Crédito público, deben crearse muchos empleos y destinos de dotaciones considerables, que recayendo en otros tantos sugetos de los que estaban empleados en las oficinas de real Hacienda, ahorren al erario público los sueldos que hoy disfrutan; pido á las Córtes se dignen mandar á los tres individuos superiores encargados de esta empresa, que precisamente tengan presentes para la provision de los indicados nuevos destinos á los mas aptos y beneméritos que encontrasen entre dichos empleados, sin omitir á los caballeros militares que fuesen á propósito para ello, y se hallasen retirados."

Habiendo manifestado varios señores estar ya mandado todo lo que desea el *Sr. García Gonzalez*, las Córtes declararon no haber lugar á votar sobre lo que propone.

Vuelta á leer la indicacion del *Sr. Ramos García* (*sesion de 25 del corriente*) se declaró tambien no haber lugar á votar.

El *Sr. Gordoa* reclamó la lectura de la segunda de las dos proposiciones que dixo haber escrito en 14 de setiembre último, siendo presidente de las Córtes generales y extraordinarias, para que se diese cuenta en las ordinarias luego que se instalasen: se leyó con efecto por primera vez, y dice así: „Que en manifestacion de la confianza que la Regencia ha sabido inspirar á la nacion por su notoria y decidida adhesion á las nuevas instituciones dirigidas al bien general de la monarquía, y por sus continuos desvelos en mejorar todos los ramos de la administracion pública, se conceda al Eminentísimo Cardenal de Borbon la gracia del Toyson de oro;

y á sus dignos compañeros la gran cruz de la real y distinguida órden de Cárlos III."

El mismo *Sr. Gordoa* expuso que no habia reclamado hasta ahora la lectura de su proposicion, porque habiéndosele informado que los estatutos de la órden del Toyson de oro prohibian á los eclesiásticos condecorarse con esta insignia, habia tratado de reconocerlos para cerciorarse de si era cierta dicha prohibicion, y que no habia podido encontrarlos. Pero que notando en la Guia de forasteros estar comprehendido en dicha órden el Cardenal Fesch, no le quedaba ya duda de que podia serlo el Cardenal de Borbon.

Las Córtes se sirvieron aprobar el dictámen de la comision militar, en que opina estar comprehendidas en el artículo 17 del decreto de la cruz de S. Fernando conforme opinaron el director general de la armada y una junta de generales formada al intento, las acciones relativas al apresamiento del queche Hiena en la bahía de Todos Santos por los intendentes honorarios de provincia D. Domingo de Torres y D. Joaquin Gomez de Liaño, y otros célebres españoles: de consiguiente que sus autores estan en el caso de obtener la distincion que en dicho artículo se señala; y que respecto á haber llegado el juicio contradictorio, y no ser necesaria la dispensa, se devuelva todo el expediente á la Regencia para que proceda á su execucion en uso de sus facultades. La comision desvanece la duda ocurrida sobre si no siendo militares los referidos Liaño y Torres podrian obtener la cruz: á cuyo fin hace las reflexiones siguientes:

Primera. Que aunque estos interesados no son oficiales militares, eran oficiales reales, y como tales disfrutaban del fuero lo mismo que los comisarios de guerra.

Segunda. Que así como quando en tiempo de guerra los corsarios particulares que se arman, quedan sujetos al premio y castigo de las ordenanzas de la armada, deben considerarse en el mismo caso estos individuos, por ser acciones verdaderamente de mar, y de las señaladas en el citado reglamento.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

SESION PUBLICA DEL DIA 28 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Principió por la lectura del acta anterior.

Se leyó un oficio del encargado del despacho de Gracia y Justicia, acompañando una consulta del consejo de Estado para obviar á la dificultad que le ocurre entre la exâcta observancia del artículo 31, capítulo I de la ley de 24 de marzo último, por el que se le previene que no incluya en terna á ningun magistrado ó juez para otros destinos ó ascensos en su carrera sin asegurarse de su buena conducta, aptitud y puntualidad en la observancia de la Constitucion y las leyes por medio de informes de las respectivas diputaciones provinciales, supremo tribunal de Justicia y audiencias; y la circunstancia de no haber recibido aun estos informes de los gefes políticos, audiencias, ayuntamientos y otras corporaciones de Ultramar, á quienes los pidió por circular expedida en el mes de octubre del ano próximo pasado, lo que le obliga á suspender toda propuesta para aquel territorio, no obstante ser urgente el arreglo de aquellas audiencias, que en la mayor parte se hallan sin el competente número de magistrados, y casi todas sin aquellos que deben tener conforme al nuevo sistema.

Despues de alguna discusion, en que se manifestó la necesidad de resolver prontamente dicha consulta, y la imposibilidad de que la comision de Legislacion presente su dictámen antes de suspenderse las sesiones, acordaron las Córtes, segun propuso el *Sr. Diaz del Moral*, que pase á una comision Especial que se nombre en este momento, para que presente mañana su dictámen.

A la militar un oficio fecha 26 del corriente, en que el secretario del despacho de la Guerra inserta una exposicion del mariscal de campo Don Miguel Alava, haciendo presente haber sido condecorado por S. A. R. el príncipe regente de la Gran-Bretaña con la cruz de primera clase de la órden creada para premiar á los oficiales nacionales y extrangeros que se han distinguido en la guerra de la Península, y que no siéndole lícito, ni permitido, ni regular, ni cenveniente con sus obligaciones el poder admitir esta distincion sin el consentimiento y permiso de su Gobierno, esperaba su superior determinacion. El secretario del despacho de la Guerra añade, que segun ha llegado á entender la Regencia, se hallan en igual caso que Alava otros varios generales y gefes de cuerpos españoles.

Se dió cuenta de haber nombrado los *Sres. Presidente* y *Secretarios* para la comision Especial que ha de exâminar la consulta del consejo de Estado á los *Sres. Larrazabal*, *Huerta*, *Oller*, *Echevarría* y *García Zamora*.

El *Sr. García Page* presentó la siguiente idea: „Se autoriza á la comision del Diario de Córtes para enviar á Madrid el empleado mas á propósito con el objeto de tratar con el regente de la imprenta nacional, y allanar todas las dificultades que puedan oponerse á la mas pronta y expedita publicacion del diario de Córtes."

Estas se sirvieron mandar pase á la comision del Diario, á fin de que presente su dictámen para esta noche.

Accediendo las Córtes al permiso que piden el ayuntamiento constitucional de esta plaza, y la comunidad de padres carmelitas descalzos de la misma, para presentarse á tributarles sus respetuosos homenages, aquel por la gracia que se acaba de dispensarle, declarándola ciudad de S. Fernando; y esta por haber tenido el honor de recibirlas en su iglesia, se señaló á dicha comunidad la hora de la una del dia de mañana, y al ayuntamiento la de la una y media del mismo.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer y de esta ciudad de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella ocho cadáveres, y en estas dos.

Conformándose las Córtes con lo propuesto por la comision de Legislacion, se sirvieron conceder á D. Manuel Telesforo de Toledo, natural de la ciudad de la Habana, é hijo natural de D. Manuel de Toledo ya difunto, la gracia de legitimacion que solicita.

Se mandó quedar sobre la mesa para que se instruyan los señores diputados el expediente promovido á instancia de D. Francisco de Roa y Rodriguez, vecino de Antequera, alcayde de la fortaleza, titulada Torrebermeja en la Alhambra de Granada, en que manifestando sus servicios, propone un plan para la persecucion de malhechores, solo con que se conceda al mayor de sus hijos el empleo que obtiene de tal alcayde si pereciese en la empresa; cuyo proyecto comprehende la comision militar en el informe que da en su razon ser muy útil por la extrema necesidad de limpiar los caminos de ladrones; y opina pase el expediente á la Regencia del reyno para que exáminándolo con la detencion que se merece, haga de él el uso conveniente, proponiendo á las Córtes lo que sea necesario al efecto, y no sea de su atribucion.

La comision de infracciones de Constitucion presentó su dictámen sobre la queja dada por D. José María de Aurrecoechea y D. José Antonio de Zalbidea, comisarios de la quiebra y concurso universal de acreedores á la casa de Torre hermanos, contra el supremo tribunal de Justicia, por las que dicen ha cometido en introducirse á conocer de dicha quiebra que se presentó en el Consulado de Cádiz, y acerca de lo qual es de parecer la comision que no hay infraccion de Constitucion, sí solo una preparacion de competencia entre ambos tribunales, á influxo ó instancia de los mencionados síndicos.

Tambien se mandó quedar sobre la mesa para el mismo efecto el dictámen de la comision de Legislacion sobre la consulta del supremo tribunal de Justicia, en que con motivo de haberle formado competencia dicho Consulado por haber mandado aquel se recogiera para las resultas de una causa criminal en que entendia contra la misma casa de Torre hermanos el valor de una fragata perteneciente á los bienes de ella; pregunta si el Consulado ú otro tribunal Especial inferior puede formarle competencia quando se halle conociendo de negocios radicados en alguno de los consejos extinguidos, como del referido que lo estaba en el de Hacienda; y que en el caso de que puedan formársela, si como le parecia la entablada por el Consulado, deberia dirimirse por la sala primera del mismo tribunal, ó se le dixese á quien tocaba decidirla. La comision es de parecer por las razones en que se funda, que puede for-

marse competencia al supremo tribunal de Justicia quando conozca por subrogacion en los asuntos radicados en los consejos extinguidos, y que en tales casos, como en el del Consulado, toca á la sala, que no conozca del asunto, la decision de la competencia.

Se leyó el dictámen de la comision Ultramarina en vista del proyecto presentado á las Córtes por D. Ricardo Raynal Keene, en que con arreglo á las leyes propone introducir en los baldios de la provincia de Tejas las familias é individuos de la Península é islas adyacentes que fuesen bastantes á poblar la parte inmensa desierta de la misma provincia, sin separarse de lo que estaba dispuesto por el soberano decreto de 4 de enero último, dando la intervencion necesaria á las diputaciones y autoridades de su correspondencia. La comision, despues de analizar el citado proyecto, y de exponer varias razones, reduce su dictámen á los artículos siguientes:

1.º „Admítese y apruébase el proyecto de poblacion y cultivo que ha propuesto D. Ricardo Raynal Keene en la provincia de Tejas, dándosele los auxîlios necesarios y bastantes á su execucion, lo mas pronto posible, por la utilidad que reporta el estado en su cumplimiento baxo las restricciones que siguen:

2.º „Dígase á la diputacion provincial que de acuerdo con el comandante militar de la provincia y de Raynal Keene fixe el sitio mas proporcionado en que se han de levantar las poblaciones, y conceda las tierras correspondientes con arreglo á las leyes municipales en lo no derogado; determine con los mismos acuerdos las que, conforme á la Constitucion, decretos de las Córtes, y especialmeute el de 4 de enero de este año, deban asignarse á cada familia para su propiedad particular; y las que correspondan darse en justicia y conforme á las mismas leyes por su mérito, gastos é indemnizacion á Raynal Keene, á quien auxîliará con quanto juzgue preciso á la execucion del proyecto y sus ventajas, formando un plano y contrata especifica, de que dará un tanto y testimonio auténtico al proyectista para los fines que se ha propuesto y exîge justamente la empresa; y procediendo en todo con la prudencia, modo y precauciones que piden las circunstancias políticas de aquellos paises.

3.º „Obrará y se entenderá todo lo declarado baxo las precisas é inexcusables condiciones que siguen:

Primera. „Que de los pobladores han de ser los dos tercios de espanoles, para cuya recluta no se dará á Raynal Keene auxîlio alguno; pero tampoco se le coartará la libertad de su procedencia y emigracion, como que por la naturaleza y la Constitucion la tiene todo español para vivir en la parte de nuestro grande Imperio que mas le acomode y beneficie su suerte, estableciéndose las precauciones mas escrupulosas con que deba verificarse la extracion é introduccion de estas gentes, para que no padezcan la pública tranquilidad y el proyecto.

Segunda. „Que el otro tercio sea de extrangeros precisamente católicos de qualquiera nacion, menos de la francesa, que se excluyen terminantemente, y de qualquiera provincia, menos de la Luisiana, que tambien se excluyen; pero con el documento del respectivo cónsul ó embaxador español que acredite su religion.

Tercera. „Que se remitan luego á las Córtes por medio del Gobierno el plano y contrata para su inteligencia y aprobacion de la última; pero

sin perjuicio de llevarse á efecto allá inmediatamente en todas sus partes."

Despues de la competente discusion se votó el dictámen de la comision, y fueron aprobados los dos primeros artículos: tambien se aprobó en la primera condicion del tercero desde las palabras, *que de los pobladores* hasta las que dicen, *auxilio alguno* inclusive: las que siguen desde *pero tampoco*, hasta *emigracion* inclusive, se aprobó la idea que incluyen. Las que decian *como que por la naturaleza* hasta *suerte* inclusive se mandó suprimir: el resto desde *estableciéndose* hasta *proyecto*, tambien inclusive, quedó aprobado: igualmente lo quedó la segunda condicion, aprobándose tambien la tercera hasta la palabra *para su* inclusive, mandándose suprimir el resto, y substituyéndose las siguientes: *noticia y efectos convenientes.*

Asimismo fueron aprobadas las adiciones siguientes que propusieron varios señores.

Del *Sr. Perez Pastor*: „Que en las personas que voluntariamente quieran pasar á las poblaciones indicadas, les sea prohibido hacerlo á los jóvenes sujetos en la Península al alistamiento durante la presente guerra."

Del *Sr. Arispe*: „Los nuevos pobladores no pagarán diezmos ni derechos de los frutos de sus terrenos por espacio de diez años."

Del *Sr. Ostolaza*: „Que por parte del Gobierno se proteja á los españoles que quieran avecindarse en la nueva poblacion de Tejas, y que se hallen en las provincias donde haya insurreccion."

El *Sr. Antillon* hizo la proposicion siguiente, que se leyó por primera vez: „Con arreglo al espíritu de la ley de 9 de octubre, y considerando el gran cúmulo de negocios que aumentarán la dotacion de las audiencias despues de los decretos de las Córtes acerca de los juzgados de la hacienda pública, y despues de la nueva planta constitucional que deberá darse á los tribunales de comercio, informe la comision de Legislacion si se está en el caso de erigir desde luego en Cádiz una nueva audiencia para esta ciudad y su provincia, que se separó de la de Sevilla, y es hoy independiente por resolucion de las Córtes generales y extraordinarias."

Se volvió á dar cuenta del dictámen de la comision de Legislacion (*sesion de 18 del corriente*) acerca de la solicitud del teniente coronel de ingenieros D. Eugenio Iraurgui; y se acordó, como lo propone la comision, que se le dispense el proceso de pruebas, y el apronto de quatro mil reales en la tesorería de la Orden antes de que se le despache el título.

Por lo que respecta á la pretension del sargento mayor de Guadix D. Manuel Fernandez de Reyna, se aprobó tambien el dictámen de la misma comision, de que se hace mérito en la sesion citada.

Y por lo respectivo á lo que propone la misma, acerca de que se deroguen los estatutos de la órden de Cárlos III, que exîjan pruebas de nobleza para recibir esta condecoracion los militares (*sesion idem*): al irse á entrar en la discusion presentó el *Sr. Marques de Lazan* la siguiente idea: „Que antes de pasar á discusion el dictámen de la comision de Legislacion sobre la derogacion de los estatutos de la órden de Cárlos III, se pregunte al Congreso si los considera como ley ó no."

Admitida á discusion, despues de la competente, se declaró haber lugar á votar; y con motivo de haberse movido una larga discusion acerca de las dudas é inconvenientes que propusieron varios señores, se les pre-

sentaba en el modo de hacer la pregunta sobre si se aprobaba ó no la idea del *Sr. Lazan*, la extendió este señor diputado en la forma siguiente: „Si la idea propuesta por la comision en su dictámen sobre la derogacion de los estatutos de la órden de Cárlos III con respecto á los militares es ó no derogacion de ley."

Despues de otra larga discusion, se declaró *que era ley*.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.

SESION PUBLICA EXTRAORDINARIA

DE LA NOCHE DEL DIA 28 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leida el acta de la noche anterior, se acordó, á propuesta del *Señor Oller*, que la Junta nacional del Crédito público se traslade á Madrid, con sus oficinas, quando lo executen las demas generales que deben seguir la Corte; y segun lo indicó el *Sr. Diaz del Moral*, se acordó igualmente se comunique órden á la Junta suprema de Censura para que verifique tambien su traslacion, á cuyo fin le facilite el Gobierno los auxílios necesarios, á juicio del mismo, á quien se comunique esta resolucion.

Se mandó pasar con urgencia á la comision del Diario para que en el dia de mañana informe, con vista de los antecedentes, una instancia de D. Diego García Campoy solicitando el pago de trescientos trece mil ochocientos diez y seis reales y seis maravedis vellon, importe de los tres mil doscientos y cincuenta exemplares del Diario de Córtes, desde el pliego quince del tomo 19 hasta el 22 inclusive, cuya impresion contrató con las generales y extraordinarias, y ha verificado.

La comision Militar, en vista de la instancia de Doña Benita del Corral, viuda de D. Diego de Torres Orozco, comandante de una partida de escopeteros, que murió de resultas de heridas recibidas en accion de guerra, solicitando se la continúe la pension de diez reales vellon diarios, que dice le concedió el general Blake, y se le aumente á la cantidad que las Córtes estimen justa, presentó su dictámen, en que opina se apruebe el parecer de la Regencia, la qual cree que la Doña Benita solo tiene derecho á los beneficios del soberano decreto de 28 de octubre de 1811, dado posteriormente á la gracia que se le hizo de tres reales diarios en 17 de diciembre de 1810 sobre los Expolios y Vacantes del obispado de Murcia, en vista de la recomendacion de dicho general; y que para graduarle la cantidad que por aquel decreto le corresponda, debe justificar la interesada la clase de su difunto marido, si es que segun ella, y el tenor del último decreto, se juzga acreedora á mayor asignacion de la que tiene concedida. Las Córtes lo acordaron así.

La comision encargada de presentar las reformas convenientes en el reglamento para el gobierno interior de las Córtes, presentó su dictámen, en que propone las que siguen:

Primera. Que en lugar del artículo 51 se pongan las siguientes: „Los diputados que por su estado ó clase no tengan uniforme, ó teniéndolo no lo usen, se presentarán en el Congreso vestidos de negro, y no de otro color, sin capa ni capote, sin sombrero, espada ni baston, dexando estas prendas en la sala de desahogo, ú otra pieza que se destine al intento, baxo la custodia de un portero, que no se separará de la pieza, para impedir que entre en ella el que no sea diputado: Que los diputados vengan al Congreso á la hora fixada en el reglamen-

to, y se reunan con el Presidente en la sala de desahogo, para que luego que haya número competente, entren todos juntos al salon, y se empiece la sesion sin dilacion."

Segunda. „Que en lugar del artículo 90 se ponga el siguiente: „Ninguno podrá hablar dos veces sobre un mismo asunto, aunque sea de la comision, ó autor de las proposiciones que se discutan, ni aun con pretexto de aclarar hechos ó deshacer equivocaciones, y solo se concederá la palabra á los de las comisiones ó autores de proposiciones, con preferencia á los que la tuvieren pedida; pero si variase la qüestion, podrá pedirse nuevamente la palabra."

Tercera. „Que despues del artículo 178 se ponga el siguiente: „Los porteros asistirán al Congreso con vestido de uniforme, que será casaca y calzon azul turquí, vuelta y solapa encarnada, con un galon angosto y liso al canto, sobrecuello azul, chupa encarnada, con galon igual al de la solapa y vueltas, y boton dorado, con un letrero que diga *Córtes*."

Quarta. „Y que en lugar del artículo 181 se ponga el siguiente: „Esta guardia será de la milicia nacional del pueblo en que las Córtes celebren sus sesiones, y no de otro cuerpo alguno, y su número el que fuere necesario, atendida la localidad, á juicio de la referida comision, y con aprobacion de las Córtes. Y entre tanto que se organiza la milicia nacional, dará la guardia un cuerpo de infantería del exército."

Principió la discusion, y se aprobó la primera reforma desde el principio, que dice: *Que en lugar* hasta *ni baston* inclusive, menos las palabras *sin sombrero*, que se reprobaron: el resto quedó pendiente desde la palabra *dexando*, y lo mismo lo demas del dictámen, habiéndose aprobado una adicion del *Sr. Isturiz*, que dice así: „Todos sin excepcion de militares ni magistrados;" y mandándose pasar á la comision la idea siguiente del *Sr. Lainez*: „Ninguna corporacion ni individuo se presentará al Congreso con armas, puesto que los Representantes de la nacion no pueden tenerlas."

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

Nota. En la sesion extraordinaria de la noche del 27 del corriente, pág. 399, en el párrafo que empieza *Tambien lo presentó la referida comision*, y concluye con las palabras *libro mayor*, se añadirán estas: *Las Córtes lo acordaron así;* y del mismo modo al siguiente, que principia *El Sr. Zumalacarregui hizo presente*, y acaba con las de *cuenta y razon*, se añadirán estas otras: *Y las Córtes tambien convinieron en que así se executase.*

SESION PUBLICA DEL DIA 29 DE NOVIEMBRE DE 1813.

Leidas las actas ordinaria y extraordinaria de ayer, se dió cuenta de una instancia de D. Lorenzo Parra, capitan de fragata de la armada nacional, solicitando se le dispense el proceso de pruebas y depósito de quatro mil reales para condecorarse con la cruz pensionada de Cárlos III, que le ha concedido la Regencia por el mérito que contraxo en el sitio y defensa de Tarifa, donde estuvo de comandante de las fuerzas sutiles. Las Córtes, despues de alguna discusion, accedieron á esta solicitud.

Las mismas oyeron con agrado, mandando se hiciese mencion honorífica en su Diario de las felicitaciones que les dirigen por su instalacion, la diputacion provincial de Cuenca, y la sociedad económica de Amigos del Pais de Santiago de Galicia.

Por oficio del secretario de la Guerra quedaron enterados de que el capitan general de esta provincia á virtud de lo resuelto en la sesion pública de 13 de octubre, habia destinado un cabo y un soldado del batallon de inválidos de S. Lucar al aseo y conservacion del salon de Córtes establecido en el edificio de S. Felipe Neri de Cádiz, avisándolo así á su prepósito para que les instruyese diariamente de lo que debian executar; á cuyo fin se habia agregado á dichos inválidos al depósito militar para que por él fuesen socorridos.

Se mandó archivar una certificacion que con oficio de ayer remite el encargado del despacho de Estado, en que manifiesta D. Pedro Ortiz de Zagastui, encargado de negocios, y cónsul de España cerca del de la Regencia de Argel, haber jurado la Constitucion política de la Monarquía Española en la real capilla patriarcal de aquel consulado, así dicho Ortiz como los demas españoles residentes en aquel puerto.

Se leyó la siguiente exposicion dirigida al *Sr. Presidente* por el *Sr. Antillon*: „Harto público es el deplorable estado de mi salud, acabada por el trabajo, y reducida hoy á su aniquilamiento por varias causas funestas de destruccion. Para mayor comprobacion consta así tambien de la certificacion adjunta dada por los dos acreditados profesores que me han asistido, y que podrá el Congreso hacer leer, si es que aun mis mayores enemigos, quanto menos mis compañeros, pueden soportar su lectura con ojos enxutos. Sin embargo, yo estoy resuelto á sacrificar mi existencia en cumplimiento de los deberes que la patria me ha impuesto, acompañando á los representantes de la nacion, y sentándome entre ellos hasta que en Madrid se presente á reemplazarme el diputado propietario que corresponde. Mas si luego sin otra interrupcion me restituyese á mi audiencia de Mallorca (como siempre lo he deseado y estoy firme en verificarlo), era segura mi muerte, ademas de serme imposible cumplir con las obligaciones de la magistratura. Suplico, pues á V. E., que haciendo presente á las Córtes mi triste situacion, les pida en mi nombre que por colmo de las

honras y consideraciones que les he merecido, se sirvan concederme desde luego su soberano permiso, para que despues de acabada mi diputacion, pueda tomar en Aragon las aguas minerales, y seis meses de descanso antes de entregarme al desempeño de la plaza de magistrado en Mallorca, comunicándose así al Gobierno para su inteligencia. Esta será la única esperanza de que mi vida se sostenga y repare."

Las Córtes se sirvieron acceder á la solicitud del *Sr. Antillon.*

Se mandaron agregar á las actas los votos particulares de los *Señores Despuig, Lazan, Arce* y *Marimon*, todos contrarios á lo resuelto en la sesion extraordinaria de anoche sobre que los señores diputados asistan al Congreso sin baston ni espada; y del *Sr. Lainez*, contrario á la misma resolucion en quanto á la espada.

La comision del Diario de Córtes presentó su dictámen en vista de la solicitud de D. Diego García Campoy (*sesion extraordinaria de anoche*), y segun él opina no ofrecérsele reparo en que por la tesorería de esta provincia se le abonen quatro mil reales diarios desde el dia en que se completase la entrega de los tomos que contrató hasta su total reintegro.

Despues de alguna discusion no tuvieron á bien las Córtes aprobar dicho dictámen; y se sirvieron resolver, conformándose con lo indicado por el *Sr. Antillon*, que se proceda al pago de las cantidades devengadas por el impresor Campoy, debiendo este entregar impresas las sesiones de las Córtes extraordinarias desde el dia 16 de setiembre en adelante dentro del término preciso de doce dias.

La misma, en vista de la indicacion del *Sr. García Page* (*sesion ordinaria de ayer*), es de parecerr, que como aun no se ha resuelto si el Diario debe continuar imprimiéndose en la imprenta nacional ó en la de alguno de los impresores que han presentado contratas con este objeto, no se halla en estado de anunciar lo que convendria hacer en el primer caso. Pero aun quando se resuelva que el Diario debe imprimirse en dicha imprenta para que su publicacion se haga con la rapidez y puntualidad conveniente, juzga la comision que bastaria ir enviando desde luego por el correo al Regente de ella las sesiones corrientes, estando segura de que por este medio se conseguiria lo mismo que desea el *Sr. García Page.*

Despues de alguna discusion se aprobó la idea que presenta la comision.

La misma, en su informe fecha de ayer, dice haber tomado nuevamente en consideracion el artículo 9 del proyecto del reglamento del Diario (*sesiones de 4 y 8 del corriente*), y le presenta en los términos siguientes:

Artículo 9. La comision, y en su época la diputacion permanente, acordarán las oportunas providencias en los casos de alguna gravedad que ocurran. Asimismo, dice, que ha exâminado nuevamente el artículo 14, y le presenta concebido en estos términos:

Artículo 14. „En el Diario constarán íntegros los dictámenes de las comisiones que sean del interes general, y las discusiones acerca de ellos, y las resoluciones del Congreso: los de interes particular se pondrán por extracto: tambien se publicarán las proposiciones de los señores diputados, y los discursos con que las apoyaren, y ademas

todas las resoluciones del Congreso. Se insertarán tambien á la letra aquellos documentos que mandaren las Córtes.

„Los artículos 22 y 23, dice tambien la comision, que los ha refundido de acuerdo con la secretaría, reduciéndolos á uno solo en los términos siguientes:

Artículo 22. „Para que el redactor pueda trabajar con la debida prontitud la parte de sesion de puro despacho, luego que se levante la sesion, presentará á la secretaría lista de los documentos que deba tener presentes, los quales deberá tener expeditos para la hora en que los secretarios los necesiten. Si para este tiempo no pudiere haberlos evacuado, con acuerdo de la misma secretaría podrá recoger despues los que pidiere, devolviéndolos sin la menor demora.

„Tambien dice la comision haber tomado nuevamente en consideracion las reflexiones que se hicieron presentes en la discusion acerca de los sueldos de los taquígrafos, oficiales de sesion y de redaccion, y propone las quotas siguientes: „A los quatro primeros taquígrafos diez y ocho mil reales vellon anuales: á los quatro segundos diez y siete mil, y á los quatro últimos diez y seis mil. A los tres oficiales de sesion cada uno catorce mil. A los tres primeros oficiales de redaccion doce mil: á los tres segundos once mil. A los dos porteros á cada uno quatro mil. Ultimamente propone la comision que para hacer mas útil este establecimiento, ocupándole en los meses vacantes en trabajos de una utilidad trascendental á la literatura y al decoro de la nacion, pudiera añadirse á los artículos que tratan de las obligaciones del establecimiento en el tiempo intermedio entre una y otra legislatura el párrafo siguiente: „Se ocupará la redaccion en extractar, analizar y publicar la coleccion de nuestras Córtes antiguas, encargándose de las investigaciones necesarias para completarla é ilustrarla con notas, disertaciones &c. Mientras esta obra no llegue á completarse, y á formar un cuerpo perfecto, como requieren las de su clase, podrá publicar por quadernos á la manera de *miscelánea* la coleccion de documentos de las mismas Córtes, para que no perezcan los que felizmente se han conservado hasta ahora."

Despues de la competente discusion aprobaron las Córtes los artículos 9, 14 y 22 como los presenta últimamente la comision, y en quanto á las quotas que propone aprobaron las respectivas á los taquígrafos, y no las que señala á los oficiales de sesion y redaccion; y en su lugar se substituyó á indicacion del *Sr. Page* la asignacion de doce mil reales vellon anuales de sueldo al primer oficial de sesion, once mil al segundo, y diez mil al tercero: ocho mil á los tres oficiales primeros de redaccion, y siete mil á los tres últimos. El párrafo adicional que propone la comision á los artículos de las obligaciones del establecimiento tambien lo aprobaron las Córtes.

Se dió cuenta del dictámen de la comision de Hacienda en vista de la instancia de Doña Luisa Bohorques, vecina de Cadiz, en que haciendo presente su miserable situacion por haber gastado quanto tenia en la manutencion de su hijo único, que sirve quatros años há de cadete, solicita se la conceda licencia para rifar una casa sita en la calle de S. Roman de esta plaza, cuya venta no ha podido lograr por mas diligencias que ha practicado; y acerca de lo qual, dice la

comision, no encontrar reparo en que se conceda dicha licencia, encargando al Gobierno que tome todas las medidas de seguridad, así en quanto á la expendicion de cédulas, como para la recaudacion del dinero, á fin de que no sientan perjuicio los que se interesen en la rifa, debiendo exigirse á favor de la nacion el diez por ciento del producto líquido, segun se acordó en los expedientes de esta clase últimamente despachados.

Las Córtes aprobaron este dictámen.

La comision del Código criminal presentó una exposicion, diciendo que convencida de la urgentísima necesidad de que las Córtes, en conformidad á lo que acordaron en 15 del corriente, nombren personas de fuera del Congreso que se dediquen inmediatamente á trabajar en la redaccion de dicho Código; habia procurado tomar los conocimientos necesarios de sugetos instruidos en la materia para hacer la propuesta del doble número de ellos, que se decretó en el mismo dia; y despues de haber conferenciado detenidamente sobre el particular, proponia las catorce personas que se expresarán, para que las Córtes se sirvan nombrar siete á dicho efecto, sin perjuicio de ampliar este número hasta el de 9 si adquiriese en adelante conocimiento de otros sugetos que puedan desempeñar este encargo. Las personas que propone son: D. José María Calatrava, D. Agustin Argüelles, D. Manuel José Quintana, secretario de la interpretacion de lenguas; D. Miguel de Victorica, fiscal de la extinguida inquisicion de Mallorca; D. Eugenio Tapia, redactor de la Gazeta del Gobierno; D. Guillermo Moragues, D. Nicolas Salcedo, vecino de Madrid, D. Nicolas Garely, Paborde de Valencia; D. Antonio Huerta, abogado y vecino de Madrid; Don Francisco Almalilla, abogado y vecino de Zaragoza, D. Manuel Quadros; D. Manuel García Santurio, auditor del exército de Galicia; Don Gregorio Vidal, abogado y vecino de Granada, y D. Lorenzo Ribera, secretario de la diputacion provincial de Salamanca.

Las Córtes mandaron quedase sobre la mesa para instruccion de los señores diputados.

Se leyeron los partes de sanidad de Cádiz de ayer, y de esta plaza de hoy, de los que aparece haberse enterrado en aquella tres cadáveres, y en esta uno.

Se volvió á dar cuenta del dictámen presentado á las Córtes generales y extraordinarias por su comision de Guerra sobre la solicitud de D. Antonio de Robles Carrasco, capitan de fragata graduado de la armada nacional, de que se hace mérito en la sesion de 10 de noviembre. Y despues de haberse leido á propuesta del *Sr. marques de Lazan* varios documentos de los que acompañan á la solicitud de Carrasco, se suspendió la discusion de este negocio.

Siendo la hora señalada á la comunidadd de carmelitas descalzos de esta plaza para presentarse al Congreso á tributarle sus respetuosos homenages, consiguiente al permiso que para ello se le concedió en la sesion de ayer, entró en el salon; y ocupada la tribuna por su prelado, dixo así:

„Señor, V. M. en sus sábias discusiones nos ha hecho comprehender que circunstancias imperiosas, los objetos grandes de Religion, Patria y Rey exigen su traslacion de esta nueva ciudad de S. Fernando.

Lo exîge la Religion para mas solidar la fuerza moral, esa fuerza que cerró la puerta á la dominacion extrangera, y detuvo la planta orgullosa del tirano. Lo exîge la Patria para conservar esas relaciones políticas que nuestra resistencia ha enlazado desde las embocaduras del Océano hasta las extremidades del Báltico, haciendo resonar los cánticos patrióticos del Bétis en las riberas del Támesis, del Niemen y del Vístula. Lo exîge nuestro desgraciado Monarca, pues así se alentará esa fuerza armada que le ha de libertar, esa fuerza victoriosa, que atropellando inconvenientes y pisando imposibles, ha arrollado las legiones enemigas desde las columnas de Hércules hasta la otra falda del Pirineo, y desde las barreras de la libertad hasta la tierra de la esclavitud, desde donde ha traido á presencia de V. M. los gloriosos trofeos de sus victorias. Solo objetos de tanta conveniencia pública podian contrabalancear al placer de tener en nuestra compañía al Congreso nacional.

„Pero, Señor, si incidentes desgraciados, si una calamidad llevó las Córtes extraordinarias á un templo de la gran Teresa para consagrar al Ser Supremo el código inmortal de la Constitucion con un sacrificio de alabanza, y si una plaga obligó á V. M. á establecer sus sesiones en otro templo de esta sábia madre, sensiblemente ha manifestado el cielo que en los apuros de V. M. es Teresa su refugio; y así en toda adversidad ó incidente desgraciado este templo de Teresa, la habitacion de sus hijos, su casa toda es morada de V. M., es mansion de los Padres de la Patria.

„Segunda vez el prelado de esta corporacion religiosa tiene el honor de exponer ante V. M. los sentimientos de amor, de gratitud y fidelidad que le profesan los hijos de la mística doctora Santa Teresa de Jesus, los que constituidos como otro Aaron entre los vivos y los muertos, elevarán el incienso de su oracion para obtener las bendiciones del cielo sobre los legisladores de la nacion grande.... de un pueblo, que como en otro tiempo el de Israel ha llegado á ser, no solo la admiracion y el asombro, sino el terror de las naciones de la tierra."

El Sr. *Presidente* contestó:

„Las Córtes han oido con complacencia las expresiones respetuosas de la comunidad. Y si esta puede contar entre sus blasones la dicha de haber proporcionado sitio para las deliberaciones del Congreso de la nacion, este no puede olvidar que ha ocupado parte de una santa casa perteneciente á la reforma de nuestra venerable compatrona Santa Teresa de Jesus, y mirará siempre á los religiosos que habitan en ella con el aprecio á que se han hecho acreedores."

En seguida se presentó el ayuntamiento constitucional de esta plaza, á consequencia del permiso que tambien se le concedió en la sesion de ayer; y ocupada la tribuna, el alcalde primero constitucional dixo así:

„Señor, todo el vecindario de esta plaza, representado por su ayuntamiento constitucional, siempre fiel y obediente á sus Soberanos, da en este dia á V. M. las mas expresivas gracias por la distincion de ciudad, que con el nombre de nuestro amado Monarca (que Dios guarde) se ha servido condecorarla, y le desea en su regreso á la capital las mayores felicidades."

El *Sr. Presidente* contestó:

„Las Córtes no pueden olvidar que el primer Congreso nacional de la monarquía española se instaló en el recinto de la ciudad de S. Fernando: esta memoria, grata á todos los españoles, y en especial á sus Representantes, pedia por sí sola, y prescindiendo de otras consideraciones, una demostracion honorífica á favor de este benemérito pueblo. Las Córtes han oido con agrado las protestas de su gratitud y fidelidad por el medio de su ayuntamiento, y esperan que habiendo sido sus habitantes los primeros testigos de las operaciones del Poder legislativo, y de las sábias é inmortales tareas de las Córtes generales y extraordinarias, anhelarán tambien á ser los primeros en su obediencia y veneracion á las leyes y á las autoridades que estas establecen."

A propuesta del *Sr. Zumalacarregui* mandaron las Córtes que debiendo tener á su disposicion en la ciudad de S. Fernando un edificio que en qualquier evento pueda servir para celebrar sus sesiones, no se destine, sin noticia de las Córtes, el convento del Cármen para otros usos que la iglesia para el culto divino, y el convento para habitaciones de los religiosos.

Segun indicó el *Sr. Rus* se sirvieron acordar que se remita la otra bandera de las tomadas al enemigo comun de la Europa por nuestro exército á los PP. del oratorio de S. Felipe Neri de Cádiz para que la destinen á él, en donde se celebran hoy los divinos oficios, y reciban en ella esta nueva memoria del Congreso nacional, executándose así por medio de la Regencia del reyno, á quien se comunicará de órden de las Córtes.

Y conformándose con lo que propuso el *Sr. Ramos García*, se sirvieron mandar que á los señores diputados propietarios que lo deseen, se les proporcione á costo y costas la coleccion del Diario de las Córtes generales y extraordinrrias.

Y se levantó la sesion. — *Francisco Tacon*, presidente. — *Miguel Antonio de Zumalacarregui*, diputado secretario. — *Pedro Alcántara de Acosta*, diputado secretario.

CADIZ: IMPRENTA NACIONAL: 1813.